







# هذا فهرس الجليل الثالث من كتاب

## الف ليلة وليلة

الجن محبوب في القمام من	حكاية السند باد البصري مع
عهد سليمان وتوجد هذه القمام	السند باد الجمال وفيها سبع
في بحر السودان وتصديق	٤ .. .. . حكايات
٨٣ .. .. . النباغة الديباني له	٨ .. .. . حكاية السفرة الاولى
حكاية ار سال عبد الملك لوزيرة	١٧ .. .. . حكاية السفرة الثانية
طالب بن سهل الى اخيه	٢٧ .. .. . حكاية السفرة الثالثة
٨٥ .. .. . عبد العزيز في مصر	٣٨ .. .. . حكاية السفرة الرابعة
حكاية كتاب عبد العزيز بن مروان	٥٣ .. .. . حكاية السفرة الخامسة
الى موسى بن نصر في الغرب	٦٤ .. .. . حكاية السفرة السادسة
بان دحافر مع الوزير طالب	٧٣ .. .. . حكاية السفرة السابعة
من سهل في طلب القمام	حكاية عبد الملك بن مروان
٨٦ .. .. . السلطانية	مع اكا مرد ولته في امر سلطنة
حكاية سفر موسى بن نصر مع	٨٣ سيدنا سليمان وفيها حكايات
الوزير طالب بن سهل واخذ	حكاية اقطار طالب بن سهل
للسيخ عبد الصمد بن القدوس	حكاية عبد الملك عنده بان



ملك المودان ورجوعهم الى

عند عبد الملك بن مروان ١١٢

حكاية الملك الذي رزق في

آخر عمره ولدا وفيها حكايات ١١٥

حكاية الوزير الاول قدام الملك

من كيد النساء .. ١١٧

حكاية الجارية قدام الملك من

كيد الرجال .. ١٢١

حكاية الوزير الثاني قدام الملك

من كيد النساء .. ١٢٣

حكاية الجارية قدام الملك من

كيد الرجال .. ١٢٤

حكاية الوزير الثالث قدام

الملك من كيد النساء .. ١٢٨

حكاية الجارية قدام الملك

من كيد الرجال .. ١٣٠

حكاية الوزير الرابع قدام الملك

من كيد النساء .. ١٣٦

حكاية الجارية قدام الملك من

كيد الرجال .. ١٣٢

حكاية الوزير الخامس قدام

الملك من كيد النساء .. ١٣٦

حكاية الجارية قدام الملك

الصمودى ليدته على الطريق

و وصولهم الى قصر كوش بن

شداد و قراءة عبد الصمد

الابيات التي مكتوبة على

الابواب والقبور .. ..

حكاية وصولهم الى فارس من

نحاس ... .. ٩٢

حكاية رؤيتهم عمودا من حجر

وفيه شخص عائص الى ابطة ٩٣

حكاية وصولهم الى مدينة

النحاس ومشاورتهم بالنكايف

ندخل فيها .. .. ٩٨

حكاية معود رجل فوق سور

المدينة وتصفيق كفيه ورميه

لنفسه في المدينة وكذلك

الثاني والثالث والرابع

والخامس الى اثنى عشر رجلا ١٠٢

حكاية معود الشيخ عبد الصمد

على السور وفتح اقفال المدينة

ودخول العسكر فيها .. .. ١٠٣

حكاية موت الوزير طاليسين سهل

و وصولهم الى جبل قريب البحر

وحصول القمامة السليمانية من

- ٢٠٤ ... .. المغربي  
حكاية سفر جودر مع عبد الصمد
- ٢٠٥ لجل فتحة كنز السمردل الى فاس  
حكاية ورمل جودر مع عبد الصمد
- ٢٠٧ في فاس وفتح كنز السمردل  
حكاية رجوع جودر من فاس  
ووصوله عند امه مع الخرج
- ٢١٣ المرصود ... ..  
حكاية بيع اخوة جودر له عند رئيس  
الصودس واخذ ههما خروجه وماله
- ٢٢٠ حكاية اخذ الملك شمس الدولة  
الخرج من اخوة جودر وسجنهما
- ٢٢٢ حكاية ملاقات جودر في مكة مع  
عبد الصمد المغربي واعطائه
- ٢٢٣ الخاتم له ... ..  
حكاية وصول جودر في مصر  
عند امه واخراجه لآخره
- ٢٢٤ من السجن ... ..  
حكاية بناء جودر قصرًا من جهة  
خادم الخاتم في ليلة واحدة
- ٢٢٦ حكاية غضب الملك شمس  
الدولة على جودر وهزم خادم  
جودر لمسكرة ... ..
- ١٩٣ من كيد الرجال ... ..  
حكاية الوزير السادس قدام  
الملك من كيد النساء ..
- ١٩٨ حكاية الجارية قدام الملك من  
كيد الرجال .. ..
- ١٩٧ حكاية الوزير السابق قدام الملك  
من كيد النساء ... ..
- ١٧٣ حكاية ابن الملك قدام الملك  
ووزرائه السبعة والجارية ..
- ١٨٥ حكاية التاجر اسمه عمرو له  
اولاد ثلثة اكبرهم اسمه سالم واوسطهم  
اسمه سليم واصغرهم اسمه جودر
- ١٩٣ وفيها حكايات .. ..  
حكاية جودر ابن التاجر عمر مع  
اخويه وامه .. ..
- ١٩٥ حكاية جودر بن عمر مع الخباز ..  
حكاية جودر بن عمر مع المغربي  
الذي اسمه عبد السلام ..
- ١٩٨ حكاية جودر بن عمر مع المغربي  
الذي اسمه عبد الأحد ..
- ٢٠٠ حكاية جودر بن عمر مع المغربي  
الذي اسمه عبد الصمد ..
- ٢٠١ حكاية جودر مع عبد الصمد

- ٢٣١ حكاية اطاعة شمس الدولة لجودر
- ٢٣٢ حكاية تزويج الملك بنته لجودر
- ٢٣٣ حكاية قتل سالم لجودر و سليم و صا رهو سلطانا و قتل زوجة جودر لسالم .. ..
- ٢٣٤ حكاية الملك كند سرولده الذي اسمه عجيب و فيها حكايات
- ٢٣٥ حكاية قتل عجيب لابيه كند مر
- ٢٣٦ حكاية رؤيا عجيب و تحذير المعبرين له و اخراجه الجارية
- ٢٣٧ الحامل من ابية الى غابة
- ٢٣٨ حكاية تولد الجارية لولد في الغابة و تسميتها له غريبا و اخذها مرداسا الى بيته .. ..
- ٢٣٩ حكاية تزويج مرداس مع الجارية ام غريب و تولد لها منه الولد اسمه سهيم الليل و قتل غريب و سهيم الليل مع الحمل بن ماجد و قومه و قتل غريب له
- ٢٤٠ حكاية عشق غريب على مهدي بنت مرداس و ارادة مرداس لقتل غريب .. ..
- ٢٤١ حكاية اسر مرداس و قومه عند اخ حمل بن ماجد و قومه
- ٢٤٢ حكاية قتل غريب لقوم حمل بن ماجد و هزيمتهم ..
- ٢٤٣ حكاية طلب غريب لمهدي من مرداس و طلبه منه قتل سعدان الغول .. ..
- ٢٤٤ حكاية سفر غريب لقتل سعدان الغول و اسلامه على يد شيخ عمره ثلثمائة و اربعين سنة
- ٢٤٥ حكاية وصول سهيم الليل عند غريب و اسلامه ايضا ..
- ٢٤٦ حكاية محاربة ابنا سعدان الغول مع غريب و اسرة الاربعة و هروب واحد منهم و اخباره لابي
- ٢٤٧ حكاية اسر سعدان الغول مع ابنائهم عند غريب و اسلامهم جميعا
- ٢٤٨ حكاية ملاقة غريب مع فخر تاج بنت الملك هابورني حصن صا عند سعدان الغول .. ..
- ٢٤٩ حكاية ملاقة غريب مع فخر تاج و اجتماع قصتها .. ..
- ٢٥٠ حكاية رواج غريب مع فخر تاج

- و سعدان الى وادي الزهار  
 ٢٥١٣ للتفرج والنزعة .. ..  
 حكاية سفر غريب مع فخر تاج  
 الى بلادها الملك سابور  
 حكاية حزن الملك سابور وزوجته  
 على نقد فخر تاج وتغديشهما لها  
 حكاية قتال غريب مع الصمصام  
 بن الجراح قاطع الطريق وقتل  
 غريب له واسلام قومه .. ٢٥٧  
 حكاية ترخيص غريب لقوم  
 الصمصام الى حصن سعدان الغول  
 ورواحه مع فخر تاج الى ابيها ٢٦١  
 حكاية وصول غريب مع  
 فخر تاج عند الملك سابور  
 وملاقاتهم مع بعضهم ورحمهم ٢٦٢  
 حكاية تزويج الملك سابور لابنته  
 فخر تاج مع غريب ولعب  
 غريب بالرمح قدامه وغلبنه  
 على الكل وزفاف غريب  
 مع فخر تاج .. .. ٢٦٣  
 حكاية سفر غريب مع اخيه سهييم  
 وغول الجبل لقتال عجيب  
 من بلاد العراق .. .. ٢٦٤
- حكاية رواح مرداس منذ عجيب  
 مع ام غريب وقتل عجيب  
 لام غريب درواح عجيب مع  
 مهدية بنت مرداس .. ٢٦٥  
 حكاية وصول غريب في الجزيرة  
 عند عمه الملك الدامغ وتعارفها  
 مع بعضهما واستماعه من عمه  
 ان امه قتلها اخوه عجيب ٢٦٨  
 حكاية وصول غريب في بابل  
 وقتاله مع الملك جملك  
 واسرغول الجبل له وهزيمة  
 عسكرة واسلام جملك وقومه ٢٧٠  
 حكاية وصول غريب مع عسكرة  
 الكوفة وارساله الكتاب مع اخيه  
 سهييم الليل الى عجيب وقتال  
 سهييم مع عجيب وقتال عسكر  
 عجيب وغريب .. .. ٢٧٣  
 حكاية سرقة سيار عبد عجيب  
 لغريب من خيمته واسر غريب  
 وسعدان الغول عند عجيب ٢٧٥  
 حكاية سرقة سهييم الليل لعجيب  
 ونكه لغريب وغول الجبل  
 من الاسر واسر عجيب عند

المسلمين وقتل جمرقان له ٢٨٨  
 حكاية هزيمة الكفار ووصولهم الى  
 جلد بن كركر وقتال جمرقان  
 مع القورجان بن الملك  
 جلد ووصول غول الجبل  
 و قتل جمرقان لقورجان ٢٩٢  
 حكاية خروج جلد بن كركر  
 لقتال المسلمين وهروب  
 عجيب من عنده واسر عسكر  
 الجلد لسعدان الغول وخلصه  
 من ايديهم ووصله الى عسكره  
 ووصول غريب مع عسكره  
 لاعانة المسلمين .. .. ٢٩٧  
 حكاية ارسال غريب كتابه عند  
 الجلد بن كركر مع اخيه سهيم  
 وعدم قبوله الصلح ومجاريته  
 مع عسكر المسلمين وسرقة  
 سهيم الليل له من بين عسكره  
 واتيانه قدام الملك غريب  
 ومكيدته في عسكر الكفار  
 وقتل الملك غريب لجلد  
 بن كركر .. .. ٣٠٢  
 حكاية امر غريب وسهيم عند

غريب ووصول الملك الدامخ  
 مع العسكر عند غريب وقتاله  
 مع عسكر الكفار .. .. ٢٧٨  
 حكاية سرقة سيار لمواة عجيب  
 من خيمة غريب ووصله الكوفة  
 وجمعة العسكر لقتال غريب ٢٨٠  
 حكاية قتل الملك الدامخ  
 وعسكر غريب مع عسكر عجيب  
 وهزيمة عسكر عجيب ودخول  
 غريب في الكوفة واسلام اهله ٢٨٢  
 حكاية استخبار غريب عن حال  
 مرداس وبننه مهدية واحتماعه  
 بان جمرقان قاطع الطريق  
 قتل لمرداس وسبي ذريته  
 وقتال غريب مع جمرقان  
 واسره عنده واسلامه على يد  
 غريب مع قومه .. .. ٢٨٣  
 حكاية وصول عجيب عند  
 الجلد بن كركر وسفر غريب  
 خلف عجيب الى بلد الجلد  
 بن كركر صاحب ارض عمان  
 واليمن وقتال وزير الجلد  
 الذي اسمه جوامر مع عسكر

عسكر غريب على عسكرة وهروب  
برقان الى جبل قاف عند  
الملك الازرق ودخول غريب  
ومرعى في مدينة العتيق  
وقصر الذهب .. ٣٢٠

حكاية استهارة برقان بالملك  
الازرق ورواح مرعى وغريب  
خلفه ومقاتلة غريب مع برقان  
و الملك الازرق و قتله  
ايهما ودخول مرعى  
وغريب القصر الابلق ورؤية  
غريب لكوكب الصباح بذت  
الملك الازرق وعشقه عليها  
وتزوجه معها و سفر غريب  
الى بلدة ... ٣٢١

حكاية وصول غريب الى قرب  
مدينته واستداعه من الماردين  
بوصول عسكر الكفار وهروب  
عجيب عند ملك الهذ  
طركان وارسال طركان لابنه  
وعد شاه لقتال غريب ورواح  
غريب الى الكوفة في ليلة واحدة  
على ظهر الكيلجان والقورجان

مرعى ملك الجبل واسلم  
مرعى على يد غريب .. ٣١١  
حكاية استخبار غريب من الملك  
مرعى عن عسكرة وارساله  
لماردين الى اليمن لكشف  
اخبار عسكر غريب .. ٣١٢  
حكاية قتال الماردين اللذين  
اسمهما الكيلجان والقورجان  
مع عسكر الكفار وهزيمتهما لهم  
واخبارهما لعسكر غريب انه  
بختير وعاقبة عند الملك  
مرعى ملك الجبل ورجوعهما  
عند غريب واخبارهما بهزيمة  
الكفار بعسكرهم ... ٣١٣  
حكاية تفرج غريب مع المالك  
مرعى مدينته ياتم بن نوح  
واخذة للحيث المالحق وسجن  
مرعى عند برقان الملك  
ابن عمه بالحيلة وقتال غريب  
مع برقان واسر برقان عنده ٣١٤  
حكاية حل احد غلمان برقان  
له وجمعه العساكر ومحاربته  
مع غريب وقتال عساكرهما وغلبة

صاير لاجل قتال غريب واسرة  
 ٣٤٢ لها وهزيمة عسكرهما ..  
 حكاية وصول عسكرورده شاه عند  
 اخيه سيران الصاخر وارسل  
 سيران الملك الاحمر لقتال  
 غريب وهزيمة غريبه وارسل  
 سيران نزاع في سورة عصفور  
 وتبنيجه لغريب واتيانه به  
 عند سيران ورميه لغريب  
 في البحر واخراج اهل  
 المركب له واتيانه عند ملكهم  
 ٣٥٠ لاجل القتل .. ..  
 حكاية حل زلزال من منزل لغريب  
 من القيد وحمله مع الصنم  
 واسلامه ووصوله عند ليه  
 منزل و امر منزل لمارد  
 بهلاك غريب في وادي  
 النار وقتل غريب للمار  
 واخراج عقرية آخر لغريب  
 على كاهله من تلك الجزيرة  
 وموت عقرية من سم النار  
 وغرق غريب في البحر  
 ٣٥١ وخروجه منه وطارعه الجبل

ورجوعه فيها و قتاله مع مجيب  
 واسرة لمجيب و قتاله مع رده شاه  
 واسر رده شاه عند غريب وقتل  
 عساكرهما وهزيمة عسكر رده شاه  
 ٣٢٧ من عسكرة واسلام رده شاه ..  
 حكاية سفر غريب الى الهند  
 مع الجمرقان وسعدان ورده شاه  
 وركوبهم على ظهر الكيلجان  
 والقورجان و وصولهم اليه  
 وقتلهم لطرقتان وجعل غريب  
 لرده شاه سلطانا على قومه  
 ورجوع غريب مع الجماعة الى  
 الكوفة وملك عجب على بابها  
 ٣٣٨ وعمل غريب عرس مبهدة  
 حكاية اتيان الكيلجان والقورجان  
 برستم ملك العجم قدام غريب  
 واسلامه على يد غريب واخباره  
 بموت فخرتاج وقتال رستم  
 مع عسكر العجم وغلبته عليهم  
 وقتال عسكر غريب مع عسكر  
 صاير وغلبة عسكر غريب عليه  
 و اسر صاير عنده ومجي  
 ورده شاه ملك شيراز وابن

- ٣٨٥ .. بنات قدام هارون الرشيد ..  
 حكاية ابي اسحق ابراهيم  
 ٣٨٨ .. الموصلي مع ابي مرة ..  
 حكاية الخليفة هارون الرشيد  
 مع جميل بن معمر العذري  
 وحكاية قدامه عن فتى  
 ٣٩١ .. من بني عذرة ..  
 حكاية الاعرابي عند معاوية عن  
 ٣٩٨ .. جر مروان بن الحكم ..  
 حكاية حميد الخليلي قدام  
 هارون الرشيد من عشق امرأة  
 ٤٠٣ ... كانت بالبصرة ...  
 حكاية اسحق بن ابراهيم  
 ٤٠٨ .. الموصلي مع جارية واعى ..  
 حكاية ابراهيم بن اسحق مع العتي  
 ٤١١ حكاية ابي عامر الوزيري مع الملك  
 الناصر .. ..  
 ٤١٤ حكاية احمد الدنف وحميد  
 شومان مع زينب النصابة  
 ٤١٦ واما وفيها حكايات ..  
 حكاية الدليلة المختلة ام زينب  
 النصابة مع امرأة الشاربش  
 وابن التاجير الصباغ والسمار

- حكاية و مول غريب الى بلد  
 الملكة جانشاه واسرا عندها  
 ومقاتلته مع عمكها ووصول  
 زلزال عند غريب وقتله للملكة  
 جانشاه ولعمكها ورجوعهما  
 ٣٥٨ الى بلد زلزال ... ..  
 حكاية وصول غريب الى بيته  
 ورؤيته المعسكر حول بلده وكان هو  
 معسكر ابنه مراد شاه الذي من  
 بطن فخر تاج ومقاتلة غريب معه  
 واسر مراد شاه عنده ومعرفته بانه  
 ابنه من فخر تاج وملاقاة غريب  
 ٣٦٢ مع فخر تاج وصلبه لسابور وابنه  
 حكاية عبد الله بن معمر النيسي  
 ٣٦٨ مع عاتبة بن العجبان ... ..  
 حكاية هند بنت النعمان مع  
 السجاج ... ..  
 ٣٧٢ حكاية غزيرة بن بشر مع  
 ٣٧٤ عكرمة الفياض .. ..  
 حكاية يونس الكاتب مع الوليد  
 ٣٧٩ بن سهل ولي العهد ... ..  
 ٣٨٢ حكاية هارون الرشيد مع البنات  
 حكاية الاصمعي عن ثلث



الملك عبد القادر ووصول  
 ازدهشير و الوزير الى بلدها  
 وجولوسه في الدكان على صورة  
 التاجر وملاقاته مع العجوز  
 داية حيوة النفوس وارسل  
 الاشعار معها الى حيوة النفوس  
 وجواباته بالاشعار وغضبها على  
 دايتهما عليه واخراج دايتهما من  
 عندها وضربها لهما فيها حكايات ٢٨٠  
 حكاية حيلة الوزير على خولي  
 بستان حيوة النفوس  
 ومصادقته معه وصف حيوة  
 النفوس عن العجوز وطلبها  
 عندها واختفاء ازدهشير في  
 بستانها ومجيئها في البستان  
 مع العجوز وزويتها القصر  
 وتزويقه وتصوير البستان  
 والصيد والشرك والطير  
 وبيان الداية عندها عذر الطير  
 الذكر بعدم عودته الى تخليص  
 الطيرة وزويتها ازدهشير وعشقها  
 عليه وملاقاتهما ومكالمتهما  
 ومعانقتهما واتيان الداية له

وابن شاه بنذر التجار واليهودي  
 والمزين المغربي وزوجة  
 الراي واليهودي ... ٢٢٥  
 حكاية زينب النصابة مع احمد  
 الدنف وجماعته .. ٢٣٩  
 حكاية حمى شومان مع زينب  
 النصابة وامها ... ٢٤١  
 حكاية اعطاء الخليفة مناصبا  
 لاجل الدليلة المسحالة ولينقتها  
 زينب .. .. ٢٤٢  
 حكاية علي الزبيق المصري  
 ابن احمد الدنف مع السقاء  
 ومجيئه الى بغداد ووصوله  
 عند احمد الدنف وقصته مع  
 زينب النصابة وامها الدليلة  
 المسحالة بتعليم حمى شومان  
 وقصته مع زريق السبات  
 وعزة اليهودي واحمد اللقيط  
 ووصول علي الزبيق المصري  
 عند الخليفة .. ... ٢٤٤  
 حكاية الملك الميف الاعظم شاه  
 وابنه ازدهشير ومشق ازدهشير  
 على حيوة النفوس بنت

في بيت حورية النفوس  
بالاختفاء وجلسه عندها  
اياما وروية الطراشي ليماني  
فرائش واحد واخبارة للملك

و غصية عليهما وامره يقتلها ٩٠٢  
حكاية و صول اب اردشير مع  
العسكر الى بلد الملك عبد

القادر وملك عبد القادر لاردشير  
وخلعته عليه و تزوجه بحورية  
النفوس بنته و رواج اردشير

معها الى بلدة .. .. ٩٠١

حكاية الملك شهرمان ملك  
خراسان وشرائه الجارية البحرية  
اسمها جلنار و عدم تكلمها مع  
احد وكلامها مع الملك وحماتها  
منه و بيان قصتها وانهم كيف  
يعيدون في البحر و صعرها لاجل  
حضور اهلها و حضورهم عندها و  
ملاقاتهم معها و بيان احسان  
الملك معها واكلهم معها و ملاقة

الملك معهم و فيها حكايات ٩٠٠  
حكاية رواج اهل جلنار الى  
اوطانهم و رجوعهم مرة ثانية

ووضع جلنار غلاما ذكرا واخذ  
صالح خال الولد للغلام و رواجه  
في البحر ثم عوده و اتيانه به  
واهدائه للملك الجواهر الثمينة  
واستغنانهم من الملك للرواح  
الى اوطانهم و رواج الملك اباهم  
و تصمية الملك لولده بدر باسم ٩٠٠

حكاية تحليف الملك على ارباب  
دولته انهم يجعلون بدر باسم  
ملكا بعده و تقليد بدر باسم  
السلطنة و مرض ابيه و وفاته  
و حزن بدر باسم و ارباب  
دولته عليه و مشاوره جلنار  
مع اخيه صالح في تزويج  
بدر باسم و استماع بدر باسم  
باوصاف جوهرة بنت  
الصفدل و عشقه عليها  
و اخفائه من امه و خاله  
و رواجه مع خاله الى جدته  
بغير اني امه و اخباره لصالح  
بعشقه و اخبار صالح لأمه  
يعشق بدر باسم على جوهرة  
و غصب امه عليه و مشاوره

صالح مع امه في خطبة جوهرة  
 واجازتها له ورواح صالح عند  
 السمندل وخطبة بنته لجل  
 بدر باسم وغضبه عليه وامره  
 بقتله وتكليف اثارب صالح  
 للمالك السمندل وهروب جوهرة  
 الى جزيرة وهروب بدر باسم  
 ايضا وملاقاة مع جوهرة  
 في الجزيرة وسجورها عليه  
 وجعلها له في صورة طير  
 وتفتيش صالح لبدر باسم  
 وار سال الجواسيس خلفه  
 ومجي جلنار الى امه واستماعها  
 بفقد ابنها وعصبتها على اخيها  
 حكاية اصطيد الصياد لبدر باسم  
 وهو في صورة طير ويعة عند  
 ملك ورؤية زوجة المالك  
 له وتعريفها بانه مسجون وابطل  
 سمرة و رجوعه على صورته  
 البشرية وتعيين الملك لجل  
 بدر باسم المركب وكونه فيها  
 وانكسارها في الجزيرة وعموم  
 بدر باسم و وصوله الى مدينة

السحرة عند الشيخ البقال  
 ومجي الملكة الساحرة على  
 دكان الشيخ واخذها لبدر باسم  
 من اذن الشيخ الى بيتها  
 ونومه معها ورويته لها مع الطير  
 الاسود وغضبه عليها واخباره  
 للشيخ وتعليمه له السحر  
 ومكيدة الملكة على بدر باسم  
 وجعل بدر باسم للملكة على  
 صورة بقلة و شراء امها مده  
 وجعلها على صورتها الاصابة  
 وجعل الملكة لبدر باسم على  
 صورة طير ويبع المنظر واخبار  
 جاريته للشيخ البقال من  
 حاله وارسال الشيخ للجارية  
 على عقرب عند ام بدر باسم  
 جلنار وفراسة جدته و صالح  
 خاله واخبارهم بانه في قفص  
 عند اسلمة الساحرة ومجيئهم  
 الى تلك البلدة وتخليصهم  
 له وجعل الشيخ البقال ملكا  
 على المدينة وتروجه مع  
 الجارية ومجيئهم مع بدر باسم

الى بلده وتزوجه مع جوهرة  
 حكاية الملك محمد هياك  
 وكان هو مرلعا بالاسمارو الاخبار  
 وملاقاته مع التاجر اسمه حمى  
 وامره باتيان قصة لم يصمعه قبلها  
 مثلها و امر حمى لهما ليكنه  
 الخمسة باتيان قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال وفيها  
 حكايات .. ..  
 حكاية رجع الممالك الاربعة  
 بدون حصول انقصة وحصول  
 المملوك الخامس قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال في  
 دمشق الشام عند السيم بمائه  
 دينارو عشرة واتيانه اياها عند  
 سيده واتيان التاجر حمى عند  
 الملك وقرارته عند الملك  
 وجعل الملك وزيره ..  
 حكاية مضمون قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال انه  
 كان في بلاد مصر ملك يسمى  
 عاصم بن صفوان وله وزير  
 يسمى فارس بن صالح وبكاد  
 الملك عاصم فجعل ابن يرزق  
 له ولد واستخيار الوزير فارس  
 من الملك وخبره له وزواج  
 الوزير عند سليمان بن داود  
 ووصله عند ملك سليمان  
 واستقبال أصف بن برخياله  
 وملاقاته مع سليمان بن داود  
 واخباره للوزير بحاله وحال  
 ملكه واسلام الوزير ومن معه  
 حكاية بشارة سليمان للملك  
 ووزره بالبنين ورجوع الوزير  
 من عنده ووصله عند الملك  
 واخباره له ببشارة الولد بن  
 وصيد الملك والوزير للنعبايين  
 وقتلها لهما وطبخهما لهما  
 واكل زوجة الملك والوزير  
 معه وحملها وتولد لها ابن  
 وفوج الوزير والملك بهما  
 وتسمية الملك ابنه سيف  
 الملوك والوزير لابنه ساعد  
 وجعل الملك لابنه ملكا  
 بمكانه والوزير لابنه وزيرا بمكانه  
 حكاية احضار الملك قدام سيف

الى بلده وتزوجه مع جوهرة  
 حكاية الملك محمد هياك  
 وكان هو مرلعا بالاسمارو الاخبار  
 وملاقاته مع التاجر اسمه حمى  
 وامره باتيان قصة لم يصمعه قبلها  
 مثلها و امر حمى لهما ليكنه  
 الخمسة باتيان قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال وفيها  
 حكايات .. ..  
 حكاية رجع الممالك الاربعة  
 بدون حصول انقصة وحصول  
 المملوك الخامس قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال في  
 دمشق الشام عند السيم بمائه  
 دينارو عشرة واتيانه اياها عند  
 سيده واتيان التاجر حمى عند  
 الملك وقرارته عند الملك  
 وجعل الملك وزيره ..  
 حكاية مضمون قصة سيف  
 الملوك وبديع الجمال انه  
 كان في بلاد مصر ملك يسمى  
 عاصم بن صفوان وله وزير  
 يسمى فارس بن صالح وبكاد

الملك البقجة والخاتم والمهر  
والحيث واخذ الخاتم والبقجة  
واخذ ساعد وزيرة للحيث والمهر  
وفتح سيف الملك البقجة  
ورزقته في ظهر القبة صرة بدع  
الجمال وعقده عليها وبكائه  
ومرضه وامر الملك ابيه  
للكماد بعد اوائه واخبارهم  
للملك بانه عاشق ونصيحة  
الملك له وعدم قبوله لها وحفره  
الى بلاد الصين وملقاته مع  
ملكه وصرفه من الصين وانكسار  
مراكبه وغرق الناس وساعد  
وزيرة وبكائه من فراق ساعد  
ورصوله الى جزيرة مع بعض  
المماليك وركوب ماره على  
خادمه هروبه من تلك الجزيرة  
الى اخرى واخذ النول لخدمته  
هناك وهروبه الى جزيرة  
اخرى وحبسه مع بعض  
مماليكه عند ملك الزنوج  
في القفص وارسل ملك  
الزنوج عند بقلته لحيث الملك

مع بعض مماليكه وعشقتها  
على حيث الملك وهرب  
سيف الملك مع مماليكه  
في القلح من عندها واكل  
التمصاح لمماليكه ووصله  
منفردا الى جزيرة القرد  
وبيان مصائبه عند ملكهم  
الذي كان من الانس وضيافته  
له ورقص القرد قداسهما ٩١٠  
حكاية سفر حيث الملك من  
جزيرة القرد ووصوله الى  
قصر يانثا بن نوح عليه  
السلام وملقاته مع دولة خاتون  
في القصر وسؤال بعضهما  
عن بعض من احوالهما وبيان  
دولة خاتون ابن عفريت اختطفها  
من بلاد ابينا وهي محبوسة  
عنده وبيان سيف الملك  
بمصائبه وعقده على بدع  
الجمال واخبار دولة خاتون  
بانها اخت رضاعية لبدع  
الجمال واخبارها بان روح  
العفريت في حاملة مصفر

في حقّ والحقّ في علة  
و العلة في سبعة صناديق  
وكلهم في البحر واخراج  
لروحه عن البحر وقتله للعقرب  
و هزيمة من ذلك المكان مع  
دولة خاتون على الفلك  
ووصلها الى مدينة عم دولة  
خاتون الذي اسمه على الملوك  
وطلبه لها وملاقاة معها  
واخباره اخيه تاج الملوك  
هو وصل بنته عنده وصحبه تاج  
الملوك واخذ دولة خاتون  
وسيف الملوك الى مدينة  
وملاقاة سيف الملوك مع زبيرة  
ساعد وبيان ساعد ما جرى  
عليه من المصائب قدامه .. ٢٢٩  
حكاية مجي بدیع الجمال لروية  
دولة خاتون واستماع قصة خلاصها  
من عند ابن الملك الازرق  
وذكر شجاعة سيف الملوك  
وحسنه وعشقه عليها وان سببه  
اللقاء الذي فيه صورتها وتضرع  
دولة خاتون قدامها بان تتكلم

مع سيف الملوك وتريه وجهها  
لاجل خاطرها وقبولها لهذا  
الكلام ودخل سيف الملوك  
وساعد في بستان دولة  
خاتون ومجي بدیع الجمال  
معها في بستانها وتفرجها  
واكلهما وشربهما ولعبهما  
وانشاد سيف الملوك الاشعار  
في عشقها ووقع نظر بدیع  
الجمال عليه من الطاقة وطلبها  
له عندها و تعرف دولة  
خاتون قدامها بان هذا هو  
سيف الملوك ... .. ٢٣٠  
حكاية معاهدة سيف الملوك  
مع بدیع الجمال بعدم الغدر  
وبان لا يختار احد على الآخر  
من الانس والجان وتعليم  
بدیع الجمال لسيف الملوك  
برواحه عند جدتها ام ابيها  
في بستان ارم فاذا دخل  
ماذا يفعل وتعليمها لجاريتها  
بانها تؤديه عندها وماذا  
تقول وماذا تفعل عند جدتها

وحمل الجارية لسيف الملوك

و ايصالها له عند العجوز

في بستان ارم و تقبيل سيف

الملوك لعلها و شفاعه

الجارية عنده بانه ابن ملك

من الملوك وهو يريد الزواج

مع بديع الجمال وهي ايضا

راضية به .. .. ٩٥٢

حكاية اخذ جده بديع الجمال

الميثاق من سيف الملوك

بعدم غدره مع بديع الجمال

و طلبها لابنها شهبال اب

بديع الجمال للمقاورة بمعرفة

الجارية .. .. ٩٥٧

حكاية اقرار سيف الملوك قدام

خدام الملك الازرق بانه قتل

ابنه واخذهم له قدامه وامره

بضرب عنقه في قصاص ابه

وشفاعه امير من امرائه بعدم

قتله وقبول الملك له وحبسه

عنده وصاع جده بديع الجمال

بهذا الخبر و تعريضها لابنها

شهبال على مقاتله مع الملك

الازرق لجل تخليص سيف

الملوك وارسل شهبال العسكر

على الملك الازرق وهزيمة

الملك الازرق و حبسه عند

الملك شهبال واخذ الميثاق

بعدم اخذ قصاص ابنه من

سيف الملوك .. .. ٩٥٨

حكاية اخذ الملك شهبال

سيف الملوك من عند الملك

الازرق و تزوجه مع بديع

الجمال و تزويج دولة خاتون

مع ساعد وزير سيف الملوك

و زواجهما الى مصر واجتماعهما

مع ابويهما و تعريضهما عندهما

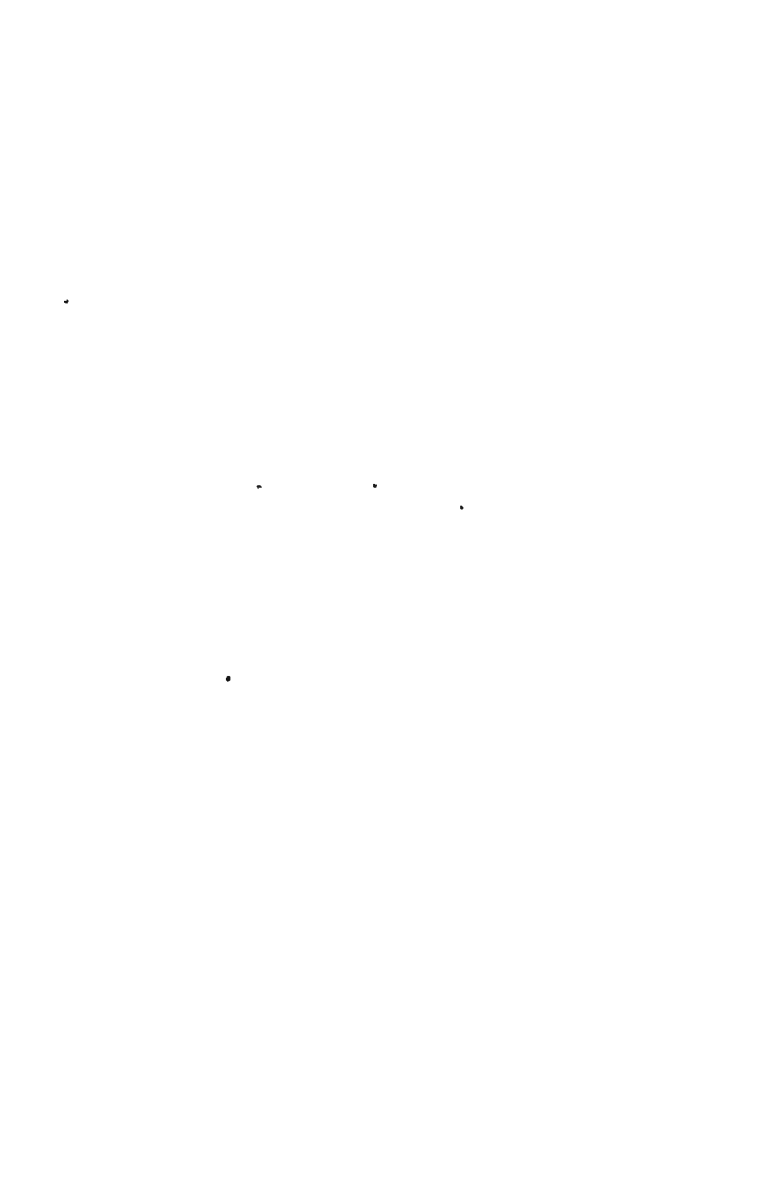
جمعة و رجوعهما الى سرنديب ٩٦١

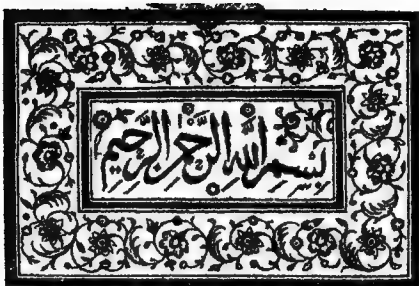
# الربع الثالث

من كتاب

. الف ليلة وليلة







الحمد لله الذي انطق الانسان باصناف اللغات \* وخصص العربية  
من سائر الالسنه بأنواع البراعات \* واصطفاها من بين اللغات في انزال  
القرآن \* وجعلها من البانيات الصالحات واجتباها لاهل الجنان \*  
والصلوة على رسوله الذي اختص بالفصح البيان وفصل الخطاب \* وتكلم  
بالبخ التبيان ونطق بالصواب \* وبعد فلما كان حكايات الاولين اعتبارا  
للام الآخرين \* وروايات السابقين عبرة لللاحقين \* وقصص الصالحين  
هادية سائفة الى الخيرات والمبرات \* واخبار الطالحين ماضية زاجرة عن  
المنهيات والسيئات \* وقد الف فيها كتب كثيرة \* وصنف اسفار غزيرة \*  
مهما الكتاب المسمى بالف ليلة وليلة هي صحيفة مشتملة على الحكايات  
اللطيفة \* والروايات الطريفة \* والحادثات العجيبة \* والوانعات الغريبة \*  
التي يستلذ بطواهرها ارباب الظواهر \* ويشغل بمبا ديها اصحاب



## فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجمال لما حط حملته على تلك  
المصطبة ليستريح ويغم الهواء خرج عليه من ذلك الباب لسم رائق  
ورائحة زكية فاستلذ الجمال لذلك وجلس على جانب المصطبة  
فسمع في ذلك المكان نغم اوتار وعود واصوات مطربة وانواع انشاد  
معربة \* وسمع ايضا اصوات طيور تنادي وتسمي الله تعالى باختلاف  
الاصوات وسائر اللغات من تمساري وهزار وشحارير وبلبل وفاخت  
وكيروان فعند ذلك تعجب في نفسه وطرب طربا شديدا فتقدم الى  
ذلك فوجد داخل البيت بستانا عظيما ونظرفيه غلمانا وعبيدا وخداما  
وحشما وشيا لا يوجد الا عند الملوك والسلاطين وبعد ذلك هبت  
عليه رائحة اطعمة طيبة زكية من جميع الالوان المختلفة والشراب  
الطيب فرفع طرفه الى السماء وقال سبحانك يا رب يا خالق يا رازق  
ترزق من تشاء بغير حساب اللهم اني استغفرک من جميع الذنوب  
واتوب اليک من العيوب يا رب لا اعتراض عليك في حکمک وقد رزقک  
فانک لا تسأل عما تفعل وانت على كل شيء قدير سبحانک تغني من  
تشاء وتفقر من تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء لا اله الا انت  
ما اعظم شانک وما اقوى سلطانک وما احسن تدبيرک قد انعمت على  
من تشاء من عبادک فهذا المكان صاحبه في غاية النعمة وهو منلذ  
بالروائح اللطيفة والمأكّل اللذيذة والمشارب الفاخرة في هائل الصفات  
وقد حکمت في خلقک بما تريد وما قدرته عليهم فمنهم تعبان  
ومنهم مستريح ومنهم سعيد ومنهم من هو مثلي في غاية التعب  
والذل وانشد يقول

فَكَمْ مِنْ شَقِيٍّ بِإِلَارَاحَةٍ      يَنْعَمُ فِي خَيْرٍ فَيُوطِلُ  
وَأَصْحَبْتُ فِي تَعَبٍ رَأْسِي      وَأَمْرِي عَجِيبٌ وَقَدْ زَادَ حَمْلِي  
وَحَيْرِي صَعِيدٌ بِإِلَافَةٍ      وَمَا حَمَلَ الدَّهْرُ يَوْمًا كَحْمَلِي  
يَنْعَمُ فِي عَيْشِهِ دَائِمًا      بَسَطَ وَعِزٍّ وَغُرْبٍ وَأَكْلٍ  
وَكُلُّ الْخَلَائِقِ مِنْ نُطْفَةٍ      وَأَنَا مِثْلُ هَذَا وَهَذَا كَحْمَلِي  
وَلَكِنْ هَتَانِ مَا يَمْنَنَّا      وَهَتَانِ مَا بَيْنَ خَمْرٍ وَخَلِّ  
وَلَسْتُ أَتَوَلَّى عَلَيْكَ امْتِرَاءً      فَأَنْتَ حَكِيمٌ حَكَمْتَ بِعَدْلٍ

فلما فرغ السندباد الجمال من شعرة ونظمه أراد ان يحمل حملته ويسير اذ قد طلع عليه من ذلك الباب غلام صغير السن حسن الوجه مليح القد فاخر الملابس فقبض على يد الجمال وقال له ادخل كلم سيدي فانه يدعوك فاراد الجمال الامتناع من الدخول مع الغلام فلم يقدر على ذلك فحط حملته عند البواب في دهليز المكان ودخل مع الغلام داخل الدار فوجد دارا مليحة وعليها انس ووقار ونظر الى مجلس عظيم فنظر فيه من السادات الكرام والموالى العظام وفيه من جميع اصناف الزهور وجميع اصناف المشهور ومن انواع النقل والفواكه وشيا كثيرا من اصناف الاطعمة النفيسة وفيه مشروب من خواص دوالى الكروم وفيه آلات السماع والطرب من اصناف الجوازي الحسان كل منهم فى مقامه على حسب الترتيب وفى صدر ذلك المجلس رجل عظيم محترم قد لكزه الشيب فى عوارضه وهو مليح الصورة حسن المنظر وعليه هيبه ووقار وعز وانتشار فعند ذلك بهت السندباد الجمال وقال فى نفسه والله ان هذا المكان من بقر الجنان او انه يكون قصر ملك او سلطان ثم انه تأدب وسلم عليهم

ودمى لهم وقيل الارض بين ايديهم ووقف وهو منكس راسه وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد الجمال لما قبل الارض  
بين ايديهم ووقف وهو منكس الرأس متضع فذق له صاحب  
المكان بالجلوس فجلس وقد قرب به وصار يؤانسه بالكلام ويرحب به  
ثم انه قدم له شياً من انواع الطعام المفطر الطيب النفيس  
فتقدم السند باد الجمال وصلى واكل حتى اكتفى وشبع وقال  
الحمد لله على كل حال ثم انه غسل يديه وشكرهم على ذلك فقال  
صاحب المكان مرحباً بك ونهارك مبارك فما يكون اسمك وما تعاني  
من الصنائع فقال له يا ميدي اسمي السند باد الجمال وانا احمل  
على رأسي اسباب الناس بالاجرة فتبسم صاحب المكان وقال له اعلم  
يا جمال ان اسمك مثل اسمي فانا السنك باد البحرى ولكن يا جمال  
تصدي ان تسمعنى الابيات التي كنت تنشدها وانت على الباب  
فالتصى الجمال وقال له بالله عليك لا تؤخذني فان التعب والمشقة  
وقلة ما في اليد تعلم الانسان قلة الادب والعفة فقال له لا تستحي  
فانت صرت لحي فانشد الابيات فانها اعجبني لما سمعتها منك  
وانت تنشدها على الباب فعند ذلك انشده الجمال تلك  
الابيات فاعجبته وطرب لسماعها وقال له يا جمال اعلم ان لي قصة  
عجيبة وسوف اخبرك بجميع ما صار لي وما جرى لي من قبل ان اصير  
الى هذه السعادة واجلس في هذا الهمك الذي تراني فيه فاني ما وصلت  
الى هذه السعادة وهذا المكان الا بعد تعب شديد ومشقة عظيمة



حكاية السند في البحر مع السند بادالجمال وفيها الحكاية السابعة الاولى ٩

فعند ذلك هممت فقممت واشتريت لي بضاعة ومطاعا واسبابا وشيا  
من اغراض السفر وقد صممت لي نفسي بالسفر الى البحر فنزلت المركب  
والسندت الى مدينة البصرة مع جماعة من التجار ورفقا في البحر  
مدة ايام ولما قد مررنا بجزيرة بعد جزيرة ومن بحري البحر ومن  
بر الى بروفي كل مكان مررنا به نبيع ونشتري ونعاضد بالبضائع فيه وقد  
انطلقنا في ممر البحر الى ان وصلنا الى جزيرة كأنها روضة من  
رباض الجنة فارسل بنا صاحب المركب على تلك الجزيرة ورمى  
من اسبها ومد السقالة فنزل جميع من كان في المركب في تلك الجزيرة  
وقد عملوا لهم كوانين واوفدوا فيها النار واخلفت اشغالهم فمنهم  
من صاريطبخ ومنهم من صاريغسل ومنهم من صاريتمزج وكنت انا من  
جملة المتفرجين في جوانب الجزيرة وقد اجتمعت الركاب على اكل  
وعرب ولهو ولعب فبينما نحن على تلك العالة واذا بصاحب المركب  
واقف على جانبها وصاح با على صوته ياركاب السلامة اسرعوا واطلخوا  
الى المركب وبادروا الى الطلوع واتركوا اسبابكم واهربوا بارواحكم  
وفوزوا بسلامة انفسكم من الهلاك فان هذه الجزيرة التي انتم عليها  
ماهي جزيرة وابها هي سمكة كبيرة رصبت في وسط البحر فبنى عليها  
الرمل فصارت مثل الجزيرة وقد نبتت عليها الاشجار من قديم  
الزمان فلما او قديم عليها النار احسست بالسخونة فتحركت وفي هذا  
الوقت تنزل بكم في البحر فتغرقون جميعا فاطلبوا النجاة لانفسكم  
قبل الهلاك وادرك شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ريس المركب لما صاح على



الركاب وقال لهم اطلبوا النجاة لانفسكم قبل الهلاك و اتركوا الاسباب  
وسمع الركاب كلام ذلك الرئيس احرصوا وبادروا بالطلوع الى المركب  
وتركوا الاسباب و حوائجهم و دسوتهم و كوائنهم فمنهم من اتقى  
المركب و منهم من لم يلحقها وقد تحركت تلك الجزيرة و نزلت الى  
قرار البحر بجميع ما كان عليها و انطبق عليها البحر العجاج المتلاطم  
بالامواج و كنت انا من جملة من تخلف في الجزيرة فغرقت في البحر  
مع جملة من غرق ولكن الله تعالى انقذني و فجانى من الغرق و رزقني  
بعضة خشب كبيرة من التي كانوا يغسلون فيها فمسكتها بيدي و ركبتها  
من خلاوة الروح و رفعت في الماء رجلي همل الشجاذيف و الامواج  
قلع بي يميني و شمالا و قد نشر الرئيس قلاع المركب و سائر بالدين  
طلع بهم في المركب و لم يلتفت لمن غرق منهم و ما زلت انظر  
الى تلك المركب حتى خفيت عن عيني و ايقنت بالهلاك و دخل علي  
الليل و انا على هذه الحالة فمكنت على ما انا فيه يوما و ليلة و قد  
صاعدني الريح و الامواج الى ان رصت بي تحت جزيرة عالية و فيها  
اشجار مطلّة على البحر فمسكت فرعا من شجرة عالية و تعلفت به بعد ما  
اشرفت على الهلاك و تمسكت به الى ان طلعت الى الجزيرة فوجدت  
في رجلي خدلا و اثر اكل السمك في بطونهما و لم ادر بذلك من  
هذه ما كنت فيه من الكرب و التعب و قد ارتيمت في الجزيرة و انا  
مثل الميت و غبت عن وجودي و غرقت في دهشي و لم ازل على  
هذه الحالة الى ثاني يوم و طلعت الشمس علي و انتبهت في الجزيرة  
فوجدت رجلي قد ورمنا فسرت على ما انا فيه فتسارعت ارحف و تارة  
احبى على رجلي و كان في الجزيرة فواكه كثيرة و عيون من الماء  
الغلبة نصرت اكل من تلك الفواكه و لم ازل على هذه الحالة

حكاية السند باد البحر مع السند باد السمال وأما الحكاية المشهورة الأولى H

هذه ابام و ليال ولقد انتفعت نفسي وودت لي روحي وثوبيه حركتي  
و صرت اتفكر وامشي في جانب الجزيرة واتفرج بين الاشجار على ما  
يخلق الله تعالى وقد عملت لي عكازا من تلك ادشجار انوكا عليه  
ولم ازل على هذه الحالة الى ان تمضيت يوما من الايام في جانب  
الجزيرة فلاج لي صبح من بعد فظننت انه وحش او انه دابة من  
دواب البحر فتمسيت الى نحره و لم ازل اتسرع عليه واذا هو فرس  
عظيم المنظر مربوط في جانب الجزيرة على شاطئ البحر قد نزلت  
منه فصرخ علي صرخة عظيمة فارتعبت منه و اردت ارجع واذا برجل  
يخرج من تحت الارض وصاح علي وتبعني وقال لي من انت ومن  
اين جئت وما سبب وصولك الى هذا المكان فقلت له يا سيدي اعلم  
اني رجل هرب وكنت في مركب ففرقت انا وبعض من كان فيهم  
فرزقني الله بقصعة خشب فركبتها وعامت بي الى ان رمتني الامواج  
في هذه الجزيرة فلما سمع كلامي امسكني من يدي وقال لي امش  
معي فسرت معه فنزل بي في مرداب تحت الارض ودخل بي الى  
قاعة كبيرة تحت الارض واجلسني في صدر تلك القاعة وجاء لي  
بشيء من الطعام وانا كنت جائعا فاكلت حتى شبعت واكنفمت  
وارتاحت نفسي ثم انه سألني عن حالي وما جرى لي فاخبرته  
بجميع ما كان من امري من المبتدأ الى المستهى فنعجب من قصتي  
فلما فرغت من حكايتي قلت بالله عليك يا سيدي لا تؤاخذني فانا  
قد اخبرتك بحقيقة حالي وما جرى لي وانا اشتهي منك ان تخبرني  
من انت وما سبب جلوسك في هذه القاعة التي تحت الارض وما  
سبب ربطك هذه القرم على جانب البحر فقال لي اعلم اننا جماعة  
متفرقون في هذه الجزيرة على جوانبها ونحن مناس الملك المهرجان

وتحت ايدينا جميع خيوله وفي كل شهر عند القمر تأتي بالخيول  
الحياد وتربطها في هذه الجزيرة من كل بكر ونحتفي في هذه  
القاعة تحت الارض حتى لا يرانا احد فيجيء حصان من خيول البحر  
على رائحة تلك الخيل ويطلع على البحر فيلتفت فلم ير احدا  
فيثب عليها ويقضي منها حاجته وينزل عنها ويريد اخذها معه  
فلم تقدر ان تسمي معه من الرباط فيصيح عليها ويضربها برأسه  
ورجليه ويصيح فنسمع صوته فنعلم انه نزل عنها فنطلع صارخين  
عليه فيضاف منا وينزل البحر والفرس تحمل منه وتلد مهرا او  
مهرة تساوي خزنة مال ولا يوجد لها نظير على وجه الارض وهذا  
وقت طلوع الحصان وان شاء الله تعالى أخذك معي الى الملك  
المهرجان وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للاربعين بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان السايح قال للسند باد البحري  
أخذك معي الى الملك المهرجان وافرّجك على بلادنا واعلم انه  
لولا اجتماعك علينا ما كنت ترى احدا في هذا المكان غيرنا وكنت  
تموت كمدا ولا يدري بك احد ولكن انا اكون سبب حياتك  
ورجوعك الى بلادك فدعوت له وشكرته على فضله واحسانه  
فبينما نحن في هذا الكلام واذا بالحصان قد طلع من البحر وصرخ  
صرخة عظيمة ثم وثب على الفرس فلما فرغ عرضه منها نزل عنها  
واراد اخذها معه فلم يقدر ورفضت وصاحت عليه فاخذ الرجل  
السايح سيفا بيده ودرقه وطلع من باب تلك القاعة وهو يصيح  
على رفيقه ويقول اطلعوا الى الحصان ويضرب بالسيف على الدقة

حكاية السند باد البحر مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السند الاول ١٣

فجاء جماعة بالرماح صارخين فيجفل منهم الحصان وراح الى حال سبيله  
ونزل في البحر مثل الجاموس و هاب تحت الماء فعند ذلك جلس  
الرجل قليلا واذا هو باصعابه قد جاؤا ومع كل واحد فرس يقودها  
فنظروني عنده فسالوني عن امري فلخبرتهم بما حكيت له و قربوا مني  
و مدوا السماط واكلوا وعزموا علي فاكلت معهم ثم انهم قاموا وركبوا  
الخيول و اخلدوني معهم وركبوني على ظهر فرس و سافرنا ولم نزل  
سائرين الى ان وصلنا الى مدينة الملك المهرجلان وقد دخلوا  
عليه واعلموه بقصتي فطلبني فاندخلوني عليه و اوقفوني بين يديه  
فسلمت عليه فرد علي السلام ورحب بي وحياتي بأكرام و سألني  
عن حالي فلخبرته بجميع ما حصل لي وبكل ما رأيت من  
المبتدأ الى المنتهى فعند ذلك تعجب مما وقع لي وما جرى لي  
وقال لي يا ولدي والله لقد حصل لك مزيد العلامة ولولا طول عمرك  
ما لجوت من هذه الشدائد ولكن الحمد لله على السلامة ثم انه  
احسن الي و اكرمني و قربني اليه وصار يرأسني بالكلام والملاطفة  
وجعلني عنده ماملا على مينة البحر وكانها على كل مركب هبّت  
الى البر وصرت واقفا عنده لا قضي له مصالح وهو يحسن الي  
وينفعني من كل جانب وقد كسائي كسوة مملكة فاخرة وصرت  
مقدما عنده في الشفاعات وقضاء مصالح الناس ولم ازل عنده مدة  
طويلة وانا كلما اتي على جانب البحر اسأل التجار المسافرين  
والبحريين من ناحية مدينة بغداد لعل احدا يخبرني  
عنها فاروح معه اليها واعود الى بلادي فلا يعرفها احد ولا يعرف  
من يروح اليها وقد تحيرت من ذلك وسمعت من طول العربة  
ولم ازل على هذه الجالة مدة من الزمان الى ان جئت يوما من الايام

١٤ حكاية السندباد البحري مع السندباد الجمال وفيها الحكاية السفرة الاولى

وخلت على الملك المهرجان فوجدت عنده جماعة من الهنود  
فسلمت عليهم فردوا علي السلام ورحبوا بي وقد سألتني عن بلادي  
وادرک مهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والربعون بعد الخمسائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السندباد البحري قال لما سألتهم  
عن بلادهم ذكروا لي اهلهم اجناس مختلفة فمنهم الشاكرية وهم  
اشرف اجناسهم لا يظلمون احدا ولا يقهرونه ومنهم جماعة تسمى  
البواهمة وهم قوم لا يشربون الخمر ابدا وانما هم اصحاب حظ  
وصناء ولهو وطرب وجمال وخيول ومواش واعلموني ان صنف  
الهنود يفرق على اثنين وسبعين فرقة فتعجب من ذلك غاية العجب  
ورأيت في مملكة المهرجان جزيرة من جملة الجزائر يقال لها كابل  
يسمى فيها ضرب الدفوف والطبول طول الليل وقد اخبرنا اصحاب  
الجزائر والمسافرون بانهم اصحاب الجدل والرأي ورأيت في ذلك  
البحر سمكة طولها مائتي ذراع ورأيت ايضا سمكا وجهه مثل وجه  
البوم ورأيت في تلك السفرة كثيرا من العجائب والغرائب مما لوحكيتها  
لكم لطلال شرحه ولم ازل انفرج على تلك الجزيرة وما فيها الى ان  
وقفت يوما من الايام على جانب البحر وفي يدي عسكاز على جري  
عادتي واذا بمركب كبيرة قد اقبلت وفيها تجار كثير فلما وصلت الى  
مينة المدينة وفرصتها طوى الريس قلوها وارسلها الى البر ومد  
السقالة واطلع البحرية جميع ما كان في تلك المركب الى البر وابطأوا  
في تطلعيه وانا واقف اكتب عليهم فقلت لصاحب المركب هل بقي  
في مركبك شيء فقال نعم يا سيدي معي بضائع في بطن المركب

حكاية السند باد البحري مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السيرة الاولى ١٥

و لكن صاحبها غرق منافي البحر في بعض الجزائر ونحن قادمون  
في البحر وصارت بضائعهم معنا وديعة فغرضنا اننا لنبيعها و نأخذ منها  
بثمنها لاجل ان نوصله الى اهله في مدينة بغداد دار السلام فقلت  
للريس ما يكون اسم ذلك الرجل صاحب البضائع فقال اسمه السند باد  
البحري وقد غرق منافي البحر فلما سمعت كلامه حققت النظر فيه  
فعرفته وصرخت عليه صرخة عظيمة وقلت ياريس اعلم الي ان صاحب  
البضائع التي ذكرتها وانا السند باد البحري الذي نزلت من المركب  
في الجزيرة مع جملة من نزل من التجار ولما تحركت السمكة انني  
كما عليها وصحت انت علينا طلع من طلع وغرق الباني وكنت انا  
من جملة من غرق ولكن الله تعالى هلمني ولجاني من الغرق  
بقصعة كبيرة من التي كان الركاب يغسلون فيها فركبتها وصرت ارفس  
برجلي و ساعدني الريح والموج الى ان وصلت الى هذه الجزيرة  
فطلعت فيها واعانني الله تعالى واجتمعت بسياس الملك المهرجان  
فحملوني معهم الى ان اتوا بي الى هذه المدينة واسخولني عند الملك  
المهرجان فاخبرته بقصتي فانعم علي وجعلني كانا على مينة هذه  
المدينة فصرت انفع بخدمة وصار لي هناء قبول وهذه البضائع التي  
معك بضائحي ورزقي وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك المعيد ان السند باد البحري حين قال للريس  
هذه البضائع التي معك بضائحي ورزقي قال الريس لاحول ولا قوة  
الا بالله العلي العظيم ما بقي لاحد امانة ولا ذمة قال فقلت له ياريس  
ما سبب ذلك وانت سمعني اخبرتك بقصتي فقال الريس لانك

سمعتني اتول ان معي بضائع صاحبهم غرق فتريد انك تأخذها بلا حق  
وهذا حرام عليك فاننا رأيناها لما غرق وكان معه جماعة من الركاب  
كثيرون وما نجي منهم احد فكيف تدعي انت انك صاحب البضائع  
فقلت له ياريس اسمع قصتي وانهم كلامي يظهر لك صدقي فان  
الكذب سيمة المنافقين ثم اني حاكيت للريس جميع ما كان مني حين  
خرجت معه من مدينة بغداد الى ان وصلنا تلك الجزيرة التي غرقنا  
فيها واخبرته ببعض احوال جرت بيني وبينه فعند ذلك تحقق الريس  
والتجار صدقي معرفتي وهنولي بالسلامة وقالوا جميعا والله ما كنا  
لصدق بانك نجوت من الغرق ولكن رزقك الله همرا جديدا ثم انهم  
اعطوني البضائع فوجدت اسمي مكتوبا عليها ولم ينقص منها شي  
فتحتها واخرجت منها شيئا نفيسا غالى الثمن وحملته معي بحرية  
المركب وطلعت به الى الملك على سبيل الهدية واعلمت الملك  
بان هذه المركب التي كنت فيها واخبرته ان بضائعي وصلت الي  
بالتمام والكمال وان هذه الهدية منها فتعجب الملك من ذلك  
الامر غاية العجب وظهر له صدقي في جميع ما قلته وقد احبني محبة  
شديدة واكرمني اكراما زائدا وقد رهب لي شيئا كثيرا في نظير  
هديتي ثم بعث حمولي وما كان معي من البضائع وكسبت فيها  
شيئا كثيرا واعتريت بضاعة واسبابا ومتاعا من تلك المدينة ولما  
اراد تجار المركب السفر فحسنت جميع ما كان معي في المركب  
ونخلت مند الملك وشكرته على فضله واحسانه ثم اني استأذنته  
في السفر الى بلادي واهلي فودعني وقد اعطاني شيئا كثيرا عند  
صغري من متاع تلك المدينة وقد ودعته ونزلت المركب وسافرنا  
بإذن الله تعالى وخدمنا السعد وهاعدتنا المقادير ولم نزل

حكاية السندباد البحري مع السندباد العمال وفيها الحكاية المعروفة الثانية ١٧

مساافرين ليلا ونهارا الى ان وصلنا بالسلامة الى مدينة البصرة  
وطلعنا فيها فاقمنا فيها زمنا قليلا وقد فرحت بسلامتي وعودي  
الى بلادي وبعد ذلك توجهت الى مدينة بغداد دار السلام وهي  
من الجمول والمتاع والاصباب شي كثير له قيمة عظيمة ثم جئت  
الى حارتي ودخلت بيتي وقد جاء جميع اهلي واصحابي ثم الي  
اشتريت لي خدما وحشما ومماليك وشراري وعبيدا حتى صار  
عندي شي كثير وقد اشتريت لي دورا واماكن وعقارا اكثر من الاول  
ثم اتى عاشر اصحاب ورافقت الخلان وصرت اكثر ما كنت عليه  
في الزمن الاول وقد نسيت جميع ما كنت قاصيت من التعب والغربة  
والمشقة وأشغال السفر واشتغلت بالملذات والمسررات والمساكن  
الطيبة والمشارب النفيسة ولم ازل على هذه الحالة وهذا ما كان  
من اول سفراتي \* وفي غد ان جاء الله تعالى احكي لكم الحكاية الثانية  
من السبع صفرات \* ثم ان السندباد البحري عسى السندباد البري عنده  
وامرله بمائة مئقال ذهباً وقال له آتستنا في هذا النهار فشكرو  
العمال واخذ منه ما وهبه له والصرف الى حال سبيله وهو منفر فيما  
يقع وما يجري للناس ويتعجب غاية العجب ونام تلك الليلة في منزله ولما  
اصبح الصباح جاء الى بيت السندباد البحري ودخل عنده فرحب به  
واكرمه واجلسه عنده ولما حضريقة اصحابه قدم لهم الطعام والشراب  
وقد صفا لهم الوقت وحصل لهم الطرب فبدأ السندباد البحري بالكلام وقال

### حكاية السفرة الثانية

اعلموا يا اخواني اني كنت في الد عيش واصفيا سرور على ما تقدم  
ذكره لكم بالامس وادرك شعرا زد الصباح فسكنت عن الكلام المباح



## فلما كانت الليلة الثالثة والأربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان السند باد البحري لما اجتمع عنده  
٦١ حبابه قال لهم اني كنت في الدعش الى ان خطر ببالي يوما من الايام  
السفر الى جلال الناس واشتاق نفسي الى التجارة والتفرج في البلدان  
والجزائر واكنساب المعاش فهمت في ذلك الامر وقد اخرجت  
من مالي شيئا كثيرا واشتريت به بضائع واصبابا تصلح للسفر وحزمتها  
وجئت الى الساحل فوجدت مركبا مليحة جديدة ولها قلع قماش  
مليح وهي كثيرة الرجال رائدة العدة ونزلت حمولي فيها انا وجماعة  
من التجار وقد سافرت في ذلك النهار وطاب لنا السفر ولم نزل  
من بحر الى بحر ومن جزيرة الى جزيرة وكل محل رسينا عليه  
نقابل التجار وارباب الدولة والبائعين والمشتريين وبيع وشعري  
ونقايس بالبضائع فيه ولم نزل على هذه الحالة الى ان القتنا  
المقادير على جزيرة مليحة كثيرة الاشجار يانعة الثمار فائحة الازهار  
مترنمة الاطيار صافية الانهار ولكن ليس بها ديار ولا نافع نار فارسي  
بنا الرئيس على تلك الجزيرة وقد طلع التجار والركاب الى تلك  
الجزيرة يتفرجون على ما بها من الاشجار والاطيار ويسبحون الله  
الواحد القهار ويتعجبون من قدرة الملك الجبار فعند ذلك طلعت  
الى الجزيرة مع جملة من طلع وجلست على عين ماء صاف بين  
الاشجار وكان معي شيء من المأكّل فجلمت في هذا المكان آكل ما  
قسم الله تعالى لي وقد طاب لنا النسيم بذلك المكان وصفا لي الوقت  
فاخذتني سنة من النوم فارتحت في ذلك المكان وقد استغرقت  
في النوم واستلذت بذلك النسيم الطيب والروائح الزكية ثم

اني قمت فلم اجد في ذلك ليلما كان انسيا ولا جنيا وقد صارت الصوكة بالركاب ولم يتسذكرني منهم احدا من التجار ولا من البحرية فتركولي في الجزيرة وقد التفت فيها يمينا وشمالا فلم اجد بها احدا فميري فحصل عندي قهر شديد ما عليه من مزيد وقد كادت مرارتي تنفج من شدة ما انا فيه من الغم والحزن والتعب ولم يكن معي شيء من الدنيا ولا من المال ولا من المشرب وصرت وحيدا وقد تعبت في نفسي وايست من الحياة وقلت ما كل مرة تسلم الجرة وان كنت سلمت في المرة الاولى ولقيت من اخواني معه من الجزيرة الى العمار فني هذه المرة هيهات هيهات ان كنت اجد من يوصلني الى بلاد العمار ثم الي صرت ابكي وانوح على نفسي حتى تملكني الغهر ولمت نفسي على ما فعلته وعلى ما شرعت فيه من امر السفر والتعب من بعد ما كنت جالسا مرتاحا في ديارى وبلادى وانا مبسوط ومهني بما كوت طيب ومشروب طيب وملبوس طيب وما كنت محتاجا شيئا من المال ولا من البضائع وصرت اتندم على خروجي من مدينة بغداد وصرت في البحر من بعد ما قاسيت التعب في السفرة الاولى واخبرت على الهلاك وقلت انا لله وانا اليه راجعون وقد صرت في حيز المجالين وبعد ذلك قمت على حيلي وتمشيت في الجزيرة يمينا وشمالا وصرت لا استطع الجلوس في محل واحد ثم اني صعدت على شجرة عالية وصرت انظر من فوقها يمينا وشمالا فلم ار غير سماء وماء واهجار واطيار وجزائر ورمال وقد حقت النظر فلاح لي في الجزيرة شعب ابيض عظيم الخلقة فنزلت من فوق الشجرة وقصدته وصرت امشي الى ناحيته ولم ازل هائرا الى ان وصلت اليه واذابه

٢٠ حكاية السندباد البحري مع السندباد الجمال وفيها الحكاية السفرة الثانية

قبة كبيرة بيضاء شاهقة في العلو كبيرة الدائرة فلنوت منها و درت حولها فلم اجد لها بابا ولم اجد لي قوة ولا حركة الى الصعود عليها من شدة النعومة والملاسة فعلمت مكان وقوفي ودرت حول القبة اتيس دائرها فاذا هو خمسون خطوة وافية فصرت متفكرا في الحيلة الموصلة الى دخولها وقد قرب زوال النهار وغروب الشمس واذا بالشمس قد خفيت والجو قد اظلم واحتجبت الشمس عني فظننت انه جاء على الشمس غمامة وكان ذلك في زمن الصيف فتعجبت ورفعت رأسي وتأملت في ذلك فرأيت طيرا عظيم الخلق كبير الجثة عريض الاجنحة طائرا في الجو وهو الذي شطى عين الشمس وحجبها عن الجزيرة فاردت من ذلك عجيبا ثم اني تذكرت حكاية واذكر شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السندباد البحري لما زاد تعجبه من الطائر الذي رآه في الجزيرة تذكر حكاية اخبره بها قديما اهل السياحة والمسافرون وهي ان في بعض الجزائر طيرا عظيم الخلق يقال له الرخ يزق اولاده بالافيسال فتحققت ان القبة التي رأيتها انها هي بيضة من بيض الرخ ثم اني تعجبت من خلق الله تعالى فيبينما انا على هذه الحالة واذا بذلك الطائر نزل على تلك القبة وحضنها بجناحه ومدّ رجليه من خلفه على الارض ونام عليها فسبحان من لا ينام فعند ذلك قمت وفككت عمامتي من فوق رأسي وثنيتهما وفتلتها حتى صارت مثل الحبل وتحزمت بها وشددت وسطي وربطت نفسي في رجلي ذلك الطائر وشددته شدا وثيقا وقلت

في نفسي لعل هذا يوصلني الى بلاد المدن و العمار و يكون ذلك احسن من جلوسي في هذه الجزيرة و قد بت تلك الليلة هاهنا خوفا من ان اناهم فيطير بي على حين غفلة فلما طلع الفجر و بان الصباح قام الطائر من على يمينه و صاح صيحة عظيمة و انتلع بي الى الجو و هو . يعلمو و يرتفع حتى طننت انه وصل الى عنان السماء و بعد ذلك تنازل بي حتى نزل بي على الارض و حط على مكان مرتفع عال فلما وصلت الى الارض امرت و فككت الرباط من رجليه و انا خائف منه و لم يدبر بي و لم يحس بي و بعد ها فككت عمامتي منه و خلصتها من رجليه و انا انتفض و مشيت في ذلك المكان ثم انه اخذ شيئا من على وجه الارض في محالبه و طار الى عنان السماء فتأملته فاذا هو حية عظيمة الخلقة كبيرة الجسم قد اخذها و انتلع بها الى الجو فتعجبت من ذلك ثم اني تمشيت في ذلك المكان فوجدت نفسي في مكان عال و تحت واد كبير واسع عميق و بجانبه جبل عظيم شاهق في العلو لا يقدر احد ان يرى اعلاه من فرط علوه و ليس لاحد قدرة على الطلوع فوقه فلمت نفسي على ما فعلته و قلت يا ليتني مكثت في الجزيرة فانها احسن من هذا المكان القفر لان الجزيرة كان يوجد فيها شيء اكله من اصناف الفواكه و اشرب من انهارها و هذا المكان ليس فيه اشجار و لا اثمار و لا انهار فلا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم انا كل ما اخلص من مصيبة اتع فيما هو اعظم منها و افند ثم اني قمت و قويت نفسي و مشيت في ذلك الوادي فرأيت ارضه من حجر الماس الذي يثقبون به المعدن و الجواهر و يثقبون به الصيني و الجزع و هو حجر صلب يابس لا يعمل فيه الحديد و لا للصخر و لا احد يقدر ان يقطع منه شيئا و لا ان يكسره الا بحجر

الرصاص وكل ذلك الرادى حيات و افاع كل واحدة مثل النخلة ومن  
عظم خلقتها لو جاء ها فيل لابتلعته و تلك الحيات يظهرن في الليل  
ويخفنن في النهار خوفا من طير الرخ والدر ان يخطفها وبعد ذلك  
يقطعها ولا ادري ما سبب ذلك فاقمت بذلك الرادى وانا متندم  
على ما فعلته وقلت في نفسي والله اني قد عجلت بالهلاك على  
نفسي وقد ولّى النهار علىّ فصرت امشي في ذلك الرادى و اتلفت  
على محل ابيت فيه و انا خائف من تلك الحيات و نسيت الكلي  
و شربي و اشتغلت بنفسى فلاح لي مغارة بالقرب منى فمشيت فوجدت  
بابها عيقا فدخلتها و نظرت الى حجر كبير عند بابها فدفعته و سددت  
به باب تلك المغارة و انا داخلها و قلت في نفسي اني امنت لما دخلت  
في هذا المكان و ان طلع علىّ النهار اطلع و انظر ما تفعل القدرة ثم  
التفت في داخل المغارة فنظرت حية عظيمة نائمة في صدر المغارة  
على بطنها فاقشعرّ بدني و اقمّت رأسي و سلمت امرى للقضاء والقدر  
و بت ساهرا طول الليل الى ان طلع الفجر و لاح فازحت الحجر الذي  
سددت به باب المغارة و خرجت منها و انا مثل السكران دائخ من  
شدة السهر و الجوع و الخوف و تمشيت فى الرادى فيبينما انا على هذه  
الحالة و اذا بدى بجمعة عظيمة قد سقطت قد امي و لم اجسد احدا  
فتعجبت من ذلك غاية العجب و تفكرت حكاية كنت اسمعها من قديم  
الزمان من بعض التجار و المسافرين و اهل السيلحة ان في جبال  
حجر الماس الاهوال العظيمة و لا يقدر احد ان يسلك اليه و لكن التجار  
يجلبونه يعملون حيلة فى الوصول اليه و يأخذون الشاة من الغنم  
و يدبحونها و يسلقونها و يشرحون لحمها و يرمونه على ذلك  
الجبل الى ارض الوادى فتنزّل و هى طرية فيلتصق بها شيء من هذه

الحجارة ثم تركها التجار الى نصف النهار فتنزل الطيور من السمور  
والرخم الى ذلك اللحم وتأخذ في مغالبها وتصل الى اعلى الجبل  
فتأنيها التجار وتصبح عليها فتطير من عند ذلك اللحم ثم تتقدم  
التجار الى ذلك اللحم وتصل منه الصجارة اللاصقة به ويتركون اللحم  
للطيور والوحوش ويحملون الحجارة الى بلادهم ولا احد يقدر  
ان يتوصل الى مجي حجر الماس الا بهذه الحيلة وادرك شهرزاد  
الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني. ايها الملك السعيدان السند باد المصري صار يسكي  
لاصحابه جميع ما حصل له في جبل الماس ويخبرهم ان التجار لا يقدرون  
على مجي شيء منه الا بحيلة مثل الذي ذكره ثم قال فلما نظرت الى  
تلك الذبيكة وتذكرت هذه الحكاية فمت وجمت عند الذبيكة فنفيت  
من هذه الصجارة شيئا كثيرا وادخلته في جيبتي وبين ثيابي وصرت  
انقي وادخل في جيوبتي وحزامي وعمامتي وبين حوائجي فبينما  
انا على هذه الحالة واذا بذبيكة كبيرة فربطت نفسي عليها بعمامتي  
ونمت على ظهري وجعلتها على صدري وانا قابض عليها فصارت  
عالية على الارض واذا بنسر نزل على تلك الذبيكة وقبض عليها  
بمخالبه واقتلع بها الى الجو وانا معلق بها ولم يزل طائرا الى  
ان صعد الى اعلى الجبل وخط بها واد ان ينهش منها واذا  
بصيحة عظيمة عالية من خلف ذلك النسر وهي يخبط بالخشب  
على ذلك الجبل فجفل النسر وخاف وطار الى الجو فنككت نفسي  
من الذبيكة وقد تلوثت ثيابي من دمها وقفت بجانبها واذا باللك

التاجر الذي صاح على النسر تقدم الى الذبيحة فرأني وانفسا فلم يكلمني وقد فزع مني وارتعب واتى الذبيحة وقلبها فلم يجد فيها شيئا فصاح صيحة عظيمة وقال واخيبتاه لا حول ولا قوة الا بالله نعوذ بالله من الشيطان الرجيم وهو يتندم ويخبط كئفا على كف ويقول واحسرتاه اي شيء هذا الحال فتقدمت اليه فقال لي من انت وما سبب مجيئك الى هذا المكان فقلت له لا تخف ولا تخش فاني انسي من خيار الانس وكنت تاجرا ولي حكاية عظيمة وقصة غريبة وسبب وصولي الى هذا الجبل وهذا الوادي له حكاية عجيبة فلا تخف فلك ما يسرك مني وانا معي شيء كثير من حجر الماس فاعطيك منه شيئا يكفيك وكل قطعة معي احسن من شيء يا تيك فلا تجزع ولا تخف فعند ذلك شكرني الرجل ودعالي وتحدث معي واذا بالتجار همعوا كلامي مع رفيقهم فجاؤا اليّ وكان كل تاجر رمى ذبيحة فلما قدموا علينا سلموا عليّ وهنولي بالسلامة واخذوني معهم واعلمتهم بجميع قصتي وما قاصيته في صفرتي واخبرتهم بسبب وصولي الى هذا الوادي ثم اني اعطيت لصاحب الذبيحة التي تعلقت فيها شيئا كثيرا مما كان معي ففرح بي ودعالي وشكرني على ذلك وقال التجار والله انه قد كتب لك عمر جديد فما احد وصل الى هذا المكان قبلك ونجاسته ولكن الحمد لله على سلامتك وباتوا في مكان مليح امان وبت عندهم وانا فرحان غاية الفرح بسلامتي ونجاتي من وادي الحيات ووصولي الى بلاد العمار ولما طلع النهار قمنا وهرنا على ذلك الجبل العظيم وصرنا ننظر في ذلك الوادي حيات كثيرة ولم نزل هالرين الى ان اتينا بستانا في جزيرة عظيمة مليحة وفيها شجر الكافور كل شجرة منه يستظل تحتها





فلما كانت الليلة السادسة والأربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السندباد البحري لما رجع من غيبته  
ودخل مدينة بغداد دار السلام وجاء الى حارقه ودخل داره ومعه  
من صنف حجر الماس شي كثير ومعه مال ومتاع وبضائع لها  
صورة وقد اجتمع باهله واقاربه ثم تصدق ووهب واعطى وهادى  
جميع اهله واصحابه وصارياً كل طيبا ويحرب طيبا ويلبس لبساً مليحاً  
ويعاشر ويرافق ونهي جميع ما كان قاصاه ولم يزل في هنى عيش  
وصفاء خاطر وانفراح صدر وهو في لعب وطرب وصار كل من سمع  
بقدمه يجي اليه ويسأله عن حال السفر واحوال البلاد فيخبره  
ويحكى له ما لقيه وما قاصاه فيتعجب من شدة ما قاصاه ويهنيه  
بالسلامة وهذا آخر ماجرى له وما اتفق له في السفرة الثانية ثم قال لهم  
وفي غد ان شاء الله تعالى احكي لكم حال الحفرة الثالثة فلما فرغ  
السندباد البحري من حكايته للسندباد البري تعجبوا من ذلك  
وتعشوا منده وامر للسندباد بهائه مثقال ذهباً فاخذها وتوجه الى  
حال سبيله وهو يتعجب مما قاصاه السندباد البحري وشكره ودعى له  
في بيته ولما اصبح الصباح وضاء بنورة ولاح قام السندباد الجمال  
وصلى الصبح وجاء الى بيت السندباد البحري كما امره ودخل اليه  
فصبح عليه فرحب به وجلس معه حتى اتاه باقي اصحابه  
وجمعائهم وقد اكلوا وغربوا واستلذوا  
وطربوا وانفرحوا فابتدأ السندباد بالبحري  
بالكلام وتــــال

## حكاية السفرة الثالثة

اعلموا يا اخواني واصبروا مني حكايتها فانها اعجب من الحكايات المتقدمة قبل تاريخه والله اعلم بغيبه واحكم اني فيما مضى وتقدم لما جئت من السفرة الثانية وانني في غاية البسط والانشراح فرحان بالسلامة وقد كسبت ما لا كثيرا كلها حكايت لكم امس تاريخه وقد عوض الله علي جميع ما راح مني اقمتم بمدينة بغداد مدة من الزمان وانا في غاية الحظ والصفاء والبسط والانشراح فاشتات نفسي الى السفر والفرجة وتشوات الى المتجر والكسب والفوائد والنفس اماراة بالسوء فهممت واشتريت شيئا كثيرا من البضائع المناهضة لسفر البحر وقد حوزتها الى السفر وسافرت بها من مدينة بغداد الى مدينة البصرة وجمعت الى ما حل البحر فرأيت مركبا عظيمة وفيها تجار وركاب كثيرا هل خير وناس ملاح طيبون اهل دين ومعروف وصلاح فزلت معهم في تلك المركب وسافرنا على بركة الله تعالى بعونه وتوفيقه وقد استبشرنا بالخير والسلامة ولم نزل سائرين من بحر الى بحر ومن جزيرة الى جزيرة ومن مدينة الى مدينة وفي كل مكان مررنا عليه نتفرج ونبيع ونشتري ونحن في غاية الفرح والسرور الى ان كما يوما من الايام هائرين في وسط البحر العجاج المتلاطم بالامواج واذا بالريس وهو على جانب المركب ينظر الى نواحي البحر ثم انه لطم على وجهه وطمس قلوب المركب ورمى مراسيها وتنف لحيته ومزق ثيابه وصاح صياحا عظيما فقلنا له يا ريس ما الخبر فقال اعلموا يا ركب السلامة ان الريح غلب علينا وقد عسف بنا في وسط البحر ورمينا بالمقادير لسوء بختنا الى جبل الزغب وهم قوم مثل القروذ وما وصل الى هذا المكان احد

وسلم منه قط وفد احس قلبى بهلاكنا اجمعين فما استتم قول الرئيس حتى جاء نا القرد وقد حاطوا بالمركب من كل جانب وهم شي كثير مثل الجراد المنتشر فى المركب وعلى البر فحفظنا ان قتلنا منها احدا او مرنه او طردناه ان يقتلونا لفرط كفرتهم والكفرة تغلب الشجاعة وبقينا خائفين منهم ان يذهبوا رزقنا ومتاعنا وهم اتبع الوحوش وعليهم شعور مثل اللبد الاسود ورويتهم قفزح ولا يفسهم احد لهم كلاما ولا خبرا وهم مستوحشون من الناس صفر العيون سود الوجوه صفار الحلقة طول كل واحد منهم اربعة اشبار وقد طلعوا على حبال المرساة وقطعوها باصناهم وقطعوا جميع حبال المركب من كل جانب فمالت المركب من الريح ورسى على جبلهم وصارت المركب في برهم وقد قبضوا على جميع التجار والركاب وطلعوا الى الجزيرة واخذوا المركب بجمع ما كان فيها وراحوا بها الى حال صبيهم وقد تركونا فى الجزيرة وخفيت عنا المركب ولا نعلم اين راحوا بها فبينما نحن فى تلك الجزيرة ناكل من اثمارها ويقولها وفواكهها ونشرب من الانهار التي فيها اذ لاح لنا بيت عامر فى وسط تلك الجزيرة فقصدناه ومشينا اليه فاذا هو قصر مشيد الاركان على الاسوار له باب بضرنيين مفتوح وهو من خشب الأبنوس فدخلنا باب ذلك القصر فوجدنا له حضيروا وسعا مثل الحوش الواسع الكبير وفي دائرة ابواب كثيرة عالية وفي صدره مصطبة عالية كبيرة وفيها اواني طين معلقة على الكرانيين وحواليها عظام كثيرة ولم نر فيها احدا فنعجبنا من ذلك هاية العجب وقد جلسنا فى حضيروا ذلك القصر قليلا ثم بعد ذلك لمنا ولم نزل نائمين من ضجوة النهار الى غروب الشمس واذا بالارض قد ارتجت من تحتنا وسمعنا دويًا

من الجو وقد نزل علينا من اعلى القصر شخص عظيم العظمة في  
صفة انسان وهو اسود اللون طويل القامة كانه نخلة عظيمة وله عينان  
كاملهما شعلتان من نار وله انياب مثل انياب الخنازير وله فم عظيم الخلق  
مثل ثم البحر وله المشافر مثل مشافر الجمل مرخية على صدره وله  
اثنان مثل الجرمين مرخيتان على اكنافه واطافير يديه مثل مخالب  
النسج فلما نظرناه على هذه المسألة عجبنا من وجودنا وقوة  
واشد فزعنا وصرنا مثل الموتى من شدة الخوف والجزع والفرع  
واذكر شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان السندباد البحري ورفقته لما  
رأوا هذا الشخص الهائل الصورة حصل لهم غاية الخوف والنزع  
فلما نزل على الارض جلس قليلا على المصطبة ثم انه قام وجاء عندنا  
ثم انه قبض على يدي من بين اصحابي التجار ورفعتني بيده  
عن الارض وجسني وقلّبتني فصرت في يده مثل اللقمة الصغيرة  
وصار يجسني مثل ما يجس الجزار ذبيحة الغنم فوجدني ضعيفا  
من كثرة القهر هزلا من كثرة التعب والسفر وليس في شيء  
من اللحم فاطلقني من يده واخذوا احدا غيري من رفقتي وقلّبه  
كما قلّبتني وجسه كما جسني واطلقه ولم يزل يجسنا ويقلّبنا واحدا  
بعد واحد الى ان وصل الى ريس المركب التي كما فيها وكان رجلا  
سمينا غليظا عريض الاكاف صاحب قوة وشدة فاعجبته وقبض عليه  
مثل ما يقبض الجزار على ذبيحته ورماه على الارض ووضع رجله  
على رقبته فقص رقبته وجاء بسيف طويل فادخله في دبره حتى

اخرجه من قبحرأمة واوقدنا ناراً شديدة وركب عليها ذلك السمك الذي مشكوك فيه الرئيس ولم يزل يقلبه على الجمر حتى استوى لحمه واطلعه من النار وحطه قدأمة وفسخه كما يفسخ الرجل العرقة وصار يقطع لحمه باظافيره ويأكل منه ولم يزل على هذه الحالة حتى اكل لحمه ونعش عظمه ولم يبق منه شيئاً ورعى باقى العظام في جنب القصر ثم انه جلس قليلاً وانطرح ونام على تلك المصطبة وصار يشجر مثل شجير الساروف او البهيمة المدبوحة ولم يزل نائماً الى الصباح ثم قام وخرج الى حال صبيكه فلما تفقنا بعده تحدثنا مع بعضنا وبكىنا على ارواحنا وقلنا يا ليتنا غرقنا في البحر او اكلتنا القرد خير من هي الانسان على الجمر والله ان هذا الموت موت ردي ولكن ما شاء الله كان ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم لقد متنا كمدا ولم يدربنا احد وما بقي لنا نجاة من هذا المكان ثم اننا قمنا وخرجنا الى الجزيرة لننظر لنا مكانا نختمي فيه او نهرب وقد هان علينا ان نموت ولا يشوق لحمنا بالنار فلم نجد لنا مكانا نختمي فيه وقد ادركنا المساء فعدنا الى القصر من شدة خوفنا وجلسنا قليلاً واذا بالارض قد ارتجت من تحتنا واتبل علينا ذلك الشخص الاسود وجهه عندنا وصار يقلبنا واحداً بعد واحد مثل المرة الاولى ويجلسنا حتى اعجبه واحد فقبض عليه وفعل به مثل ما فعل بالرئيس في اول يوم فشواءوا كاهه ونام على تلك المصطبة ولم يزل نائماً في تلك الليلة وهو يشجر مثل الذي بيعة فلما طلع النهار قام وراح الى حال صباه وتركنا على جري عادته فاجتمعنا ببعضنا وتحدثنا وقلنا لبعضنا والله ان نلقي انفسنا في البحر ونموت غرقاً خير من ان نموت حرقاً لان هذه قتلة شنيعة فقال

واحد منا اسمعوا كلامي اننا نختال عليه ونقتله ونقتله ونقتله  
من هممه ونريخ المسلمين من عدوانه وظلمه فقلنا  
لهم اسمعوا يا اخواني ان كان ولا بد من قتله فالتنا نحول هذا العشب  
و ننقل شيئا من هذا العشب ونعمل لنا فلكا مثل المركب وبعد ذلك  
نختال في قتله وننزل في العلك ونروح في البحر الى ابي محل  
يريد الله او اننا نقتل في هذا المكان حتى تمر علينا مركب فننزل  
فيها وان لم نقدر على قتله فننزل ونروح في البحر ولو كنا نغرق  
فدناح من هينا على النار ومن الذبح وان سلمنا سلمنا وان غرقنا متنا  
شهيدا فقالوا جميعا والله هذا رأي صديد واتقنا على هذا الامر  
وشرعنا في فعله فنقلنا الاخشاب الى خارج القصر وصنعنا فلكا وربطنا  
على جانب البحر ونزلنا فيه شيئا من الزاد وعُدنا الى القصر فلما  
كان وقت المساء و اذا بالارض قد ارتجت بنا ودخل علينا الامود  
وهو كانه الكلب العور ثم قلنا وجسنا واحدا بعد واحد فدخل واحدا  
منا وفعل به مثل ما فعل بسابقه واكله ونام على المصطبة و صار  
شخصه مثل الرعد فنهضنا وقمنا واخلدنا سيجين من حديد من  
الاسياخ المنصوبة ووضعنا هما في النار القوية حتي احمرّا و صارا  
مثل الجمر وقبضنا عليهما قبضا شديدا وجثنا بهما الى ذلك الامود  
وهو نائم يشهر ووضعنا هما في عينيه وانكنا عليهما جميعا  
بقوتنا وعزمنا فاخلدنا هما في عينيه وهو نائم فانطمستا وصاح  
صيحة عظيمة فارتجت قلوبنا منه ثم قام من فوق تلك المصطبة بعزمه  
وصار يفتش علينا ونحن نهرب منه يميننا وشمالا ولم ينظر وقد عمي  
بصره فخنقنا منه مخافة شديدة وايقنا في تلك الساعة بالهلاك  
وايسنا من النجاة فعند ذلك فصل الباب وهو يحسّس وخرج منه

وهو يصيح ونحن في غاية الرعب منه و اذا بالارض ترتج من تحتنا من شدة صوته فلما خرج من القصر تبعناه وراح الى حال سبيله وهو يدور علينا ثم انه رجع ومعه اثني أكبر منه واوحش خلقته فلما رأيناه والتي معه اطلع حالة منه خفنا غاية الخوف فلما رأونا واسرعوا الينا نهضنا وفككتنا الفلك الذي صنعناه ونزلنا فيه ودفعناه في البحر ومع كل واحد منهم صخرة عظيمة وصاروا يرموننا بها الى ان مات أكثرنا من الرجم وبقي منا ثلثة اشخاص انا والثاني وادرك شهرزاد الصباح فسكتت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والاربعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحري لما نزل في الفلك هو واصحابه وصار يرميهم الاسود ورفيقته مات أكثرهم ولم يبق منهم الا ثلثة اشخاص فطلع بهم الفلك الى جزيرة قال فمشينا الى آخر النهار فدخل علينا الليل ونحن على هذه الحالة فتمنا قليلا واستيقظنا من منامنا واذا بثمان عظيم الخلقة كبير الجثة واضح الجوف قد احاط بنا وقصد واحدا منا قبله الى اكنافه ثم بلع بانيه فسمعنا اضلاعه تتكسر في بطنه وراح الى حال سبيله فتعجبنا من ذلك غاية العجب وحزنّا على رفيقنا وصرنا في غاية الخوف على انفسنا ولنا والله هذا امر عجيب كل موت اهنع من هابته وكنا فرحنا بسلامتنا من الاسود فما تمت الفرحة لا حول ولا قوة الا بالله والله قد نهونا من الاسود ومن الغرق فكيف تكون نجاتنا من هذه الالفة المشؤمة ثم اتنا قمنا فمشينا في الجزيرة واكلنا من ثمرها وهرينا من انهارها ولم نزل فيها الى وقت المساء فوجدنا شجرة

عظيمة هالية فطلعناها ونمنا فوقها و طلعت انا املا فروعها فلما دخل الليل واطلم الوقت جاء الثعبان و تلت يميننا و شمالا ثم انه تصد تلك الشجرة التي نحن عليها ومشى حتى وصل الى رفيقي وبلعه الى اكفاه و التفت به على الشجرة فسمعت عظمه يتكسر في بطنه ثم بلعه بتمامه وانا انظر بعيني ثم ان الثعبان نزل من فوق تلك الشجرة وراح الى حال صبله ولم ازل على تلك الشجرة باقيا تلك الليلة فلما طلع النهار و بان النور نزلت من فوق الشجرة وانا مثل الميت من كثرة الخوف و الفزع و اردت ان اقمى بنفسى في البحر و استريح من الدنيا فلم تهن على روى لان الروح عزيزة فربطت خضبة مريضة على اقدامى بالعرض و ربطت واحدة مثلها على جنبي الشمال و مثلها على جنبي اليمين و مثلها على بطني و ربطت واحدة طويلة مريضة من فوق رأسى بالعرض مثل التي تحت اقدامى و صرت انا في وسط هذا الخشب وهو محاط بي من كل جانب و قد شددت ذلك شد اوثيقا و القيت نفسي بالجميع على الارض فصرت نائما بين تلك الاخشاب و هي محيطة بي كالمقصورة فلما امسى الليل اقبل ذلك الثعبان على جري مادته و نظر الي و تصدني فلم يقدر ان يبلغني وانا على تلك الحالة و الاخشاب حولي من كل جانب فدار الثعبان حولي و لم يستطع الوصول الي وانا انظر بعيني و قد صرت كالميت من شدة الخوف و الفزع و صار الثعبان يبعد عني و يعود الي و لم يزل على هذه الحالة و كلما اراد الوصول الي لم يتلني تمنعه تلك الاخشاب المشددة علي من كل جانب ولم يزل كذلك من غروب الشمس الى ان طلع الفجر و بان النور و اشرقت الشمس فنهض الثعبان الى حال صبله و هو في غاية ما يكون من



٣٤ حكاية السند باد البحرى مع السند باد العمال وفيها الحكاية السدرة الثالثة .  
 القهر و الغيظ فعند ذلك مدحت يدي و فككت نفسي من تلك  
 الاخشاب و انا في حكم الاموات من سدة ما قاصيت من ذلك  
 الشعبان ثم اني قمت و مشيت في الجزيرة حتى انتهيت الى آخرها  
 للاجت مني التفاته الى ناحية البحر فرأيت مركبا على بُعد في وسط  
 اللجة فاخذت فرعا كبيرا من شجرة و لوتجت به الى ناحيتهم و انا  
 اصبح عليهم فلما رأوني قالوا لا بد اننا ننظر ما يكون هذا لعله انسان  
 ثم انهم قربوا مني و سمعوا صياحي عليهم فجاءوا اليّ و اخذوني معهم  
 في المركب و سألوني عن حالي فاخبرتهم بجميع ما جرى لي من  
 أوله الى آخره و ما قاصيته من الشدائد فتعجبوا من ذلك هاية العجب  
 ثم انهم البسوني من عندهم ثيابا و ستروا عورتني و بعد ذلك قدموا  
 لي شيئا من الزاد فاكلت حتى اكتفيت و سقوني ماء باردا فانتعش  
 قلبي و ارتاحت نفسي و حصل لي راحة عظيمة و احباني الله تعالى بعد  
 موتي فحمدت الله تعالى على نعمه الوافرة و شكرته و قد قويت همتي  
 بعد ما كنت ايقنت بالهلاك حتى تخيل لي ان جميع ما انا فيه منام  
 و لم نزل سائرين و قد طاب لنا الريح بأذن الله تعالى الى ان اشرطنا على  
 جزيرة يقال لها جزيرة الملاحظة فاقف الريح المركب عليها و ادرك  
 شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والاربعون بعد الخمسائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المركب التي نزل فيها السند باد  
 البحرى رسوا على جزيرة فنزل منها جميع التجار و الركاب و اطلعوا  
 بضائعهم لبيعوا و يشتروا قال السند البحرى فالتفت اليّ صاحب المركب  
 و قال لي اسمع كلامي انت رجل غريب فقير و قد اخبرتنا انك

٢٥ . حكاية السند باد البحري مع السند باد الجمال وفيها الحكاية الصغيرة الثالثة .

قاصت اهلوا كثيرة ومرادي انفعك بشي يعينك على الوصول الى بلادك و تبقى تدعولي فقلت له نعم ولك مني الدعاء \* فقال اعلم انه كان معنا رجل مسافر فقدناه ولم نعلم هل هو بالحيوة ام مات ولم نسمع عنه خبرا ومرادي ادفع لك حمولة لتبيعها في هذه الجزيرة وتحفظها ونعطيك شيئا في نظير تعبك وخدمتك وما بقي منها فأخذه الى ان نعود الى مدينة بغداد فنحأل من اهله وندفع اليهم بقيتها و ثمن ما بيع منها فهل لك ان تتسلمها وتنزل بها هذه الجزيرة فتبيعها مثل التجار فقلت سمعا وطاعة لك يا سيدي ولك الفضل والجميل ودعوت له وشكرته على ذلك فعند ذلك امر الجمالين والبحرية باخراج تلك البضائع الى الجزيرة وان يسلموها الي فقال كاتب المركب يا ريس ما هذه الحمولة التي اطعمها البحرية والجمالون واكتبها باسم من من التجار فقال اكتب عليها اسم السند باد البحري الذي كان معنا وغرق في الجزيرة ولم يأتنا عنه خبر فنريد ان هذا الغريب يبيعها ويحمل ثمنها ونعطيه شيئا منه نظير تعب و بيعه والباقي نحمله معنا حتى نرجع الى مدينة بغداد فان وجدناه اعطيناه اياه وان لم نجده ندفعه الى اهله في مدينة بغداد فقال الكاتب كلامك ملحق ورأيك رجيح \* فلما سمعت كلام الرئيس وهو يذكر ان الحمولة باسمي قلت في نفسي والله انا السند باد البحري وانا غرقت في الجزيرة مع جملة من غرق ثم اني تجلدت وصبرت الي ان طلع التجار من المركب واجتمعوا يتحذثون ويتذاكرون في امور البيع والشراء فتقدمت الي صاحب المركب و قلت له يا سيدي هل تعرف كيف كان صاحب الحمولة التي سلمتها الي لا بيعها له فقال لي لا اعلم له حالا ولكنه كان رجلا من مدينة

بغداد يقال له السند باد البحري وقد ارسينا على جزيرة من الجزائر  
 فغرق منا فيها خلق كثير وقد هو يجهلهم ولم نعلم له خبرا  
 الى هذا الوقت فعند ذلك صرخت صرخة عظيمة وقلت له يا ريس  
 السلامة اعلم اني انا السند باد البحري لم اغرق ولكن لما ارسيت على  
 الجزيرة وطلع التجار والركاب طلعت انا مع جملة الناس ومع  
 شيء أكله بجانب الجزيرة ثم اني تلدفت بالجلوس في ذلك المكان  
 فاحلثني سنة من النوم فنهت وغرقت في النوم ثم اني تميت  
 فلم اجد المركب ولم اجد احدا عندي وهذا المال مالي وهذه  
 البطائح بضائعي وجميع التجار الذين يجلبون حجر الماس وأولي وانا  
 في جبل الماس ويشهدون لي بانني انا السند باد البحري كما اخبرتهم  
 بقصتي وما جرى لي معكم في المركب واخبرتهم بانكم تسيتموني  
 في الجزيرة فالما وتمت فلم اجد احدا وجرى لي ما جرى فلمسا  
 سمع التجار الركاب كلامي اجتمعوا علي فممنهم من صدقني ومنهم  
 من كذبني فبينما نحن كذلك و اذا بتاجر من التجار حين  
 سمعني اذكر وادي الماس نهض وتقدم عندي وقال لهم اسمعوا  
 يا جماعة كلامي الي لما كنت ذكرت لكم اعجب ما رأيته في اسفاري  
 لما القينا الدبائح في وادي الماس ولقيت ذبيحتي معهم على جري  
 هادتي طلع في ذبيحتي رجل معلق بها ولم تصدقولي بل كذبتموني  
 فقالوا لهم حكيت لنا على هذا الامر ولم نصدقك فقال لهم التاجر هذا  
 الرجل الذي تعلق في ذبيحتي وقد اعطاني شيئا من حجر الماس  
 الغسالي الثمن الذي لا يوجد نظيره وعرضني أكثر ما كان يطلع لي  
 في ذبيحتي وقد استصحبته معي الي ان وصلنا الى مدينة البصرة  
 وبعد ذلك توجه الى بلده وودعنا ورجعنا الى بلادنا وهو هذا



لم نزل مسافرين باذن الله تعالى وقد طاب لنا الريح والسفر الى ان وصلنا الى البصرة وقد اقمنا بها اياما قلائل وبعد ذلك جئنا الى مدينة بغداد فتوجهت الى حارتي ودخلت بيتي و سلمت على اهلي واصحابي واصدقائي وقد فرحت بسلامتي ومودي الى بلادنا واهلي ومدينتي ودياري وتصدقنا ووهبت وكسرت الارامل والايتام وجمعت اصحابي واحبابي ولم ازل على هذه الحالة في الكرش والهرطرب وانا اكل طيبا واغرب طيبا واعاشر واخالط وقد سميت جميع ما كان جري لي وما قاصيت من الشدائد والاهوال وكسبت شيئا في هذه السفرة لايعد ولا يحصى وهذا اعجب ما رأيته في هذه السفرة وفي خلد انشاء الله تعالى تجيء اليّ واحكي لك حكاية السفرة الرابعة فانها اعجب من هذه السفرات ثم ان السندباد البحري امر بان يدفعوا اليه مائة مثقال من الذهب على جري عادته وامر بمد السماط فمدوه وتعشى الجماعة وهم يتعجبون من تلك الحكاية وما جرى فيها ثم انهم بعد العشاء انصرفوا الى حال سبيلهم وقد اخذ السندباد الجمال ما امره به من الذهب وانصرف الى حال سبيله وهو متعجب مما سمعه من السندباد البحري وبات في بيته ولما اصبح الصباح وضاء بنورة ولاح قام السندباد الجمال وصلى الصبح وتمشى الى السندباد البحري وقد دخل اليه وسلم عليه وتلاعه بالفرح والافراح واجلسه عنده الى ان حضر بقية اصحابه وقد قد مرا الطعام فاكلوا وشربوا وانبسط فبدأهم بالكلام وحكى لهم

### الحكاية الرابعة

قال السندباد البحري اعلموا يا اخواني اني لمسا عدت الى مدينة

٢٩ حكاية السند باد البحر مع السند باد العمال وفيها الحكاية السفرة الرابعة  
 بغداد واجتمعت على اصحابي واهلي واصحابي وهرت في اعظم  
 ما يكون من الهناء والسرور والراحة وقد نسيت ما كنت فيه لكثرة  
 الفوائد وغوت في اللهو والطرب ومجالسة الاحباب والاصحاب  
 وانا في ذلك ما يكون من العيش فعدتني نفسي الخبيثة بالسفر الى  
 بلاد الناص وقد امنت الى مصاحبة الاجناس والبيع والمكاسب  
 فهممت في ذلك الامر واشتريت بضاعة نفيسة تناسب البحر وحزمت  
 حمولا كثيرة زبادة عن العادة وسافرت من مدينة بغداد الى مدينة  
 البصرة ونزلت حمولي في مركب واصطحبت بجماعة من اكابر البصرة  
 وقد توجهنا الى السفر وسارت بنا المركب على بركة الله تعالى  
 في البحر العجاج المنلاطم بالامواج وطاب لنا السر ولم نزل على  
 هذه المسالة مدة ليال وايام من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى  
 بحر الى ان خرجت علينا ريح مختلفة يوما من الايام فرمى الرئيس  
 مراسي المركب ووقفها في وسط البحر خوفا عليها من الغرق في وسط  
 الاباحة فبينما نحن على هذه الحالة ندمو ونتصرع الى الله تعالى  
 ان خرج علينا عاصف ريح شديد مزق القلع وقطعه قطعاً وغرق  
 الناس وجميع حمولهم وماعمهم من المتاع والاموال وغرقت  
 انا بجملة من غرق وسمت في البحر نصف نهار وقد تظلمت عن  
 نفسي فيسر الله تعالى لي قطعة لوح خشب من الواح المركب فركبتها  
 انا وجماعة من التجار وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحر بعد ان غرقت  
 المركب وطلع على لوح خشب هو وجماعة من التجار قال اجتمعنا

٤٠ حكاية السند باد البحر مع الهند باد الحمال وفيها الحكاية السابعة الرابعة

على بعضنا ولم نزل راكبين على ذلك اللوح ونرفض يارجلنا  
في البحر والامواج والريح تساعدنا فمكثنا على هذه الحالة يوما  
وليلة فلما كان ثاني يوم ضحوة نهضنا ثار علينا ريح وهاج البحر  
وتوفي الموج والريح فرمنا الماء على جزيرة ونحن مثل الموتى  
من شدة السهر والتعب والبرد والجوع والخوف والعطش وقد  
مشينا في جوانب تلك الجزيرة فوجدنا فيها نباتا كثيرا فاكلنا منه  
شيئا يسد رمقنا ويعيتنا وبتنا تلك الليلة على جانب الجزيرة فلما  
اصبح الصباح واضاء بنور ولاح تمنا ومشينا في الجزيرة يميننا  
وشمالا تلاح لنا عمارة على بعد فسرنا في تلك العمارة التي رأيناها  
من بعد ولم نزل حائرين الى ان وقفنا على بابها فبينما نحن  
واقفون هناك اذ خرج علينا عند ملكهم فامرنا بالجلوس  
فجلسنا وقد احضر لنا طعاما لم نعرفه ولا في عمرنا رأينا مثله  
فلم قبله نفسي ولم آكل منه شيأ دون رفيقي وكان ثلة اكلي منه  
لطفا من الله تعالى حتى عشت الى الآن فلما اكل اصحابي من ذلك  
الطعام ذهلت عقولهم وصاروا ياكلون مثل المجانين وتغيرت  
احوالهم وبعد ذلك احضر والهم دهن النارجيل فسقوهم منه  
ودهنهم منه فلما شرب اصحابي من ذلك الدهن زاغت اعينهم  
في وجوههم وصاروا ياكلون من ذلك الطعام بخلاف اكلهم المعتاد  
فعند ذلك احترت في امرهم وهرت اتأصف عليهم وقد صار هندي  
هم عظيم من شدة الخوف على نفسي من هؤلاء العرايا وقد  
تأملتهم فاذا هم قوم مجوس وملك مدينتهم غول وكل من وصل  
الى بلادهم اوراوه او صادفوه في الوادي والطرقات يجمعون به

الى ماكلهم ويطعمونه من ذلك الطعام ويدعونه بذلك ثلثه  
 فيستمع جوفه لاجل ان يأكل كثيرا ويدلش عقله وتنطمس فكرته  
 ويصير مثل الابله فيزيدون له الاكل والشرب من ذلك الطعام  
 والدهن حتى يسمن ويغلظ فيذبحونه ويطعمونه لملكهم \* واما  
 اصحاب الملك فيأكلون من لحم الانسان بلا شيء ولا طبخ فلما  
 نظرت منهم ذلك الامر صرت في هاية الكرب على نفسي وعلى  
 اصحابي وقد صار اصحابي من فرط ما ذهبت عقولهم لا يعلمون  
 ما يفعل بهم وقد سلموهم الى شخصه فصار يأخذهم كل يوم ويخرج  
 يرعاهم في تلك الجزيرة مثل البهائم \* واما انا فقد صرت من عدة  
 الخوف والجوع ضعيفا سقيم الجسم وصار لسلمي يابسا على عظمي  
 فلما رأوني على هذه الحالة تركوني ونصوني ولم يتذكرني منهم  
 احد ولا خطر لهم علي بال الى ان تحيلت يوما من الايام وخرجت  
 من ذلك المكان ومشيت في الجزيرة وبعدت عن ذلك المكان  
 فرأيت رجلا راعيا جالسا على شيء مرتفع في وسط البحر فتحققته فاذا  
 هو الرجل الذي سلموا اليه اصحابي ليرماهم ومعه شيء كبير من  
 مثلهم فلما تبارني ذلك الرجل علم اني مالك عقلي ولم يصنبي  
 شيء مما اصاب اصحابي فاشاراني من بعيد وقال لي ارجع الى  
 خلفك وامش في الطريق الذي على يمينك تسلك الى الطريق  
 السلطانية فرجعت الى خلفي كما اشار لي هذا الرجل فنظرت الى  
 الطريق على يميني فسرت فيها ولم ازل سائرا وانا ساعة اجري من  
 الخوف وساعة امشي على مهلي حتى اخذت راحتني ولم ازل على  
 هذه الحالة حتى خفيت عن عيون الرجل الذي دلني على الطريق  
 وصرت لا انظره ولا ينظرني وغابت الشمس هني واتبل الظلام



فجلست لاستريح و اردت النوم فلم يأتني في تلك الليلة نوم من شدة الخوف والجوع والتعب فلما انتصف الليل قممت ومشيت في الجزيرة ولم ازل هائثا حتى طلع النهار واصبح الصباح واضاء بنوره ولاح وطلعت الشمس على رؤس الروابي و البطاح وقد تعبت وجعت وعطشت فصرت أكل من الحشيش والنبات الذي في الجزيرة ولم ازل أكل من ذلك النبات حتى شبعتم وانسد رمقي وبعد ذلك قممت ومشيت في الجزيرة ولم ازل على هذه الحالة طول النهار والليل وكل ما اجوع أكل من النبات ولم ازل على هذه الحالة مدة سبعة ايام بلما ليها فلما كانت صبيحة اليوم الثامن لاحت مني نظرة فرأيت شعبا من بعيد فسرت اليه ولم ازل سائرا الى ان حصلت بعد غروب الشمس فتحدثت النظر فيه وانا بعيد هذه وقلبي خائف من الذي قاصيته اولا وثانيا و اذا هم جماعة يجمعون حب الفلفل فلما قربت منهم ونظروني تسارعوا الي وجأوا عندي وقد احاطوا بي من كل جانب وقالوا لي من انت ومن اين اقبلت فقلت لهم اعلموا يا جماعة اني رجل مسكن واخبرتكم بجميع ما كان من امري وما جرى لي من الازوال والشدائد وما قاصيته و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحري لما راى الجماعة الذين يجمعون الفلفل في الجزيرة وسألوه عن حاله حكى لهم جميع ما جرى له وقاساه من الشدائد فقالوا والله هذا امر عجيب ولكن كيف خلاصك من المودان وكيف مرووك عليهم في هذه الجزيرة

وهم خلق كثيرون وياكلون الناس ولا يسلم منهم احد ولا يهدوا  
يجوز عليهم احد فاخبرتهم بما جرى لي معهم وكيف اخذوا اصحابي  
واطعموهم الطعام ولم آكل منه فهنولي بالسلامة وصاروا يتعجبون  
مما جرى لي ثم اجلسوني عندهم حتى فرغوا من شغلهم واتوني  
بهي من الطعام الملبس فاكلت منه وكنت جائعا وارتحت عندهم  
ساعة من الزمان وبعد ذلك اخذوني ونزلوا بي في مركب وجاؤا  
الى جزيرتهم ومسكنهم وقد اعرضوني على ملكهم فسلمت عليه  
ورحب بي واكرمني وسألني عن حالي فاخبرته بما كان من امري  
وما جرى لي وما اتفق لي من يوم خروجي من مدينة بغداد الى  
حين وصلت اليه فتعجب ملكهم من قصتي وما اتفق لي غاية العجب  
هو ومن كان حاضرا في مجلسه ثم انه امرني بالجلوس عنده فجلست  
وامر باحضار الطعام فاحضروا فاكلت منه على قدر كفايتي وغسلت  
يدي وشكرت فضل الله تعالى وحمده واثنيته عليه ثم اتني قمت  
من عند ملكهم وتفرجت في مدينة فاذا هي عامرة كثيرة الاهل والعمال  
كثيرة الطعام والاسواق والبضائع والبائعين والمشتريين ففرحت  
بوصولي الى تلك المدينة وارتاح خاطري واستأنست باهلها وصرت  
عند ملكهم معززا مكرما زيادة على اهل مملكته من عظماء  
مدينته ورأيت جميع اكابرها واصغارها يركبون الخيول الجياد  
الملاح من غير سروج فتعجبت من ذلك ثم اتني قلت للملك لاني شيء  
يا مولاي لم تركب على سرج فان فيه راحة للراكب وزيادة قوة فقال  
لي كيف يكون العرج هذا شيء عمرنا ما رأيناه ولا ركبنا عليه فقلت له  
هل لك ان تاذن لي ان اصنع لك سرجا تركب عليه وتنتظر حظه فقال  
لي ان فعلت له احضر لي غيا من الخشب فامرني باحضار جميع ما طلبته

فعند ذلك طلبت نجارا شاطرا وجلست عنده وعلّمته صنعة السروج وكيف يعمل ثم اني اخذت صوفا ونفثته وصنعت منه لبلدا واحضرت جلدا والبسته للسروج وصقلته ثم اني ركبته سيورة وشدت شريحته وبعد ذلك احضرت الحداد ووصفت له كيفية الركاب فذق ركابا عظيما وبرّته وبيّضه بالقردير ثم اني هددت له اهدا يا من الحسري و بعد ذلك قمت وجئت بحصان من خيار خيول الملك وشدت عليه ذلك السروج وعلقت فيه الركاب والجمته بالجسام وقد مته الى الملك فاعجبه ولاق بخاطره وشكرني وركب فيه وقد حصل له فرح شديد بذلك السروج واعطاني شيئا كثيرا في نظير عملي له فلما نظرتني وزيره عملت ذلك السروج طلب مني واحدا مثله فعملت له سرجا مثله وقد صار اكابر الدولة واصحاب المناسيب يطلبون مني السروج فافعل لهم وعلمت النجار صنعة السروج والحداد صنعة الركاب وصرفنا لعمل السروج والركابات ونبيعها للاكابر والمخاديم وقد جمعت من ذلك ما لا كثيرا وصار لي عند هم مقام كبير وحمولي محبة زائدة و بقيت صاحب منزلة عالية عند الملك وجماعته وعند اكابر البلد وارباب الدولة الى ان جلست يوما من الايام عند الملك وانا في غاية السرور والعزّ فبينهما انا جالس اذ قال لي الملك اعلم يا هذا انك صرت معززا مكرما عندنا وواحدا منسا ولم نقدر على مفارقتك ولا نستطيع خروجك من مدينتنا ومقصودي منك شيء تطيعني فيه ولا تردّ قولتي فقلت له وما الذي تريد مني ايها الملك فاني لا اردّ قولك لانه صار لك فضل وجهيل واحسان عليّ والحمد لله انا صرت من بعض خدامك فقال اريد ان ازوجك عندنا بزوجة حسنة مليحة ظريفة صاحبة مال وجمال



٤٩ حكاية السند باد البحر مع السند باد الحمل وفيها الحكاية السفرة الرابعة

بغيرها او كيف يعوضني الله خيرا منها وانا بقي من عمري يوم واحد  
فقلت له يا اخي ارجع لعقلك ولا تبشر علي روحك بالموت فانك  
طيب بخير وعافية فقال لي يا صاحبي وحيوتك في غد تعد مني وما  
بقيت همرك تنظرني فقلت له وكيف ذلك فقال لي في هذا النهار  
يد فنون زوجتي ويد فنونني معها في القبر فانها عادتنا في بلادنا  
اذا ماتت المرأة يد فنون معها زوجها بالحياة وان مات الرجل  
يد فنون معه زوجته بالحياة حتى لا يتلذذ احد منهم بالحياة بعد  
رفيقه فقلت له بالله ان هذه العادة رديئة جدا وما يقدر عليها احد  
فبينما نحن في ذلك الحديث واذا بغالب اهل المدينة قد حضروا وصاروا  
يعززون صاحبي في زوجته وفي نفسه وقد شرعوا في تجهيزها  
على جري عاداتهم فاحضروا تابوتا وحملوا فيه المرأة وذلك الرجل  
معهم وخرجوا بهما الى خارج المدينة واتوا الى مكان في جانب  
الجبل على البحر وتقدموا الى مكان ورفعوا عنه حجرا كبيرا فبان  
من تحت ذلك الحجر خرقة من حجر مثل خرقة البعر فرموا تلك  
المرأة فيها واذا هوجب كبير تحت الجبل ثم انهم جاؤ ابدلك الرجل  
وربطوه تحت صدره في سلة وانزلوه في ذلك الجب وانزلوا  
هنده كوز ماء عذب كبير وسبعة ارغفة من الزاد ولما نزلوه  
فك نفسه من السلة فمسحوا السلة وغطوا قم البئر بذلك  
الحجر الكبير مثل ما كان وانصرفوا الى حال سبيلهم وتركوا صاحبي  
عند زوجته في الجب فقلت في نفسي والله ان هذا الموت اصعب  
من الموت الاول ثم اني جئت عند ملكهم وقلت له يا سيدي كيف تدفنون  
الحي مع الميت في بلادكم فقال لي اعلم ان هذه عادتنا في بلادنا  
اذا مات الرجل تدفن معه زوجته واذا ماتت المرأة تدفن معها

حكاية السند باد البحرى مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السفرة الرابعة ٢٧

زوجها بالحيوة حتى لا تفرق بينهما فى الحيوة ولا فى الممات وهذه  
العادة عن اجدادنا فقلت يا ملك الزمان وكذلك الرجل الغريب  
مثلي اذا ماتت زوجته عندكم تفعلون به مثل ما تعلمت بهذا  
فقال لي نعم ندفنه معها ونفعل به كما رأيت فلما سمعت ذلك  
الكلام منه انشقت مرارتي من شدة الغم والحزن على نفسي وذهل  
عقلي وصرت خائفا ان تموت زوجتي قبلي فيدفنوني معها وانا  
بالحيوة ثم اني صليت نفسي وقلت لعلي اموت لنا قبلها ولم  
يعلم احد السابق من اللاحق وصرت اتلهى في بعض الامور فلما  
مضت مدة يسيرة بعد ذلك حتى مرضت زوجتي وقد مكثت ايا ما نلائل  
وماتت فاجتمع غالب الناس يعزوني ويعزون اهلهما فيها وقد  
جاءني الملك يعزيني فيها علي جري عادتهم ثم انهم جاؤا اليها  
بغاسلة فغسلوها والبسوها فخر ما عندها من الثياب والمصاغ والعلائق  
والجواهر من المعادن فلما البسوا زوجتي وحطوها في التابوت  
وحملوها وراحوا بها الى ذلك الجبل ورفعوا الحجر عن قم الجيب  
والقوها فيه فقدم جميع اصحابي واهل زوجتي يودعونني في  
روحي وانا اصيح بينهم ان ارجل غريب وليس لي صبر على عادتكم  
وهم لا يسمعون قولي ولا يلتفتون الى كلامي ثم انهم امسكوني و  
ربطوني بالغصب وربطوا معي صخرة اقراص من الخبز وكوز ماء عذب  
على جري عادتهم وانزلوني في ذلك البئر فاذا هو مغارة كبيرة تمت  
ذلك الجبل وقالوا لي فك نفسك من الحبال فلم ارض افك نفسي  
فرموا علي الحبال ثم غطوا قم ذلك البئر بذلك الحجر الكبير الذي  
كان عليه وراحوا الى حال سبيلهم وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المسبح

## فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحري لما حطروا في المغارة مع زوجته التي ماتت وردوا باب المغارة وراحوا الى حال صبيهم قال واما انا فاني رايت في تلك المغارة امواتا كثيرة ورائحتها منتنة كريهة فُلِمْتُ نفسي هائلا ما فعلته وقلت والله اني استحق جميع ما يجري لي وما يقع لي ثم اني صرت لاعرف الليل من النهار وصرت اتقوت باليسير ولا أكل حتى يكاد ان يقطعني الجوع ولا اهرب حتى يشتد بي العطش وانا خائف ان يعرغ مما عندي من الزاد والماء وقلت لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اي شيء بلاني بالزواج في هذه المدينة وكلما اتول خرجت من مصيبة اتع في مصيبة اتول منها والله ان موتي هذا موت مشعوم ياليتني غرقت في البحر او مت في الجبال كان احسن لي من هذا الموت الرديء ولم ازل على هذه الحالة اُلُوم نفسي ونمت على عظام الاموات واستعنت بالله تعالى وصرت اتمنى الموت فلم اجده من هذه ما انا فيه ولم ازل على هذه الحالة حتى احرق قلبي الجوع والهجن العطش ففعدت وحمست على الخبز واكلت منه شيئا قليلا وتجرعت عليه شيئا قليلا من الماء ثم اني قمت طلي حيلي وصرت امشي في جوانب تلك المغارة فرأيت بها متسعة الجوانب خالية البطون ولكن في ارضها اموات كثيرة وعظام رميمة من قديم الزمان فعند ذلك عملت لي مكانا في جانب المغارة بعيدا عن الموتى الطريين وصرت انام فيه وقد قل زادي ولم يبق معي الا شيء يسير وقد كنت أكل في كل يوم او اكثر اكلة واحرب شربة خوفا من فراغ الماء والزاد من

عندي قبل موتي ولم ازل على هذه الحالة الى ان جلسنا يوماً من الايام فيبينانا جالس متمكر في نفسي كيف افعل اذا فرغ زادي والماء من عندي واذا بالصخرة قد تزحزحت من مكانها ونزل منه النور. عندي فقلت يا ترى ما الخبر واذا بالقوم واقفون على رأس البعر وقد نزلوا رجلاً ميتاً وامرأة معه بالحيوة وهي تبكي وتصيح على نفسها وقد نزلوا عندها شيئاً كثيراً من الزاد والماء فصرت انظر المرأة وهي لم تنظر لي وقد غطوا فم البئر بالحجر والصرقوا الى حال سبيلهم فقامت انا واخذت في يدي قصبة رجل ميت وجمت الى المرأة وضربت بها في وسط رأسها فترعت على الارض مغشياً عليها فصربتها ثانياً وثالثاً فماتت فاخذت خبزها وما معها ورأيتها عليها شيئاً كثيراً من الحلبي والحلل والقلائد والجواهر والمعادن ثم اني اخذت الماء والزاد الذي مع المرأة وقعدت في الموضع الذي كنت عملته في جانب المغارة لانام فيه وصرت أكل من ذلك الزاد شيئاً قليلاً على قدر ما يعوقني حتى لا يفرغ بسرعة فاموت من المجوع والعطش واقمت في تلك المغارة مدة من الزمان وانا كل من دفنوه اقبل من دفن معه بالحيوة وأخذوا كله وشربه اتقوت به الى ان كنت نائماً يوماً من الايام فاستيقظت من منامي وسمعت شيئاً يركب في جانب المغارة فقلت ما يكون هذا ثم اني قمت ومهيت نحوه ومعني قصبة رجل ميت فلما احس بي فرّ وهرب مني فاذا هو وحش فتبعته الى صدر المغارة فبان لي نور من مكان صغير مثل النجمة تارة يبان لي وتارة يخفى عني فلما نظرت له تصدت نحوه وبعيت كلما اتقرب منه يظهر لي نور منه ويتسع فعند ذلك تحققت انه خرق في تلك المغارة ينفل للخلاء فقلت في نفسي لا بد ان يكون لهذا المكان حركة اما ان



٥٥ حكاية السند باد البحر مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السفرة الرابعة

يكون فما ثانيا مثل الذي نزلوني منه واما ان يكون تخريق من  
هذا المكان ثم الي تفكرت في نفسي ساعة من الزمان ومضيت الى  
ناحية النور واذا به نقب في ظهر ذلك الجبل من الوحوش نقبوة وصاروا  
يدخلون منه الى هذا المكان ويا كلون الموتى حتى يشبعون  
ويطلعون من ذلك النقب فلما رأيته هدأت روحي واطمأنت  
نفسي وارتاح قلبي واثقنت بالحيوة بعد الممات وصرت كاني في  
المقام ثم اني عالجت حتى طلعت من ذلك النقب فرأيت نفسي على جانب  
البحر المالح فوق جبل عظيم وهو قاطع بين البحرين وبين الجزيرة  
والمدينة ولا يستطيع احد الوصول اليه فحمدت الله تعالى وشكرته  
وفرحت فرحا عظيما وتوي قلبي ثم الي بعد ذلك رجعت من النقب  
الى تلك المغارة ونقلت جميع ما فيها من الزاد والماء الذي كنت  
وَقَرْتُهُ ثم الي اخذت من ثياب الاموات ولبست شيئا منها غير الذي  
كان علي واخذت من ما عليهم شيئا كثيرا من انواع العقود والجواهر  
ونلائد اللؤلؤ والمصاغ من الفضة والذهب المرصع بانواع  
المعادن والتحف وربطت في ثيابي ثياب الموتى وطلعتها من النقب  
الى ظهر الجبل ووقفت على جانب البحر وبقيت في كل يوم انزل  
المغارة واطلع عليها وكل من دنته اخذ زاده وماءه وانتله سواء  
كان ذكرا او انثى واطلس من ذلك النقب فاجلس على جانب البحر  
لانتظر الفرج من الله تعالى بهركب تجوز علي وصرت انزل من تلك  
المغارة كل شيء رأيته من المصاغ واربطه في ثياب الموتى ولم ازل  
على هذه الحالة مدة من الزمان وادرك شهر زاد الصباح فصكت  
عن الكلام المسموع

## فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد الخمسمائة.

قالت بلغني ايها الملك السعيدان السند باد البحر صاري نقل من تلك المغارة ما يلغاه فيها من المصاغ وغيره ويجلس على جانب البحر مدة من الزمان قال فبينما انا جالس يوما من الايام على جانب البحر وانا متفكر في امري واذا بمركب جائزة في وسط البحر العجاج المتلاطم بالامواج فاخذت في يدي ثوبا ابيض من ثياب الموتى وربطته في عكاز وجريت به على شاطئ البحر وصرت اشير اليهم بذلك الثوب حتى لاحت منهم التفانه فرأوني وانا في رأس الجبل فجاءوا الي وسمعوا صوتي وارسلوا الي زورقا من عندهم وفيه جماعة من المركب فلما قربوا مني قالوا لي من انت وما سبب جلوسك في هذا المكان وكيف وصلت الى هذا الجبل وما في امرنا رأينا احدا جاء اليه فقلت لهم اني رجل تاجر غرق المركب التي كنت فيها فطلعت على لوح ومعني حوائجي وقد سهل الله علي بالظهور الى هذا المكان وحوائجي معي باجتهداي وشطارتي بعد تعب شديد فخذوني معهم في الزورق وحملوا جميع ما كنت اخذته من المغارة مربوطا في الثياب والاكفان وصاروا بي الى ان طلعت المركب عند الرئيس ومعني جميع حوائجي فقال لي الرئيس يا رجل كيف وصلت الى هذا المكان وهو جبل عظيم ووراءه مدينة عظيمة وانا عمري اسافر في هذا البحر واجوز على هذا الجبل فلم ارا احدا فيه غير الوحوش والطيور فقلت له اني رجل تاجر كنت في مركب كبيرة وقد انكسرت وغرق جميع اسبابي من هذا القماش والثياب كما تراها فوضعتها على لوح

كبير من الواح المركب فساعدتني القدرة والنصيب حتى طلعت على هذا الجبل وقد صرت انتظر احدا يجوز فيأخذني معه ولم اخبرهم بما جرى لي في المدينة ولا في المغارة خوفا ان يكون معصم احد في المركب من تلك المدينة ثم اني طلعت لصاحب المال كثيرا من مالي وقلت له يا سيدي انت سبب نجاتي من هذا الجبل فخذ هذا مني نظير جهيلك الذي فعلته معي فلم يقبله مني وقال لي لحن لا تأخذ من احد شيئا و اذا رأينا غريبا طلق بجانب البحر او في الجزيرة لحمله معنا و طعامه ونسيجه وان كان هريانا فكسوه ولما وصل الى بندر السلامة تعطيه شيئا من عندنا شديدة ونعجل معه المعروف والجميل لوجه الله تعالى فعند ذلك دعوت له بطول العمر ولم نزل مسافرين من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى بحر وانا ارجو النجاة وصرت فرحانا بسلامتي وكلما افكر قعودي في المغارة مع زوجتي يغيب عقلي وقد وصلنا بقدرة الله مع السلامة الى مدينة البصرة فطلعت اليها واقمت فيها اباما فلأثقل وبعد ها جئت الى مدينة بغداد فجيئت الى حارتي وتخلت داري وقابلت اهلي واصحابي وسألت عنهم ففرحوا بسلامتي وهنوني و قد خذت جميع ما كان معي من الامتعة في حراسلي و تصدقت وهبت وكسوت الايتام والارامل وصرت في غاية البسط والسرور وقد عدت لهما كنت عليه من المعاشرة والمرافقة ومصاحبة الاخوان واللهو والطرب وهذا اعجب ما صار لي في السفرة الرابعة ولكن يا اخي تعشّ عندي وخذ عادتك وفي غد تجي عندي فاخبرك بما كان لي وما جرى لي في السفرة الخامسة فانها اعجب واغرب مما سبق ثم امره بمائة مثقال ذهبا ومد السماط وتعشى الجماعة وانصرفوا الى حال سبيلهم



٢٥ حكاية السند باد البحر مع السند باد الحمل وفيها الحكاية السفرة الخامسة

ودفعوا اليّ الاجرة وصرنا ونحن في غاية الفرح والسرور وقد  
استبغرنا بالسلامة والكسب ولم نزل مسافرين من جزيرة الى جزيرة  
ومن بحر الى بحر ونحن نتفرج في الجزائر والبلدان ونطلع اليها  
نبيع فيها ونشتري ولم نزل على هذه الحالة الى ان وصلنا يوما من  
الايام الى جزيرة كبيرة خالية من السكان وليس فيها احد وهي  
خراب قزاء وفيها تبة عظيمة بيضاء كبيرة الحجم فطلعنا نتفرج  
عليها واذا هي بيضة رخ كبيرة فلما طلع التجار اليها وتفرجوا  
عليها ولم يعلموا انها بيضة رخ ضربوها بالصجارة فكسرت ونزل  
منها ماء كثير وقد بان منها فرخ الرخ فسحبوه منها وطلعوه من  
تلك البيضة وذبحوه واخذوا منه لحما كثيرا وانا في المركب ولم  
يطلعولي على ما فعلوه فعند ذلك قال لي واحد من الركاب  
يا صديقي قم تفرج على هذه البيضة التي تحمها تبة فعدت لا تفرج  
عليها فرجدت التجار يضربون البيضة فصحت عليم لا تفعلوا هذا  
الفعل فيطلع طير الرخ ويكسر مركبنا ويهلكنا فلم يسمعوا كلامي  
فبينما هم على هذه الحالة واذا بالشمس قد غابت عنا والنهار اظلم  
وصار فوقنا عمامة اظلم الجو منها فرعنا رؤوسنا ننظر ما الذي حال  
بيننا وبين الشمس فرأينا اجنعة الرخ هي التي حجبنا عنا ضوء  
الشمس حتى اظلم الجو وذلك لما جاء الرخ ورأى بيضته انكسرت  
صاح علينا فجاءت رفيقته وصاروا حائمين على المركب يصرخان  
علينا بصوت اشد من الرعد فصحت انا على الريح والبحرية  
وقلت لهم ادفعوا المركب واطلبوا السلامة قبل ما يهلك فاصرخ الريح  
وطلع التجار وحل المركب وصرنا في تلك الجزيرة فلما رأنا الرخ  
صرنا في البحر غاب عنا ساعة من الزمان وقد صرنا واصرعنا في السير

حكاية السند باد المصطفى مع السند باد العمالي وفيها السكينة السبعة الخامسة ٥٥

بالمركب نريد الخلاص منهما والخروج من أرضهما والنجاة  
قد تباعنا وابتلا علينا وفي رجلي كل واحد منهما صخرة عظيمة  
من الجبل فالقى الصخرة التي كانت معه علينا فجذب الرئيس المركب  
وقدأ خطأها نزول الصخرة بهي<sup>ة</sup> قليل فنزلت في البحر تحت المركب  
فقامت بنا المركب وقعدت من عظم وقوعها في البحر وقد رأينا  
قرار البحر من شدة عزمها ثم إن رقيقة الريح الفت علينا الصخرة  
التي معها وهي أصغر من الأولى فنزلت بالامر المقدر على مؤخر  
المركب فكمرته وطيرت الدفة مشرين قطعة وقد غرق جميع ما كان  
في المركب في البحر فصرت أحاول النجاة لسلامة الروح فقدر  
الله تعالى لي لوحاً من الواح المركب فشبكت فيه وركبته وصرفت  
اقتدى عليه برجلي والرياح والموج يساعداني على السير وكانت  
المركب شرقت بالقرب من جزيرة في وسط البحر فرمتني المقادير  
بإذن الله تعالى إلى تلك الجزيرة فطلعت عليها وأنا على أفرنس  
وفي حالة الموتى من شدة ما قاسيته من التعب والمشقة والجوع  
والعطش ثم اني انطرحت على شاطئ البحر ساعة من الزمان حتى  
ارتاحت نفسي واطمأن قلبي ثم مشيت في تلك الجزيرة فرأيتهما  
كأنهما روضة من رياض الجنة اشجارها يانعة وانهارها دافقة وطيورها  
مفرجة تسبح من له العزة والبقاء وفي تلك الجزيرة شيء كثير من  
الاشجار والفواكه وأنواع الازهار فعند ذلك اكلت من الفواكه حتى  
شبعنت وشربت من تلك الانهار حتى رويت وحمدت الله تعالى  
على ذلك واثنيت عليه وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام المـ

## فلما كانت الليلة السابعة والخمسون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما طلع من  
الغرق الى الجزيرة واكل من نواكهها وشرب من انهارها وحمل  
الله تعالى واثني عليه قال ولم ازل على هذه الحالة قاعدا في  
الجزيرة الى ان امسى المساء واقبل الليل فقامت انا مثل القتيل  
مما حصل لي من التعب والخوف ولم اصبح في تلك الجزيرة موتا  
ولم ارفها احدا ولم ازل را قدا فيها الى الصباح ثم قامت على  
حيلي ومفيت بين تلك الاشجار فرأيت مائنة على عين ماء جارية  
ومنذ تلك السائفة شمع جالس مليح وذلك الشيخ مؤزر بازار من  
ورق الاشجار فقلت في نفسي لعل هذا الشيخ طلع الى هذه  
الجزيرة وهو من الغرقى الذين كسرت بهم المركب ثم دنوت منه  
وصلمت عليه فرد علي السلام بلاشارة ولم يتكلم فقلت له يا شيخ  
ما سبب جلوسك في هذا المكان فحرك رأسه وتاهف واهار لي بيده  
يعني احملني على رقتك وانقلني من هذا المكان الى جانب الحائفة  
الثانية فقلت في نفسي اعمل مع هذا معروفا وانقله الى هذا  
المكان الذي يريد لعل ثوابه يحصل لي فتقدمت اليه وحملته  
على اكتافي وجئت الى المكان الذي اشار لي اليه وقلت له انزل  
على مهلك فلم ينزل عن اكتافي وقد لف رجله على رقتي فنظرت  
الى رجله فرأيتها مثل جلد الجاموس في الحواد والخشونة ففزعت  
منه وارتدت ان ارميه من فوق اكتافي فقرط على رقتي برجليه  
وخنقني بهما حتى اسودت الدنيا في وجهي وغبت عن وجودي  
ورفعت في الارض مغشيا علي مثل الميت فرفع هاتيه و ضربني

حكاية للسند باد الحميري مع السند باد العمال ونومها الحكاية السفلى الخامسة ٩٧

على ظهري وعلى اكتا في فحل لي الم شديد فنهضت قزاقها به  
وهو راكب على اكتا في وقد تعبت منه فأغار لي بيده ان ادخل بين  
الاشجار الى الطيب الفواكه و اذا خالفته يضربني برجليه ضربا اشد  
من ضرب الاسواط ولم يزل يشير لي بيده الى كل مكان اراده وانا  
امشي به اليه وان توانيت او تمهللت يضربني وانا معه شبه الاسير  
وقد دخلنا في وسط الجزيرة بين الاشجار و صاريبول و يصفري  
على اكتائي ولا ينزل ليلا ولا نهارا و اذا اراد النوم يلف رجله  
على رقبتي وينام قليلا ثم يقوم ويضربني باقوم. مسرعا ولا يستطيع  
مخالفته من شدة ما اقاوي منه وقد لُمت نفسي على ما كان مني  
من حملة و المشقة عليه ولم ازل معه على هذه الحالة وانا في اشد  
ما يكون من التعب و قلبي في نفسي انا فعلت مع هذا خيرا  
فانقلب عليّ شرا والله ما بقيت افعل مع احد خيرا طول عمري  
وقد صرت اتمنى الموت من الله تعالى في كل وقت و كل ساعة  
من كثرة ما نا فيه من التعب و المشقة ولم ازل على هذه الحالة  
مدة من الزمان الى ان جئت بسبب يوما من الايام الى مكان في  
الجزيرة فرجعت فيه يقطينا كثيرا و منه شيء كثير يابس فأخذت  
منه واحدة كبيرة يابسة و فتحت رأسها و صفتها و مشيت بها الى  
شجرة العنب فملأتها منها و مددت رأسها و وضعتها في الشمس  
و تركتها مدة ايام حتى صارت خمر اصرا و صرت في كل يوم اشرب  
منه لاصنعين به على تعبي مع ذلك الشيطان المرید و كلما سكرت  
منها تنوي همتي فنظرني يوما من الايام و انا اشرب فأشارت لي  
بيده ما هذا فقلت له هذا شيء ملج يقوي القلب و يشرح الخاطر  
ثم اعي جريت به و رقصت بين الاشجار و حصل لي نشأة من السكر





حكاية السند باد البحر مع السند باد الجبال وفيها الحكاية السفر الخامسة ٥٩

منها الركاب الى الجزيرة فمشيت اليهم فلما نظروني اتبلوا علي<sup>٥</sup>  
كلهم مسرعين واجتمعوا حولي وقد سألوني عن حالي وما سبب  
وصولي الى تلك الجزيرة فاخبرتهم بامري وما جرى لي فنعجبوا من ذلك  
غاية العجب وقالوا لي ان هذا الرجل الذي ركب على اكتافك  
يسمى شيخ البحر وما احد دخل تحت اعضائه وخلص منه الا انت  
والحمد لله على سلامتك ثم انهم جاؤا لي بشيء من الطعام  
فاكلت حتى اكتفيت واعطوني شيئا من الملبوس لبسنه وسترته به  
هودتي ثم اخذوني معهم في المركب وقد سرنا اياما وليالي  
فرمنا المقدير على مدينة عالية البناء جميع بيوتها معلقة على  
البحر وتلك المدينة يقال لها مدينة القروء ولما يدخل الليل  
تأتى الناس الذين هم ساكنون في تلك المدينة يخرجون من هذه  
الابواب التي على البحر ثم ينزلون في زوارق ومراكب ويمتدون  
في البحر خوفا من القروء ان تنزل عليهم في الليل من الجبال  
فطلعت افرج في تلك المدينة فسافرت المركب ولم اعلم فندمت  
على طلوعي الى تلك المدينة وتذكرت رفقتي وما جرى لي مع  
القروء أولا وثانيا فعدت ابكي وانا حزين فتقدم الي رجل من  
اصحاب هذا البلد وقال لي يا هيدى كأنك غريب في هذه الديار  
فقلت له نعم انا غريب ومسكين وكنت في مركب قد رست على  
تلك المدينة فطلعت منها لا تفرج في المدينة وعدت اليها  
فلم ارها فقال قم ومر معنا وازل الزورق فانك ان عدت في  
المدينة ليلاً اهلكتك القروء فقلت له صمعا وطاعة وقمت من  
وتي وساعتي ونزلت معهم في الزورق ودفعوه من البر حتى  
ابعدوه من ساحل البحر مقدار ميل وباتوا تلك الليلة وانا معهم

٩٠ حكاية المند باد البحري مع العند باد الحمال وفيها الحكاية السفرة الخامسة

فلما أصبح الصباح رجعوا بالزورق الى المدينة وطلعوا وراح كل واحد منهم الى فعله ولم تزل هذه عادتهم في كل ليلة وكل من تغلف منهم في المدينة بالليل جاء اليه القردود واهلكوه وفي النهار تطلع القردود الى خارج المدينة فيأكلون من الثمار البساتين ويرقدون في الجبال الى وقت المساء ثم يعودون الى المدينة وهذه المدينة في اقصى بلاد السودان ومن اعجب ما وقع لي بون هذه المدينة ان شخصا من الجماعة التي بت معهم في الزورق قال لي يا سيدي انت غريب في هذه الدار فهل لك صنعة تشتغل فيها فقلت له لا والله يا اخي ليس لي صنعة وليس اعرف عمل شيء وانما انا رجل تاجر صاحب مال ونوال وكان لي مركب ملكي مشحونة باموال كثيرة وبضائع فكسرت في البحر وغرق جميع ما كان فيها وما لهوت من الغرق الا باذن الله فرزقني الله بقطعة لوح ركبته فكانت السبب في لجاتي من الغرق فعند ذلك قام الرجل واحضر لي مِخللة من تطن وقال لي خذ هذه المخللة واملاها حجارة زلط من هذه المدينة واخرج مع جماعة من اهل المدينة وانا رفقتك بهم واوصيهم عليك وافعل كما يفعلون فلعلك ان تعمل بشيء يستعين به علي سفرك وعودك على بلادك ثم ان ذلك الرجل اخذني واخرجني الى خارج المدينة فنقيت حجارة صغارا من الزايط وملأت تلك المخللة واذ بالجماعة خارجين من المدينة فارقتني بهم واصاهم علي وقال لهم هذا رجل غريب فخذوه معكم وعلموه اللقط فلعله يعمل بشيء يتقوت به ويبقى لكم الاجر والثواب فقالوا سمعا وطاعة ورحموا بي واخذوني معهم وساروا وكل واحد منهم معه مخللة مثل المخللة التي معي مملوءة زلطا

حكاية المبلد باد المصري مع المبلد باد العمال ونحوها الحكايات سفرنا الخاصة ٦١

ولم نزل هاترين الى ان وصلنا الى واد واسع فيه أشجار كثيفة عالية لا يقدر احد ان يطالع عليها وفي ذلك الوادي قروء كثيرة فلما رأينا هذه القروء بغرت منا. وطلعت تلك الاشجار فصاروا يرجمون القروء بالسيجارة التي معهم في المخالي والقروء تقطع من ثمار تلك الاشجار وترمي بها هؤلاء الرجال فنظرت تلك الثمار التي ترميها القروء واذا هي جوز هندي فلما رأيت ذلك العمل من القوم اخترت شجرة عظيمة عليها قروء كثيرة وجمعت اليها وصرت ارجم هذه القروء فتقطع ذلك الجوز وترميني به فاجمعه كما تفعل القوم فما فرحت السجارة من مصلاتي حتى جمعت شيئا كثيرا فلما فرغ القوم من هذا العمل لمواجمع ما كان معهم. وجعل كل واحد منهم ما اطاعه ثم عدنا الى المدينة في باقي يومنا فجئت الى الرجل صاحب الذي ارفقني بالجماعة واعطيته جميع ما جمعت وشكرت فضله فقال لي خذ هذا بعه وانتفع بثمنه ثم اعطاني مفتاح مكان في داره وقال لي ضع في هذا المكان هذا الذي بقي معك من الجوز واطلع في كل يوم مع الجماعة مثل ما طلعت هذا اليوم والذي تجي به ميز منه الردي وبعه وانتفع بثمنه واحفظه عندك في هذا المكان فلعلك تجمع منه شيئا يعينك على سفرك فقلت له اجررك على الله تعالى وفعلت مثل ما قال لي ولم ازل في كل يوم املا المخلدة من السجارة واطلع مع القوم وامسـ مثل ما يعملون وقد صاروا يتواصون بي ويدلونني على الشجرة التي فيها الثمر الكثير ولم ازل على هذه الحالة مدة من الزمان وقد اجتمع عندي شي كثير من الجوز الهندي الطيب وبعث شيئا كثيرا وكثر عندي ثمنه وصرت افترى كل شي رأيت ولاق بخاطري وقد صفا وقتي وزاد في كل المبلد حظي



٦٣  
حكاية السند باد البحري مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السفرة الخامسة

وفيها العود الصيني وهو اعلا من القماري واهل تلك الجزيرة اقيس  
حالة ودينا من اهل جزيرة العود القماري فانهم يحبون الفساد  
وشرب الخمر ولا يعلمون الاذان ولا امر الصلوة وجئنا بعد ذلك  
الى معاطن اللؤلؤ فاعطيت الغواصين شيئا من جوز الهند وقلت لهم  
• غوصوا طلى بختي ونصبي فغاصوا في تلك البركة وقد طلعا  
شيئا كثيرا من اللؤلؤ الكبير الغالي وقالوا لي يا سيدي والله ان  
بختك سعيد فاخذت جميع ما طلعه لي في المركب وقد سرنا  
على بركة الله تعالى ولم نزل سائرين الى ان وصلنا البصرة فطلعت  
فيها واقمت بها مدة يسيرة ثم توجهت منها الى مدينة بغداد  
ودخلت حارتي وجئت الى بيتي وسلمت على اهلي واصحابي  
وهنولي بالسلامة وخزنت جميع ما كان معي من البضائع والامثلة  
وكسوت اليتام والارامل وتمدنت ووهبت وهديت اهلي  
 واصحابي واحبابي وقد عوض الله علي باكثر مما راح مني اربع  
مرات وقد نسيتم جميع ماجري لي وما قاسيته من التعب بكثرة الربح  
والفوائد وعدت لما كنت عليه في الزمان الاول من المعاشرة  
والصحة وهذا احب ما كان من امري في السفرة الخامسة  
ولكن تعفوا فلما فرغوا من العشاء امر للسند باد الجمال بمائة  
مئقال من الذهب فاجلها وانصرف وهو متعجب من ذلك  
الامر وبات السند باد الجمال في بيته ولما اصبح الصباح قام علي  
حيله وصلى الصبح ومشى الى ان وصل الى دار السند باد البحري  
فدخل عليه وصبح عليه فامره بالجلوس فجلس عنده ولم يزل  
يتحدث معه حتى جاء بقية اصحابه فتحدثوا ومدوا السباط واكلوا  
وشربوا وتلذذوا وطربوا وابتدأ السند باد البحري يحدثهم بحكاية



حكاية المنكب باد البحر مع السهل باد العمال وفيها الحكاية المشفرة الحادية ٦٥

من شدة الغم والقهر فاجتمع عليه جميع النجار والركاب وقالوا له يا ريس ما الخبر فقال لهم الريس اعلموا باجماعة اننا قد تهنا بمركبنا وخرجنا من البحر الذي كنا فيه ودخلنا بحرا لم نعرف طريقه واذا لم يعيذ الله لنا شيئا يخلصنا من هذا البحر والاهلكنا باجمعنا فادعوا الله تعالى ان ينجيننا من هذا الامر ثم ان الريس قام على حيله وصعد على الصاري واراد ان يحصل القلوع فتوفي الريح على المركب فردّها على مؤخرها فانكسرت دفتها قرب جبل عال فنزل الريس من الصاري وقال لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم لا يقدرا احدا ان يمنح المخلدور والله اننا قد وقعنا في مهلكة عظيمة ولم يبق لنا منها مخلص ولا نجاة فبكى جميع الركاب على انفسهم وودع بعضهم بعضا لغراغ اعمارهم والقطع رجاءهم ومات المركب على ذلك الجبل فانكسرت وتفرقت الواحها فغرق جميع ما كان فيها ووقع التجار في البحر فمنهم من غرق ومنهم من تمسك بذلك الجبل وطلع عليه وكنت انا من جملة من طلع ذلك الجبل واذا فيه جزيرة كبيرة عند ها كثير من المراكب المكسرة وفيها اوراق كثيرة على شاطئ البحر من الذي يطرحه البحر من المراكب التي كسرت وغرق ركابها وفيها شيء كثير يحير العقل والفكر من المتاع والاموال التي يلقيها البحر على جوانبها فعند ذلك طلعت اعلا تلك الجزيرة ومشيت فيه فرأيت في وسطها عين ماء عذب جار خارج من تحت اول ذلك الجبل ودخل في آخره من الجانب الثاني فعند ذلك طلع جميع الركاب على ذلك الجبل الى الجزيرة وانتشروا فيها وقد ذهلت عقولهم من ذلك وصلوا مثل المجانين من كثرة ما رأوا في الجزيرة من الامتعة



و الاموال التي على ساحل البحر وقد رأيت في وسط تلك العين  
شياً كثيراً من اصناف الجواهر والمعادن والياقوت واللاؤلؤ الكبار  
الملوكية وهي مثل الحصى في مجارى الماء في تلك الغيطان وجميع  
ارض تلك العين تبرق من كثرة ما فيها من المعادن وغيرها  
ورأينا شياً كثيراً في تلك الجزيرة من اعلا العود الصيني والعود  
القماري وفي تلك الجزيرة عين نابعة من صنف العنبر الخام وهو  
يسيل مثل الشمع على جانب تلك العين من شدة حر الشمس  
و يمتد على ساحل البحر فتطلع الهوايش من البحر تبلعه وتنزل به  
في البحر فيجسم في بطونها فتقلده من افواشها في البحر فيجسم  
على وجه الماء فعند ذلك يتغير لونه واحواله فتقلده الامواج الى  
جانب البحر فيأخذه السياحون والتجار الذين يعرفونه فيبيعونه \* واما  
عنبر الخام الخالص من البلع فانه يسيل على جانب تلك العين  
وينجم بارده واذا طلعت عليه الشمس يسيح وتبقى منه رائحة  
ذلك الوادي كله مثل المسك واذا زالت عنه الشمس يجمد وذلك  
المكان الذي فيه هذا العنبر الخام لا يقدر احد على دخوله  
ولا يستطيع سلوكه فان الجبل محيط بتلك الجزيرة ولا يقدر احد  
على صعود ذلك الجبل ولم نزل دائرين في تلك الجزيرة فتفرج  
على خلق الله تعالى فيها من الارزاق ونحن متعجبون في امرنا  
وفيما نراه وعندنا خوف شديد وقد جمعنا على جانب الجزيرة  
شياً قليلاً من الزاد فصرنا نوفره ونأكل منه في كل يوم اويومين  
اكلة واحدة ونحن خائفون ان يفرغ الزاد منا فتموت كمدا من  
شدة الجوع والخوف وكل من مات منا نعسله ونكفنه في ثياب  
وقماش من الذي يطرحه البحر على جانب الجزيرة حتى مات منا

حكاية السند باد البحر مع السند باد العمال وفيها الحكاية السابعة ٩٧

خلق كثير ولم يبق منا إلا جماعة قليلة فضعفنا فوجع البطي من البحر وانما مدة قليلة فمات جميع اصحابي ورفقائي واحد بعد واحد وكل من مات منهم ندفته و بقيت في تلك الجزيرة وحدي وبقي معي زاد قليل بعد ان كان كثيرا فبكيت على نفسي و قلت يا ليتني مت قبل رفقائي و كانوا غسلوني و دفنوني فلا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم و ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والستون بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحر لما دفن رفقاؤه جميعا و صار في الجزيرة وحده قال ثم اني اقممت مدة يسيرة و قمت حفرت لنفسي حفرة عميقة في جانب تلك الجزيرة و قلت في نفسي اذا ضعفت و علمت ان الموت قد اتاني أرقد في هذا القبر فاموت فيه و يبقى الريح يسفى الرمل علي فيغطيني و اصير مدفونا فيه و صرت اليوم نفسي على قلعة عظمي و خروجي من بلادي و مدينتي و مغربي الى البلاد بعد الذي قاسيته اولا و ثانيا و ثالثا و رابعا و خامسا و لا سفرة من الاسفار الا واقفي احوالا و شذالدا اشق و اصعب من الاحوال التي قبلها و ما اصدق بالنجاة و السلامة و اتوب عن السفر في البحر و عن عودي اليه و لست محتاجا لمال و عندي شيء كثير و الذي عندي لا اقدر ان افنيه و لا اضيع نصفه في باقي عمري و عندي ما يكفيني و زيادة ثم اني تفكرت في نفسي و قلت والله لا بد ان هذا النهر له اول و آخر و لا بد له من مكان يخرج منه الى العمار و الرأي السديد عندي اني اعمل لي فلكا صغيرا على قدر ما اجلس فيه و انزل و اقيمه في هذا النهر و اصير به فان

وجدت لي خلاصا اخلص و الجواب ان الله تعالى وان لم اجد لي  
 مخلصا اموت داخل هذا النهر احسن من هذا المكان و صرت اتحسر  
 على نفسي ثم اني قمت و صنعت فجمعت اخشابا من تلك الجزيرة  
 من خشب العود الصيني و القمار و شدتها على جانب البحر  
 بحبال من حبال المراكب التي كسرت و جمعت بالواح متساوية من  
 الواح المراكب و وضعتها في ذلك الخشب و جعلت ذلك الفلك على  
 مرض ذلك النهر او اقل من عرضه و شدته هذا طيها مكينا و قد  
 اخذت مني من تلك المعادن و الجواهر و الاموال و اللؤلؤ الكبير  
 الذي مثل الحمى و غير ذلك من الذي في تلك الجزيرة و شيئا  
 من العنبر الناعم الخالص الطيب و وضعته في ذلك الفلك و وضعت  
 فيه جميع ما جمعته من الجزيرة و اخذت معي جميع ما كان بانيها  
 من الزاد ثم اني القيت ذلك الفلك في هذا النهر و جعلت له  
 خشبتين على جنبه مثل المجاديف و عملت بقول بعض الشعراء

تَرَحَّلْ مِنْ مَّكَانٍ فِيهِ مَمِّمٌ	وَ خَلِّ الدَّارَ تَنْعَى مَنْ بَنَاهَا
فَأَنْتَ وَأَجْسَدُ أَرْضًا بِأَرْضٍ	وَ نَفْسَكَ لَمْ تَجِدْ نَفْسًا سِوَاهَا
وَلَا تَجْزَعُ لِعَادَةِ اللَّيَالِي	فَكُلُّ مُصِيبَةٍ يَأْتِيْ أُنْتَاهَا
وَمَنْ كَانَتْ مَمِيتُهُ بِأَرْضٍ	فَلَيْسَ يَمُوتُ فِي أَرْضٍ سِوَاهَا
وَلَا تَبْعَثْ رَسُولَكَ فِي مَهْمٍ	فَمَا لِلنَّفْسِ نَاصِئَةٌ سِوَاهَا

و صرت بذلك الفلك في النهر و انا متفكر فيما يصير اليه امري  
 و لم ازل سائرا الى المكان الذي يدخل فيه النهر تحت ذلك الجبل  
 و دخلت الفلك في ذلك المكان و قد صرت في ظلمة شديدة  
 تحت الجبل و لم يزل الفلك داخلا بي مع الماء الى ضيق تحت

حكاية السند باد المحرق مع السند باد الجبل وفيها الحكاية المستمرة الصالحة ٦٩  
 الجبل وصارت جوانب الفلك تحكّ في جوانب النهر ورأيت تحكّ  
 في صقف النهر ولم اقدر على اني اعود منه وقد لمت نفسي علي  
 ما فعلته بروحي وفلت ان عاق هذا المكان على الفلك قلّ ان يخرج  
 منه ولا يمكن عوده فاهلك في هذا المكان كمدا بلا محالة وقد  
 الطرحت على وجهي في الفلك من ضيق النهر ولم ازل سالرا  
 ولا اعلم ليلا من نهار بسبب الظلمة التي انا فيها تحت ذلك الجبل  
 مع الغزع والخوف على نفسي من الهلاك ولم ازل على هذه  
 الحالة سالرا في ذلك النهر وهو يتسع قارة ويضيئ اخرى ولكن  
 الظلمة قد اتعبتني تعباً شديداً فاخذتني صنة من النوم من هذه  
 قهري فدمت على وجهي في الفلك ولم يزل سالرا بي واتا نائم  
 لا ادري بكثير ولا قليل ثم اني استيقظت فوجدت نفسي في النور  
 ففتحت عيني ورأيت مكاناً واسعاً وذلك الفلك مربوط على حزيرة  
 وحولي جماعة من الهنود والحشفة فلما رأوني تمت لهضوا اليّ  
 وكلموني بلسانهم فلم اعرف ما يقولون و بقيت اظن انه حلم وان  
 هذا في المنام من هذه ما كنت فيه من الضيق والقهر فلما كلموني  
 ولم اعرف حديثهم ولم ارد عليهم جواباً تقدم اليّ رجل منهم وقال لي  
 بلسان عربي السلام عليكم يا اخانا ما تكون انت ومن اين جئت  
 وما سبب مجيئك الى هذا المكان ومن اين دخلت في هذا الماء واي بلاد  
 خلف هذا الجبل لاننا لا نعلم ان احداً هلك من هناك اليما  
 فقلت له ما تكونون انتم واي ارض هذه فقال لي يا اخي نحن اصحاب  
 الزرع والغيطان وجئنا لنسقي غيظاننا وزرعنا فوجدناك نائماً  
 في الفلك فامسكناه وربطناه عندنا حتى تقوم على مهلك فاخبرنا  
 ما سبب وصولك الى هذا المكان فقلت له بالله عليك يا سيدي

٧٠ حكاية السند باد البحرى مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السابعة

اقتني بشي من الطعام فاني جائع و بعد ذلك اسألني مما تريد  
فاصرح و اتاني بالطعام فاكلت حتى شبعت و ارتحت و سكن روحي  
و ارداد شعبي و ردت لي روحي فحمدت الله تعالى على كل حال  
و فرحت بخروجي من ذلك النهر و وصولي اليهم و اخبرتهم بجميع  
ما جرى لي من اوله الى آخره و ما لقينه في تلك النهر و ضيقه  
و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والستون بعد الخمسائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحرى لما طلح من  
الفلك على جانب الجزيرة ورأى فيها جماعة من الهنود و السبعة  
و ارتاح من تعب سألوه عن خبرهم بقصته ثم انهم تكلموا مع بعضهم  
و قالوا لا بد اننا نأخذه معنا و نعرضه على ملكنا ليخبره بما جرى له  
قال فاحذروني معهم و حملوا معي الفلك بجميع ما فيه من المال  
و النوال و الجواهر و المعادن و المصاغ و قد ادخلوني على ملكهم  
و اخبروه بما جرى فسلم علي و رحب بي و سألني عن حالي و ما  
اتفق لي من الامور فاخبرته بجميع ما كان من امري و ما لاقيته  
من اوله الى آخره فعجب الملك من هذه الحكاية غاية العجب  
و هنائي بالسلامة فعند ذلك تمت و طلعت من ذلك الفلك شياً  
كثيراً من المعادن و الجواهر و العود و العنبر الخام و اهديته الى الملك  
فقبله مني و اكرمني اكراماً زائداً و انزلني في مكان عنده و قد  
صاحبت اخيارهم و عزوني معزة عظيمة و صرت لا افارق دار الملك  
و صارت الواردون الى تلك الجزيرة يسألوني عن امور بلادهم  
فاخبرهم بها و كذلك اسألهم عن امور بلادهم فيخبروني بها الى

حكاية السند باد البصري مع السند باد الحنّال وفيها الحكاية السفر الى السادة ٧١

ان سألني ملكهم يوما من الايام عن احوال بلادي وعن احوال حكم  
الخلافة في بلاد مدينة بغداد فاخبرته بعد له في احكامه فتعجب  
من اموره وقال لي والله ان الخلافة له امور عقلية واهوال مرضية  
وانت قد حبيتني فيه ومرادي ان اجعله هدية وارسلها معك  
اليه فقلت سمعا وطاعة يا مولانا اوصلها اليه واخبره انك مصعب  
صادق ولم ازل مقيما عند ذلك الملك وانا في غاية العز والاکرام  
وحسن معيشة مدة من الزمان الى ان كنت جالسا يوما من الايام  
في دار الملك فسمعت بخبر جماعة من تلك المدينة انهم جهزوا لهم  
مركبا يريدون السفر فيها الى نواحي مدينة البصرة فقلت في نفسي  
ليس لي اوفق من السفر مع هؤلاء الجماعة فاصرعت من وتني  
وساهتي وقبلت يد ذلك الملك واعلمته بان مرادي السفر مع  
الجماعة في المركب التي جهزوها لاني اشتهت الى اهلي وبلادي  
فقال لي الملك الرأي لك وان شئت الإقامة عندنا فعلى الرأس  
والعين وقد حصل لنا انك فقلت والله يا سيدي قد غمرتني  
بجميلك واحسانك ولكني قد اشتهت الى اهلي وبلادي وعيالي  
فلما سمع كلامي احضر التجار الذين جهزوا المركب واوصاهم علي  
وقد وهب لي شيئا كثيرا من عنده ودفع عني اجرة المركب وارسل  
معي هدية عظيمة الى الخلافة هارون الرشيد بمدينة بغداد ثم اني  
ودعت الملك وودعت جميع اصحابي الذين كنت اتردد عليهم  
ثم نزلت تلك المركب مع التجار وحرنا وقد طاب لنا الريح والسفر  
ونحن متوكلون على الله سبحانه وتعالى ولم نزل مسافرين من بحر  
الى بحر ومن جزيرة الى جزيرة الى ان وصلنا بالسلامة باذن الله  
تعالى الى مدينة البصرة فطلعت من المركب ولم ازل مقيما بارض

البصرة اياما وليالي حتى جهزت نفسي وحمليته حمولي وتوجهت الى مدينة بغداد دار السلام قد دخلت على الخليفة هارون الرشيد وقد امت اليه تلك الهدية واخبرته بجميع ماجرى لي ثم خذنت جميع اموالي وامتعني ودخلت حارتي وجاءني اهلي واصحابي وفرقت الهدايا على جميع اهلي وتصدقت ووهبت وبعد مدة من الزمان ارسل اليّ الخليفة فسالني عن سبب تلك الهدية ومن اين هي فقلت يا امير المؤمنين والله لا اعرف للمدينة التي هي منها اسما ولا طريقا ولكن لما عرفت المركب التي كنت فيها طلعت على جزيرة وقد صنعت لي للكا ونزلت فيه في نهر كان في وسط جزيرة واخبرته بما جرى لي في السفرة وكيف كان خلاصي من ذلك النهر الى تلك المدينة وبما جرى لي فيها وبسبب ارسال الهدية فتعجب الخليفة من ذلك هاية العجب وامر المؤرخين ان يكتبوا حكاياتي ويحملوها في خزائنه ليعتبر بها كل من رآها ثم انه اكرمني اكراما رائدا وقد انتهت بمدينة بغداد على ماكنت عليه في الزمن الاول ونسيت جميع ماجرى لي وما قاصيته من اوله الى آخره ولم ازل في هذه عيش ولهو وطرب وهذا ما كان من امري في السفرة السادسة يا اخواني وان شاء الله تعالى في عهد احكي لكم حكاية السفرة السابعة فانها اعجب وارغب من هذه السفرات ثم انه امر بمد السماط وقعشوا صنده وامر السندباد الجمال بمائة مئقال من الذهب فاخذها وانصرف الى حال سبيله وانصرف الجماعة وهم متعجبون من ذلك غاية العجب وادرك شهر راد الصباح فسكتت من الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد الخمسمائة

قالت بلعني ايها الملك السعيدان السندباد البحري لما حكى حكاية سفرته السادسة وراح كل واحد الى حال سبيله بات السندباد البري في منزله ثم صلى الصبح وجاء الى منزل السندباد البحري واتبل الجماعة فلمّا تكاملوا ابتدأ السندباد البحري بالكلام في

## حكاية السفرة السابعة

وقال اعلموا يا جماعة اني لما رجعت من السفرة السادسة وعدت لما كنت عليه في الزمن الاول من البسط والانشراح واللهو والطرب اتممت على تلك الحالة مدة من الزمان وانا متواحل الهناء والسرور ليلا ونهارا وقد حصل لي مكاسب كثيرة وفوائد عظيمة فاشتات نفسي الى الفرجة في البلاد والى ركوب المعروعة التجار وسماع الاخبار فهممت في ذلك الامر وقد حزمت احمالا بحرية من الامتعة الفاخرة وحملتها من مدينة بغداد الى مدينة البصرة فرأيت مركبا محضرة للسفر وفيها جماعة من التجار العظام فنزلت معهم واستأنصت بهم وقد سرنا بسلامة وعافية قاصدين السفر وقد طاب لنا الريح حتى وصلنا الى مدينة تعمرى مدينة الصين ونحن في غاية الفرح والسرور نتحدث مع بعضنا في امر السفر والمتجر فبينما نحن على هذه الحالة واذا برّيح عاصف هب من مقدم المركب ونزل علينا مطر شديد حتى ابتلنا وابتلت حمولنا فغطينا الحمول باللباد والخيش خوفا على البضاعة من التلف بالمطر وصونا ندمو الله تعالى ونتضرع اليه في كشف ما نزل بنا مما نحن



٢٢ حكاية السند باد البحر مع السند باد الجمال وفيها الحكاية السفرة السابقة

فيه فعند ذلك قام رئيس المركب وهد حزامه وتشمرو وطلع الصاري  
ثم انه التفت يمينا وشمالا وبعد ذلك نظر الى اهل المركب ولطم  
على وجهه وتنف لحيته فقلنا يا ريس ما الخبر فقال لنا اطلبوا  
من الله تعالى النجاة مما وقعنا فيه وابكوا على انفسكم وودعوا  
بعضكم واعلموا ان الريح قد غلب علينا ورمانا في آخر بحار الدنيا  
ثم ان الرئيس نزل من فوق الصاري وفتح صندوقه واخرج منه كيسا  
قطنا وفكه واخرج منه ترابا مثل الرماد وبته با لماء وصبر عليه  
قليلا ثم شمّه ثم انه اخرج من ذلك الصندوق كتابا صغيرا وقرأ فيه  
وقال لنا اعلموا يا ركاب ان في هذا الكتاب امرا هيبا يدل على  
ان كل من وصل الى هذه الارض لم ينج منها بل يهلك فان هذه  
الارض تسمى اقليم الملوك وفيها قبر سيدنا سليمان بن داود  
عليهما السلام وفيه حمات عظام الخلقة هائلة المنظر فكل مركب  
وصلت الى هذا الاقليم يطلع لها حوت من البحر فيبلغها بجميح  
ما فيها فلما سمعنا هذا الكلام من الرئيس تعجبنا غاية العجب من  
حكايته فلم يتم الرئيس كلامه لنا حتى صارت المركب ترتفع بنا عن الماء  
ثم تنزل وسمعنا صرخة عظيمة مثل الرعد القاصف فارتعينا منها  
وصرنا كالاموات وايقنا بالهلاك في ذلك الوقت واذا بصوت قد  
اقبل على المركب كالجبل العالي ففزنا منه وقد بكينا على انفسنا  
بكاء شديدا وتجهزنا للموت وصرنا ننظر الى ذلك الصوت ونتعجب  
من خلقه الهائل واذا بصوت قد اقبل علينا فمارأينا اعظم خلقة منه  
ولا اكبر فعند ذلك ودعنا بعضنا بعضا ونحن نبكي على ارواحنا واذا بصوت  
ثالث قد اقبل وهو اكبر من الاثنين اللذين جاأنا قبله فصرنا لانعي  
ولا نعقل وقد اندهشت عقولنا من شدة الخوف والغزع ثم ان هذه



من الراحة و السرور واللمع والطرب والانفراح ولم ازل على هذه الحال اول يوم وثاني يوم الى ان طلعت على جزيرة عظيمة وفيها شجر كثير من الاشجار والانهار فصرت أكل من ثمر تلك الاشجار واشرب من ماء تلك الانهار حتى انتعشت وردت لي روحي وقويت همتي وانفرح صدري ثم مشيت في الجزيرة فرأيت في جانبها الثاني نهر اعظيما من الماء العذب ولكن ذلك النهر يجري جرياقويا فتذكرت امر الفلك الذي كنت فيه سابقا وقلت في نفسي لا بد اني اعمل لي فلكا مثله فلعلني انجو من هذا الامر فان نجوت به حصل المراد وتبت الى الله تعالى من المسفر وان هلكت ارتاح قلبي من التعب والمضقة ثم اني قمت فجمعت اخشابا من تلك الاشجار من خشب الصندل العال الذي لا يوجد مثله وانا لا ادري اي شيء هو ولما جمعت تلك الاخشاب تحملت باغصان ونبات من هذه الجزيرة وقلتها مثل السبال وشدت بها الفلك وقلت ان سلمت فمن الله ثم اني نزلت في ذلك الفلك وصرت به في ذلك النهر حتى خرجت من آخر الجزيرة ثم بعدت عنها ولم ازل صائرا اول يوم وثاني يوم وثالث يوم بعد مغارة الجزيرة وانا نائم ولم أكل في هذه المدة شيئا ولكن اذا عطشت شربت من ذلك النهر وصرت مثل الفرج الدائغ من شدة التعب والجوع والخوف حتى انتهت بي الفلك الى جبل عال والنهر داخل من تحته فلما رأيت ذلك خفت على نفسي من الضيق الذي كنت فيه اول مرة في النهر السابق وادرت اني اوقف الفلك واطلع منه الى جانب الجبل فغلبنني الماء فجذب الفلك وانا فيه ونزل به تحت الجبل فلما رأيت ذلك ايقنت بالهلاك وقلت لا حول ولا قوة الا بالله

حكاية السند باد المعري مع السند بأداء الجمال وفيها الحكاية المسورة المطبوعة ٧٧

العلي العظيم ولم يزل الفلك سائرا مسافة يحيرة ثم قطع لي مكان  
واسع و اذا هو واد كبير و الماء يهدر فيه و له دوي مثل دوي  
الرعد و جريان مثل جريان الريح فصررت قابضا على ذلك الفلك  
بيدي و انا خائف ان اتع من قوته و الامواج تلعب بي يمينا و همالا  
في وسط ذلك المكان ولم يزل الفلك منحدرًا مع الماء الجاري في  
ذلك الوادي و انا لا اقدر على منعه و لا استطيع الدخول به في  
جهة البر الى ان رمى بي على جانب مدينة عظيمة المنظر مليحة  
البناء فيها خلق كثير فلما رأوني و انا في ذلك الفلك منحدر في  
وسط النهر مع التيار رموا علي الشبكة و الحبال في ذلك الفلك ثم  
طلعوا الفلك من ذلك النهر الى البر و قد سقطت بينهم و انا مثل  
الميت من شدة الجوع و السهر و الخوف فتلقائي من بين هؤلاء  
الجماعة رجل كبير السن و هو شيخ عظيم و قد رحب بي و رمى  
علي ثيابا كثيرة جميلة فسترني بها عورتني ثم انه اخذني و سارني  
و ادخلني الحمام و جاء لي بالاشربة المنعشة و الروائح الزكية ثم  
بعد خروجا من الحمام اخذني الى بيته و ادخلني فيه ففرح بي  
اهل بيته ثم اجلسني في مكان طريف و هيا لي شيا من الطعام  
الفاخر فاكلت حتى شبعت و حمدت الله تعالى على نجاتي و بعد  
ذلك قدم لي غلمانا ماء ساخنا فغسلت يدي و جساءتني جواربه  
بمناشف من الحرير فنشفت يدي و مسحتمني ثم ان ذلك الشيخ  
قام من وقته و اخلني لي مكانا منفردا وحده في جانب داره و الزم  
غلمانه و جواره بخدمتي و قضاء حاجتي و جميع مصالحني فصاروا  
يتعهدونني و لم ازل على هذه الحالة عنده في دار الضيافة ثلثة ايام  
و انا على اكل طيب و غرب طيب و رائحة طيبة حتى روت لي روي

وسكن روحي وهدأ قلبي وارتاحت نفسي فلما كان اليوم الرابع تقدم اليّ الشيخ وقال لي أستاذنا يا ولدي والحمد لله على سلامتك فهل لك ان تقوم معي الى ساحل البحر وتنزل السوق فتبيع البضاعة وتقبض ثمنها لعلك تهتري لك بها شيئاً تتجر فيه فسكت قليلاً وقلت في نفسي من اين معي بضاعة وما سبب هذا الكلام ثم قال الشيخ يا ولدي لا تهتم ولا تفكر فقم بنا الى السوق فان رأينا من يعطيك في بضاعتك ثمناً يرضيك اتبضه لك وان لم يجيئنيها شيء يرضيك احطها لك عندي في حواصلي حتي تجيئ ايام البيع والشراء فنفكرت في امري وقلت لعقلي طامعه حتى تنظر اي شيء تكون هذه البضاعة ثم اليّ قلت له سمعاً وطاعة يا عم الشيخ والذي تفعله فيه البركة ولا يمكن مغالفتك في شيء ثم اني جئت معه الى السوق فرجده قد فك الفلك الذي جئت فيه وهو من خشب الصندل واطلق المنادي عليه وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والستون بعد الخممئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحر لما ذهب مع الشيخ الى شاطئ البحر ورأى الفلك الذي جاء فيه من خشب الصندل مفكوكاً ورأى الدلال يدلّ عليه جاء التجار وفتحوا باب سعره وتزايدوا فيه الى ان بلغ ثمنه الف دينار وبعد ذلك توقف التجار من الزيادة فالتفت اليّ الشيخ وقال اصبح يا ولدي هذا سعر بضاعتك في مثل هذه الايام فهل تبيعها بهذا السعر او تصبر وانا احطها لك عندي في حواصلي حتي يجيئ اوان زيادتها في الثمن فنبيعها لك فقلت له يا سيدي الامر امرك فافعل ماتريد فقال

٧٩ حكاية المهندس ابا ذا الحصري مع السندباد الخمار وفيها الحكاية السابعة

يا ولدي اتبعني هذا السطوب بزيادة مائة دينار ذهبا فزق ما اعطاني  
فيه التجار فقلت له نعم بعثك و قبضت الثمن فعند ذلك امر غلمانه  
بنقل ذلك السطوب الى حواصله ثم اني رجعت معه الى بيته فجلسنا  
وعدي جميع ثمن ذلك السطوب واحضر لي اكياما و حط المال  
فيها و قتل عليها بقفل حديد و اعطاني مفتاحه و بعد مدة ايام  
وليام قال الشيخ يا ولدي الي امرض عليك شيئا و اهتني ان تطاوعني  
فيه فقلت له و ما ذلك الامر فقال لي اعلم اني بعيت رجلا كبير السن  
ليس لي ولد ذكر و هندي بنت صغيرة السن طريفة الشكل عندها  
مال كثير و جمال فاريد ان ازوجها لك و تقعد معها في بلادنا ثم اني  
املكك جميع ما هو هندي و ما تملك يدي فالي بعيت رجلا كبيرا  
وانت تقوم مقامني فسكت و لم اتكلم فقال لي اطعني يا ولدي في الذي اتوليه  
لك فان مرادي لك الخير فان اطعنتي زوجتك ابنتي و تبقى مثل ولدي  
و جميع ما في يدي و ما هو ملكي يصير لك و ان اردت التجارة  
و السفر الى بلادك لا يمنعك احد و هذا مالك تحت يدك فافعل  
ما تريد و تختاره فقلت له و الله يا هم الشيخ انت صرت مثل والدي  
و انا قاصيت احوالا كثيرة و لم يبق لي رأي و لا معرفة فالا امر امرك في  
جميع ما تريد فعند ذلك امر الشيخ غلمانه باحضار القاضي و الشهود  
فاحضروهم و زوجني ابنته و حمل لنا و ليممة عظيمة و فرحا كبيرا  
و ادخلني عليها فرأيتها في غاية الحسن و الجمال بقدر و اعتدال  
و عليها شيء كثير من انواع الحلي و الحلل و المعادن و المصاغ  
و العقود و الجواهر الثمينة و ما قيمتها الآلاف الالوف من الذهب  
و لا يقلر احد على ثمنها فلما دخلت عليها اعجبنتني و وقعت المحبة  
بيننا و اقامت معها مدة من الزمان وانا في غاية الانس و الانشراح و قد

توفى والدها الى رحمة الله تعالى فجهزناه ودفناه ووضعت يدي على ما كان معه وصار جميع غلماناه غلمانني وتحت يدي في خدمتي ولاني التجار مرتبته فانه كان كبيرهم ولم يأخذ احد منهم شيئاً الا ببعرفته واذنه لانه شيخهم وصوت انا في مكانه فلما خالطت اهل تلك المدينة وجدتهم تنقلب حالتهم في كل شهر فتظهر لهم اجنحة يطفرون بها الى عتاق السماء ولا يبقى متعلفا في تلك المدينة غير الاطفال والنساء فقلت في نفسي اذا جاء رأس الشهر سأل احدا منهم غلماهم يحملوني معهم الى اين يروحون فلما جاء رأس ذلك الشهر تغيرت رائهم وانقلب صورهم فدخلت على واحد منهم وقلت له بالله عليك تحملني معك حتى افرج واعود معكم فقال لي هذا شيء لا يمكن فلم ازل اتناول عليه حتى انعم علي بذلك وقد وافقتهم وتعلقت به فطارني في الهواء ولم اعلم احدا من اهل بيتي ولا من غلمانني ولا من اصحابي ولم يزل طائراني ذلك الرجل وانا على اكتافه حتى علا لي في الجو فسمعت تنبيح الا ملاك في قبة الافلاك فتعجبت من ذلك وقلت سبحان الله والحمد لله فلم اصتم التنبيح حتى خرجت نار من السماء فكانت تحرقهم فنزلوا جميعا وقد القوني على جبل عال وقد صاروا في غاية الغيظ مني وراحوا وخلصوني فصرت وحدي في ذلك الجبل فلمت نفسي على ما فعلت وقلت لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اناكلما اخلص من مصيبة اتع في مصيبة اقرب منها ولم ازل في ذلك الجبل ولا اعلم اين اذهب و اذا بغلامين مائرين كأنيهما قمران وفي يد كل واحد منهما قضيب من ذهب يتعكز عليه فتقدمت اليهما وسلمت عليهما فردا علي السلام فقلت لهما بالله عليكما من انتما وما شأكما فقالا لي نحن من عباد الله تعالى ثم انهما اعطيانى

حكاية السند باد البحري مع السند باد السمال وفيها الحكاية المسفرة للساعة ٨١

تضيها من الذهب الاحمر الذي كان معها و انصرفا الى حال هبلهما  
وخليا في فصرت على رأس ذلك الجبل وانا اتعكز بالعاكز واتفكر في  
امر هذين الغلامين واذا بحية قد خرجت من تحت ذلك الجبل وفي فمها  
رجل بلعته الى تحت سرته وهو يصيح ويقول من يخلصني يخلصه الله  
من كل شدة فتقدمت الى تلك الحية وضربت بها بالقضيب الذهب على رأسها  
فمرت الرجل من فمها وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد الخمسائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد البحري لما ضرب الحية  
بالقضيب الذهب الذي كان بيده و القى الرجل من فمها قال فتقدم  
اليّ الرجل و قال حيث كان خلاصي على يديك من هذه الحية  
فما بقيت افارقك و انت صرت رفيقي في هذا الجبل فقلت له مرحبا  
وسرنا في ذلك الجبل و اذا بقوم اقبلوا علينا فنظرت اليهم و اذا  
فيهم الرجل الذي كان حملني على اكفائه و طاربي فتقدمت اليه  
و اعتذرت له و تلطفت به و قلت له يا صاحبي ما هكذا تفعل الاصحاب  
باصحابهم فقال لي الرجل انت الذي اهلكتنا بتسيبك على ظهري  
فقلت له لا تؤخذني فلي لم يكن لي علم بهذا الامر ولكني لا انكلم  
بعد ذلك ابدا فسمح باخذي معه ولكنه شرط عليّ ان لا اذكر  
الله و لا اسمعه على ظهري ثم انه حملني و طاربي مثل الاول حتى  
اوصلني الى منزلي فتلقنني زوجتي و سلمت عليّ و هنتني بالسلامة  
و قالت لي احترس من خروجك بعد ذلك مع هؤلاء الاقوام ولا  
تعاشروهم فانهم اخوان الشياطين و لا يعلمون ذكر الله تعالى فقلت  
لها كيف كان حال ابيك معهم فقلت لي ان ابي لم يكن منهم



ولم يعمل مثلهم والرأي هندي حيث مات ابي انك تبيح جميع ما عندنا وتأخذ بثمنه بضائع ثم تسافر الى بلادك واهلك وانا اصير معك وليح لي حاجة بالقعود هنا في هذه المدينة بعد ابي وابي فعند ذلك صرت ابيع من متاع ذلك الشيخ شيئا بعد شيء وانا اترقب احدا يسافر من تلك المدينة واصير معه فبينما انا كذلك واذا بجماعة في المدينة قد ارادوا السفر ولم يجدوا لهم مركبا فاشتروا خشبا وقد صنعوا لهم مركبا كبيرة فاكثرتهم معهم ودفعتم اليهم الاجرة بتمامها ثم نزلت زوجتي وجميع ما كان معناني المركب وتركنا الاملاك والعقارات وصرنا ولم نزل حائرين في البحر من جزيرة الى جزيرة ومن بحر الى بحر وقد طاب لنا ريح السفر حتى وصلنا بالسلامة الى مدينة البصرة فلم اقم بها بل اكثرتم في مركب اخرى ونقلت اليها جميع ما كان معي وتوجهت الى مدينة بغداد ثم دخلت حارثي وجئت الى داري وقابلت اهلي واصحابي واحبابي وخزنت جميع ما كان معي من البضائع في حواصلي وقد حسب اهلي مدة غيابي عنهم في السفرة السابعة فوجدوها سبعة وعشرين سنة حتى قطعوا الرجاء مني فلما جئتهم واخبرتهم بجميع ما كان من امري وما جرى لي صاروا كلهم يحبون من ذلك الامر مجبا كبيرا وقد هتفوني بالسلامة ثم ابي تبت الى الله تعالى عن السفر في البر والبحر بعد هذه السفرة السابعة التي هي غاية السفرات وقاطعة الشهوات وفكرت الله سبحانه وتعالى وحمدته واثنيت عليه حيث اعادني الى اهلي وبلادي واطناني فانظر يا سند باد يا بري ما جرى لي وما وقع لي وما كان من امري فقال السند باد البري للسند باد البحري يا لله عليك لا توخذني بما كان مني في حقك ولم يزلوا في عشرة

حكاية عبد الملك بن مروان مع اكابر دولته في سلطنة  
سيدنا سليمان وفيها حكايات

ومودة مع بسط زائد وفرح وانشراح الى ان اتاهم هادم اللذات  
ومفرق الجماعات ومغرب القصور ومعمم القبور وهو كاس الممات  
فسبحان الحي الذي لا يموت

## وبلغني ايضا

انه كان في قديم الزمان ومالغ العصور الاوان بد مشق الشام ملك من  
الخلفاء يسمى عبد الملك بن مروان وكان جالسا يوما من الايام وعنده  
اكابر دولته من الملوک والسلاطين فترعت بينهم مباحثة في حديث  
الامم السالفة وتذكروا اخبار سيدنا سليمان بن داود عليهما السلام  
وما اعطاه الله تعالى من الملك والحكم في الانس والجن والطيور  
والوحش وغير ذلك وقالوا قد سمعنا ممن كان قبلنا ان الله سبحانه  
وتعالى لم يعط احدا مثل ما اعطى سيدنا سليمان وانه وصل الى  
شيء لم يصل اليه احد حتى انه كان يسجن الجن والمردة والشياطين  
في تماق من النحاس ويسبك عليهم بالرصاص ويختم عليهم  
بغاتهم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة السابعة والستون بعك الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك المعيدان الخليفة عبد الملك بن مروان  
لما تحدث مع اعوانه واكابر دولته وتذكروا سيدنا سليمان وما  
اعطاه الله من الملك قال انه وصل الى شيء لم يصل اليه احد حتى  
انه كان يسجن المردة والشياطين في تماق من النحاس ويسبك عليهم  
بالرصاص ويختم عليهم بغاتهم واخبر طالب بن سهل ان رجلا نزل في مركب

٨١٤ حكاية عبد الملك بن مروان مع اكابر دولته في سلطنة سيدنا سليمان

مع جماعة والحدروا الى بلاد الهند ولم يؤالوا سائرين حتى  
طلع عليهم ريح فوجههم ذلك الريح الى ارض من اراضي الله تعالى  
وكان ذلك في سواد الليل فلما اشرق النهار خرج اليهم من مغارات  
تلك الارض اقوام سود الالوان مرآة الاجساد كأنهم وحوش لا يفقهون  
خطابا لهم ملك من جنسهم وليس منهم احد يعرف العربية غير  
ملكهم فلما رأوا المركب ومن فيها خرج اليهم في جماعة من اصحابه  
فسلم عليهم ورحب بهم وسألهم من دينهم فاخبروه بحالهم فقال  
لهم لا بأس عليكم وحين سألهم من دينهم كان كل منهم على دين  
من الاديان قبل ظهور الاسلام وقبل بعث محمد صلى الله عليه  
وسلم قتالت اهل المركب نحن لانعرف ما تقول ولا نعرف شيئا من  
هذا الدين فقال لهم الملك انه لم يصل اليينا احد من بني آدم  
قبلكم ثم انه ضيغهم بلحم الطيور والوحوش والسمك وليس لهم طعام  
غير ذلك ثم ان اهل المركب نزلوا يتفرجون في تلك المدينة فوجدوا  
بعض الصيادين ارحى شبكة في البحر ليصطاد سمكا ثم رفعها فاذا فيها  
قمام من نحاس مرسس مخنوم عليه بخاتم سليمان بن داود عليهما  
السلام فخرج به الصياد وكسره فخرج منه دخان ازرق التحق بعنان السماء  
فصمنا صوتا منكر يقول التوبة التوبة يا نبي الله ثم صار من ذلك الدخان  
شخص هائل المنظر مهول الخلقة تلحق راسه الجبل ثم غاب عن اعينهم  
فاما اهل المركب فكادت تنخلع قلوبهم واما السودان فلم يفكروا في ذلك  
فرجع رجل الى الملك وسأله عن ذلك فقال له اعلم ان هذا من  
الجن الذين كان سليمان بن داود اذا غضب عليهم سجنهم في هذه  
القمام ورصص عليهم ورماهم في البحر فاذا رمى الصياد الشبكة  
تطلع بهذه القمام في غالب الاوقات فاذا كسرت يخرج منها جني

ويخطر بباليه ان سليمان حي فيتوب ويقول التوبة يا نبي الله فتعجب امير المؤمنين عبد الملك بن مروان من هذا الكلام وقال سبحان الله لقد اوتي سليمان ملكا عظيما وكان ممن حضر في ذلك المجلس النابغة الذبياني فقال صدق طالب فيما اخبر به والد ليلى على صلته تول الحكيم الاول

وَنَبِيُّ سُلَيْمَانَ إِذْ قَالَ إِلَّا لَهُ لَمْ  
قَمْنِ أَعَاكَ فَأَكْرَمَهُ بِطَاعَتِهِ  
قَم بِالْحِلَالَةِ وَأَحْكَمَ حُكْمَ مُجْتَهِدٍ  
وَمَنْ أَبَى عَنْكَ فَأَحْبِسْهُ إِلَى الْأَبَدِ

وكان يجعلهم في مقام من النحاس ويرميهم في البحر فاستحسن امير المؤمنين هذا الكلام وقال والله اني لاشتهي ان اراد شيئا من هذه المقام قتاله طالب ابني سهل يا امير المؤمنين انك قادر على ذلك وانت مقيم في بلادك فارسل ابني اخيك عبد العزيز بن مروان أن ياتيكم بها من بلاد الغرب بان يكتب الى موسى ان يركب من بلاد الغرب الى هذا الجبل الذي ذكرناه ويأتيك من هذه المقام بما تطلب فان البر متصل من آخر ولايته بهذا الجبل فاستصوب امير المؤمنين رأيه وقال يا طالب لقد صدقت فيما قلت واريدان تكون انت رسولي الى موسى بن نصر في هذا الامر ولك الرؤية البيضاء وكل ما تريد من مال وجاء او غير ذلك وانا خليفتك في اهلك قال حبا وكرامة يا امير المؤمنين فقال له سر على بركة الله تعالى و هوته ثم امر ان يكتبوا له كتابا لاخيه عبد العزيز نائبه في مصر وكتابا آخر الى موسى نائبه في بلاد الغرب يأمره بالسير في طلب المقام السليمانية بنفسه ويستخلف ولده على البلاد ويأخذ معه الادلة وينفق المال وليستكثر من الرجال ولا يلحقه

٨٩ حكاية سفر موسى بن نصر مع الشيخ عبد الصمد بن القدر وم  
الصمودي في طلب القمامة السلمانية

في ذلك فترة ولا يحتاج بصحة ثم ختم الكتابين وسلمهما الى طالب  
بن سهل وامره بالسرعة ونصب الرايات على رأسه ثم ان الخليفة  
اعطاه الاموال والركاب والرجال ليكونوا اعوانا له في طريقه وامر  
باجراء النفقة على بيته من كل ما يحتاج اليه وتوجه طالب يطلب  
مصر وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد الخمسائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان طالب بن سهل صار ذو وصية  
يقطعون البلاد من الشام الى ان دخلوا مصر فتلقاه امير مصر وانراه  
عنده وكرمته غاية الاكرام من مدة اقامته عنده ثم بعث معه داية  
الى الصعيد الاعلى حتى وصلوا الى الامير موسى بن نصر فلما علم  
به خرج اليه وتلقاه وفرح به فناولته الكتاب فاخلده وقرأه ونعم  
مغناه ووضعه على رأسه وقال سمعا وطاعة لامير المؤمنين ثم انه  
اتفق رآيه على ان يحضر ارباب دولته فحضروا فسألهم عن ما بدا  
له في الكتاب فقالوا ايها الامير ان اردت من يدلك على طريق  
ذلك المكان فعليك بالشيخ عبد الصمد بن عبد القدوس الصمودي  
فانه رجل حارف وقد سافر كثيرا وهو خبير بالبراري والقفار والصحار  
ومكانها ومجايلها والاربعين واتطارها فعليك به فانه يرشدك  
الى ما تريد فامر باحضاره فحضر بين يديه واذا هو شيخ كبير قد  
اهرمه تداول السنين والا عوام فسلم عليه الامير موسى وقال له  
يا شيخ عبد الصمد ان مولانا امير المؤمنين عبد الملك بن مروان  
قد امرنا بكذا وكذا وانا قليل المعرفة بتلك الارض وقد قيل لي

حكاية سفر موسى بن نصر مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمامة السليمانية ٨٧

انك عارف بناتك البلاد والطرائق فهل لك رغبة في قضاء حاجة امير المؤمنين فقال الشيخ اعلم ايها الامير ان هذه الطريق وعرية بعيدة الغيبة مليئة بالمسالك فقال له الامير كم مسير مسافتها فقال مسير صتيرين واهر ذهابا ومثلها مجياً وفيها شدائد واهوال وخرائب وعجائب وانت رجل مجاهد وبلادنا بالقرب من العدو فربما تخرج الـ اري في غيبتك وواجب ان تستخلف في مملكته من يدبرها قال نعم فاستخلف ولده هارون عوضاً عنه في مملكته واخذ عليه عهداً وامر الجنود ان لا يخالفوه بل يطاعوه في جميع ما يأمرهم به فسمعوا كلامه واطاعوه وكان ولده هارون عظيم البأس هماماً جليلاً وبطلاً كميلاً وظهر له الشيخ عبد الصمد ان الموضوع الذي فيه حاجة امير المؤمنين مسير اربعة اشهر وهو على ساحل البحر وكله منازل تتصل ببعضها وفيها عشب وعيون وقال قد يهون الله علينا ذلك ببركتك يا نائب امير المؤمنين فقال الامير موسى هل تعلم ان احداً من الملوك ولى هذه الارض قبلنا قال له نعم يا امير المؤمنين هذه الارض لملك اسكندرية داران الرومي ثم هاروا ولم يزالوا سائرين الى ان وصلوا الى قصر فقال تقدم بنا الى هذا القصر الذي هو عمرة لمن اعتبر فتقدم الامير موسى الى القصر ومعه الشيخ عبد الصمد وخواص اصحابه حتى وصلوا الى بابه فوجدوه مفتوحاً وله اركان طويلة ودرجات وفي تلك الدرجات درجتان مهندتان وهما من الرخام الملون الذي لم ير مثله والسقوف والحيطان منقوشة بالذهب والفضة والمعدن ولى الباب لوح مكتوب فيه باليوناني فقال الشيخ عبد الصمد هل اقرأه يا امير فقال له تقدم واقرأ بارك الله فيك

فما حصل لنا في هذا السفر إلا بركتك فقرأه فاذا خيه شعر وهو

قَوْمُ تَرَاهُمْ بَعْدَ مَا صَنَعُوا	يَبْكِي عَلَى الْمَلِكِ الَّذِي بَزَّ
فَالْقَصْرِ فِيهِ مُنْتَهَى خَبَرٍ	عَنْ صَادِقٍ فِي التَّرَبِّ قَدْ جَمَعُوا
أَبَا دَهْشَمَ مَوْتُ وَفَرَّقَهُسُم	وَضَيَعُوا فِي الرَّبِّ مَا جَمَعُوا
كَأَنَّهَا حَطُّوا رِحَالَهُمُوا	لِيَسْتَبْرِحُوا صُرْعَةً رَمَلُوا

قال فبكى امير موسى حتى غشي عليه و قال لا اله الا الله الحي الباقي  
بلا زوال ثم انه دخل القصر فتحير من حسنه وبنائه و نظر الى  
ما فيه من الصور و التماثيل و اذا على الباب الثاني ابيات مكتوبة  
فقال الامير موسى تقدم ايها الشيخ و انرا فتقدم و قرأ فاذا هي

كَمْ مَعْشَرٍ فِي قُبَابِهَا نَزَلُوا	عَلَى قَدِيمِ الزَّمَانِ وَارْتَعَلُوا
فَانْظُرْ إِلَى مَا بَغَيْرِهِمْ صَنَعَتْ	حَوَادِثُ الدَّهْرِ إِذْ بِهِمْ نَزَلُوا
تَقَاسَمُوا كُلَّ مَالِهِمْ جَمَعُوا	وَخَلَفُوا حَظَّ ذَاكَ وَارْتَحَلُوا
كَمْ لَا بَسُوا نِعْمَةً وَكَمْ أَكَلُوا	فَأَصْبَحُوا فِي التَّرَابِ قَدْ أُطِلُوا

فبكى الامير موسى بكاء شديدا و اصرفت الدنيا في وجهه ثم قال لقد  
خُلِقْنَا لامر عظيم ثم تأملوا القصر فاذا هو قد خلا من السكان و عدم  
الاهل و القطان دوره موحشات و جهاته مقفرات و في وسطه قبة  
عالية شاهقة في الهواء و حوالها اربع مائة قبر قال فاتى الامير موسى  
الى تلك القبور و اذا بقبر بينهم مبني بالرخام منقوش عليه  
هذه الابيات

فَكَمْ قَدْ وَقَفْتُ وَكَمْ قَدْ فَتَكْتُ	وَكَمْ قَدْ شَهِدْتُ مِنَ الْكَائِنَاتِ
وَكَمْ قَدْ أَكَلْتُ وَكَمْ قَدْ شَرِبْتُ	وَكَمْ قَدْ سَمِعْتُ مِنَ الْغَائِنَاتِ

وَكَمْ قَدْ اَصْرَتْ وَكَمْ قَدْ نَهَيْتْ  
فَحَاصِرَتْهَا لَمْ تَنْقُصْهَا  
وَلَكِنْ بِيَهْلِي تَعْدَايْتُ فِي  
فَحَاصِبٍ لِنَفْسِكَ يَا ذَا الْفَتَى  
فَعَمَّا قَلِيلٍ يَهَالُ الْفَرَى  
وَكَمْ مِنْ حُصُونٍ تُرَى مَا لَعَاتِ  
وَبَيَّنْتُ مِنْهَا لَكَ الْغَايَاتِ  
حُصُولِ اَمَانٍ عَدَتْ فَاَنْوَسَاتِ  
قُبَيْلَ هَرَايِكَ كَأَنَّ الْمَمَاتِ  
عَلَيْكَ وَانْتَ صَدِيقُ الْحَيَاةِ

قال فبكى الامير موسى ومن معه ثم دلى من القبة فاذا لها ثمانية ابواب من خشب الصندل بمسامير من الذهب مكوكة بكواكب الفضة مرصعة بالمعادن من انواع الجواهر مكتوب على الباب الاول هذه الابواب

مَا قَدْ تَرَكْتُ فَمَا خَلَقْتَهُ كَوَمَا  
فَطَالَ مَا كُنْتُ مَسْرُورًا وَمُغْتَبَطًا  
لَا اسْتَقَرُّ وَلَا اسْكُنِي بِخَرْدَلَةٍ  
حَتَّى رُمِيتُ بِاتِّدَارِ مَقْدَرَةٍ  
اِنْ كَانَ مَوْتِي مَحْضًا عَلَى عَجَلٍ  
وَلَا جَنَّةَ فِي النَّبِيِّ جَمَعْتُهَا نَفْعَتِ  
وَطُولَ عَمْرِي مَتَعُوبٌ عَلَى سَرِّ  
عَادَتْ لِفَيْرِكَ قَبْلَ الصَّبْرِ كَامِلَةٍ  
وَيَوْمَ عَرَفِكَ تَلَقَى اللَّهُ مُنْزِلًا  
فَلَا تَغْرَنِكَ الدُّنْيَا بِزِينَتِهَا  
بَلِ الْقَضَاءُ وَحُكْمُ فِي الْوَرَى جَارِي  
اَحْمِي حِمَايَ كَيْفَ لَمْ اَذْهَبْ الْفَارِي  
شُحَا عَلَيْهِ وَلَوْ لَقِيتُ فِي النَّارِ  
مِنْ اِلَهِ الْعَظِيمِ الْخَالِقِ الْبَارِي  
فَلَمْ اُطِقْ دَفْعَهُ عَنِّي يَا كَثَارِي  
وَلَمْ يُغْنِنِي صَدِيقِي لِي وَلَا جَارِي  
تَحْتَ الْمَنِيَةِ فِي يَسْرٍ وَاعْسَارِي  
وَنَدَا تَوَكُّبِ بِحَمَالٍ وَحَسَارِ  
يَحْمِلُ اِثْمَ وَاجِرَامٍ وَاَوْزَارِ  
وَانْظُرْ اِلَى فِعْلَهَا يَا لَاهِلَ وَالْجَارِ

فلما سمع الامير موسى هذه الايات بكى بكاء شديدا حتى شفي عليه فلما افاق دخل القبة فرأى فيها قبرا طويلا هائل المنظر وعليه



٩٠ حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب التمام السليمانيّة  
لوح من الحديد الصيني قدنا منه الشيخ عبد الصمد وقرأه  
قاذا فيه مكتوب بسم الله الدائم الا بد الابدي بسم الله الذي  
لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد بسم الله ذي العزة والجبروت  
باسم الحي الذي لا يموت و ادرك شهرزاد الصباح فسكت  
من الكلام المـ

### فلما كانت الليلة التاسعة والستون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الشيخ عبد الصمد لما قرأ ما ذكرناه  
رأى بعده مكتوبا في اللوح اما بعد ايها الواصل الى هذا المكان اعتبر  
بما ترى من حوادث الزمان وطوارق الحداث ولا تغترّ بالديار وينتها  
وزورها وبهتانها وخرورها وخرقها فانها ملأه مآرة غدّارة  
امورها مستعارة تأخذ المعار من المستعير فهي كاضغات النائم وحلم  
الحالم كأنها سراب يقبّعة يتسبّب الظلمان ماء يزخرقها الشيطان  
للانسان الى الممات فهذه صفات الدنيا فلا تثق بها ولا تمل اليها  
فانها تخون من استند اليها وهول في امورها عليها لا تقح في حبالها  
ولا تتعلق بأذيالها فاني ملك اربعة آلاف حصان احمر ودرا  
وتزوجت الف بنت من بنات الملوك نواهد اكرار كأنهن الازمار  
ورقت الف ولد كأنهم اللبوث العوايس وعشت من العمر الف  
سنة منعم بال والاسرار وجمعت من الاموال ما يعجز منه ملوك  
الانطار وكان ظني ان النعيم بدوم لي بلا زوال فلم اشعر حتى نزل  
بنا هادم اللذات و مفرق الجماعات وموحش المنازل ومخرب  
الدور العامرات ومقني الكبار والصغار والاطفال والولدان  
والامهات وقد كنا في هذا النصر مطمئنين حتى نزل بنا حكم

حكاية صفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمامة العلمية ٩١

رب العالمين رب السموات ورب الارضين فاخذتنا صبيحة الحق  
المبين فصاري موت منا كل يوم اثنان حتي فني منا جماعة كثيرة فلما  
رأيت الفناء قد دخل ديارنا وقد حل بنا وفي بحر المنابا اغرقنا  
احضرت كاتبا وامرته ان يكتب هذه الاشعار والمواظ والاعتبارات  
وقد جعلتها بالبيكار مسطرة على هذه الابواب والالواح والقبور  
وقد كان لي جيش الف الف عنان اهل جلاذ برماح وازراد وسيوف  
حداد وسراعد شداد فاسرتهم ان يلبسوا الدروع والسابغات  
ويتقلدوا السيوف البساترات ويعنقلوا الرماح الهائلات ويركبوا  
الخيول الصائنات فلما نزل بنا حكم رب العالمين رب الارض والسموات  
قلت يا معاشر الجنود والعساكر هل تقدرون تمنعوا ما نزل بي  
من الملك القاهر فحجزت العساكر والجنود من ذلك وقالوا كيف  
نحارب من لم يعجب عنه حاجب صاحب الباب الذي ليس له بواب  
فقلت لهم احضروا لي الاموال وهي الف جب في كل جب الف قطار من الذهب  
الاحمر وفيها اصناف الدر والجواهر ومثلها من الفضة البيضاء  
والدخائر التي يعجز عنها ملوك الارض ففعلوا ذلك فلما احضروا  
المال بين يدي قلت لهم هل تقدرون ان تنقلوني بهذه الاموال  
كلها وتشتروا لي بها يوما واحدا اعيشه فلم يقدروا على ذلك وصاروا  
مستلمين للقضاء والقدر وصبرت لله على القضاء والبلاء حتي  
اخذروني واسكنني ضريحي وان سألت من اسمي فاني كوش  
بن شداد بن عاد الاكبر وفي ذلك اللوح مكتوب ايضا هذه الايات

ان تذكروني بعد طول زماني      وتقلب الانام والجيد ثاني  
فانا ابن شداد الذي ملك النوري      والارض اجمعها بكل مكان

دَأْت لِي الزُّمْرُ الصَّعَابُ بِأَسْرِهَا  
فَدُكْتُ فِي عِزٍّ أَذُلُّ مُلُوكِهَا  
وَأَرَى الْقَبَائِلَ وَالْجَحَافِلَ فِي يَدَيَّ  
وَإِذَا رَكِبْتُ رَأَيْتُ مِدَّةَ عَسْكَرِي  
وَمَلَكْتُ مَا لَيْسَ يَحْصُرُهُ  
وَعَزَمْتُ أَنْ أَتِيَّ بِمَالِي كُلِّهِ  
قَابِي إِلَّا لَهُ سِوِي لَقَاءٍ مُرَادِهِ  
وَأَنَا فِي الْمَوْتِ الْمَرْقُوقِ لِلْمَوْتِ  
وَلَقَدْ لَقَيْتُ جَمِيعَ مَا قَدْ مَتَّهُ  
قَارِبًا بِنَفْسِكَ أَنْ تَكُونَ عَلَى دَعَا  
وَالشَّامُ مِنْ مِصْرَ إِلَى عَدَنَائِي  
وَتَخَافُ أَهْلَ الْأَرْضِ مِنْ سُلْطَانِي  
وَأَرَى الْيَلَادَ وَأَهْلَهُمَا تَحْشَانِي  
فَرَقَّ الصَّوَاهِلُ أَلْفَ أَلْفِ عَدَنَانِ  
وَدَخَرْتُهُ لِيُؤْتِيَنِي الْجِدَّ ثَانِ  
رُوحِي إِلَى حِينٍ مِنْ الْأَحْيَانِ  
فَأَنَا الرَّحِيمُ أَذِنَ مِنَ الْإِخْوَانِ  
فَنَقَلْتُ مِنْ عِزٍّ لِدَارِ هُسُونِ  
فَأَنَا الرَّهِينُ بِهِ وَكُنْتُ الْحَيَّانِي  
وَاحْتَرْتُ هُدَيْتَ طَوَارِقَ الْجِدَّ ثَانِ

فبكى الامير موسى حتى غشي عليه لما رأى من مصارع القوم قال  
فبينما هم يطوفون بنواحي القصر ويتأملون في مجالسه ومبتهجاته  
واذا هم بمائدة على اربع قوائم من المرمر مكتوب عليها قد اكل  
على هذه المائدة الف ملك اهور والف ملك سليم العينين كلهم  
فارتوا الدنيا وسكنوا الارماس والعبور فكتب الامير موسى ذلك كله  
ثم خرج ولم يأخذ معه من القصر غير المائدة وسار العسكر  
والشيخ عبد الصمد امامهم يدلهم على الطريق حتى مضى ذلك  
اليوم كله وثانيه وثالثه واذا هم برابية عالية فنظروا اليها فاذا  
عليها فارس من نحاس وفي رأسه منار عريض براق يكاد ان  
يخطف البصر مكتوب عليه ايها الواصل الي ان كنت لا تعرف الطريق  
الموصلة الى مدينة النحاس فانرك كف الفارس فانه يدور ثم يقف

حكاية مفرا الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب الغمام السليمانية ٩٣  
ثاماً جهة وتغ اليها فاسلكها ولاخوف عليك ولاخرج فانها توصلك  
الى مدينة النحاس وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للبعين بعد الخمسمائة

قالت بلغني الملك السعيد ان الامير موسى لما فرك كف الفارس  
دار كأنه البرق الخاطف وتوجه الى غير الجهة التي كانوا فيها فتوجه  
القوم فيها وماروا فاذا هي طريق حقيقة فسلكوها ولم يزلوا  
سائرين يومهم ولبتهم حتى قطعوا بلادا بعيدة فبينما هم سائرون  
يوما من الايام واذا هم بعمود من الحجر الاسود وفيه شخص  
هاص في الارض الى ابطه وله جناحان عظيمان واربع اياديان  
منها كايدي الأدميين ويدان كايدي السباع فيها مخالب وله  
شعر في رأسه كأنه اذنان الخيل وله عينان كأنهما جمرتان وله  
هين ثالث في جبهته كعين الفهد يلوح منها شرر النار وهو اسود  
طويل وينادي سبحان ربي حكم عليّ بهذا البلاء العظيم والعذاب  
الاليم الى يوم القيمة فلما عاينه القوم طارت عقولهم واندهشوا  
لما رأوا من صفته ولوا هارين فقال الامير موسى للشيخ عبد الصمد  
ما هذا قال لا احري ما هو فقال ادن منه وبحث من امره ولعل  
يكشف عن امره فلعلك تطلع على خبره فقال الشيخ عبد الصمد اصلح  
الله الامير اننا نخاف منه قال لا تخافوا فانه مكفوف عنكم وعن غيركم  
بما هو فيه فدنا منه الشيخ عبد الصمد وقال له ايها الشخص ما  
اسمك وما شأنك وما الذي جعلك في هذا المكان على هذه الصورة  
فقال له اما انا فاني صغريت من الجن واسمي داهش ابن الاعمش  
والا سكوت ها هنا بالعظيمة محبوس بالندرة معذب الى ما شاء و

٩٤ حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب العقاقير السليمانية  
الله عز وجل قال الامير موسى يا شيخ عبد الصمد اسأله ما سبب  
سجنه في هذا العامود فسأله عن ذلك فقال له العفريت ان حديقي  
عجيب • وذلك انه كان لبعض اولاد ابليس صنم من العقيق الاحمر  
و كنت موكلا به و كان يعبد ملك من ملوك البحر جليل القدر عظيم  
الخطر يقود من عساكر الجان الف الف يضربون بين يديه بالسيوف  
و يجيئون دعوته في الشدائد و كان الجان الذين يطعمونه تحت  
امري و طاعتي يتبعون قولي اذا امرتهم و كانوا كلهم عصاة عن سليمان  
بن داود عليهما السلام و كنت ادخل في جوف الصنم فأمرهم و انهاهم  
و كانت ابنة ذلك الملك تحب ذلك الصنم كثيرة السجود له منهكة  
على عبادته و كنت احسن اهل زمانها ذات حسن و جمال و بهاء  
و كمال فرصتها سليمان عليه السلام فارسل اليها يقول له زوجني  
بنك و اكسر صنمك العقيق و اشهد ان لا اله الا الله و ان سليمان  
نبي الله فان انت فعلت ذلك كان لك مالنا و هليك ما علينا و ان  
انت ابيت اتيك بجنود لا طاقة لك بها فاستعد للسؤال جوابا و البس  
للموت جلبابا فسوف اسير لك بجنود تملأ الغضه و تترك كالا مضم  
الذي مضى فلما جاء رسول سليمان عليه السلام طغى و تجبر و تعظم  
في نفسه و تكبر ثم قال لوزرائه ما ذا تقولون في امر سليمان بن  
داود فانه ارسل يطلب ابنتي و ان اكسر صنمي العقيق و ادخل في  
دينه فقالوا ايها الملك العظيم هل يقدر سليمان ان يفعل بك ذلك  
وانت في وسط هذا البحر العظيم فان هو صار اليك لا يقدر عليك  
فان مرده الجن يقاتلون معك و تستعين عليه بصنمك الذي تعبد  
فانه يعينك عليه و ينصرك و الصواب ان تشاور ربك في ذلك و يعنون  
به الصنم العقيق الاحمر و تسمح ما يكون جوابه فان اثار عليك ان



٦٦ حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمام السامانية  
تحت الهياط سائرين حتى نزل بساحته واحاط بجزيرته وقد ملاء الارض  
بالجنود و ادرك شهر راد الصباح فسكنت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد الجسامة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان العفريت قال لما نزل نبي الله  
سليمان عليه السلام بجيوشه حول الجزيرة ارسل الى ملكنا يقول له  
ها انا قد اتيت فاردد من نفسك ما تزل والا فادخل تحت طاعتي  
وقرب رسالتي واكسر صنمك واعبد الواحد المعبود وزجني  
بنتك بالحلل و قل انت ومن معك اعهد ان لا اله الا الله  
واعهد ان سليمان نبي الله فان قلت ذلك كان لك الامان والسلامة وان  
اييت فلا يمنحك تحصنك مني في هذه الجزيرة فان الله تبارك  
وتعالى امر الريح بطاعتي فأمرها ان تحملني اليك بالهياط واجعلك  
عبدة و تكالا لغيرك فجاهد الرسول و بلغه رسالة نبي الله عليه  
عليه السلام فقال له الملك ليس لهذا الامر الذي طلبه مني سبيل  
فاعلمه اني خارج اليه فعاد الرسول الى سليمان ورد عليه الجواب  
ثم ان الملك ارسل الى اهل ارضه وجمع له من الجن  
الذين كانوا تحت يده الف الف وسم اليهم غيرهم من  
المردة والقياطين الذين في جزائر البحار و رؤس الجبال  
ثم جهز عساكره وفتح خزان السلاح وفرقها عليهم واما نبي الله  
سليمان عليه السلام فانه رتب جنوده وامر الوحوش ان تنقسم شطرين  
على يميني القوم وعلى شمالهم وامر الطيور ان تكون في الجزائر  
وامرها عند الحملة ان تحطف اعينهم بمنافيرها وان تضرب  
وجوههم باجنحتها وامر الوحوش ان تفترس خيولهم فقالوا السمع

حكاية سفر الامير مرسي مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمامة السليمانية ١٧

والطاعة لله ولك يا بني الله ثم ان سليمان نبي الله نصب له هيرا  
من المرمر مرصعا بالجواهر مصفحا بصفايح الذهب الاحمر وجعل  
وزيره اصف بن برخيا على الجانب الايمن ووزيره الدمرياط على  
الجانب الايسر وملوك الانس على يمينه وملوك الجن على يساره  
والوحوش والافاعي والحيات امامه ثم زحفوا علينا رحفة واحدة  
وتحاربنا معه في ارض واسعة مدة يومين ووقع بنا البلاء في اليوم  
الثالث فنفل فينا قضا الله تعالى وكان اول من حمل على سليمان  
انا وجنودي وقتل لاصحابي الزموا مواطنكم حتي ابرز اليهم  
واطلب قتال الدمرياط واذا به قد برز كما نه الجبل العظيم ونيرانه  
تلتهب و دخانه مرتفع فاقبل ورماني بهاب من نار فغلب سهمه  
علي ناري وصرخ علي صرخة عظيمة تغيلت منها ان السماء انطبقت  
علي وان هزت لصورته الجبال ثم امر اصحابه فحملوا علينا حملة واحدة  
وحملنا عليهم وصرخ بعضنا على بعض وارتفعت النيران وعلا  
الدخان وكادت القلوب ان تنفطر وقامت الحرب على ساق وصارت  
الطيور تقاتل في الهواء والوحوش تقاتل في الثرى وانا اقاتل  
الدمرياط حتي اعياني واعيينته ثم بعد ذلك شعفت وخذلت اصحابي  
وجنودي والهزمت عشائري وصاح نبي الله سليمان خذوا هذا  
الجبار العظيم النخس الذميم فحملت الانس على الانس والجن على  
الجن ووقعت بملكنا الهزيمة وكنا لسليمان غنيمة وحملت العساكر  
على جيوشنا والوحوش حولهم يميننا وشمالا والطيور فوق رؤوسنا  
تخطف ابصار القوم تارة بمخالبها وتارة بمناقيرها وتارة تضرب باجنحتها  
في وجوه القوم والوحوش تنهش الخيول وتفترس الرجال حتي صار  
اكثر القوم على وجه الارض كجدوع النخل واما انا فطيرت من بين



٩٨٠ حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمام السليمانية  
ايادى الى مرياط فتبعني مسيرة ثلاثة اشهر حتى لحقني وقد وقعت  
كما تروني وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المسموح

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجنى الذي في العامود لما حكى  
لهم "حكاية من اولها الى ان سجن في العامود قالوا له اين الطريق  
الموصلة الى مدينة النجس فاشار لنا الى طريق المدينة واذا بيننا  
وبينها خمسة وعشرون با بالاً يظهر منها باب واحد ولا يعرف له  
اثر وصورها كأنه قطعة من جبل او حديد صب في قالب فنزل القوم  
ونزل الامير موسى والشيخ عبد الصمد واجتهدوا ان يعرفوا لها  
باباً او يجدوا لها سبيلاً فلم يصلوا الى ذلك فقل الامير موسى يا طالب  
كيف الحيلة في دخول هذه المدينة فلا بد ان نعرف لها باباً ندخل  
منه فقال طالب اصلح الله الامير ليسترح يومين او ثلاثة وندير  
الحيلة ان شاء الله تعالى في الوصول اليها والى خول فيها قال فعند  
ذلك امر الامير موسى بعض علمائه ان يركب جملاً ويطوف حول  
المدينة لعله يطلع على اثر باب او موضع قصر في المكان الذي هم  
فيه نازلون فركب بعض علمائه وصار حولها يومين بلما لها تجد  
السير ولا يستريح فلما كان اليوم الثالث اشرف على احسابه وهو  
مدهوش لما رأى من طولها وارتفاعها ثم قال ايها الامير ان اشون  
موضع فيها هذا الموضع الذي انتم نازلون فيه ثم ان الامير موسى  
اخذ طالب بن سهل والشيخ عبد الصمد وصعدوا على جبل مقابلها  
وهو مشرف عليها فلما طلعوا ذلك الجبل رأوا مدينة لم تر العميون  
اعظم منها قصورها عالية وتباها زاهية ودورها هارمات وانهارها

حكاية صغر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طريقهم الى الشام ٩٩

جاريات واهبساها مثيرات ورياضها يانعات وهي صديقة بابواب  
منيرة خالية خامدة لاحس فيها ولا انيس يصفر اليوم في جهاتها  
ويعوم الطير في عرساتها وينعق الغراب في نواحيها وخواارجها  
ويبكي على من كان فيها فتوف الامير موسى يتقدم على خلوها  
من السكان وخرابها من الاهل والقطبان وقل صبيان من لاغيرة  
الدهور والارمان خالي الخلق بقدرته فبينما هو يسبح الله عز وجل  
اذحانت منه اثفاته الى جهة واذا فيها سبعة الواح من الرخام الابيض  
وهي تلوح من البعد فدنا منها فاذا هي منقوشة مكتوبة فامر ان  
تقرأ كتابتها فنقدم الشيخ عبد الصمد وتأملها وقرأها فاذا فيها  
وعظ واعتبار ورجل لدوى الابصار مكتوب على اللوح الاول بالعلم  
اليوناني يا ابن ادم ما اغفلك من امر هو امامك قد الهتك منه  
صنيك وهوامك اما علمت ان كاس المنية لك يترج و من قريب  
له تنجرح فانظر لنفسك قبل دخول رمسك اين من ملك البلاد وذل  
العباد وقاد الجيوش نزل بهم والله هادم اللذات ومفرق الجماعات  
ومغرب المنازل العاصرات فنقلهم من سعة القصور الى ضيق القبور  
وفي اسفل اللوح مكتوب هذه الايات

قَدْ فَارَقُوا مَا بَنَوْا فِيهَا وَمَا عَمَرُوا	اَيْنَ الْمُلُوكِ وَمَنْ بِالْاَرْضِ قَدْ عَمَرُوا
عَادُوا رَمِيمَايِهِ مِنْ بَعْدِ مَا دَنُّوا	وَأَسْبَحُوا رَهْنِ قَبْرِ الَّذِي عَمِلُوا
وَاَيْنَ مَجْمَعُوا فِيهَا وَمَا دَخَرُوا	اَيْنَ الْعَسَاكِرِ مَلُوكَتْ وَمَا نَفَعَتْ
لَمْ يَنْجِهِمْ مِنْهُ اَمْوَالٌ وَلَا نُصُرُوا	اَنَّا هُمْ اَمْرُ رَبِّ الْعَرْشِ نِيَّ حَيْلٍ

فصنع الامير موسى و جرت دموعه على خده وقال والله ان الزهد  
في الدنيا هو غاية التوفيق ونهاية التحقيق ثم انه احضر دواة وقرطاما

وكتب ما على اللوح الاول ثم دنا من اللوح الثاني واذا عليه مكتوب  
يا ابن آدم ما هرك بعديم الازل وما الهك عن حلول الاجل  
الم تعلم ان الدنيا دار بهار ما لاحد فيها قرار وانت ناظر اليها  
ومكب عليها ابن الملوك الذين عمرو العراق وملكوا الافاق ابن  
من عمرو اصفهان وبلاد خراسان دعا هم داعي المنايا فاجابوه وناداهم  
داعي القناء فلبوه وما نفعم ما بنوا وشيدوا ولا رد عنهم ما جمعوا  
ومددوا وفي اصف اللوح مكتوب هذه الابواب

أَيُّ الَّذِينَ بَنُوا ذَاكَ وَعَيْدُوا  
جَمَعُوا الْعَمَاقِرَ وَالْجِيُوشَ مَخَافَةَ  
أَنْ أَلَا كَاسِرَةَ الْمَنَاعِ حُصُونُهُمْ  
عُرْفًا بِهِ لَمْ يَحْكُمَا بَنِيَانُ  
مَنْ ذُلَّ تَقْدِيرَ الْإِلَهِ فَهَانُوا  
تَرَكُوا الْبِلَادَ كَأَنَّهُمْ مَا كَانُوا

فبكى الامير موسى وقال و الله لقد خَلَقْنَا لَامر عظيم ثم كتب ما عليه  
ودنا من اللوح الثالث وادرك شهر زاد الصباح فمكتت من الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثالثة والسبعون بعد الخمسين

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الاله موسى دنا من اللوح الثالث  
فوجد فيه مكتوبا يا ابن آدم انت بحسب الدنيا لاه وعن امر ربك  
هذه كل يوم من عمرك ما انت بذلك قانع وراى فقدم الزاد  
ليوم المعاد واستعد لرد الجواب بين يدي رب العباد وفي اسفل  
اللوحة مكتوب هذه الاب

أَيْنَ الَّذِي عَمَرَ الْمَلَادَ بِأَسْرَهَا  
وَالزَّيْجَ وَالْحِمَى اسْتَعَادَ لِأَمْرِهِ  
لَا نَنْتَظِرُ خَيْرًا بِمَا فِي قَبْرِهِ  
سُنْدًا وَهِنْدًا وَاعْتَدَى وَتَجَبَّرَا  
وَالنُّوبَ لَمَّا أَنْ طَغَى وَتَكَبَّرَا  
هَيْهَاتَ أَنْ تَلْقَى لِلذِّكِّ مُخْبِرَا

حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب العظام السليمانية ١٠١

قَدْ فَتَهُ مِنْ رَبِّ الْمَوْتِ حَوَادِثُ      لَمْ يُنْجِهِ مِنْ قَصْرِ مَبْغَضٍ  
فبكى الامير موسى بكاء شديدا ثم دنا من اللوح الرابع فرأى مكتوبا  
عليه يا ابن آدم كم يهلك مولاك وانت غائص في بحر لهوك كل  
يوم خيرة اليك حتى لا تموت يا ابن آدم لا تغرنك ايامك ولياليك .  
و ساعاتك الملهية و غفلاتها و اعلم ان الموت لك مراد و على  
كتفك صاعد ما من يوم يمضي الا استحك صباحا و مساء  
فاحذر من هجمته واستعد له فكا في بك و قد صلبت طول حيوتك  
وضيعت لذات اوقاتك فاصبر مقاتلي وثيق بمولى الموالي ليس للدنيا  
ثبوت انما الدنيا كبيت العنكبوت و رأى في اسفل اللوح مكتوبا  
هذه الابيات

أَيُّ مَنْ أَسَّسَ الدَّرْعَ وَبَنَاهَا	وَ تَوَلَّى مَشِيدَهَا ثُمَّ عَلَى
أَيُّ أَهْلِ الْخُصُونِ مَنْ مَكَّنُوها	رَحَلُوا كُلُّهُمْ كَمَنْ قَدْ تَغَلَّى
أَصْبَحُوا فِي الْقُبُورِ رَهْنًا لِيَوْمٍ	فِيهِ كُلُّ السَّرَائِرِ تُبْلَى
لَيْسَ يَبْقَى سِوَى الْإِلَهِ تَعَالَى	وَهُوَ مَا زَالَ لِلْكَرَامَةِ أَهْلًا

فبكى الامير موسى و كتب ذلك كله و نزل من فوق الجبل و قد  
صور الدنيا بهن عنيه فلما وصل الى العسكر اقاموا يومها يدبرون  
الحيلة في دخول المدينة فقال الامير موسى لوزير طالب بن سهل  
و لمن حوله من خواصه كيف تكون الحيلة في دخول المدينة  
لننظر عجائبها و لعلنا نجد فيها ما نتقرب به الى امير المؤمنين  
فقال طالب بن سهل ادام الله نعمة الامير نعمل سلما و نصعد عليه  
لعلنا نصل الي الباب من داخل فقال الامير موسى هذا ما خطر  
ببالي و هو نعم الرأي ثم انه دعا بالتجارين و الحدادين و امر ان

١٠٢ حكاية صغر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمامة السليمانية

يسوروا الاخشاب و يعملوا سُلماً مصصاً بصفايح الصديد ففعلوا  
واحكموه وقعدوا في عمله شهرا كاملا واجتمعت عليه الرجال فاقاموه  
والصقوه بالصور فجاء مساوبا له كأنه قد عمل له قبل ذلك اليوم  
فتعجب الامير موسى منه وقال يارك الله فيكم كأنكم تستوه عليه  
من حسن صنعكم ثم ان الامير موسى قال للناس من يطلع منكم  
على هذا السلم ويصعد فوق الصور ويمشي عليه ويتحاييل في  
نزوله الى اسفل المدينة لينظر كيف الامر ثم يخبرنا بكيفية فتح  
الباب فقال احد هم انا اصعد عليه ايها الامير والنزل افتحه فقال  
الامير له موسى اصعد يارك الله فيك فصعد الرجل على  
السلم حتى صار في اعلاه ثم قام على قدميه وشخص الى المدينة  
وصفق بكفيه وصاح باعلا صوته وقال انت ملج ورمي بنفسه من داخل  
المدينة فانهزم لجمه على عظمه فقال الامير موسى هذا فعل العاقل فكيف  
يكون فعل المجنون ان كنا نفعل هكذا جميع اصحابنا لم يبق منهم احد  
فنعجز عن قضاء حاجتنا وحاجة امير المؤمنين ارحلوا فلاحاجة لنا  
بهذه المدينة فقال بعضهم لعل غير هذا اثبت منه فصعد ثلث وثلث  
ورابع وخامس فما زالوا يصعدون من على ذلك السلم الى الصور  
واحدا بعد واحد الى ان راح منهم اثنا عشر رجلا وهم يفعلون كما  
فعل الاول فقال الشيخ عبد الصمد ما لهذا الامر شيرى وليس المجرب  
كغير المجرب فقال له الامير موسى لا تفعل ذلك ولا امكنك من الطلوع  
الى هذا الصور لانك اذا مت كنت صبيبا لموتنا كلنا ولم يبق منا احد  
لانك انت دليل القوم فقال له الشيخ عبد الصمد لعل ذلك يكون  
على يدي بهيمة الله تعالى فاتفق القوم كلهم على صعوده ثم ان  
الشيخ عبد الصمد قام ونشط نفسه وقال بسم الله الرحمن الرحيم ثم انه

حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب العمائم السلجمانية ١٠٢

صعد على السلم وهويذكر الله تعالى ويفرأ آيات العجالة الي ان بلغ اعلى الصور ثم انه صفق يديه وخص بصره فصاح عليه القيم جميعا وقالوا ايها الشيخ عبد الصمد لاتفعل ولا تلق نفسك وقالوا الا لله وانا اليه راجعون ان وقع الشيخ عبد الصمد هلكنا باجمعنا ثم ان الشيخ عبد الصمد سمك سمكا رائدا وجلس ساعة طويلة يذكر الله تعالى ويتلوا آيات النجاة ثم انه قام على حيله ونادى باعلى صوته ايها الامير لا بأس عليكم فقد صرف الله عز وجل عني كيد الشيطان ومكره ببركة بسم الله الرحمن الرحيم قتال له الامير ما رأيته ايها الشيخ قال لما حصلت اعلى الصور رأيت عرجوار كأنهن الاتمار وهن ينادين وادرك شهرزاد الصباح فسكت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعد الخمسة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الشيخ عبد الصمد قال لما حصلت اعلى الصور رأيت عرجوار كأنهن الاتمار وهن يشرن بايديهن ان تعال الينا وتخيل لي ان تعني بحرا من الماء فاردت ان انقي نفسي كما فعل اصحابنا فرأيتهم موتى فتماسكت عنهم وتلوت شيئا من كتاب الله تعالى فصرف الله عني كيد هن والصرخن عني فلم ارم نفسي ورد الله عني كيدهن وصخرهن ولا شك ان هذا سحر ومكيدة صنعها اهل تلك المدينة ليرتوا عنهم كل من اراد ان يعرف عليها ويروم الوصول اليها وهؤلاء اصحابنا مطروحون موتى ثم انه مضى على الصور الى ان وصل الى البرجين النحاس فرأى لهما بايين من الذهب ولا تقل عليهما وليس فيهما سلامة للفتح ثم وقف

١٦٣ حكاية سفر الأمير موسى مع الشيخ عبد الصمد في حلب الغمامة السليمانية

الشيخ ما شاء الله وتأمل فرأى في وسط الباب صورة فارس من نحاس له كف ممدود كأنه يهديره وفيه خط مكتوب فقرأه الشيخ عبد الصمد فاذا فيه أنرك المسمار الذي في صورة الفارس اثني عشر فرقة فان الباب ينفتح فنأمل الفارس فاذا في مرته مسمار محكم متقن مكين ففرقه اثني عشر فرقة فانفتح الباب في الحال وله صوت كالرعد فدخل منه الشيخ عبد الصمد وكان رجلا فاعلاها لما يجمع اللغات والانلام فمشى الى ان دخل دهليزا طويلا نزل منه على درجات فوجد مكانا يد كبن حصنة وعليها اقوام موتى وغرق رؤسهم التروس المكلفة والحسامات المرفهة والقسي الموترة والسهام المغوطة وخلف الباب عمود من حديد ومتاريس من خشب واقفال رقيقة وألات محكمة يقال الشيخ عبد الصمد في نفسه لعل المفاتيح عند هؤلاء القوم ثم نظر بعينه واذا هو بهيخ يظهر انه اكبرهم سنا وهو على دكة عالية بين القوم الموتى فقال الشيخ عبد الصمد وما يدريك ان تكون مفاتيح هذه المدينة مع هذا الشيخ ولعله بواب المدينة وهؤلاء من تحت يده فلنامنه ورفع ثيابه واذا بالمفاتيح معلقة في وسطه فلما رآها الشيخ عبد الصمد فرح فرحا شديدا ودكاد عقله ان يطير من الفرحه ثم ان الشيخ عبد الصمد اخذ المفاتيح ودنا من الباب وفتح الاقفال وجذب الباب والمتاريس والألات فانفتحت وانفتح الباب بصوت كالرعد لكبره وهوله وعظم ألاته فعند ذلك كبر الشيخ وكبر القوم معه واشتبهوا وفرحوا وفرح الأمير موسى بسلامة الشيخ عبد الصمد وفتح باب المدينة وقد شكره القوم على ما فعله فبادر العسكر كلهم بالدخول من الباب فصاح عليهم الأمير موسى وقال لهم يا قوم لا تأمن اذا دخلنا كلنا من امر يحدث ولكن يدخل النصف ويتأخر

حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ هبة الصمد في طلب العظام الجبلية ١٠٥

النصف ثم ان امير موسى دخل من الباب و معه نصف القوم و هم هم حاملون آلات الحرب فنظر القوم الى اصحابهم و هم ميتون فدفنوههم و رأوا البوابين و الخدم و الحساب و النواب رافدين فوق فراش الحرير موتى كلهم و دخلوا الى سوق المدينة فنظروا سوقا عظيمة عالي الابنية لا يخرج بعضها عن بعض والد كاكين مفتحة و المزارين معلقة و النحاس مصفوتا و الخانات ملاءنة من جميع البضائع و رأوا النجار موتى على دكاكينهم و قد يبست منهم الجلود و تغيرت منهم العظام و صاروا عبرة لمن اعتبر و نظروا الى اربعة اسواق مستقلات دكاكينها مملوءة المال فتركوها و مضوا الى سوق الغز و اذا فيه من الحرير و الياقاج ما هو منسوج بالذهب الاحمر و الفضة البيضاء على اختلاف الالوان و اصحابه موتى رقود على انطاع الاديم يكادون ان ينطقوا فتركوهم و مضوا الى سوق الجواهر و اللؤلؤ و الياقوت فتركوها و مضوا الى سوق الصيارف فوجدوهم موتى و تحتهم انواع الحرير و الابريس و دكاكينهم مملوءة من الذهب و النفضة فتركوهم و مضوا الى سوق العطارين فاذا دكاكينهم مملوءة بانواع العطريات و نوايح المسك و العنبر و العود و النسك و الكافور و غير ذلك و اهلها كلهم موتى و لم يكن عند هم شيء من المأكول فلما طلوعوا من سوق العطارين وجدوا قريبا منه قصرا مؤخرقا مبنيا متقنا فدخلوه فوجدوا اعلاما منشورة و صيوفا مجردة و قسيما موزنة و تروها معلقة بسلاسل من الذهب و الفضة و خونا مطلية بالذهب الاحمر و في دهايز ذلك القصر دكان من العلاج البصم بالذهب الزهاج و الابريس و عليها رجال قد يبست منهم الجلود على العظام يحسبهم الجاهل نياما و لكنهم من عدم القوت ماتوا و ذاتوا الحمام



٩٠٦: حكاية سفر الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب القمامة السليمانية

فعد ذلك وقف الامير موسى يسبح الله تعالى ويقده و ينظر الى  
حسن ذلك القصر و محكم بنائه و عجيب صنعه باحسن صفة و اتقن  
هندسة و اكثر نفقه باللازورد الاخضر مكتوب على دائرة هذه الابيات .

وَكُنْ عَلَى حَدَرٍ مِنْ قَبْلِ قَرْ تَحِلُّ	اَنْظُرْ اِلَى مَا تَرَى يَا اَيُّهَا الرَّجُلُ
كُلُّ مَا كُنْ قَارِ صَوِّفْ يَرْتَحِلُ	وَ قَدِيمِ الزَّادِ مِنْ خَيْرِ تَقْوُزِيهِ
فَاصْبِرْ اِنِّي السَّوْدُ رَهْنًا بِمَا عَمِلُوا	وَ اَنْظُرْ اِلَى مَعْشَرٍ زَانُوا مَنَازِلَهُمْ
لَمْ يَنْجِيهِمْ مَا لَهُمْ لَمَّا انْقَضَى الْاَجَلُ	بَنَوْنَاهُمْ نَفْعَ الْبَنِيَانِ وَ اَدْخَرُوا
اِلَى الْقُبُورِ وَلَمْ يَنْفَعَهُمُ الْاَمَلُ	كَمْ اَمَلُوا غَيِّبَ مَقْدُورَهُمْ فَمَضَوْا
لِلدَّيْخِ لِحُودٍ سَاءَ مَا نَزَّلُوا	وَ اسْتَنْزَلُوا مِنْ اَمَّا عَزَّ رُبُّنَهُمْ
اَيْنِ الْاَصْرَةِ وَ التَّجَانُّ وَ الْحُلُّ	فَجَاءَ هُمْ صَارِعِينَ مِنْ بَعْدِ مَا دَفَنُوا
مِنْ دُونِهَا تَضَرَّبَ الْاَسْتَارُ وَ الْمَثَلُ	اَيْنِ الْوُجُوهُ الَّتِي كَانَتْ مُصْحَبَةً
اَمَّا الْخُدُودُ فَعِنْدَهَا الْوَرْدُ مُنْقَلَبُ	فَاصْصَحِ الْغَيْرَ عَنْهُمْ حَسْبَ مَا لَلَهُمْ
فَاصْبِرْ وَ اَبْعِدْ طَيْبِ الْاَكْلِ نَدَاكُمَا	قَدْ طَالَ مَا كَلَّوْا يَوْمًا وَ مَا عَسَرُ بَوَا

فبكى الامير موسى حتى شفي عليه و امر بكتابة هذا الشعر و دخل  
القصر و ادرك شهر زاد الصباح فسكت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان الامير موسى فدخل القصر فرأى  
حجرة كبيرة و اربع مجالس عالية كبار منقابلة واسعة منقوشة بالذهب  
و الفضة مختلفة الالوان و في وسطها فسقية كبيرة من المرمر و عليها  
خيمة من الديباج و في تلك المجالس جهات و في تلك الجهات  
فساق مزخرفة و حيضان مزخمة و ميجار تجري من تحت تلك

فكافة سفراء الامير موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب الخيل والتمت عليه غاية ١٠٧  
 المجالس و تلك الالهار الاربعة تجري و تجتمع في بُحيرة عظيمة  
 مرخمة باختلاف الالوان ثم قال الامير موسى للشيخ عبد الصمد  
 اصل بنا هذه المجالس فدخلوا المجلس الاول فوجدوا مملوءاً من  
 الذهب و الفضة البيضاء و اللؤلؤ و الجواهر و المواقيت و المعادن  
 النفيسة و وجدوا فيها صناديق مملوءة من الدياتج الاحمر و الاصفر  
 و الالبيض ثم انهم انتقلوا الى المجلس الثاني ففتحوا خزانة فيه فاذا  
 هي مملوءة بالسلاح و آلات الحرب من الخوذ المذهبة و الدروع  
 الداوذية و السيوف الهندية و الرماح الخشبية و الدبابيس الخوارزمية  
 و غيرها من اصناف آلات الحرب و الكفاح ثم انتقلوا الى المجلس  
 الثالث فوجدوا فيه خزائن عليها اقفال مغلقة و فوقها ستارات منقوشة  
 بانواع الطراز ففتحوا منها خزانة فوجدوها مملوءة بالسلاح المزخرف  
 بانواع الذهب و الفضة و الجواهر ثم انهم انتقلوا الى المجلس الرابع  
 فوجدوا فيه خزائن ففتحوا منها خزانة فوجدوها مملوءة بالآلات الطعام  
 و الشراب من اصناف الذهب و الفضة و سكارج البلور و الاتساح  
 الموصعة باللؤلؤ الرطب و كأمانات العقيق و غير ذلك فعملوا يأخذون  
 ما يصلح لهم من ذلك و يحمل كل واحد من العسكر ما يقدر عليه  
 فلما مزمو على الخروج من تلك المجالس راوا هناك باباً من الساج  
 متداخلا فيه العاج و الأبنوس و هو مصفح بالذهب الوهاج في وسط  
 ذلك القصر و عليه ستر مصبول من حرير منقوش بانواع الطراز و عليه  
 اقفال من الفضة البيضاء تفتح بالحيلة بغير مفنح فتقدم الشيخ عبد الصمد  
 الى تلك الاقفال ففتحها بمعرفته و شجاعته و براعته فدخل القوم من  
 دهلين مرخم في جوانب ذلك الدهلين براقع عليها صور من اصناف  
 الوحوش و الطيور و كل ذلك من ذهب احمر و فضة بيضاء و امينها

١٥٨ حكاية سفر الأمير موسى مع الشيخ عبد المطلب في طلب القمام السلمانية

من الدرر والياقوت يتحير كل من رآها ثم وصلوا الى قاعة مصنوعة فلما رآها الأمير موسى والشيخ عبد الصمد آتد شفا من صنعتهما ثم اذهم عبروا فوجدوا قاعة مصنوعة من رخام مسقول منقوش بالجواهر يتوهم الناظران في طريقها معجاريًا لومر عليه احد لزلقي فامر الأمير موسى للشيخ عبد الصمد ان يطرح عليها شياً حتى يتمكنوا من ان يمشوا عليها ففعل ذلك وتقبل عتق عبروا فوجدوا فيها قبة عظيمة مبنية بحجارة عظيمة بالذهب الاحمر لم يشاهد القوم في جميع ما رأوه احسن منها وفي وسط تلك القبة عظمة كبيرة من المير من الجواهر هياييك منقوشة مرصعة بقضبان الزمرد لا يقدر عليها احد من الملوك وفيها خيمة من الديساج منصوبة على اعمدة من الذهب الاحمر وفيها طيور ارجلها من الزمرد الاخضر وتحت كل طير شبكة من اللؤلؤ الرطب مجللة على فسقية وموضوع على الفسقية صرير مرصع بالدر والجوهر والياقوت وعلى السرير جارية كأنها الشمس الفاحية لم ير الراؤن احسن منها وعليها ثوب من اللؤلؤ الرطب وعلى رأسها تاج من الذهب الاحمر وعصابة من الجوهر وفي عنقها عقد من الجوهر وفي وسطه جواهر مشرفة وعلى جبينها جوهرتان نورهما كنور الشمس وهي كأنها ناطرة اليهم تنأ ملهم يميناً وشمالاً وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام الممل

### فلما كانت الليلة السادسة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الأمير موسى لما رأى هذه الجارية تعجب غاية العجب من جمالها وتحير من حسنها وحمرة خديها وواد شعورها يظن الناظر انها بالحياة ولم تكن ميتة فقالوا لها

مكافئة صفرا الامير موسى مع الشيخ محمد بن محمد بن الحسن بن علي بن ابي طالب ١٠٩

بالسلام عليك آيتها الجارية فقال له طالب بن سهل نضج كمالك هناك اعلم ان هذه الجارية ميتة لاروح فيها فمن اين لها ان ترد السلام ثم ان طالب بن سهل قال له ايها الامير انها صورة مدبرة بالحكمة وقد نلعت عيناها بعد موتها وجعل تحتها ريبق واعيدتا مكانهما نهجا بلمعان كانما يحركهما الهدب يتخيل الناظر انها ترمش بعينيها وهي ميتة فقال الامير موسى سبحان الله الذي نهر العباد بالموت واما السرير الذي عليه الجارية فله درج ويلبى الدرج هبدان احدهما ابيض والاخر اسود ويبد احدهما آلة من المولاد ويبد الآخر سيف مجوهر يضطرب الابصار ويبين يدي العبدتين لوح من ذهب وفيه كتابة تقرأ وهي بسم الله الرحمن الرحيم \* الحمد لله خلق الانسان وهو رب الارباب ومسبب الاسباب بسم الله الباتي العرمدى بسم الله مقدر القضاة والقدريا ابن آدم ما اجهلك بطول الامل \* وما اجهلك من حلول الاجل \* اما عملت ان الموت لك قد دعا \* والى قبض روحك قد سمى \* فكن على اهبة الرحيل \* وتزود من الدنيا نستفارقها من قليل \* اين آدم ابر البشر \* اين تروح وما نسل \* اين الملوك الا كاسرة والقيصرة \* اين ملوك الهند والعراق \* اين ملوك الافاق \* اين العما لقة \* اين الجبابرة \* خلت منهم الديار وقد فارقوا الاهل والاطوان \* اين ملوك العجم والعرب ما توا باجمعهم وصاروا رمما \* اين السادة ذو الرتب قد ما توا جميعا \* اين قارون وهامان \* اين شداد بن عاد \* اين كنعان وذوالاوتاد \* قرصهم والله قارض الاعممار \* واخلي منهم الديار \* فهل قدمو الزاد ليوم المعاد \* واستعدوا لجواب رب العباد \* يا هذا ان كنت لا تعرفني فانا امرتك باسمي

١١٠ حكاية سفر الاميرة موسى مع الشيخ عبد الصمد في طلب العظام السليمانية

ونسبي انا ترمز ابن بنت عمالقة الملوك \* من الذين عدلوا في البلاد  
ملك ما لم يملكه احد من الملوك \* واعادت في القضية \* وانصفت  
بين الرعية \* واعطيت ووهبت وقد عشت زمانا طويلا في سرور  
وعيش رغيد \* واعتقت الجوارح والعبيد \* حتى نزل بي طارق  
المنايا \* وحلت بين يدي الرزايا \* وذلك انه قد توارث علينا صبح  
صنم لم ينزل علينا ماء من السماء ولا نبت لنا عشب على وجه الارض  
فاكلنا ما كان عندنا من القوت ثم عطفنا على المواشي من الدواب  
فاكلناها ولم يبق شيء فحينئذ احضرت المال واكثنته بمكيل  
وبعدته مع الثقات من الرجال فطافوا به جميع الاقطار \* ولم يتركوا  
مصر من الامصار \* في طلب شيء من القوت فلم يجدوه ثم هادوا  
المنايا لمال بعد طول الغيبة فحينئذ اظهرنا اموالنا وذكائرنا \* واعلنا  
ابواب الحصون التي بمدینتنا \* وسلمنا لحكم ربنا \* وفرضنا امرنا  
لمالكنا \* فمتنا جميعا كما اتانا \* وتركنا ما همزنا وما ادخرونا \* فهداهو  
الخبر \* وما بعد العین الا الاثر \* وقد نظروا في اسفل اللوح فراءوا  
مكتوبه هذه الابواب

بَنِي آدَمَ لَا يَهْزَأُ بِكَ الْأَمَلُ	مِنْ كُلِّ مَا ادَّخَرْتَ كَذَاكَ تَنْتَقِلُ
أَرَاكَ تَرْغَبُ فِي الدُّنْيَا وَرِيَّتِهَا	وَقَدْ سَعَى تَبْلُكَ الْمَاهُونَ وَالْأُولُ
قَدْ حَصَلُوا الْمَالَ مِنْ حِلٍّ وَمِنْ حَرَمٍ	فَلَمْ يَدُ الْقَضَا لَمَّا انْتَهَى الْأَجَلُ
قَادُوا الْعَسَا كَرَاهَا وَقَدْ جَمَعُوا	فَخَلَفُوا الْمَالَ وَالْبُيُوتَانِ وَارْتَحَلُوا
إِلَى بُيُوتٍ وَصِيقٍ فِي الشَّرَى وَقَدُوا	وَقَدْ آقَا مَوَايِهِ رَهْنًا بِمَا عَمِلُوا
كَأَنَّمَا الرُّكْبُ قَدْ حَطَّوْا رِحَالَهُمْ	فِي جَنِّمْ لَيْلٍ بَدَارًا بِهَا نُزُلُ
فَقَالَ صَاحِبُهَا يَا قَوْمَ لَيْسَ لَكُمْ	فِيهَا مَقَامٌ فَشَدُّوا بَعْدَ مَا نَزَلُوا



## فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد الخمسة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الامير موسى لما سمع هذا الكلام  
بكى بكاء شديدا حتى شفي عليه فلما اتفق كتب جميع ما رآه واعتبر  
بما شاهده ثم قال لاصحابه اتوا بالاعدال واملأوها من هذه الاموال  
وهذه الاواني والتحف والجواهر فقال طالب بن سهل للامير موسى  
ايها الامير انترك هذه الجارية بها عليها وهو شي لا نظير له  
ولا يوجد في وقت مثله وهو اولى ما اخذت من الاموال واحسن  
هدية تتقرب بها الى امير المؤمنين فقال الامير موسى يا هذا لم تسمح  
ما اوصف به الجارية في هذا اللوح لا سيما وقد جعلته امانة وما  
نعم من اهل الخيانة فقال الوزير طالب وهل لاجل هذه الكلمات  
نترك هذه الاموال وهذه الجواهر وهي مينة فما تصنع بهذا و  
هو زينة الدنيا وجمال الاحياء وثوب من القطن تستر به هذه  
الجارية ونصي احق به منها ثم دنا من السلم وصعد على الدرج  
حتى صار بين العامودين وحصل بين الشخصين واذا بلحد الشخصين  
ضربه في ظهره وضربه الآخر بالسيف الذي في يده فرمى رأسه  
ووقع ميتا فقال الامير موسى لارحم الله لك مشجعا لقد كان في  
هذه الاموال ما فيه كفاية والطمع لا شك يزري بصاحبه ثم امر  
بدخول العسكر فدخلوا وحملوا الجمال من تلك الاموال والمعادن  
ثم ان الامير موسى امرهم ان يغلقوا الباب كما كان ثم صاروا على  
الماحل حتى اشرفوا على جبل عال مشرف على البحر وفيه مغارات  
كثيرة واذا فيها قوم من السودان وعليهم نطوح وعلى رؤسهم  
برانس من نطوح لا يعرف كلامهم فلما رأوا العسكر اجفلوا منهم

حكاية نصر الأمير موسى مع الشيخ عبد الصمد بن علي بن أبي طالب عليه السلام  
 وولّوا هارين الى تلك المغارات ونسأوهم وأولادهم <sup>في</sup> المغارات فقال الأمير موسى يا شيخ عبد الصمد ما هؤلاء الغوم فقال  
 هؤلاء طلبة امير المؤمنين فنزلوا وحربوا الغمام وحطت الاموال  
 فما استقربهم المكان حتى نزل ملك السودان من الجبل ودنا من  
 العسكر وكان يعرف العريفة فلما وصل الى الأمير موسى سلّم عليه  
 فرد عليه السلام واكرمه فقال ملك السودان للأمير موسى انتم من  
 الانس ام من الجن فقال الأمير موسى اما نحن فمن الانس واما انتم  
 فلا شك انكم من الجن لانفرادكم في هذا الجبل المنفرد عن الخلق  
 ولعظم خلعتكم فقال ملك السودان بل نحن قوم آدميون من اولاد  
 حام بن نوح عليه السلام واما هذا البحر فانه يعرف بالكركر فقال له  
 الأمير موسى ومن اين لكم علم ولم يبلغكم نبي اوحى اليه في  
 مثل هذه الارض فقال اعلم ايها الأمير انه يظهر لنا من هذا البحر  
 شخص له نور تضي له الأفق فينادي بصوت يسمعه البعيد والغريب  
 يا اولاد حام استمعوا ممن يرى ولا يرى وتولوا لا اله الا الله  
 محمد رسول الله وانا ابو العباس الخضر وكنا قبل ذلك نعبد  
 بعضنا فدعانا الى عبادة رب العباد ثم قال للأمير موسى وقد علمنا  
 كلمات نقولها فقال الأمير موسى وما تلك الكلمات قال هي لا اله  
 الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي ويميت  
 وهو على كل شيء قدير وما نتقرب الى الله عز وجل الا بهذه  
 الكلمات ولا نعرف غير ها وكل ليلة جمعة نزل نوراً على وجه الارض  
 ونسمع صوتاً يقول صبور قدوس وب الملائكة والروح ما شاء الله  
 كان وما لم يشأ لم يكن كل نعمة من الله فضل ولا حول ولا قوة  
 الا بالله العلي العظيم فقال له امير موسى نحن اصحاب ملك الاسلام



عبد الملك بن مروان وقد جئنا بسبب القمام السحاس التي عندكم  
في بحر كم وفيها الغياطين محبوسة من عهد سليمان بن داود  
عليهما السلام وقد امر ان تأنيه بشيء منها يبصرة ويتفرج عليه  
فقال له ملك السودان حبا وكرامة ثم اعانه بلحوم السمك و امر  
الغواصين ان يخرجوا من البحر شيئا من القمام السليمانية فاخرجوا  
لهم النى عشر قمعا ففرح الامير موسى بها والشيوخ عبد الصمد  
والعساكر لاجل تهاد حلفه امير المؤمنين ثم ان الامير موسى  
و هب لملك السودان مواهب كثيرة واعطاء عطايا جزيلة  
وكذلك ملك السودان اهدى الى الامير موسى هدية من عجائب  
البحر على صفة الأرميين وقال له ان هيافتكم في هذه النلثة  
ايام من لحوم هذا السمك فقال الامير موسى لا بد ان نحمل  
معنا شيئا حتى ينظر اليه امير المؤمنين فيطمئن خاطره  
بذلك اكثر من القمام السليمانية ثم ودعوه وساروا حتى وصلوا  
الى بلاد الشام قد خلوا على امير المؤمنين عبد الملك بن مروان  
فحدثه الامير موسى بجميع ما رآه و ما وقع له من الاشعار والاخبار  
و المواعظ واخبره بحبر طالب بن سهل فقال له امير المؤمنين  
لينني كنت معكم حتى اعاين ما عاينتم ثم اخذ القمام وجعل  
يفتح قمعا بعد قمع والشاطئين يخرجون منها ويقولون التوبة  
يا نبي الله و ما نعود لمثل ذلك ابدا فتعجب عبد الملك ابن مروان  
من ذلك \* واما بنات البحر التي اعانهن بنوعها ملك السودان فانهن  
صنعوا لها حياضا من خشب وملاؤا ماء ووضعوهن فيها فماتت  
من شدة الحر ثم ان امير المؤمنين احضر الاموال ونسبها  
بين المسلمين وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

حكاية الملك الذي رزق في آخر عمره ولداً وبعثها كتابته ١١٥

## فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين عبد الملك بن مروان لما رأى القمام وما فيها تعجب من ذلك غاية العجب وامر باحضار الاموال وتسميها بين المسلمين وقال لم يعط الله احداً مثل ما اعطى سليمان بن داود ثم ان الامير موسى سأل امير المؤمنين ان يستخلف ولده مكانه على بلاده وهو يتوجه الى القدس الشريف يعبد الله فيه فولّى امير المؤمنين ولده وتوجه هو الى القدس الشريف ومات فيه وهذا آخر ما انتهى اليّ من حديث مدينة النحاس على المنام والله اعلم

## وقد بلغنا ايضاً

انه كان في قديم الزمان وصالح العصر والوان ملك من ملوك الزمان كثير الجند والاعوان وصاحب جاه واموال ولكنه بلغ من العمر مدة ولم يرزق ولداً ذكر فلما تلقى لذلك توكل بالنبي صلى الله عليه وسلم الى الله تعالى وسأله بجاه الانبياء والاولياء والشهداء من عبادة المقربين ان يرزقه بولد ذكر حتى يرث الملك من بعده ويكون قرّة عينه ثم قام من وقته وساعته ودخل الى قاعة جلوسه وارسل الى بنت عمه فواصلها فصارت حاملة باذن الله تعالى فمكثت مدة حتى أن اوان وضعها فولدت ولداً ذكرًا وجهه مثل دورة القمر ليلة اربعة عشر فتربّى ذلك الغلام الى ان بلغ من العمر خمس سنين وكان عند ذلك الملك رجل حكيم من الحكماء الماهرين يسمى السندباد فسلم اليه ذلك الغلام فلما بلغ من العمر عشر سنين علّمه الحكمة والادب الى ان صار ذلك الولد ليس احد في هذا الزمان

يناطره في العلم والادب والفهم فلما بلغ والده ذلك احضره جماعة من فُروسان العرب يعلمونه الفروسيّة فمهر فيها وصار رجال في حرمته الميدان الى ان فاق اهل زمانه وسائر افرائقه ففي بعض الايام نظر ذلك الحكيم في النجوم قرأ طالع الغلام وانه متي هاش صبعة ايام وتكلم بكلمة واحدة صار فيها هلاكه فذهب الحكيم الى الملك والده واعلمه بالخبر فقال له والده فما يكون الرأي والتدبير يا حكيم فقال له الحكيم ايها الملك الرأي والتدبير عندي ان تجعله في مكان نزهة ومماح آلات مطربة يكون فيه الى ان تمضي السبعة ايام فارسل الملك الى جارية من خواصه وكانت احسن الجوارى فسلم اليها الولد وقال لها خذي سيدك في القصر واجعله عندك ولا ينزل من القصر الا بعد صبعة ايام تمضي فاخذته الجارية من يده واجلسته في ذلك القصر وكان في القصر اربعون حجرة في كل حجرة عشر جوار وكل جارية معها آلة من آلات الطرب اذا هربت واحدة منهم يرتص من نعمتها ذلك القصر وحواليه نهر جار مزروع شاطئه بجميع الفواكه والمشموم وكان ذلك الولد فيه من الحسن والجمال ما لا يوصف فبات ليلة واحدة فرأته الجارية مصطبة والده فطرق العشق قلبها فلم تتمالك حتى رمت نفسها عليه فقال لها الولد ان شاء الله تعالى حين اخرج عند والدي اخبره بذلك فيقتلك فتوجهت الجارية الى الملك ورمت نفسها عليه بالبهاء والنجب فقال لها ما خبرك يا جارية كيف سيدك اما هو طيب فقالت يا مولاي ان سيدي راودني عن نفسي واراد ففلي على ذلك فمنعته وهربت منه وما بقيت ارجع اليه ولا الى القصر ابدا فلما سمع والده ذلك الكلام حصل له غيظ عظيم فاحضر عنده الوزراء

وامرهم بقتله فقالوا لبعضهم ان الملك صمم على قتل وانفسه وان قتله يندم عليه بعد قتله لامحسالة فانه مزين عنده وما جاءه هذا الولد الا بعد اليأس ثم بعد ذلك يرجع عليكم باللوم فيقول لكم لم لم تدبروا لي تدبيرا يمنعني عن قتله فاتفق رأيهم على ان يدبروا له تدبيرا يمنعه عن قتل ولده فتقدم الوزير الاول وقال انا اكفيكم شر الملك في هذه اليوم فقام ومضى الى ان دخل على الملك وتمثل بين يديه ثم استأذنه في الكلام فاذن له فقال له ايها الملك لو قدر انه كان لك الف ولد لم تطح نفسك في ان تقتل واحدا منهم بقول جارية اما ان تكون صادقة او كاذبة ولعل هذه مكيدة منها لولدك فقال وهل بلغك شيء من كيد هن ايها الوزير قال نعم

### بلغني ايها الملك

انه كان ملك من ملوك الزمان مغرما بحب النساء فبينما هو مختل في قصره يوما من الايام اذ وقعت عينه على جارية وهي في سطح بيتها وكانت ذات حسن وجمال فلما رآها لم يتمالك نفسه من المحبة فسأل عن ذلك البيت فقالوا له هذا بيت وزيرك فلان فقام من ساعته وارهل الى الوزير فلما حضر بين يديه امر بان يسافر الى بعض جهات المملكة ليطلع عليها ثم يعود فسافر الوزير كما امره الملك فبعد ان سافر تعاميل الملك حتى دخل بيت الوزير فلما رآه الجارية عرفته فوثبت قائمة على قدميها وقبلت يديه ورجليه ورحبت به ووقفت بعيدا عنه مشغلة بخدمته ثم قالت له يا مولانا ما سبب القدوم المبارك ومثلي لا يكون له ذلك فقال سببه ان عشقك والشوق اليك اقدماني على ذلك فقبلت

الارض بين يديه ثانياً وقالت له يا مولانا انا لا اصلح ان اكون جارية لبعض خدام الملك فمن اين يكون لي عندك هذا الحظ العظيم حتى صرت عندك بهذه المنزلة فمد الملك يده اليها فقالت هذا الامر لا يفوتنا ولكن اصبرايها الملك واقم عندي هذا اليوم كله حتى اصنع لك هياً تأكله قال فجلس الملك على مرتبة وريه ثم نهضت قائمة واتته بكتاب فيه المواعظ والادب ليعرأ فيه حتى تجهز له الطعام فاخذ الملك وجعل يقرأ فيه فوجد فيه من المواعظ والحكم ما زجره عن الزنا وكسر همته عن ارتكاب المعاصي فلما جهزت له الطعام قدمته بين يديه وكانت عدة الصحون تسعين صفاً فجعل الملك يأكل من كل صحن ملعقة والطعام انواع مختلفة وطعمها واحد فتعجب الملك من ذلك غاية العجب ثم قال ايها الجارية ارى هذه الانواع كثيرة وطعمها واحد فقالت له الجارية اصعد الله الملك هذا مثلي ضربته لك لتعتبر به فقال لها وما سببه فقالت اصلح الله حال مولانا الملك انني تصرك تسعين مصطبة مختلفات الالوان وطعمهن واحد فلما سمع الملك ذلك الكلام خجل منها وقام من وقته وخرج من المنزل ولم يتعرض لها بموه ومن خجلته نسي خاتمته عند ها تحت الوسادة ثم توجه الى قصره فلما جلس الملك في قصره حضر الوزير ذلك الوقت وتقدم الى الملك وقبل الارض بين يديه واعلمه بحال ما ارملة اليه ثم سار الوزير الى ان دخل بيته وقعد على مرتبته ومد يده تحت الوسادة فلقى خاتم الملك تحتها فرفعه الوزير وخمله على قلبه وانعزل عن الجارية مدة سنة كاملة ولم يكلمها وهي لا تعلم ما سبب غيظه وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المسباح

## فلما كانت الليلة التاسعة والسبعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الوزير العزل من الجارية مدة سنة كاملة ولم يكلمها وهي لا تعلم ما سبب غيظه فلما طال بها المطال ولم تعلم ما سبب ذلك اوصلت الى ابها واعلمته بما جرى لها معه من انعزاله عنها مدة سنة كاملة فقال ابرها اني اشكوه حين يكون بحضرة الملك فدخل يوما من الايام فرجده بحضرة الملك وبين يديه قاضي العسكر فاقضى عليه فقال اصلح الله تعالى حال الملك انه كان لي روضة حسنة غرستها بي يدي وانفقت عليها مالي حتى اثمرت وطاب جناها فاهديتها لوزيرك هذا فاكل منها ما طاب له ثم رفضها ولم يسقها فيبعس زهرها وذهب رونقها وتغيرت حالتها فقال الوزير ايها الملك صدق هذا في مقالته اني كنت احفظها واكل منها فلهبت يوما اليها فرأيت اثر الاسد هناك فحفت على نفسي منه فعزلت نفسي عنها ففهم الملك ان الاثر الذي وجده الوزير هو خاتم الملك الذي نسيه في البيت فقال الملك عند ذلك لوزيره ارجع ايها الوزير وانت آمن مطمئن فان الاسد لم يقربها وقد بلغني انه وصل اليها ولكن لم ينعرش لها بسوء وحرمة آبائي واجدادني فقال الوزير عند ذلك سمعا وطاعة ثم ان الوزير رجح الى بيته واصل الى زوجته وصالحها ووثق بصيانتها

## وبلغني ايها الملك ايضا

ان تاجرا كان كثير الاصفار وكانت له زوجة جميلة يحبها ويغار عليها من كثرة المحبة فاشترى لها فرة فكانت الدرر تعلم حيدها

بما يجري في غيبته فلما كان في بعض اصغاره تعلقت امرأة التاجر  
 بسلام كان يدخل عليها فتكرمه وتواصله مدة غياب زوجها فلما  
 قدم زوجها من سفره اعلمته الدرة بما جرى وقالت له يا سيدي  
 غلام تركي كان يدخل على زوجتك في غيابك فتكرمه غاية الاكرام  
 فقام الرجل بقتل زوجته فلما سمعت زوجته ذلك قالت له يا رجل  
 اتق الله وارجع الى عقلك هل يكون لطير عقل او نهم وان اردت  
 ان ابين لك ذلك لتعرف كذ بها من صدقها فامض هذه الليلة ونم  
 عند بعض اصدقائك فاذا أصبحت تعال لها واسألها حتى تعلم هل  
 تصدق هي فيما تقول او تكذب فقام الرجل وذهب الى بعض  
 اصدقائه فبات عنده فلما كان الليلة صعدت زوجة الرجل الى طعنة  
 نطع غطت به قفص الدرة وجعلت ترش على ذلك الطع شياً من الماء  
 وتروح عليها بهيروحة وتقرب اليها السراج على صورة لمعان  
 البرق وصارت تدير الرحى الى ان صبح الصبح فلما جاء زوجها  
 قالت له يا مولاي اسأل الدرة فجاء زوجها الى الدرة يحدثها  
 ويسألها عن ليلتها الماضية فقالت له الدرة يا سيدي ومن كان  
 ينظر او يسمع في الليلة الماضية فقال لها لاي شيء فقالت يا سيدي  
 من كثرة المطر والريح والرعد والبرق تقال لها كذبت ان الليلة  
 التي مضت ما كان فيها شيء من ذلك فقالت له الدرة ما اخبرتك  
 الا بما عاينت وشاهدت وسمعت فكذبها في جميع ما قالته من  
 زوجته واراد ان يصالح زوجته فقالت والله ما اصطلي حتى تذيب  
 هذه الدرة التي كذبت علي فقام الرجل الى الدرة وذبحها ثم اقام بعد  
 ذلك مع زوجته مدة ايام قلائل ثم رأى في بعض الايام ذلك الغلام  
 التركي وهو خارج من بينه فعلم صدق قول الدرة وكذب زوجته

فقدم على ذبح الدرة ودخل من وقته وصاعته على زوجته ودفعها  
واقسم على نفسه انه لايتزوج بعدها امرأة مدة حياته وما لعلمك  
ايها الملك الا لتعلم ان كيدهن عظيم والعجلة تورث الندامة فرجع  
الملك عن قتل ولده فلما كان في اليوم الثاني دخلت عليه الجارية  
وقبلت الارض بين يديه وقالت له ايها الملك كيف اهملت حقى  
وقد سمع الملوكة عنك انك امرت بامه ثم نقضه وايرك وطاعة  
الملك من نفاذ امره وكل احد يعلم عد لك وانما فكأ نصفني من ولدك

### فقد بلغني

ان رجلا قصارا كان يخرج كل يوم الى شاطئ دجلة يقصر القماش  
ويخرج معه ولده فينزل النهر ليعوم فيه مدة اقامته ولم ينهه  
ولده عن ذلك فبينما هوريعوم يوما من الايام اذتعبت سواعه  
فغرق فلما نظر اليه ابوه وثب عليه وقرامى عليه فلما امسكه ابوه  
تعلق به ذلك الولد فغرق الاب والابن جميعا فكذلك انت ايها الملك  
اذا لم تنه على ولدك وتأخذ حقى منه اخاف عليك يغرق كل منكما  
واذكر شهر زاد الصباح فمكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للثمانين بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان الجارية لما حكى للملك حكاية  
القصار وولده وقالت اخاف ان تغرق انت وولدك ايضا قالت

### وكذلك بلغني

من كيد الرجال ان رجلا عشق امرأة وكانت ذات خمسين



وجمال وكان لها زوج يحبها وتحبه وكانت تلك المرأة صاحبة  
 صغيفة ولم يجد الرجل العاشق اليها صبيلا فطال عليه الحال ففكر  
 في الخيلة وكان لزوج المرأة غلام رباة في بيته وذلك الغلام امين  
 عنده فجاه اليه ذلك العاشق وما زال يلاطفه بالهدية والاحسان  
 الى ان صار الغلام طوعا له فيما يطلبه منه فقال له يوما من الايام  
 يا فلان اما تدخل بي منزلكم اذا خرجت هيدتك منه فقال له نعم  
 فلما خرجت هيدته الى الحمام وخرج هيدته الى الدكان جاء الغلام  
 الى صاحبه واخذ بيده الى ان ادخله المنزل ثم عرض عليه جميع  
 ما في المنزل وكان العاشق مصمما على مكيدة يكيد بها المرأة  
 فاخذ بياض بيضة معه في اناء ودنا من فراش الرجل وسكبه على  
 الفراش من غير ان ينظر اليه الغلام ثم خرج من المنزل ومضى الى  
 حال صبيكه ثم بعد ساعة دخل الرجل فاتي الفراش ليستريح عليه  
 فوجد فيه بللا فاخذ بيده فلما رآه ظن في عقله انه مني رجل فنظر  
 الى الغلام بعين الغضب ثم قال له اين هيدتك فقال له ذهبت الى  
 الحمام وتعود في هذه الساعة فتحقق ظنه وغلب على عقله انه مني  
 رجل فقال للغلام اخرج في هذه الساعة واحضر هيدتك فلما حضرت  
 بين يديه وثب قائما اليها وضربها ضربا عنيفا ثم كتمها واراد ان  
 يذبحها فصاحت على الجيران فادركوها فقال له ان هذا الرجل  
 يريد ان يذبحني ولا اعرف لي ذميا فقام عليه الجيران وقالوا له  
 ليس لك عليها صبيلا اما ان تطلقها واما ان تمسكها بمعروف  
 فاننا نعرف هوائها وهي جارتنا مدة طويلة ولم نعلم عليها سؤا  
 ابدا فقال لهم اني رأيت في فراشي منيا كمني الرجال وما ادري  
 ما صيب ذلك فقام رجل من الجاهلين وقال له اوني ذلك فلما

رأه الرجل قال احضر لي نارا ووعاء فلميا حضر له ذلك اخذ البياض وقلاه على النار واكل منه الرجل واطعمه للعاصرين فتحقق الحاضرون انه بياض يعض فعلم الرجل انه ظالم لزوجته وانها بريئة من ذلك ثم دخل عليه الجيران وصالحوه هو واياها بعد ان طلقها وبطلت حيلة ذلك الرجل فيما دبره من الكيدة لتلك المرأة وهي شافلة فاعلم ايها الملك ان هذا من كيد الرجال فامر الملك بقتل ولده فتقدم الوزير الثاني وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك لا تعجل على قتل ولدك فان امه ما رزقته الا بعد يأس ورجوان يكون ذلك ذخيرة في ملكك وحافظا على مالك فتصبر ايها الملك عليه لعل له حجة يتكلم بها فان عجلت على قتله لدمت كما ندم الرجل التاجر قال له الملك وكيف كان ذلك وما حكاية 

---

 يا وزير

### قال بلغني ايها الملك

انه كان تاجر لطيف في مأكله ومشربه فسافر يوما من الايام الى بعض البلاد فبينما هو يمشي في احواتها واذا بعجوز معها رغيغان فقال لها هل تبيعها فقلت له نعم فساومها بارخص ثمن واشتراهما منها وذهب بهما الى منزله فاكلهما ذلك اليوم فلما اصبح الصباح عاد الى ذلك المكان فوجد العجوز ومعهما الرغيغان فاشتراهما ايضا منها ولم يزل كذلك مدة عشرين يوما ثم غابت العجوز عنه فسأل عنها فلم يجد لها خبرا فبينما هو ذات يوم من الايام في بعض شوارع المدينة اذ وجدها ترقف وسلم عليها ومألاها عن صعب غيابهما وانقطاع الرغيغين عنه فلما سمعت العجوز كلامه تكلمت

عن رد الجواب فاقسم عليها ان تخبره عن امرها فقالت له يا هنيدي اسمع مني الجواب وما ذلك الا امي كنت اخدم انسانا و كانت به اَكَّة لي صلبه و كان عنده طبيب يأخذ الدقيق و يَلْتَه بضمين و يجعله على الموضع الذي فيه الوجع طول ليلته الى ان يصبح الصبح فأخذ ذلك الدقيق و أَجْعَلُهُ رَغِيْفِيْن و ابيعهما لك او لغيرك و قد ملك ذلك الرجل فانقطع عني الرغيفان فلما سمع الساجر ذلك الكلام قال انا لله وانا اليه راحمون ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز لما اخبرت التاجر بسبب الرغيفين قال لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ولم يزل ذلك التاجر يَتَقَايَا الى ان مرض و نعدم ولم يفده الندم

### وبلغني ايها الملك من كيد النساء .

ان رجلا كان يقف بالسيف على رأس ملك من الملوك وكان ذلك الرجل يهودي جارية فبعث اليها يوما من الايام غلامه برسالة على العادة بينهما فجلس الغلام عند ها و لا عبها فمالت اليه و همت به الى صدرها فطلب منها المجامعة فطاوعته فبينما هما كذلك واذا بسيد الغلام قد طرق الباب فاخذت الغلام و رمت في طابق عند ها ثم فتحت الباب فدخل و سيفه بيده فجلس على فراش المرأة فاقبلت عليه تمازحه و تلاعبه و نضمه الى صدرها و مغيله بعام الرجل اليها و جامعها و اذا بزوجها يدق عليها الباب فقال لها من هذا قالت

زوجي فقال لها كيف افعل وكيف الحيلة في ذلك فقلت له قم صلي صيفك وقف على الدهليز ثم صمني واشتمني فاذا دخل عليك زوجي فاذهب وامضي الى حبل صيبك ففعل ذلك فلما دخل زوجها رأى خازن دار الملك وامفاً وسيفه مسلول بيده وهو يشتم زوجته ويهددها فلما رآه الخازن دار استحي واحمد سيفه وخرج من البيت قتال الرجل لزوجته ما صعب ذلك فقلت له يا رجل ما ابرك هذه الساعة التي انيت فيها. قد احتقت نفساً مؤمنة من القتل وما ذاك الا انني كنت فوق السطح اعزل واذا بسلام قد دخل علي مطرودا ذاهب العقل وهو يلثث خوفاً من القتل وهذا الرجل مجرد سيفه وهو يسرع وراءه ويهدني في طلبه فتقع الغلام علي وقبل يدي ورجلي وقال يا صيدتي اعتقيني ممن يريد تنلي ظلماً فخبأتني في الطابق الذي مندنا فلما رأيت هذا الرجل قد دخل وسيفه مسلول انكرته منه حين طلبه مني فصار يشتمني ويهددني كما رأيت والحمد لله الذي سأنك لي فاني كنت حائرة وليس مندي احد ينقذني فتأني لها زوجها نعم ما فعلت يا امرأة اجوك على الله فيجارك بعنك خيراً ثم ان زوجها ذهب الى الطابق ونادى الغلام وقال له اطلع لا بأس عليك فطلع من الطابق وهو خائف والرجل يقول له ارح نفسك لا بأس عليك وصار يتوجع لما اصابه والغلام يدعول لك الرجل ثم خرجا جميعاً ولم يعلما بما دبرت هذه المرأة فاعلم ايها الملك ان هذا من جملة كبد النساء قايك والركون الي قولهن فرجع الملك من قتل ولده فلما كان في اليوم الثالث دخلت الجارية على الملك وقبلت الارض بين يديه وقالت له ايها الملك خذني حقي من ولدك ولا ترجع الى قول ووزرائك فان وزرا

السوء لا خير فيهم و لا تكن كالملك الذي ركن الى قول وزير السوء من وزراءه فقال لها الملك وكيف كان ذلك

### قالت بلغني ايها الملك السعيد ذوالراي الرشيد

ان ملكا من الملوك كان له ولد يحبه ويكرمه غاية الاكرام ويفضله على سائر اولاده فقال له يوما من الايام يا ابني اني اريد ان اذهب الى الصيد والقنص فامر بتجهيزه وامر وزيرا من وزرائه ان يخرج معه في خدمته ويقضي له جميع مصروفاته في سفره فاخذ ذلك الوزير جميع ما يحتاج اليه الولد في السفر وخرج معهم الى ارض مخرصة والنواب والغلمان وتوجهوا الى الصيد حتى وصلوا الى ارض مخرصة ذات عشب ومرعى ومياه والصيد فيها كثير فتقدم ابن الملك للوزير وعرفه بما اعجبه من النزه فاقاموا تلك الارض مدة ايام وابن الملك في اطمينان عيش وارضاء ثم امرهم ابن الملك بالانصراف فاعترضته غزالة قد افتردت عن رفقتها فاشتاتت نفسه الى اقتناصها وطمع فيها فقال للوزير اني اريد ان اتبع هذه الغزالة فقال له الوزير افعل ما بدا لك فتبعها الولد منفردا وحده وطلبها طول النهار الى ان امسى الليل فصعدت الغزالة الى صخر واطلم على الولد الليل واراد الرجوع فلم يعرف ابنه يذهب فبقي متحيرا في نفسه وما زال راكبا على ظهر فرسه الى ان اصبح الصباح ولم يلق فرجا لنفسه ثم صار ولم يزل سائرا خائفا جائعا عطشانا وهو لا يدري اين يذهب حتى انتصف عليه النهار وحميت عليه الرمشاء واذا هو قد اشرق على مدينة عالية البنيان مشيدة الاركان وهي قفراء خراب ليس فيها غير البروم والغراب فبينما هو واقف عند تلك

المدينة يتعجب من رسومها اذا لاحت منه نظرة فرأى تجارية ذات  
حسن وجمال تحت جدار من جدرانها وهي تبكي فدنا منها وقال  
لها من تكوني فقالت له انا بنت التميمية ابنة الطيباع ملك الارض  
الشهيماء خرجت ذات يوم من الايام اقضي حاجة لي فاخطفتني عنريت  
من الجن وطارني بين السماء والارض فنزل عليه شهاب من نار  
فاحترق فسقطت هاهنا ولي ثلثة ايام بالجوع والعطش فلما نظرتك  
طمعت في الحيوة وادرك شهر راد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان ابن الملك لما خاطبته بنت الملك  
الطيباع وقالت له لما نظرتك طمعت في الحيوة ادركت ابن الملك  
عليها الرأفة فاركبها وراءه على جواده وقال لها طيبي نفسا وقرني  
هينا ان رديني الله سبحانه وتعالى الى قومي واهلي ارسلتك الى  
اهلك ثم صار ابن الملك يلتمس الفرج فقالت له الجارية التي وراءه  
يا ابن الملك انزلني حتى اقضي حاجتي تحت هذه الحائط فوقف  
وانزلها ثم انتظرها فتوارت في الحائط ثم خرجت باسنع منظر  
فلما رآها ابن الملك اتشعر بده وطار عقله وخاف منها وتغيرت  
حالته ثم وثبت تلك الجارية فركبت وراء ظهره على الجواد وهي  
في صورة اقمع ما يكون من الصور ثم قالت له يا ابن الملك مالي  
اراك قد تغير وجهك فقال لها اني تذكرت امرا امني فقالت له  
استعن عليه بجيوش ايك وابطسا له فقال لها ان الذي امني  
لا تزعمه الجيوش ولا يهتم بالابطال فقالت له استعن عليه بمال ايك  
ودخائره فقال لها ان الذي امني لا يقنع بالمسال ولا بالدخائر

فقال له انكم تزعمون ان لكم في السماء الهايرون ولايرون وانه قادر على كل شيء فقال لها نعم ما لنا للآهون قالت له فادعوه لعله ان يخلصك مني فرجع ابن الملك طرفه الى السماء واخلى بقلبه بالدعاء وقال اللهم اني اصعنت بك على هذا الامر الذي اهمني واشاربيده اليها فسقطت على الارض صخرة مثلث الفحمة فحمد الله وشكره وما زال يجد في المسير والله سبحانه وتعالى يهون عليه السير ويدته في الطرق الى ان اشرف على بلاده ووصل الى ملك ابيه بعد ان كان قد يعيش من الحيوة وكان ذلك كله برأي الوزير الذي صافروا لاجل ان يهلكه في سفرته فنصره الله تعالى وانما اخبرك ايها الملك لتعلم ان وزراء السوء لا يصفون النية ولا يحسنون الطوية مع ملوكهم فكن من ذلك الامر على حذر فانبل عليها الملك وسمح كلامها وامر بقتل ولده فدخل الوزير الثالث وقال انا اكفيكم شر الملك في هذا النهار ثم ان ذلك الوزير دخل على الملك وقبل الارض بين يديه وقال له ايها الملك اني ناصحك وغفيق عليك وعلى دولتك ومشير عليك برأي سديد وهو ان لاتعجل على قتل والدك وفرقة عينك وثمره فؤادك فربما كان ذنبه امرا هيئا قد مظمته عندك هذه الجارية فقد بلغني ان اهل تربيته افنوا بعضهم على قطرة عسل فقال له الملك وكيف ذلك فقال اعلم ايها الملك

### انه بلغني

ان رجلا صيادا كان يصيد الوحوش في البرية فدخل يوما من ذات الايام كهفا من كهوف الجبل فوجد فيه حفرة ممتلئة عسل لنحل فجمع شياً من ذلك العسل في فربة كانت معه ثم حملها على كفه واتى بها

المدينة ومعه كلب صيد وكان ذلك الكلب مؤيَّزاً عليه ثوب من الحرير  
للصيد على دكان زيات وعرض عليه العسل لاعتباره صاحباً له كان  
ثم فتح القرية واخرج منها العسل لينظره فقطرت من القرية قطرة  
عسل فاجتمع عليها ذباب فسقط عليه طير وكان الزيات له قط فوثب على  
الطير فراه كلب الصيد فوثب على القط قتله فوثب الزيات على كلب  
الصيد قتله فوثب الصيد على الزيات قتله وكان للزيات تربة وللصيد  
قرية فسمعوا بذلك فاخذوا اسلحتهم وعددهم وقاموا على بعضهم  
فصبروا والتقى الصنفان فلم يزل الميف دائراً بينهم الى ان مات منهم  
خلق كثير لا يعلم عددهم الا الله تعالى

### وقد بلغني ايها الملك من جملة كيد النساء

ان امرأة دفع لها زوجها درهما لتعترى به ارزا فاخذت منه الدرهم  
وذهبت به الى بياح الارز فاعطاها الارز وجعل يلاعيها ويغامزها  
ويقول لها ان الارز لا يطيب الا بالسكر فان اردته فادخلي عندي  
قدر حارة فدخلت المرأة عنده في الدكان فقال بياح الارز لعبده  
ون لها بدرهم سكرًا واعطاه عبده رمزا فاخذ العبد المنديل من  
المرأة وفرغ منه الارز وجعل في موضعه ترابا وجعل بدل السكر  
حجرا وعقد المنديل وتركه عندها فلما خرجت المرأة من عنده  
اخذت منديلها وانصرفت الى منزلها وهي تحسب ان الذي في  
منديلها ارز وسكر فلما وصلت الى منزلها وضعت المنديل بين  
يدي زوجها فوجد فيه ترابا وحجرا فلما احضرت القدر قال لها زوجها  
هل نحن فلما لك ان عندنا عمارة حتى جئت لنا بتراب وحجر فلما  
نظرت الى ذلك علمت ان عبد البياح نصب هليها وكانت قد اتت



بالقدر في يد ها فقالت لزوجها يا رجل من شغل البال الذي اصابني ذهبت لاجي بالغربال فجمعت بالقدر فقال لها زوجها واي شيء اشغل بالك قالت له يا رجل ان الدرهم الذي كان معي سقط مني في السوق فاستحييت من الناس ان ادور عليه وما هان علي ان الدرهم يروح مني فجمعت التراب من ذلك الموضع الذي وقع فيه الدرهم و اردت ان اغربله وكنت رائحة اجي بالغربال فجمعت بالقدر ثم ذهبت واحضرت الغربال واعطته لزوجها وقلت له غربه فان عينك اسح من عيني ففعل الرجل يغربل في التراب الي ان املا وجهه وذنته من الغبار و هو لا يدرك مكرها وما وقع منها فهذا ايها الملك من جملة كيد النساء وانظر الى قول الله تعالى إِنَّ كَيْدَ كُفٍّ عَظِيمٌ وقوله سبحانه وَتَعَالَى إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا فلما سمح الملك من كلام الوزير ما اتعده وارضاه ورجاه من هواه و تأمل ما تلاه عليه من آيات الله صلحت انوار النصيحة في سماء عقله وخلصه ورجع من تصميمه قتل ولده فلما كان في اليوم الرابع دخلت الجارية على الملك و قبلت الارض بين يديه وقلت له ايها الملك السعيد ذو الرأي الرشيد قد اظهرت لك حقي عيانا فظلمتني واهملت مناصحة غريمي لكونه ولدك ومهجة قلبك و سوف ينصرني الله سبحانه وتعالى عليه كما نصر الله ابن الملك علي وزيريه فقال لها الملك وكيف كان ذلك فقالت له الجارية

### بلغني ايها الملك

انه كان ملك من الملوك الماضية له ولد ولم يكن له من الاولاد غيره فلما بلغ ذلك الولد زوجه ابوه بابنة ملك آخر وكانت جارية

ذات حسن وجمال وكان لها ابن عم قد خطبها من قبل الوزير  
 راضية بزواجها منه فلما علم ابن عمها انها تزوجت بغيره اخذت ثمنه  
 الغيرة فاتفق رأي ابن عم الجارية ان يرسل الهدايا الى وزير الملك  
 الذي تزوج بها ابنته فارسل اليه هدايا عظيمة وانفذ اليه اموالا  
 كثيرة وسأله ان يحتال على قتل ابن الملك بمكيدة تكون سببا  
 لهلاكه او يتلطف به حتى يرجع عن زواج الجارية وبعث يقول له  
 ايها الوزير لقد حصل عندي من الغيرة على ابنتي همي ما حملني  
 على هذا الامر فلما وصلت الهدايا الى الوزير قبلها وارسل اليه يقول  
 طب نفعا وقرعينا فلما سمع ذلك فرده ثم ان الملك اب الجارية  
 ارسل الى ابن الملك بالحضور الى مكانه لاجل الدخول على ابنته  
 فلما وصل الكتاب الى ابن الملك اذن له ابوه في المسير وبعث  
 معه الوزير الذي جاءت له الهدايا وارسل معها الف فارس وهدايا  
 ومخاضل و مرادقات وخياما فسار الوزير مع ابن الملك وفي  
 صميمه ان يكيد بمكيدة واضمر له في قلبه السوء فلما صاروا في  
 الصحراء تذكر الوزير ان في هذا الجبل عينا جارية من الماء تعرف  
 بالزهره وكل من شرب منها اذا كان رجلا يعود امرأة فلما تذكر ذلك  
 الوزير انزل العسكر بالقرب منها وركب الوزير جواده ثم قال لابن  
 الملك هل لك ان تروح معي تنفرج على عين ماء في هذا المكان  
 فركب ابن الملك وصار هو ووزير ابيه وليس معهما احد وابن  
 الملك لا يدري ما قد جرى له في الغيب ولم يزل هائرين حتى  
 وصلا الى تلك العين فنزل ابن الملك من فوق جواده وغسل يديه  
 وشرب منها واذا به قد صار امرأة فلما عرف ذلك صرخ وبكى حتى  
 غشي عليه فاقبل عليه الوزير يتوجع لما اصابه ويقول له ما الذي

اصابك فاخبره الولد فلما سمع الوزير كلامه توجع له وبكى لما  
 اصاب ابن الملك ثم قال له يعيلك الله تعالى من هذا الامر كيف  
 قد حلت بك هذه المصيبة وعظمت بك تلك الرزية ونحن هم المرون  
 بفرحنة لك حيث تدخل على ابنة الملك و الآن لا ادرى  
 هل ننوجه اليها ام لا والرأي لك فما تأمرني به فقال له الولد ارجع  
 الى ابي واخبره بما اصابني فاني لست ابرح من هاهنا حتى يذهب  
 عني هذا الامر او اموت بحسرتي فكتب الولد كتابا لابي يعلمه  
 بما جرى له ثم اخذ الوزير الكتاب وانصرف راجعا الى مدينة الملك  
 وترك الحساكر والولد وما معه من الجيوش عنده وهو فرحان  
 في الباطن بما فعل بابن الملك فلما دخل الوزير على الملك اعلمه  
 بقضية ولده واعطاه كتابه فحزن الملك على ولده حزنا شديدا ثم  
 ارسل الى الحكماء واصحاب الاسرار ان يكشفوا له عن هذا الامر  
 الذي حصل لولده فما احدث عليه جوابا ثم ان الوزير ارسل  
 الى ابن عم الجارية يهره بما حصل لابن الملك فلما وصل اليه  
 الكتاب فرح فرحا شديدا وطمع في زواج ابنة عمه وارسل الى  
 الوزير هدايا عظيمة واموالا كثيرة وعكزة شكرًا زائدا • واما ابن  
 الملك فانه اقام على تلك العين مدة ثلثة ايام بليا ليها لا يأكل ولا  
 يشرب واعتمد فيما اصابه على الله سبحانه وتعالى الذي ما خاب  
 من توكل عليه فلما كان في الليلة الرابعة واذا هو بفارس على رأسه  
 تاج وهو في صفة اولاد الملوك فقال له الفارس من انتي بك ايها الغلام  
 الي هاهنا فاعلمه الولد بما اصابه وانه كان مسافرا الى زوجته ليدخل  
 عليها واعلمه ان الوزير اتى به الى هين الماء فشرب منها فحصل له  
 ما حصل وكلما تحدثت الغلام يغلبه البكاء فيبكي فلما سمع الفارس

كلامه وثى لحياله وقال له: ان وزير اميك هو الذي رزقك في هذه  
المصيبة لان هذه العين لم يعلم بها احد من البشر الا رجل واحد  
ثم ان الفارس امره ان يركب معه فركب الولد وقال له الفارس امسى  
معي الي منزلي فانت ضيفي في هذه الليلة فقال له الولد اعلمني  
من انت حتى اصير معك فقال له لنا ابن ملك الجان وانت ابن ملك  
الانس فطب نفسيا وقرعينا بما يزيل همك وهمك فهو علي هين  
فسار معه الولد من اول النهار واهمل جيوشه وعساكره وما زال  
هاثرا معه الي نصف الليل فقال له ابن ملك الجن اتدري كم قطعنا  
في هذا الوقت فقال له الغلام لا ادري فقال له ابن ملك الجن قطعنا  
مسيرة سنة للمجد المحافر فتعجب ابن الملك من ذلك وقال له  
كيف العمل والرجوع الي اهلي فقال له ليس هذا من شأنك انما  
هو من شأني فحيث تبرء من علتك تعود الي اهلك في اسرع من  
طرفة العين وذلك علي هين فلما سمع الغلام من الجن هذا الكلام  
طار من شدة الفرح وطمأن انه اصغى احلام وقال صبحان الله  
علي ان يرد الشقي سعيدا وفرح بذلك فرحا شديدا وادرك شهر  
راد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثالثة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن ملك الجن قال لابن ملك  
الانس حيث نبرء من هلكك تعود الى اهلك اصرع من طرفه عين  
بفرح بذلك ولم يزالا سائرين الى ان اصبح الصباح واذا هم بارض  
مخضرة نضرة ذات اشجار باسقة واطيار ناطقة ورياض فائقة وتصور  
رائقة فنزل ابن ملك الجن عن جواده وامر الولد بالنزول واخذ

بيده ودخلا في بعض تلك العصور فنظر ابن الملك الى ملك عال  
وسلطان له شان فاقام عنده ذلك اليوم في اكل وشرب الى ان اتبل  
الليل فقام ابن ملك الجن وركب جواده وركب ابن ملك الانس معه  
وخرجا تحت الليل مجدين السير الى ان اصبح الصباح واذا هما  
بارض سوداء غير عامرة ذات صحور واحجار سود كأنها قطعة من  
جهنم فقال له ابن ملك الانس ما يقال لهذه الارض فقال له يقال لها  
الارض الدهماء لملك من ملوك الجن اسمه ذوالجناحين لم يقدر  
احد من الملوك ان يسطو عليه ولا يدخلها احد الا باذنه فيقف في  
مكانك حتى نستأذنه فوقف الشاب ثم غاب عنه ساعة وعاد اليه وسارا  
ولم يزالا سائرين حتى انتهيا الي عين ماء تسمى من جبال سود  
فقال للشاب انزل فنزل الشاب من فوق جواده ثم قال له اهرب  
من هذه العين فهرب منها الشاب فعاد لوقتته وصاعته ذكرا كما كان  
اولا بقدره الله تعالى ففرح الشاب فرحا شديدا ما عليه من مزيد  
ثم قال له يا اخي ما يقال لهذه العين فقال لها عين النساء لا تغرب  
منها امرأة الا عادت رجلا فاحمد الله تعالى واشكره على العسافية  
واركب جوادك فسجد ابن الملك شكرا لله تعالى ثم ركبا وهارا  
يجدان السير بقرعة يومهما حتى رجعا الى ارض ذلك الجني فبات  
الشاب عنده في ارشد عيش ولم يزالا في اكل وغرب الى ان جاء  
الليل ثم قال له ابن ملك الجن اتريدان ترجع الى اهلك في هذه  
الليلة فقال نعم اريد ذلك لاني محتاج اليه فدعا ابن ملك الجن  
بعبد له من عبيد ابيه اسمه راجز وقال له خذ هذا الفتى من عندي  
واحمله على عاتقك ولا تغل الصباح يصبح عليه الا وهو عند صهري  
وزوجته فقال له العبد سمعا وطاعة وحبا وكرامة ثم غاب العبد



## فلما كانت الليلة الرابعة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية لما حكى للملك وقالت  
اصالك ان تأخذ خفي من ولدك امر بقتله وكان ذلك في اليوم  
الرابع دخل على الملك الوزير الرابع وقبل الارض بين يديه وقال  
ثبت الله الملك وايدة ايها الملك تان في هذا الامر الذي عزمته  
عليه لان العاقل لا يعمل عملا حتى ينظر في عاقبته وصاحب المثل  
يقول من لم يتدبر العواقب مالدهر له بصاحب ومن عمل عملا  
بغير تقبيل اصابه ما اصاب الحمامي في زوجته فقال له الملك وما  
اصاب الحمامي في زوجته فقال له الوزير

### بلغني ايها الملك

ان حماميا كان يدخل عنده اكابر الناس وروصاؤهم فدخل هذه يوما من  
الايام شاب حسن الصورة من اولاد الوزراء وذلك الشاب سمين فطمع  
الجسم فصار الحمامي واقفا في خدمته فلما تجرد الشاب من ثيابه لم  
يرذكره الحمامي لانه غاب بين فخذيه من شدة السمن ولم يظهر  
منه الا مثل البندقة فصار الحمامي يتأصف ويضرب يده على الاخرى  
فلما رآه الشاب قال له مالك يا حمامي تتأصف فقال له يا سيدي تأصفي  
عليك لانك في حصر شديد مع انك في هذه النعمة والحسن  
والجمال العظيم وليس معك شيء تمتع به مثل الرجال فقال له  
الشاب صدقت فيما قلت ولكن ذكرني بشيء كنت غافلا عنه فقال له  
الحمامي وما هو فقال له تأخذ مني هذا الديمار وتحضري امرأة  
مليكة حتى اجرب نفسي فيها فاخذ الحمامي الديمار وصار الى زوجته

وقال لها يا امرأني قد دخل عندي في الحمام شاب من اولاد الوزراء وهو كالبدنر ليلة تمامه وليس له ذكر مثل الرجال وما معه الا شيء يسير مثل البندقة وقد تأصفت على غيابه والله اعطاني هذا الدينار وسألني ابن آتية بامرأة يجرب نفسه فيها وانت احق بالدينار وما علينا في ذلك من بأس وانا امتر عليك فاعدني معه ساعة تفحصين عليه وخذني هذا الدينار منه فاخذت زوجة الحمامي منه ذلك الدينار ثم انها قامت وتزينت ولبست افخر ملبوسها وكانت مليحة زمانها ثم انها خرجت مع زوجها الى ان ادخلها على ابن الوزير في موضع خال فلما حضرت عنده ورأى مخرجته شابا حسنا جميل المنظر كأنه البدنر في كماله فاندشقت من حسنه وجمالها ثم ان الشاب لما نظر اليها ذهل عقله ولبيته من وقته وسكت هورا ياها وقللا عليهما الباب ثم ان الشاب اخذ تلك الصبية وضربها الى صدره وتعانقا فانظر من ذلك الشاب ذكر مثل ذكر الحمار وركب على صدر زوجة الحمامي ساعة طويلة وهي تبكي وتصرخ نحيه وتهرج وتمرج فصار الحمامي يناديها ويقول لها يا ام عبدالله يكفيك اخرجي قد طال النهار على ابنك الرضيع فيقول لها الشاب اخرجي الى ابنك وتعالى فتقول له الي ان خرجت من عندك طلعت روجي ومن قبل ابني فانا انكره يموت من البكاء او يترقب يتيما بلا ام وما زالت عند الشاب الى ان قضى حاجته منها عشر مرات وزوجها قدام الباب ينادي ويصيح ويبكي ويسنغيث فلا يغاث وما زال كذلك وهو يقول قتلت نفسي ولم يجد الى زوجته وصولا واشتد بالحمامي البلاء والغيرة فطلع على اعلا الحمام وارتمى من فوقه فـ



## وبلغني ايضا

ايها الملك من كيد النساء حكاية اخرى قال له الملك وما بلغك فقال له بلغني ايها الملك ان امرأة ذات حسن و جمال و بهاء وكمال و لم يكن لها نظير فنظرها بعض الشباب الغاوين فتعلق بها شاب و احبها محبة عظيمة و كانت تلك المرأة عفيفة عن الزنا و ليس لها فيه رغبة فانفق ان زوجها حافر يوما من الايام الى بعض البلاد فصار الشاب كل يوم يرسل اليها مراث عديدة و لم تجبه فقصد الشاب هجرزا كانت ساكنة بالقرب فسلم عليها و قعد يشكو اليها ما اصابه من المحبة و ما هو عليه من عشق المرأة و اخبرها ان مراده وصالها فقالت له العجوز انا اضمن لك ذلك و لا بأس عليك و انا ابلغك ما تريد ان شاء الله تعالى فلما سمع الشاب كلامها دفع لها دينارا ثم انصرف الى حال صبيته فلما اصبح الصباح دخلت العجوز على المرأة و جددت معها عهدا و معرفة و صارت العجوز تردد اليها في كل يوم و تتغدى و تتعشى عندها و تأخذ من عندها بعض الطعام الى اولادها و صارت تلك العجوز تلاعبها و تبسطها اني ان افسدت حالها و صارت لا تقدر على مفارقة العجوز ساعة واحدة فانفق في بعض الايام ان العجوز وهي خارجة من عند المرأة كانت تأخذ خبزا و تجعل فيه سمما و لفلان و تطعمه الى كلبة مدة ايام فجعلت الكلبة تتبعها من اجل الشفقة و الحسنة فاخذت لها يوما شيئا كثيرا من الفلفل و الشحم و اطعمته للكلبة فلما اكته صارت مينها تدمع من حرارة الفلفل ثم قبعنها الكلبة وهي تبكي فتعجبت منها الصبية غاية العجب ثم قالت للعجوز يا امي ما صيب بكاء هذه الكلبة

فقلت لها يا بنتي هذه لها حكاية عجيبه فانها كانت صبيبة وكانت صاحبتي ورفيقتي وكانت صاحبة حصن وجمال وبهاء وكمال وكان قد تعلق بها شاب في الحارة و زاد بها حبا وشغفا حتى لزم الوصادة وارسل اليها مرات عديدة لعلها ترق له وترحمه فابت فنصحتها وقلت لها يا بنتي اطيعيه في جميع ما قاله وارحميه واغفقي عليه فما قبلت نصيحتي فلما قل سبر هذا الشاب شكى لبعض اصحابه فعملوا لها سحرا وقلبوا صورتها من صورة البشري الى صورة الكلاب فلما رأته ما حصل لها وما هي فيه من الاحوال وانقلاب الصورة ولم تجد احدا من المخلوقين يشفق عليها فغري جاءني الى منزلي وصارت تستعطف بي وتقبل يدي ورجلي وتبكي وتنتحب فعرفت انها وقلت لها كثيرا ما قد نصحتك فلم يقدك نصي شيئا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والثلاثون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز صارت تحكي للمرأة خبير الكلية وتعرفها من حالها بمكر وخداع لاجل موافقتها لغرض تلك العجوز وجعلت تقول لها لما جاءني هذه الكلية المسحورة وبكت قلت لها كم نصحتك فلم يقدك نصي شيئا ولكن يا بنتي لما رأيتهما في هذه الحالة شفقت عليهما وابعيتهما عندي فهي على هذه الحالة وكلما تتفكر حالتها الاولى تبكي على نفسها فلما سمعت الصبية كلام العجوز حصل لها رعب كبير وقلت لها يا امي والاه انك خوفتني بهذه الحكاية فقلت لها العجوز من اي شيء تخافين فقلت ان شابا ملحقا متعلق بحبي وارسل الي مرات وانا امتنع منه

وانا اليوم اخاف ان يحصل لي مثل ما حصل لهذه الكلية فقالت لها العجوز احذري يا بنتي ان تهالقي فاني اخاف عليك كثيرا واذا كنت لم تعرفي صغله اخبريني بصفتها وانا اجي به اليك ولأفعل قلب احد يتغير عليك فرصته لها وجعلت تتغافل وتريها انها لم تعرفه وقالت لها لما اقوم وانا اصال عنده فلما خرجت من عندها ذهبت الى الشاب وقالت له طيب نفسا قد لعبت بعقل الصبية فانت في غد وقت الظهر تضر وتقف لي عند رأس الحارة حتى اجي فأخذك واذهب بك الى منزلها وتبسط عندها بقية النهار وطول الليل هرج الشاب فرحا شديدا واعطاها دينارين وقال لها لما انضي حاجتي اعطني لك عشرة دنانير فرجعت الى الصبية وقالت لها عرفته وكلمته في شأن ذلك فرأيت غضبانا عليك كثيرا وعازما علي سررك فما كنت استعطف بخاطرة على حضوره في غد عند اذان الظهر فخرجت الصبية فرحا شديدا وقالت لها يا امي ان طاب خاطرة وجاءني وقت الظهر اعطيك عشرة دنانير فقالت لها العجوز لا تعرفني حضوره الامني فلما أصبح الصباح قالت لها العجوز احضري الغدا وتزيني والبسي اعزما عندك حتى اذهب اليه واجي به اليك فقامت تزين نفسها وتهيئ الطعام واما العجوز فاتها خرجت في انتظار الشاب فلم يأت فدارت تفتش عليه فلم تغف له على خبر فقالت في نفسها كيف العمل ابروج هذا الاكل الذي فعلته خسارة والوعد الذي وعدتني به من الدراهم ولكن لم اخل هذه الحيلة تروح بلاشي بل افتش لها على ميره واجي به اليها فيبينما هي كذلك تدور في الشارع اذ نظرت شابا حسنا جميلا على وجهه اثر السفر فتقدمت اليه وسلمت عليه وقالت له هل لك في طعام وشراب وصبيحة مهية فقال لها



## فلما كانت الليلة السادسة والثمانون بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان الوزير الرابع لما حكى الحكاية للملك رجع من قتل ولده فلما كان في اليوم الخامس دخلت الجارية على الملك ويدها قدح فيه سم واستغلت ولطمت خديها وجهها وقالت له ايها الملك اما ان تنصني وتأخذ حقي من ولدك والآشرب هذا القدر السم واموت ويبقى ذنبي متعلقا بك الى يوم القيمة فان ورائك هؤلاء ينسبونني الى الكيد والمكر وليس في الدنيا امكر منهم اما سمعت ايها الملك حديث الصائغ مع الجارية فقال لها الملك ماجري منهما يا جارية قتالت لـ

## بلغني ايها الملك السعيد

انه كان رجل صائغ مولعا بالنساء وحرب الخمر فدخل يوما من الايام هند صديق له فنظر الى حائط من حيطان بيته فرأى فيها صورة جارية منعومة لم ير الزون احسن ولا اجمل ولا اطرف منها فأكفر الصائغ من النظر اليها وتعجب من حسن هذه الصورة وتوهم حب هذه الصورة في قلبه الى ان مرض واشرف على الهلاك فجاءه بعض اصدقائه يزوره فلما جلس عنده صأله عن حاله وما يكشوه منه فقال له يا اخي ان مرضي كله وجميع ما اصابني من العشق وذلك اني عشقت صورة منعومة في حائط فلان اخي فلامه ذلك الصديقي وقال له ان هذا من قلة عقلك فكيف تعشق صورة في حائط لا تضر ولا تنفع ولا تنظرو لا تسمع ولا تأخذ ولا تمنع فقال له ما صورها المصور الا على مثال امرأة جميلة فقال له صديقه لعل الذي صورها اخترمها

من رأسه فقال له ها انا في حبها ميت على كل حال وانك لن تصدق  
 الصورة شبيهة في الدنيا فانما ارجو الله تعالى ان يمدني بالحياة  
 الى ان اراه فلما قام الحاضرون صألوا عن من صورها فوجدوه قد  
 سافر الى بلد من البلدان فكتبوا له كتابا يشكون له فيه حال صاحبهم وبسألونه  
 من تلك الصورة ما سببها هل هو اخترعها من ذهنه او رأى لها شبيها  
 في الدنيا فارسل اليهم اني صررت هذه الصورة على شكل جارية مغنية  
 لبعض الوزراء وهي بمدينة كشمير بتقليم الهند فلما سمع الصائغ  
 بالخبر وكان ببلاد الغرس تجهز وسار متوجها الى بلاد الهند فوصل  
 الى تلك المدينة من بعد جهد جهيد فلما دخل تلك المدينة  
 واستقر فيها ذهب يوما من الايام عند رجل عطار من اهل تلك  
 المدينة وكان ذلك العطار حادقا فطنا لبيبا فسأله الصائغ من  
 ملكهم وسيرته فقال له العطار اما ملكنا فعادل حسن الميرة محسن  
 لاهل دولته ومنصف لرعيته وما يكره في الدنيا الا السكرة فاذا  
 وقع في يده حاصر او ساحرة الفا هماني جب خارج المدينة ويتركهما  
 بالجوع الى ان يموتا ثم سأله عن وزرائه فذكر له سيرة كل وزير  
 وما هو عليه الى ان انجز الكلام الى الجارية المغنية فقال له عند  
 الوزير الفلاني نصير بعد ذلك اياما حتى اخذ في تدبير الحيلة فلما  
 كان في ليلة ذات مطر ورعد ورياح عاصفة ذهب الصائغ واخذ  
 معه حدة من اللصوص وتوجه دار الوزير ميد الجارية وعلق فيه  
 السلم بكلاليب ثم طلع الى اعلا القصر فلما وصل اليه نزل الى ساحته  
 فرأى جميع الجوارى نائمات كلوا حدة على سريرها وراى صريرا  
 من المرمز عليه جارية كانها البدر اذا اشرق في ليلة اربعة عشر  
 فقصدها وقعد عند رأسها وكشف الستر عنها فاذا عليها حتر من

ذهب وعند رأسها شمعة وعند رجلها شمعة كل شمعة منهما  
في شمعدان من الذهب الزهّاج وهاتان الشمعتان من العنبر  
وتحت الوسادة حُقّ من الفضة فيه جميع حُلِيِّها وهو مغطى عند  
رأسها فخرج مكينا وضرب بها كعل الجارية فجرحها جرحا واضحا  
فانتبهت فزعّة مرعوبة فلما رآته خافت من الصباح فسكتت وغنت  
انه يريد اخذ المال فقالت له خذ الحُقّ والذي فيه وليس لك  
بمقلي نفع وانا لمي جيرتك وفي حسبك فتناول الرجل الحُقّ بما  
فيه وانصرف وادرك شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والثمانون بعد الخمسمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان الصائغ حين طلع قصر الوزير  
ضرب الجارية على كفلها جرحا واخذ الحُقّ الذي فيه حُلِيِّها  
والصرف فلما اصبح الصباح لبس ثيابه واخذ معه الحُقّ الذي فيه  
الحلّي ودخل به علي ملك تلك المدينة ثم قبل الارض بين يديه  
وقال له ايها الملك اني رجل ناصح لك وانا من ارض خراسان  
وقد اتيت مهاجرا الى حضرتك لما شاع من حسن سيرتك وعدلك  
في رعيتك فاردت ان اكون تحت لواذك وقد وصلت الى هذه  
المدينة آخر النهار فوجدت الباب مغلوقا فتمت من خارجه فبينما  
انا بين النائم واليقظ ان رأيت اربع نسوة احدتهن راكبة مكنسة  
واحدتهن راكبة مروحة فعلمت ايها الملك انهن سمرة يدخلن  
مدينتك فلدنت احدتهن مني ورفصتني برجلها وضربتني بلذنب  
ثعلب كان في يدها فاولعتني فاخذتني الحدة من الضرب فضربتها  
بسكين كانت معي فاصابت كملها وهي مولجة غاردة فلما جرحتها انهزمت

قدامي ترفع منها هذا الحق بما فيه فاخذته وفتحتة فرأيت فيه  
 هذا الحلبي النفيس فخذته فليس لي به حاجة لاني رجل سائح في  
 الجبال وقد رفضت الدنيا عن قلبي وزهدتها بما فيها واني قاصد  
 وجه الله تعالى ثم ترك الحق بين يدي الملك و انصرف فلما  
 خرج من عند الملك فتح الملك ذلك الحق واخرج جميع  
 الحلبي منه و صار يقلبه بيده فوجد فيه حقدًا كان انعم به على  
 الوزير سيد الجارية فدعا الملك بالوزير فلما حضر بين يديه قال له  
 هذا العقد الذي اهديته اليك فلما رآه الوزير مرقه وقال للملك  
 نعم وانا اهديته الى جارية مغنية عندي فقال له الملك احضري  
 الجارية في هذه الساعة فاحضرها فلما حضرت الجارية بين يدي  
 الملك قال له اكشف عن كفها وانظر هل فيه جرح ام لا فكشف  
 الوزير عنه فرأى فيه جرح سكين فقال الوزير للملك نعم يا مولاي  
 فيها الجرح فقال الملك للوزير هذه ساحرة كما قال لي الرجل  
 الزاهد بلاشك ولاريب ثم امر الملك بان يجعلوها في جب السحرة  
 فارسلوها الى الجب في ذلك النهار فلما جاء الليل وعرف الصالح  
 ان حيلته قد تمت جاء الى حارس الجب وبيده كيس فيه الف دينار  
 وجلس مع الحارس يتحدث الى ثلث الليال الاول ثم دخل مع  
 الحارس في الكلام وقال له اعلم يا اخي ان هذه الجارية بريئة من هذه  
 البلية التي ذكروها عنها وانا الذي اوقعتها و قص عليه القصة من  
 اولها الى آخرها ثم قال له يا اخي خذ هذا الكيس فان فيه الف دينار  
 واعطني الجارية اسافر بها الى بلادتي فهذه الدنانير انفع لك من  
 حبس الجارية و اغتتم اجرنا ونحن الاثنان ندعوك بالخير والسلامة  
 فلما سمع حكايته تعجب غاية العجب من هذه الحيلة وكيف تمت ثم



أخذ الحارس الكيس بما فيه وتركها له و شرط عليه ان لا يقيم بها  
في هذه المدينة ساعة واحدة فأخذها الصائغ من وقته و سار  
وجمل يجتد في السمر الى ان وصل الى بلاده وقد بلغ مراده فانظر  
ايها الملك الى كيد الرجال و حيلهم و وزراءك يرتونك عن اخذ  
حقبي و في شداتف انا و انت بين يدي حاكم عادل فياخذ  
حقبي منك ايها الملك فلما سمع الملك كلامها امر  
بقتل ولده فدخل عليه الوزير الخامس و قبل الارض بين يديه  
ثم قال له ايها الملك العظيم العان تمهل و لا تعجل على قتل ولدك  
فرب عجلة اعقت ندامة و اخاف عليك ان تندم ندامة الرجل الذي  
لم يضحك بقية عمره فقال له الملك و كيف ذلك ايها الوزير قال

بلغنى ايها الملك

انه كان رجل من قومي البيسوت والتعسم وكان ذماما  
وخدم وعبدوا ملاك فمات الى رحمة الله تعالى وترك ولدا  
صغيرا فلما كبر الولد اخذني الاكل والشرب وسباع الطرب  
والاغاني وتكرّم واعطى وانفق الاموال التي خلفها له ابيه حتى  
ذهب المال جميعه وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المـ

فلما كانت الليلة الثامنة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الولد لما اذهب المال الذي خلفه له ابيه ولم يبق منه شيء رجع على بيع العبيد والجواري والاملاك وانفق جهنم ما كان عنده من مال ابيه وغيره فافتقر حتى صار

يشتغل مع الفعلة فمكث طوي ذلك مدة سنة فبينما هو جالس يوما من الايام تحت حائط ينتظر من يستأجره واذا هو برجل حسن الوجه والثياب قد دنا من الشاب وسلم عليه فقال له الولد يا عم هل انت تعرفني قبل الآن فقال له لم اعرفك يا ولدي اصلا بل ارى آثار النعمة عليك وانت في هذه الحالة فقال له يا عم نفذ القضاء والقدر فهل لك يا عم يا صبيح الوجه من حاجة تستخدمني فيها فقال له يا ولدي اريد ان استخدك في شيء يسير قال له الشاب وما هو يا عم فقال له عندي عشرة من الشيوخ في دار واحدة وليس عندنا من يقضي حاجتنا ولك عندنا من المأكل والملبس ما يكفيك فتقوم لخدمتنا ولك عندنا ما يصل اليك من الخير والدرهم ولعل يرد الله عليك نعمتك بسببنا فقال له الشاب سمعا وطاعة ثم قال له الشيخ لي عليك شرط فقال له الشاب وما هو شرطك يا عم قال له يا ولدي ان تكون كما تملأ لسننا فيما تروانا عليه واذا رأيتنا نبكي فلا تسألنا عن سبب بكائنا فقال له الشاب نعم يا عم فقال له الشيخ يا ولدي سربنا علي بركة الله تعالى فقام الشاب خلف الشيخ الي ان اوصله الي الحمام فادخله فيه وازال عن بدنه ما عليه من القشف ثم ارسل الشيخ رجلا فاتي له بسلعة حسنة من القماش فالبسه اياها ومضى به الي منزله عند جماعته فلما دخل الشاب وجدها دارا عالية البنيان مشيدة الاركان واسعة بمجالس متقابلة وقاعات في كل قاعة فسقية من الماء عليها طيور تغرد وشباب يركبون كل جهة طلي بستان حسن في تلك الدار فادخله الشيخ في احد المجالس فوجد منقوشا بالرخام الملون ووجد سقفه منقوشا باللازورد والذهب الزاهج وهو منقوش ببسط الحرير ووجد فيه عشرة من الشيوخ قاعدين متقابلين

وهم لا بسون ثياب الحزن ويكون وينتخبون فتعجب الشاب من امرهم  
وقم ان يسأل الشيخ فتذكر الشرط فمنع لسانه ثم ان الشيخ سلم  
الى الشاب صندوقا فيه ثلثون الف دينار وقال له يا ولدي انفق  
علينا من هذا الصندوق وعلى نفسك بالمعروف وانت امين  
واحفظ ما استودعتك فيه فقال الشاب سمعا وطاعة ولم يؤل  
الشاب ينفق عليهم مدة ايام وليمال ثم مات واحد منهم فاخذ  
اصحابه وغسلوه وكفنوه ودفنوه في روضة خلف الدار ولم يزل  
الموت يأخذ منهم واحدا بعد واحد الى ان بقي الشيخ الذي  
استخدم الشاب فاستمر هو والشاب في تلك الدار وليس معهما  
ثالث واقاما على ذلك مدة من السنين ثم مرض الشيخ فلما يشس  
الشاب من حبه اقبل عليه وتوجع له ثم قال له يا عم انا خدتمكم  
ولا كنت اقصر في خدمتكم ساعة واحدة مدة اثني عشر سنة وانما  
الصح لكم واخدمكم بجهدي وطاقتي فقال له الشيخ نعم يا ولدي  
خدمتنا الى ان توفيت هذه المشائخ الى الله عز وجل ولا بدلنا  
من الموت فقال الشاب يا سيدي انت على خطر واريد منك ان  
تعلمني ما سبب بكائكم ودرام انتخابكم وحزنكم وتحسركم فقال له  
يا ولدي مالك بذلك من حاجة ولا تكلفني ما لا اطيق فاني سألت  
الله تعالى ان لا يبلي احدا ببليتي فان اردت ان تسلم مما وقعنا  
فيه فلا تفتح ذلك الباب واشار اليه بيده وحذره منه وان اردت  
ان يصيبك ما اصابنا فافتحه فانك تعلم سبب ما رأيت منا لكونك  
تندم حيث لا ينفعك الندم وادرك شهر راد الصباح فسكنت  
من الكلام المبهـ

## فلما كانت الليلة التاسعة والثمانون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الشيخ الذي بقي من العشرة قال للشباب احذران تفتح هذا الباب فتندم حيث لا ينفعك الندم ثم تزايدت العلة على الشيخ فمات فعسله الشاب بيده وكفنه ودفنه عند اصحابه وقعد الشاب في ذلك الموضع وهو مختوم على ما فيه وهو مع ذلك قلق متفكر فيما كان فيه الشيوخ فبينهما هو يتفكر يوما من الايام في كلام الشيخ ووصيته له بعدم فتح الباب اذ خطر بباله انه ينظر اليه فقام الى تلك الجهة وفتش حتى رأى يا بالطفيا قد عشب عليه العنكبوت وعليه اربعة اقفال من البولاد فلما نظره تذكر ما حذر منه الشيخ فانصرف عنه وصارت نفسه تراوده على فتح الباب وهو يمنعها مدة سبعة ايام وفي اليوم الثامن غلبت عليه نفسه وقال لا بد ان افتح ذلك الباب والنظاري شيء يجري عليّ منه فان تضاء الله تعالى وقدره لا يرد شيء ولا يكون امر من الامور الا بارادته فنهض وفتح الباب بعد ان كسر الاقفال فلما فتح الباب رأى دهليزا ضيقا فجعل يمشي فيه مقدار ثلث ساعات واذا به قد خرج على شاطئ نهر عظيم فتعجب الشاب من ذلك فصار يمشي على ذلك الشاطئ وينظر يمينا وشمالا واذا بعقاب كبير قد نزل من الجرف يحمل ذلك الشاب في مخالبه وطار به بين السماء والارض الى ان اتى به الى جزيرة في وسط البحر فالقاء فيهسا وانصرف منه ذلك العقاب فصار الشاب متحيرا في امره لا يدري اين يذهب فبينما هو جالس يوما من الايام واذا بقلع مركب قد لاح له في البحر كالنجمة في السماء فتعلق خاطر الشاب بالمركب

لعل نجاته تكون فيها وصار ينظر اليها حتى وصلت الى قريه فلما وصلت رأى زورقا من العاج والأبنوس ومجاديفه من الصندل والعود وهو مصفح جميعه بالذهب الوهاج وفيه عشرة من الجوّاري الأبقار كأنهن الإقمار فلما نظرتّه الجوّاري طلعن اليه من الزورق وقبلن يديه وقلن له انت الملك العريس ثم تقدمت اليه جارية وهي كالشمس الضاحية في السماء الصاحية وفي يدها منديل حرير فيه خلعة ملوكية وتاج من الذهب مرصع بأزوارق البواقيت فتقدمت اليه والبسته وتوجته وحملته على الأيدي الى ذلك الزورق فوجد فيه انواعا من بسط الحرير الملون ثم نغرن القلوع وسرن في ليج البحر قال الشاب فلما سرت معهم اعتقدت ان هذا منام ولا ادري اين يذهب بي فلما اشرفني على البر رأيت المرقد امنلا بعساكر لايعلم عدتهم الا الله سبحانه وتعالى وهم متدرعون ثم قد صوّالي خمسة من الخيل الممرومة بسروج من ذهب مرصعة بأنواع اللؤلؤ والفصوص الثمينة فاخذت منها فرسا فركبته والاربعة سارت معي ولما ركبت انعقدت على رأسي الرابات والاعلام ونكت الطبول وضربت الكامات ثم ترقبت العساكر ميمنة وميسرة وسرت اتردد هل انا نائم ام يقظان ولم ازل سائرا ولا اصدق بما اذا فيه من المركب بل اظن انه اضاعت احلام حتى اشرفنا على مرج أخضر فيه قصور وبساتين واشجار وانهار وازهار واطيار تسبح الله الواحد القهار فبينما هم كذلك واذا بعسكر قد برز من بين تلك القصور والبساتين مثل السيل اذا انحدر الى ان ملا ذلك المرج فلما دنوا مني وقفت تلك العساكر واذا بملك منهم قد تقدم بمفرده راكب بين يديه بعض خواصه مشاة فلما قرب الملك من الشاب نزل عن جواده فلما

رأى الملك نزل عن جواده نزل الآخر ثم سلما على بعضهما  
سلام ثم ركبا خيولهم فقال الملك للشاب صريفاً انك خفي فصار معه  
الشاب وهم يتحدثون والمواكب مرتبة وهي تمر بين ايديهما  
الى قصر الملك ثم نزلوا ودخلوا القصر جميعاً وادرك شهرزاد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للتسعين بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما اخذ الشاب صار هو  
واياه بالموكب حتى دخلوا في القصر ويد الشاب في يد الملك ثم  
اجلسه على كرسي من الذهب وجلس عنده فلما كشف ذلك الملك  
الثام من وجهه واذا هو جارية كالشمس الضاحية في السماء  
الصاحبة ذات حسن وجمال وبهاء وكمال وعجب ودلال فنظر الشاب  
الى لعمرة عظيمة وسعادة جسيمة وصار الشاب متعجباً من حسنها  
وجمالها ثم قالت له اعلم ايها الملك اني ملكة هذه الارض وكل  
هذه العماكر التي رأيتها وجميع من رأيتهم منهم من فارس ورجال  
فهن نساء ليس فيهن رجال والرجال عندنا في هذه الارض يحرقون ويذرون  
ويحصلون ويشغلون بعمارة الارض وعمارة البلاد ومصالح الناس  
من سائر الصناعات واما النساء فهن الحكام وازاب المناصب والعساكر  
فتعجب الشاب من ذلك غاية العجب فبينما هم كذلك واذا بالوزير  
قد دخل واذا هي عجوز شمطاء وهي محتشمة ذات هيبة وقار  
فقالت لها الملكة احضري لنا القافي والشهود فحضت العجوز لذلك  
ثم عطفت الملكة على الشاب تناديه وتؤانسه وتزيل وحشته بكلام  
لطيف ثم اتبلت عليه وقالت اتري ان اكون لك زوجة فقام وقبل

الارض بين يديها فصعته فقال لها يا سيدتي انا اقل من الخدم الذين يخدمونك فقالت له اما ترى جميع هؤلاء نظرتهم من الخدم والعساكر والمال والخزائن والذخائر فقال لها نعم فقالت له جميع ذلك بين يديك تتصرف فيه بحيث تعطي وتهب ما بدالك ثم انها اشارت الى باب مغلق وقالت له جميع ذلك تتصرف فيه الا هذا الباب فلا تفتحه واذا فتحتة تندم حيث لا ينفك الندم فما استتم كلامها الا والوزيرة والغاصي والشهود معها فلما حضروا وكلهن عجائز ناضرات الشعر على اكافهن وعليهن هيمه ووقار قال فلما حضرن بين يدي الملكة امرتهن ان يعقدن العقد بالتزويج فزوجنها الشاب وعملت الزلائم وجمعت العساكر فلما اكلوا وشربوا دخل عليها ذلك الشاب فوجدها بكرا عذراء فازال بكارتها واثام معها سبعة احوام في الذ عيش وارضده واهناه والطيبه فتذكر ذات يوم من الايام فتح الباب وقال لو لا ان يكون فيه ذخائر جليلة احسن مما رأيت ما منعتني عنه ثم قام وفتح الباب واذا داخله الطائر الذي حمله من ساحل البحر وخطه في الجزيرة فلما نظره ذلك الطائر قال له لا مرحبا بوجه لا يفلح ابدا فلما نظره وسمع كلامه هرب منه فتيعة وخطفه وطاربه بين السماء والارض مصافقة ساعة وخطه في المكان الذي خطفه منه ثم غاب عنه فجلس مكانه ثم رجع الى عقله وتذكر ما نظره قبل ذلك من النعمة والعز والكرامة وركوب العسكر امامه والامر والنهي فجعل يبكي وينتحب ثم اقام على ساحل البحر الذي وضعه فيه ذلك الطائر مدة شهرين وهو يتمني ان يعود الى زوجته فبينما هو ذات ليلة من الليالي سهران حزين منفكروا اذا بقائل يقول وهو يسمع صوته ولا يرى

حكاية الوزير الخامس قدام الملك من كيد النعمان

مخضم وهو ينادي ما اعظم اللذات هيهات هيهات ان يرجع اليك  
ما فات فاكثر الحسرات فلما سمعه ذلك الشاب يعص من لقاء تلك  
الملكة ومن رجوع النعمة التي كان فيها اليه ثم دخل الدار التي  
كان فيها المشايخ وعلم انهم قد جرى لهم مثل ما جرى له وهذا  
الذي كان سبب بكائهم وحزنهم فعذرهم بعد ذلك ثم ان الشاب اخذه  
الحزن والهم ودخل ذلك المجلس وما زال يبكي وينوح وترك  
المأكل والمشرب والروائح الطيبة والضحك الى ان مات ودفنوا  
بجانب المشايخ فاعلم ايها الملك ان العجلة ليست محمودة وانما  
هي تورث الندامة وقد نصحتك بهذه النصيحة فلما سمع الملك ذلك  
الكلام اتعظبه وانتصح ورجع عن قتل ولده واحرك شهر راك  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما سمع حكاية الوزير  
رجع عن قتل ولده فلما كان في اليوم السادس دخلت الجارية على  
الملك وفي يدها سكين مسلولة وقالت اهلم يا سيدي انك ان  
لم تقبل شكائتي وتزعم حقك وحرمتك فيمن تعدى عليّ وهم  
وزراؤك الذين يزعمون ان النساء صاحبات حمل ومكر وخديعة  
وينصدون بذلك ضياع حقي واهمال الملك النظر في حقي وها  
انا احقق بين يديك ان الرجال امكر من النساء بحكاية ابن ملك  
من الملوك حيث خلا بزوجة تلجر فقال لها الملك واي شيء  
جرى له معه



## بلغني ايها الملك السعيد

انه كان تاجر من التجار غمورا وكان عنده زوجة ثابت حسن وجمالا  
فمن كثرة خوفه و هيرته عليها لم يسكن بها في المدائن وانما عمل  
لها خارج المدينة نصرا منفردا وحده من البنيان وقد اعمل بنيلته  
وشيد اركانه وحصن ابوابه واحكم اقله فاذا اراد الذهاب الى المدينة  
قفل الابواب واخل مفتاحها معه وعلقها في رقبتها \* فبينما هو يوما  
من الايام في المدينة اذا خرج ابن ملك تلك المدينة يتنزه خارجها  
ويتفرج على الفناء فنظر ذلك الغلام و صار يتأمل فيه زمنا  
طويلا فلاح لعينه ذلك القصر فنظر فيه جارية عظيمة تطل من بعض  
طابقان القصر فلما نظرها صار متعيرا في حسننها وجمالها ويريد  
الوصول اليها فلم يمكنه ذلك فدها بغلام من غلمانه فاتاه بدواة وورقة  
وكتب فيها شرح حاله من المحبة وجعلها في صنادق ثقابة ثم رمى  
الوثابة داخل القصر فنزلت عليها وهي تمشي في بستان فقالت الجارية  
من جواربها ارمي الى هذه الورقة وناولنيها وكانت تقرأ الخط  
فلما قرأتها وهرفت ما ذكر لها من الذي اصابه من المحبة والشوق  
والغرام كتبت جواب ورفته و ذكرت له انه قد وقع عند ها من  
المحبة أكثر مما عنده ثم اطلت له من طاعة القصر فرأته فالت اليه  
الجواب واعند بها الشوق فلما نظر اليها جاء تحت القصر وقال لها  
ارمي من عندك خيطا لا ربط فيه هذا المفتاح حتى تأخذ به هنالك  
فرمت له خيطا وربط فيه المفتاح ثم انصرف الى ورائه فلما المهم  
محبة تلك الجارية وانه قد عجز عن الصبر عنها فقال له بعضهم وما  
التدبير الذي تأمرني به فقال له ابن الملك اريد منك ان تجعلني





فقال له سيدته أي شيء يقول قال يا سيدتي يقول ان تحت الشجرة  
الفلانية يكون ماء ممسك وخمرا عتيقا قد هبت هي واياه فرجسدا  
ذلك فتزايد عجبها وعظم الغلام عند ما فطعت مع الغلام يفر بان  
فلما شربا مشيا في ناحيه البستان فنق الغراب فقال له الغلام صدقت  
فقلت له سيدتي اي شيء يقول هذا الغراب قال يقول ان تحت  
الشجرة الفلانية فواكه ونعلا فذهبا الى تلك الشجرة فرجسدا ذلك  
فاكلا من تلك الفواكه والنعل ثم مشيا في البستان فنق الغراب  
فاخذ الغلام حجرا ورماه به فقلت مالك تضربه وما الذي قاله قال  
يا سيدتي انه يقول كلاما ما اقدر ان اقله لك قلت قل ولا تستحي  
مني انا ما بيني وبينك شيء فصار يقول لا وهي تقول قل ثم اتهمت  
حلبه فقال لها انه يقول لي افعل بسيدتك مثل ما يفعل بها زوجها  
فلما سمعت كلامه ضحك حتى استلقت طي قفاها ثم قالت له حاجة  
هيئة لا اقدر ان اخالفك فيها ثم توجهت نحو شجرة من الاشجار  
وفرضت تحتها الفرش وفادته ليقضي لها حاجتها واذا بسيدة خلفه  
ينظر اليه فداده وقال له يا غلام مالسيدتك رائدة هنسا تبكي فقال  
يا سيدي وقعت من فوق شجرة فماتت ومازها عليك الا الله سبحانه  
وتعالى فرقدت ها هنا حاجة لتستريح فلما رأت الجارية زوجها فوق  
رأسها قامت وهي متمرصة تتوجع وتقول آه يا ظهري يا جنبي تعالوا  
لي يا احبابي ما بقيت اعيش فعار زوجها مبهوتا ثم نادى الغلام  
وقال له هات لسيدتك الفرش وركبها فلما ركبت اخذ الزوج  
بركابها والغلام بركابها الثاني ويقول لها الله يعانك و يشفيك  
وهذا ايها الملك من جملة حيل الرجال ومكرهم فلا يردك  
وزراؤك عن نصرتي والاخذ بحقي ثم بكث فلما رأى الملك

بكالها وهي هنداء أمّ جواريه امرؤ يفتق ولده فدخل عليه الوزير السادس وقيل الأرض بين يديه وقال له أمّ الله تعالى الملك اليه ناصحك ومغير عليك بالتمهل في امر ولدك وادرك مهرزاد الصباح فسكت من الكلام المسموع

### فلما كانت الليلة الثالثة والتسعون بعد الخممائة

قامت بلغني ايها الملك السعيدان الوزير السادس قال له ايها الملك قمفل في امر ولدك فان الباطل كالدخان والحق مفيد الاركان وترو الحق يذهب ظلام الباطل واعلم ان مكر النساء عظيم وقد قال الله تعالى في كتابه العزيز ان كيد كره عظيم وقد بلغني حديث امرأة فعلت مع ارباب الدولة مكيدة ما صعبها بمثلها احد قط فقال الملك وكيف كان ذلك قال الوزير

### بلغني ايها الملك

ان امرأة من بنات التجار كان لها زوج كثير الاسنان فسافر زوجها الى بلاد بعيدة واطال الغيبة فزاد عليها الحال فعشقت غلاما طريفا من اولاد التجار وكانت تحبه وتحبها محبة عظيمة ففي بعض الايام تفارح الغلام مع رجل فشكا الرجل الي والي تلك البلد فسجنه فبلغ خبرة زوجة التاجر معرفته فطار عليها عليه قناص ولبسها افخر ملبوسها ومضت الى منزل الوالي فسلمت عليه ودفعه له ووقته تذكر فيها ان الذي سجنه وحبسته هو اخي فلان الذي يتناول مع فلان والجماعة الذين عهدوا عليه قد شهدوا باطلا وقد سجنني في سجنك وهو مظلوم وليس عندي من يدخل علي ويقوم

بصالي غيره ، وأحال من فعل مولانا الخلاق من السجن فلما رأوا الولي  
الورقة نظر إليها فحفظها وقال لها ادخلي المنزل حتى أحضره بين  
يدي ثم أرسل اليك فتأخذه فقالت له يا مولانا ليس لي أمك  
الآله تعالى وأنا امرأة هريجة لا أقدر على دخول منزل أحد ثقل لها  
الوالي لا أطلقه لك حتى تدخل المنزل واقضي حاجتي منك فقالت  
له إن أردت ذلك فلا بد أن تحضر عندي في منزلي وتعد وتنام  
وتستريح نهارك كله فقال لها و أين منزلك فقالت له في الموضع  
الفلاني ثم خرجت من عنده وقد اغتفل قلب الوالي فلما خرجت  
دخلت على قاضي البلد وقالت له يا سيدنا القاضي قال لها نعم  
قالت له أنظر في أمري وأجرك على الله تعالى فقال لها من ظلمك  
قالت له يا سيدي لي أم وليس لي أحد غيره وهو الذي كلفني  
الخروج اليك لأن الوالي قد سمعته وشهدوا عليه بالباطل أنه ظالم  
وأنما اطلب منك أن تفتح لي فيه عند الوالي فلما نظر القاضي  
عشقها فقال لها ادخلي المنزل عند الجوّاري واستريحي معنّاسعة  
ونحن نرسل إلى الوالي أن يطلق أخاك ولو كنا نعرف الدراهم  
التي عليه كنا دفعناها من عندنا لأجل قضاء حاجتنا لأنك أصبحتنا  
من حسن كلامك فقالت له إذا كنت انت يا مولانا تفعل ذلك فما  
للوم الغير فقال لها القاضي ان لم تدخلي منزلنا فأخرجي إلى حال  
صبيك فقالت له إن أردت ذلك يا مولانا فيكون عندي في منزلي  
استروا حسن من منزلك فان فيه الجوّاري والخدم والداخل  
والخارج وأنا امرأة ما أعرف شيئا من هذا الأمر لكن الضرورة تجرح  
فقال لها القاضي و أين منزلك فقالت له في الموضع الفلاني  
وواعدته على اليوم الذي واعدت فيه الوالي ثم خرجت من عند

القاضي الى منزل الوزير فرفعت اليه قصتها وهكت اليه ضرورة اخيها وانه سجنه الوالي فراودها الوزير عن نفسها وقال لها نقضي حاجة منك ونطلق لك اخاك فقالت له ان اردت ذلك فيكون عندي في منزلي فانه امترلي ولك لان المنزل ليس بعيدا وانت تعرف ما لاحتجاج اليه من النظافة والطراقة فقال لها الوزير واهي منزلك فقالت له في الموضع الفلاني وواعدهته على ذلك اليوم ثم خرجت من عنده الى ملك تلك المدينة ورفعت اليه قصتها وصألته المطلق اخيها فقال لها من حبسه قالت له حبسه الوالي فلها سمع الملك كلامها رشقته بسهام الضيق في قلبه فامرها ان تدخل معه القصر حتى يرسل الى الوالي ويخلص اخاها فقالت له ايها الملك هذا امر سهل عليك اما باختياري واما قهرا هي فان كان الملك اراد ذلك مني فانه من سعد حظي لكن اذا جاء الى منزلي يفرني بنقل خطواته الكرام كما قال الشاعر

خَلِيلِي هَلْ أَبْصَرْتُ مَا أَوْسَمِعْتُمَا      رِبَارَةً مِنْ جَلَّتْ مَكَارِمُهُ هِنْدِي

فقال لها الملك لانخالف لك امرافوا عدته باليوم الذي واعدت فيه غيره وعرفته منزلها وادرك شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان المرأة لما اجابت الملك عرفته منزلها وواعدهته على ذلك اليوم الذي واعدت فيه الوالي والقاضي والوزير ثم خرجت من عنده فجمعت الى رجل نهار وقالت له اريد

منك ان تصنع لي خزانة بأربع طبقات بعضها فوق بعض على طبقه  
بباب يغلق عليها واخبرني بقدر اجرتك فاعطيكه فقال لها اربعة  
دنانير و ان انعمت علي ابها السيد المصونة بالوصال فهو الذي  
اريد ولا أخذ منك شيئاً فقالت له ان كان لابد من ذلك فاعمل لي  
خمس طبقات باثقالها فقال لها حبا وكرامة وواعده ان يحضر لها  
بالخزانة في ذلك اليوم بعينه فقال لها النجار يا سيدتي اتعدي حتى  
تأخذي حاجتك في هذه الساعة وانا بعد ذلك اجي\* علي مهلي  
فعدت عنده حتى عمل لها الخزانة بخمس طبقات وانصرفت الى منزلها  
فوضعتها في المصلى الذي فيه الجلوس ثم انها اخذت اربعة ثياب  
وحملتها الى الصباغ فصبغ كل ثوب لونا كل لون خلاف الآخر واتبلت  
على تجهيز المأكول والمشروب والمشموم والفواكه والطيب فلما  
جاء يوم الميعاد لبست افخر ملبوسها وتزينت وتطيبت ثم فرشت  
المجلس بانواع البسط الفاخرة وقعدت تنتظر من يأتي واذا بالقاضي  
قد دخل عليها قبل الجماعة فلما رآته قامت وامته على قد منها  
وقبلت الارض بين يديه واخذته واجلسته على ذلك الفرش ونامت  
معه ولا عبتة فاراد منها قضاء الحاجة فقلت له يا سيدي اخلع  
ثيابك وعما متك واليس هذه الغلالة الصفراء واجعل هذا القناع  
على رأسك حتى نحضر بالمأكول والمشروب وبعد ذلك تقضي  
حاجتك فاخذت ثيابه وعما مته ولبس الغلالة والقناع واذا بطارق  
يطرق الباب فقال لها القاضي من هذا الذي يطرق الباب فقالت له  
هذا زوجي فقال لها وكيف العمل واين اروح انا فقالت له لا تخف  
اني ادخلك هذه الخزانة فقال لها انعلي ما بدالك فاخذته من  
يده وادخلته في الطبقه السفلى وقلعت عليه ثم انها خرجت الى



الباب وفتحته وإذا هو الوالي فلما رأيته قبلت الارض بين يديه و  
 اخذته بيدها واجلسته على ذلك الفراش وقالت له يا سيدي ان  
 الموضوع موضعك والمحل محلك وانا جارينك ومن بعض خدامك  
 وانت تقيم هذا النهار كله عندي فاخلع ما عليك من الملبوس  
 والبس هذا الثوب الاحمر فانه ثوب النوم وقد جعلت على رأسه  
 خلقا من خرة كانت عندها فلما اخذت ثيابه اتت اليه في الفراش  
 ولا عبت ولا عيبها فلما حديده اليها قلت له يا مولانا هذا النهار نهارك  
 وما احد يشاركك فيه لكن من فضلك واحسانك تكتب لي ورقة  
 بطلاق اخي من السجن حتى يعلمتن خاطري فقال لها السمع والطاعة  
 على الرأس والعين وكتب كتابا الى خازن داره يقول له فيه ساعة وصول  
 هذه المكاتبه اليك تطلق فلانا من غير امهال ولا اهمال ولا ترجع  
 حاملها بكلمة ثم ختمها واحدتها منه ثم اقبلت تلاعبه على الفراش  
 واذا بطارق يطرق الباب فقال لها من هذا قالت زوجي قال كيف اعمل  
 فقالت له ادخل هذه الخزانة حتى اصرفه واعود اليك فاخذته وادخلته  
 في الطبقة الثانية وقفلت عليه كل هذا والقاضي يسمع كلامهما ثم  
 خرجت الى الباب وفتحته وإذا هو الوزير قد اقبل فلما رأيته قبلت  
 الارض بين يديه وتلقته وخدمته وقالت له يا سيدي لعد شرفنا  
 بقدمك في منزلنا يا مولانا فلا اعد منا الله هذه الطاعة ثم اجلسه  
 على الفراش وقالت له اخلع ثيابك وعما منك والبس هذه الخفيفة  
 فخلع ما كان عليه والبست غلالة زرقا وطرطورا احمر وقالت له يا  
 مولانا اما هذه ثياب الوزارة فخلها لوقتها واما في هذه الساعة فهذه  
 ثياب المنادمة والبسط والنوم فلما لبسها الوزير لاعبت على الفراش  
 ولا عيبها وهويريد قضاء الحاجة وهي تمنعه وتقول له يا سيدي

هذا ما يفوتنا فبينما هم في الكلام واذا بطارق يطرق الباب يقال لها من هذا فقالت له زوجي فقال لها كيف التديسر فقالت له لم واحمل هذه الخزانة حتى اصرف زوجي واعد اليك ولا تخف ثم انها ادخلته الطبقة الثالثة وفتحت الباب واذا هو الملك قد دخل فلما رآته قبلت الارض بين يديه واخذت بيده وادخلته في صدر المكان واجلسته على الفراش وقلت شرفتنا ايها الملك ولو قدمنا لك الدنيا وما فيها ما تساوي خطوة من خطواتك الينا وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما دخل دار المرأة قالت له لو اهدينا لك الدنيا وما فيها ما تساوي خطوة من خطواتك الينا فلما جلس على الفراش قالت له اعطني اذنا حتى اكلمك كلمة واحدة فقال لها تكلمي مهما شئت فقالت له استرح يا هيدي واحلح ثيابك ومامتك وكانت ثيابه في ذلك الوقت تساوي الف دينار فلما خلعهما البست ثوبا خلعا قيمته عشرة دراهم بلا زيادة واقبلت ثوانسه وتلاعبه هذا كله والجمامة التي في الخزانة يسمعون ما يحصل منها ولا يقدر احد ان ينكلم فلما مد الملك يده الى عنقها واراد ان يقضي حاجته منها قالت له هذا الامر لا يفوتنا وقد كنت قبل الآن وعدت خدمتك بهذا المجلس فلنك عندك ما يسرك فبينما هما يتحدثان واذا بطارق يطرق الباب فقال لها من هذا قالت له زوجي فقال لها اصرفيه عنا كروما منه والا اطلع اليه اصرفه ففعلت له لا يكون ذلك يا مولانا بل اصبر حتى اصرفه بحسن معرفتي فقال لها

وكيف افعل انا فاخذته من يده وادخلته في الطبقة الرابعة وتغلبت عليه ثم خرجت الى الباب ففتحه واذا هو النجار فلما دخل سلم عليها فقالت له اي شيء هذه الخزائن التي عملتها فقال لها مالها يا سيدتي فقالت له ان هذه الطبقة ضيقة فقال لها يا سيدتي هذه واسعة فقالت له ادخل وانظرها فانها لم تسعك فقال لها هذه تسع اربعة ثم دخل النجار فلما دخل نفلت عليه الطبقة الخامسة ثم انها قامت واخذت ورقة الوالي ومضت بها الى الخازن دار فلما اخذها وقرأها تبلىها واطلق لها الرجل عشيقها من الحبس فاخبرته بما فعلته فقال لها وكيف تفعل قالت له نخرج من هذه المدينة الى مدينة اخرى وليس لنا بعد هذا الفعل اقامة هنا ثم جهز ما كان عندهما وحملوا على الجمال وسافرا من ماعنهما الى مدينة اخرى واما العوم فانهم اقاموا في طبقات الخزائن ثلثة ايام بلا اكل فاحصروا لانهم ثلثة ايام لم يبولوا فبال النجار على رأس السلطان وبال السلطان على رأس الوزير وبال الوزير على رأس الوالي وبال الوالي على رأس القاضي فصاح القاضي وقال اي شيء هذه النجاسة اما يكفيننا ما نحن فيه حتى قبولوا علينا نرفع الوالي صوته وقال عظم الله اجرک ايها القاضي فلما سمعه عرفه انه الوالي ثم ان الوالي رفع صوته وقال ما بال هذه النجاسة نرفع الوزير صوته وقال عظم الله اجرک ايها الوالي فلما سمعه الوالي عرفه انه الوزير ثم ان الوزير رفع صوته وقال ما بال هذه النجاسة نرفع الملك صوته وقال عظم الله اجرک ايها الوزير ثم ان الملك لما سمع كلام الوزير عرفه ثم سكنت وكم امره ثم ان الوزير قال لعن الله هذه المرأة بما فعلت معنا احضرت جميع ارباب الدولة حد ها ما هذا الملك فلما سمعهم الملك قال لهم اسكتوا فانا اول

من وقع في شبكة هذه العاهرة الفاجرة فلما سمح التجار توليهم قلوبهم  
 وانا ايها شيء ذنبي قد عملت لها خزانة باربعة دنانير ذهبا وجمعت  
 اطلب الاجرة فاحتالت عليّ وادخلتني هذه الطبقة وقتلتها عليّ ثم انهم  
 صاروا يتحدثون مع بعضهم وصلوا الملك بالحديث وازالوا ما عنده  
 من الانقباض فجاء جيران ذلك المنزل فرأوه خاليا فقال بعضهم لبعض  
 بالامس كانت جارتنا زوجة فلان فيه والان لم نسمع في هذا الموضع  
 صوت احد ولا نرى فيه انيسا فاكسروا هذه الابواب وانظروا حقيقة  
 الامر لئلا يسمح الوالي او الملك فيسجننا فنكون نادمين على امر  
 لم نفعله قبل ذلك ثم ان الجيران كسروا الابواب ودخلوا فرأوا  
 خزانة من خشب ووجدوا فيها رجلا نعت من الجوع والعطش فقالوا  
 لبعضهم هل جنني في هذه الخزانة فقال واحد منهم لجمع لها حطباً  
 ونحرتها بالنار فصاح عليهم القاضي وقال لا تفعلوا وادرك شهرزاد  
 الصباح فسكت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الجيران لما ارادوا ان يحملوا  
 الحطب ويحرقوا الخزانة صاح عليهم القاضي وقال لا تفعلوا ذلك  
 قتال الجيران لبعضهم ان الجن يتصورون وينكلمون بكلام الانس  
 فلما سمعهم القاضي قرأ شيئاً من القرآن العظيم ثم قال للجيران  
 ادنوا من الخزانة التي نحن فيها فلما دنوا منها قال لهم انا فلان  
 وانتم فلان وفلان ونحن هما جماعة فقال الجيران  
 للقاضي ومن جاء بك هنا فاعلمنا بالخبر فاعلمهم بالخبر من اوله  
 الى آخره فاحضروا لهم نجاراً ففتح للقاضي خزانته وكذلك الوالي

و الوزير و الملك و النجار و كل منهم بالملبوس الذي عليه فلما  
طلعوا نظر بعضهم لبعض و صار كل منهم يضحك على الآخر و اخذت  
جميع ما كان عليهم فارسل منهم الى جماعته يطلب ثيابا فاحضروا  
لهم ملبوسا ثم خرجوا مستوريين به عند الناس فانظر يا مولانا الملك  
هذه المكيدة التي فعلتها هذه المرأة مع هؤلاء القوم

### وقد بلغني ايضا

انه كان رجل يتمنى في عمرة ان يرى ليلة القدر فنظر ليلة من الليالي  
الى السماء فرأى الملائكة و ابواب السماء قد فتحت و رأى كل شيء  
ساجدا في محله فلما رأى ذلك قال لزوجته يا فلانة ان الله قد اراني  
ليلة القدر و ندرت ان رأينها ان ادعو ثلث دعوات مستجابات فانا  
اهاورك فمساذا قول فقالت المرأة قل اللهم كبر لي أيزي فقال ذلك  
فصار ذكره مثل حرف القرع حتى صار ذلك الرجل لم يستطع القيام  
به و كانت زوجته اذا اراد ان يجامعها تهرب منه من موضع الى موضع  
فقال لها الرجل كيف العمل فلهذه منيتك لاجل شهوتك فقالت له انا ما  
اشتهي ان يبقي بهذا الطول فرفع الرجل رأسه الى السماء و قال اللهم  
انقذني من هذا الامر وخلصني منه فصار الرجل ممسوحا ليس له  
ذكر فلما رآته زوجته قالت له ليس لي بك حاجة حيث صرت بلا ذكر  
فقال لها هذا كله من شؤم رأيك و سوء تدبيرك كان لي عند الله  
ثلث دعوات انال بها خيري الدنيا والآخرة فلهبت دعوتان و بقيت  
دعوة واحدة فقالت له ادعوا لله تعالى ان يردك علي ما كنت عليه  
اولا فد عاربه فعاد كما كان فهذا ايها الملك بسبب سوء تدبير المرأة  
والها ذكرت لك ذلك لتتحقق غفلة النساء و سخافة عقولهن و سوء

تدبيرهين فلا تصح قولها وتقتل ولدك معجبة بكبريائك  
ذكرك من بعدك فانتهى الملك من قتل ولده فلما كان في اليوم  
السابع حضرت الجارية صارخة بين يدي الملك واضرمت نارا  
مظيمة فانوا بها قدام الملك ما هكين باطرافها فقال لهما الملك  
لما ذافعلت ذلك قالت له ان لم تنصني من ولدك القيت نفسي  
في هذه النار فقد كرهت الحيوة وقبل حضوري كتبت وصيتي  
وتصدت بمالي وعزمت على الموت فتندم كل الندم كما ندّم  
الملك على عذاب حارسة الحمام فقال لها الملك وكيف كان ذلك  
فالت له الجارية

### بلغني ايها الملك

ان امرأة كانت عابدة زاهدة فاسكتة وكانت تدخل قصر ملك  
من الملوك يتهركون بها وكان لها عندهم حظ عظيم فدخلت يوما  
من الايام ذلك القصر على جري عاداتها وجلست بجانب زوجة  
الملك فناولتها عقدا قيمته الف دينار وقالت لها يا جارية اخذي  
هذا العقد عندك واحرميه حتى اخرج من الحمام فأخذه منك  
وكان الحمام في القصر فدخلته الجارية وجلست في موضع في منزل  
الملكة حتى تدخل الحمام الذي عندها في المنزل وتخرج ثم وضعت  
ذلك العقد تحت السجادة وقامت تصلي فجاء طير واخذ ذلك العقد  
وجعله في شق من زوايا القصر وقد خرجت الحارسة لحاجة  
تقصيها وترجع ولم تعلم بذلك فلما خرجت زوجة الملك من الحمام  
طلبت العقد من تلك الحارسة فلم تجده وجعلت تفتش عليه فلم  
تجد له خبرا ولم تقع له على اثر فصارت الحارسة تقول والله يا بلنتي

ما جاءني احد وحين اخذته وضعت تحت السجادة ولم اعلم هل  
احد من الخدم عاينه واستغفني وانا في الصلوة واخذه والعلم  
في ذلك لله تعالى فلما سمع الملك بذلك امر زوجته ان تعذب  
الحارسة بالنار والضرب الشديد وادرك شهر راد الصباح  
فسكرت من الكلام الهـ

### فلما كانت الليلة السابعة والتسعون بعد الخمسائة

قالت بلقيس ايها الملك المعيد ان الملك لما امر زوجته ان تعذب  
الحارسة بالنار والضرب الشديد عذبتها بانواع العذاب فلم تفر  
بشيء ولم تنهم احدا فبعد ذلك امر بسجنها وان يجعلوها في القيود  
فحبست ثم ان الملك جلس يوما من الايام في وسط القصر والماء  
مصدق به وزوجته بجانبه فوقعت عينه على طير وهو يسحب ذلك  
العقد من عش من زوايا القصر فصاح على جارية عنده فادركت  
ذلك الطير واخذت العقد منه فعلم الملك ان الحارسة مظلومة فندم  
على ما فعل معها وامر بلحاضرها فلما حضرت اخذ يقبل رأسها ثم  
صار يكي ويستغفر ويتندم على ما فعل معها ثم امر لها بمال جزيل  
فابت ان تأخذه ثم صامحته وانصرفت من عنده وانحمت على نفسها  
انها لم تدخل منزل احد وصاحت في الجبال والاوردة وصارت  
تعبس الله تعـ الى ان ماتت

### وبلغني ايضا

ايها الملك من كيد الرجال ان حماستين ذكرا والنثى جمعتهما  
وشعيرا في عشهما ايام الشتاء فلما كان في زمن الصيف صهر الحب

وَنَقَصَ فَقَالَ الذِّكْرُ لِلْأُنْثَى إِنَّكَ أَكَلْتَ ذَلِكَ الْجَنْبَ فَضَرْبُكَ لِي بِمَعْدِلٍ  
وَاللَّهِ مَا أَكَلْتُ مِنْهُ شَيْئاً قُلْتُ يَصُدُّهَا عَلَى ذَلِكَ وَخَرِبَهَا بِأَجْنَحَيْهَا  
وَنَفَرَهَا يَمْتَقِرُوهَ إِلَى أَنْ تَقْتُلَهَا فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْهَرَدِ مَا دُ الْعَبَّ كَمَا كَانَ  
عَلَى حَالِهِ فَعَلِمَ الذِّكْرُ أَنَّهُ قَتَلَ رَوْحَتَهُ ظُلُمًا وَعَدْوَانًا وَلَمْ يَدْرِ حَيْثُ  
لَا يَنْفَعُهُ النَّدَمُ فَنَامَ فِي جَانِبِهَا يَنْوُحُ عَلَيْهَا وَيَبْكِي تَأْسِفًا وَامْتِنَحَ  
مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَضَعُفَ وَلَمْ يَزَلْ ضَعِيفًا إِلَى أَنْ مَاتَ

**وبلغني ايضا**

من كيد الرجال للنساء حكاية اعجب من هؤلاء كلهم فقال لها الملك  
هات مامعك فقالت ايها الملك ان جارية من جوار الملك ليس لها  
نظير في زمانها في الحسن والجمال والقدر والاعتدال والبهاء  
والدلال والاخذ بعقول الرجال وكانت تقول ليس لي نظير في زمان  
وكان جميع اولاد الملوك يخطبوننها فلم تره ان تأخذ واحدا  
منهم وكان اسمها الدتما \* وكانت تقول لا يتزوجني الا من  
يقهرني في حومة الميدان والضرب والطعان فان غلبني  
احد تزوجته بطيب قلبي وان غلبته اخذت فرسه وسلاحه  
ورثايه وكتبت على جبهته هذا هتيق فلانة \* وكان ابنا الملوك  
يا تون اليها من كل مكان بعيد وقريب وهي تغلبهم وتعيهم و  
تأخذ اسلحتهم وتوسمهم بالنار فسمع بها ابن ملك من ملوك  
العجم يقال له بهرام فقصها من مسافة بعيدة واستصعب معه مالا  
وخيلا ورجالا وفضائل من فضائل الملوك حتى وصل اليها فلما حضر  
عندها ارسل الي والدتها هدية سنية فاقبل عليه الملك واكرمته  
غاية الاكرام ثم انه ارسل اليه مع وزرائه انه يريد ان يخطب بنته فارسل



اليه والدها وقال له يا ولدي اما ابنتي اللقمة فليمن لي عليها بحكم  
لانها اقسمت على نفسها انها لا تتزوج الا من يعمرها في حرمه  
الميد ان \* يقال له ابن الملك وانا ما صافرت من مدينتي الا على  
هذا الشرط فقال له الملك في عد تلتقي معها \* فلما جاء الغد ارسل  
والدها اليها واستأذنها \* فلما سمعت تأهب للحرب ولبست آلة  
حربها وخرجت الى الميدان فخرج ابن الملك الى لقائها وعزم على  
حربها فتسامعت الناس بذلك فاتوا من كل مكان فحضروا في ذلك  
اليوم وخرجت الدتما وقد لبست وتمنطقت وتنقبت فبرز لها ابن  
الملك وهو قتي احسن تحال واتفق ألقي من آلات الحرب واكمل  
عدة فحمل كل واحد منهما على الآخر ثم تهاولا طويلا واعتراكا مليا  
فمنظرت منه من الشجاعة والفروسة عالم تنظرة من شهرة فصافت  
على نفسها ان يضجها بين الحاضرين وعلمت انه لا مصالة هالها  
فاردت فكيفته وعلمت له الحيلة فكشفت من وجهها واذا هو  
امره من الجبل فلما نظر اليها ابن الملك اندش فيه وسعفت قوته  
وبطلت مزيمته فلما نظرت ذلك منه حملت عليه وانتلعت من سرجه  
وصار في يدها مثل العصفور في مخلب العقاب وهو ذاهل في  
صورتها لا يدري ما يفعل به فاخذت جواده وسلاحه وثيابه وسمته  
يا لنار واطلقت سهيله فلما افاق من غشيته مكث ايا ما لا يأكل ولا يشرب  
ولا ينام من القهر وتمكن حب الجارية في قلبه فصرف مبيده الى والده  
وكتب له كتابا انه لا يقدر ان يرجع الى بلده حتى يظفر بحاجته  
او يموت دونها فلما وصلت المكاتبه الى والده حزن عليه واراد ان  
يبعث اليه الجيوش والعساكر فمنعه الوزراء من ذلك وسمروه ثم ان ابن  
الملك استعمل في حصول غرضه الحيلة فيجعل نفسه مختافرا وقصدا

بستان بنت الملك لانها كانت اكثر ايامها تدخل بحسنة فلما تبسط  
ابن الملك بالقرى وقال له اني رجل غريب من بلاد بعيدة وكنت  
مدة شبابي والى الآن احسن الفلاحة وحفظ النجاة والمشموم ولا  
يحسنه احد فيرى فلما صمعه الضولي فرح به غاية الفرح فادخله البستان  
وروى عليه جماعته فاخذ في الخدمة وتربسة الاشجار والظفر في  
مصالح المازها فبينما هو كذلك يوما من الايام واذا بالعبيد قد دخلوا  
الى البستان ومعهم البغال عليها الفرش والاوراق تسال عن ذلك  
فقالوا له ان بنت الملك تريد ان تتفرج على ذلك البستان فمضى  
واخذ الحلي والحلل التي كانت معه من بلاده وجاء بها الى البستان  
وقعد فيه ووضع قدومه شيئا من تلك الخاثر وبارير تمش ويظهر  
ان ذلك من الهرم وادرك شهر راد الصباح تسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والتسعون بعد الخمسمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن ملك العجم لما جعل نفسه  
شيئا كبيرا وتعد في البستان حط بين يديه الحلى والحلل واظهر  
انه يرتعش من الكبر والهرم والضعف فلما كان بعد ساعة خضر  
الجواري والخدم ومعهم ابنة الملك في وسطهم كانها القمر بين  
النجوم فاقبلن وجعلن يدرن في البستان ويقطنن الاثمار ويتفرجن  
فراهن رجلا قاعدا تحت شجرة من الاشجار نقصدته وهو ابن الملك  
ونظرته واذا به شيخ كبير يرتعش بيديه ورجليه وبين يديه حلي  
وخاثر من ثاثر الملوك فلما نظرته تعجب من امره فسألته عن هذا  
الحلي ما يصنع به فقال لهن هذا الحلي اريد ان اتزوج به واحدة  
منكن فتصفا حكن عليه وقلن له اذا تزوجت ما تصنع به فقال كنت

انبلها قبلة واحدة واطلقها فقالت له ابنة الملك قد روجتكم بهذه الجارية تقام اليها وهو يتوكل على عمى ويرتعش ويتعثر فقبلها ودفع لها ذلك الحلبي والحلل ففوتت الجارية وتضاكن عليه ثم ذهبن الى منازلهن فلما كان في اليوم التالي دخلن البستان وجعن نضوة فوجدن له جالسا في موضعه وبين يديه حلبي وحلل أكثر من الاول ففعلن مندة وقلن له ايها الشيخ ما تصنع بهذا الحلبي فقال اتزوج به واحدة منكن مثل البارحة فقالت له ابنة الملك قد روجتكم هذه الجارية تقام اليها وقبلها واعطاها ذلك الحلبي والحلل وذهبن الى منزلهن فلما رأته ابنة الملك الذي اعطاه للجواري من الحلبي والحلل قالت في نفسها انا كنت احق بذلك وما علي في ذلك من بأس فلما أصبح الصباح خرجت من منزلها وحدها وهي في صورة جارية من الجواري واخذت نفسها الى ان اتت عند الشيخ فلما حضرت بين يديه قالت له يا شيخ انا ابنة الملك هل تريد ان تزوج بي فقال لها حبا وكرامة واخرج لها من الحلبي والحلل ما هو اعلى قدر او اعلى ثمن ثم دفعه اليها وقام ليقبلها وهي آمنة مطمئنة فلما وصل اليها قبض عليها بشدة وضرب بها الارض وازال بكارتها وقال لها اما تعرفيني فقالت له من انت فقال لها انا بهرام ابن ملك العجم قد ضرت صورتني وتعربت عن اهلي ومملكتي من اجلك فقامت من تحتها وهي مأكنة لا ترد عليه جوابا ولا تبدي له خطا بما مما اسابها وقالت في نفسها ان قتلته فمسا يفيد قتله ثم تفكرت في نفسها وقالت ما يسعني في ذلك الا ان اهرب معه الى بلاده فجمعت مالها وخباياها وارسلت اليه واعلمته بذلك لاجل ان يتجهز ايضا ويجمع ماله وتعالف على ليلة يسافر ان فيها ثم ركب الخيل الجياد

وصارا تحت الليل فما أصبح الصباح حتى قطعوا بلادا جعيلة ~~فصل~~ <sup>فصل</sup> طائرين حتى وصلا الى بلاد العجم قرب من مدينة ابيه فلما سمع ~~والملك~~ <sup>والملك</sup> تلقاه بالعساكر والجنود وفرح غاية الفرح \* ثم بعد ايام فلاؤل ارسل الى والد الدنيا هدية سنينة وكتب له كتابا يخبره فيه ان بنته عنده ويطلب جهازها فلما وصلت الهدايا اليه تلقاها واكرم من حضر بها غاية الاكرام وفرح بذلك فرحا شديدا ثم اولم الولائم واحضر الغاصي والفهود وكتب كتابها على ابن الملك وخلق الرسل الذين حضروا بالكتاب من عند ابن ملك العجم وارسل الى ابنته جهازها ثم اقام معها ابن ملك العجم حتى فرق الموت بينهما فانظر ايها الملك كيد الرجال للنساء وانا لم ارجع من حقي الى ان اموت فامر الملك بقتل ولده فدخل عليه الوزير السابغ فلما حضر بين يديه قبل الارض وقال ايها الملك امهلني حتى اقول لك هذه النصيحة فان من صبر وتأنى ادرك الامل ونال ما تمنى ومن استعجل يحصل له الندم وقد رأيت ما تعهرته هذه الجارية من تحميل الملك على ركوب الاهوال والمملوك المغمور من فضلك وانعامك ناصح لك وانا ايها الملك اعرف من كيد النساء ما لا يعرفه احد غيري وقد بلغني من ذلك حديث العجوز وولد التاجر فقال له الملك وكيف كان ذلك يا وزير

ف\_\_\_\_\_ال له الوزير

### بلغني ايها الملك

ان تاجرا كان كثير المال وكان له ولد يعز عليه قتال الولد لوالده يوما من الايام يا والدي اتمني عليك امنية تفرج عني بها قتال له ابوه وما هي يا ولدي حتى اعطيكها ولو كانت نور عيني لا بلغك به



تعجب منه غاية العجب وقال لابد ان يكون لهذا الدار ثمن من  
 الاشیاء حتى يحصل فيها ذلك المرض او الموت ثم فكر في تشييد  
 واستعاذ بالله من الشيطان الرجيم وازال ذلك الوهم من خاطره  
 واسكنها وبيع واشترى ومضى عليه مدة ايام وهو مقيم في الدار  
 ولم يصبه شيء مما قاله ذلك الهواب فبينما هو جالس يوما من  
 الايام على باب الدار اذا مريت عليه عجوز شطالة كانها الحبة الرطابة  
 وهي تكثر من التسبيح والتقليد وتزيل الصحابة والاذى من  
 الطريق فرأت الولد جالسا على الباب فنظرت اليه وتعجبت من امره  
 فقال لها الولد يا امرأة هل تعرفيني او تفهمين علي فلما سمعت كلامه  
 هرولت اليه وصلمت عليه وقالت له كم لك ماكناني هذه الدار فقال لها يا  
 امي مدة شهرين تقالت من هذا تعجبت وانا يا ولدي لا اعرفك  
 ولا تعرفني ولا سمعت عليك بل الي تعجبت من انه لا احد غيرك  
 يسكنها الا ويخرج منها ميتا او مريضا وما اشك في انك يا ولدي  
 مغاير بشبابك هل لا طلعت القصر ولا نظرت من المنطرة التي فيه  
 ثم ان العجوز مضت الى حال صبيها فلما فارقت العجوز صار الولد  
 متفكرا في كلامها وقال في نفسه انا ما طلعت اهل القصر ولا اعلم  
 ان به منطرة ثم نخل من وقته وساعته وجعل يطوف في اركان  
 البيت حتى رأى في ركن منها يا بالطفيا معششا عليه العنكبوت  
 بين الاشجار فلما رآه الولد قال في نفسه لعل العنكبوت ما عشش  
 على هذا الباب الا لان المنية داخله فتمسك بقول الله تعالى نَلَّ لَنْ  
 يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا ثُمَّ فَتَحَ ذَلِكَ الْبَابَ وَطَلَعَ فِي مَلَمَ لَطِيفٍ  
 حتى وصل الى اعلاه فزأى منظره فجلس فيها يستريح ويتفرج  
 فنظر الى موضع لطيف نظيف بأعلاه مقعد منيف يشرف على جميع

بغداد وفي ذلك الميعاد جارية كأنها جورية فاجذت بمجامع قلبه  
 وذهبت بعقله ولبه واورثه صراييب وحزن يعقوب فلما نظرها  
 الولد وتأملها بالتحقيق قال في نفسه لعل الناس يدكرون انه  
 لا يسكن هذه الدار واحد الا مات او مرض بسبب هذه الجارية  
 فيا ليت شعري كيف يكون خلاصي فقد ذهب عقلي ثم نزل من  
 اعلى القصر متفكرا في امره فجلس في الدار فلم يستقر له قرار حتى  
 خرج وجلس على الباب متحيرا في امره واذا بالعجوز ماضية وهي  
 تذكر وتسبح في الطريق فلما رآها الولد قام واقفا على قدميه  
 وبدأها بالسلام والتحية وقال لها يا امي كنت بخير وعافية حتى  
 امرت علي بفتح الباب فرأيت المنطرة وفتحتها ونظرت من اعلاها  
 فرأيت ما ادهشني والان اظن الي هالك وانا اعلم انه ليس لي  
 طبيب هيرك فلما سمعته ضحك وقالت له لا بأس عليك ان شاء  
 الله تعالى فلما كلمته بذلك الكلام قام الولد ودخل الدار وخرج  
 لها وفي كفه مائة دينار وقال لها خذيها يا امي وعاملين معاملة  
 السادات للعبيد وبالعجل ادركيني اذا صحت فانت المطالبة بدمي  
 يوم القيمة فقالت له العجوز حبا وكرامة وانما اريد منك يا ولدي  
 ان تساعدني بمعونة لطيفة فيها تبلغ مرادك فقال لها وما تريد  
 يا امي فقالت له اريد منك ان تعينني وتروح الى سوق الحرير  
 وتسال عن دكان ابي الفتح بن قيدام فاذا دلتوك عليه فاقعد على  
 دكانه وسلم عليه وقل له اعطني القنصاع الذي هنالك مرسوما  
 بالذهب فان ما عنده في دكانه احسن منه فاشتره منه يا ولدي  
 باعلى ثمن واجعله عندك حتى احضرك فيغد ان شاء الله تعالى  
 ثم ان العجوز انصرفت وبات الولد تلك الليلة يتقلب على جمر

الغضا فلما أصبح الصباح اخذ الولد في جيبه الف دينار وذهب بها الى سوق الحرير وسأل عن دكان ابي الفتح فاخبره به رجل من النجار فلما وصل اليه رأى بين يديه هلمانا وخداما وحكما ورأى عليه وقارا وهوفي سعة مال ومن تمام نعمته تلك الجارية التي ما مثلها عند ابناء الملوك ثم ان الولد لما نظره سلم عليه فرد عليه السلام ثم امره بالجلوس فجلس عنده فقال له الولد يا ايها التاجر اريد منك القناع الفلاني لانظره فامر التاجر العبد ان يأتيه بربطة الحرير من صدر الدكان فاتاه بها ففتحها وخرج منها عدة قماعات فتخير الولد من حسننها ورأى ذلك القناع بعينه فاشتراه من التاجر بخمسين دينارا وانصرف به مسرورا الى داره وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الولد لما اشترى القناع من التاجر اخذه وانصرف به الى داره واذا هو بالعجوز قد انبلت فلما رآها قام لها على قدميه واعطاها ذلك القناع ثم قالت له احضري جمرة نار فاحضر الولد النار فغربت طرف القناع من الجمرة فاحترت طرفه ثم طوته كحما كان واخذته وانصرفت به الى بيت ابي الفتح فلما وصلت طرقت الباب فلما سمعت الجارية صوتها قامت ونحلت لها الباب وكان للعجوز صحبة بام الجارية وهي تعرفها وذلك بسبب انها رفيقة امها فقالت لها الجارية وما حاجتك يا امي وان والدتي خرجت من عندي الى منزلها فقالت لها العجوز يا بني انا عارفة ان امك ليست عندك وانا كنت عندها في الدار وما جئت اليك الاخوف



فوات وقت الصلوة فأريد الرضوء هنالك فإني أعلم منك أنك نظيفة  
ومنزلك طاهر فاذنت لها الجارية بالدخول عندها فلما دخلت  
سلمت عليها ودعت لها ثم أخذت الأبريق ودخلت بيت الخلا ثم  
توضأت وصليت في موضع وقامت بعد ذلك للجارية وقالت لها يا  
بنتي إظني أن هذا الموضع الذي صليت فيه مغشى فيه الخدم وأنه ليجس  
فأنظري لي موضعا آخر لأصلي فيه فإني أبطلت الصلوة التي صليت بها  
فأخذتها الجارية من يدها وقالت لها يا أمي تعالي صلي على فرشي  
الذي يجلس عليه زوجي فلما أوقفتهما على الفرش قامت تصلي وتدمو  
وتركع ثم شافلت الجارية وجعلت ذلك القناع تحت المخذة من  
غير أن تنظرها ولما فرغت من الصلوة دعت لها وقامت فخرجت  
من عندها فلما كان آخر النهار دخل التاجر زوجها فجلس على الفرش  
فأنته بطعام فأكل منه كفايته وغسل يديه ثم اتكأ على الرهادة وإذا  
بطرف القناع خارج من تحت المخذة فأخرجه من تحتها فلما نظره  
عرفه فظن بالجارية الغشاة فناداها وقال لها من أين لك هذا القناع  
فحككت له إيماناً وقالت له أنه لم يأتني أحد غيرك فسكت التاجر  
خوفاً من الفضيحة وقال في نفسه متى فتحت هذا الباب انتضعت في  
بغداد لأن ذلك التاجر كان جليس الخليفة فلم يسمع إلا السكوت ولم  
يخاطب زوجته بكلمة واحدة وكان اسم الجارية محظية فناداها وقال  
لها قد بلغني أن أمكرا قد ضعيفة من وجع قلبها وجميع النساء  
هندها يتهاكين عليها وقد أمرتك أن تخرجي إليها فمضت الجارية  
إلى أمها فلما دخلت الدار وجدت أمها طيبة فجلست صاعداً وإذا  
بالحمالين قد اقتبلوا عليها بنقل حوائجها من دار التاجر فنقلوا جميع  
ما في الدار من الامتعة فلما رأت ذلك أمها قالت يا بنتي أي شيء

جرو لك فانكوت منها ثم بكت امها وخزنت طلى فراق بنتها من ذلك الرجل ثم ان العجوز بعد مدة من الايام جاءت الى الجارية وهي في المنزل فسلمت عليها باشتياق وقالت لها مالك يا بنتي يا حبيبتي قد شعرت فكري \* ودخلت طلى ام الجارية فقالت لها يا اختي ما الخبر وما حكاية البنت مع زوجها فانه قد بلغني انه طلقها فاني سميت لها من اللذنب يوجب هذا كله \* فقالت لها ام الجارية لعل زوجها يرجع اليها ببركتك فادعي لها يا اختي فانك صوامت قوامت طول ليلك ثم ان البنت لما اجتمعت هي وامها والعجوز في البيت وتحدثن مع بعضهن قالت لها العجوز يا ابنتي لا تحمل هماً ان شاء الله تعالى اجمع بينك وبين زوجك في هذه الايام ثم خرجت الى الولد وقالت له هي لنا مجلساً مليحاً فاني اُتيك بها في هذه الليلة فنهض الولد واحضر ما يستحب من الماء من الاكل والشرب وتعد في انتظارهما فجاءت العجوز الى ام الجارية وقالت لها يا اختي عندنا فرح فارسلني البنت معي لتفروج ويزول ما بها من الهم والغم ثم ارجع بها اليك مثل ما اخذتها من عندك تقامت ام الجارية والبستها افخر ملبوسها وزينتها باحسن الزينة من الحلبي والحلل وخرجت مع العجوز وذهبت امها معها الى الباب وصارت توصي العجوز وتقول لها احذري ان ينظرها احد من خلق الله تعالى فانك تعلمين منزلة زوجها عند الخليفة ولا تتعوتي وارجعي بها في اسرع وقت فاخذتها العجوز الى ان وصلت بها الى منزل الولد والجارية ظن انه منزل العرس فلما دخلت الدار ووصلت الى قاعة الجلوس وادرك شهر زاد الصباح فحككت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الاولى بعد الاستمانة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الجارية لما دخلت الدار ووصلت الى قاعة الجلوس وثب الولد اليها وعانقها وتبل يديها ورجليها فاندشت الجارية من حسن الولد وتغلبت ان ذلك المكان وجميع ما فيه من مشموم وماكل ومشروب منام فلما نظرت العجوز اندهاها قالت لها اسم الله عليك يا بنتي فلا تخافي وانا قاعدة لا افارنك ساعة واحدة وانت تصلحين له وهويصلح لك فقعدت الجارية وهي في شدة النجبل فلم يزل الولد يلاعبها ويضاحكها ويؤانسها بالاشعار والحكايات حتي انشرح صدرها وانبس طفت فاكلت وشربت ولما طاب لها الشراب اخذت العود وغنت \* ولحسن الولد مات وحنث \* فلما رأى الولد منها ذلك سكر من غير مدام وهانت عليه روحه وخرجت العجوز من عندهما ثم اتتهما في الصباح وصيحت عليهما ثم قالت للجارية كيف كانت ليلتك يا سيدتي فقالت لها كانت طيبة بطول ايامك وحسن تعريصك ثم قالت لها قومي نروح الى امك فلما سمع الولد كلام العجوز اخرج لها مائة دينار وقال لها خليها مندي هذه الليلة فخرجت العجوز من عندها ثم ذهبت الى والدة الجارية وقالت لها بنتك تسلم عليك وام العروسة قد حلفت عليها انها تبني عندنا هذه الليلة فقالت لها امها يا اختي سلمني عليهما واذا كانت الجارية منشرة لذلك فلا بأس ببياتهما حتي تنبسط وتجي علي مهلهما فاني ما اخاف عليهما الا من القهر من جهة زوجها وما زالت العجوز تعمل لام الجارية حيلة بعد حيلة الى ان مكثت سبعة ايام وكل يوم تأخذ من الولد مائة دينار فلما مضت هذه الايام قالت ام الجارية للعجوز

هااتي لي بنتي في هذه الساعة فان قلبي مشغول عليها وقد طالت مدة غيبتها وتوهمت من ذلك فخرجت العجوز من هند ها عضبانة من كلامها ثم جاءها الى الجارية وضعت يدها في يدها ثم خرجتا من هند الولد وهو نائم على فراشه من سكر المدام الى ان وصلتا الى ام الجارية فالتفت امها اليها ببسط وانشراح و فرحت بها غاية الفرح و قالت لها يا بنتي ان قلبي مشغول بك و وقعت في حق اختي بكلام اوجعتها به فقالت لها قومي و قلبي يديها ورجليها فانها كانت لي كالخادم في قضاء حاجتي و ان لم تفعلني ما امرتك به فما انا بنتك و لانت امي فقامت من وقتها و صالحتها ثم ان الولد قام من سكره فلم يجد الجارية لكنه استبشر بما ناله لما بلغ مقصوده ثم ان العجوز ذهبت الى الولد و سلمت عليه و قالت له ماذا رأيت من فحالي فقال لها نعم ما فعلته من الرأي و التدبير ثم قالت له تعال لنصلح ما انسدناه و نرد هذه الجارية الى زوجها فاننا كنا سبب الفراق بينهما فقال لها وكيف انعل قالت تذهب الى دكان التاجر و تقعد عنده و تسلم عليه و انا افوت على الدكان فلما تنظري قم الي من الدكان بسرمة واقبض علي و اجذبني من ثيابي و اهتمني و خوفني و طالمني بالقناع و قل للتاجر انت يا مولاي ما تعرف القناع الذي اشتريته منك بخمسين دينارا فقد حصل يا صيدي ان جاريتي لبسته فاحترق منها مريض من طرفه فاعطته جاريتي لهذه العجوز تعطيه لاحد يرفو لها فاخذته و مضت و لم ارها من ذلك اليوم فقال لها الولد حبا و كرامة ثم ان الولد تمهي من وقته و ماعته الى دكان التاجر و جلس عنده ساعة و اذا بالعجوز جائزة على الدكان و يدها سمجة تسبح بها فلما رآها قام على رجليه من الدكان و جذبها من ثيابها و صار يهتمها

ويسبها وهي تكلمه بلطافة وتقول له يا ولدي انتا مجبور فاجتمع اهل السوق عليهما ويقتلوا ما الخبر فقال يا قوم انني اغتريت من هذا التاجر قناها بخمسين دينارا ولبسته الجارية ساعة واحدة فعددت تبخره فطارق شرارة فاحرقت طرفه فدفعناه الى هذه العجوز طلى انها تعطيه لمن يرفوه وترده لنا فمن ذلك الوقت ما رأيناها ابدا فقالت العجوز صدق هذا الولد نعم اني اخذته منه ودخلت به بيتا من اليهود التي ادخلها على عادتي فنسيته في موضع من تلك الاماكن ولم ادري اني موضعه هو وانا امرأة فقيرة وخفت من صاحبه فلم اواجهه كل هذا والتاجر روج المرأة يسمع كلامهما وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المـــــــباح

### فلما كانت الليلة الثانية بعد السمتائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان الولد لما تيفى على العجوز وكلمها من قبل القناع كما علمته كان التاجر روج المرأة يسمع الكلام من اوله الى آخره فلما اطلع التاجر على الخبر الذي دبرته هذه العجوز الماكرة مع الولد قام التاجر على قدميه ثم قال الله اكبر اني استغفر الله العظيم من ذنوبي وما توهمه خاطري وحمد الله الذي كشف له عن الحقيقة ثم اتى التاجر وقال لها هل تدخلين عندنا فقالت له يا ولدي انا ادخل عندك وعند غيرك لاجل الحسنة ومن ذلك اليوم لم يعطيني احد خبر ذلك القناع فقال لها التاجر هل سالت احدا عنه في بيتنا فقالت له يا سيدي انني رحمت البيت وسالت فقالوا لي ان اهل البيت قد طلقها التاجر فرجعت ولم اسأل احدا بعد ذلك الى هذا اليوم فالتفت التاجر

الى الولد وقال له اطلق سبيل هذه العجوز فان القناع منديني ونفرضه من الدكان واعطاه للرفا قدام الحاضرين ثم بعد ذلك ذهب الى زوجته واعطاها شيئا من المال وراجعها الى نفسه بعد ان بالغ في الاحتذار اليها واستغفر الله وهو لا يدري بما فعلت العجوز فهذا من جملة كيد النساء ايها الملك ثم قال الوزير

### وقد بلغني ايضا

ايها الملك ان بعض اولاد الملوك خرج منفردا بنفسه ليتفرج في بروضة خضراء ذات اشجار واثمار واطيار وانهار تجري خلال تلك الروضة فاستحسن الولد ذلك الموضع وجلس فيه واخرج هيا من النقل الذي كان معه وجعل يأكل فيه فبينما هو كذلك اذ رأى دخانا عظيما طالعا الى السماء من ذلك المكان فحسب ابن الملك وقام فصعد على شجرة من الاشجار اختفى فيها فلما طلع فوقها رأى عفريتاً طلع من وسط ذلك النهر وعلى رأسه صندوق من الرخام وعليه قفل فوضعه في تلك الروضة وفتح ذلك الصندوق فخرجت منه جارية كأنها الشمس الضاحية في السماء الصاحية وهي من الانس فاجلسها بين يديه يتفرج عليها ثم حط رأسه على حجرها فنام فاخذت رأسه وحطتها على الصندوق وقامت تتمشى فلاح منها نظرة الى تلك الشجرة فرأت ابن الملك فاومت اليه بالنزول فامتنع من النزول فانسمت عليه وقالت له ان لم تنزل وتفعل بي الذي اقول لك تبته العفريت من النوم واعلمته بك فيهلكك من ساعتك فخاف الولد منها فنزل فلما نزل قبلت يديه ورجليه وراودته على قضاء حاجتها فاجابها الى سرها فلما فرغ من قضاء حاجتها

قالت له اعطني هذا الخاتم الذي بيدك فاعطاها الخاتم فصيرته في منديل حرير كان معها وفيه عدة من الخواتم تفوق من ثمانين وجعلت ذلك الخاتم من جملتها فقال ابن الملك وما تصنعين بهذه الخواتم التي معك فقالت له ان هذا العفريت اختطفني من قصر ابي وجعلني في هذا الصندوق وقفل عليّ بقفل معه ووضعني فيه علي رأسه حيث ما توجه ولا يكاد يصير عني ساعة واحدة من شدة غيظه عليّ ويمنعني مما اشتبهه فلم أرأيت ذلك منه خلعت اني لا امنع احدا من وسالي وهذه الخواتم التي معي علي قدر عدة الرجال الذين واصلوني لان كل من واصلني أخذ خاتمه فاجعله في هذا المنديل ثم قالت له توجه الى حال سبيلك لانتظر احدا غيبوك فانه لم يقم في هذه الساعة فما صدق الولد ابن الملك بذلك وانصرف الى حال صبيته حتى وصل الى منزل ابيه والملك لم يعلم بكيد الجارية لابنه ولم تخف من ذلك ولم تحسب له حسبا فلما سمع الملك ان خاتم ولده ضاع امر ان يقتل ذلك الولد ثم قام من موضعه فدخل قصره واذا بالوزراء رجعوه من قتل ولده فلما كان ذات ليلة ارسل الملك الى الوزراء يدعوهم فحضروا جميعا فقام اليهم الملك وتلقاهم وشكرهم علي ما كان منهم من مراجعته عن قتل ولده وكذلك شكرهم الولد وقال لهم نعم ما دبرتم الي والدي في بقاء نفسي وسوف اجازيكم بخير ان شاء الله تعالى ثم ان الولد بعد ذلك اخبرهم بسبب ضياع خاتمه فدعوا له بطول البقاء وعلوا لارتقاء ثم انصرفوا من المجلس فانظروا اليها الملك من كيد النساء وما تفعله في الرجال فرجع الملك عن قتل ولده فلما اصبح الصباح جلس والده في اليوم الثامن فدخل عليه ولده ويده

في يد مؤدبه السند باد وتمل الارض بين يديه ثم تكلم فاصبح  
لسان و مدح والده ووزرائه وارباب دولته وحسبهم و اتى  
عليهم وكان حاضرا بالمجلس العلماء والامراء والجند واهراق  
الناس فتعجب الحاضرون من فصاحة ابن الملك وبلاغته وبراعته  
في لطفه فلما صبح والده ذلك فرح به فرحا شديدا فلما ناداه  
وقبله بين عينيه ونادى مؤدبه السند باد سأله عن سبب صمت  
ولده مدة السبعة ايام فقال له المؤدب يا مولانا الاصلاح في انه  
لا يتكلم فاني خشيت عليه من القتل في تلك المدة وكنت يا سيدي  
امرؤ هذا الامر يوم ولادته فاني لما رأيت طالع دلتني على جميع  
ذلك وقد زال عنه الحوء بسعادة الملك ففرح الملك بذلك وقال  
لوزرائه لو كنت قتلت ولدي هل يكون الذنب عليّ او على الجارية  
او على المؤدب السند باد فسكت الحاضرون عن رد الجواب فقال  
مؤدب الولد السند باد لولد الملك ردّ الجواب يا ولدي و ادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السند باد لما قات لابن الملك  
ردّ الجواب يا ولدي قال ابن الملك الي سمعت رجلا من التجار  
حل به ضيف في منزله فارسل جاريتته لتشتري له من السوق لبنا في  
جرة فاخذت اللبن في جرتها وطلبت الرجوع الى منزل سيدها  
فبينما هي في الطريق اذمرت عليها حداة وفي مصلبها حية تعصرها  
به فقطرت نقطة من الحية في الجرة وليس عند الجارية خبر  
بل ذلك فلما وصلت المنزل اخذ السيد منها اللبن وغرب منه هو



وضيوفه فما استقر اللبن في جوفهم حتى ماتوا جميعا فالظر ايها الملك لمن كان الذنب في هذه القضية فقال احد الحاضرين الذنب للجماعة الذين شربوا وقال آخر الذنب للجارية التي تركت الجرة مكشوفة من غير غطاء فقال السندباد مودب الغلام ما تقول انت في ذلك يا ولدي فقال ابن الملك اتول ان القوم اخطوا ليس الذنب للجارية ولا للجماعة وانما اجال القوم فرغت مع ارزاقهم وقتلوت ميتتهم بسبب ذلك الامر فلما سمع ذلك الحاضرون تعجبوا منه غاية العجب ورفعوا اصواتهم بالدعاء لابن الملك وقالوا له يا مولانا قد تكلمت بجواب ليس له نظير وانت عالم اهل زمانك الآن فلما سمعهم ابن الملك قال لهم اني لست بعالم وان الشيخ الاعمى وابن الثلث سنين وابن الخمس سنين اعلم مني فقال له الجماعة الحاضرون حدثنا بصديت هؤلاء الثلاثة الذين هم اعلم منك يا غلام فقال لهم ابن الملك

---

### بلغني

انه كان تاجر من التجار كثير الاموال والاصفار الى جميع البلدان فاراد المسير الى بعض البلدان فسأل من جاء منها وقال لهم اني بضاعة فيها كثيرة المكسب فقالوا له حطب الصندل فانه فيها يباع غاليا فاشتري التاجر بجميع ما عنده من المال حطب صندل وسافر الى تلك المدينة فلما وصل اليها كان قدومه اليها آخر النهار واذا بعجوز تسوق عندها فلما رأته التاجر قالت له من انت ايها الرجل فقال لها انا رجل تاجر غريب فقالت له احذر من اهل البلد فانهم قوم مكرون لصوص وانهم يخذعون الغرباء ليظفروا به

وياً كلوا ما كان معه وقد نصحتك ثم فارقت فلما أصبح الصباح تلقاه رجل من اهل المدينة فسلم عليه وقال له يا صدي من اين قد صفت فقال له قدمت من البلد الفلايصة قال له ما حملت معك من التجارة قال له خشب صندل فاني سمعت ان له قيمة عندكم فقال له الرجل لقد اخطأ من اثار عليك بذلك فالتنالم نوقد تحت العِذر الاً بذلك الخشب الصندل فقيمته عندنا هو والخشب سواء فلما سمع التاجر كلام الرجل تأسف وندم وصار بين مصدق ومكذب ثم نزل ذلك التاجر في بعض خانات المدينة يقيّد با لصندل تحت القدر فلما رآه ذلك الرجل قال له اتبيع هذا الصندل كل صاع بما تريد ففسك فقال له بعنك فحول الرجل جميع ما عنده من الصندل في منزله وقصد البائع ان يأخذ ذهباً بقدر ما يأخذ المشتري فلما أصبح الصباح تمضى التاجر في المدينة فلقبه رجل ارق العينين من اهل تلك المدينة وهو اهوره فعلق بالتاجر وقال له انت الذي اقلعت هيني فلم اطلقك ابداً فانكر التاجر ذلك وقال له ان هذا الامر لا يتم فاجتمع الناس عليهما وسألوا الاعور المهلهة الى حد ويعطيه ثمن هينه فاقام الرجل التاجر له شامناً حتى اطلقوه ثم مضى التاجر وقد انقطع نعله من مجاذبة الرجل الاعور فوقف على دكان الاسكافي ودفعه له وقال له اصله ولك عندي ما يرضيك ثم انصرف عنه واذا بعزم قاعدتين يلعبون فجلس عندهم من الغم والغم فسألوه اللعب فلعب معهم فاقنعوا عليه الغلب وغلبوه وخبروه اما ان يشرب البحر واما ان يخرج من ما له جميعاً فقام التاجر وقال امهلوني الى غد ثم مضى التاجر وهو مخموم على ما فعل ولا يدري كيف يكون حاله فعقد في موضع متفكراً مخموماً مخموماً

وإذا بالعجوز جالزة على فنظرت نحو التاجر فقالت له لعل أهل  
المدينة ظفروا بك فاني اراك مهجوما من الذي اصابك فعلمى لها  
جميع ماجرى له من اوله الى آخره قالت له من الذي عمل عليك فى الصندل  
فان الصندل عندنا قيمته كل رطل بعشرة دنانير ولكن انا ادبر لك  
رأيا ارجوه ان يكون لك خلاص نفسك وهو ان تسير نحو البساتين  
الفلاحي فان في ذلك الموضع شيئا اعمى مقعدا وهو عالم عارف  
كبير خبير وكل الناس تحضر عنده يسألونه عن ما يريدونه فيغير  
الهمم بما يكون لهم فيه الصلاح لانه عارف بالمكر والسحر والنصب  
وهو شاطر فتجتمع الشطار عنده بالليل فاذهب عنده واخف  
نفسك من عرمائك بحيث تسمع كلامهم ولا يرونك فانه يخبرهم  
بالعالية والمغلوبة لعلك تسمع منهم حجة تخلصك من عرمائك  
واترك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المـــــــباح

### فلما كانت الليلة الرابعة بعد الستائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان العجوز قالت للتاجر اذهب الليلة  
الى العالم الذي يجتمع عليه اهل البلد واخف نفسك لعلك تسمع منه  
حجة تخلصك من عرمائك فانصرف التاجر من عند ها الى الموضع  
الذي اخبرته به واخفى نفسه ثم نظر الى الشيخ وجلس قريبا منه فما  
كان الا ساعة وقد حضر جماعته الذين يتحاضرون عنده فلما صاروا  
بين يدي الشيخ سلموا عليه وسلم بعضهم على بعض وقعدوا حوله  
فلما رأهم التاجر وجد غرمله الاربعة من جلعة الذين حضروا فقدم  
لهم الشيخ شيا من الاكل فاكلوا ثم اقبل كل واحد منهم يخبره  
بما جرى له في يومه فقدم صاحب الصندل واخبر الشيخ بما جرى له



الشيخ لو اراد غلبك لغلبك فقال له وكيف ذلك قال يقول لك احسبك  
لي قم البحر بيدك وناوله لي وانا اغربه فلا تستطيع ويغلبك  
بهذه الحجة فلما سمع التاجر ذلك عرف ما يحتج به على غرمائه  
ثم قاموا من عند الشيخ وانصرف التاجر الى محله فلما أصبح الصباح  
اتاه الذي راهنه على شرب البحر فقال له التاجر ناولني قم البحر  
وانا اغربه فلم يعذر فغلبه التاجر وفدى الرهن نفسه بمائة دينار  
وانصرف ثم جاءه الاسكافي وطلب منه ما يرضيه فقال له التاجران السلطان  
هلب اعدائه واهلك اصداؤه وكسرت اولاده ارضيت ام لا قال له نعم  
رضيت فاضل مركوبه بلا اجرة وانصرف ثم جاءه الامور وطلب منه  
دية عينه فقال له التاجر اطلع عينك وانا اطلع عيني ونزلهما فان  
اصتوتا فانت صادق ففعل دية عينك فقال له الامور امهلي ثم صالح  
التاجر على مائة دينار وانصرف ثم جاءه الذي اشتري الصندوق فقال له  
خذ لمن صندوقك فقال له اي شيء تعطيني فقال له قد اتفقنا على  
ان صاعا صندوقا بصاع من غيره فان اردت خذ ملاء ذهبا ونفضه  
فقال له التاجر انا لا اخذ الاملاء براغيث النصف ذكور والنصف  
اناث فقال له انا لا اقد رطلي شيء من ذلك فغلبه التاجر وفدى  
المشتري نفسه منه بمائة دينار بعد ان رجع له صندوقه وباع التاجر  
الصندوق كيف اراد وقبض ثمنه وصافر من تلك المدينة الى بلد  
وادرك شهر زاد الصباح فسكنت من الكلام المنسج

### فلما كانت الليلة الخامسة بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الرجل التاجر لمسابح صندوقه  
وقبض ثمنه صافر من تلك المدينة الى مدينته ثم قال ابن الملك

حكاية ابن الملك دهم الملك ومورزا الملك بن الجارية

لما ابن الثالث صغين فانه كان رجلا غاصي مغرم بالنسنة قد صبح  
 بامرأة ذات حصن وجمال وهي ساكنة في مدينة غير مدينة فصار  
 الى المدينة التي هي فيها واخذ معه هدية وكتب لها ربعة يصف لها  
 شدة ما يقاسيه من الشوق والغرام وقد حملته حبه اياها على المهاجرة  
 اليها والعلوم عليها فاذا نزل الى هاب اليها فلما وصل الى منزلها  
 ودخل عليها قامت له على قدميها وقد تلقت بالاحرام والاحترام  
 وقبلت يديه وعيافته ضيافة لامزيد عليها من المأكل والمشروب  
 وقد كان لها ولد صغير له من العمر ثلث سنين فتركته واشغلت  
 بطهي الطباخ فقال لها الرجل قومي بنا ننام فقالت له ان ولدي  
 قاعد ينظرنا فقال لها هذا ولد صغير لا يفهم ولا يعرف ان يتكلم  
 فقالت له لو علمت معرفته ما تكلمت فلما علم الولد ان الارز استوى  
 بكى بكاء شديدا فقالت له امه ما يبكيك يا ولدي فقال لها اغربي  
 لي من الارز واجعلي لي فيه سمنا فغرت له وجعلت عليه السم  
 فاكل الولد ثم بكى ثانيا فقالت له امه ما يبكيك يا ولدي فقال لها  
 يا امه اجعلي لي عليه سكرا فقال له الرجل وقد اغناط منه ما انت  
 الا ولد مشوم فقال له الولد والله ما مشوم الا انت حيث تعبت  
 وصافرت من بلد الى بلد في طلب الزنا واما انا فبكاكي من اجل  
 شي كان في عيني فاخرجته بالدموع واكت بعد ذلك ارضا وسمنا  
 وسكرا وقد اكنمت فمن المشوم منا فلما سمعه الرجل خجل من كلام  
 ذلك الولد الصغير ثم ادركه الموعظة فنادب من وقته وساعته  
 ولم يتعرض لها بشي وانصرف الى بلده ولم يزل تائبا الى ان مات  
 ثم قال ابن الملك واما ابن الخمس صغين فانه

## بلغني ايها الملك

ان اربعة من التجار اشتركوا في الف دينار وقد خلطوها بينهم  
وجعلوها في كيس واحد فذهبوا بها ليشتروا بضاعة فلقوا في  
طريقهم بستانا حسنا فدخلوها وتركوا الكيس عند حارسة ذلك  
الستان فلما دخلوا تفرجوا في ناحية البستان فاكلوا وشربوا وانفرحوا  
فقال واحد منهم انا معي طيب تعالوا نغسل رؤسنا من هذا الماء  
الحار ونطيب قال آخر نحتاج الى مشط قال آخر نسأل الحارسة  
لعل ان يكون عندها مشط فقام واحد منهم الى الحارسة وقال لها  
ادعي لي الكيس فقلت له حتى تحضروا كلكم اويأمرني رفقاؤك  
ان اعطيك اياه وكان رفقاؤه في مكان بحيث تراهم الحارسة وتسمع  
كلامهم فقال الرجل لرفقاؤه ما هي راضية ان تعطيني شيئا فقالوا لها  
اعطيه فلما سمعت كلامهم اعطته الكيس فاحده الرجل وخرج  
هاربا منهم فلما ايضا عليهم جاؤا الى الحارسة وقالوا لها مالك  
لم تعطيه المشط قالت لهم ما طلب مني الا الكيس ولم اعطه اياه  
الا باذنكم وخرج من هنا الى حال سبيله فلما سمعوا كلام الحارسة  
لطموا على وجوههم وقبضوا عليها بايديهم وقالوا لها نحن  
ما اذناك الا باعطاء المشط فقلت لهم ما ذكر لي مشط فقبضوا عليها  
ورفعوها الى القاضي فلما حضروا بين يديه قصوا عليه القصة  
فالزم الحارسة بالكيس والزم بها جماعة من هرمائها وادرك  
شهرزاد الصباح فمكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة السادسة بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القاضي لما الزم الحارسة بالكيس

حكيمه ابن الملك مع الملكة وذكر انه السعيد والملك

والزم بها جماعة من غرملها خرجت وهي حيرانية لم تعرف شيئا  
فلقبها غلام له من العمر خمس سنين فلما رآها الغلام وهي حيرانية  
قال لها ما بالكَ يا اماء فلم ترد عليه جوابا واستحققته لصغر سنه  
فكرر عليها الكلام أولا وثانيا وثالثا فقالت له ان جماعة دخلوا علي  
البستان ووضعوا عندي كيسا فيه الف دينار وشرطوا علي اني لا  
اعطي احدا الكيس الا بحضورهم كلهم ثم دخلوا البستان يتفجرون  
ويتنزهون فيه فخرج واحد منهم وقال لي اعطيني الكيس فقلت له  
حتى يحضر رفاقك فقال لي قد اخلت الاذن منهم فلم ارض ان  
اعطيه الكيس فصاح علي رفاقه وقال لهم ما هي راضية ان تعطيني  
غيا فقالوا لي اعطيه وكانوا بالقرب مني فاعطيته الكيس فاخلده و  
خرج الى حال صبيته فاصطبأه رفاقه فخرجوا الي وقالوا لا شيء  
لم تعط المشط فقلت لهم ما ذكر لي مشطا وما ذكر لي الا الكيس فقبضوا  
علي ورفعوني الى القاضي والزمني بالكيس فقال لها الغلام اعطيني  
درهما اخلد به حلوة وانا اتول لك غيا يكون لك فيه الخلاص فاعطته  
الحارسة درهما وقالت له ما عندك من القول فقال لها الغلام ارجعي  
الى القاضي وقولي له كان بيني وبينهم اني لا اعطيهم الكيس الا  
بحضرتهم الاربعة قال فرجعت الحارسة الى القاضي وقالت له ما قاله  
لها الغلام فقال لهم القاضي اكان بينكم وبينها هكذا قالوا نعم فقال  
لهم القاضي احضروا لي رفيقكم وخذوا الكيس فخرجت الحارسة سالمة  
ولم يحصل لها ضرر وانصرفت الى حال صبيتها فلما سمع الملك  
كلام ولده والوزراء ومن حضر ذلك المجلس قالوا للملك يا مولانا  
الملك ان ابنك ابرع اهل زمانه فدعوا له وللملك وضم الملك ولده  
الى صدره وقبله بين عينيه وسأله عن قضيته مع الجارية فحلف ابن





## فلما كانت الليلة السابعة بعد الستة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان التاجر لما قسم ماله و قضاياه  
اربعة اقسام اعطى كل ولد من الاولاد الثلثة نسما و اخذ هو القسم  
الرابع وقال هذا القسم يكون لزوجتي أم هذه الاولاد تستعين به  
على معيشتها ثم بعد مدة قليلة مات والد هم فما احد رضي بما فعل  
والدهم عمر بل طلبوا الزيادة من جودر وقالوا له ان مال ايننا  
عندك فتراجع معهم الى الحكم و جاء المسلمون الذين كانوا حاضرين  
وقت القسمة و شهدوا بما علموا و منعهم الحاكم عن بعضهم فخرس  
جودر جانبها من المال و خسر اخوته كذلك بسبب النزاع فتركوه  
مدة ثم مكروا به ثانيا فتراجع معهم الى الحكم فخرسوا جملة من المال  
ايضاً من اجل الحكم و ما زالوا يطلبون اذيتهم من ظالم الى ظالم و هم  
يخسرون و يخسرو حتى اطعموا جميع مالهم للظالمين و صار الثلثة  
فقراء ثم جاء اخوات الى امهم و ضجكا عليها و اخذا مالها و ضرباها  
و طرداها فاجأت الى ابنها جودر و قالت له قد فعل اخواك معي  
كذا و كذا و اخذا مالي و صارت تدعو عليهما فقال لها جودريا امي  
لا تدعي عليهما فאלله يجازي كلا منهما بعمله و لكن يا امي انا  
بقيت فقيراً و اخواني فقيران و المخاصمة تحتاج لخسارة المال و اختصمت  
انا و اياهما كثير اربعين ايدي الحكم و لم يفدنا ذلك شيئاً بل خسرنا  
جميع ما خلقه لنا و الدنا و هتكنا الناس بسبب الشهادة و هل بسببك  
اختصم و اياهما و نتراجع الى الحكم فهذا شيء لا يكون انما تعددين  
عندي و الرغيف الذي آكله اخليه لك و ادعي لي والله يرزقني يرزقك  
و انزكهما يلقيان من الله فعلهما و تسلي بقول من قــــــــال

إِنْ يَبْنِ قَوْجَهْلَ عَلَيْهِ فَعَلَيْهِ وَأَرْقُبْ وَمَا نَأَى لِنَهْلِهِمُ الْبَاغِي  
وَتَجَنَّبِ الظُّلَمَ الْوَجِيمَ فَلَوْ بَعَى جَبَلٌ عَلَى جَبَلٍ لَدُكَّ الْبَاغِي

و صار يطيب خاطر امه حتى وضعت و مكنت عنده فدخل له عبكة  
و صار يذهب الى المعبر و البرك و الى كل مكان فيه ماء و صار  
يلذهب كل يوم الى جهة نصار يعمل يوما بعشرة و يوما بعشرين  
و يوما بثلاثين و يصرفها على امه و يأكل طيبا و يشرب طيبا و لا صنعت  
ولا بيع و لا شراء لـاخويه و دخل عليهما الساحق و الماحق و البلاد  
اللاحق وقد بيعا الذي اخلاه من امهما و صارا من الصالحين المعاكيس  
هربائين فتارة يأتيان الى امهما و يتواضعان لها زيادة و يشبكون  
اليها الجوع و تلبس الوالدة رؤى فطعمهما عيشا معفنا و ان كان هناك  
طبيع بائث تقول لهما كلاه هريعا و روحا فبل ان يأتي اخوكما فانه  
ما يهون عليه و يقسي قلبه علي و تفضاني معه نيا كلان باستعجال  
و يروحان فدخل على امهما يوما من الايام فطخت لهما طيبضا  
و عيشا نصارا يا كلان و اذا بلخيها جوفرا داخل فاستحيت امه و خجلت  
منه و خافت ان يغضب عليها و اطرت برأسها في الارض حياء من  
ولدها فتبسم في وجوههم و قال مرحبا يا اخواني نهار مبارك كيف  
يجري حتى زرعنا في هذا النهار المبارك و امتدتهما و واددهما  
و صار يقول ما كان رجائي ان توحشاني و لا تجيئا عندي و لا تطلعا  
علي و لا علي امكما فقالا والله يا اخانا اننا اشتقنا اليك و لا منعنا الا  
الحياء مما جرى بيننا و بينك و لكن لدنا كثيرا هذا فعل الشيطان  
لعبه الله تعالى و لا لنا بركة الا انت و امنا و ادرك شهر زاد الصباح  
فسكنت من الكلام المـ

## فلما كانت الليلة الثامنة بعد السابعة

قالت بلغني ايها الملك المعيد ان جودرا لما دخل منزله ورأى اخوته  
رحب بهما وقال لهما مالي بركة الا انما ثقلت له امه يا ولدي بيض  
الله وجهك وكثر الله خيرك وانت الاكثر يا ولدي فقال مرحبا  
بكما اتيا عندى والله كريم والخير عندى كثير واسلم معهما  
وباتا عنده وتعمشا معه وثنى يوم فطرا وجودر حمل الشبكة وراح  
على باب الفساح وراح اخواه فغابا الى الظهر واتيا فقدمت لهما امهم  
انفدا وفي المساء انى اخوهم وجاء باللحم والخضار وصاروا على هذه الحالة  
مدة شهر وجودر يصطاد سمكا يبيعه ويصرف ثمنه على امه واخويه  
وهما ياكلان ويرجسان فاتفق يوما من الايام ان جودرا اخذ الشبكة الى  
البحر فرماها وجذبها فطلعت فارغة فطرحها ثانيا فطلعت فارغة فقال في  
نفسه هذا المكان ما فيه سمك ثم انقل الى غيره ورمى فيه الشبكة  
فطلعت فارغة ثم انقل الى غيره ولم يزل ينتقل من الصباح الى المساء  
ولم يصطد ولا يصير واحدة فقال عجائب هل السمك فرغ من  
البحر او ما السبب ثم حمل الشبكة على ظهره ورجع مغموما متهورا  
حامل هم اخويه وامه ولم يدر باي شيء يعشيهم فاقبل على طابونة  
فرأى الخلق على العيش مزبد حميم وبايد بهم الدراهم ولا يلمت اليهم  
الخباز فوقف وتحسر فقال له الخباز مرحبا بك يا حودر هل تحتاج عيشا  
فسكت فقال له ان لم يكن معك دراهم فخذ كفا ينك و عليك مهل فقال له  
اعطني بعشرة انصاف عيشا فقال له خذ هذه عشرة انصاف اخروني  
عدهات لي بالعشرين سمكا فقال على الرأس والعين فاحذ العيش  
والعشرة انصاف اخذ بها لحمه وخضارها وقال في غد يفرجها المولى

وراح الى منزله وطبخت امه الطعام وتعفى وثام وثاني يوم اخذ  
الشبكة فقالت له امه انعد اطرف قال افطري انت واخواي ثم ذهب الى البحر  
ورمى الشبكة فيه اولا وثانيا وثالثا وتقل ولا زال كذلك الى العصر  
ولم يقع له شيء فحمل الشبكة ومضى مقهورا وطريقه لا يكون الا على  
الحجاز فلما وصل جودرأه الخبز فعذله العيش والفضة وقال له تعال  
خلد ورح ان ماكان في اليوم يكون في غد فارد ان يعنذله فقال  
له مرح ما يحتاج لعدل لو كنت اصطدت شيئا كان معك فلما رأيتك  
فارها علمت انه ما حصل لك شيء وان كان في غدا لم يحصل لك شيء  
تعال خلد عيشا ولا تسجي وعليك مهل ثم انه ثالث يوم تبع البرك  
الى العصر فلم يرفيها شيئا فراح الى الحجاز واخذ منه العيش والفضة  
وما زال على هذه الحالة مدة سبعة ايام ثم انه تضايق فقال في نفسه  
رح اليوم الى بركة تارون ثم انه اراد ان يرمي الشبكة فلم يشعر الا  
وقد اقبل عليه مغربي راكب على بغلة وهو لابس حلة عظيمة وعلى  
ظهر البغلة خرچ مزركش وكل ما على البغلة مزركش فنزل من فوق  
ظهر البغلة وقال السلام عليك يا جودر يا ابن عمر فقال له وعليك  
السلام يا سيدي الحاج فقال له المغربي يا جودر ان لي عندك حاجة  
فان طاورهتني تنال خيرا كثيرا وتكون بسبب ذلك صاحبي وتقضي لي  
حوائجي فقال يا سيدي الحاج قل لي اي شيء في خاطرك وانا اطاعك  
وما عندي خلاف فقال له انرا الفاتحة فقرأها معه وبعد ذلك اخرج  
له قيطا نا من حرير وقال له كتفني وشد كتافي هذا قويا وارمني  
في البركة واصبر علي قليلا فان رأيتني اخرجت يدي من الماء  
مرتفعة قبل ان أبان فاطرح انت الشبكة علي واجل بني سريعا

حكاية جودز بن موزع المغربي الذي اخرج زيدا  
ومات اسمه عبد السلام

وان رأيتني اخرجت رجلي فاعلم اني ميت فاتركني وخذ البغلة  
والخرج وامن الى سوق التجار تجد يهوديا اسمه شبيعة فاعطه  
البغلة وهو يعطيك مائة دينار فخذها واكتم السر وروح الى حال سبيلك  
فكفته كنا فاشديدا فصار يقول له هذا الكتاب ثم انه قال له ادفعني  
الى ان ترميني في البركة فدفعه ورماه فيها فغطس ووقف ينتظره  
ساعة من الزمان واذا بالمغربي خرجت رجلاه فعلم انه مات فاخذ  
البغلة وتركه وراح الى سوق التجار فرأى اليهودي جالسا على كرسي  
في باب الحاصل فلما رأى البغلة قال اليهودي ان الرجل هلك ثم  
قال ما اهلكه الا الطمع واخذ منه البغلة واعطاه مائة دينار وراه  
بكتم السر فاخذ جودز الدنانير وراح فاخذ ما يحتاج اليه من العيش  
من الخبز وقال له خذ هذا الدينار فاحذه وحسب الذي له وقال  
له بقي لك عندي بعد ذلك عيش يومين وادرك شهر راد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة بعد السبائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الخبز لما حاسب جودزا على ثمن  
العيش وقال له بقي لك عندي من الدينار عيش يومين انتقل  
من عنده الى الجزار واعطاه دينارا آخر واخذ اللحم وقال له خذ  
هذه البقية الدينار تحت الحساب واخذ الخضار وراح فرأى اخويه يطلبان  
من امهم شيئا يأكلانه وهي تقول لهما اصبرا حتى يأتي اخوكما  
فما عندي شيء فدخل عليهم وقال لهم خذواكلوا فوقعوا على  
العيش مثل الغيلان ثم ان جودزا اعطى اسمه بقية الذهب وقال

خدي يا امي واذا جاء اخواني فاعطيهما ليشتريا رياء كلاني غيابي  
وبات تلك الليلة ولما اصبح اخذ الشبكة وراح الى بركة قارون و  
وقف واراد ان يطرح الشبكة واذا بمغربي آخر انبل وهو راكب بغلة  
مهية اكثر من الذي مات معه خرج وحقان في الخرج في كل  
مين منه حق وقال السلام عليك يا جودرتقال عليك السلام يا سيدي  
الحاج فقال هل جاءك بالا مس مغربي راكب بغلة مثل هذه البغلة  
فصاف وانكر وقال ما رأيت احد اخوفا ان يقول راح الى ابن فان  
قال له غرق في البركة ربما يقول انت غرقته فما صاعه الا الاكثر فقال له  
يا مسكين هذا اخي وسبقني قال ما معي خبر قال اما كنته انت و  
رميته في البركة وقال لك ان خرجت يداي ارم علي الشبكة واسحبني  
بالعجل وان خرجت رجلاي اكون ميتا وخذ انت البغلة وأدها  
الى اليهودي شبيعة وهو يعطيك مائة دينار وقد خرجت رجلاه و  
انت اخذت البغلة وأديتها الى اليهودي واعطاك مائة دينار فقال  
حيث انتك تعرف ذلك فلاي هي نسألني قال مرادي ان تفعل بي  
كما فعلت باخي واخرج له قبطانا من حرير وقال له كتنفي وارمني  
وان جرت لي مثل ما جرت لآخي خذ البغلة وأدها الى اليهودي  
وخذ منه مائة دينار فقال قدم فتقدم فكتفه ودفعه فوقع في البركة  
وشطس فا نطروا ساعة فطلعت رجلاه فقال مات في داهية ان شاء الله  
كل يوم بجيشي المغاربة وانا اكتنهم ويموتون ويكفيني من كل  
ميت مائة دينار ثم انسه اخذ البغلة وراح فلما راها اليهودي قال له  
مات الآخر قال له تعيش رأسك قال له هذا جزاء الظالمين واخذ  
البغلة منه واعطاه مائة دينار فاخذها وتوجه الى امه فاعطاها اياها

حكاية جودر مع المغربي الذي اخبرني عن المولى عبد الصمد ٢٠١

تقالت له يا ولدي من اين لك هذا فاخبرها تقالت له ما بقيت تروح بركة  
قارون فاني اخاف عليك من المغاربة فقال لها يا امي انا لا ارميهم  
الابرضاهم وكيف يكون العمل هذه صنعة يا تينا منها كل يوم مائة  
دينار وارجع سريعا فوالله لا ارجع عن ذهابي الى بركة قارون حتى  
يقطع اثر المغاربة ولا يبقى منهم احد ثم انه في اليوم الثالث راح  
ووقف واذا بمغربي راكب بغلة ومعه خراج ولكنه مهيب أكثر من  
الاولين وقال السلام عليك يا جودر يا ابن صهر قتلني نفسه من  
اين كلمهم يعرفونني ثم رد عليه السلام فقال هل جال على هذا المكان  
مغاربة قال له ائنان قال له ائنان قال كفتهم اورميتهم في هذه البركة  
فغرقا والعاقبة لك انت الآخر فضحك ثم قال يا مسكين كل حي  
ووعده وبرزل من البغلة وقال له يا جودر اعمل معي كما عملت  
معهما واخرج القبطان الحرير فقال له جودر اريدنيك حتى اكنفك  
فاني مسعجل وراح علي الوقت فادار له يديه فكشفه ودفعه فرفع في  
البركة ووقف ينتظره واذا بالمغربي اخبره له بديه وقال له ارم  
الشبكة يا مسكين فرمى عليه الشبكة وجذبه واذا هو قابض في يديه  
سمكتين لونهما احمر مثل المرجان في كل يد سمكة وقال له افتح  
الحقيقتين ففتح له الحقيقتين ووضع في كل حق سمكة وهد عليهما فم  
الحقيقتين ثم انه حضن جودرا وقبله ذات اليمين وذات الشمال في  
خديه وقال له الله ينجيكي من كل عدة والله لولا انك رصيت علي الشبكة  
واخر جتني لكنك ما زلت قابضا على هذين السمكتين وانا غاطس في الماء  
حتى اموت ولا اقدر ان اخبرك من الماء فقال له يا حيدري الحاج بالله  
عليك ان تخبرني بشأن اللذين غرقا اولا وحقيقة هاتين السمكتين  
وبسبب اليهودي وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح



## فلما كانت الليلة العاشرة بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جودا لما سأل المغربي وقال له اخبرني من الذين غسقا اولاً قال له يا جودا علم ان اللذين غسقا اولاً اخواي احد هما اسمه عبد السلام والثاني اسمه عبد الاحد وانا اسمي عبد الصمد واليهودي اخونا اسمه عبد الرحيم وما هو يهودي انما هو مسلم مالكي المذهب وكان والدنا علمنا حل الرمول وفتح الكنوز والسحر ومرنا نعالج حتى خد متنا مرّة الجبن والعفاريث ونحن اربعة اخوة والدنا اسمه عبد الودود ومات ابونا وخلف لنا شيئاً كثيراً فقسّمنا الذخائر والاموال والاوصاد حتى وصلنا الى الكتب فقسّمناها فوقع بيننا اختلاف في كتاب اسمه اساطير الاولين ليس له مثيل ولا يقدر له على ثمن ولا يعادل ببجولهر لانه مذكور فيه سائر الكنوز وحل الرموز وكان ابونا يعمل به ونحن نحفظ منه شيئاً قليلاً وكل منا غرضه ان يملكه حتى يطلع على ما فيه فلمّا وقع الخلاف بيننا حضر مجلسنا شيخ ابينا الذي كان رباة وعلمه السحر والكهانة وكان اسمه الكهين الابطن فقل لنا هاتوا الكتاب فاعطيناه الكتاب فقال انتم اولاد والدي ولا يمكن ان اظلم منكم احداً فليذهب من اراد ان يأخذ هذا الكتاب الى معالجة كنز الشمردل ويأثني بدائرة الملك والمكحلة والخاتم والسيف \* فان الخاتم له مارد يخدمه اسمه الرعد القاصف ومن ملك هذا الخاتم لا يقدر عليه ملك ولا سلطان وان اراد ان يملك به الارض بال طول والعرض يقدر على ذلك \* واما السيف فانه لوجرد على جيش وهزة حامله لهزم الجيش وان قال له وقت هزة اقتل هذا الجيش فانه يخرج من ذلك السيف برق من نار فيقتل

جميع الجيش \* واما دائرة الفلك فان الذي يملكها ان شاء ان ينظر جميع البلاد من المشرق الى المغرب فانه ينظرها ويتفرج عليها. وهو جالس في جهة ارادها يوجه الدائرة اليها وينظر في الدائرة فانه يرى تلك الجهة واهلها كأن الجميع بين يديه واذا غضب على مدينة ووجه الدائرة الى قرص الشمس واراد احتراق تلك المدينة فانه يحترق \* واما المكحلة فان كل من اكتحل منها يرى كنوز الارض ولكن لي عليكم شرط وهو ان كل من عجز عن فتح هذا الكنز ليس له في الكتاب استحقاق ومن فتح هذا الكنز واتاني بهذه الدخائر الاربعة فانه يستحق ان يأخذ هذا الكتاب فرميننا بالشرط • فقال لنا يا اولادي اعلموا ان كنز الشمردل تحت حكم اولاد الملك الاحمر وابوكم اخبرني انه كان عالم فتح ذلك الكنز فلم يقدر ولكن هرب منه اولاد الملك الاحمر الى بركة في ارض مصر تسمى بركة قارون وعصا في البركة فلحقهم الى مصر وام يقدر عليهم بسبب انسيا بهم في تلك البركة لانها مرصودة وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية عشر بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الكهين الا بطن لما اخبر الاولاد بذلك اخبر قال لهم ثم انه رجع غلبان ولم يقدر على فتح كنز الشمردل من اولاد الملك الاحمر فلما عجز ابوكم عنهم جاؤني وشكا اليّ فضربت له تقويما فرأيت ان هذا الكنز لا يفتح الا على وجه غلام من ابنه مصر اسمه جودر بن عمر فانه يكون سببا في قبض اولاد الملك الاحمر وذلك الغلام يكون صيادا والاجتماع به يكون على بركة قارون ولا ينفك ذلك المرصد الا اذا كان جودر يكتف

صاحب النصيب و يَمِيه في البركة فيتعارف مع اولاد الملك الاحمر وكل من كان له نصيب فانه يعقب اولاد الملك الاحمر والذي ليس له نصيب يهلك وتظهر رجلاه من الماء والذي يسلم تظهر يدها فيحتاج ان جودري يرمي عليه الشبكة ويخرجه من البركة فقال اخوتي نحن نروح ولو هلكنا وانا قلت اروح ايضا \* واما اخونا الذي في هيئة يهودي فانه قال انا ليس لي عرض فاتفقا معه انه يتوجه الى مصر في صفقة يهودي تاجر حتى اذا مات منا احد في البركة يأخذ البغلة والخروج منه ويعطيه مائة دينار فلما اتاك الاول قتله اولاد الملك الاحمر وقتلوا اخي الثاني وانا لم يقدروا علي فقبضتهم فقال ابن الذين قبضتهم فقال أما رأيتمهم قد حبستهم في السجين قال هذا سمك قال له المغربي ليس هذا سمكا انما هم عفاريت بهيئة السمك ولكن يا جودري اعلم ان فتح الكنز لا يكون الا على وجهك فهل تطاوعني وتروح معي الى مدينة فاس ومكناس ونفتح الكنز واعطيك ما تطلب وانت بعيت اخي في عهد الله وترجع الى عيالك محبور القلب فقال له يا سيدي الحاج انا في رقبتي امي واخواي وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية عشر بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جودرا قال للمغربي انا في رقبتي امي واخواي وانا الذي اجري عليهم وان رحت معك من يطعمهم العيش فقال له هذه حجة بطالة فان كان من شأن المصروف فنحن نعطيكم الف دينار تعطي امك اياها لتصرفها حتى ترجع الى بلادك وانت ان غبت ترجع قبل اربعة اشهر فلما سمع جودر

٢٠٥ حكاية سفر جودر مع عبد الصمد المغربي لاجل فتح كنز القمردل

بالالف دينار قال هات يا حاج الالف دينار اتركها عنك امي واروح  
صحك فلخرج له الالف دينار فاحذها وراح الى امه واخبرها  
بالذي جرى بينه وبين المغربي وقال لها خذني هذا الالف دينار  
واصرني منه عليك وعلى اخواني وانا مسافر مع المغربي الى الغرب  
فاغيب اربعة اشهر ويحصل لي خير كثير فادمي لي يا ولدي  
فقاتلت له يا ولدي ترحمني واخاف عليك فقال يا امي ما علي  
من يحفظه الله بأس والمغربي رجل طيب وصار يشكر لها حاله  
فقاتلت الله يعطف قلبه عليك رح معه يا ولدي لعله يعطيك شيئاً  
فودع امه وراح • ولما وصل عند المغربي عبد الصمد قال له هل  
هاورت امك قال نعم ودعني • فقال له اركب ورائي فركب علي  
ظهر البغلة وسانوا من الظهر الى العصر فجمع جودر ولم يرمع  
المغربي شيئاً يؤكل فقال له يا سيدي الحاج لعلك نسيت ان تجي لنا  
بشيء فاكله في الطريق فقال هل انت جائع قال نعم فنزل من فوق  
ظهر البغلة هو وجودر ثم قال نزل الخرج فنزله ثم قال له اي شيء  
تشتهي يا اخي فقال له اي شيء كان قال له بالله هليك ان تقول لي  
اي شيء تشتهي قال عيشا وجبنا قال يامسكين العيش والجبن ما هو  
مقامك فاطلب شيئاً طيباً قال جودر انا عندي في هذه الساعة كل  
شيء طيب فقال له اتحب الفواخ المحمرة قال نعم قال اتحب الارز  
بالعسل قال نعم قال اتحب اللون الفلاني واللون الفلاني حتى  
سمى له من الطعام اربعة وعشرين لوناً ثم قال في بابه هو مجنون  
من اين يجي لي بالاطعمة التي صباها وما عنده مطبخ ولا طباج  
لكن قل له يكفي فقال له يكفي هل انت تشهيني الالوان ولا انظر شيئاً فقال  
المغربي مرحبا بك يا جودر وحط يده في الخرج فلخرج صحناً من الذهب

فيه فرختان محمرتان صخنتان ثم حط يده ثاني مولا فاخرج صحننا من الذهب فيه كهاب ولا زال يخرج من الخرج حتى اخرج الاربعة وعشرين لونا التي ذكرها بالتمام والكمال فبهت جود فقال له كل يا مسكين فقال يا سيدي انت جاعل في هذا الخرج مطبخا وناسا تطبخ فضحك المغربي وقال له هذا مرصوده خادم لو نطلب في كل ساعة الف لون يجي بها الخادم ويعضرها في الوقت فقال نعم هذا الخرج ثم انهما اكلا حتى اكتفيا والذي فضل كياه ورد الصحن فارغة في الخرج وحط يده فاخرج ابريقا فشربا وتوضيا و صليبا العصر ورد الابريق في الخرج ثم انه حط فيه السعين وحمله على تلك البغلة وركب وقال اركب حتى تسافر \* ثم انه قال يا جود هل تعلم ما قطعنا من مصر الى هنا قال له والله لا احري فقال له قطعنا مسيرة شهر كامل قال كيف ذلك قال له يا جود اعلم ان البغلة التي تحتنا ما رد من مودة الجن تسافر في اليوم مسافة ستة ولكن من شأن خاطرك مشيت على مهلها ثم ركبا وسافرا الى المغرب فلما امسيا اخرج من الخرج العشاء وفي الصباح اخرج الفطور وما زالا على هذه الحالة مدة اربعة ايام وهما يسافران الى نصف الليل وينزلان فينا من ويسافران في الصباح وجميع ما يشتهي جود يطأه من المغربي فيخرجه له من الخرج وفي اليوم الخامس وصلا الى فاس ومكناس ودخلا المدينة فلما دخلا صار كل من قابل المغربي يسلم عليه ويقبل يده ولا زال كذلك حتى وصل الى باب فطرته واذا بالباب قد فتح وبان منه بنت كأنها القمر فقال لها يا رحمة يا بنتي افتحي لنا القصر قالت على الرأس والعين يا ابتي ودخلت تهزأ عاظنها فطار عقل جود وقال ما هذه الابنت ملك ثم ان البنت فتحت القصر فاخذ الخرج

من فوق البغلة وقال لها انصرف بآرك الله فيك واذا بالارض انفتحت ونزلت البغلة ورجعت الارض كما كانت فقال جودر يا ستار الحمد لله الذي نجسانا فوق ظهرها ثم ان المغربي قال لا تعجب يا جودر فاني قلت لك ان البغلة صغريت لكن اطلع بنا القصر فلما دخلنا ذلك القصر اندهش جودر من كثرة العرش الفاخر وممارأي فيه من التحف وتعاليق الجواهر والمعادن فلما جلسا امر البنث و قال يا رحمة هاني البقية الفلانية قمامت واقبلت ببقيجة ووضعنها بين يدي اييها ففتحها واخرج منها حلة تسايو الف دينار وقال له اليس يا جودر مرحبا بك فلبس الحلة وصار كناية عن ملك من ملوك الغرب ووضع الخرج بين يديه ثم مديدة فيه واخرج منه اصحنا فيها الوان مختلفة حتى صارت صفرة فيها اربعون لونا فقال يا مولاي تقدم وكل ولا تؤاخذنا وادرك شهرزاد الصباح فسكتت

عن الكلام المباح

**فلما كانت الليلة الثالثة عشر بعد الستمائة**

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المغربي لما ادخل جودرا القصر  
مد له سفرة فيها اربعون لونا وقال له تقدم كل ولا تؤاخذنا نحن  
لا نعرف اي شيء تشتهي من الاطعمة فقل لنا على ما تشتهي ونحن  
نحضره اليك من غمر تأخير فقال له والله يا صدي الحاج اني احب  
سائر الاطعمة ولا اكره شيئا فلا تسألني عن شيء فهات جميع  
ما يحضر ببالك وانا ما علي الا الاكل ثم انه اقام عنده هشرين يوما  
كل يوم يلبسه حلة والاكل من الخرج والمغربي لا يشتري شيئا  
من اللحم ولا عيشا ولا يطبخ ويخرج كل ما يحتاجه من الخرج حتى

اصناف الفاكهة ثم ان المغربي في اليوم السادس والعشرين قال  
يا جودرم قم بنا فان هذا هو اليوم الموعد لفتح كنز السمردل فقام  
معه ودعيا الى آخر المدينة ثم خرجا منها فركب جودر بغلة وركب  
المغربي بغلة ولم يزلوا مسافرين الى وقت الظهر فرصلا الى نهر  
ماء جار فنزل عبد الصمد وقال انزل يا جودر فنزل ثم ان عبد الصمد  
قال هيا واهار للمعدين بيده فاخذوا البغلتين وراح كل عبد  
من طريق ثم غابا قليلا وقد انبل احدهما بخيمة فنصبها وانبل  
الثاني بفراش وفرشه في الخيمة ووضع في دائرها وسائل ومساند  
ثم ذهب واحد منهما وجاه بالحقين اللذين قههما السمكان والثاني  
جاه بالخرج فقام المغربي وقال تعال يا جودر فأتى وجلس بجانبه  
واخرج المغربي من الخرج اسحق الطعام وتغديا وبعد ذلك  
اخذ الحقين ثم انه هزم عليهما فصارا من داخل يقولان ليهيك  
يا كهين الدنيا ارحمنا وهما يستغيثان وهويحزم عليهما حتى  
تمزق السكتان فصارا قطعاً وتطايرت قطعهما فظهر منهما اثنان مكتفان  
يقولان الا مان يا كهين الدنيا مرادك ان تعمل فينا اي شيء فقال  
مرادي ان احرقكما او انكما تعاهداي على فتح كنز السمردل فقال  
نعاهدك ونفتح لك الكنز لكن بشرط ان تحضر جودر الصياد فان  
الكنز لا يفتح الا على وجهه ولا يقدر احد ان يدخل فيه الا جودر  
بن عمر فقال لهما الذي نذكرانه قد جئت به وهو هاهنا  
يسمعكما وينظركما فعسا هداه على فتح الكنز واطلقهما ثم  
انه اخرج تصبة والواحا من العقيق الاحمر وجعلها على القصبة  
واخذ صخرة ووضع فيها فحمنا ونفخها نفخة واحدة فاوقد فيها  
النار واحضر البخور وقال يا جودرانا اتلو العزيمة والتي البخور فاذا

ابتدأت في العزيمة لا أقدر ان اكلم فتبطل العزيمة و مرادني ابن إيلمك كيف تصنع حتى تبلغ مرادك فقال له علمني فقال له اعلم اني متي مرادني والقيت المخور نصف الماء من النهر وبان لك باب من الذهب قدر باب المدينة يعلقتين من المعدن فانزل الى الباب واطرقه طرقة خفيفة واصبر مدة واطرق الثانية طرقة الثقل من الاول واصبر مدة واطرقه ثلث طرقات متتبا بعات وراء بعضها • فتسمع قائلا يقول من يطرق باب الكنوز و هو لم يعرف ان يحل الرموز فقل انا جودن الصياد بن عمر فافتح لك الباب ويخرج شخص بيده سيف ويقول لك ان كنت ذلك الرجل فمدّ عنقك حتى ارمي رأسك بمدله عنقك ولا تخف فانه متي رفع يده بالسيف و ضربك وقع بين يديك وبعد مدة تراه شخصا من غير روح وانك لا تتألم بالضربة ولا بجري عليك شيء واما اذا خالفته فانه يقتلك • ثم انك اذا ابطلت رصده بالامتنال فادخل حتى ترى بابا فاطرقه يخرج لك فارس راكب على فرس وعلى كتفه رمح فيقول اني شيء اوصلك الى هذا المكان الذي لا يدخله احد من الانس والجان ويهزّ عليك الرمح فافتح له صدرك فيضربك و يقع في الحال فتراه جسما من غير روح وان خالفت قتلك • ثم ادخل الباب الثالث يخرج لك آدمي وفي يده قوس ونشاب ويرميك بالفوس فافتح له صدرك فيضربك ويقع قد امك جسما من غير روح وان خالفت قتلك • ثم ادخل الباب الرابع وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة عشر بعد السبائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المغربي قال لجودن ادخل الباب الرابع واطرقه يفتح لك ويخرج لك صبي عظيم الخلقة ويهجم عليك ويفتح فمه



يريك انه يقصد الكلك فلا تصف ولا تهرب منه فاذا وصل اليك فاعطه يدك فانه يقع في الحال ولا يصيبك شيء • ثم ادخل الباب الخامس يخرج لك عبد اسود يقول لك من انت فقل له انا جودر فية ول لك ان كنت ذلك الرجل فافتح الباب السادس فتقدم الى الباب و قل يا هيسى قل لموسى يفتح الباب ليفتح الباب فادخل تجد ثعبانين احدهما على الشمال والاخر على اليمين كل واحد منهما يمسح فاه ويهجمان عليك في الحال فهد اليهم يديك فيعش كل واحد منهما في يله وان خالفت تلاك • ثم ادخل الى الباب السابع و اطرقه تخرج لك امك و تقول لك مرحبا يا ابني قدم حتى اسلم عليك فقل لها خليك بعيدا عني واخلي ثيابك فتقول لك يا ابني اتا امك ولي عليك حق الرضاة و التربية كيف تعريني فقل لها ان لم تخلي ثيابك تملك و انظر جهة يمينك تجد هيفا معلقا في المحيط فخذ و اصحبه عليها و قل لها اخلي فتصير تغادعك و تنواصع اليك فلا تشفق عليها فكلمها تجمع لك شيئا قل لها اخلي الباتي و لم تزل تهدد ها بالقتال حتى تخلع لك جميع ما عليها و تسقط و حينئذ قد حلت الرموز و اطلقت الارصاد و قد امننت على نفسك فادخل تجد الذهب كيمانا داخل الكنز فلا تفتح بهي منه و انما ترى مقصورة في صدر الكنز وعليها ستارة فاكشف الستارة فانك ترى الكهين الشمردل رافدا على سرير من الذهب و على رأسه شيء مدور يلمع مثل القمر فهو دائرة الفلك وهو مقلد بالسيف و في اصبه خانم و في رقبته سلسلة فيها مَكَلَّة فهاك الاربع فخائر و اباك ان تنسي شيئا مما اخبرتك به و لا تخالف فتقدم و يخفى عليك ثم كرر عليه الرصية ثانيا و ثالثا و رابعا حتى قال حفظت لكن من يستطيع ان يواجه هذه الارصاد التي ذكرتها

حكاية وصول جودر مع عبد الصمد في فاس وفتح كنز العهر دل ٢١١

و يصير على هذه الاحوال العظيمة فقال له يا جودر لا تخف انهم  
اشباح من قبر ارواح و صار يطمئنه فقال جودر توكلت على الله • ثم  
ان المغربي عبد الصمد القى البخور و صار يعزم مدة و اذا بالماء  
قد ذهب وبانت ارض النهر و ظهر باب الكنز فنزل الى الباب و طرقه  
فسمع قائلا يقول من يطارق ابواب الكنوز و لم يعرف ان يحل الرموز  
فقال انا جودر بن عمر فافتح الباب و خرج له الشخص و جرد الصمد و قال  
له مد عنقك فمد عنقه و ضربه ثم وقع • و كذلك الباب الثاني الى ان  
ابطل ارضاد السبعة ابواب و خرجت امه و قالت له سلامات يا ولدي  
فقال لها انت اي شي قتلت انا امك ولي عليك حق الرضاة و التربية  
و حملتك تسعة اشهر يا ولدي • فقال لها اخلمي ثيابك فقالت انت ولدي  
كيف تعريني قال لها اخلمي و الا ارمي رأسك بهذا السيف و مديده  
فاخذ السيف و شهره عليها و قال لها ان لم تعلمي نلتك و طال  
بينها و بينه العلاج ثم انه لما اكفر عليها التهدد خلعت شيئا فقال  
اخلمي الباتي و عالجها كثيرا حتى خلعت شيئا آخر و لا زال على  
هذه الحالة و هي تقول له يا ولدي خابت فيك التربية حتى لم يبق  
عليها غير اللباس فقالت يا ولدي هل قلبك حجير فنفضني بكهف  
العورة يا ولدي اما هذا حرام فقال صدقت فلا تعلمي اللباس • فلما نطق  
بهذه الكلمة صاحت و قالت قد غلط فاضربوه فنزل عليه ضرب مثل  
قطر المطر و اجتمعت عليه خدام الكنز فضربوه علقه لم ينسها في  
حمرة و دفعوه فرموا خارج باب الكنز و انغلت ابواب الكنز كما كانت  
فلما رموا خارج الباب اخذه المغربي في الحال و جرت المياه كما  
كانت و ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الخامسة عشر بعد الستمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جودرا لما حصر به خدام الكنوز ورموه خارج الباب وانغلت الابواب وجرى النهر كما كان اولاقام عبد الصمد المغربي قرأ على جودر حتى افاق و صحاصن سكرنه فقال له اي هي هملت يا مسكين فقال له ابطلت الموانع كلها ووصلت الى امي ووقع بيني وبينها معالجة طويلة وصارت يا اخي تغلغ ثيابها حتى لم يبق عليها الا اللباس فقالت لي لا تنصني فان كشف العورة حرام فتركت لها اللباس شفقة عليها واذا بها صاحت وقالت قد غلظ فاضربه فخرج لي فاس لا ادرى اين كانوا ثم انهم ضربوني علة حتى اعرفت على الموت ودفعوني ولم ادر بعد ذلك ما جرى لي فقال له اما قلت لك لا تجالف قد اصابني واصأت نفسك فلو خلعت لباسها كنا بلغنا المراد ولكن حينئذ تقيم عندي الى العام العاقل لهمل هذا اليوم ونادى العبدان في الحال فحلا الخيمة وحملوها ثم غابا قليلا ورجعا بالبعثتين فركب كل واحد بغلة ورجعا الى المدينة فاس فاقام عنده في اكل طيب وشرب طيب وكل يوم يلبسه حلة فاخرة الى ان فرغت السنة وجاء ذلك اليوم فقال له المغربي هذا هو اليوم الموعود فامض بنا قال له نعم فاخذه الى خارج المدينة قرأ يا العبدان بالبعثتين ثم ركبا الى ان وصلا عند النهر فنصب العبدان الخيمة وفرشاها واخرج السفرة فتغديا وبعد ذلك اخرج القصبة والا لواح مثل الاول واودن النار واحضر له الخور وقال يا جودرمادي ان اوصيك فقال له يا هيدي الحاج ان كنت نسيت العلة اكون نسيت الرصة فقال له هل انت حافظ الرصة قال نعم

٤١٣ : حكاية وجوهر من عبد الصيد في غلظ وضع كتف الشجر على

قال احفظ روكك ولا تظن ان المرأة امك وانما هي رصد في صورة  
امك ومراودها ان تغلطك وان كنت اول مرة طلعت حيا فانك في  
هذه المرة ان غلطت ير موكك مقتولا قال ان غلطت استحق ان  
يخرقولي ثم ان المغربي وضع البخور وعزم فنشف النهر فتقدم  
جودر الى الباب وطرقه فانفتح وابطل الارصاد السبعة الى ان وصل  
الى امه فقالت مرحبا يا ولدي فقال لها من اين انا ولدك يا ملعونة  
اخلمي فجعلت تتخادعه وتغلق غيأ بعد شيء حتى لم يبق غير اللباس  
فقال اخلمي يا ملعونة فجعلت اللباس وصارت شبحا بلا روح فدخل  
ورأى الذهب كيمسانا فلم يعتن بشيء ثم اتى المقصورة ورأى  
الكهين الشمردل راقدًا متقلدا بالسيف والخاتم في اصبه والمكحلة  
على صدره ورأى دائرة الفلك فوق رأسه فتقدم وفك السيف واخذ  
الخاتم ودائرة الفلك والمكحلة وخرج واذاهنوبة دقت له وصار  
الخدام ينافعون هنيئ بما اعطيت يا جودر ولم تزل النوبة تدق  
الى ان خرج من الكنز ووصل الى المغربي فابطل العزيمة والبخور  
وقام وحضنه وسلم عليه واعطاه جودر الاربع ذخائر فاخذها  
وصاح على العبدتين فاحذا الخيمة ورداها ورجعا بالبعثتين  
فركبا هما ودخلا مدينة فاس فاحضر الخرج وجعل يطلع منه  
الصحن والالوان وكملت قدامه سفرة وقال يا اخي يا جودر  
كل فاكل حتى اكفي و فرغ بقية الاطعمة في صحن غيرها ورد  
الفوارخ في الخرج ثم ان المغربي عبد الصيد قال يا جودر انت  
فارت ارضك وبلادك من اجلنا قضيت حاجتنا وصار لك علينا  
منية فتمن ما تطلب فان الله تعالى اعطاك ونحن السبب فاطلب  
مرادك ولا تستحي فانك تستحق فقال يا سيدي تمنيت على الله

تعالى ثم عليك ان تعطيني هذا الخرج قال هات الخرج فجاء به  
قال خذ فانه حقك ولو كنت تمنيت غيره لاعطيناك اياه ولكن  
يا محكين هذا ما يفيدك غير الاكل وانت تعبت معنا ونحن  
وعندنا ان نرجعك الى بلادك محبور الخاطر والخرج هذا تأكل  
منه وتعطيك خرجا آخر ملائنا من الذهب والجواهر ونوصلك  
الى بلادك فتصير تاجرا واكس نفسك وعيالك ولا تحتاج الى  
مصروف وكل انت وعيالك من هذا الخرج \* وكيفية العمل به انك  
تقدم يدك فيه وتقول بحق ما عليك من الاسماء العظام يا خادم  
هذا الخرج ان تأتيني باللون الفلاني فانه يا تيك بما تطلبه ولو  
طلبت كل يوم الف لون ثم انه احضر هذا معه بدلة وملا له  
خرجا هينا بالذهب وعينا بالجواهر والمعادن وقال له اركب  
هذه البغلة والعبد يمشي قدامك فانه يعرفك الطريق الى ان  
يوصلك الى باب دارك فاذا وصلت فخذ الخرجين واسطه البغلة  
فانه يأتي بها ولا تظهر احدا على سرك واستودعنا لك الله فقال له  
كفر الله خيرك وحط الخرجين على ظهر البغلة وركب والعبد  
مشى قدامه وصارت البغلة تتبع العبد ذلك النهار وطول الليل  
وثاني يوم في الصباح دخل من باب النصر فرأى امه قاعدة تقول  
شيئا لله فطار عقله ونزل من فوق ظهر البغلة ورمى روحه عليها  
فلما رآته بكى ثم انه ركبها ظهر البغلة ومشى في ركابها الى ان  
وصل الى البيت فذل امه واخذ الخرجين وترك البغلة للعبد  
فاخذها وراح لسيدة لان العبد شيطان والبغلة شيطان \* واما  
ما كان من جودر فانه صعب عليه كون امه تسأل فلما دخل البيت  
قال لها يا امي هل اخواني طيبان قالت طيبان قال لاي شيء تسألين

في الطريق قالت يا ابني من جوعي قال انا اعطيتك قبل ما اسافر  
مائة دينار في اول يوم ومائة دينار ثاني يوم واعطيتك الف دينار  
يوم ما فرت فقالت يا ولدي قد مكراي واخذها مني وقالوا مرادنا  
ان تشتري بها سببا فاحداها وطرادناي نصرت اسأل في الطريق  
من شدة الجوع فقال يا امي ما عليك بأس حيث جئت فلا تحملي  
هما ابدا هذا خرج ملائذ ذهبها وجواهرها والخير كثير فقالت له  
يا ولدي انت مسعد الله يرعى عليك ويزيدك من فضله ثم  
يا ابني هات لنا عيشا فاني بالثة بشدة الجوع من غير عشاء  
فصحك وقال لها مرحبا بك يا امي فاطلبي اي شي  
نأكلينه وانا احضره لك في هذه الساعة ولا احتاج لشراء من السوق  
ولا احتاج لمن يطبخ فقالت يا ولدي ما انا فاطرة معك شيئا فقال معي  
في الخرج من جميع الالوان فقالت يا ولدي كل شي حضريست قال  
صدقت فعند عدم الموجود يمنع الانسان يا قل شي \* واما اذا كان  
الموجود حاضرا فان الانسان يشتهي ان يأكل من الشي الطيب و  
انا عندي الموجود فاطلبي ما تشتهين \* قالت له يا ولدي عيشا  
سخنا وقطعة جبن فقال يا امي ما هذا من مقامك فقالت له انت  
تعرف مقامي فالذي من مقامي اطعمني منه فقال يا امي انت مقامك  
اللحم المحمرة والبراق المحمرة والارز المفلفل ومن مقامك المنبار  
المحشي والقرع المحشي والخاروف المحشي والصلح المحشي والكنافه  
با لمكسرات والعسل النحل والسكر والتطائف والبقلادة فظنت امه  
انه يضحك عليها ويسخر منها فقالت له يوه يوه اي شي جري لك  
هل انت تعلم والآن جئت فقال لها من اين علمت اني جئت  
قالت له لانك تذكر لي جميع الالوان الفاخرة فمن يقدر على ثمنها

ومن يعرف ان يطبخها يقال لها وحيوتي لابلدان اطعمك من جميع الذي ذكرته لك في هذه الساعة ثقالت له ما انا ناطرة هياً يقال لها هاتي الخرج فهادت له بالخرج وجسته فرأته فارها وقد متته اليه فصار يمد يده ويخرج صحنوا ملأته حتى انه اخرج لها جميع ما ذكره ثقالت له امه يا ولدي ان الخرج صغير وكان فارها وليس فيه هي وقد اخرجت منه هذا كله فهذه الصحنون امي كانت يقال يا امي اعلمي ان هذا الخرج اعطانيه المغربي وهو موصود وله خادم اذا اراد الانسان شيئاً وتلا عليه الاسماء وقال يا خادم هذا الخرج هات لي اللون الغلاتي فانه يحضره فقالت له امه هل امديدي واطلب منه قال مدي يذك فمدت يدها وقالت بحق ما عليك من الاسماء يا خادم هذا الخرج ان تجي لي بضلع مصفي فرأت الصحن صار في الخرج فمدت يدها فاخذته فوجدت فيه ضلعاً مصفياً نفيساً ثم طلب العيش وطلب كل شيء ارادته من انواع الطعام فقال لها يا امي بعد ان تغري من الاكل اغري بقية الاطعمه في صحنون غير هذه الصحنون وارجمي الفوارغ في الخرج فان الرصد على هذه الحالة واحفظي الخرج فنقلت الخرج وحفظته وقال لها يا امي اكنمي السر وابقيه عندك وكلما احتجت لشيء اخرجيه من الخرج وتصديقي واطعمي اخواني سواء كان في حضوري او في غيابي وجعل يأكل هو واياها واذا باخويه داخلان عليه وكان بلغهم الخبر من رجل من اولاد جازته وقال لهم اخوكم اتى وهو راكب على بغلة وقدامه عبد وعليه حلقة ليس لها نظير فقالا لبعضهما يا ليتنا ما كنا شوهنا على امنا لابلدانا تخبرنا بما عملنا فيها يا فضيحتنا منه ثقال واحد منهما امنا شفيقة فان اخبرته فان اخونا اغتقى منها علينا واذا

اعتذرنا اليه يقبل عذرنا ثم دخلا عليه نقام لهما على الإقدام و  
سلم عليهما غاية السلام وقال لهما اتعداوكلا فتعدا وأكلا وكانا  
ضعيفين من الجوع فما زالا يأكلان حتى شبعا فقال لهما جودر  
يا أخوأي خذبا بقية الطعام وفرّاه على الفقراء والمساكين فقالا له يا  
أخانا خذنا لنتعشى به فقال لهما وقت العشاء يأ تيكما أكثر منه  
فاخرجا بقية الاطعمة و صارا كل فئير جاز عليهما يقولان له خذ  
وكل حتى لم يبق شيء ثم ردا الصحن فقال لاهم حظيها في أخرج  
وادرک شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة عشر بعد الستائة

قلت بلغني إياها الملك السعيدان جودرا لما خلص أخواه من الغداء  
قال لاهم حظي الصحن في الخرج وعند المساء دخل القاعة و  
أخرج من الخرج صهاطا اربعين لونا وطلع فلما جلس بين أخويه  
نال لاهم هاتي العشاء فلما دخلت رأيت الصحن ممتلئة فطست  
السفرة ونقلت الصحن شيأ بعد شيء حتى كملت الاربعين صحننا  
فتعشوا وبعد العشاء قال خذوا واطعموا الفقراء والمساكين  
فاخذوا بقية الاطعمة وفرقوها وبعد العشاء أخرج لهم حلويات  
فاكلوا منها و الذي فضل منهم قال اطعموه الجيران وفي ثاني يوم  
الغفور كذلك وما زالوا على هذه الحالة مدة عشرة ايام ثم قال سالم  
لسليم ما سبب هذا الامر ان اخانا يخرج لنا ضيافة في الصباح  
وضيافة في الظهر وضيافة في المغرب وفي آخر الليل حلويات  
وكل شيء فضل يفرقه على الفقراء وهذا فعل السلاطين ومن اين  
اتته هذه السعادة الاتسأل عن هذه الاطعمة المختلفة وعن هذه



٢١٨ حكاية بيع اخويه لجودر عند رئيس السويس واخذلها خريجه وماله

الحلويات وكل شيء فضل يفرقه على الفقراء والمساكين ولا نراه  
يهتري شيئا ابدا ولا يوقد نارا وليس له مطبخ ولا طباط فقال له  
اخوه والله لا ادري ولكن هل تعرف من يخبرنا بحقيقة هذا الامر  
قال له لا يخبرنا الا امنا فدبرا لهما حيلة ودخلا على امهمسا في  
مخاب اخيهما وقالوا يا امنا نحن جائعان ثقالت لهما ابشرا ودخلت  
القاعة فطلبت من خادم الخرج واخرجت لهما اطعمة سخنة فقالا يا  
امنا هذا الطعام سخن وانت لم تطبخي ولم تنفخي ثقالت لهما  
انها من الخرج فقالا لها اي شيء هذا الخرج ثقالت لهما ان الخرج  
مرصود والطلب من الرصد واخبرت لهما بالخبر وقالت لهما اكنمسا  
السر فقالا لهما السر مكتوم يا امنا ولكن علمينا كيفية ذلك فعلمتهما  
وصارا يمدان ايديهما ويخرجان الشيء الذي يطلبانه واخوهما  
ما عنده خبر بذلك فلما علما بصفة الخرج قال سالم لسليم يا اخي  
الى متى ونحن عبد جودر في صفة الخدامين ونأكل صدقته الا  
نعمل حيلة ونأخذ هذا الخرج ونفوز به فقال كيف تكون  
الحيلة قال لبيع اخانا لرئيس بحر السويس فقال له وكيف نصنع حتى  
نبيعه فقال اروح انا وانت لذلك الرئيس ونعزمه مع اثنين من  
جماعته والذي اتوله لجودر تصدقني عليه وآخر الليل اريك ما اصنع  
ثم اتفقا على بيع اخيهما وراحا بيت رئيس بحر السويس ودخلا  
سالم وسليم على الرئيس وقالوا له يا رئيس جئناك في حاجة  
تحرك فقال خيرا قالوا له نحن اخوان ولنا اخ ثالث معكوس لا خير  
فيه ومات ابونا وخلف لنا جانبنا من المال ثم اتنا قسمنا المال واخذ  
هو مانا به من الميراث نصرفه في القس والفاسد ولما افتقر تسلط علينا  
وصار يشكر الى الظلمة ويقول انتما اخذتما مالي ومال ابى وبقينا

حكاية بيع اخوته لجودرهند رئيس السويس واخذ هما خرجه وماله ٢١٩

تراجع الى الحكم و خسرنا المال وصبر علينا مدة و امتكنا ثانيا  
حتى افقرنا ولم يرجع عنا وقد تلقنا منه والمراد انك تشتريه  
منا فقال لهما هل تقدران ان تحتالا عليه وتأتياني به الى هنا  
وانا اسله سريعا الى البحر فقالا ما نقدر ان نجى به ولكن انت  
تكون صيفنا وهات معك اثنتين من غير زيادة فلما ينام ننعاون  
عليه نحن الخمسة فنقبضه ونجعل في فمه العقلة وتأخذ تحت  
الليل وتخرج به من البيت وافعل فيه ما شئت فقال لهما سمعا  
وطاعة اتبعنا باربعبس دينارا فقالا له نعم وبعد العشاء تأتي  
الحارة الفلانية فتجد واحدا منا ينتظركم فقال لهما روحا فقصدا  
جودرا وصبرا ساعة ثم تقدم اليه سالم وقبل يده فقال له مالك  
يا اخي فقال له اعلم ان لي صاحبا وعز مني مرات عديدة لي  
بيته في غيابك وله علي ألف جملة ودائما يكرمني بعلم اخي  
فسلمت عليه اليوم فعزمني فقلت له انا ما اتدرا ان افارق اخي  
فقال هاته معك فقلت لا يرضى بذلك ولكن ان كنت تضيفنا انت  
واخوتك وكانا اخوته جالسين عنده فعز منهم وقد طننت الي  
اعزهم ويمتنعوا فلما عزمته هو واخوته رضي وقال انتظرنى على  
باب الزاوية وانا اجي بالخطي فانا خائف ان يجي و مستحي  
منك فهل تجبر خاطري وتضيفهم في هذه الليلة وانت خيرك  
كثير يا اخي وان كنت لم ترض فأذن لي ان ادخلهم بيت الجيران  
فقال له لاي شيء تدخلهم بيت الجيران فهل بيتنا ضيق  
او ما عندنا شيء نعشيم به عيب عليك ان تشاورني مالك الا اطعمة  
طيبة وحلاويات الى ان يفضل منهم وان جئت بناس وكنت  
انا غائبا فاطلب من امك تخرج لك اطعمة بزيادة رح هاتهم حلت

صلينا المراكات فقبل يده وراح فتعد على باب الزاوية لبعده العشاء  
 واذا بهم قد اقبلوا عليه فاخذلهم ودخل بهم البيت فلما رأهم  
 جودر قال لهم مرحبا بكم واجلمهم وعمل معهم صحة وهولا يعلم  
 ما في الغيب منهم ثم انه طلب العشاء من امه فجعلت تخرج من  
 الخرج وهو يقول هات اللون الفلاني حتى صار قدمهم اربعون  
 لونا فاكلوا حتى اكنفوا ورفعت السفرة والبحرية يظنون ان هذا  
 الاكدام من عند سالم فلما مضى ثلث الليل اخرج لهم الحلويات  
 وسالم هو الذي يخدمهم وجودر وصليم قاعدان الى ان طلبوا  
 المذاق فقام جودر نام وناموا حتى غفل وقاموا تعاونوا عليه فلم يفتق  
 الا والعقلة في فمه وكنفوه وحملوه وخرجوا به من القصر تحت  
 الليل وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة عشر بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جودرا لما اخذوه وحملوه  
 وخرجوا به من القصر تحت الليل ارسلوه الى السويس وحطوا  
 في رجليه القيد واقام يخدم وهو ساكت ولم يزل يخدم خدمة  
 الاسارى والعبيد سنة كاملة هذا ما كان من امر جودر \* واما  
 ما كان من امر اخويه فانهما لما اصبحا دخلا على امهما وقالا لها  
 يا امنا ان اخانا جودرا لم يستيقظ فقالت لهما ايظاظ قالوا اين  
 را قد قالت لهما عند الضيوف قالوا لعله راح مع الضيوف ونحن  
 نائمان يا امي كأن اخانا ذاق الغربة ورغب في دخول الكنوز  
 وقد سمعناه ينكلم مع المغاربة فيقولون له نأخذك معنا ونفتح لك  
 الكنز فقالت هل اجتمع مع المغاربة قالوا ما كانوا غيرنا عندنا

حكاية بيع اخويه لجودر عند رئيس السوييس واخذ ههما فخرجه وماله ٢٢١

قالت لعله راح معهم ولكن الله يرشد طريقه هذا مسعد لا بد ان ياتي بخير كثير وبكت وعز عليها فراقه فقالا لها يا ملعونة اتحبين جودرا كل هذه المحبة ونحن ان غينا او حضرنا فلا تفرحي بنا ولا تحزني علينا أما نحن ولداك كما ان جودرا ابك فقال انتما ولدائي ولكن انتما شقيان ولا لكمنا علي فضل ومن يوم مات ابوكما ما رأيت منكما خيرا \* واما جودر فرأيت منه خيرا كثيرا وجبر خاطري واكرمني فصق لي ان ابكي عليه لان خيره علي وعليكما فلما سمعا هذا الكلام عتماها وضرباها ودخلا وصارا يفتشان على الخرج حتى عثرا به واخذوا الجواهر من العين الاولى والذهب من العين الثانية والخرج المرصود فقالا لها هذا مال ابينا فقالت لوالله انما هو مال اخيكما جودر جاء به من بلاد المغاربة فقالا لها كذبت بل هذا مال ابينا ونحن نتصرف فيه نقسماه بينهما ووقع الاختلاف بينهما في الخرج المرصود فقال سالم انا اخذه وقال سليم انا اخذه ووقعت بينهما المعاندة فقالت امهما يا ولدائي الخرج الذي فيه الجواهر والذهب قسمناه وهذا لا ينقسم ولا يعادل بهما وان انقطع فطعتين بطل رسده ولكن اتركاه هندي وانا اخرج لكم ما تأكلانه في كل وقت وارضى بينكما باللقمة وان كسوتما نى شيئا من فضلكما وكل منكما يجعل له معاملة مع الناس وانتما ولدائي وانا امكما وخلقونا على حالنا ربما ياتي اخوكما خوف النضيصة فما قبلنا كلامها وباتا يختصمان تلك الليلة فسمعهما رجل قواص من اعوان الملك كان معزوما في بيت يجنب بيت جودر طاقته مفتوحة فطل القواص من الطاقة وسمع جميع الخصم وما قالوه من الكلام والقسمه فلما اصبح الصبح دخل ذلك الرجل القواص

٢٢٢ حكاية اسراخوة جودر عند الملك شمس الدولة واخذه الخرج منهما

على الملك وكان اسمه شمس الدولة وكان ملك مصر في ذلك العصر فلما دخل عليه القواص اخبره بما قد سمعه فارسل الملك الى اخوي جودر وجاء بهما وربما تحت العذاب فأقرا واخذ الخرجين منهما ووضعهما في السجن ثم انه عين الى ام جودر من الخرايات في كل يوم ما يكفيها هذا ما كان من امرهم • واما ما كان من امر جودر فانه اقام سنة كاملة يخدم في السويس وبعد السنة كانوا في المركب مسافرين فخرج عليهم ريح رمى المركب التي هم فيها على جبل فانكسرت وغرق جميع ما فيها ولم يحصل البر الا جودر والبقية ماتوا فلما حصل البر صافر حتى وصل الى نُجج عرب فسألوه عن حاله فاخبرهم انه كان بحريا في مركب وحكى لهم قصته وكان في النُجج رجل تاجر من اهل جُدّة فعن عليه وقال له هل تخدم عندنا يا مصري واذا اكسوك وأخذك معي الى جُدّة فخدم عنده وصافر معه الى ان وصلا الى جُدّة فاكرمه كثيرا ثم ان سيده التاجر طلب الحج فاخذه معه الى مكة فلما دخلها راح جودر ليطوف في الحرم فبينما هو بطوف واذا هو بصاحبه المغربي عبد الصمد بطوف وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة عشر بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان جودرا لما كان ماشيا في الطواف واذا هو بصاحبه المغربي عبد الصمد يطوف فلما رآه سلم عليه وسأله من حاله فبكى ثم اخبره بما جرى له فاخذه معه الى ان دخل منزله واكرمه والبسه حلة ليس لها نظير وقال له زال منك الشراي جودر وضرب له تحت رمل فبان له الذي جرى لاخويه

حكاية ملاقات جودرفي مکه مع عبد الصمد المغربي واعطائه الخاتم له ٢٢٣

فقال له اعلم يا جودران اخويك جرى لهما كذا وكذا وهما  
محبو سان في صحن ملك مصر ولكن مرحبا بك حتى تقضي  
مناهلك ولا يكون الاخيرا فقال له يا سيدي حتى اروح اخذ  
خاطر التاجر الذي انا عنده واجي اليك فقال هل عليك مال قال  
لا فقال رح خذ بخاطره وتعال في الحال فان العيش له حق عند  
اولاد الحلال فراح واخذ بخاطر التاجر وقال له اني اجتمعت طلي  
اخي فقال له رح هاته ونعمل له شيانة فقال له ما يحتاج  
فانه من اصحاب النعم وعنده خدم كثير فاعطاه عشرين  
دينارا وقال له ابري ذمتي فودعه وخرج من عنده فرأى رجلا فقرا  
فاعطاه العشرين دينارا ثم انه ذهب الى عبد الصمد المغربي  
فاقام عنده حتى قضيا مناهلك الحج واعطاه الخاتم الذي اخرجته من  
كنز الشمردل وقال له خذ هذا الخاتم فانه يبلغك مرادك لان له  
خادما اسمه الرعد القاصف فجميع ما تحتاج اليه من حوائج الدنيا  
فادعك الخاتم يظهر لك الخادم وجميع ما تأمره به يفعل لك و  
دعك قدامه فظهر له الخادم ونادى لبيك يا سيدي اي شي تطلب  
فتعطى فهل تعمر مدينة خربة او تغرب مدينة عامرة او تقتل ملكا  
او تكسر عسكرا فقال له المغربي يارعد هذا صار سيدك فاستوص به  
ثم صرفه وقال ادعك الخاتم يحضر بين يديك خادمه فأمرو بمافي  
مرادك فانه لا يخالفك وامض الى بلادك واحتفظ عليه فانك  
تكيد به اعدائك ولا تجهل مقدار هذا الخاتم فقال له يا سيدي عن  
اذنك اسير الى بلادي قال له ادعك الخاتم يظهر لك الخادم فاركب  
على ظهرة وان قلت له اوصلني في هذا اليوم في بلادي فلا يخالف  
امرك ثم ودع جودر عبد الصمد ودعك الخاتم فحضر له الرعد

٢٢٣ حكاية وصول جودرني مصر عند امه واخراج اخويه له من السجن

القاصف و قال له ليبيك اطلب تُعْطُ فقال له او صليني الى مصر في هذا اليوم فقال له لك ذلك وحمله وطار به من وقت الظهر الى نصف الليل ثم نزل به في وضع بيت امه وانصرف فدخل على امه فلما رآه قامت وبكت وسلمت عليه واخبرته بما قد جرى لـ اخويه من الملك وكيف ضربهم واخذ الخرج المرصود واخرج الذهب والجر اهر فلما سمع جودر ذلك لم يهن عليه اخواه فقال لاه لا تعزني علي ما فاتك ففي هذه الساعة اريك ما اصنع واجبي باخوتي ثم انه دعك الخاتم فحضر له الخادم وقال لبيك اطلب تُعْطُ فقال له امرتك ان تجي علي باخوتي من سجن الملك فنزل الي الارض و ولم يخرج الا من وسط السجن وكان سالم وسليم في انك ضيق وكرب عظيم من الم السجن وصار ايتمينان الموت واحد هما يقول للاخر والله يا اخي قد طالت عايانا الميمة والى متى ونحن في هذا السجن فالهوت فيه راحة لنا فبينما هما كذلك واذا بالارض انشلت وخرج لهما الرعد القاصف وحمل الاثمن ونزل بهما في الارض فغشي عليهما من شدة الخوف فلما افانا وجدا انفسهما في بيتهما ورأيا اخاهما جودرا جالسا راعه في جانبه فقال لهما صلامات يا اخوتي انستمانني فطأ طأ وجههما في الارض وصارايكيان فقال لهما لا تبكيا فالشيطان والطمع الجأ كما الى ذلك وكيف تبيعاني ولكن اتسلي ببوصف فانه فعل به اخوته ابلغ من فعلكم معي حيث رموه في الحب و ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة عشر بعد الستائة

فالت بلغني ايها الملك السعيدان جودرا قال لـ اخويه كيف فعلتما

معني هذا الامر ولكن تونا الى الله واستغفراه فيغفر لكما وهو  
 الغفور الرحيم وقد عفوت عنكما ومرحبا بكما ولا بأس عليكما وجعل  
 يأخذ بخواطرهما حتى طيب قلوبهما وصار يحكي لهما جميع ما  
 قاماه في السوريس اى ان اجتمع بالشيخ عبد الصمد واخبرهما بالخاتم  
 فقالا يا اخانا لاتؤاخذنا في هذه المرة ان عدنا لما كنا فيه فافعل  
 بنا مرادك فقال لا بأس ولكن اخبراني بما فعل بكما الملك فقالا  
 صرنا وهددنا واخذ الخرجين منا فقال اما ييالي ودعك الخاتم  
 فحضر له الخادم فلما رآه اخواه خافا منه وطأ انه يأمر الخادم بقتلهما  
 فد هبا الى امهما وصارا يقولان يا امنا نحن في عرسك يا امنا  
 اشفعي فينا فقالت لهما يا ولدي لا تخافا ثم انه قال للخادم امرتك  
 ان تأتيني بجميع ما في خزانة الملك من الجواهر وغيرها ولا تبق  
 فيها شيئا ونأني بالخرج المرصود والخرج الجواهر اللذين اخذهما  
 الملك من اخوي فقال السمع والطاعة وذهب في الحال وجمع ما  
 في الخزانة وجاء بالخرجين با مانتهمما وضع جميع ما كان في  
 الخزانة قدام جودر وقال يا سيدي ما ابقيت في الخزانة شيئا فامر  
 امه ان تحفظ خرج الجواهر وخط الخرج المرصود فدامه وقال  
 للخادم امرتك ان تبني لي في هذه الليلة قصرا عاليا وتزوجه بماء  
 الذهب وتفرشه فرشا فاخرا ولا يطلع النهار الا وانت خالص من  
 جميعه فقال له لك ذلك ونزل في الارض وبعد ذلك اخرج جودر  
 الاطعمة واكلوا وانبسطوا وناموا \* واما ما كان من امر الخادم فانه  
 جمع اموانه وامر ببناء القصر فصار البعض منهم يقطع الاحجار والبعض  
 يبني والبعض يبيض والبعض ينقش والبعض يغرش فما طلع النهار  
 حتى تم انتظام القصر ثم طلع الخادم الى جودر وقال يا سيدي ان



العصر كمل و تم نظامه فان كنت تطلع تتفرج عليه فاطلع فطلع هو و امه و اخواه فرأوا هذا القصر ليس له نظير يحير العقول من حسن نظامه ففرح به جودر و كان على قارعة الطريق و مع ذلك لم يتكاف عليه شيء فقال لامه هل تسكنين في هذا القصر فقالت با ولدي اسكن و دعت له فدمك الخاتم و اذا بالخادم يقول لبيك فقال له امرتك ان تأتيني باربعين جارية بيض ملاح و اربعين جارية سود و اربعين مملوكا و اربعين عبدا فقال لك ذلك و ذهب مع اربعين من اعرانه الى بلاد الهند و السند و العجم و صاروا كلها يروا بنتا جميلة يخطفونها او غلاما يخطفونه و انفذ اربعين فجاءوا بجوار سود طراف و اربعين جاوا بعبيد و اتى الجميع دار جودر فملؤوها ثم عرضهم على جودر فاعجبوه فقال هات لكل شخص حلة من افخر الملبوس قال حاضر و قال هات حلة تلبسها امي و حلة التبسها انا فاتى بالجميع و لبس الجواني و قال لهم هذه صيدتكم فقبلوا يد ها و لا تخالفوها و اخذوها بيضا و سودا و لبس المماليك و قبلوا يد جودر و لبس اخواه و صار جودر كناية من ملك و اخواه مثل الوزراء و كان بيته واسعا فاسكن سالما و جواريه في جهة و سليما و جواريه في جهة و هكن هو و امه في القصر الجديد و صار كل منهم في محله مثل السلطان هذا ما كان من امرهم \* و اما ما كان من امر خازن دار الملك فانه اراد ان يأخذ بعض مصالح من الخزنة فدخل فلم ير فيها شيئا بل وجدها كقول من — قال

كَانَتْ خَلِيَّاتُ نَحْلِ وَهِيَ هَامِرَةٌ      لَمَّا خَلَى نُحْلُهَا صَارَتْ خَلِيَّاتٌ

فصاح صيحة عظيمة و وقع مغشيا عليه فلما افاق خرج من الخزنة

وترك بابها مفتوحا و دخل على الملك شمس الدولة و قال يا  
امير المؤمنين الذي نعلمك به ان الخزانة فرغت في هذه الليلة  
فقال الملك ما صنعت باموالي التي في خزانتي فقال والله ما صنعت  
فيها شيئا ولا ادري ما سبب فراغها بالامس دخلتها فرأيتها ممتلئة  
واليوم دخلتها فرأيتها فارغة ليس شيء والابواب مغلقة ولانعبت  
ولا كسرت سببتها ولم يدخلها طارق فقال له هل راح منها الخرجان  
فقال نعم فطار عقله من رأسه و ادرك شهرزاد الصباح فسكتت  
عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الموفية للعشرين بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان خازن دار الملك لما دخل عليه  
واعلمه ان ما في الخزانة ضاع وكذلك اخرجان طار عقله من  
رأسه وقام على قدميه ثم انه قال للخازن دار امض قدامي فمضى  
وتبعه الملك حتى اتيا الخزانة فلم يجد فيها شيئا فانقهر الملك  
وقال من سطا على خزانتي ولم يَخَفْ من سطوتي وغضب غضبا  
شديدا ثم خرج ونصب الديوان فجاءت اكابر العساكر وصار كل  
منهم يظن ان الملك غضبان عليه فقال يا عساكر اعلموا ان خزانتي  
انتهبت في هذه الليلة ولم اعلم من فعل هذه الفعالة وسطا علي  
ولم يَخَفْ مني فقالوا وكيف ذلك فقال اصلوا الخازن دار فسالوه قال  
الخازن دار بالا مـ كانت مهتلة واليوم دخلتها فرأيتها فارقة  
ولم تنقب ولم يكسر بابها فتعجب جميع العسكر من هذا الكلام  
فلم يحصل رد الجواب من العسكر الا والقوا الذي تم سابقا  
على سليم وسالم دخل على الملك وقال يا ملك الزمان طول

٢٢٨ حكاية غضب ملك شمس الدولة على جودر وهزم خادم جودر لعسكره

الليل وانا اتفرج على بنائين يبنون فلما طلع النهار رأيت قصرا مبنيا ليس له نظير فسألت فقيل لي ان جودرا اتى وبنى هذا القصر وعنده مماليك وعبيد وجاء بالموال كثيرة وخلص اخويه من السجن وهو في داره كأنه سلطان فقال الملك انظروا السجن فنظروا فلم يروا سالما وسليما فرجعوا واعلموه بما جرى فقال الملك بان غريمي فالذي خلص سالما وسليما من السجن هو الذي اخذ مالي فقال الوزير يا سيدي من هو قال اخوهم جودر واخذ الخرجين ولكن يا وزير ارسل له اميرا يخدمه من رجلا يقبضون عليه وعلى اخويه ويضعون الختم على جميع ماله ويا توفي بهم حتى اشنقهم وقد غضب غضبا شديدا وقال شيئا بالعجل ابعث لهم اميرا يا تيني بهم لا قتلهم قال له الوزير احلم فان الله حلهم لا يعجل على عبده اذا عصاه فان الذي يكون بنى قصرا في ليلة واحدة كما قالوا لم يقس عليه احد في الدنيا واني اخاف على الاميران يجري له مشقة من جودر فاصبر حتى ادبر لك تدبيرا وننظر حقيقة الامر والذي في مرادك انت لاحقه با ملك الزمان فقال الملك دبلي تدبيرا يا وزير قال له ارسل له الامير واعززه ثم اني اتقيد لك به واظهر له الرخا صالته عن حاله وبعد ذلك فنظر ان كان عزمه شديدا نحتال عليه بحيلة وان كان عزمه ضعيفا فاقبض عليه و افعل به مرادك فقال الملك ارسل اعززه فامر اميرا اسمه الامير عثمان ان يروح الى جودر ويعززه ويقول له الملك يد عوك للضيافة وقال له الملك لا تجيء الا به وكان ذلك الامير احمق متكبرا في نفسه فلما نزل رأى قدام باب القصر طوا شيئا جالسا على كرسي في باب القصر فلما وصل الامير عثمان الى القصر لم يغم له وكأنه لم يكن مقبلا عليه احد ومع ذلك كان مع الامير

حكاية غضب ملك شمس الدولة علي جوهر وهزم خادم جوهر لعسكرة ٢٦٩

عثمان خمسون رجلا فوصل الامير عثمان وقال له يا مبدا بن هيدى قال له في القصر وصار يكلمه وهو متكئ فغضب الامير عثمان وقال له يا عبد النحاس اما تستحي مني وانا اكلمك وانت مضطجع مثل العلوق فقال له امش لا تكن كثير الكلام فما صمغ منه هذا الكلام حتى امتزج بالغضب وصحب الدبوس واراد ان يضرب الطواشي ولم يعلم انه شيطان فلما رآه صاحب الدبوس قام واندفع عليه واحد منه الدبوس وضربه اربع ضربات فلما رآه الخمسون رجلا صعب عليهم ضرب سيدهم فسحبوا السيوف وارادوا ان يقتلوا العبد فتأخر لهم اتسحبون السيوف يا كلاب وقام عليهم وصار كل من لطشه دبزة يهشمه ويغرقه في الدم فانهزموا قدامه ولازالوا هاربين وهو يضربهم الى ان بعدوا عن باب القصر ورجع وجلس على كرسيه ولم يبال باحد وادرك شهر زاد الصباح فسكنت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الطواشي لما شئت الامير عثمان تابع الملك وجماعته الى ان ابعدهم من باب دار جوهر ورجع وجلس على الكرسي عند باب القصر ولم يبال باحد \* واما ما كان من امر الامير عثمان وجماعته فانهم رجعوا منهزمين مضروبين الى ان وقفوا قدام الملك شمس الدولة واخبروه بما جرى لهم وقال الامير عثمان للملك يا ملك الزمان لما وصلت الى باب القصر رأيت طواشيا جالسا في الباب على كرسي من الذهب وهو متكبر فلما رأني مقبلا عليه اضطجع بعد ان كان جالسا واحتقني ولم يقم لي فصرت اكله فبجيتني وهو مضطجع فاخذتني الحدة وصحبت عليه الدبوس و

٢٢٠ حكاية غضب ملك شمس الدولة على جودر وهزم خادم جودر لعسكره

أردت ضربه فآخذ الدبوس مني وضربني به وضرب جماعتي وبطحهم  
وهربنا من قدامه ولم نقدر عليه فحصل للملك غيظ وقال ينزل  
اليه مائة رجل فنزلوا اليه واقبلوا عليه فقام لهم بالدبوس ولا زال  
يضرب فيهم حتى هربوا من قدامه ورجع وجلس على الكرسي  
فرجع المائة رجل ولما وصلوا الى الملك اخبروه وقالوا له يا ملك  
الزمان هربنا من قدامه خوفا منه فقال الملك تنزل مائتان فنزلوا  
فكسرهم ثم رجعوا فقال الملك للوزير الزمتك ايها الوزير ان تنزل  
بخمسمائة رجل وتأتيني بهذا الطواشي سريعا وتأتي بحيدة جودر  
واخويه فقال له يا ملك الزمان لا احتاج لعسكر بل اروح اليه وحدي  
من غير سلاح فقال له رح وافعل الذي تراه مناسبا فرمى الوزير السلاح ولمس  
حلة بيضاء واخذ في يده سبعة ومئة وحده من غير ثياب حتى  
وصل الى قصر جودر فرأى العبد جالسا فلما رآه أقبل عليه من  
غير سلاح وجلس جنبه بادب ثم قال السلام عليكم فقال وعليك  
السلام يا النسي ما تريد فلما سمعه يقول يا انسي علم انه من الجن  
وارتعش من خوفه فقال له يا سيدي هل سيدك جودر هنا قال  
نعم في القصر فقال له يا سيدي اذهب اليه وقل له ان الملك  
شمس الدولة يدعوك وعامل لك ضيافة ويقرؤك السلام  
ويقول لك شرف منزله وكل ضيافته فقال له تف انت هنا حتى  
اشاره فوقف الوزير مؤدبا وطلع المارد القصر وقال لجودر اعلم  
يا سيدي ان الملك ارسل اليك اميرا فضربته وكان معه خمسون  
رجلا فهزمتهم ثم انه ارسل مائة رجل فضربتهم ثم ارسل مائتا  
رجل فهزمتهم ثم ارسل اليك الوزير من غير سلاح يدعوك اليه  
لأن كل ضيافته فماذا تقول فقال له رح هات الوزير الى هنا ففعل

من العصر وقال له يا وزير كلم صيدي فقال على الرأس ثم انه طلع  
ودخل على جودر فرآه اعظم من الملك جالسا على فرش لا يقدر  
الملك ان يفرش مثله وتحير فكره من حسن القصر ومن نفقه وفرشه  
حتى كان الوزير بالنسبة اليه فقير فقبل الارض ودعاه فقال له  
ما شأنك ايها الوزير فقال له يا صيدي ان الملك شمس الدولة حبيبك  
يقروك السلام ومشتاق الى النظر لوجهك وقد عمل لك ضيافة  
فهل تجبر خاطره فقال جودر حيث كان حبيبي فسلم عليه وقل له  
يحيى هو عندي فقال له على الرأس واخرج الخاتم ودعكه فحضر  
الخادم فقال له هات لي حلة من خييار الملبوس فا حضر له حلة فقال  
البس هذه يا وزير فلبسها ثم قال له رح اعلم الملك بما تلته فنزل  
لا بسا تلك الحلة التي لم يلبس مثلها ثم دخل على الملك واخبره  
بحال جودر وفكر القصر وما فيه وقال ان جودرا عزمك قتال قوموا  
يا عسكر ققا مواكلهم على الاقدام وقال اركبوا خيلكم وهاتوا لى  
جوادى حتى نروح الى جودر ثم ان الملك ركب واخذ العساكر  
وتوجهوا الى بيت جودر \* واما جودر فانه قال للمارد مرادى ان تيجي  
بنا من اعوانك بعفارىت في صفة الانس يكونون عسكرا ويقفون  
في ساحة البيت حتى يراهم الملك فيرعبونه ويفزعونه فيرتجف  
قلبه ويعلم ان سطوتي اعظم من سطوته \* فاحضر ما لثمين في صفة  
عسكر متقلدين بالسلاح الفاخر وهم شداد غلاط \* فلما وصل الملك  
رأى القوم الشداد الغلاط يخاف قلبه منهم \* ثم انه طلع القصر ودخل على  
جودر فرآه جالسا جلسته لم يجلسها ملك ولا سلطان فسلم عليه وتمنى  
بين يديه وجودر لم يقم له ولا يعمل له مقاما ولم يقل له اجلس  
بل تركه وانفا وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثانية والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان جودرا لما دخل عليه الملك  
لم يقم له ولم يعتبره ولم يقل له اجلس بل تركه واقفا حتى داخله  
الخوف فصار لا يقدر ان يجلس ولا ان يخرج وصار يقول في نفسه  
لو كان خائفا مني ما كان تركني عن باله وربما يؤذيني بسبب  
ما فعلت مع اخويه ثم ان جودرا قال يا ملك الزمان ليس شان مثلكم  
ان يظلم الناس ويأخذ اهلهم فقال له يا صيدي لاتواخذني فان  
الطمع اخرجني الى ذلك وفقد القضاء ولو لا الذنب ما كانت  
المغفرة و صار يعتذر اليه على ما سلف منه ويطلب منه العفو  
والسماح حتى من جملة الاعتذار انشده هذا الشعر

يَا صَيْلَ الْجُدُودِ سَمَحَ السَّجَايَا لَا تَلْمِنِي فِيمَا تَحْصَلُ مِنِّي  
اِنْ نَكُنْ ظَالِمًا فَعَنْكَ عَفْوَنًا أَوْ اَكُنْ ظَالِمًا فَعَفْوَكُ مِنِّي

ولا زال يتواضع بين يديه حتى قال له عفا الله عنك وامره  
بالجلوس فجلس وخلق عليه ثياب الامان وامر اخويه بمد السماط  
وبعد ان اكوا كساجمة الملك واکرمهم وبعد ذلك امر الملك  
بالمسير فخرج من بيت جودر وصار كل يوم يأتي الى بيت جودر  
ولا ينصب الديوان الا في بيت جودر وزادت بينهما العشرة والمحبة  
ثم انهم اقاموا على هذه الحالة مدة وبعد ذلك خلا بوزيرة وقال  
له يا وزير انا خائف ان يقتلني جودر ويأخذ الملك مني فقال له  
يا ملك الزمان اما من قضية اخذ الملك فلا تخف فان حالة  
جودر التي هو فيها اعظم من حالة الملك واخذ الملك حطة  
في قدره فان كنت خائفا ان يقتلك فان لك بنتا فزوجها له وتصير

النسب وإياه حالة واحدة فقال له يا وزير انت تكون واسطة بيني وبينه فقال له اعزمه عندك ثم انبأ نسهر في قاعة وأمر ببنك ان تترين بالفخرزينة وتمر عليه من باب القاعة فانه متى رآها عشقها فاذا فهمنا منه ذلك فانا اميل عليه واخبره انها ابنتك وادخل واخرج معه في السلام بحيث انه لم يكن عندك خبر بشيء من ذلك حتى يخطبها منك ومتى زوجته البنت صرحت انت واياه شهماً واحداً وتأ من منه وان مات تراث منه الكثير فقال له صدقت يا وزيرى وعمل الضمافة وعزمه فجاء الى سراية السلطان وتعدوا في القاعة مع انس رائد الى آخر النهار وكان الملك ارسل الى زوجته ان تترين البنت با فخرزينة وتمر بها على باب القاعة فعملت كما قال ومرت بالبنت فنطرها جودر وكانت ذات حسن وجمال وليس لها نظير فلما حقق جودر النظر فيها قال آه وتفككت اعضاؤه واشتد به العشق والغرام واخذ الوجد والهيام واصفر لونه فقال له الوزير لا بأس عليك يا سيدي مالي اراك متغيراً متوجعاً فقال يا وزير هذه البنت بنت من فانها صلبتني واخذت عقلي فقال هذه بنت حبيبك الملك فان كانت حبيبتك انا انكلم مع الملك يزوجهك اياها فقال يا وزير كلمه وانا وحيوتي اعطيك ما تطلب واعطي للملك ما يطلبه في مهرها ونصير احبابا واصهاراً فقال له الوزير لا بد من حصول غرضك ثم ان الوزير حدث الملك سرّاً وقال له يا ملك الزمان ان جودراً حبيبك يريد القرب منك وقد توصل بي اليك ان تزوجه ابنتك السيدة أسيمة فلا تخيبي واتبل هياتي ومهما تطلبه في مهرها يدفعه فقال الملك المهر قد وصلني والبنت جارية في خدمته وانا ازوجه اياها



وله الفضل في القبول وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والعشرون بعد المئاة

قالت بلغني ايها الملك المعيد ان الملك شمس الدولة لما قال له وزيره ان جودر يريد العرب منك بتزويجه ابنتك قال له المهر قد وصلني والبنت جارية في خدمته وله الفضل في القبول و باتوا تلك الليلة ثم اصبح الملك نصب ديوانا واحضر فيه الخاص والعام وحضر شيخ الاسلام وجوزر خطب البنت وقال الملك المهر قد وصل وكتبوا الكتاب وارسل جودر باحضار الخرج الذي فيه الجواهر واعطاه للملك في مهر البنت ودقت الطبول وغنت الزمور وانتظمت عقود الفرح ودخل على البنت وصار هو والملك شيئا واحدا واقاما مع بعضهما مدة من الايام ثم مات الملك فصار العساكر تطلب جودرا للسلطنة ولم يزلوا يرفعونه وهو يمتنع منهم حتى رهي فجعلوه سلطانا فامر ببناء جامع على قبر الملك شمس الدولة ورتب له الاوقاف وهو في خط البند قانين وكان بيت جودر في حارة اليمانية فلما تساطن بنى ابنية وجامعا وقد سميت الحارة به وصار اسمها حارة الجودرية واقام ملكا مدة وجعل اخويه وزيرين سالما ووزير ميمنته وسليما وزير ميسرته فاقاموا عاما واحدا من غير زيادة ثم ان سالما قال لسليم يا اخي الى متى هذا الحال فهل نقضي عمرنا كله ونحن خادمان لجودر ولا ندرح بسيادة ولا سعادة مادام جودر حيا قال وكيف نصنع حتى نقتله ونأخذ منه الخاتم والخرج فقال سليم لسالم انت اعرف مني قد بر لنا حيلة لعلنا نقتله بها فقال اذا دبرت لك حيلة

على قتله هل ترضى ان اكون انا سلطانا وانت وزير ميمنة ويكون  
الخاتم لي والخرج لك قال رضيت فاتفقا على قتل جودر من هان  
حب الدنيا والرياسة ثم ان سليما و سالما دبوا حيلة لجودرو قالا  
له يا اخانا ان مرادنا ان نفتخر بك فتدخل بيوتنا و تأكل ضيافتنا  
وتجبر خاطرنا و صار اخادعانه ويقولان له اجبر خاطرنا وكل ضيافتنا  
نقال لا بأس فالضيافة في بيت من فيكم قال سالم في بيتي و بعد ما  
تأكل ضيافتي تأكل ضيافة اخي قال لا بأس و ذهب مع سليم الى بيته  
فوضع له الضيافة و حط فيها السم فلما اكل تفتت لحمه فقام سالم ليأخذ  
الخاتم من اصبعه فعصى منه فقطع اصبعه بالسكين ثم انه دعك  
الخاتم فحضر له المارد وقال لبيك فاطلب ما تريد فقال له امسك اخي  
واقته واحمل الاثنين المسموم والمقتول وارمهما قدام العسكر  
فاخذ سليما وقتله وحمل الاثنين و خرج بهما ورما هما قدام  
اكابر العسكر وكانوا جالسين على السفرة في مقعد البيت يأكلون  
فلما نظروا جودرا وسليما مقتولين رفعوا ايديهم من الطعام وازعجهم  
الخوف وقالوا للمارد من فعل بالملك والوزير هذه الفعال فقال لهم  
اخوهم سالم واذا بسالم اتبل عليهم وقال يا عسكر كلوا وانبطروا  
فاني ملكك الخاتم من اخي جودر وهذا المارد خادم الخاتم  
قدامكم وامرته بقتل اخي سليم حتى لا يغاز عني في الملك لانه  
خائن وانا اخاف ان يخونني وهذا جودر صار مقتولا وانا بقيت  
مسلطانا عليكم هل ترضون بي والا ادعك الخاتم فيقتلكم  
خادمه كبارا وصغارا و ادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن  
الكلام الم



له ابوه كاهنا من اهل ملته ودينه فعلمه شريعتهم وكفرهم وما  
يحتاج اليه في مدة ثلث سنين كوامل الى ان مهر وقويت عظيمته  
وصحت فكرته وصار عازفا فصيحاً فيلسوفاً موصوفاً ينظر العلماء  
ويجالس الحكماء فلما رأى ابوه ذلك منه اعجبه ثم علمه ركوب  
الخيال والطعن بالرمح والضرب بالسيف الى ان صار فارساً شجاعاً  
فما تم عمره عشر سنين حتى فاق اهل زمانه في جميع الاشياء  
وعرف ابواب الحرب فصار جباراً عنيداً وشيطاناً مريداً \* وكان اذا  
ركب للصيد والنقض يركب في الف فارس ويشن الغارات على  
الفوارس ويقطع الطرق ويسبي بنات الملوك والسادات وكثرت  
فيه لاييه الشكايات فصاح الملك على خمسة من العبيد فحضروا  
فقال لهم امسكوا هذا الكلب فهجم الغلمان على عجيب وكنفوه  
وامرهم بضربه فضر بوه حتى غاب عن الوجود وصجته في قاعة لا  
يعرف السماء من الارض ولا الطول من العرض فمكث يومين وليلة محبوساً  
فانقذ الامراء الى الملك وقبلوا الارض بين يديه وشفعوا في عجيب  
فاطلقه فصر عجيب على ابيه عشرة ايام ودخل عليه في الليل وهو  
نائم وضربه فرمى عنقه فلما طلع النهار ركب عجيب على كرسي  
مملكة ابيه وامر رجاله ان يقفوا بين يديه ويلبسوا البولاد  
ويسحبوا سيوفهم واورقهم ميمنة وميسرة فلما دخل الامراء  
والمقدمون وجلسوا ملكهم مقتولاً وابنه جالسا على كرسي مملكته  
فتحيرت عقولهم فقال لهم عجيب يا قوم لقد رأيتم ما حصل  
لملككم فمن اطاعني اكرمته ومن خالفني فعلت به مثله فلما سمعوا  
كلامه خافوا منه ان يبطش بهم فقالوا له انت ملكنا وابن ملكنا  
وقبلوا الارض بين يديه فشكرهم وفرح بهم وأمر باخراج المال

والغماش ثم انه خلع عليهم الخلع السنية وغمسهم بالمال فحبوه  
كلهم واطاعوه وخلع على النواب و مغايب العريان العاصي والطائع  
قد انت له البلاد واطاعته العباد وحكم وامر ونهى ملعة خمسة  
اشهر ثم رأى في منامه رؤيا فانتبه فزعا مرعوبا ولم يأخذه صام  
حتى اصبح الصباح فجلس على الكرسي ووقفت الجنود بين يديه  
ميمنة وميسرة ثم دعا بالمعبرين والمنجمين فقال لهم فسروا لي  
هذا المنام فقالوا له وما المنام الذي رأيته ايها الملك فقال رأيت  
كائن والذي قدامي وانكشف احليله وخرج منه شيء قدر النحلة  
فكبر حتى صار كالسبع العظيم بمخالب مثل الخناجر وقد خفت منه  
فبينما انا باهت فيه اذ هجم عليّ وضربني بمخالبه فشق بطني  
فالتبتهت فزعا مرعوبا فنظر المعبرون الى بعضهم وتفكروا في رد  
الجواب ثم قالوا ايها الملك العظيم هذا المنام يدل على مولودك  
من ابائك وتبع العداوة بينك وبينه ويظهر عليك فخذ حذر  
منه بسبب هذا المنام فلما سمع عجيب كلام المعبرين قال ليس لي  
اخ اخاف منه فقولكم هذا كذب فقالوا له ما اخبرنا الا بما علمنا  
فنفر فيهم وضربهم وقام ودخل قصر ابية واختبر سراري ابية  
فوجد فيهم جارية حاملها سبعة اشهر فامر عبد من عبده  
وقال لهم خذوا هذه البارية وامضوا بها الى البحر وغرقوها فخذوها  
من ايدها وذهبوا بها الى البحر وارادوا ان يغرقوها فنظروا اليها  
فرجداها بديعة الحسن والجمال فقالوا لاي شيء نغرق هذه الجارية  
وانما نأخذها الى الغابة ونعيش بها في تعريض عجيب فلخذوها  
وسارا ايا ما وليا لي حتى بعدا عن الديار فتوجهوا بها الى  
غابة كثيرة الاشجار والاثمار والانهار واتفق رأيهم على ان يقضيا

عرضهم منها وصار كل واحد منهما يقول انا افعل قبلك واختلفا مع بعضهما فطلع عليهما ناص من السودان فسلبوا سيوفهم وحملوا على بعضهم واشتد بينهم القتال والحرب والطعان ولم يزلوا يحاربون العبدلين حتى قتلوهما في اصرع من طرفه العين وصارت الجارية تدور وحدها في الغابة وتأكل من اثمارها وتشرب من انهارها ولم تزل على هذه الحالة حتى وضعت غلاما اسمر نظيفا طريفا وصمته الغريب لغربته وقطعت مرتته ولقنته في بعض ثيابها وصارت ترضعه وهي حزينه القلب والفؤاد على ما كانت فيه من العز والدلال وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والعشرون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية صارت مقيمة في الغابة وهي حزينه القلب والفؤاد وصارت ترضع ولد همام حاصل لها من غاية الحزن والخوف من وحدتها فبينما هي في بعض الايام على تلك الحالة واذا هي بفارسان ورجال مشاة ومعهم بزة وكلاب صيد وقد حملوا خيولهم من كركي وبلهون ووزعراقي وخطاس وطيرماء ووحوش واراناب وعزلان وبقر وحش وفراخ النعام وتفه وذئاب وسباع ثم دخل هؤلاء العربان في تلك الغابة فوجدوا الجارية وابنها في حجرها ترضعه فنقربوا منها وقالوا لها هل انت انسية او جنية قالت انسية يا سادات العرب فاعلموا اميرهم وكان اسمه مرداسا سيد بني قحطان وقد خرج الى الصيد في خمسمائة امير من قومه وبني عمه فلم يزلوا يصطادون حتى وصلوا الى الجارية ونظروها واعلمتهم بهاجروا لها من اوله الى آخره فتعجب الملك من امرها

٢٥٠ حكاية تولد سهيم الليل من ام غريب وقتال غريب مع الجمل بن ماجد وقومه

وصاح على قومه وبني عمه فلم يزالوا يصطادون حتى وصلوا الى بني قحطان فاخذوها واقردها بهمل وكل بها خمس جوار من اجل الخدمة وقد احبها حباً عظيماً وقد دخل عليها وواقعها فحملت على الدم ولما انفضت شهرها وضعت غلاماً ذكرًا فسمته سهيم الليل فتربى بين القرايل مع اخيه حتى نشأ ومهرني حجار الامير مرداس فسلمهما الي فقيه فعلمهما امر دينهما وبعد ذلك سلمهما الي شجاعان العرب فعلمهما طعن الرمح وحرب السيف ورمي النشاب فما كملوا خمس عشرة سنة حتى تعلموا ما يحتاجان اليه وفانا على كل شئ في الحي فكان غريب يحمل على الف فارس وكذا اخوه سهيم الليل وكان لمرداس اعداء كثيرة وكانت عربيه اشجع العرب فلهم ابطال فرسان لا يصطلى لهم بنار وكان يجاوز امير من امراء العرب يقال له حسان بن ثابت وهو صديقه وقد خطب كريمة من كرام قومه فدعى جميع اصحابه ومن جملتهم مرداس صيد بني قحطان فاجاب واخذ معه من قومه ثلثمائة فارس وترك اربعمائة فارس لحفظ الحريم وصار حتى وصل الى حسان فتلغاه واجلسه في احسن مكان وجاءت كل العرسان لاجل العرس وعمل لهم الولائم وفرح بعرضه وانصرف العربان الى منازلهم فلما وصل مرداس الى حية رأى قنيلين مطروحين والطير حاثم عليهما يميناً وشمالاً فارتجف قلبه ودخل الحي فتلغاه غريب وهو متدبر بالزرد وهذه بالسلامة فقال مرداس ما هذا الحال يا غريب قال هيتم علينا الجمل بن ماجد وقومه في خمس مائة فارس وكان السبب في هذه السوقة ان الامير مرداس كان له بنت تسمى مهديّة ما رأى الراي احسن منها فسمع بها الجمل سيد بني نهبان فركب في خمس مائة فارس وتوجه الي مرداس وخطب

مهدي فلم يقبله وردّه خائباً نصار الحمل يرصد مرداساً حتى غاب  
وعزمه حسان فركب في ابطاله وهجم على بني قسطان فقتل جماعة  
من الفرسان وهرب بقية الابطال في الجبال وكان غريب واخوه  
قدركبا في مائة خيال وخرجوا للصيد والقنص فمارجعا حتى انتصف  
النهار فوجدا الحمل وقومه ملكوا الحي وما فيه واخذوا بنات  
الحي واخذ مهدي بنت مردلس وصاقتها مع السبي فلما نظر غريب  
الى هذا الحال غاب عن الصواب وصاح على اخيه سهم الليل وقال  
يا ابن الملعونة نهبوا حيناً واخذوا حريمنا فدونك والاعداء  
وخلص السبي والحريم فحمل سهم وغريب بالمائة فارس على  
الاعداء ولم يؤدد غريب الا غيظاً وصار يحصد الروس ويسقي  
الابطال من المنون كوهاً حتى وصل الحمل ونظر الى مهدي  
وهي مسبية فحمل على الحمل وطعته وعن جواده قلبه فما جاء  
وقت العصر حتى قتل اكثر الاعداء وانعزم الباقون وخلص غريب  
السبي ورجع الى البيوت ورأس الحمل على رمحه وهو ينشد  
هذه الابيات

وَجِنُّ الْأَرْضِ تَفْرُجُ مِنْ خِيَالِي	أَنَا الْمَعْرُوفُ فِي يَوْمِ الْمَجَالِي
تَبَادَرَتِ الْأَمْنِيَّةُ مِنْ غِمَالِي	وَلِي سَيْفٌ إِذَا هَزَّتْ يَمِينِي
يَرَوْنَ فِيهِ مِسْناً كَأَنَّهَا لَهْلَالٌ	وَلِي رُمْحٌ إِذَا نَظَرُوا إِلَيْهِ
وَلَا أَخْشَى إِذَا نَلَّتْ رِجَالِي	وَأَدْعَى بِالْغَرِيبِ شَجِيعُ قَوْمِي

فما فرغ غريب من شعره حتى وصل مرداس ونظر القتلى  
مطروحين والطير حائم عليهم يميناً وشمالاً فطار غفله وارتحف  
قلبه فسلاه غريب وهناه بالسلامة واخبره بجميع ما جرى للحي



يعد غيابه فشكة مرداس على ما فعل وقال ما خابت التربية فيك  
يا غريب ونزل مرداس في صراده ووقفت الرجال حوله وصار  
اهل الحي يثنون على غريب ويقولون يا اميرنا لولا غريب ما سلم  
احد من الحي فشكة مرداس على ما فعل وادرك شهر راد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السادسة والعشرون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان مرداسا لما رجع الى حيه واقبل عليه رجاله اثنوا على غريب فشكروه مرداس على فعله ولما نظر غريب الحمل سبى مهدية خلصها منه وقتله فرمت غريبا بسهام لحظها فوقع في شرك هواها وصار قلبه لا ينساها وغرق في العشق والغرام وفارقه لزيد المنام ولم يلتذ بشراب ولا طعام وصار يركض جواده ويصعد الجبال وينشد الاشعار ويرجع آخر النهار وقد لاح عليه آثار العشق والهيام فاشفق سره لبعض اصحابه فشاخ في السبي جميعه حتى وصل الى مرداس فبرق ورعد وقام وقعد وشخر ونخرو صب الشمس والقمر وقال هذا جزاء من يربي اولاد الزنا ولكن ان لم اتل غريبا ركبني العار ثم انه استشار رجلا من عتلاء تومر في قتل غريب واظهر سره عليه فقال له يا امير انه بالامس خلص بنتك من السبي فان كان لا يد من قتله فاجعله على يد غيوك حتي لا يشك احد فيك فقال مرداس دبر لي حيلة في قتله فما اعرف قتله الا منك فقال يا امير ارصده حتى يخرج الى الصيد والفتنص وخذ معك مائة خيال واكمن له في المغارة وغافلته حتى يتهني فاجعلوا عليه وقطعوه وحينئذ تبرء من عار \* فقال مرداس

هذا هو الصواب واختار مرداس من قومه مائة وخمسين فارسا  
 عمالقة شداد واوراسهم وحرصهم على قتل غريب ولم يؤل يرقبه  
 حتى خرج غريب ليصطاد وقد بعد في الودية والجبالي فذهب  
 بفارسانه الانجاس وكمنوا لغريب في طريقه حتى يرجع من الصيد  
 فيخرجون عليه ليقتلوه \* فبينما مرداس وقومه كامنون بين الاشجار  
 واذا بخمسمائة من العمالقة هجموا عليهم فقتلوا منهم ستين  
 واسروا التسعين وكنفوا مرداسا \* وكان الصيب في ذلك انه لما قتل  
 الحمل وقومه انهزم الباقون ولم يزالوا في هزيمتهم حتى وصلوا  
 الى اخيه واعلموه بما جرى فقامت قيامته وجمع العمالقة واختار  
 منهم خمسمائة فارس طول كل واحد منهم خمسون ذراعا وتوجه  
 لطلب نار اخيه فوقع بمرداس هوو ابطاله وجرى بينهم ما جرى \* فلما  
 اسروا مرداسا وقومه نزل اخ الحمل وقومه وامرهم بالراحة وقال  
 يا قوم ان الاصنام هونت علينا اخذ الفار فاحتفظوا على مرداس  
 وقومه حتى امضي بهم واقتلهم اشنع قتلة فنظر مرداس روحه  
 مربوطا وندم على ما فعل وقال هذا جزاء البغي ونامت القوم  
 فرحائس بالصر ومرداس واصحابه مربوطون وقد يمسون من الحيوة  
 وايقنوا بالوفاة هذا ما كان من امر مرداس \* واما معهم الليل فانه  
 دخل على اخته مهديّة وهو مجروح فقامت له وقبلت  
 يديه وقالت له لاشلت يداك ولا شمتت اعداك فلولا  
 انت وغريب ما خالصنا من السبي والاعداء \* واعلم  
 يا اخي ان اباك ركب في مائة وخمسين فارسا وهو يريد قتل  
 غريب وقد علمت ان غريبا خسارة في القتل لانه صان عرضكم و  
 خالص اموالكم \* فلما سمع معهم هذا الكلام صار الضياء في وجهه ظلما

وليس ألة حربه وركب جواده وطلب المكان الذي يصطاد فيه الخوة  
 فوجده اصطاد شيئا كثيرا فتقدم اليه وسلم عليه وقال يا اخي هل  
 تسرح ولا تعلمني فقال غريب والله ما منعني من ذلك الا اني وأينك  
 مجروحا فقصدت راحتك \* فقال سهيم يا اخي خذ حذرنا من ابي ثم  
 حكى له ماجرى وانه خرج في ما له وخمسين فارسا يريدون قتله \*  
 قال له غريب الله يرمي كيدك في نحره ورحم غريب وسهيم طالبين  
 الديار فامسى عليهما المساء وصارا على ظهور الخيل حتى وصلا الوادي  
 الذي فيه القوم وسعيا سهيل الخيل في ظلام الليل \* فقال سهيم يا  
 اخي هذا ابي وتومه كامتون في هذا الوادي فتتج بنامن هذا الوادي \*  
 وكان غريب قد نزل عن جواده والقى لجامه لاختيه وقال له تسف  
 مكانك حتى اعود اليك \* وصار غريب حتى رأى القوم فلم يجدهم  
 من حيث هم وسمعهم يذكرون مرداسا ويقولون ما نقتله الا في ارضنا \*  
 فعرف ان مرداسا همه مربوط معهم فقال وحيوة مهد ينة ما اروح  
 حتى اخلص اباه ولا اموش عليها ولم يزل يفتش على مرداس حتى  
 وقع به وهو مربوط في الشبال فقعد بجانبه وقال له سلامتك يا عمي  
 من هذا الذل والاعتقال \* فلما نظر مرداس غريبا خرج عقله وقال يا  
 ولدي انا في جهنمك فخلصني بحق التريفة فقال له غريب اذا خلصتك  
 تعطيني مهدي \* فقال له يا ولدي وحق ما اعتقد هي لك على طول  
 الزمان فحلّه وقال له امض نحو الخيل فان ولدك سهيم هناك فعند  
 ذلك انسل مرداس حتى وصل الى ولده سهيم ففرح به وهناه بالسلامة \*  
 ولم يزل غريب يحل واحدا بعد واحد حتى حل التسعين فارسا وصار  
 الكل بعيد امن الاعداء وارسل غريب اليهم العدد والخيول وقال  
 لهم اركبوا وتفرموا حول الاعداء وصيحوا ويكون صياحكم يا أول قطار \*

وإذا اصحاب القوم فابعدوا عنهم وتفرقوا حولهم • وصبر غريب إلى الثلث الأخير من الليل وصاح يا آل قحطان وصاح قومه كذلك يا آل قحطان صبيحة واحدة فجاوبتهم الجبال حتى تخيل للاعداء ان القوم قد هجموا عليهم فخطفوا سلاحهم جميعا ووقعوا في بعضهم وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والعشرون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان القوم لما انتبهوا من منامهم وسمعوا غريبا وقومه يصيحون ويقولون يا آل قحطان تخيل لهم ان آل قحطان هجموا عليهم فعملوا سلاحهم ووقعوا في بعضهم قتلا • فتأخر غريب وقومه ولم تنزل الاعداء يقتلون بعضهم بعضا إلى ان طلع النهار • فحمل غريب ومرداس والتسعون بطلا على بقية الاعداء فقتلوا منهم جملة وانهزم الباقون • واخذ بنو قحطان الخيل لشاردة والعدد المهينة وتوجهوا إلى حيمهم وما صدق مرداس انه خلص من الاعداء ولم يزل الرصاص يتردى حتى وصلوا إلى حيمهم فلا قام المقيمون وفرحوا بسلامتهم ونزلوا في خيامهم • ونزل غريب في خيمته واجتمعت عليه شباب الحي وحياء الكبار والصغار • فلما نظر مرداس إلى غريب والشباب حوله بغضه أكثر من الاول والتفت إلى عشيرته وقال قد زاد بغض غريب في قلبي وما غممني إلا اجتماع هؤلاء حوله وفي غد يطلب مني مهدي • فقال له المشير يا امير اطلب منه مالا يقدر عليه ففرح مرداس وابتدأت إلى الصباح فجلس في مرتبته ودارت العرب حوله وجاء غريب برجاله والشباب حوله فاقبل على مرداس وقبل الارض بين يديه ففرح به وقام اليه واجلسه بجانبه • فقال غريب يا عم قد وعدتني وعدا فأنجزه • فقال مرداس يا ولدي هي لك على طول المدى

ولكن انت قليل المال فقال غريب يا عم اطلب ما شئت حتى اغير  
على امراء العرب في مواطنهم وعلى الملوك في مدائنهم واجي  
لك بمال يستد الخاقين • فقال مرداس يا ولدي اني حلفت بجميع  
الا صنم اني لا اعطي مهديّة الا لمن يا خذلي ثاري ويكشف عني  
عاري • فقال غريب قل لي يا عم لارك عند من من الملوك حتى اسبر  
اليه واكسرتيته على راسه • فقال مرداس يا ولدي قد كان لي ولد بطل  
من الا بطل نخرج في مائة بطل لطلب الصيد والغنص فسار من واد الى واد  
وقد بعد بين الجبال حتى وصل الى وادي الا زهار قصر هام بن هيثم  
بن شداد بن خلد • وذلك المكان يا ولدي ساكن فيه رجل اسود طويل  
طوله سبعون فراسا يقاتل بالاشجار فيقتلح الشجرة من الارض ويقاتل  
بها • فلما وصل ولدي الى ذلك الوادي خرج عليه هذا الجبار  
ناهلكه هو والمائة فارس فما سلم منهم الا ثلثة ابلال اتوا اخبرونا  
بما جرى • فجمعت الا بطل وصرت لقتاله فما قدرنا عليه وانا  
مقهور على ثار ولدي • وقد حلفت اني لا ازوج ابنتي الا لمن  
يا خذ ثار ولدي • فلما سمع غريب كلام مرداس قال  
يا عم انا اسير الى هذا العملاق واخذ ثار ولدك بعون الله تعالى •  
قال مرداس يا غريب ان ظفرت به تغنم منه ذخائر واموالا لا تأكلها  
نيران • فقال غريب ائهد لي بالزواج حتى يقوى قلبي واسير في  
طلب رزقي فاعترف واشهد كبار الحي وانصرف غريب وهو فرحان  
بملوغ الامال ودخل على امه واخبرها بما تم له • فقالت له يا ولدي  
اعلم ان مرداسا يبغضك وما بعثك لذلك الجبل الا ليعبد مني  
حسك فخذلي معك وارجل من ديار هذا الظالم • قال غريب يا امي

حكاية سفر غريب لقتل سعدان الغول واسلامه على يد شيخ عمره ٢٤٧  
ثلثمائة واربعين سنة

لا ارحل حتى ابلغ املبي واقهر عدوي وبات غريب حتى اصبح الصبح  
واضاء بنوره ولاح فما ركب جواده حتى اقبل اصحابه الشباب وكاثروا  
مائتا فارس شداد وهم هارقون في السلاح وصاحوا على غريب  
وقالوا له سر بنا نعاونك ونؤانمك في طريقك ففرح غريب بهم  
وقال لهم جزاكم الله عفا خيرا وقال لهم سيروا يا اصحابي \* فصار  
غريب باصحابه اول يوم وثاني يوم ثم نزلوا عند المساء تحت جبل  
شامخ وعلقوا على خيولهم \* فغاب غريب يتمشى في ذلك الجبل حتى  
وصل الى مغار فطلع منه نور فسار غريب الى صدر المغار فوجد شيئا  
له من العمر ثلثمائة سنة واربعين سنة \* حاجباه غطيا عينيه وهارباه  
غطيا فمه فلما نظر غريب الى ذلك الشيخ هابه واستعظم خلقته \* فقال  
له الشيخ كائنك من الكفار يا ولدي الذين يعبدون الاحجار دون الملك  
الجبار خالق الليل والنهار والفلک الدوار \* فلما سمع غريب كلام  
الشيخ ارتعدت فرائصه وقال يا شيخ اين يكون هذا الرب حتى اعبدته  
واتملى برويته \* قال الشيخ يا ولدي هذا الرب العظيم لا ينظره احد  
في الدنيا وهو يروى ولا يرى وهو بالمنظر الاعلى وهو حاضر في  
كل مكان بانثار صنعه ومكون الاكوان ومدبر الزمان حقيق الانس  
والجان وبعث الانبياء لهداية الخلق الى طريق الصواب فمن اطاعه  
ادخله الجنة ومن عصاه ادخله النار \* فقال غريب يا من فما يقول من  
يعبد هذا الرب العظيم الذي هو على كل شيء قدير \* قال الشيخ يا انبي  
اني من قوم عاد الذين طغوا في البلاد فكفروا فارسل الله اليهم نبيا  
اسمه هود فكدَّبوه فاهلكم بالريح العقيم وكنت انا اُمنت مع جماعة  
من قومي فسلمنا من العذاب \* وحضرت قوم ثمود وما جرى لهم



و تحصن بها و سكن فيها و صار يقطع الطرق على الرائيح والنجاني  
و يرجع الى مسكنه بهذا الوادي \* و رزق بخمسة اولاد غلاظ شداد  
يحمل احدهم على الف بطل و قد جمع اموالا و غنائم و خيلا و  
وجملا و بقرا و غنما قد هدت الوادي وانا خائف عليك منه فاهل  
الله تعالى ان ينصرك عليه بكلمة التوحيد \* فاذا حملت على الكفار  
فقل الله اكبر فانها تخلص من كفر \* ثم ان الشيخ اعطى غريبا عامودا  
من بولاد وزنه مائة رطل و فيه عشر حلقات اذا هزته حاملة طنت حلقاته  
مثل الرعد \* واعطاه سيفا مجوهرا من صاعقة طوله ثلثة اذرع وعرشه  
ثبنته اشبار اذا ضرب به صخرة قدما نصين \* واعطاه درعا و قرسا  
و مصفا و قال له سر الى قومك و امض عليهم الاسلام \* فخرج غريب  
و هو فرحان بالاسلام و صار حتى وصل الى قومه فتلقوه بالسلام \*  
و قالوا له ما ابدا ك هنا فحكى لهم جميع ما جرى له من اوله الى آخره \*  
و عرض عليهم الاسلام فاسلموا جميعا و بانوا الى الصباح \* فركب غريب  
و اتى الشيخ يودعه فودعه و خرج و صار حتى وصل الى قومه \* واذا  
بفارس و هو في الحديد غاطس لم يظهر منه غير اماكن البصر \* فحمل  
على غريب و قال له اخلع ما عليك يا قطاعة العرب و الا رميتك  
بالعطب \* فحمل غريب عليه و جرى بينهم حرب يشهب المولود و يذيب  
من هولاء الصخر الجلود \* فكشف البدوي البرقع فاذا هو مهيمن الليل  
اخو غريب من امه ابن مرداس \* و سبب خروجه و اتيانه الى ذلك  
المحل ان غريبا لما صار الى غول الجبل كان مهيمن غائبا \* فلما رجع  
لم ينظر غريبا فدخل على امه فوجدها تبكي فسألها عن سبب  
بكاها فاخبرته بما جرى من صراخيه \* فما تمهل على نفسه ليستريح  
فلبس آلة حربه وركب جواده و صار حتى وصل الى اخيه و جرى



بينهما ماجرى • فلما كشف سهم وجهه عرفه غريب وسلم عليه وقال  
ما حملك على هذا قال له حتى عرفت طبقتي معك في الميدان  
و قدري في الضرب والطعان • و صاروا فعرض غريب على سهم  
الاسلام فاسلم ولم يزلوا صائرين حتى اشرنوا على الوادي • فلما نظر  
غول الجبل غبار القوم قال يا اولادي اركبوا واقتوني بهذه الغنيمة •  
فركبت الخمسة وساروا نحوهم فلما رأى غريب الخمسة العمالة  
قد هجموا عليهم لكر جواده • وقال من انتم وما جنسكم وما تريدون •  
فتقدم فالحون بن سعد ان غول الجبل وهو اكبر اولاده • وقال  
انزلوا عن خيولكم وكنفوا بعضكم بعضا حتى نسوقكم الى ابنا يشوي  
بعضكم ويطبخ بعضكم • فان له زمنا طويلا ما اكل آدميا • فلما سمع  
غريب هذا الكلام حمل على فالحون وهز العمود حتى طنت  
حلقاته مثل الرعد القاصف فاند هش فالحون • فضربه غريب بالعمود  
وكانت ضربته خفيفة وقد وقعت بين اكنافه فسقط مثل النخلة  
السوق فنزل سهم وبعض القوم على فالحون وكنفوه • ثم انهم  
وضعوا في رقبته حبلًا وسحبوه مثل البقرة • فلما رأى اخوته اخاهم  
اسيرا حملوا على غريب فاصروهم اربعة • والخامس فراريا حتى  
دخل على ابيه فقال له ابو ما وراك واين اخوتك • فقال له اسرهم  
صبي ما خط عذارة طولك اربعون ذراعا • فلما سمع غول الجبل كلام  
ابنه قال لا طرحت الشمس عليكم من بركة • ثم انه نزل من الحصن  
واقطع شجرة عظيمة وطلب غريبا وقومه وهو راجل على قدميه •  
لان الخيل لم تحمله لعظم جثته وتبعه ابنه وصاروا حتى اشرقا على  
غريب وحمل على القوم من غير كلام و ضرب بالشجرة فهشم



تدخلوا في ديني وهو دين الاسلام وتوحدوا الملك العلام خالق  
الضياء والظلام وخالق كل شيء لا اله الا هو الملك الديان وتقرّوا  
بنبوة الخليل ابراهيم عليه السلام \* فاصلم غول الجبل واولاده وحسن  
اسلامهم فامر يحلّم فحلّوهم من الرباط \* فبكى سعد ان الغول واقبل  
على اندام غريب يقبلها وكذلك اولاده فمنعهم من ذلك فوقفوا مع  
الوافيين \* فقال غريب يا سعد ان تقال لبيك يا مولاي تقال ما شأن  
هؤلاء الاعجم فقال يا مولانا هذا صيدي من بلاد العجم وليسوا  
وحدهم \* قال غريب ومن معهم قال يا سيدي معهم بنت الملك سابور  
ملك العجم واسمها فخرتاج ومعها مائة جارية كائنهن الاتمار \* فلما  
سمع غريب كلام سعد ان تعجب وقال كيف وصلت الى هؤلاء \* فقال  
يا امير سرحت انا واولادي وخمسة عبيد من عبيدي فما وجدنا في  
طريقنا صيدا فتفرقنا في البراري والقفار فما وجدنا روحنا الا في بلاد  
العجم ونحن ذنور على غنيمة نأخذها ولانرجع خائبين \* فلاحنا لنا  
غبرة فارسلنا عبدا من عبيدنا ليعرف الحقيقة فغاب ساعة ثم عاد وقال  
يا مولاي هذه الملكة فخرتاج بنت الملك سابور ملك العجم والترك  
والديلم ومعها الفا فارس وهم سائرون \* فقلت للعبد بشرت بالخير  
فليس غنيمة اعظم من هذه الغنيمة \* ثم حملت انا واولادي على  
الاعجم فقتلنا منهم ثلثمائة فارس واسرنا الفا ومائتين وخنمنا بنت  
صابور وما معها من التحف والاموال وجئنا بهم الى هذا الحصن \*  
فلما سمع غريب كلام سعد ان قال هل فعلت بالملكة فخرتاج معصية  
قال لا وحيوة رأسك وحق هذا الدين الذي دخلت فيه \* فقال غريب  
قد فعلت حسنا يا سعدان لان ابلاها ملك الدنيا ولا بد ان يجرد  
العساكر خلفها ويخرب ديار الدين اخذوها \* ومن لا يدري العواقب

ما الدهر له بصاحب واين هذه الجارية يا سعدان • فقال قد افردت لها قصرا هي وجواربها فقال اربي مكانها فقال سمعا وطاعة فقام غريب وسعدان الغول يمشيان حتى وصلا الى قصر الملكة فخر تاج • فوجد اها حزينه ذليلة تبكي بعد العز والدلال • فلما نظرها غريب ظن ان القمر منه قريب فعظم الله السميع العليم • ونظرت فخر تاج الى غريب فوجدته فارصا صنديدا والشجاعة تلوح بين عينيه تشهد له لا عليه • تقامت له وقبلت يديه وبعد يديه انكبّت على رجليه وقالت له يا بطل الزمان انا في جيرتك فاجرتي من هذا الغول فانا خائفة ان يزبل بكرتي وبعد ذلك يا كنيي فخذني اخدم جواربك • فقال غريب لك الامان حتى تصلي الى ابيك ومحل عزك فدعت له بالبقاء و مز الارتقاء فامر غريب محل الاعجام فحلوهم • والتفت الى فخر تاج وقال لها ما الذي اخرجك من قصرك الى هذه البراري والقفار حتى اخذك قطاع الطريق • فقالت له يا مولاي ان ابي واهل مملكته وبلاد انترك والديلم والمجوس يعبدون النار دون الملك الجبار • و هندنا في مهلكنا دير اسمه دير النار وفي كل عيد تجتمع فيه بنات المجوس وعباد النار ويقيمون فيه شهرا مدة عيدهم ثم يعودون الى بلادهم • فخرجت انا وجواري على العادة و ارسل معي ابي النبي فارس يخطرونني • فخرج علينا هذا الغول فقتل بعضنا واصر الباقى وحسنا في هذا الخضم وهذا ما جرى يا بطل الشجعان كماك الله نواب الزمان • فقال غريب لا تخافي فانا اوصلك الى قصرك ومحل عزك فدعت له وقبلت يديه ورجليه • ثم خرج من عندها و امر باكرامها وبات تلك الليلة حتى اصبح الصبح فقام وتوضأ وصلى ركعتين على ملة ابينا الخليل ابراهيم عليه السلام وكذا الغول واولاده



فَكَانَ الْفَرْدَوْسُ فِي نَقَعَاتِهِ طِيلٌ وَفَاكِهَةٌ وَمَاءٌ جَارِي

فاجب غريبا هذا الرادي فامران ينصبوا فيه صرادق فخر تاج  
الكسروية فنصبوه بين الاشجار وفرشوه بالفرش الفاخر \* وقعد غريب  
وجاءهم الطعام فاكلوا حتى اكتفوا ثم قال غريب يا سعدان قال  
لبيك يا مولاي قال هل عندك شيء من الخمر قال نعم عندي صهريه  
ملائن بالعتيق \* فقال اتنا بشيء منه فارسل عشرة من العبيد  
فجاءوا من الخمر بشيء كثير فاكلوا وشربوا واستلذوا وطربوا وطرب  
غريب وتذكر مهدية فانشد هذه الابيات

تَذَكَّرْتُ أَيَّامَ الْوَصَالِ بِقُرْبِكُمْ فَصَبَّحَ قَلْبِي بِالْغُرَامِ لَهَبٌ  
فَوَاللَّهِ مَا فَارَقْتُكُمْ يَارَادِي وَلَكِنْ تَصْرِيفُ الزَّمَانِ غَرِيبٌ  
سَلَامٌ وَتَسْلِيمٌ وَالْفَتْحُ نَجِيَّةٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي مُذْنِفٌ وَكَفِيبٌ

ولم يزالوا يأكلون ويشربون وينفرون ثلثة ايام ثم رجعوا الى  
الحصن \* ودعا غريب بسهم اخيه فحضر فقال له خذ معك مائة  
فارس وسر الى ابيك وامك وقومك بني قحطان فأت بهم الى  
هذا المكان ليعيشوا فيه بقية الزمان \* وانا امير الى بلاد العجم بالملكة  
فخر تاج الى ابيها \* وانت يا سعدان انتم انت واولادك في هذا الحصن  
حتى نعود اليك قال له ولم لم تأخذني معك الى بلاد العجم \* قال له  
لانك اسرفت بنت ما بور ملك العجم وان وقعت عينه عليك اكل  
من لحمك وشرب من دمك \* فلما سمع غول الجبل ذلك ضحك  
ضحكا عاليا مثل الرعد القاصف \* وقال يا مولاي وحيوة رأسك  
لو تجتمع علي العجم والديلم لا سقينهم شراب العدم \* فقال غريب  
انت كما نقول ولكن اتعد في حصنك حتى اعود اليك فقال سمعنا

وطاعة \* فرحل سهيم وتوجه هو الى بلاد العجم ومعه قومه من بني قحطان \* ومانر غريب ومعه الملكة فخر تاج وقومها وساروا قاصدين مدائن سابور ملك العجم هذا ما كان من امر هؤلاء \* واما ما كان من امر الملك سابور فانه انتظر مجيئ ابنته من دير النار فما هادت وفات الميعاد فالتهمت في قلبه النار \* وكان له اربعون وزيرا وكان اكبرهم وامرهم واعلمهم وزير اسمه ديدان \* فقال له الملك يا وزير ان ابنتي ابطأت ولم يجئنا خبر عنها وقد فات ميعاد مجيئها فارسل ساعيا الى دير النار ليتحقق الاخبار فقتل ساعيا وطاعة \* ثم خرج الوزير ونادي مقدم السعاة وقال له يرمي ونك الى دير النار فخرج وسافر حتى وصل الى دير النار \* وسأل الرهبان عن بنت الملك فقالوا ما رأيناها في هذا العام \* فعاد على اثره حتى وصل الى مدينة اسبانيير ودخل على الوزير واعلمه بما كان \* فدخل الوزير على الملك سابور واعلمه تقامت قيامته ورمى تاجه في الارض ورتف لحيته ووقع على الارض مغشيا عليه فرموا عليه الماء فافاق \* وهو باكي العين حزين القلب فانشد

قول الشاعر

وَلَمَّا دَعَوْتُ الصَّبْرَ بَعْدَكَ وَالْيَكْنَ      أَجَابَ الْبُكْيُ طَوْعًا وَلَمْ يَجِبِ الصَّبْرُ  
وَأَنْ كَانَتْ الْأَيَّامُ تَفْرُقُ بَيْنَنَا      فَمِنْ عَادَةِ الْأَيَّامِ سَيَمَّتْهَا الْغَدْرُ

ثم دعا الملك بعشرة قواد وامرهم ان يركبوا بعشرة آلاف فارس وكل قائد يتوجه الى اقليم ليفتشوا على الملكة فخر تاج \* فركبوا وتوجه كل قائد وجماعته الى اقليم \* واما ام فخر تاج فانها لبست هي وجواريهما السواد وفرشوا الرماد وقعدوا في البكاء والعديد

هذا ما جرى لهؤلاء وأدرك غور زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المـــــــــــــــــــــــعـــــــــــــــــ

فلما كانت الليلة الحادية والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك صابور ارسل عسكرة  
يقتشون على بنته ولبست لها وجواربها السوداء • واما ما كان من امر  
غريب و ملحوظ له في طريقه من الامر العجيب فانه سار عشرة  
ايام وفي اليوم الحادي عشر ظهرت له غيرة وارتفعت الي عنان  
السماء • فدعا غريب بالامير الذي يحكم على العجم فحضر فقال له  
تحقق لنا خبر هذا الغبار الذي ظهر فقال سمعا وطاعة • ثم صاح جواده  
حتى دخل تحت الغبار فنظر العوم وسألهم فقال واحد منهم نحن  
من بني هلال واميرنا الصمصام بن الجراح • ونحن دائرون على  
هيئته ونومنا خمسة آلاف فارس فرجع العجمي مسرعا بجواده  
حتى وصل الي غريب واخبره بالامر • فصاح غريب على رجال بني  
قحطان وعلى العجم وقال احملوا سلاحكم فحملوه وماروا • فقاتلهم  
العريان وهم ينادون الغنيمة الغنيمة فصاح غريب وقال اخزاكم الله  
يا كلاب العرب • ثم حل وصد بهم صدمة بطل سنديد وهو  
يقول الله اكبر يا آيد بن ابراهيم الخليل عليه السلام • ووقع بينهم  
القتال وعظم النزال ودار السيف وكثر القيل والقال • ولم يزلوا  
في حرب حتى ولي النهار وانبل الظلام فافصلوا من بعضهم •  
وتفلسد غريب القوم فوجد المقتول من بني قحطان  
خمسة رجال ومن العجم ثلاثة وسمعين ومن قوم  
الصمصام ما يزيد على خمسمائة فارس • ثم نزل الصمصام ولم



يطلب له طعام ولا منام ثم قال لقومه همري ما رأيك مثل قتال هذا الصبي لأنه تارة يقاقل بالسيف وتارة بالعامود • ولكنني ابرزله هذا في حومة الميدان واطلبه الى مقام الضرب والطعان واطح هو لاء العربان • واما غريب فانه لما رجع الى قومه لاقته الملكة فخرتاج باكية مرعوبة من هول ما جرى وقيلت رجله في الركاب وقالت له لاشئت يداك ولا شممت عداك يا فارس الزمان والحمد لله الذي سلمك في هذا النهار • واعلم انني خائفة عليك من هذه العربان • فلما صبح غريب كلامها ضحك في وجهها وطيب قلبها وطمها • وقال لها لا تخافي يا ملكة فلو كانت الاعداء ملأ هذه البيداء لا فنيتمهم بقوة العلي الا على • فشكرته ودعت له بالنصر على الاعداء ثم انها انصرفت الى جوارها ونزل غريب فغسل يديه وما عليه من دم الكفار واتوا يتحارسون الى الصباح • ثم ركب الغريمان وطلبوا الميدان ومقام الحرب والطعان • فكان السابق للميدان غريب فساق جواده حتى قرب من الكفار وصاح هل من مبارز يخرج لي هيركسلان ولا عاجز • فبرز اليه عملاق من العمالة العداد من نسل قوم عاد • ثم حمل على غريب وقال يا قطاعة العرب خذ ما جاءك وابشر با لهلاك • وكان معه دبوس حديد ورته مشرون رطلا فرفع يده وضرب غريبا فزاغ عنه فغاص الدبوس في الارض قراعا • وقد انثنى العملاق مع الضربة فضربه غريب بالعامود الحديد فشق جبهته فخر صريعا وعجل الله بروحه الى النار • ثم ان غريبا صال وجال وطلب البراز فبرز له ثان فقتله وثالث وعاشر وكل من برز له تنله • فلما نظر الكفار الى قتال غريب وضرباته زاعوا منه وناخروا عنه ونظر اميرهم اليهم وقال لا بارك الله فيكم انا ابرزله • فلبس آلة حربه وساق جواده حتى ساروا غريبا في حومة الميدان

حكاية قتال غريب مع الصمصام وقتل غريب له واسلام قومه ٢٥٩

وقال له ويلك يا كلب العرب هل بلغ من قدرك ان تبارزني في الميدان وتقتل رجالي • فجاوبه غريب وقال دونك والقتال وخذ ثار من قتل من الفرسان • فحمل الصمصام على غريب فتلقا بصدور حبيب وقلب حبيب فتضارب الاثنان بالعمودين حتى حمرا الغريبيين • ورمقتهم كل عين وقد جالا في الميدان وضربا بعضهما بعضا ضربتين • فاما غريب فانه خيب ضربة الصمصام في العرق والاصطدام • واما الصمصام فسقط عليه ضربة غريب فخسفت صدره واوقعته في الارض قتلا • فحمل قومه على غريب حملة واحدة وحمل غريب عليهم وصاح الله اكبر فتح ونصر وخذل من كفر يدين ابراهيم الخليل عليه السلام • وادرك شهر زاد الصباح فحككت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والثلاثون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان غريبا لما حمل عليه قوم الصمصام حملة واحدة حمل عليهم وصاح الله اكبر فتح ونصر وخذل من كفر • فلما سمع الكفار ذكر الملك الجبار الواحد انهار الذي لا تدركه الابصار وهو يدرك الابصار نظروا بعضهم الي بعض • وتلوا ما هذا الكلام الذي ارعد فرائصنا واضعف هممنا وقصر اعمارنا فما سمعنا في عمرنا اطيب من هذا الكلام • ثم انهم قالوا لبعضهم ارجعوا عن القتال حتى نسأل من هذا الكلام فرجعوا عن القتال ونزلوا عن الخيول واجتمع كبارهم وتشاوروا وطلبوا المصير الى غريب • وقالوا يمضي اليه منا عشرة واختاروا عشرة من خيارهم فتوجهوا الى خيام غريب • واما غريب وقومه فانهم نزلوا في خيامهم وتعجبوا من رجوع القوم من الحرب • فبينما هم كذلك واذا بالعشرة رجال قد اتبلوا وطلبوا

الحضوريين يدي غريب وقبلوا الارض ودعوا له بالعز والبقاء •  
 فقال لهم ما لكم رجعتن عن القتال فقالوا يا مولانا اربعتنا بالكلام  
 الذي صحت به علينا • فقال لهم ما تعبدون من المصائب فقالوا نعبدوا  
 و صواعا ويغوث ارباب قوم نوح • قال غريب انا لانهب الا الله تعالى  
 خالق كل شيء ورازق كل حي وهو الذي خلق السموات والارض  
 و ارسى الجبال و انبع الماء من الاحجار و انبت الاشجار و رزق  
 الوحوش في القفار فهو الله الواحد القهار • فلما سمع القوم كلام غريب  
 انشرفت صدورهم بكلمة التوحيد وقالوا ان هذا الاله رب عظيم راحم  
 رحيم • ثم قالوا فما نقول حتى نصير مسلمين قال غريب قولوا لا اله الا  
 الله ابراهيم خليل الله فاسلم العشرة اسلاما صحيحا • ثم قال غريب ان  
 صحت حلالة الاسلام في قلوبكم فامضوا الى قومكم و عرضوا  
 عليهم الاسلام فان آمنوا سلموا وان ابوا نحرقتهم بالنار • فسار العشرة  
 حتى وصلوا الى قومهم و عرضوا عليهم دين الاسلام و شرحوا لهم  
 طريق الحق والايمان • فاسلموا قلبا و لسانا و سعوا على الاقدام حتى  
 وصلوا الى خيام غريب وقبلوا الارض بين يديه و دعوا له بالعز و علو  
 الدرجات • وقالوا يا مولانا نحن صرنا عبيدك فامرنا بما تريد فاننا لك  
 مامعون مطيعون وما بقينا نفارتك • لان الله هدانا على يدك •  
 فجازا هم خيرا و قال لهم امضوا الى منازلكم و ارتحلوا باموالكم و اولادكم  
 و اسبقونا على وادي الازهار و حصن صابا بن شيث حتي اشيع فخرناج  
 بنت الملك سابور ملك العجم و اعود اليكم فقالوا سمعا و طاعة • ثم انهم  
 رحلوا من قنهم و قصدوا حيههم و هم فرحون بالاسلام و عرضوا الاسلام  
 على عيساهم و اولادهم فاسلموا • ثم هدوا بيوتهم و اخذوا اموالهم  
 و مرأسيهم و رحلوا الى وادي الازهار • فخرج غول الجبل و اولاده و استقبلوا

القوم فكان غريبا اوصاهم وقال لهم اذا خرج اليكم غول الجبل واوآد  
ان يبطل بكم فاذكروا الله خالق كل شيء فانه متى سمع ذكر الله تعالى  
يرجع عن القتال ويلقاكم بالترحيب • فلما خرج غول الجبل بولاده  
واراد ان يبطل بهم اعلنوا بذكر الله تعالى فتلقاهم باحسن ملتقى  
وسألهم عن حالهم فاخبروه بما جرى لهم مع غريب • ففرح بهم سعدان  
وانزلهم وثمرهم بالاحسان هذا ماجرى لهم • واما غريب فانه رحل  
بالمملكة فخرتاج وتوجه الى مدينة اسبا نير • فسار خمسة ايام وفي اليوم  
السادس ظهر له غبار فارسل رجلا من الاعيان يتحقق له الاخبار • فسار  
اليه ثم عادا سرع من الطير اذا طار • وقال يا مولاي هذا غبار الف فارس  
من اصحابنا الذين ارسلهم الملك يفتشون على الملكة فخرتاج • فلما  
بلغ غريب ذلك امر اصحابه بالنزول وان يضربوا الخيام فنزلوا وضربوا  
خيامهم حتى وصل اليهم القادمون فتلقاهم رجال الملكة فخرتاج •  
واخبروا طومان الحاكم عليهم واعلموه بالمملكة فخرتاج • فلما سمع طومان  
بذكر الملك غريب دخل عليه وقبل الارض بين يديه وسأله عن حال  
الملكة فارسله الى خيمتها فدخل عليها وقبل يديها ورجليها واخبرها  
بما جرى لاييها واما فخرته فجميع ماجرى لها وكيف خلصها  
غريب من غول الجبل • وادرك شهرزاد الصباح فسكتت من  
الكلام الم

### فلما كانت الليلة الثالثة والثلثون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملكة فخرتاج لما حكى لطومان  
جميع ما حصل لها من غول الجبل واسرها وكيف خلصها غريب

والآن اكلها • قالت فواجب على ابي ان يعطيه نصف ملكه ثم انه قام طومان وقبل يدي غريب ورجليه وشكر احسانه • وقال عن اذنك يا مولاي هل ارجع الى مدينة اسبانيز فابشر الملك • فقال له توجه وخذ منه البشارة فسار طومان ورحل غريب بعده • فاما طومان فانه جد في السير حتى اعرف على اسبانيز المدائن. فطلع القصر و قبل الارض فدام الملك صابور فقال الملك ما الخير يا بشير الخير • فقال له طومان ما اتول لك حتى تعطيني بشارتي فقال له الملك بشري حتى ارضيك فقال يا ملك الزمان ابهر بالملكة فخرتاج • فلما سمع صابور ذكر ابنته وقع مغشيا عليه فرشوا عليه ماء الورد فاناق • وصاح على طومان وقال له تقرب اليّ و بشري فتقدم و شرح له ماجرى للملكة فخرتاج • فلما سمع الملك ذلك الكلام خبط كفيه على بعضهما وقال مسكينة يا فخرتاج • ثم انه امر لطومان بعشرة آلاف دينار وانعم عليه بمدينة اسبهان وامالها • ثم صاح على امرائه وقال اركبوا جميعكم حتى نلاقي الملكة فخرتاج ودخل الخادم الخاص اعلم امها وكامل الحرم ففرحن بذلك وخلعت امها على الخادم خلعة واعطته الف دينار • وسمع اهل المدينة بذلك فزينوا اسواق والبيوت • وركب الملك وطومان وساروا حتى رأوا غريبا فترجل الملك صابور ومشى خطوات ليستقبل غريبا • وترجل غريب ومشى اليه واعتنقا وسلمها على بعضهما وانكب صابور على يدي غريب فقبلهما وشكر احسانه • ونصبوا الخيام قبالة الخيام • ودخل صابور على ابنته فقامت له واعتنفته وصارت تحبّه بهاجري لها وكيف خلصها غريب من قبضة غول الجبل • فقال لها انوها وحيوتك يا سيدة الملاح ابي اعطيه حتى اغمره بالعطاء • فكانت له صاهرة يا آيت حتى يكون لك حونا على

الا عداء فانه شجاع وما قالت هذا الكلام الا لان قلبها تعلق بغريب •  
 فقال يا بنتي اما تعلمين ان الملك خرد شاه رمى اليك يباغ ووهب  
 مائة الف دينار وهو ملك شيراز واعمالها وهو صاحب ملك وجنود  
 وعساكر • فلما سمعت فخرناج كلام ابيها قالت يا ابي ما اريد ما ذكرت  
 لي وان اكرهتني على ما لا اريد قتلت روحي • فخرج الملك وتوجه  
 الى غريب فقام له وجلس مابور وصار لا يشبع نظره من غريب •  
 وقال في نفسه والله ان ابنتي معدودة حيث حبت هذا البدوي •  
 ثم حضر الطعام فاكلوا وباتوا ثم اصبحوا حائرين الى ان وصلوا  
 الى المدينة • ودخل الملك وغريب ركابه في ركابه وكان لهم يرم  
 عظيم • ودخلت فخرناج قصرها ومحل عزها وتلفتها امها وجواريتها  
 وقمن بالروح والزغاريت • وجلس الملك مابور على كرسي مملكته  
 واجلس غريبا على يمينه ووقف الملوك والحجاب والامراء  
 والنواب والوزراء مهمته وميسرة • وقد هتوا الملك يا بنته • فقال  
 الملك لارباب دولته من احبني يخلص على غريب فوقع عليه  
 خلع مثل المطر واقام غريب في الضيافة عشرة ايام • ثم اراد المسير  
 فخلع عليه الملك وحلف بدينه انه لا يرجل الا بعد شهر • فقال  
 غريب يا ملك اني خطبت بنتا من بنات العرب واريد ان ادخل  
 عليها • فقال الملك اينهما احسن امخطوبتك ام فخرناج • فقال غريب  
 يا ملك الزمان اين العبد من المولى فقال الملك فخرناج صارت  
 جارتك لانك خلصتها من مخالبا القول ومالها بعل سواك • فقام  
 غريب وقبل الارض وقال يا ملك الزمان انت ملك وانا رجل فقير  
 وربما تطلب مهر اثغيلة • فقال له الملك مابور يا ولدي اعلم ان  
 الملك خرد شاه صاحب شيراز واعمالها خطبها وجعل لها مائة



ومائتين من ملوك العجم واختارهم ابطلا عجعا \* وقال لهم الملك  
بلسان العجم كل من قتل هذا البدوي يتمنى عليّ حتى ارضيه \*  
فتسابقوا الى غريب وحمّلوا عليه وقد بان الحق من الباطل والجلد  
من المزاح \* وقال تركت على الله اله ابراهيم الخليل واله كل شيء  
قد ير الذي لا يخفى عليه شيء وهو الواحد القهار الذي لا تدركه  
الابصار \* فبرز له عملاق من اباطال العجم فما امهله في الثبات قدومه  
حتى علم عليه وملا صدره بالزعفران \* ولما وليّ لطفه غريب  
بالرمح على رقبته فوقع في الارض وحمّله غلمان من الميدان \* فبرز له  
ثان فعلم عليه وثالث ورابع وخامس \* ولم يزل يبرز له بطل بعد  
بطل حتى علم على الجميع ونصرة الله تعالى عليهم وطلعوا من  
الميدان \* وقدم لهم الطعام فأكلوا واحضروا الشراب فشرّبوا \*  
فغرب غريب وطاش عقله فقام يزيل ضرورة واراد ان يعود فتاه  
ودخل في قصر فخرتاج \* فلما رأته خرج عقلها وصاحت على جواريتها  
وقالت اخرجن الى مواضعكن فتفرقن وتوجهن الى مواضعهن \*  
ثم قامت وقبلت يد غريب وقالت مرحبا بسيدتي الذي اعتقنتني  
من الغول فانا جاريته على الدوام \* وجلدته الى فراشها واعتنقته  
فاغتدت شهوته وافتتحها وبات عندها الى الصباح هذا ما جرى \*  
والملك يظن ان غريبا مضى فلما اصبح الصباح دخل على الملك  
فقام له واجلسه بجانبه \* ثم دخل الملوك وقبلوا الارض ووقفوا ميمنة  
وميسرة وصاروا يتحدثون في شجاعة غريب ويقولون سبحان من اعطاه  
الشجاعة على صغر سنه \* فبينما هم في الكلام اذ نظروا من شباك  
القصر غبار خيل مقبله \* فصاح الملك على السعاة وقال ويلكم اتولوني بخبر  
هذا الغبار \* فسار فارس منهم حتى كشف الغبار وعاد \* وقال ايها الملكي



وجدنا تحت الغبار مائة فارس من الفرسان اميرهم يقال له سهيم الليل \* فلما سمع غريب هذا الكلام قال يا مولاي هذا اخي كنت بعثته في حاجة وانا خارج لالاقية \* ثم ركب غريب في قومه المائة فارس من بني قحطان وركب معه الف من العجم و صار في موكب عظيم ولا عظمة الا لله \* ولم يزل غريب هائلا حتى وصل اليه فترجل الاثنان واعتنقا ثم ركبا \* فقال غريب يا اخي هل اوصلت قومك الى حصن صا صا وادي الا زهار \* فقال يا اخي ان الكلب الغدار لما سمع انك ملكك حصن غول الجبل راد به الضجر وقال ان لم ارحل من هذه الديار يجي غريب فيأخذ بنتي مهدية بلا صداق \* ثم اخذ بنته واخذ قومه وعياله وماله وقصد ارض العراق ودخل الكوفة واحتوى بالملك عجيب وهو طالب ان يعطيه ابنته مهدية \* فلما سمع غريب كلام اخيه سهيم الليل كادت روحه ان تزحف من القهر \* وقال وحق دين الاسلام دين الخليل ابراهيم وحق الرب العظيم لا سيرن الى ارض العراق واتيم العرب فيها على صاق \* ودخل المدينة وطلع غريب واخوه سهيم الليل الى قصر الملك وقبلوا الارض \* فقام الملك لغريب وسلم على سهيم \* ثم ان غريبا اخبر الملك بما جرى فامر له بعشرة قواد مع كل قائد عشرة آلاف فارس من شجعان العرب والعجم فجهزوا حالهم في ثلاثة ايام \* ثم رحل غريب و صار حتى وصل الى حصن صا صا فخرج له غول الجبل واولاده ولاقوا غريبا \* ثم ترجل سعدان واولاده وقبلوا اقدام غريب في الركاب وحكى لغول الجبل ما جرى \* فقال يا مولاي اتعد في حصنك وانا اصير يا ولادي واجنادي نحو العراق و اخرج مدينة الرستاق واجي بجميع جنودها من برطمين بين يديك في اشد الوثاق \* فشكره غريب وقال يا سعدان تسير كلنا فجهز حاله



في خيامي \* قال فما اسمها قال اسمها نصره قال هي اياها فارسل احضرها \*  
 فنظر عجيب اليها فعرفها فقال يا ملعونة اين العبدان اللذان  
 ارسلتهما معك \* قالت قتل بعضهما بعضا على شأني نسل عجيب سيفه و  
 عربها فشقاها نصفين \* وصحبوها ورموها ونخل في قلبه الوسواس \*  
 فقال يا مرداس زوجني بنتك فقال مرداس هي من بعض جواريك  
 وقد زوجتك بها وانا عبدك \* فقال عجيب مرادي ان انظر الى ابن  
 الزانية غريب حتى اهلكه واذيقه اصناف العذاب \* وامر لمرداس  
 بثلاثين الف دينار مهر ابنته ومائة شقة من الحرير منسوجة بطراز  
 الذهب مزركشة ومائة مقطع نحاسية ومناديل واطواق ذهب \* ثم  
 خرج مرداس بهذا المهر العظيم فاجتهد في جهال مهديّة هذا  
 ماجرى لهؤلاء \* واما ما كان من امر غريب فانه صار حتى وصل  
 الى الجزيرة وهي اول بلاد العراق وهي مدينة حصينة منيعة \* فأمر  
 غريب بالنزول عليها فلما نظر اهل المدينة نزول العسكر عليهم  
 اغلقوا الابواب وحصنوا الاسوار وطلعوا للملك فاعلموه \* فنظر من  
 شرفات القصر فوجد عسكرا جرارا وكلهم اعجام \* فقال يا قوم ما يريدون  
 هؤلاء الاعجام فقالوا لا ندري \* وكان الملك اسمه الدامغ لانه يدمغ  
 الابطال في حومة الميدان \* وكان من جملة اعوانه رجل شاطر كائن  
 شعلة نار اسمه صبح الغفار \* فدعا الملك وقال له امض الى هذا  
 العسكر وانظر اخبرهم وما يريدون منا وارجع عاجلا \* فصرح صبح  
 الغفار كائن الريح اذا صار حتى وصل الى خيام غريب فقام جماعة من  
 العرب فقالوا من انت وما تريد \* فقال انا قاصد ورسول من عند  
 صاحب المدينة الى صاحبكم فاخذوه وشقوا به الخيام والمضارب  
 والاعلام \* حتى وصلوا به الى صادق غريب فدخلوا على غريب واعلموه

به • فقال اتولي به فاتوا به • فلما دخل قبل الارض ودعا له به يوم العز والبقاء • قال له غريب ما حاجتك قال انا رسول صاحب مدينة الجزيرة الدامغ ابع الملك كندمر صاحب مدينة الكوفة وارض العراق • فلما سمع غريب كلام الرسول جرت دموعه مديارا • ونظر الى الرسول وقال له ما اسمك قال اسمي صبح الغفار • فقال له امض الى مولاك وقل له ان صاحب هذه الخيام اسمه غريب بن كندمر صاحب الكوفة الذي قتله ابنه وقد اتى الى اخذ الثأر من عجب الكلب الغدار • فخرج الرسول حتى وصل الى الملك الدامغ وهو فرحان • ثم قبل الارض • فقال الملك ملوراك يا صبح الغفار قال يا مولاي ان صاحب هذا العسكر ابن اخيك • ثم حكى له جميع الكلام فطن انه في المنام وقال يا صبح الغفار فقال له نعم يا ملك • قال له هل الذي قتله حق قال له وحيوة رأسك انه حق • فعند ذلك امر كبار قومه بالركوب فركبوا وركب الملك وماروا حتى وصلوا الى الخيام • فلما علم غريب بحضور الملك الدامغ خرج اليه ولاقاه واعتنق الاثنان وصلما على بعضهما ورجع غريب بالملك الى الخيام وجلسا على مراتب العز وفرح الدامغ بغريب ابن اخيه • ثم التفت الملك الدامغ الى غريب وقال له ان في قلبي حسرة من ثأر ابيك ومالي قدرة على الكلب اخيك لان معك كثير وعسكري قليل • فقال غريب يا عم هاتنا قد اتيت اخذ الثأر وازيل العار واخلي منه الديار • فقال الدامغ يا ابن اخي ان لك ثأرين ثأر ابيك وثأر امك • فقال غريب ما بلى امي قال قتلها عجب اخوك • وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## - فلما كانت الليلة السادسة والثلاثون بعد الستمائة -

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما سمع كلام عمه الدامع حين قال له ان امك قتلها عجب اخوك \* قال غريب يا عم وما صيب قتلها فحكى له ماجرى لاهمه وكيف زوج مرداس بنته بعجيب وهو يريد ان يدخل عليها \* فلما سمع غريب كلام عمه طار عقله من رأه وخفي عليه حتى كاد ان يهلك \* فلما صحا من غشيتها صاح في همكرو وقال اركبوا \* فقال الدامع يا ابن اخي اصبر حتى اهبي حالي واركب في رجالي واسبرمك في ركابك \* فقال يا عم ما بقي لي صبر فجهز حالك والسقني في الكوفة \* ثم ان غريبا سارحتي وصل الى مدينة بابل وقد ارتعب اهلها \* وكان فيها ملك اسمه جمك وكان تحت يده عشرون الف فارس واجتمع عنده من القرى خمسون الف فارس و ضربوا الخيام قبال بابل \* ثم كتب غريب كتابا وارسله لصاحب بابل فسار الرسول \* فلما وصل الى المدينة صاح وقال اتى رسول \* فسار بواب الباب متوجها الى الملك جمك واخبره بالرسول \* فقال ائتني به فخرج واتى بالرسول بين يديه فقبل الارض واعطى جمكا الكتاب ففكه وقرأه \* فاذا فيه الحمد لله رب العالمين \* رب كل شيء ورازق كل حي وهو على كل شيء قدير \* من عند غريب بن الملك كندمر صاحب العراق و ارض الكوفة الى جمك \* فساعة وصول الكتاب اليك لا يكون جوابك الا ان تكسر الاصنام \* وتوحد الملك العلام \* خالق النور والظلام \* وخالق كل شيء وهو على كل شيء قدير \* وان لم تفعل ما امرتك به جعلت اليوم عليك اشأم الايام \* والسلام على من اتبع الهدى وخشي عواقب الردى \* واطاع الملك الاعلى \* رب الأخرى والاولى \* الذي يقول للنبي

كن فيكون \* فلما قرأ الكتاب ازوت مينا و اصفر وجهه و صلب على  
 الرسول \* وقال له امض الى صاحبك و قل له غدا عند الصباح يكون  
 الحرب و الكفاح و بيان الجحاح \* فمضى الرسول و اعلم غريبا بما كان  
 فامر غريب قومه بأخذ الاهبة للقتال \* ثم امر جهسك بنصب  
 الخيام قبالة خيام غريب \* و خرج العساكر مقل البحر الزاخر  
 و بانوا على نية القتال \* فلما اصبح الصباح ركبت الطائفتان  
 و اصطفتا صفوفا و دتوا الكلمات و رمحوا على الصفات فملوا الارض  
 و الغلوات و تقدمت الابطال \* وكان اول من برز الى ميدان الحرب  
 و النزال غول الجبل \* و على كتفه شجرة هائلة فصاح بين الفريقين  
 و قال انا سعدان الغول و نادى هل من مبارز هل من مناجز  
 لا يا تني كسلان و لا عاجز \* ثم صاح على اولاده يا ويلكم فائتوني  
 بالخطب و النار لاني جائع \* فصاحوا على عبيد هم فجمعوا الخطب  
 و اشعلوا النار في وسط الميدان \* فبرز له رجل من الكفار عملاق  
 من العملاقة العسا و على كتفه عمود مثل صارى مركب \* فحمل  
 على سعدان و قال يا ويلك يا سعدان \* فلما سمع كلام العملاق  
 صارت منه الاخلاق و لف الشجرة فزمرت في الهواء و ضرب بها  
 العملاق فلانى الضربة بالعمود فنزلت الشجرة بثقلها مع عمود  
 العملاق على دماغه فهشمت و وقع كالنخلة السحوق \* فصاح سعدان  
 على عبيده و قال اصحبوا هذا العجل انسمين و اشورة صريعا  
 فاسرعوا و سلخوا العملاق و شورة و قد صو لسعدان الغول فاكله  
 و مر مش عظامه \* فلما نظر الكفار الى فعل سعدان بصاحبهم اشفعت  
 جلودهم و ابدانهم و انعكمت احوالهم و تغيرت الوانهم \* وقالوا  
 لبعضهم كل من خرج لهذا الغول اكله و مر مش عظامه و اعدمه

نسيم الدنيا • فتوقفوا عن القتال وقد فزعوا من الغول واولاده ثم  
ولوا هاريين والى بلدهم قاصدين • فعند ذلك صاح غريب على  
قومه وقال عليكم بالمنهزمين • فحمل العجم والعرب على ملك بابل  
وقومه واوقعوا فيهم ضرب السيف حتى قتلوا منهم عشرين الفا  
اواربدا • وازدحموا في الباب فقتلوا منهم خلقا كثيرا ولم يقدر  
على غلق الباب فهجمت عليهم العرب والعجم • واخذ سعدان  
همودا من بعض القتلى وهزه قدام القوم ونزل به في الميدان •  
ثم هجم على قصر الملك جمل فواجهه وضربه بالعمود فتوسع  
على الارض مغشيا عليه • وحمل سعدان على من في القصر فجعلهم  
هشيما • فعند ذلك صاحوا الامان الامان • وادرك شهرزاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون، بعد الستائة

قال بلغني ايها الملك السعيدان سعدان الغول لما هجم على قصر  
الملك جمك وهجم من فيه صا حرا الا مان الا مان \* فقال لهم سعدان  
كتفوا ملككم فكتفوه وحملوه وها هم سعدان قدامه مثل الغنم  
بعد فناء اكثر اهل المدينة بسيف عسكر غريب واوقفهم قدام غريب \*  
فلما افاق جمك ملك بابل من غشيته وجد نفسه مربوطا والغول  
يقول الليلة انعمت بهذا الملك جمك \* فلما سمعه جمك التفت الى  
غريب وقال له اتا في جيرتك \* قال غريب اسلم تسلم من الغول  
ومن عذاب الحي الذي لا يزول \* فاسلم جمك قلبا ولسانا فامر  
غريب بحل كتافه \* ثم عرض الاسلام على قومه فاصلحوا جميعا وقد  
وقفوا في خدمة غريب ودخل جمك مدينته واخرج الطعسان

حكاية وصول غريب مع عسكر الكوفة وارسال كتاب مع سهيم الى عجيب ٢٧٣

وَالشَّرَابِ وَبَاتُوا عَلَى بَابِلَ حَتَّى أَصْبَحَ الصَّبَاحُ \* فَأَمَرَ غَرِيبٌ بِالرَّحِيلِ  
وَسَارُوا حَتَّى وَصَلُوا إِلَى مَمَّا قَارِعَيْنِ فَرَأَوْهَا خَالِيَةً مِنْ أَهْلِهَا \* وَكَانَ  
إِصْحَابُهَا قَدْ صَمِعُوا مَا جَرَى لِبَابِلَ فَأَخْلَوْا الدَّيَارَ وَسَارُوا حَتَّى  
وَصَلُوا إِلَى مَدِينَةِ الْكُوفَةِ فَأَخْبَرُوا عَجِيبًا بِمَا جَرَى \* فَقَامَتْ قِيَامَتُهُ  
وَجَمَعَ أَبْطَالَهُ وَأَخْبَرَهُمْ بِقُدُومِ غَرِيبٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَأْخُذُوا  
الْأَهْبَةَ لِقِتَالِ أَخِيهِ وَقَدْ أَحْصَى قَوْمُهُ لَكَانُوا ثَلَاثِينَ أَلْفَ فَارِسٍ وَعَشْرَةَ  
أَلْفَ رَاجِلٍ \* ثُمَّ طَلَبَ غَيْرَهُمُ لِلْحَضُورِ فَحَضَرَهُ خَمْسُونَ أَلْفًا مِنْ فَارِسٍ  
وَرَاجِلٍ \* ثُمَّ رَكِبَ فِي مَسْكُورٍ جَرَّارٍ وَسَارَ خَمْسَةَ أَيَّامٍ فَوَجَدَ عَسْكَرَ أَخِيهِ  
نَازِلًا بِالْمَوْصِلِ فَنَصَبَ خِيَامَهُ قِبَالَ خِيَامِهِمْ \* ثُمَّ كَتَبَ غَرِيبٌ كِتَابًا  
وَالْتَفَتَ إِلَى رَجَالِهِ وَقَالَ مِنْ فَيْكُمُ يَوْصِلُ هَذَا الْكِتَابَ إِلَى عَجِيبٍ \*  
فَرَثَ سَهِيمٌ قَائِمًا وَقَالَ يَا مَلِكَ الزَّمَانِ إِنَّا أَرْوَحُ بِكُنَا بِكَ وَاجِي \* بِجَوَابِكَ \*  
فَاعْطَاهُ الْكِتَابَ وَمَسَارِبَهُ حَتَّى وَصَلَ إِلَى صَرَادِقِ عَجِيبٍ فَأَخْبَرُوهُ  
عَجِيبًا بِهِ فَقَالَ الْتَوْنِي بِهِ \* فَلَمَّا احْضَرُوهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ لَهُ مِنْ أَيْنَ  
جِئْتَ \* قَالَ جِئْتُكَ مِنْ عِنْدَ مَلِكِ الْعَجَمِ وَالْعَرَبِ مَهْرُ كَسْرِي مَلِكِ الدُّنْيَا  
وَقَدْ أَرْسَلَ إِلَيْكَ كِتَابًا بِأَفْرَدَ جَوَابِهِ \* فَقَالَ لَهُ عَجِيبٌ هَاتِ الْكِتَابَ  
فَاعْطَاهُ آيَةً فَفَكَهَ وَقَرَأَهُ \* فَوَجَدَ فِيهِ بِسْمَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ \* السَّلَامُ  
عَلَى الْغَلِيلِ إِبْرَاهِيمَ \* أَمَّا بَعْدُ فَمَاعِزَةٌ وَصُولُ الْكِتَابِ إِلَيْكَ تَوْحِيدُ الْمَلِكِ  
الرَّهَابِ \* مُسَبِّبُ الْأَسْبَابِ \* وَهَامِي السَّحَابِ \* وَتَتَرَكُ مَهَادَةَ الْأَصْنَامِ \*  
فَإِنْ أَسْلَمْتَ كُنْتَ أَخِي وَالْحَاكِمُ عَلَيْنَاوَا تَرَكَ لَكَ ذَنْبَ أَبِي وَامِي \*  
وَلَا أَوَاخِدُكَ بِمَا فَعَلْتَ \* وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ مَا أَمَرْتُكَ بِهِ تَقَطَّعَتْ عُنُقُكَ \*  
وَأَخْبَرْتُ دِيَارَكَ \* وَصَجِلْتُ عَلَيْكَ وَقَدْ نَصَحْتُكَ \* وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مِنْ أَتَمِّعَ  
الْهَدْيِ \* وَأَطَاعَ الْمَلِكُ الْأَعْلَى \* فَلَمَّا قَرَأَ عَجِيبٌ كَلَامَ غَرِيبٍ وَنَهْمَ مَا فِيهِ  
مِنَ السَّهْدِ يَدُ صَارَتْ عَيْنَاهُ فِي أَمْرٍ وَأَمْرُهُ وَقَرَّشَ عَلَى أَضْرَاسِهِ وَاسْتَدْبَحَ غَضَبُهُ \* ثُمَّ مَرَّقَ



الابواب فصعب على سهيم فصاح على عجيب وقال له هل الله يدركه  
 بها فعلت \* فصاح عجيب على قومه وقال امسكوا هذا الكلب وقطعوه  
 به وفكم \* فذهبوا على سهيم فمسح سهيم سيفه وبطش بهم فقتل  
 منهم ما يزيد على خمسين بالمال \* وصق سهيم حتى وصل الى اخيه  
 وهو غاطس في الدم \* فقال له غريب اي شيء هذا الحال يا سهيم  
 فعلى له ما بهي \* فصاح غريب الله اكبر و امنزج بالغضب و دق  
 طبل العرب \* وركب الابطال واصطف الرجال واجتمع الاقتران  
 و رقصوا الخيل في المجال \* ولبس الرجال الحديد والزرد النضيد  
 و نزلوا السوف و اعتقلوا الرماح الطوال \* وركب عجيب بقومه  
 و حملت الامم على الهم و ادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن  
 الامم الى...

### فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد الستائة

فكانت في ايها الملك السعيد ان غريبا لما ركب هو وقومه وركب  
 عسكرهم هو وقومه حملت الامم على الهم و حكم قاضي الحرب وفي  
 حاربهم في ذلك فمده ولم ينكس و جرى الدم والنسجم \* ونش  
 حارب الاثني لارزا حكاما و شابت الامم و اغند الحرب واحتدم \*  
 وزنت العمام و ثبتت الاشعاع و اقتحم وولى الجبان و انهزم \* ولم يزاوا  
 و... و... الى حنى الى النهار و انزل الليل بالامتنكار \* فذقوا كؤوس  
 الاندال و ادفع بعضهم عن بعض و رجعت كل طائفة الى خيامها  
 و... \* ولما اصبح الصباح ذقوا كؤوس الحرب و الكفاح \* وقد لبسوا  
 آه العرب و نزلوا بالسيوب الملاح \* واعتقلوا صر الرماح و ركبوا  
 الحديد الدماح و نادوا اليوم لابرار \* واصطف العماكر مثل البحر

الزآخر \* فكان اول من فتح باب الحرب سهيم فساق جواده بين الصفيين  
ولعب بالسيفين والرمحين وقلب ابوابا في الحرب حتى حير  
اولى الالباب \* ثم نادى هل من مبارز هل من مناجز لا يا تني  
كسلان ولا عاجز \* فبرز له فارس من الكفار كأنه فعلة من نار \* فما  
امهله سهيم في الغيات قدامة حتى طعنه فالتاه \* فبرز له الثاني  
فقتله والثالث فمزقه والرابع فاهلكه \* ولم يزل كل من برز له قله  
الى نصف النهار حتى قتل مائتي بطل \* فعند ذلك صاح عجب في  
قومه وامرهم بالحلمة فحمل الابطال على الابطال وعظم النزال  
وكرر الغيل والقال \* وزنت السيوف الصقال وفتكت الرجال بالرجال  
وصاروا في الحس حال \* وجرف الدم وصارت الهماجم للخيول فعال \*  
ولم يزلوا في ضرب شديد حتى ولى النهار واقبل الليل بالامتنار \*  
وانفصلوا من بعضهم ومضوا الى خيامهم وبانوا الى الصباح \* ثم  
ركب الطائفتان وطلبوا الحرب والكفاح \* وانتظر المسلمون غريبا  
يركب تحت الاعلام على جري عادته فما ركب \* فذهب عهد سهيم  
الى مرادق اخيه فلم يجده فسأل الفواشيين فقالوا مالا به حلم \*  
فاغتم غما شديدا وخرج واعلم العسكر فامتنعوا من الحرب وقالوا  
ان غاب غريب يهلكنا عدوه \* وكان لغيب غريب امر عجب  
لذكورة على الترتيب \* وهو انه لما رجع عجب من حرب اخيه غريب  
دعا رجلا من امرائه يقال له مبارز \* وقال له يا مبارز ادخرك الالمثل  
هذا اليوم \* وقد امرتك ان تدخل في عسكر غريب وتصل الى  
مرادق الملك وتجيء بغريب وتربني فطارتك فقال سمعا وطاعة \*  
ثم ان مبارزا سار حتى تمكن من مرادق غريب وقد اظلم الليل  
وانصرف كل انسان الى منزله \* هذا كله ومبارز وانف بسبب الخدمة

فطش غريب فطلب الماء من صيلا فقدم له كوز ماء وشغله بالبنج \*  
 فما فرغ غريب من الغرب حتى سبقت رأسه رجله فلقه في رداءه  
 وحمله وصار به حتى دخل خيام عجيب \* ثم وقف بين يديه ورماه  
 قدامه فقال له ما هذا يا صيلا قال له هذا اخوك غريب \* ففرح  
 عجيب وقال له باركت فيك الاصنام حله ونبيه \* فنشقه بالغل فافاق  
 وفتح عينيه فوجد نفسه مربوطا وهو في خيمة غير خيمته \* فقال  
 لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* فصاح عليه اخوه وقال له  
 اتجرد علي يا كلب وتطلب قتلي وتطالبني بفارايك وامك فانا  
 اليوم الحقك بهما واريج الدنيا منك \* فقال له غريب يا كلب  
 الكفار سوف تنظر من تدور عليه الدوائر ويقهره الملك القاهر العالم  
 بما في السرائر الذي يتركك في جهنم معدبا حائرا \* فارحم نفسك  
 وقل معي لا اله الا الله ابراهيم خليل الله \* فلما صبح عجيب كلام  
 غريب شجر ونحر وصب آله الحجر وامر بلحضر السيف ونطح الدم \*  
 فنهض الوزير وقبل الارض وكان مسلما في الباطن كافرا في الظاهر \*  
 وقال يا ملك امهل لا تعجل حتى نعرف الغالب من المغلوب \* فان  
 كنا غالبين فنحن متمكنون من قتله وان كنا مغلوبين يكون ابقاؤه  
 في ايدينا قوة لنا \* فقال الامراء صدق الوزير وادرك شهر زاد الصباح  
 فسكت عن الكلام الممل

## فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عجيبا لما اراد قتل غريب نهض  
 الوزير وقال لا تعجل فانا متمكنون من قتله \* فامر عجيب لآخيه  
 بقتيلين وغلين وجعله في خيمته وحرس عليه الف بطل شدداد

واصبح قوم غريب تفقدوا ملكهم فلم يجدوه \* فلما استبح الصباح صاروا ثمتا من غير راع \* فصاح سعدان الغول وقال يا قوم البسوا آلة حربكم وتوكلوا على ربكم يدفع عنكم \* فركب العرب والعجم يخولهم بعد ان لبسوا الحديد وتسربلوا بالزرد النضيد \* وبرزت السادات وتقدم اصحاب الرايات \* فعند ذلك برز غول الجبل وعلى كتفه عمود وزنه مائتا رطل فجال وصال \* وقال يا عبدة الاصنام ابرزوا اليوم فانه يوم الاصطدام \* من عرفني فقد اكنى عري \* ومن لم يعرفني فانا اعرفه بنفسي انا سعدان غلام الملك غريب \* هل من مبارز هل من مناجز لا يأتني اليوم جبان ولا عاجز \* فبرز له بطل من الكفار كانه شعله من نار فحمل على سعدان فتلقاه سعدان وضربه بالعمود فكسر اصلاعه ووقع على الارض ليس فيه روح \* فصاح على اولاده وعبيده وقال لهم اشعلوا النار فكل من وقع من الكفار اشووه واصلحوا شأنه ونضجوه بالنار وقد مره الي حتى اتغدى به \* ففعلوا ما امرهم به واطلقوا النار في وسط الميدان وطرحوا ذلك المقتول في النار حتى استوى \* فقدمه لسعدان فنهش لحمه ومرمش عظمه \* فلما نظر الكفار مانع غول الجبل فزعوا فزعا شديدا \* فصاح عجيب على قومه وقال ويلكم فاحملوا على هذا الغول واضربوه بميموكم وقطعوه \* فحمل عشرون الفا على سعدان ودارت حوله الرجال ورشقوه بالنبال والنشاب \* فصار فيه اربعة وعشرون جرحا وجرى دمه على الارض وصار وحده \* فعند ذلك حملت ابطال المسلمين على المشركين واستغاثوا برب العالمين \* ولم يزلوا في حرب وقتال حتى فرغ النهار فافترقوا من بعضهم \* وقد اسر سعدان وهو مثل السكران من لزيف الدم

وشدوا وثاقه واصافوه الى غريب \* فلما نظر غريب الى سعدان وهو  
اصير قال لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* وقال له يا سعدان  
ما هذا الحال فقال يامولاي حكم الله سبحانه وتعالى بالشدة والفرج  
ولا بد من هذا وهذا \* قال صدقت يا سعدان وبات عجيب وهو  
فرحان وقال لقومه اركبوا غدا واحجموا على عسكر المسلمين حتى  
لا يبقى منهم بقية \* فقالوا سرعا طاعة \* واما ما كان من امر المسلمين  
فانهم بانوا وهم منهزمون باكون على ملكهم وعلى سعدان فقال  
لهم سهم يا قوم لا تهتموا ففرج الله تعالى قريب \* ثم صبر سهم  
الى نصف الليل وتوجه الى عسكر عجيب ولم يزل يخرق المضارب  
والخيام حتى وجد عجيبا جالسا على سرير عزة واملوك حوله \*  
كلى هذا وسهم في صفة فراش وتقدم الى الشبح الموقود وطف  
زهرته واشعله بالنجم الطيار \* وخرج منه خارج العرابق وصبر  
ساعة حتى طلع دخان البنج على عجيب وملوكه فوقوا على الارض  
كانهم مرتين \* فتركهم سهم واتى الى خيمة السجن فوجد فيها غريبا  
وسعدان ووجد عليها الف بطل \* وقد غلبهم النعاس فصاح عليهم  
سهم وقال يا ويلكم لاتنسأمو واحتفظوا على غريمكم واوقدوا  
المشاعل \* ثم اخذ سهم مشعلا واشعله بالسطب وملاء بنجا  
وحبله ودار حول الخيمة \* فطلع دخان البنج ودخل في نحا شيشهم  
فرقدوا جميعهم وتبني جميع العسكر من دخان البنج فرقدوا \* وكان  
مع سهم الليل الخل في سفينته فنهضهم حتى افاقوا وقد حلهم  
من السلاسل والاغلال \* فنظروا الى سهم ودعيا له وفرحابه ثم  
خرجوا وحملوا جميع السلاح من الحراس \* وقال لهم افضوا الى  
عسكركم فصاروا ودخل سهم الى مرادق عجيب ولقه في برده



لنا خبر هذا العسكر وما صلب هذا التكبير \* فذهب سهيم حتى  
قرب من الوقعة وسأل الغلمان فاخبروه ان الملك الدامغ عم غريب  
وصل في عشرين الف فارس \* وقال وحق الخليل ابراهيم ما اترك  
ابن اخي بل اعمل عمل الشجعان وارفع التوم الكافرين وارضى  
الملك الجبار \* ثم هجم بقومه في ظلام الليل على القوم الكفرة فرجع  
سهيم الى اخيه غريب واخبره بما عمل عمه \* فصاح على قومه وقال  
لهم احملوا سلاحكم واركبوا خيولكم وساعدوا عمي \* فركب العسكر  
وهجموا على الكفار ووضعوا فيهما الصارم البتار \* فما اصبح الصبح  
حتى قتلا من الكفار نحو خمسين الفا وامروا نحو ثلثين الفا  
وانهزم باقيهم في الارض طوذا وعرضا \* ورجع المسلمون مؤيدين  
منصورين وركب غريب ولا قاعه الدامغ وسلم عليه وشكره  
على نجاه \* وقال الدامغ يا ترى هذا الكلب وقع في هذه الوقعة  
فقال غريب يا عم طيب نفسا وفرعينا \* واعلم انه عندي مربوط ففرح  
الدامغ فرحا شديدا ودخلوا الخيام وترجل الملكان ودخلا السراشق  
فما وجدا عجيبا \* فصاح غريب وقل يا جاه ابراهيم الخليل عليه  
السلام \* ثم قال يا له من يوم عظيم ما اشنعه وصاح على الفراسين  
وقال يا ويلكم اين غريمي \* فقالوا لما ركبت وهرنا حولك لم تأمرنا  
بسجنه فقال لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* فقال له عمه لا  
تعجل ولا تحمل هما فابني يروح ونحن له في الطلب \* وكان اسبب  
في هروب عجيب علامه سيار فانه كان في العسكر كامنا \* فما صدق  
بركوب غريب وما ترك في الخيام من يحرس غريمه فصبر واخذ  
عجيبا وحمله على ظهره وتوجه الى البر وعجيب مدهوش من الم  
العذاب \* ثم صار به يجد السير من اول الليل الى ثاني يوم حتى

وصل به الى عين ماء عند شجرة تفاح فنزل له عن ظهره وغسل وجهه ففتح عينيه \* فوجد سيارا فقال له يا سياروح بي الكوفة حتى افوق واجمع الفرسان والجيوش والعساكر واتهريها عدي \* واعلم يا سيارا بي جيعان فنهض سيارا الى الغابة واصطاد فرخ نعام واتى به مولاه وذبحه وقطعه وجمع الحطب وقذح الزناد واشعل النار وشراه واطعمه وسقاه من العين فردت روحه \* ومضى سيارا الى بعض احياء العرب وسرق منهم جوادا واتى به عجيبا فاركيه و قصد به الكوفة \* فساروا اياما حتى وصلا قريبا من المدينة فخرج النائب لملتقى الملك عجيب وسلم عليه فوجده ضعيفا من العذاب الذي عذب به اياه اخوه \* فدخل المدينة ودعا الملك بالحكماء فحضروا \* فقال لهم داووني في اقل من عشرة ايام فقالوا سمعا وطاعة \* وجعل الحكماء يلاطفون عجيبا حتى شفي و تعافى من المرض الذي كان فيه ومن العذاب \* ثم امر وزيره ان يكتب الكتب الى جميع النواب فكتب واحدا وعشرين كتابا وارسلها اليهم \* فجهزوا العساكر وقصدوا الكوفة مسجدتين السير \* وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والاربعون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عجيبا ارسل يحضر العسكر فقصداوا الكوفة وحضروا \* واما غريب فانه صار متأصفا على هروب عجيب وارسل خلفه الف بطل وفرقهم في جميع الطرق فساروا يوما وليلة فلم يجدوا له خبرا \* ثم رجعوا واخبروا غريبا فطلب اخاه ههنا فما وجده فخاف عليه من نوائب الزمان واعتم غما شديدا \* فبينما هو كذلك واذا بهم داخل عليه وتبل الارض بين يديه فقام غريب



لما نظر اليه وقال اين كنت يا صميم \* فقال له ياملك قد وصلت الى الكوفة فرجدت الكلب عجيبا وصل الى محل عزه وامر الحكماء ان يداووه مما به \* قد ابوه فنعز في وكتب الكتب وارسلها لتوابه فاتوه بالعساكر \* فامر غريب عسكرنا ارحيل هذه الخيام وصاروا اناسدين الكوفة \* فلما وصلوا اليها وجدوا حولها عساكر مثل البحر الزاخر ليس لها اول من آخر \* فنزل غريب بعسكره مقابل عسكر الكفار ونصبوا الخيام واقاموا الاعلام ودخل على الطائفتين الظلام \* فاوقدوا النيران وتحارب الفريقان حتى طلع النهار \* فقام الملك غريب توشاه وصلى ركعتين على ملته ابينا الخليل ابراهيم عليه السلام \* وامر يدق طبول الحرب فذقت والاعلام خفقت وافرسان لدروعها لبست ولخيولها ركبت ولانعمها اشهرت ولهبذان احرب طلبت \* فاول من فتح باب الحرب الملك الدامغ عم الملك غريب \* وقد ساق جواده بين الصفيين واشتهر بين الفريقين ولعب بالرمحين والسيوف حتى حير الفرسان وتعجب منه الفريقان \* فصاح هل من مبارز لا يا تني كسلان ولا حاجز \* انا الملك الدامغ اخ الملك كند مر \* فبرز له بطل من قوارس الكفار كانه شعله نار \* وحمل على الدامغ من غير كلام فلا تاه الدامغ وطعمه في صدره فخرج السنان من كتفه وعجل الله يروحه الى النار ويثس القرار \* وبرز له الناب فقتله والنالت فقتله ولم يزل كذلك حتى قتل منهم ستة وصبعين رجلا ابطالا \* فعند ذلك توقفت الرجال والابطال عن المبارزة فصاح الكافر عجيب على قومه وقال ويلكم يا قوم ان برزتم له جميعا واحدا بعد واحد فانه لا يبق منكم احدا قائما ولا تاعدوا \* فاحملوا عليه حملة واحدة حتى تتركوا الارض منهم مغالية وروسهم تحت حوافر الخيل مجندلة \* فعند ذلك هزوا العلم

المدحش وانطبقت الامم على الامم \* و سال الدم على الارض والنسيم \*  
 وحكم قاضي الحرب وفي حكمه ما ظلم \* وثبت الشجاع في مقام  
 الحرب واصبح القدم \* وبلى الجبان وانهزم \* وما صدق ان ينتضي  
 النهار ويعمل الليل بحندس الظلام \* و لم يزلوا في حوب و قتال  
 و ضرب نصال حتى ولي النهار و اظلم الليل بالاعتكار \* فعند ذلك  
 دق الكفار طبل الانفصال فما رضي غريب بل هجم على المشركين  
 وتبعه المؤمنون الموحدون \* فكم قطعوا رؤسا ورقابا وكم مزقوا ايادي  
 و اصلابا \* وكم هشموا ركبا و اعصابا \* وكم اهلكوا كهولا و شبابا \*  
 فما اصبح الصباح الا وقد عزم الكفار على الهروب والرواح \* وقد  
 انهزموا عند الشقاق الفجر الرضاح و تبعهم المسلمون الى وقت الظهر \*  
 وقد اسروا منهم ما يزيد من عشرين الفا وقد اتوا بهم مكتفين \*  
 و نزل غريب على باب الكوفة و امر مناديا ان ينادي في المدينة  
 المذكورة بالامان و الطمان لمن يترك عبادة الاصنام \* ويوحّد الملك  
 العلام خالق الانام و الضياء والظلام \* فعند ذلك نادوا في شوارع  
 المدينة كما قال بالامن و احلم كل من كان فيها كبيرا و صغيرا \*  
 وخرجوا كلهم جددوا اسلامهم قد ام الملك غريب \* وقد فرح بهم  
 غاية الفرح و اتسع صدره و انشرح \* ثم سأل عن مرداس و بنته  
 مهديّة فاخبروه انه كان نازلا خلف الجبل الاحمر \* فعند ذلك ارسل  
 الى اخيه سهيم فحضر عنده فقال له اكشف لي عن خبر ابيك \*  
 فركب جواده و ما تأخر و قد اعتقل رصحه الاسمر و ما قصر \* و سار  
 متوجها الى الجبل الاحمر \* وفتش فما رأى له خبرا ولا لقومه اثرا \*  
 و رأى مكانهم شيخا من العرب كبير السن حطيمًا من كثرة السنين \*  
 فسأله سهيم عن حال الرجال و اين مضوا \* فقال له يا ولدي ان مرداسا

لها سمح بنزول غريب على الكوفة خاف خوفا عظيما و اخذ بنته و قومه و جميع جواريه و عبيده و صار في تلك البراري و القفار و لا ادري اين توجه \* فلما سمع سهيم كلام الشيخ رجع الى اخيه و اعلمه بذلك \* فاغتم غما شديدا و جلس على سرير ملك ابيه و فتح خزائنه و فرق الاموال على جميع الابطال \* و اقام في الكوفة و ارسل الجواسيس لكشف امر عجيب \* و امر باحضار ارباب الدولة فاتوه طائعين و كذلك اهل المدينة \* و خلع عليهم الخلع المنية و اوصاهم بالرعية و انترك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والاربعون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما خلح على اهل الكوفة و اوصاهم بالرعية ركب في بعض الايام الى الموصل و القنس و خرج في مائة فارس \* و صار الى ان وصل الى واد ذي اشجار و اثمار كثير الانهار و الاطيار \* و مرتع للطي و الغزلان تروح اليه النفوس و تنعس و رائحة من فترة العكوس \* فاقاموا فيه ذلك اليوم و كان يوما مزهرا و باتوا فيه الى الصباح \* فصلى غريب ركعتين بعد الوضوء و حمد الله تعالى و شكره \* و اذا بصراخ و هرج لهما طنين في ذلك المروج \* فقال غريب لسهم اكشف لنا الاخبار فمروا من وقته و هار حتى رأى اموالا منهوبة و خيلا مجنوبة و حريما مسبيا و اولادا و صباحا \* تسأل بعض الرعاة و قال لهم اي شيء الخبر \* قالوا هذا حريم مرداس سيد بني تميم و امواله و اموال الحي الذي معه \* فان الجمرقان بالامس قتل مرداسا و نهب امواله و صمى عياله و اخذ اموال الحي جميعه \* و الجمرقان من دأبه غن الغارات و قطع الطرقات و هو جبار

عنيد ما تقدر عليه العربان ولا الملوك لانه شر مكن \* فلما سمع  
 سبهم يقتل ابيه وسبي الحريم ونهب الاموال عاد الى اخيه غريب  
 واعلمه بذلك \* فزاد نارا على نار وهاجت به الحمية لكشف العار  
 واخذ الثأر \* فركب في قومه طالبيين الفرصة وصار الى ان وصل الى  
 القوم \* فصاح على الرجال الله اكبر على من طغى وبغى وكفر \*  
 وقتل منهم في حملة واحدة واحدا وعشرين بطلا ثم رنف في حومة  
 الميدان بقلب غير جبان \* وقال اين الجمرقان يبرزون حتى اذيقه  
 كاس الهوان واخلى منه الاوطان \* فما فرغ غريب من كلامه حتى  
 برز الجمرقان كانه جلة من الجبل او قطعة من جبل بالحديد مسربل \*  
 وكان عملاقا طويلا جدا فصادم غريبا صدمة جبار عنيد من غير  
 كلام ولا سلام \* فحمل عليه غريب ولا قالا كالا صد الضاري \* وكان مع  
 الجمرقان عمود من الحديد الصيني ثقيل رزين لو ضرب به جبلا  
 لهدمه \* فحمله في يده وضرب به غريبا على رأسه فراغ عنه غريب  
 فنزلت في الارض فعاصت فيها نصف ثراع \* ثم ان غريبا تناول الدبوس  
 وضرب الجمرقان على مقبض كفه فهرس اصابعه \* فوقع العمود من  
 يده فانحنى غريب من بحر مرجه وخطفه اصرع من البرق الخاطف \*  
 وضرب به الجمرقان على صف اضلاعه فوقع على الارض كالنخلة  
 السحق \* فاخذه سبهم وادار كنانته وصحبه بحمل \* واندفعت فرمان  
 غريب على فرسان الجمرقان فقتلوا خمسين وولى الباقي هارين \*  
 ولم يزلوا في هزيمتهم حتى وصلوا حيههم واعلنوا بالصياح  
 فركب كل من في الحصن ولا قوهم وسألوهم عن الخبر  
 فاعلموهم بما كان \* فلما سمعوا باسره سيدهم تصابقوا الى خلاصه  
 وساروا قاصدين الرادي \* وكان الملك غريب لما اسر الجمرقان

و هربت اباطا له نزل عن جواده و امر يا حضار الجمرقان \* فلما حضر  
 خضع له و قال انا في جيرتك يا فارس الزمان \* فقال له غريب يا كلب  
 العرب هل تقطع الطريق على عباد الله تعالى و لا تخاف من رب  
 العالمين \* فقال له الجمرقان يا صيدي و ما رب العالمين قال غريب  
 يا كلب و ما تعبد من المصائب \* قال له يا صيدي اعبد الهام من عجوة  
 بالسمن و العسل و في بعض الاوقات أكله و اعمل غيره \* فضحك  
 غريب حتى استلقى على تعا \* و قال يا تعيس ما يعبد الا الله تعالى  
 الذي خلقك و خلق كل شيء و رزق كل حي و لا يخفى عليه شيء  
 و هو على كل شيء قدير \* فقال الجمرقان و اين هذا الا له العظيم  
 حتى اعبد قال له غريب يا هذا اعلم ان ذلك الا له اسمه الله \*  
 و هو الذي خلق السموات و الارض و انبت الاشجار و اجرى الانهار  
 و خلق الوحوش و الاطيار و الجنة و النار و احتجب عن الاصا ربوى  
 و لا يروى \* و هو بالمنظر الاعلى و هو الذي خلقنا و رزقنا سبحانه  
 لا اله الا هو \* فلما سمع الجمرقان كلام غريب انفتحت مسا مع قلبه  
 و انشعر جلده \* و قال يا مولاي فما اتول حتى اصير \* فحكم و يرضى  
 علي هذا الرب العظيم \* قال له غريب قل لا اله الا الله ابراهيم الخليل  
 رسول الله \* فنطق الجمرقان بال شهادة فكتب من اهل السعادة \* فقال له  
 هل دنت حلاوة الاسلام قال نعم \* قال غريب حلوا قيوده فخلعها فقبل  
 الارض قدام غريب و قبل رجل غريب \* فبينما هم كذلك و اذا بغبار قد  
 ثار حتى مد الاقطار و ادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

**فلما كانت الليلة الثالثة و الاربعون بعد الستمائة**

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجمرقان لما اسلم قبل الارض

بين يلبي غريب فبينما هم كذلك واذا بفبارقد ثارحتى سد الاقطار \*  
 فقال غريب يا صهييم اكشف لنا خبر هذا الغبار \* فخرج مثل الطير  
 اذا طار وغاب ساعة ثم عاد وقال يا ملك الزمان هذا غباربنى عامر  
 اصحاب الجمرقان \* فقال له اركب ولاق قومك واعرض عليهم الاسلام  
 فان اطاعوك سلموا وان ابوا اعملنا فيهم الحسام \* فركب الجمرقان  
 وساق جواده حتى لاقاهم وصاح عليهم فعرفوه ونزلوا عن الخيل  
 وانوا على قدمهم وقنوا قد فرحوا بسلامك يا مولانا \* فقال با قوم  
 من اطاعني نجا ومن خالفني تصمته بهذا الحسام فقالوا له اأمرنا  
 بما شئت فالنالا نخالف لك امرا \* قل تولوا معي لا اله الا الله ابراهيم  
 خليل الله \* فقالوا يا مولانا اين لك هذا الكلام فحكى لهم ماجرى  
 له مع غريب \* وقال لهم يا قوم اما تعلمون اني مقدم بكم في حومة  
 الميدان ومقام الحرب والطعان وقد اسرني فرد انسان واذا فني  
 اللد والهوان \* فلما سمع قومه كلامه نطقوا بكلمة التوحيد \* ثم توجه  
 بهم الجمرقان الى غريب وجدوا اسلامهم بين يديه ودعوا له  
 بالنصر والعز بعد ان قبلوا الارض ففرح بهم \* وقال لهم امضوا الى  
 حاكم واعرضوا عليهم الاسلام \* فقال الجمرقان وقومه يا مولانا ما بقينا  
 نفارقك ولكن نروح نجى باولادنا ونأتي اليك \* فقال غريب يا قوم  
 امضوا والسقوني في مدينة الكوفة \* فركب الجمرقان وقومه حتى  
 وصلوا حيههم وعرضوا على حريمهم واولادهم الاسلام \* فاسلموا  
 من اخرهم وهدوا البيوت والخيام وساقوا الخيل والجمال والغنم \*  
 وساروا الى نحو الكوفة وصار غريب فلما وصل الى الكوفة لاقاه  
 الفرسان بموكب \* ثم دخل قصر الملك وجلس على تخت ابيه ووقفت  
 الابطال ميمنة وميسرة \* ودخل عليه الجواسيس واخبروه ان اخاه

و صل الى الجبلند بن كركر صاحب مدينة عمان و ارض اليمن \* فلما  
سمع غريب خبر اخيه صاح على قومه و قال يا قوم خذوا اهبتكم  
للمسفر بعد ثلثة ايام \* و اعرض على الثلثين الفا الذين امروهم اول الوقعة  
الا ملام و السير معهم \* فاصلم منهم عشرون الفا و اثنى عشرة آلاف  
فقتلهم \* ثم قدم الجمرقان و قومه و قبلوا الارض بين يديه و خلع  
عليهم الخلع السنية و جعله مقدم الجيش \* و قال يا جمرقان اركب  
في كبار بني عمك و عشرين الف فارس و مر في مقدم العسكر و انصد  
بلاد الجبلند بن كركر صاحب مدينة عمان قتال الصمخ و الطاعة \*  
فتركوا حربهم و اولادهم في الكوفة و رحلوا \* ثم تفقد حريم مرداس  
فوقعت عينه على مهديّة و هي بين النساء فوق مغشياً عليه فرها  
على وجهه ماء الورد \* فلما افاق اعتنقها و دخل بها قاعة الجلوس  
ثم جلس معها و ناما من غير زنا \* حتى اصبح الصباح خرج و جلس  
على سرير ملكه و خلع على عمه الدامغ و جعله نائبا على العراق  
جميعه \* و اوصاه على مهديّة حتى يرجع من غزوة اخيه فامثل  
امه \* ثم رحل في عشرين الف فارس و عشرة آلاف راجل و سار متوجها  
الى ارض عمان و بلاد اليمن \* و كان عجيب قد وصل مدينة عمان  
بقومه و هم منهزمون و قد ظهر لاهل عمان غبارهم \* فنظر الجبلند بن  
كركر ذلك الغبار فامر السعاة ان يكشفوا له الخبر فغابوا هامة ثم  
عادوا و اخبروه ان هذا غبار ملك يقال له عجيب صاحب العراق  
فتعجب الجبلند من مجي عجيب الى ارضه فلما صح ذلك عنده  
قال لقومه اخرجوا و لا توة فخرجوا و لا توة عجيبا و نصبوا له الخيام على  
باب المدينة و طلع عجيب الى الجبلند و هو باك حزين القلب

حكاية وصول هجيب عند الجبلد بن كركر واصل الجبلد لوزير ٢٨٩  
جوامرد لقتال المسلمين

وكانت بنت عم هجيب زوجة الجبلد وله اولاد منها \* فلما نظر صهره  
وهو في هذه الحالة قال له املمني ما خبرك فحكى له جميع  
ما جرى له من اوله الى آخره مع اخيه \* وقال له يا ملك انه يأمر  
الناس بعبادة رب السماء وينهاهم عن عبادة الاصنام وغيرها  
من الالهة \* فلما سمع الجبلد هذا الكلام طغى وبغى وقال وحق  
الشمس ذات الانوار لا ابقي من قوم اخيك ديارا \* فابن تركت القوم  
وكم هم قال تركتهم بالكوفة وهم خمسون الف فارس \* فصاح على  
قومه وعلى وزيره جوامرد وقال له خذ معك مبعين الف فارس واذهب الى  
الكوفة عند المسلمين واتني بهم بالحموة حتى احاقبهم بأنواع العذاب \*  
فركب جوامرد بالجهش قاصدا الكوفة اول يوم وثاني يوم الى صباح يوم \*  
فبينما هم سائقون اذ نزلوا على وادعي اشجار وانهار واثمار \* فامر  
جوامرد قومه بالنزول وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والاربعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جوامرد لما ارسله الجبلد بالعسكر  
الى الكوفة مروا على وادعي اشجار وانهار فامر قومه بالنزول واستراحوا  
الى نصف الليل \* ثم امرهم جوامرد ان يرحلوا وركب جواده وسبقهم  
وسار الى وقت المسحر \* ثم انحدروا الى واد كثير الاشجار قد فاحت ازهاره و  
ترنمت الطيارة وتمايلت اغصانه \* فنفع الشيطان في معاطفه فانهد هذه الايات

أَخُوهُ بِجَيْشِي يُعَرِّكُ كُلَّ عِجَاجَةٍ  
أَتَوَدُّ الْأَسَارَى بِأَجْتِهَادِي وَقُوَّتِي  
وَتَعْلَمُ قُرْصَانَ الْبِلَادِ بِأَنْتَنِي  
مُهَابُ لَدَى الْقُرْصَانِ حَامِي عَشِيرَتِي



سَاسِي غَيْرِيَّانِي الْقِيُودُ مُكْبَلًا      وَارْحُ مَسْرُورًا وَتَكْمِلْ فَرْحَتِي  
وَالَيْسُ دِرْعِي ثُمَّ أَخَذَ عَدَّتِي      وَأَمْضِي إِلَى الْهَيْجَاءِ فِي كُلِّ وَجْهَةٍ

فلما فرغ جوامرد من شعرة حتى خرج عليه من بين الاشجار فارس  
اسم المعاطس في الحديد غاطس • فصاح على جوامرد وقال له نف  
يا شلح العرب و اشلح ثيابك و عدتك و انزل عن جوادك و انج  
بنفسك • فلما سمع جوامرد هذا الكلام صار الضياء في وجهه ظلاما •  
و صل حمامه و هجم على الجمرقان و قال له يا شلح العرب انتقطع  
الطريق علي • و انا مقدم جيش الجند من كركر لا جي بفریب  
و قومه مربوطين • فلما سمع الجمرقان هذا الكلام قال ما ابرده علي  
كيدي • ثم حمل على جوامرد و هو ينشد هذه الابيات

أَنَا الْفَارِسُ الْمَعْرُوفُ فِي حَوْمَةِ الرَّغْمِ      تَخَافُ الْعَدُوَّ مِنْ صَارِمِي وَسَنَائِي  
أَنَا الْجَمْرَقَانُ الْمُرْتَجَى لِكُرْبِهِ      وَتَعْلَمُ فُرْصَانَ الْأَنْثَامِ طِعَانِي  
غَرِبْتُ أَمِيرِي بَلْ أَمَامِي وَسَيْدِي      هُمَامُ الرَّغْمِ يَوْمَ التَّقَى الْجَمْعَانِ  
أَمَامَ لَهُ دِينٌ وَ زُهْدٌ وَمَطْشُورَةٌ      يُبِيدُ الْعَدُوَّ فِي حَوْمَةِ الْمَيْدَانِ  
وَيَدْمُو إِلَى دِينِ الْخَلِيلِ مُوتَلًا      عَلَى رَغْمِ أَوْثَانِ الْجُحُودِ مَثَانِي

ثم ان الجمرقان لما صار بقومه من مدينة الكوفة استمر على السير  
عشرة ايام ثم نزلوا في الحادي عشر و اقاموا الى نصف الليل • ثم  
امرهم الجمرقان بالرحيل فرحلوا و صار قد مهم و انحدروا في ذلك  
الوادي • فسمع جوامرد و هو ينشد ما تقدم ذكره فحمل عليه حملة  
احد كثر • و ضربه بالسيف فشقته نصفين و صبر حتى اتبل المقدمون  
و اعلمهم بهاجري • و قال تفرقوا كل خمسة مفكم تأخذ خمسة آلاف



و حماكر الاسلام فانهم نزلوا عن الخيل و عرضوا الاسلام على الاسارى فاحملوا قلوبا و لسانا. فخلوهم من الرباط و عانقوهم و فرحوا بهم \*  
 و قد صار الجمرقان في جيش عظيم و اراح تومه يوما و ليلة \* ثم رحل بهم عند الصباح قاصدا بلاد الجند بن كركر و سار الالف فارس بالغنيمة حتى وصلوا الى الكوفة \* و اعلمو الملك عريبا بما جرى ففرح و استبشر و التفت الى غول الجبل و قال له اركب و خذ معك عشرين الفا و اتبع الجمرقان \* فركب معدان الغول و اولاده في عشرين الف فارس و قصدوا مدينة عمان \* و وصل المنهزمون من الكفار الى المدينة و هم يبكون و يدمعون بالويل و الثبور \* فاندش الجند بن كركر و قال لهم ما مصيبتكم فاخبروه بما جرى لهم \* فقال لهم ويلكم و كم كانوا \* فقالوا يا ملك كانوا عشرين علما و كل علم تحته الف فارس \* فلما سمع الجند هذا الكلام قال لا طرحت الشمس فيكم بركة \* يا ويلكم ابلغكم عشرون الفا و انتم سبعون الف فارس و جوامد مقوم بثلاثة آلاف في حومة الميدان \* و من هذه غمة صل صيفه و صاح فيهم و قال لمن حضر عليكم بهم نسل القوم سيوفهم على المنهزمين فانقوهم من آخرهم و رموهم للكلاب \* ثم بعد ذلك صاح الجند على ابنه و قال له اركب في مائة الف فارس و امض الى العراق و اخر به على الاطلاق \* و قد كان ابن الملك الجند اسمه القورجان و لم يكن في عسكر ابيه افرس منه \* و كان يعمل على ثلاثة آلاف فارس فاخرج القورجان خيامه و ابتدأت الابطال و خرجت الرجال و اخلوا اهبتهم و لبسوا عدتهم و رجلوا يتلو بعضهم بعضا و القورجان قدام العسكر و قد اعجب بنفسه و انشد هذه الابيات

أَنَا الْقُسُورْجَانُ وَ ذِكْرِي اَشْتَهَرُ قَهَرْتُ لِأَهْلِ الْفَلَاحِ وَ الْحَضَرِ

فَكَسَمَ قَارِسٌ حِينَ ارْدَيْتُهُ      يُخَوِّرُ عَلَى الْأَرْضِ مِثْلَ الْبَعْرِ  
وَكَمْ مِنْ عَسَاكِرٍ قَرَّتْهُمْ      وَخَسِرَتْ هَا مَا تَعِيمُ لَا ذَكْرَ  
فَلَا بُدَّ لِي أَغْرُ وَالْعِرَاقَ      وَأَبْدِي دِمَاءَ الْعِدَا كَالْمَطَرِ  
وَأَسْبِي غَرِيبًا وَابْطَالَهُ      فَيَضُرُّكَ لَا لِأَهْلِ النَّظَرِ

ثم سار القوم اثني عشر يوما \* فبينما هم سائرون وإذا هم بغبار ثار حتى  
سد الأفق والافطار فصاح القورجان على السعاة وقال لهم ايتوني بخبر هذا  
الغبار فساروا حتى عبروا تحت الاعلام \* وعادوا للقورجان \* وقالوا يا  
ملك ان هذا غبار المسلمين ففرح وقال لهم هل احصيتموهم  
فقالوا عددنا من الاعلام عشرين علما \* فقال وحق ديني ما اجد  
عليهم احدا وانما اخرج لهم وحدي واجعل رؤسهم تحت حوافر  
الخيول \* وكان هذا الغبار غبار الجمرتان وقد نظر الى عساكر الكفار  
فراهم مثل البحر الزاخر فامر توبه بالنزول ونصب الخيام فنزلوا  
واقاموا الاعلام وهم يذكرون الملك العلام خالق النور والظلام  
رب كل شيء الذي يرى ولا يرى وهو بالمنظر الاعلى سبحانه وتعالى  
لا اله الا هو \* ونزل انكسار ونصبوا خيامهم وقال لهم خلوا  
اهبتكم واحملوا عددكم \* ولاتناموا الا وانتم باسلحتكم فاذا كان ذلك  
الاخير من الليل فاركبوا ودبوا هذه الشرذمة الغليظة \* وكان جاسوس  
الجمرتان واتفا يسمع ماذبته الكفار فعاد واخبر الجمرتان \* فالتفت  
لابطاله وقال احملوا سلاحكم واذا اقبل الليل ايتوني بالبغال  
والجمال وايتوني بالجلال والقتل والاجراس واجعلوها في  
اعناق الجمال والبغال \* وكانت اكثر من عشرين الف جمل وبغل  
وسبوا على الكفار حتى دخلوا في المنام \* ثم امر الجمرتان توبه

بالركوب فركبوا وعلى الله توكلوا وطلبوا النصر من رب العالمين \* ثم قال لهم سوقوا الجمال والدواب نحو الكفار وانخسوها بأسنة الرماح ففعلوا ما امرهم بسائر البغال والجمال \* ثم هجموا على خيام الكفار وقد تقعقت الجلاجل والقلائل والاجراس والمسلمون خلفهم \* وهم يقولون الله اكبر وقد طنت الجبال والتلال بذكر الملك المتعال من له العظمة والجلال \* وهجمت الخيل لما سمعت هذه الحيلة العظيمة وداست الخيام والناس نيام \* وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والاربعون بعد الاستماتة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجمرقان لما هجم على الكفار بقومهم وخيولهم وجمالهم في الليل والناس نيام \* قام المشركون مدشوشين فخطفوا سلاحهم وتبعوا في بعضهم دواب حتى قتل اكثرهم \* وقد نظروا الى بعضهم فلم يجدوا قتيلًا من المسلمين بل وجدوهم راكبين متسلحين فعلموا انها حيلة عملت عليهم \* فصاح القورحان على بقية قومه وقال يا بني الزواني الذي اردنا ان نفعله بهم فعلوه بنا وقد غلب مكرهم طي مكرنا \* فارادوا ان يحملوا واذا بغبار قد ثار حتى صد الاقطار فضربت الرياح فعلا وتسردق وفي الجو تعلق \* وبان من تحت الغبار لمعان الخود وبريق الزرد \* وما معهم الاكل بطل امجد قد تقلد بميف مهند وقد اعتقل برمح املد \* فلما نظر الكفار الغبار توقفوا عن القتال وارسلت كل طائفة ساعيا فساروا تحت الغبار ثم نظروا وعادوا فاخبروا انهم محلبون \* وكاف الجيش القادم الذي ارسله غريب غول الجبل وكان هو سائرًا قدام جيشه فرصل الى عسكر المسلمين

الابرار • فعندها حمل الجمرتان وقومه وقد هجموا على الكفار كأنهم  
شعلة نار • واهملوا فيهم السيف النار والرمح البرديني الخطار واسود  
النهار وعميت الابصار من كثرة الغبار • وثبت الشجاع الكرار وهرب  
الجبان الفرار وطلب ابراري والقفار وصار الدماء على الارض كالتيار •  
ولم يبالوا في حرب وقاتل حتى فرغ النهار واقبل الليل بالاعتكاف • ثم  
انفصل المسلمون من الكفار ونزلوا في الخيام واكلوا الطعام وباتوا حتى  
ولى الظلام واقبل النهار بالابتسام • ثم صلى المسلمون صلاة الصبح وركبوا  
للحرب • وكان القورجان قد قال لقومه لما انصلوا من الحرب وقد  
وجدوا اكثرهم مجروحا وقد فنى منهم الثلثان بالسيف والسنان •  
يا قوم هذا ابرونا لحومة الميدان ومقام الحرب والطعان •  
واخذنا لشجعان في الميال • فلما اصبح الصباح واهاء بنورة ولاح  
ركب الطائفتان واكثروا الصباح • وشهروا السلاح ومدوا سمر الرماح  
واصفقوا للحرب والكفاح • وكان اول من فتح باب الحرب القورجان  
ابن الجلند بن كركر وقال لا ياتنى اليوم كسلان ولا عاجز • كل هذا  
والجمرتان وسعدان الغول تحت الاعلام فبرز مقدم بني عامر  
و بارز القورجان في حومة الميدان فحمل الاثنان كأنهما كبشان  
يتناطحان مدة من الزمان • ثم بعد ذلك هجم القورجان على المقدم  
ومسكه من جلباب ذراعه وجذبه فاقبلعه من سرجه • وقد خبطه  
فى الارض واشغله بنفسه فكشف الكفار وماروا به الى الخيام • ثم ان  
القورجان جال وصال وطلب النزال فبرزه ثاني مقدم فاصره • فلم  
يزل القورجان يأمر مقدما بعد مقدم حتى امر سبعة مقدمين قبل  
الظهر • ثم صاح الجمرتان صيحة دوى لها الميدان وسمعها العسكران •  
وهجم على القورجان بطلب وجدان • واتخذ هذه الايسات

أَنَا الْجَمْرَتَانُ قَوْمِي الْجِنَانِ	جَمِيعُ الْفَوَارِسِ تَخْشَى قِتَالِي
هَدَمْتُ الْحُصُونِ وَخَلَيْتُهَا	تَنْوُحُ وَتَبْكِي لِفَقْدِ الرِّجَالِ
فَيَا قُورْجَانُ طَرِيقُ الْهُدَى	عَلَيْكَ وَفَارِقُ طَرِيقِ الضَّلَالِ
وَوَجَدَا لَهَا رَفِيعَ السَّمَاءِ	وَمُجْرِمَ الْبُحُورِ وَمُرْسَى الْجِبَالِ
إِذَا اسْلَمَ الْعَبْدُ يَا وَفِي غَدَا	جِنَانًا وَيَكْفِيهِ الْيَمُّ النُّكَالِ

فلما سمع القورجان كلام الجمرتان شخر ونحرو صب الشمس والقمر  
وحمل على الجمرتان وهريشد هذه الأبيات

أَنَا الْقُورْجَانُ فَجِيعُ الزَّمَانِ	وَتَفَزَّعَ أَسَدُ الشَّرِّ مِنْ خِيَالِي
مَلَكَتِ الْقَلَاعَ وَصَدَّتِ السَّبَاعَ	وَكُلُّ الْفَوَارِسِ تَخْشَى قِتَالِي
فَيَا جَمْرَتَانُ إِذَا لَمْ تَفِيقِي	يَقُولِي فِدَاؤُكَ بَارِزَايِي

فلما سمع الجمرتان كلامه حمل عليه بقلب قوي وتضاربا بالسيف  
حتى فوجت منهم الصفوف وقطاعنا بالرماح وكثر بينهما الصياح \*  
ولم يزالا في حرب وقاتل حتى فات العصر وقد ولى النهار \* ثم هجم  
الجمرتان على القورجان وضربه بالعمود على صدره فالتقاء على الأرض  
مثل جذع النخلة \* فكتفه المسلمون وصحبه سبيل مثل الجمال \* فلما  
نظرت الكفار إلى سيدهم أسيرا أخذتهم حمية الجاهلية فحملوا  
على المسلمين يريدون خلاص مولاهم \* فقابلتهم أبطال المسلمين  
وتركتهم على الأرض مطروحين \* وولى بقيتهم هاربين وللنجاة  
طالبيين والسيف في قفاهم له طنين \* فلم يزلوا خلفهم حتى شقتهم  
في الجبال والقفار \* ثم رجعوا عنهم إلى الغنيمة وكانت شيئا كثيرا  
من خيل وخيام وغيرهما \* وقد غنموا غنيمة يالها من غنيمة \* ثم

توجهوا وعرض الجمرقان الا سلام على القورجان وهدده وخوفه فلم  
يسلم \* فقطعوا رقبته وحملوا رأسه على رمح \* ثم رحلوا قاصدين  
مدينة عمان \* واما ما كان من امر الكفار فانهم اخبروا الملك بقتل  
ولده و هلاك العسكر \* فلما سمع الجند هذا الخبر ضرب بتاجه  
الارض ولطم على وجهه حتى طلع الدم من منخريه ووقع على الارض  
مغشيا عليه \* فرشوا على وجهه ماء الورد فاناق وصاح على وزيره \*  
وقال له اكتب الكتب الى جميع النواب وأمرهم ان لا يتركوا ضارب سيف  
ولا طاعنا برمح ولا حامل قوس الاوياً تون بهم جميعا \* فكتب الكتب  
وارسلها مع السعاة فتجهز النواب وصاروا في عسكر جرار قدره مائة  
الف وثمانون الفا \* فهيئوا الخيام والجمال وجياد الخيل \* وازادوا  
ان يرحلوا واذا بالجمرقان وسعدان الغول قد اقبلا في سبعين الف  
فارص كأنهم ليوث عوايس \* وكل منهم في الحديد غاطس \* فلما  
نظر الجند الى المسلمين قد اقبلوا فرح وقال وحق الشمس ذات  
الانوار ما ابقى من الاعداء ديارا ولا من يرد الاخبار \* واخرب العراق  
وأخذ ثأر ولدي الفارس المغوار ولا تبرد لي نار \* ثم التفت الى عجيب  
وقال له يا كلب العراق هذه جلبتك التي جلبتها لنا \* فانا وحق  
معبودي ان لم انتصف من عدوي لا تقتلك احر قتلة \* فلما سمع  
عجيب هذا الكلام اهتم غما شديدا وصار يلوم نفسه \* ثم صبر حتى  
نزل المسلمون ونصبوا خيامهم واظلم الليل وكان منعز لامن  
الخيام مع من بقي من عشيرته \* فقال لهم يا بني عمي اعلموا انه لما  
اقبلت المسلمون فرغت منهم انا والجند غاية الفزع \* وقد علمت  
انه لم يقدر ان يحميني من اخي ولا من غيره \* والرأي هندي ان  
ترحلوا بنا اذا نامت العيون ونقص الملك يعرب بن قحطان \* لانه



أكثر جندا و اقوى سلطانا \* فلما سمع قومه هذا الكلام قالوا هذا هو الصواب فامرهم ان يوقدوا النار على ابواب الخيام ويحولوا في حندس الظلام \* ففعلوا ما امرهم به و صاروا فمما اصبحوا حتى قطعوا بلادا بعيدة \* ثم اصبح الجبلند ومائتان وستون الف مدرع غاطسين في الحديد و الزرد النضيد \* ودقوا كؤوس الحرب واصطفوا للطعن و الضرب \* وركب الجمرقان وسعدان في اربعين الف فارس ابطل شداد تحت كل علم الف فارس شداد جياد مقدمون في الطراد \* فاصطف العسكران و طلبا الضرب و الطعان و سحبوا السيوف و اسنة المزان لثرب كؤس المنون \* وكان اول من فتح باب الحرب سعدان وهو كانه جبل سوان او من مرده الجبان \* فبرزه بطل من الكفار فقتله ورماه في الميدان و صاح على اولاده و غلمانه \* وقال اشعلوا النار و اشروا هذا القتيل ففعلوا ما امرهم به \* و قدموه له مشويا فأكله و نهش عظمه والكفار اتفون ينظرون اليه من بعيد \* فقالوا يا للشمس ذات الانوار و فزعوا من قتال سعدان \* فصاح الجبلند في قومه وقال اقتلوا هذا القر فان فنزل له مقدم من الكفار فقتله سعدان \* ولم يزل يقتل فارما بعد فارس حتى قتل ثلثين فارما \* فعند ها توقف الكفار اللثام عن قتال سعدان و قالوا من يقاتل الجبان والغيلان \* فصاح الجبلند وقال تحمل عليه مائة فارس و تأنيبي به اصيرا او قتيلا \* فبرز مائة فارس و حملوا على سعدان و تصدوه بالسيوف والسنان \* فلما هم بقلب اقوى من الصوان وهو يوحد الملك الديان الذي لا يشغله شان عن شان \* وقال الله اكبر و ضرب فيهم بالسيف حتى القى رؤسهم فما جال فيهم غير جولة واحدة فقتل منهم اربعة و سبعين \* و هرب الباني فصاح الجبلند على عشرة مقدمين تحت كل مقدم

الف بطل و قال لهم ارموا جواده بالنبل حتى يقع من تحتة فاقبضوه باليد \* فحمل على سعدان عشرة آلاف فارس قتلوا هم بقلب قوي فنظر الجهمرقان والمسلمون الى الكفار وقد حملوا على سعدان فكبروا وحملوا عليهم \* فما وصلوا الى سعدان حتى قتلوا جواده واخذوه اسيرا ولم يزالوا حاملين على الكفار حتى اظلم النهار وعملت الابصار \* ورزق السيف البتار وثبت كل فارس مغوار ولحق الجبان الانبيهار \* وبقيت المسلمون في الكفار كالشامة البيضاء في النور الاسود وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعك السثمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان الحرب اشتد بين المسلمين والكفار حتى صارت المسلمون في الكفار كالشامة البيضاء في الثور الاسود \* ولم يزالوا في ضرب واصطدام حتى اقبل الظلام واقتربوا من بعضهم \* وقد قتل من الكفار خلق كثير مالها عدد \* ورجع الجهمرقان وقومه وهم في غاية الحزن على سعدان ولم يطب لهم طعام ولا منام \* وتفقدوا قومهم فوجدوا المقتول منهم دون الف \* فقال الجهمرقان يا قوم اني ابرز في حومة الميدان ومقام الحرب والطعان واقتل ابطالهم واصبي عيالهم واخذ هم اصاري \* واندي بهم سعدان باذن الملك الديان الذي لا يشغله شأن عن شأن \* فطابت قلوبهم وفرحوا ثم تفرقوا الى خيامهم \* واما الجبلد فانه قام ودخل مرادته وجلس على سرير ملكه ودارت قومه من حوله ودعا بسعدان فاحضروه بين يديه \* فقال لهما كلبا كلب ويا اقل العرب ويا حمال الحطب من قتل ولدي القورجان شجاع الزمان قاتل الاقربان ومجندل

الابطال \* قال له سعدان قتلنا الجمرقان مقدم عسكر الملك فريب هيد  
الفرسان وانا هويته واكلته وكنت جيعان \* فلما سمع الجبلند كلام  
سعدان صارت عيناه في ام رأسه وامر بضرب رقبته \* فأتى السيف  
بهمته وتقدم لسعدان فعند ذلك تمطع سعدان في الكتاف فقطعه  
وهم على السيف وخطف السيف منه وضربه فرمى رأسه \* وتصد  
الجبلند فرمى روحه من السرير وهرب فوقع سعدان في الحاضرين  
فقتل منهم عشرين من خواص الملك وهرب باقي المقدمين \*  
وارتفع الصياح في عسكر الكفار وهم سعدان على الحاضرين  
من الكفار \* وغرب فيهم يميننا وشمالا \* فعند ذلك تفرقوا من بين  
يديه فاخلوا له الزقاق ولم يزل هائلا يضرب في العدا بالسيف \* حتى  
خرج من الخيام وقصد خيام المسلمين \* وسمع المسلمون ضجيج  
الكفار فقالوا لعلم جاءتهم نجدة \* فبينما هم باهتون واذا بسعدان  
تذا قبل عليهم ففرحوا بقدمه فرحا شديدا \* وكان اكثرهم به  
فرحا الجمرقان فسلم عليه وسلمت عليه المسلمون وهنوه بالسلامة  
هذا ما كان من امر المسلمين \* واما ما كان من امر الكفار فانهم  
رجعوا وهم وملكهم الى السراق بعد رواح سعدان \* فقال لهم الملك  
يا قوم وحق الشمس ذات الانوار وحق ظلام الليل ونور النهار  
والكواكب السيار \* ما كنت اظن اني اسلم من القتل في هذا النهار \*  
ولوقعت في يده لاكني ولاكنت احايي عنده فصحا ولا شعيرا  
ولاحبة من الحبوب \* فقالوا يا ملك مارا يننا من يعمل مثل هذا  
الغول \* فقال لهم يا قوم اذا كان في غد فاحملوا عددكم واركبوا  
خمولكم ودورهم تحت هوا فر الخيل \* واما المسلمون فانهم  
اجتمعوا وهم فرحون بالنصر وخلص سعدان الغول \* فقال الجمرقان

هذا في الميدان ازيكم فعلي وما يليق بمثلي وحق التحليل ابراهيم  
 لاقتلهم افتح القتلات ولا ضربين فيهم بالبتار حتى يتحيز فيهم  
 كل فهم \* ولكن قد نويت اني احمل على الميمنة والميسرة فاذا رأيتهموني  
 قد هجمت على الملك تحت الاعلام فا حملوا خلقي بالا هتمام ليقضي  
 الله امره كان مفعولا \* وبات الفريقان بتحا رمان حتى طلع النهار وباتت  
 الشمس للنظار \* وركب الفريقان اسرع من لمحة العين وصاح هرا ب  
 البين ونظروا بعضهم بالعين \* واصطفوا للحرب والقتال \* فاول من فتح  
 باب الحرب الجمرقان فجال وصال وطلب النزال \* فاراد الجبلندان  
 يحمل بقومه واذا بغبار قد ثار حتى صد الاقطار واطلم النهار وضربته  
 الرياح الاربع فتمزق وتقطع \* وبان من تحته كل فارس ادرع وبطل  
 صميدع وصيوف تقطع \* ورماح تصدع ورجال كانهم السباع لا تحاف  
 ولا تجزع \* فلما نظر العسكر ان الغبار امسكوا عن القتال وارسلوا  
 من يكشف لهم الاخبار ومن آتي قوم هؤلاء القادمون المثيرون  
 لهذا الغبار \* فسار السعاة وعبروا تحت الغبار وغابوا عن الابصار ثم  
 عادوا بعد ساعة من النهار \* فاما حامي الكفار فانه اخبرهم ان هؤلاء  
 القادمين طائفة من المسلمين وملكهم غريب \* واما حامي المسلمين  
 فانه رجع واخبرهم بمجيء الملك غريب وقومه ففرحوا بقدمه \*  
 ثم انهم حافوا خيلهم ولاقوا ملكهم ونزلوا وقلوا الارض بين يديه  
 وسلموا عليه \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والاربعون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان عسكر المسلمين لما حضر لهم  
 الملك غريب فرحوا فرحا شديدا وقلوا الارض بين يديه وسلموا عليه

وداروا حوله \* فرحب بهم وفرح بسلا متهم ووصلوا الخيام ونصبوا له  
السراقات والاعلام وجلس الملك غريب على سرير ملكه وازباب  
دولته من حوله \* فتحكوا له جميع ما جرى لسعدان \* واما الكفار  
فانهم اجتمعوا يفتشون على عجيبة فلم يجدوه بينهم ولا في خيامهم  
فاخبروا الجلند بن كركر بهروبه \* فقامت عليه القيمة وعرض على  
اصبعه \* وقال وحق الشمس ذات الانوار انه كلب غدار هرب مع قومه  
الاشرا في البراري والغفار \* ولكن ما بقي يدفع هذه الاعداء الا  
القتال الشديد فشدوا هزمكم وقروا قلوبكم واحذروا من المسلمين \*  
واما الملك غريب فانه قال لقومه شدوا هزمكم وقروا قلوبكم  
واستعينوا بربكم واسألوه ان ينصركم على عدوكم \* فقالوا يا ملك  
سوف ننظر ما نفعل في حومة الميدان ومقام العرب والطعان \* وبات  
الطاغوتان حتى اصبح الصباح واهاء بنورة ولاح \* واشرفت الشمس  
على رؤس الرين والبطاح \* فصلى غريب ركعتين على مله ابراهيم  
الحليل عليه السلام ثم كتب مكتوبا وارسله مع اخيه صهيم الى الكفار \*  
فلما وصل اليهم قالوا له ما تريد قال لهم اريد الحاكم عليكم \* فقالوا  
له تف حتى نشاوره عليك فوقف ثم شاوروا عليه الجلند واخبروه  
برسوله \* فقال علي به فاحضروه بين يديه فقال له من ارسلك \* قال  
الملك غريب الذي حكمه الله علي العرب والعجم فخذ كتابه ورد  
جوابه \* فاخذ الجلند الكتاب ففكه وقرأه \* فوجد فيه بسم الله الرحمن  
الرحيم \* الرب القديم الواحد العظيم الذي هو بكل شيء عليم \* رب نوح  
وصالح وهود ابراهيم \* ورب كل شيء والسلام على من اتبع  
الهدى وخشي عواقب الردى \* واطاع الملك الاعلى واتبع طريق  
الهدى واختار الاخرة على الاولى \* اما بعد يا جلند فانه لا يعبد الا الله

الواحد الغهار خالق الليل والنهار والفلک الدوار \* وارسل الانبياء  
الابرار واجرى الانهار ورفع السماء وبسط الارض وابنت الاشجار \*  
ورزق الطير في الاوكار ورزق الوحوش في الغفار \* فها الله العزيز  
الغفار الحليم المتار الذي لا تدكه الابصار مكور الليل  
على النهار \* الذي ارسل الرسل وانزل الكتب \* واعلم يا جبلد  
انه لاديين الاديين ابراهيم الخليل فاسلم تسلم من  
السيف المنار وفي الاخرة من عذاب النار \* وان ابنت الاسلام  
قابشر بالدار وخراب الديار وقطع الأتار \* وارسل اليّ الكتب  
عجيبا لأخذ ثأري وامي \* فلما قرأ الجبلد الكتاب قال لسهيم قل  
لمولاك ان عجيبا هرب هو وقومه وما ندري اين ذهب \* واما الجبلد  
فلا يرجع من دينه وعدا يكون الحرب بيننا والغمس تنصرتا فرجع سهيم لاهيه  
واعلمه بما قد جرى فباتوا حتى اصبح الصباح \* ثم اخذ المسلمون آلة  
السلاح وركبوا الخيل القراح واعلنوا بذكر الملك الفلاح \* خالق  
الاجساد والارواح \* واعلنوا بالتكبير ودقوا طبول الحرب حتى ارتجت  
الارض \* وتقدم كل فارس جعجعا وبطل وقاح \* ونصدوا الحرب حتى  
ارتجت الارض \* فاول من فتح باب الحرب الجمرقان وساق جواده في  
حومة الميدان ولعب بالسيف والنشاب حتى حير اولى الالباب \*  
ثم صاح هل من مبارز هل من منا جز لا ياتني اليوم كسلان ولا  
هاجز \* انا قاتل القورجان بن الجبلد فمن يبرز لأخذ الثار \* فلما سمع  
الجبلد ذكر ولده صاح على قومه وقال يا اولاد الزواني ايتوني بهذا  
الفارس الذي قتل ولدي حتى أكل لحمه واشرب دمه فحمل عليه ماء  
بطل فقتل اكثرهم \* وهزم اميرهم فلما نظر الجبلد ما فعل الجمرقان  
صاح على قومه وقال احملوا عليه حملة واحدة نهزوا العلم

المدهش وانطبقت الامم على الامم \* وحمل غريب بقومه والجمهرتان  
وتصادم الفريقان كأنهم بحران يلتقيان \* فاعمل السيف اليماني والرمح  
حتى مزق الصدور والابدان \* ورأى الصنان ملك الموت بالعيان  
وطلع الغبار الى العنان \* وصمت الاذان وخرس اللسان واحاط الموت  
من كل مكان \* وثبت الشجاع وولى الجبان \* ولم يزلوا في حرب و  
قتال حتى ولى النهار \* ودثوا طبول الا لفصال واقتروا من بعضهم ورجعت  
كل طائفة الى خيامها \* وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والاربعون بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك المعيدان الملك غريبا لما انقضى الحرب  
واقتربوا من بعضهم ورجعت كل طائفة الى خيامها وجلس على سرير  
ملكه ومحل سلطانه واصطفت اصحابه حوله قال لقومه انا جزعت من  
الغهر بهروب هذا الكلب عجب ولا اعرف اين مضى \* وان لم الحقه  
وأخذ ثأري اموت من الغهر \* فتقدم اخوه سهيم الليل وقيل الارض  
وقال يا ملك انا امضي الى عسكر الكفار واكشف خبر الكلب الغدار  
عجب \* فقال غريب صرتحقق خبر هذا الخنزير فتزيا سهيم بزي الكفار  
وليس لبهم فصار كأنه منهم \* ثم قصد خيام الاعداء فوجد هم نياما  
وهم مكاي من الحرب والقتال \* ولم يبق من القوم بلا نوم سوى  
الحراس \* فعبر سهيم وهجم على السراق فوجد الملك نائما وما عنده  
احد \* فتقدم وشمه البني الطيار \* فصار كأنه ميت وخرج فا حضر بغلا  
ولف الملك في ملاقة الغرش وحطه فوق البغل وحط فوقه الحصير  
وسار \* حتى وصل الى سراق غريب ودخل على الملك فانكره  
الحاضرون وقالوا له من انت فضحك سهيم وكشف وجهه فعرفوه \* فقال

له غريب ما حملك يا سهم فقال له يا ملك هذا الجند بن كركر \* ثم  
حلّه فعرفه غريب وقال يا سهم نبّهه فاعطاه الخل والكندر فرمى  
البنج من انفه وفتح عينيه فوجد نفسه بين المسلمين \* فقال اي شيء  
هذا المنام القبيح ثم انه اطبق عينيه ونام فلكزه سهم \* وقال له  
افتح عينيك يا ملعون ففتح عينيه وقال اي انا \* فقال سهم انت  
في حضرة الملك غريب بن كندمر ملك العراق \* فلما سمع الجند  
هذا الكلام قال يا ملك انا في جيرتك \* واعلم ان مالي ذنب والذي  
اخرجنا نقاتل هو اخوك ورمي بيننا وبينك وهرب \* فقال غريب  
و هل تعلم طريقه فقال لا وحق الشمس ذات الانوار ما اعلمه اين  
سار \* فامر غريب بتقييده والمحافظة عليه وتوجه كل مقدم الى  
خيمته \* ورجع الجمرتان وقومه وقال يا بني عمي قصدي ان اعمل في  
هذه الليلة عملة ايض بها وجهي عند الملك غريب \* فقالوا له افعل  
ما تشاء فنحن لامرك سامعون مطيعون \* فقال احملوا سلاحكم وانا  
معكم وخفوا خطوكم ولا تخلوا التمل يدري بكم وتفرقوا حول  
خيام الكفار \* فاذا سمعتم تكبيري فكبروا وصيحوا قائلين الله اكبر  
وتأخروا واتصدوا باب المدينة وطلب النصر من الله تعالى \* فاستعد  
القوم بالسلاح الكامل وصبروا الى نصف الليل وتفرقوا حول الكفار  
وصبروا ساعة \* واذا بالجمرتان ضرب بسيفه على ترسه وقال الله  
اكبر فدوى الوادي \* وفعل قومه مثله وصاحوا الله اكبر حتى دوى  
لهم الوادي والجبال والرمال والتلال وسائر الاطراف فانبه الكفار  
وقد اندهشوا وقعوا في بعضهم وقد دار السيف بينهم \* وتأخر  
المسلمون وطلبوا ابواب المدينة وقتلوا البوابين وسفلوا المدينة



وملكوها بما فيها من مال وحريم \* هذا ماجرى للجمرقان \* واما الملك غريب فانه سمع الصياح بالتكبير فركب وركب العسكر من آخرهم \* وتقدم سهيم حتى قرب من الوتعة فنظر بني عامر والجمرقان قد امنوا الغارة على الكفار واسقوهم كأس المنون فرجع واخبر اخاه بما كان \* فدعا للجمرقان ولم تزل الكفار تازلين في بعضهم بالصارم البتار باذلين جهدهم حتى طلع النهار واضاء بنورة على الانطار \* فعند ذلك صاح غريب على قومه وقال احملوا يا كرام وارضوا الملك العلام \* فحملت الابوار على الفجار ولعب السيف البتار وجال الرمح الخطار في صدر كل منافق من الكفار \* وارادوا ان يدخلوا مدينتهم فخرج لهم الجمرقان وبنو عمه \* وصادروهم بين جبلين محيطين وقتلوا منهم خلقا مالههم عدد وتشتت الباقي في البراري والقفار \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للخمسين بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان عسكر المسلمين لما حملوا على الكفار مزقوهم بالصارم البتار \* وتشتتوا في البراري والقفار \* ولم يزلوا خلف الكفار بالسيف حتى انتشروا في السهل والاعوار \* ثم رجعوا الى مدينتهم هان \* ودخل الملك غريب قصر الجبلند وجلس على كرسي مملكته \* ودارت اصحابه حوله ميمنة وميسرة فدعا بالجبلند فاسرعوا اليه واحضروه بين يدي الملك غريب \* فعرض عليه الاسلام فابى فامر بصلبه على باب المدينة ثم رموه بالنبال الى ان صار مثل القنفذ \* ثم ان غريبا خلع على الجمرقان وقال له انت صاحب البلد وحاكمها وصاحب ربطها وحلها \* فانك فتحتها بسيفك ورجالك فقبل

الجمرتان رجل الملك غريب وشكره ودعاه يوم النصر والعز والنعم \*  
 ثم ان غريبا فتح خزائن الجند ونظر الى ما فيها من الاموال \*  
 وبعد ذلك فرق على المقدمين والرجال اصحاب الرايات والقتل \*  
 و فرق على البنات والصبيان وصار يفرق من الاموال مدة عشرة ايام \*  
 ثم انه بعد ذلك كان نائما في بعض الليالي فرأى في منامه رؤيا هائلة  
 فانتبه فرعا مرعوبا \* ثم تبع اخاه سهميما وقال له اني رأيت في منامي  
 اننا في وادى ذلك الوادي مكان متسع \* وقد انقض علينا من  
 الطير جارحتان لم ار في عمري اكبر منهما ولهما سيقان مثل الرماح  
 وقد هجما علينا ففزعنا منهما فهذا الذي رأيته \* فلما سمع سهمي  
 هذا الكلام قال يا ملك هذا عدوكبير فاحترص على نفسك منه  
 فلم ينام غريب بقیة الليل \* فلما أصبح الصباح طلب جواده وركبه فقال له  
 سهمي الى اين تذهب يا اخي \* فقال اصبت ضيق الصدر فقصدي ان  
 اسير عشرة ايام حتى ينشرح صدري \* فقال له سهمي خذ معك الف بطل  
 فقال غريب لا اسير الا انا وانت لا غير \* فعند ذلك ركب غريب وسهمي  
 و تصدا الاودية والمروج \* ولم يزالا سائرين من واد الى واد ومن  
 مرج الى مرج \* حتى عبرا على واد كثير الاشجار والاثمار والانهار  
 فاتح الاثمار \* اطيارة تغرد بالالجان على الاغصان والهازير جمع بطيب  
 الالجان \* والقمرى قد ملأ بصوته المكان والجليل بحسه يوقظ الرسنان \*  
 والشحور كثرة انسان والفاخت والمطوق تجاوزهما الدرة با فصح  
 لسان \* والاشجار في اثمارها من كل ما كول وفاكهه زوجان \* فاعجبهما  
 ذلك الوادي فاكلتا من اثماره و شربا من انهاره وتعدا تحت ظل اشجاره \*  
 فغلب عليهما النعاس فناما وسبحان من لا ينام \* فبينما هما نائمين  
 واذا بهما ردين شديدين قد انقضا عليهما وحط كل واحد منهما

أحدُهما على كاهله وارْتَفَعَا إِلَى أَعْلَى الْجَوْحِ حَتَّى صَارَا نُرُقَ الْغَمَامِ \* فَانْتَبَهَ  
 سَهْمٌ وَغَرِيبٌ فَوَجَدَا أَنْفُسَهُمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ \* وَنَظَرَا إِلَى  
 مَنْ حَمَلَا هُمَا وَإِذَا هُمَا مَارِدَانِ رَأْسَ أَحَدِهُمَا رَأْسُ كَلْبٍ وَرَأْسُ الْآخَرِ  
 رَأْسُ قِرْدٍ وَهُوَ كَالنَّخْلَةِ السَّحْقُ وَلَهُمَا شَعْرٌ مِثْلُ أَذْنَابِ الْخَيْلِ وَمِخَالِبُ  
 مِثْلُ مِخَالِبِ السَّبَاعِ \* فَلَمَّا نَظَرَ غَرِيبٌ وَسَهْمٌ إِلَى تِلْكَ الْحَالِ قَالَا  
 لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \* وَكَانَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ أَنَّ مَلَكًا مِنْ مَلُوكِ  
 الْجِنِّ اسْمُهُ مَرْعَشٌ وَكَانَ لَهُ وَلَدٌ اسْمُهُ صَاعِقُ يُحِبُّ جَارِيَةً مِنَ الْجِنِّ  
 اسْمُهَا نَجْمَةٌ \* وَكَانَ صَاعِقُ وَنَجْمَةٌ مِجْتَمِعَيْنِ فِي ذَلِكَ الْوَادِي وَهُمَا  
 فِي صَفَةِ طَيْرَيْنِ \* وَكَانَ غَرِيبٌ وَسَهْمٌ نَظَرَا إِلَى صَاعِقٍ وَنَجْمَةٍ فَنَظَنَّا  
 هُمَا طَائِرَيْنِ فَرَمَيَا هُمَا بِنَشَابٍ فَلَمْ يَصِبِ إِلَّا صَاعِقًا فَسَالَ دَمُهُ  
 فَحَزِنَتْ نَجْمَةٌ عَلَى صَاعِقٍ وَخُطِفَتْهُ وَطَارَتْ خَوْفًا أَنْ يَصِيبَهَا مَا  
 أَصَابَ صَاعِقًا وَلَمْ تَزَلْ طَائِرَةً بِهِ حَتَّى رَمَتْهُ عَلَى بَابِ تَصَرَّيْبِهِ فَحَمَلَهُ  
 الْبُؤْرَاءُ حَتَّى رَمَوْهُ قَدَامَ أَبِيهِ \* فَلَمَّا نَظَرَ مَرْعَشُ إِلَى وَلَدِهِ وَرَأَى النِّمْلَةَ  
 فِي صَلْعِهِ قَالَ وَأَوْلَادُهُ مِنْ فَعَلٍ بِكَ هَذِهِ الْفَعَالُ حَتَّى أَخْرَبَ دِيَارَهُ  
 وَأَعْمَلَ دِمَارَهُ وَلَوْ كَانَ أَكْبَرَ مَلُوكِ الْجَانِ \* فَعِنْدَ ذَلِكَ فَتَحَ عَيْنَيْهِ وَقَالَ  
 يَا أَبَتِ مَا قَتَلَنِي إِلَّا رَجُلٌ مِنَ الْإِنْسِ بُوَادِي الْعَيُونِ \* فَمَا فَرَّغَ مِنْ كَلَامِهِ  
 حَتَّى طَلَعَتْ رُوحَهُ فَلَطَمَ أَبُوهُ حَتَّى طَلَعَ الدَّمُ مِنْ فِيهِ \* وَصَاحَ عَلَى  
 مَارِدَيْنِ وَقَالَ لَهُمَا هَيْرَا إِلَى وَادِي الْعَيُونِ وَابْتِيَانِي بِكُلِّ مَنْ فِيهِ \*  
 فَصَارَ الْمَارِدَانِ حَتَّى وَصَلَا إِلَى وَادِي الْعَيُونِ \* فَرَأَى غَرِيبًا وَسَهْمًا  
 نَائِمَيْنِ فَنَظَفَا هُمَا وَحَارَا بِهِمَا حَتَّى وَصَلَا هُمَا إِلَى مَرْعَشٍ \* فَلَمَّا انْتَبَهَ  
 سَهْمٌ وَغَرِيبٌ مِنْ نَوْمِهِمَا وَجَدَا أَنْفُسَهُمَا بَيْنَ الْعَمَلِ وَالْأَرْضِ \* فَقَالَا  
 لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَادْرَكَ شَهْرُ زَادِ الصَّبَاحِ  
 فَسَكَّتْ مِنَ الْكَلَامِ إِلَهُمُ

## فلما كانت الليلة الحادية والخمسون بعد المئاة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الماردين لما خطفا غريبا وسهما جاءا بهما الى مرعش ملك الجن \* ولما وضعاهما قدام مرعش وجداه جالسا على كرسي مملكته وهو كالجبل العظيم وعلى جثته اربع قروش رأس سبع ورأس فيل ورأس نمر ورأس فهد فقدم غريبا وسهما قدام مرعش \* وقال يا ملك هذان اللذان وجدناهما في وادي العميون فنظر اليهما بعين الغضب وقد شخر وشخر وطار من انفه الشرر وقد خاف منه كل من حضر \* وقال يا كلاب الانس قتلتما ولدي وارقدتما النار في كبدي \* فقال غريب ومن هو ولدك الذي قتلناه ومن هو الذي نظر ولدك \* فقال اما كنتما انتما في وادي العميون ونظرتما ولدي في صفة طير ورميتهما يعود لهاب فمات \* فقال غريب انا لا ادري من قتلته وحق الرب العظيم الواحد القديم \* الذي هو بكل شيء عليم وحق الخليل ابراهيم ما رأينا طيرا ولا قتلنا وحشا ولا طيرا \* فلما سمع مرعش كلام غريب حزن حلف بالله وعظمته ونبيه الخليل ابراهيم علم انه مسام \* وكان مرعش يعبد النار دون الملك الجبار \* فصاح على قومه وقال ايتولي بربتي فاتوه بتنور من ذهب فوضعوه بين يديه واشعلوه بالنار ورموا عليه العقاقير \* فطلع له لهيب اخضر ولهيب ازرق ولهيب اصفر فسجد له الملك والحاضرون \* كل هذا وغريب وسهم يوحدان الله تعالى ويكبرانه ويشهدان ان الله على كل شيء قدير \* فرجع الملك رأسه فرأى غريبا وسهما واقفين لا يسجدان \* فقال يا كلبان ما لكم لا تسجدان \* فقال غريب ويلكم يا ملاعين ان السجود لا يكون

الا للملك المعبود ميرز الموجود من العدم الى الوجود \* ومنبع الماء من الحجر الجلمود الذي حنن الوالد على المولود \* ولا يوصف بقيام ولا تعود رب نوح و صالح وهود و ابراهيم الخليل \* وهو الذي خلق الجنة والنار وخلق الاشجار والاثمار \* فهو الله الواحد القهار \* فلما سمع مرعش هذا الكلام انقلبت عيناه في ام رأسه وصاح على قومه وقال كثفوا هذين الكلبين وقربوهما لربتي \* فكتفوا سهميهما و غريبا وارادوا ان يرموهما في النار \* واذا بشرافة من شراريف القصر وقعت على التنور فانكسر وانطفئت النار وصارت رمادا طائرا في الهواء \* فقال غريب الله اكبر فتح ونصر وخذل من كفر الله اكبر هلم من يعبد النار دون الملك الجبار \* فعند ذلك قال الملك انك ساحر وصحرت ربتي حتى جرى لها هذه الحال \* فقال غريب يا مجنون لو كان للنار سر وبرهان كانت منعت عن نفسها ما ضرها \* فلما سمع مرعش هذا الكلام هدر وزجر وسب النار وقال بحق ديني ما امتلكم الايديها \* وامر بحسهما ودعا بمائة مارد وارمهم ان يعملوا الحطب كثيرا وان يطلقوا فيه النار ففعلوا \* والتهبت نار عظيمة ولم تزل مشتعلة الى الصباح \* ثم ركب مرعش على نبل في تخت من ذهب مرصع بالجواهر ودارت حوله قبائل الجن \* وهم اصناف مختلفة ثم احضروا غريبا وسهميهما فلما رأيا لهيب النار استغاثا بالواحد القهار خالق الليل والنهار \* العظيم الشأن الذي لا تدركه الابصار وهو يدرك الابصار \* وهو اللطيف الخبير \* ولم يزل يتوسل ان اذا بسحابة طلعت من الغرب الى الشرق وامطرت مثل البحر الزاخر \* فاطفأت النار فخاف الملك والجند ودخلوا في قصرهم \* ثم التفت الملك الى الوزير وارباب الدولة وقال لهم ما تقولون في هذين



اخليك تروح حتى اتملى بوجهك \* ثم دعا بماردين شديدين احدهما اسمه الكيلجان والاخر اسمه القورجان \* فلما حضر اليها ردان قبلا الارض فقال لهما سيرا الى اليمن واكشفوا خبر جنودهما وعساكرهما فقالا سمعا وطاعة \* ثم سارا لما ردان وطارا نحو اليمن هذا ما جرى لغريب وصهيم \* واما مسكر المسلمين فانهم اصبحوا راكبين هم والمقدمون وقصد وانصر الملك غريب لاجل الخدمة \* فقال لهم الخدام ان الملك واخاه ركبا مسرا وخرجا \* فركب المقدمون وقصدوا الالودية والجبال ولم يزالوا يقصّون الاثر حتى وصلوا الى وادي العيون \* فوجدوا اعدة غريب وصهيم مرمية والجوادين يروعان \* فقال المقدمون ان الملك فقد من هذا المكان يا آجاء الخليل ابراهيم \* ثم انهم تفرقوا ونشوا في الوادي والجبال ثلثة ايام فما ظهر لهم خبر \* فاقاموا العزاء وطلبوا السعاة وقالوا لهم تفرقوا في المدائن والحصون والقلاع واكشفوا خبر ملكنا فقالوا سمعا وطاعة \* وقد تفرقوا وطلب كل واحد ابيهما ووصل لعجيب مع الجواسيس خبر اخيه انه فقد ولم يقو له على خبر ففرح عجيب بفقد اخيه غريب واستبشر \* ودخل على الملك يعرب بن قحطان وكان استجا ربه فاجاره \* واعطاه مائتي الف عملاق وسار عجيب بعسكره حتى نزل على مدينة عمان \* فخرج لهم الجمرقان وسعدان وقاتلاهم وقتل من المسلمين خلق كثير \* ودخلوا المدينة وغلغلو الابواب وحصنوا الاسوار \* ثم انبل الماردان الكيلجان والقورجان وقد نظرا المسلمين محصورين فصبوا حتى اتبل الليل \* واعملا في الكفار سيفين باقرين من سيف الجن كل سيف طوله اثنا عشر ذراعا لو ضرب به انسان حبرا لقصمه \* فحملوا عليهم وهما يقولان الله اكبر فتج ونصر وغلغل من كفر بدين الخليل

حكاية قتال الكيلجيان والقورجان مع الكفار وهزيمتهما للكفار ٣١٣

ابراهيم \* ثم انهما بطشا بالكفار واكثر فيهم القتل وخرجت النار من افواههما ومناخيرهما \* فبرز الكفار من مراديقهم فنظروا الى اشياء عجيبية تقشعر منها الابدان واختبلوا وطارت عقولهم \* ثم انهم خطفوا اسلحتهم ويطشوا ببعضهم والماردان يعصدان في رقاب الكفار \* ويصيحان الله اكبر نحن غلمان الملك غريب صاحب الملك مرعش ملك الجان \* ولم يزل السيف دائرا فيهم حتى انتصف الليل وقد تغيل للكفار ان الجمال كلها عفاريت \* فحملوا الخيام والنقل والمال على الجمال وقصدوا الذهاب \* وكان اولهم هروبا عجيبا وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المـ—————ح

### فلما كانت الليلة الثالثة والخمسون بعك الحماتة

قالت بلغني ايها املك السعيدان الكفار قصدوا الذهاب وكان اولهم هروبا عجيبا \* ثم قد اجتمع المسلمون وتعجبوا من هذا الامر الذي جرى للكفار وخافوا من قبائل الجان \* ولم يزل الماردان في اقفية الكفار حتى شتتوهم في البراري والقفار \* وما سلم من الماردتين سوى خمسين الف عملاق من اصل مائتي الف \* وقد قصدوا الخلاص وهم منهزمون مجروحون \* وقالوا يا عسكر ان الملك غريبا بعيدكم واخاه يسلمان عليكم وهما معتضا فان عند الملك مرعش ملك الجان وعن قريب يكونان عندكم \* فلما سمع العساكر يخبر غريب وانه طيب فرحوا فرحا شديدا وقالوا لهما بشركما الله بالخير يا ارواح كراما \* ثم ان الماردتين رجعا ودخلا على الملك غريب والملك مرعش فوجداهما جالسين فلخبرا هما بما جرى وما فعلا فجارا يا هما خيرا وقد اطمأن قلب غريب \* فعند ذلك قتل الملك مرعش



٣١٤ حكاية تفرج غريب مع الملك مرعش مدينة يافث بن نوح  
واخذه للسيف الما حق

يا اخي مرادي ان افرجك طلى ارضنا و اريك مدينة يافث ابن نوح  
عليه السلام \* قال يا ملك افعل ما بدا لك فدعا بجوادين لهمسا  
وركب هو وغريب وصهيم وركب معه الف مارد و ساروا كأنهم  
قطعة جبل مشقوقة بالطول \* فساروا يتفرجون على اودية و جبال حتى  
اتوا مدينة يافث بن نوح عليه السلام فخرج اهل المدينة كبسارا  
و صفارا و لاقوا مرعشا \* فدخل في موكب عظيم ثم انه طلع الى قصر  
يافث بن نوح و جلس على كرسي ملكه \* و هو من المرمر مشبك  
بقضبان الذهب علوه عشر درج و هو مفروش بأنواع الحرير الملون \*  
ولما وقف اهل المدينة قال لهم يا ذرية يافث ابن نوح ما كان  
يعبد اباؤكم و اجدادكم قالوا انا وجدنا اباؤنا يعبدون النار  
فتبعناهم و انت اخبر بذلك \* قال يا قوم انا رأينا النار مخلوقة من  
مخاليق الله تعالى الذي خلق كل شيء \* فلما علمت ذلك اسلمت لله  
الواحد القهار خالق الليل و النهار و الفلك الدوار الذي لا تدركه  
الابصار و هو يدرك الابصار و هو اللطيف الخبير \* فاسلموا تسلموا من  
هضب الجبار و في الآخرة من عذاب النار \* فاسلموا قلبا و لسانا  
و اخذ مرعش بيد غريب و فرجه على قصر باث و بنائه و ما فيه  
من العجائب \* ثم دخل دار السلاح و فرجه على سلاح يافث فنظر  
غريب الى سيف معلق في وتد من ذهب \* فقال غريب يا ملك  
هذا لمن \* قال هذا سيف يافث بن نوح الذي كان يقاتل به الانس  
والجن \* صاغه الحكيم جردوم و كتب على ظهره اسماء عظيمة \* فلو  
ضرب به الجبل لهدمه و اسمه الما حق ما نزل على انمي الاصحته  
و لاجني الآدمية \* فلما سمع غريب كلامه و ما ذكره في فضائل هذا

السيف قال مرادى ان انظر هذا السيف \* فقال مرعش دولك وما تريد  
 قمد غريب يده واخذ السيف وصحبه من جفيرة فسطح و دب  
 الموت على حده وشعشع \* وكان طوله اثني عشر شبرا وعرضه ثلثة  
 اشبار فاراد غريب ان ياخذ \* فقال الملك مرعش ان كنت تقدر ان  
 تضرب به فخذ \* فقال غريب نعم ثم اخذه في يده فصار في يده كالعصى \*  
 فتعجب الحاضرون من الانس والجن وقالوا احسنت يا سيد الفرسان \*  
 فقال له مرعش ضع يدك على هذه اللخيرة التي بحسرتها ملوك  
 الارض واركب حتى افرجك \* فركب وركب مرعش ومشت الانس والجن  
 في خد متهما وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا والملك مرعشا لما  
 ركبنا من مدينة يافث و الانس والجن سائرون في خد متهما  
 مشايين تصور و دور خاليات و هوارع و ابواب مذهبات \* ثم خرجا  
 من ابواب المدينة وتفرجا في بساتين ذات اشجار مثمرات و انهار  
 جاريات \* واطيار ناطقات تسبح من له القدرة والبقاء ولم يزالا  
 يتفرجان حتى اقبل المساء ورجعا وباتا في قصر يافث بن نوح \* فلما  
 وصلا قدمت لهما مائدة فاكلا والتفت غريب لملك اللجان \* وقال  
 يا ملك ان قصدي ان اذهب الى قومي وجندي فلم اعلم حالهم  
 بعدي \* فلما سمع مرعش كلام غريب قال له يا اخي والله ما مرادى  
 فراقك ولا اخليك تروح الا بعد شهر كامل حتى اتملى برويتك \*  
 فلما قدر ان يخالفه فقعده شهرا كاملا في مدينة يافث \* ثم اكل  
 و شرب واعطاه الملك مرعش هدايا من التحف و المعادن و الجواهر

والزمرد والبلخش وحجر الماس وقطعا من ذهب وفضة \* وكذلك مسك و عنبر ومقاطع حرير منسوجة بالذهب وعمل الغريب وصهيم خلعتين من الوهي منسوجتين بالذهب \* وعمل لغريب تاجا مكللا بالدر والجوهر لا يعادل بالثمان \* ثم عبي له ذلك كله في اعدال ودعا بخمسمائة مارد وقال لهم جهزوا حالكم الى السفر في غد حتى نودي الملك غريبا وصهيمهما الى بلادهما قالوا سمعا وطاعة \* وباتوا على نية السفر حتى اتى وقت السفر واذا هم يخيل وطبول وغير تصيح \* حتى ملأت الارض وهم صيغون الف مارد طيارة عوامة \* وملكهم اسمه برقان وكان لهجي هذا الجيش سبب عظيم عجيبي وامر مطرب غريب صندكرة على الترتيب \* وكان برقان هذا صاحب مدينة العقيق وتصر الذهب \* وكان يحكم على خمس قل كل قلة فيها خمسمائة الف مارد وهو وقومه يعبدون النار دون الملك الجبار \* وكان هذا الملك ابن عم مرعش وكان في قوم مرعش مارد كان اسلم نفاقا وغطس من بين قومه و سار \* حتى وصل الى وادي العقيق ودخل قصر الملك برقان وقبل الارض بين يديه ودعا له بدوام العز والانعام \* ثم اخبره باسلام مرعش فقال له برقان كيف مرق من دينه فحكى له جميع ما جرى \* فلما سمع برقان كلامه شخر ونخر وسب الشمس والقمر والنار ذات الشرر \* وقال وحق ديني لا قتلن ابن عمي وقومه وهذا الانسي ولا اترك منهم احدا \* ثم صاح على ارهاط الجن واختار منهم سبعين الف مارد وصار بهم حتى وصل الى مدينة جابرصا \* وداروا حول المدينة كما ذكرنا \* ونزل الملك برقان مقابل باب المدينة وقصب خيامه \* فدعا مرعش بمارد وقال له امض الى هذا العسكر وانظر ما يريدون واتني عاجلا \* فمرق المارد حتى

دخل خيام بركان فتسارع اليه المردة وقالوا له من انت • قال رسول  
مرعش فاخذوه وارقوه بين يدي بركان فوجد له • وقال يا مولاي  
ان سيدي ارسلني اليكم لانظر خبركم • فقال له ارجع الى هيدك وقل له  
هذا ابن عمك بركان اتى يسلم عليك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
من الكلام المـ

### فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المارد رسول مرعش لما دخل  
على بركان وقال له ان سيدي ارسلني اليك لانظر خبركم • قال له  
ارجع الى هيدك وقل له ان ابن عمك بركان اتى يسلم عليك • فرجع  
المارد الى مولاه واخبره بذلك فقال لغريب اتعبد على سريرك  
حتى اصلم على ابن عمي واصود اليك • ثم ركب ومارقاصد الغمام  
وكان بركان يحملها حيلة حتى يخرج مرعش ويقبض عليه • ثم اوقف  
حوله مردة وقال لهم اذا رأيتموني حفضنه فامسكوه وكنوه فقالوا  
سمعنا وطاعة • ثم بعد ذلك وصل الملك مرعش ودخل مرادق  
بن همه فقام اليه واعتنقه • فخرج عليه الجان وكنوه وقيدوه فنظر  
مرعش الى بركان وقال له ما هذه الحال • فقال له يا كلب الجان اترك  
دينك ودين اباك واجدادك وتدخل في دين لا تعرفه • فقال له  
مرعش يا ولد عمي قد وجدت دين ابراهيم الخليل هو الحق وغيره  
باطل • فقال ومن اخبركم قال غريب ملك العراق وهو عندي في  
اعز مكان • فقال له بركان وحق النار والنور والظل والحرور لاقتلنكم واياء  
جميعا • ثم سجنه • فلما نظر غلام مرعش ملحل بمولاه ولي هاربا الى  
المدينة واعلم ارهاط الملك مرعش بما حصل لمولاه • فصاحوا وركبوا

خيولهم • فقال غريب ما الخبر فا علموه بما جرى فصاح على ههيم •  
 وقال له شد لي جوادا من الجوادين اللذين اعطانيهما الملك مرعش •  
 فقال له يا اخي انتاقل الجان قال نعم اقاتلهم بسيف ياث بن نوح •  
 واستعين برف الخليل ابراهيم عليه السلام فهو رب كل شيء وخالقه •  
 فشد له جوادا اشعر من خيل الجن كانه حصن من الحصون • ثم اخذ  
 آلة الحرب وخرج وركب وخرجت الارهاط وهم لابسون الدروع •  
 وركب برقان وقومه واصطف العسكران وتقاتل الفريقان • وكان  
 اول من فتح باب الحرب الملك غريبا فساق جواده في حومة الميدان  
 وجر دهياف يافث بن نوح عليه السلام • فخرج منه نور ساطع  
 ابهرت منه عيون الجن اجمعين • ووقع في قلوبهم الرعب فلعب  
 غريب بالسيف حتى اذهل عقول الجان • ثم نادى الله اكبر انا الملك  
 غريب ملك العراق لا دين الا لدين ابراهيم الخليل • فلما سمع برقان  
 كلام غريب قال هذا الذي غير دين ابني عمي • واخرجه من دينه  
 فروح ديني لا اتعد على صريبي حتى اقطع رأس غريب واخمد  
 انفاسه وارث ابن عمي وقومه الى دينهم • ومن خالفني اهلكته  
 ثم ركب على فيل ابيض قرطاسي كانه برج مشيد وصاح عليه وضربه  
 بسنان من بولاد ففرق في لحمه • فصرخ الفيل وقصد الميدان ومقام  
 الحرب والطعان حتى قرب من غريب • فقال له يا كلب الانس ما  
 ادخلك ارضا حتى افسدت ابن عمي وقومه واخرجتهم من دين  
 الى دين • اعلم ان هذا اليوم آخر ايامك من الدنيا • فلما سمع غريب هذا  
 الكلام قال له اخسأ يا اقل الجان • فسحب برقان حربة وهزها وضرب  
 بها غريبا فاخطأته فضره بحربة ذنية فحشفتها غريب من الهواء •  
 وهزها وارسلها نحو العيل فدخلت في جنبه وخرجت من الجانب

الأخر فوقع الفيل على الأرض قتيلاً \* وارتدى برقان كأنه نخلة مسحوق  
 فما خلاه غريب يتحرك من مكانه حتى ضربه بسيف يافث بن نوح  
 على جذع رقبته صفحا فغشي عليه \* فاندفعت عليه المردة واداروا  
 كثافته \* فلما نظر قومه إلى ملكهم هجموا وأرادوا خلاصه \* فحمل  
 عليهم غريب وحملت معه الجن المؤمنون \* فلهه فرغيب لقد ارضى  
 الرب المجيب وأغنى العليل بالسيف المطلسم \* وكل من ضربه قصمه  
 فما تطلع روحه حتى يصير في النار مادا \* وهجمت المؤمنون  
 على الجن الكافرين وقرأوا بشهب النار وعم الدخان \* وغريب  
 قد جال فيهم يمينا وشمالا فتفرقوا بين يديه \* وقد وصل الملك  
 غريب إلى مرادى الملك برقان وكان إلى جانبه الكيلجان والغورجان \*  
 فصاح غريب عليهما وقال حلا مولا كما فحلاه وكسرا تيده وأدرك  
 شهر راد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك المعيدان الملك غريبا لما صاح على  
 الكيلجان والغورجان وقال لهما حلا مولا كما فحلاه وكسرا تيده \*  
 فقال لهما الملك مرعش ايتياني بعدتي وجوادي الطيار \* وكان  
 عند الملك جوادان يطيران في الهواء فاعطى غريبا واحدا وبقي  
 عنده واحد فاتوه به بعد ان لمس آفة الحرب \* وحمل مع غريب  
 وطار بهما الجوادان وقومهما خلفهما وهما يصيحان الله أكبر الله  
 أكبر \* فاجابتها الأرض والجبال والأودية والنلال \* ورجعوا من خلفهم  
 بعد ان قتلوا منهم خلقا كثيرا تزيد عن ثلثين ألف مارد وشیطان \*  
 ودخلوا مدينة يافث وجلس الملكان على مراتب العز وطلبا برقان \*

فما وجداه لانهما حين اسراهما اشتغلا عنه بالقتال وقد سبقه عقريت من غلمانا فنه فحلته ومريه على قومه \* فوجد البعض مقتولا والبعض هارباً فطار به نحو السماء \* وحط على مدينة العميق وقصر الذهب وجلس الملك برقان على تخت مملكته \* ووصلت اليه قومه الذين فصلوا من الفتل فدخلوا عليه وهنوه بالسلامة \* فقال يا قوم وامن السلامة وقد قتل عسكري واصروني وخرقوا حرمتي بين قبائل الجان \* فقالوا يا ملك مادامت الملوك تصيب وتصاب \* قال لهم لا بد من ان اخذ ثأري واكشف عاري والا ابقى معيرة بين قبائل الجان \* ثم انه كتب الكسب وارسل الى قبائل الحصون فاتوه مد هنين مطيعين \* فتفقد هم فوجد هم ثلثمائة الف وعشرين الفا من المردة الجبارين والشباطين \* فقالوا اي حاجة لك نقال خذوا اهبتكم للسفر بعد ثلثة ايام فقالوا سمعاً وطاعة \* هذا ما كان من امر الملك برقان \* واما ما كان من امر الملك مرعش فانه لما رجع وطلب برقان ولم يجده صعب عليه \* وقال لو كنا حفظناه بمائة مارد ما كان يهرب \* ولكن اين يروح منا \* ثم قال مرعش لغريب اعلم يا اخي ان برقان غدار ما يقعد من اخذ النار ولا بد ان يجمع ارهاطه وياً توا الينا \* وانا قصدي ان الحق وهو ضعيف على اثر هزيمته \* فقال غريب هذا هو الرأي الصواب والامر الذي لا يعاب \* ثم قال مرعش لغريب يا اخي خل المردة يوصلونكم الى بلادكم \* واتركوني اجاهد الكفار حتى تخفف عني الاوزار \* فقال غريب لا وحق الحليم الكريم الستار ما اروح من هذه الديار حتى افني جميع الجان الكفار \* ويعجل الله بارواحهم الى النار وبئس القرار ولا ينجواً من يعبد الله الواحد القهار \* ولكن ارسل سهيما الى مدينة عمان لعله يشفي من المرض \* وكان سهيم ضعيفاً

فصاح مرعش على المردة \* وقال لهم احملوا سهيما وهذه الاموال  
والهدايا الى مدينه عمان فقالوا سمعا وطاعة \* فحملوا سهيما والهدايا  
وقصدوا بلاد الانس \* ثم كتب مرعش الكتب الى حصونه وجميع  
عماله فحضروا فكانت عدتهم مائه الف وستين الفا \* فتجهزوا وصاروا  
قاصدين بلاد العتيق وقصر الذهب فقطعوا في يوم واحد مسيره  
صنه \* ودخلوا واديا فنزلوا فيه للراحه وباتوا حتى اصبح الصباح وارادوا  
ان يرحلوا واذاً بطلائع الجان قد طلعت والجن قد صاحت والتقى  
العسكران في ذلك الوادي \* فحملوا على بعضهم وقد وقع القتل  
بينهم واشتد النزال وعظم الزلزال وصارت الاحوال \* وجاء الجند  
وذهب المال \* وبطل القيل والقال \* وتصرت الاعداء الطلول \* وصارت  
الكفرة في الدال والنجبال \* وحمل غريب وهو يوحى الواحد المعبود  
المتعال \* فقطع الزقاب وقد ترك الرؤس مد حرجة على التراب \*  
فما امسى المساء حتى قتل من الكفار نحو سبعين الفا \* فعند ذلك  
د فواكروا الانفصال واقتربوا من بعضهم \* وادرك شهر زاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العسكرين لما انفصلا من بعضهما  
وانتقرا نزل مرعش وغريب في خيامهما بعد ان مسسا سلاحهما \* ثم  
حضر العشاء فاكلا وهنيا بعضهما بالسلامة وقد قتل منهم اكثر من  
عشرة آلاف مارد \* واما برقان فانه نزل في خيامه وهو ندمان على  
من قتل من الاعوان \* وقال يا قوم ان تعدنا نقاتل هذا القوم ثلثة  
ايام افنونا عن اخرنا \* فقالوا وما نفعل يا ملك قال نهجم عليهم في ظلام



الليل و هم نيام فما يقي منهم من يرد الاخبار \* فخذلوا اهبتكم  
 و اهججوا على اعدائكم واحملوا حملة رجل واحد فقالوا سمعا وطاعة \*  
 ثم انهم تجهزوا للهجوم وكان فيهم ملود اسمه جندل وكان قلبه  
 لان للاسلام \* فلما نظر الكفار وما عزموا عليه مرق من بينهم ودخل  
 على مرعش والملك غريب واخبرهما بمادبر الكفار \* فالتفت مرعش  
 لغريب وقال له يا اخي ما يكون العمل \* فقال الليلة نهجم على  
 الكفار ونشتهم في البراري والغفار بقدره الملك الجبار \* ثم دعا  
 بالمقدمين من الجان وقال لهم احملوا أنه حرككم انتم و قومكم  
 فاذا اسبل الظلام فامضوا على اندامكم مائة بعد مائة \* وغلوا الخيام  
 خاليات و اكننوا بين الجبال \* فاذا رأيتم الاعداء صاروا بين الخيام  
 فاحملوا عليهم من سائر الجهات \* وقبوا عزمكم واعتمدوا على ربكم  
 فانكم تنصرون و ها انا معكم \* فلما جاء الليل هجموا على الخيام  
 وقد استعانوا بالنار والنور \* فلما وصلوا بين الخيام هجمت المؤمنون  
 على الكفار وهم يستعينون برب العالمين \* ويقولون يا ارحم الراحمين  
 يا خالق الخلق اجمعين \* حتى تركوهم حصيدا خامدين \* فما اصبغ  
 الصباح \* الا و الكفار اشباح بلا ارواح والذين فضلوا طلبوا البراري  
 والبطاح \* ورجع مرعش وغريب وهم منصورون مؤيدون \* ونهبوا  
 اموال الكفار و باتوا حتى اصبغ الصباح \* وصاروا غالبين مديغة العميق  
 وقصر الذهب \* و اما برقان فانه لما دار العرب عليه وقتل اكثر قومه  
 في ظلام الليل ولى هاربا مع من بقي من قومه \* حتى وصل الى  
 مدينته ودخل قصره واجمع ارباطه \* وقال لهم باتوم من كان عنده  
 شيء فليأخذه ويلحقني في جبل قاف عند المولك الازرق صاحب  
 العصر الابلق فهو الذي يأخذ ثأرنا \* فاخذوا حريمهم و اولادهم

### العقيق وقصر الذهب

واموالهم ووصلوا جبل قاف \* ثم وصل مرعش وغريب الى مدينة العقيق وقصر الذهب فرجدوا الابواب مفتوحة وليس فيها من يخبر بخبر \* فاحل مرعش غريبا يفرجه على مدينة العقيق وقصر الذهب \* وكان اصاسات سورها من الزمرد وبابها من العقيق الاحمر بمسامير من الفضة \* وسقوف بيوتها وتصورها العود والصندل فمشوا وتفرقوا في شوارعها وازقتها حتى وصلوا الى قصر الذهب \* ولم يزالوا يدخلون من دهليز الى دهليز واذا هم ببناء من البلخش الملوكي ورخامه زمرد وياقوت \* ودخل مرعش وغريب في القصر فاند شفا من حمته \* ولم يزالا يدخلان من موضع الى موضع حتى قطعوا سبعة دهليز \* فلما وصلوا الى داخل القصر واذا هما باربعة لواوين كل ليوان لا يشبه الآخر \* وفي وسط القصر فسقية من الذهب الاحمر وعليها سور صباع من الذهب والماء يجري من افواهها فظروا شيئا يحير الافكار \* والليوان الذي في الصدور مفروش بالبسط المنسوجة بالحرير الملون \* وفيه كرسيان من الذهب الاحمر مرصعان بالدر والجواهر \* فعند ذلك تعد مرعش وغريب على كرسي بركان وعملا في قصر الذهب مركبا عظيما \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والخمسون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك الحميد ان مرعشا وغريبا جلعا على كرسي بركان واركبا مركبا عظيما \* وبعد ذلك قال غريب لمرعش اي شيء دبرت من الرأي \* قال يا ملك الانس قد ارميت مائة فارس يكشفون لي خبر بركان في اي مكان هو حتى نسير خلفه \* ثم تعدا في قصر

الذهب ثلثة ايام حتى وصل المردة ورجعوا اخبروا ان برقان صار الى جبل قاف واستجار بالملك الازرق فاجاره \* فقال مرعش لغريب ما تقول يا اخي قال ان لم نهجم عليهم يهجموا علينا \* ثم امر مرعش وغريب العسكر ان يأخذوا الالهة للسفر بعد ثلثة ايام فاصحوا احوالهم وازادوا ان يرحلوا \* واذا هم بالمردة الذين اوصلوا صهيما والهدايا قد اقبلوا على غريب وقبلوا الارض نسألهم من قومهم \* فقالوا له ان اخاك عجيبا لما هرب من الوفعة ذهب الى يعرب بن قحطان وقصد بلاد الهند ودخل على ملكها \* وحكى له ماجرى له من اخيه واستجار به فاجاره \* و ارسل كنيه الى جميع عهاله فاجتمع عسكر مثل البحر الزاخر ماله اول من آخر وهو عازم على خراب العراق \* فلما سمع غريب كلامه قال تعست الكفار فان الله تعالى ينصر الاسلام وسوف اربهم ضربا وطعانا \* ثم قال مرعش يا ملك الانس وحق الاسم الاعظم لا بد ان امض معك الى ملكك واهلك اعداك وابلعك منك ففكره غريب و بانوا على نية الرحيل الى ان اصبح الصباح \* فرحلوا وصاروا قاصدين جيل قاف ومشوا يومهم وبعد ذلك صاروا قاصدين القصر الا بلق ومدينة المرمر \* وكانت هذه المدينة مبنية بالحجارة والمرمر بناها بارق بن قانع ابو الجين \* وبني القصر الابلق وسمي بذلك لانه مبني بطوبه من فضة وطوبه من ذهب \* ما بني مثله في سائر الاقطار \* فلما قربوا من مدينة المرمر وبقي بينهم وبينها نصف يوم نزلوا للراحة \* فارسل مرعش من يكشف له الاخبار فغاب الساعي ثم عاد \* وقال له يا ملك ان في مدينة المرمر من ارهاط الجين عدد اوراق الشجر وطر المطر \* فقال الملك مرعش اي شيء يكون

العمل يا ملك الانس \* تقال غريب يا ملك اتسم قومك اربعة اتعلم يدورون حول العسكر \* ثم يقولون الله اكبر وبعدان يصيحوا با لتكبير يتأخرون عنهم ويكون ذلك الامر في نصف الليل وانظر ما يجري بين قبائل الجان \* فاحضر مرعش قومه وفرقهم مثل ما قال غريب فحملوا سلاحهم وصبروا حتى اقتصف الليل \* فعاروا حتى داروا حول العسكر وصاحوا الله اكبر يائدين الخليل ابراهيم عليه السلام \* فانتبه انكفار مرعوبين من هذه الكلمة وخطفوا سلاحهم وروعوا في بعضهم حتى لاح الفجر \* وقد فني اكثرهم وبقي اقلهم \* فصاح غريب على الجن الموتى منين وقال احملا على من بقي من الكافرين \* وها انا معكم والله ناصركم فحمل مرعش وصحبته غريب وجرد غريب سيفه الماحق الذي من صوف ارجن \* فجدع الانوف ولوح القعوف وهزم الصفوف وقد طفر ببرتان وضربه فاعدمه الحيوة ونزل مختبئا بدمائه ثم فعل بالملك الازرق كذلك \* فلما اضى النهار لم يبق من الكفار ديار ولا من يرد الاخبار \* ودخل مرعش وغريب القصر الابلق فرأيا حيطانه طوية من ذهب وطوية من فضة واعتابه من البلور وهو معقود بالزمرد الاخضر وفيه فسقية وشاخر وان مفرش بالحريز المزكش بشرائط الذهب المرمع بالجرهر \* ووجد الاموال لانحصى ولا توصف \* ثم دخلا قاعة الحريم فوجدوا فيها حربا طربعا نظيفا \* فنظر غريب الى حريم الملك الازرق فرأى في بناته بنتا ما رأى احسن منها \* وعليها بدلة تساوي ائف دينار وحولها مائة جارية ترفع اذ يالها بكلايب من الذهب وهي مثل القمر بين النجوم \* فلما رأى غريب هذه البنت طاش عقله وحار \* فقال لبعض تلك الجوارى من تكون هذه الجارية فقالوا له هذه كوكب الصباح بنت الملك الازرق \* وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

٣٢٦ حكاية دخول مرعش وغريب في القصر الابلق ورؤية غريب  
لكوكب الصباح بنت الملك الاررق وتزوجه اياها

### فلما كانت الليلة التاسعة والخمسون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما سأل بعض البحاري \*  
وقال من هذه الجارية فقالوا له هذه كوكب الصباح بنت الملك الاررق \*  
فالتفت غريب للملك مرعش وقال يا ملك اللجان مرادي ان اتزوج  
بهذه البنت \* فقال له الملك مرعش الغصن وما فيه من الاموال والاولاد  
كسب يدك \* ولولا انك عملت الحيلة حتى اهلكت برقان والملك الاررق  
وقومهما لكانوا اهلكونا من آخرنا \* قال لملك مالك واهله عبيدك فغكره  
غريب على حسن كلامه وتقدم الى البنت ونظر اليها وحقق النظر فيها  
فاحبها حبا شديدا \* ونسي فخر تاج بنت الملك مابور ملك العجم والترك  
والد يلم ونسي مهدي \* وكانت والدته هذه البنت بنت ملك الصين  
خطفها الملك الاررق من قصرها واتصفا فعلقته منه وجاءت بهذه  
البنت \* فمن حسننها وجمالها سماها كوكب الصباح وهي عبيدة  
الملاح \* فهاقت امها وهي بنت اربعين يوما فربتها القوابل والخدام  
حتى صار لها من العمر سبع عشرة سنة \* فجرى هذا الامر وقتل ابوها  
وحبها غريب حبا شديدا وصاحبها ودخل عليها من ليلته \* فوجدها  
بكرا وكانت تبغض اباها وقد فرحت بقتله \* وقد امر غريب ان يهدم  
القصر الابلق فهدمه \* وفرقه غريب على اللجان فتاب غريبا احدي  
وعشرون الف طونة من الذهب والفضة ونابه من المال والمعادن  
مالا يحصى ولا يعد \* ثم ان الملك مرعشا اخذ غريبا وفرجه على  
جبل قاف وعجائبه وماروا قاصدين حصن برقان \* فلما وصلوا اليه  
اخر بوه وتسموا امواله وماروا الى حصن مرعش فاقاموا فيه خمسة

حكاية وصول غريب قريب مد ينته واستمعه به وصول عسكر الكفار ٣٢٧

ايام وطلب غريب الروح الى بلاده \* فقال مرعش يا ملك الانس  
انا اصير في ركبك حتى اوصلك الى بلادك \* فقال غريب لا وحق الخليل  
ابراهيم ما اخليك تتعب مرعش ولم اخذ من قومك صوي الكيلجان  
والقورجان \* فقال مرعش يا ملك خذ عشرة آلاف فارس من الجن  
يكونون معك في خدمتك \* فقال غريب ما اخذ الا ما اخبرتك به  
فامر مرعش الف مارد ان يحملوا ما ناب غريبا من الغنيمة ويصحبوه  
الى ملكه \* وامر الماردين الكيلجان والقورجان ان يكونوا مع غريب  
ويطيعاه فقالا سمعوا وطاعة \* ثم قال غريب للمردة احملوا انتم المال  
وكوكب الصباح \* واراد غريب ان يرحل ويركب جواده الطيار فقال  
مرعش هذا الجواد يا اخي لا يعيش الا في ارضنا وان وصل الى ارض  
الانس مات ولكن عندي جواد بحري وما يوجد له مقيل في ارض  
العراق وجميع الافاق \* ثم امر باحضار الجواد فاحضروه فلما نظره  
غريب حال بينه وبين عقله \* ثم كبلا الجواد وحمله الكيلجان  
وحمل القورجان ما اطاعه \* ثم ان مرعشا اعتنق غريبا وبكى على فراقه  
وقال له يا اخي اذا حصل لك مالا طاعة لك به فارسل الي وانا  
أنيك بعسكر يخربون الارض وما عليها \* فشكره غريب على معرفته وحسن  
اصلامه وصار الماردان بغريب والجواد يروين وليلة \* وقد قطعوا مسيرة  
خمسين سنة حتى قربوا من مدينة عمان فنزلوا قريبا منها ليأخذوا  
الراحة \* فالتفت غريب الى الكيلجان وقال له مروا كشف لي خبي قومي  
فسارا لمارد ثم عاد \* وقال يا ملك ان علي مدينتك عسكر القفار  
مثل البحر الزخار وقومك تقا تلهم \* وقد دقوا طبول الحرب والجمراتان  
برزلهم الى الميدان \* فلما سمع غريب هذا السلام صاح الله  
اكبر وقال يا كيلجان عدلي الحصان وقدم عدتي والسنان \* اليوم

يظهر الفارس من الجبان في مقام الحرب والطعان \* فقام الكيليجان وقد احضر له ما طلب فاخذ عدة الحرب وتقلد بسيف يافث ابن نوح وركب الجواد البحري وقصد العساكر والجنود \* فقال الكيليجان والقورجان ارح قلبك ودعنا نسير الى الكفار فنشتهم في البراري والقفار \* حتى لا يبقى منهم ديار ولانا فخرج نار بعون الله العلي الجبار \* فقال لهم هريب وحق الخليل ابراهيم ما اخليكم تقاتلون الا وانا على ظهر جوادي \* وقد كان لميجي هذا العسكر صيب عجيبة وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للمستين بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما قتل للكيليجان هروا كشف لي خبر قومي فرجع ونال ان على مدينتك عسكرا كثيرا \* وكان السبب في مجيئهم ان عجيبا لما اتى بعسكر يعرب بن قطان وحاصر المسلمين وخرج الجهورقان وصعدان \* وجاء هم الكيليجان والقورحان وكسروا عساكر الكفار وهرب عجيبة \* قال يا قوم ان رجعتم الى يعرب بن قطان وقد قتل قومه وولده \* يقول يا قوم لولا انتم ما قتل قومي وولدي فيقتلنا من آخرنا \* والرأي عندي ان تسيروا الى بلاد الهند وتدخل على الملك تركنان فياخذ بناأنا \* فقال له قومه صرنا باركت السارفيك فساروا انا ما وليمالي حتى وصلوا الى مدينة الهند واستاذنوا في الدخول على الملك تركنان فاذن لعجيبة في الدخول \* فدخل وقبل الارض ودعا له بدعاء الملوك \* وقال يا ملك اجرتك النار ذات الشرر وحمالك الدجا بالظلام المعتكر \* فلما نظر ملك الهند الى عجيبة قال له من انت وما تريد قال له انا عجيبة ملك العراق

وقد جاز عليّ اخي وقد تبع دين الاسلام واطاعته العباد • وقد ملك البلاد ولم يزل يطردني من ارض الى ارض • وها انا اتيت اليك استجيربك وبهمك • فلما سمع ملك الهند كلام عجيب قام وقعد وقال وحق الذر لأخذن بثأرك ولا ادع احدا يعبد غير ربتي النار • ثم انه صاح على ولده وقال له يا ولدي هيّ حالك واذهب الى العراق • واهلك كل من فيها واربط الذين لا يعبدون النار وعدّ بهم ومثلّ بهم ولا تقتلهم • وأنني بهم عندي حتى اصنع في هذا بهم انواعا واذ يقم الهوان واتركهم عبدة لمن اعتبرني هذا الزمان • ثم اخبر معه ثمانين الف مقاتل على الخيل وثمانين الف مقاتل على الزرافات • وبعث معهم عشرة آلاف فيل كل فيل عليه تخت من الصندل مشبك بفضبان الذهب وصفا نحه ومساميره من الذهب والفضة • وفي كل تخت ستر من الذهب والزمرد • وارسل معهم ثغوث السلاح في كل تخت ثمان رجال يقاتلون بسائر السلاح • وكان ابن الملك شجاع الزمان ماله في شجاعته نظير • وكان اسمه عدناه وجهز نفسه في عشرة ايام وساروا مثل قطع الغمام مدة شهرين من الرمان • حتى وصلوا مدينة عمان وداروا حولها وعجيب فرحان • ويظن انه ينتصر وقد خرج الجمرقان وسعدان وجميع الابطال في حومة الميدان • ودقت الطبول وصهلت الخجول واخبر على ذلك الكيليجان • ورجع اخبر الملك غريب وركب كما ذكرنا وساق جواده ودخل بين الكفار ينتظر من يبرز له ويفتح باب الحرب • فبرز سعدان الغول وطلب البراز فبرز له بطل من ابطال الهند • فما امهله سعدان في الثبات قدومه حتى ضربه بالعامود فهشم عظمه وصار على الارض ممدودا • فبرز له ثان فقتله وثالث فجند له • ولم يزل سعدان يقتل حتى



قتل ثلثين بطلا • فعند ذلك برأه بطل من الهند اسمه بطاش الانران • وكان فارس الزمان يعد بخمسة آلاف فارس في الميدان للحرب والطعان • وهو عم الملك طركان فلما برز بطاش لسعدان • قال له يا شلح العرب هل بلغ من قدرك ان تقتل ملوك الهند وابطالها وتأمر فرسا نها اليوم آخر ايامك من الدنيا • فلما سمع سعدان هذا الكلام احمرت عيناه وهجم على بطاش وضربه بالعمود الضربة ولف سعدان مع العمود فوقع على الارض • فما افاق الا وهو مكتف مقيد فسحبوه الى خيا مهم • فلما نظر الجمرقان الى صاحبه اسيرا قال يا لدين الخليل ابراهيم ولكز جواده وحمل على بطاش الا قران فتجاولا صاعقة • ثم هجم بطاش على الجمرقان فجلبه من جلباب ذراعته واقتلعه من سرجه ورماه على الارض • فكتفوه وسحبوه الى خيا مهم ولم يزل بطاش يبرز له مقدم بعد مقدم حتى اصروا المسلمين اربعة وعشرين مقبدا • فلما نظر المسلمون الى ذلك اغتموا هما شديدا • فلما نظر غريب ما حل با بطاله سجب من تحت ركبته عمودا من الذهب وزنه مائه وعشرون رطلا • وهو عمود برقان ملك الجان وادرك شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المسبح

### فلما كانت الليلة الحادية والستون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان الملك غريبا لما نظر ما حل با بطاله سحب عمودا من الذهب كان لبرقان ملك الجان • ثم صاح جواده البحري فجري تحته مثل هبوب الريح واندفع • حتى صار في وسط الميدان وصاح الله اكبر فتح ونصر وخذل من كفر بدين ابراهيم الخليل • ثم حمل على بطاش وضربه بالعمود فوقع على الارض فالتفت

نحو المسلمين \* ونظر الى اخيه سهيم الليل وقال له كتف هذا الكلب  
فلما سمع سهيم كلام غريب اندفع على بطش فشد وثاقه واخذه \*  
وصار ابطال المسلمين يتعجبون من ذلك الفارس \* وصار الكفار يقولون  
لبعضهم من هذا الفارس الذي خرج من بينهم وامر صاحبنا \* كل هذا  
وغريب يطلب البراز فيرله مقدم من الهنود فصر به غريب بالعمود  
فوقع على الارض ممدودا \* فكشفه الكيليجان والقورجان وسلماه الى سهيم \*  
ولم يزل غريب يأمر بطلا بعد بطل حتى امر اثنين وخمسين بطلا  
مقدمين ايماناً \* وقد فرغ النهار فدخلوا طبول الانفصال وطلع غريب  
من الميدان \* وقصد عسكر المسلمين وكان اول من لاقاه سهيم  
فقبل رجله في الركاب \* وقال له لا شئت يداك يا فارس الزمان فاخبرنا  
من انت من الشجعان \* فعند ذلك رفع البرقع الزرد عن وجهه  
فعرفه وقال سهيم يا قوم هذا ملككم وسيدكم غريب \* وقدا تى من  
ارض الجان \* فلما سمع المسلمون بذكر ملكهم رموا ارواحهم من  
ظهور الخيل \* وقدموا اليه وقبلوا رجله في الركاب وسلموا عليه وفرحوا  
بسلامته ودخلوا به الى مدينة عمان \* ونزل على كرسي مملكته ودار  
قومه حوله وهم في غاية الفرح \* ثم قدموا الطعام فاكلوا وبعد ذلك حكى  
لهم جميع ما جرى له في جبل قاف من قبائل الجان \* فتعجبوا غاية  
العجب وحمدوا الله على سلامته \* وكان الكيليجان والقورجان لا يفارقان  
غريباً \* ثم امر غريب قومه بالانصراف الى مراقدهم فتفرقوا  
الى بيوتهم ولم يبق عنده الا الماردان \* فقال لهما هل تغدران ان  
تحملاني الى الكوفة لا تملى بعريمي وترجعاني في آخر الليل \* فقالا  
يا مولانا هذا اهون ما طلبت \* وكان بين الكوفة وعمان متون يومان للفارس  
المجدد \* فقال الكيليجان للقورجان انا احمله في الذهاب والى تحمله في المجيء



ومن لم يعرفني فانا اعرفه بنفسي \* انا الملك غريب ملك العراق  
واليمن انا غريب اخو عجيب \* فلما سمع رعد شاه بن ملك الهند  
كلام غريب صاح على المقدمين وقال ايتوني بعجيب فأتوا به \* وقال  
له انت تعلم بان هذه الفتنة فتنتك وانت كنت السبب فيها \* وهذا  
اخوك في حومة الميدان ومقام الحرب والطعان \* فاخرج له وايتني  
به اسيرا حتى اركبه على جمل بالمقلوب وامثل به \* حتى اصل الى  
بلاد الهند فقال له عجيب يا ملك ارسل له غيري فاني اصبت  
ضعيفا \* فلما سمع رعد شاه كلامه شخرو ونخرو وقال ونحق النار ذات  
الشرر والنور والطل والحور \* ان لم تخرج الى اخيك وتأتيني  
به مريعا قطعت رأسك واخمدت انفاك \* فخرج عجيب ومات  
جواده وقد شجع قلبه وقارب اخاه في حومة الميدان \* وقال له  
يا كلب العرب واخس من دق طنب اتصاهي الملوكة فخذ  
ما جاوك وابشر بموتك \* فلما سمع الملك غريب هذا الكلام قال له  
من انت من الملوكة قال له انا اخوك \* فاليوم اخرا يا مك من الدنيا \*  
فلما تحقق غريب انه اخوه عجيب صاح وقال يا لغارابي واممي \* ثم  
اعطى الكيلجان سيفه وحمل عليه وضربه بالدهوس ضربة جبار عنيد \*  
كادت ان تخرج افعاله وقبضة من اطواقه وجذبه فاقطعته من  
سرجه \* وضرب به الارض فاندفع عليه الماردان وهذا وثانه ثم قاده  
ذليلا حقيرا \* كل هذا وغريب قد فرح بامر عدوه واشهد قول الشاعر

بَلَغْتُ الْمُرَادَ وَزَالَ الْعَنَاءُ	لَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ يَا رَبَّنَا
فَهَاتُ ذَلِيلًا فَقِيرًا حَقِيرًا	فَاعْطَانِي اللَّهُ كُلَّ الْمُنَى
مَلِكُ الْمِلَادِ قَهَرْتُ الْعِبَادَ	فَلَوْلَاكَ مَا كُنْتُ يَا رَبَّنَا

فلما نظر رعد شاه ما حل بعجيب من اخيه غريب دعا بجواده  
ولبس آلة حربيه وجلبابه وخرج الى الميدان \* وهاى جواده الى  
ان قارب الملك غريبا فى مقام الحرب والطعان \* وصاح عليه وقال  
يا اخس العرب وحمال الخطب هل بلغ من قدرك ان تأمر  
الملوك والابطال \* فانزل عن جوادك وكنت نفسك وتبلى رجلى  
واطلق ابطالي \* ومرمعي الى ملكي وانت مقيد مسلسل حتى  
اصفوحك واجعلك شيخ بلادنا تأكل فيها لقمة الخبز \* فلما سمع  
غريب منه هذا الكلام ضحك حتى استلقى على قفاه وقال له  
يا كلب الكلب و ذئب اجرب سرف تنظر من تدور عليه الدوائر \*  
ثم صاح على صهيم وقال له آيتني بالاصارى فاقاه بهم ففرض رقابهم \*  
فعند ذلك حمل رعد شاه على غريب حملة صناديد وصدمه صدمة  
جبار عنيد \* ولم يزلانى كرو و قرو صدام حتى هجم الظلام \* فدقوا  
طول الانفصال وادركه شهرزاد الصباح فسكتت هن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انهم لما دقوا طبول الانفصال و افترقا  
من بعضهما ذهب كل ملك الى موضعه \* فهنوهما بالسلامة \* فقال  
المسلمون للملك غريب ما هي عادتك يا ملك ان تطاول فى القتال  
فقال يا قوم قاتلت الابطال والاقبال فما رايت احسن ضربا من هذا  
البطل \* وكنت اردت ان اصحب سيف يانت واصربه فاشم عظامه  
وافني ايامه \* ولكن طاولته غنامتي الي اخذه اسيرا ويكون له حظ  
فى الاسلام هذا ما كان من امر غريب \* واما ما كان من امر  
رعد شاه فانه دخل السراى وجلس على سريره ودخلت عليه كبراء

قومه فسألوه عن خصمه • فقال لهم وحق النار ذات الشرور ما رأيت  
 عمري مثل هذا البطل • وفي غد أخذته اسيرا واتوده ذليلا حقيرا  
 و باتوا الى الصباح • فدقوا طبول الحرب واعتدوا للطعن والضرب  
 و تقلدوا الصفاح • و اقاموا الصياح وركبوا السجود القراح و خرجوا  
 من الخيام فملؤا الارض والاحكام والبطاح • والاماكن الفساح وكان  
 اول من فتح باب الحرب والطعان الفارس المتقدم والاسد  
 الفرغام • الملك غريب فجال وسال وقال هل من مبارز هل من  
 مناجز لا يخرج لي اليوم كسلان ولا عاجز • فما استتم كلامه حتى  
 برز له رعد شاه وهو راكب على فيل كانه قبة عظيمة • وعلى ظهر الفيل  
 تحت محزم بفرائط حرير والفيل راكب بين اذان الفيل • وفي يده  
 كلاب يضرب به الفيل ويهتزيه منا و شمالا • فلما قرب الفيل من  
 جواد غريب وقد نظر الجواد شيئا ما رآه قط فجل منه • فنزل غريب  
 منه وسلمه للكيلجان وسحب سيفه الماحق • وتقدم نحو رعد شاه  
 ما شيئا على اقدامه حتى صار قدام الفيل • وكان رعد شاه اذا  
 رأى نفسه مغلوبا مع بطل من الابطال يركب في تحت الفيل ويأخذ  
 معه شيئا اسمه الوهي • وهو في هيئة الشبكة واسع من اسفل وضيق  
 من فوق • وفي ذيله حلق وفيه قنب حرير فيقصد الفارس والفارس  
 ويضعه عليهما ويسحب القنب • فينزل عن الجواد راكبه فيأخذه  
 اسيرا وقد نهر الفرسان بهذا الشأن • فلما قارب غريب رفع يده  
 بالوهي ورفعه على غريب فانتشر عليه وسحبه فصار عنده على  
 ظهر الفيل • وصاح على الفيل ان يرد الى عسكرة وكان الكيلجان  
 والقرجبان ما يفارقان غريبا • فلما رأيا ما حل بصاحبهما امسك الفيل  
 كل هذا وغريب قد تمطع في الوهي فمزقه • و هجم الكيلجان

و القورجان على رعد شاه وكتفاه وقاداه في جبل ليف \* وقد حمل  
الناس على بعضهم كأنهم بحران يلتطمان أو جبلان يصطدمان  
والغبار قد طلع اى عنان السماء \* وعابى العسكران العمى وقوى  
الحرب و سالت الدماء \* ولم يزالوا في حرب شديد و طعن اكيد  
و ضرب ما عليه من مزيد \* حتى ولى النهار واتل الليل بالاعتكار  
فدنوا طبول الانفصال وافتروا من بعضهم \* وكان المسلمون حاضرين  
في ذلك اليوم و قد قتل منهم جماعة كثيرة وجرح اكثرهم \* وذلك  
من ركب الفيلة والزرافات فصعب على غريب فامر ان يداوي  
الجرحى \* والتفت الى كبار جماعته وقال ما عندكم من الرأي قالوا  
يا ملك ما ضرنا الا الفيلة والزرافات \* فلو سلمنا منهم كنا غلبناهم \*  
فقال الكيليجان والقورجان نحن الاثنين نسحب سيوفنا ونهجم  
عليهم فنقتل اكثرهم \* فتقدم رجل من اهل همان وكان صاحب  
رأي عند الجلند \* وقال يا ملك ضمان هذا العسكر علي اذا انت  
طاوعتني وصمعت مني \* فالتفت غريب الى المقدمين وقال مهما  
قاله لكم هذا المعلم فاطيعوه \* فقالوا ممعا وطاعة و ادرك شهرزاد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الرابعة والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما قال للمقدمين كل ما قاله لكم هذا المعلم فاطيعوه \* قالوا سمعنا وطاعة فاخترار ذلك الرجل عشرة مقدمين وقال ما تحت ايديكم من الابطال \* فقالوا عشرة آلاف بطل فاخذهم و دخل بهم دار السلاح \* فاعطى خمسة آلاف منهم بنديات و علمهم كيفية الرمي بها \* فلما لاح الفجر جهز

الكفار ارواحهم وقدموا الفيلة والزرافات ورجالهم حاملون السلاح الكامل \* وقدموا الوحوش وابطالهم قدام العسكر وركب غريب وابطاله \* واصطفوا صفوا ودقت الكاسات وقدمت السادات وتقدم الوحوش والفيلة \* فصاح الرجل على الرماة فاشتغلوا بالمهام والبندقيات فخرج النبل والرصاص \* فدخلت في اضلاع الوحوش فصاحت الوحوش وانقلبت على الابطال والرجال وداستهم بارجلها \* ثم هجم المسلمون على الكفار واحاطوا بهم من الشمال الى اليمين وداستهم الفيلة وشتتهم في البراري والقفار \* وسار المسلمون في اقفيتهم بالسيف المؤندة \* فما سلم من الفيلة والزرافات الا القليل \* ورجع الملك غريب وقومه فرحين بالنصر \* فلما اصبحوا فرقوا الغنائم وتعدوا خمسة ايام ثم بعد ذلك جلس الملك غريب على كرسي المملكة وطلب اخاه صجيما \* وقال له يا كلب مالك تحشد علينا الملوك والقادر على كل شيء ينصرني عليك فاسلم تسلم \* واترك لك ثرابي واممي من اجل ذلك واجعلك ملكا كما كنت \* و اكون انا من تحت يدك \* فلما سمع صجيب كلام غريب قال له ما افارق ديني فجعله في قيد حديد \* ووكل به مائة عبد شديد والتفت الى رعد شاه وقال له ما تقول في دين الاسلام \* فقال يا مولاي انا ادخل في دينك وارلا انه دين صحيح مامح ما غلبتمونا \* امدد يدك وانا اشهد ان لا اله الا الله وان الخليل ابراهيم رسول الله \* ففرح غريب باسلامه وقال له هل ثبتت من تلك حلاوة الايمان قال نعم يا مولاي \* ثم قال له غريب يا رعد شاه هل تمضي الى بلادك وملكك فقال يا ملك يقتلني ابي لاني خرجت من دين \* فقتل غريب انا اصير معك واصلك الارض حتى تطيعك البلاد والعباد بعون الله الكريم الجواد \* فقبل يده ورجله



٣٣٨ حكاية سفر غريب الى الهند مع الجمرقان وصعدان ورعد شاه  
وركو بهم على الكيلجان والقورجان

ثم انعم على صاحب الرأي الذي هو سبب انهزام العدو واعطاه  
اموالا كثيرة \* والتفت الى الكيلجان والقورجان وقال لهما يا ارهاط  
الجن \* قالا لبيك قال مرادي ان تحملاني الى بلاد الهند تقالا  
سمعا وطاعة \* فآخذ معه الجمرقان وصعدان وحملهما القورجان  
وحمل الكيلجان غريبا ورعد شاه وقصدا ارض الهند \* وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والستون بعد الستمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا والجمرقان وصعدان  
القول ورعد شاه لما حملهم الماردان وقصدا بهم ارض الهند \* وكان  
المسير وقت الغروب فما جاء آخر الليل الا وهم في كهـمير فانزلاهم  
في قصر واحدروا من سلالـم القصر \* وكان طرـكان بلـغه الخـبر من  
المنهزمين بما جرى لابنه وعسكره وانهم في هم عظيم \* وان ابنه  
لا ينام ولا يلتذ بشيء فصار منفكرا في امره وهاجر له \* واذا  
بالجماعة دخلوا عليه \* فلما نظر الملك ابنه ومن معه بهت واخذ  
الفرع من المردة \* والتفت اليه ابنه ورعد شاه وقال له الى اين يا  
غدار يا عابد النار يا ويلك فانرك عبادة النار \* واعبد الملك  
الجبار خالق الليل والنهار الذي لا تدركه الابصار \* فلما سمع ابوه  
هذا الكلام كان معه دبوس حديد فرماه به فحلا عنه ووقع في ركن  
القصر فهدم ثلثة احجار \* وقال له يا كلب اهلك العساكر وضيعت  
دينك وجئت تخرجني من ديني \* فتلقاء غريب ولكمه في عنقه  
فرماه فشد الكيلجان والقورجان وثاقه وهرب الحريم جميعا \* ثم

حكاية وصول غريب ورعد شاه والجماعة كلهم الى الهند وتسلم ٣٣٩  
لتركنان وجول غريب سلطانا عليهم

انه جلس على كرسي مملكته وقال لرعد شاه اعدل اباك فالتفت  
اليه وقال له يا شيخ الضلال اسلم تسلم من النار ومن غضب الجبار \*  
فقال تركنان ما اموت الا على ديني فعند ذلك سحب غريب  
سيفه الماحق و ضربه به فرقع على الارض شطرين وهمل الله بروحه  
الى النار وبئس القرار \* ثم امر غريب بتعليقه على باب القصر فعلقوه  
وجعلوا شطرا يميننا و شطرا شمالا و باتوا حتى فرغ النهار \* فامر  
غريب رعد شاه ان يلبس بدلة الملك فلبس وجلس على تخت  
ابيه وقعد غريب عن يمينه \* ووقف الكيلجان والقورجان والجمرقان  
وسعدان الغول يميننا وشمالا \* وقال لهم الملك غريب كل من  
دخل من الملوك اربطوه ولا تضلوا مقدما ينفلت من ايديكم  
فقالوا سمعا وطاعة \* ثم بعد ذلك طلع المقدمون وقصدوا قصر  
الملك لاجل الخدمة \* فاول من طلع المقدم الكبير فنظر الملك  
تركنان معلقا شطرين فاندشش وحاول حقه الانبهار \* فهم عليه الكيلجان  
وجلبه من اطواقه فرماه وكثفه ثم جلبه الى داخل القصر ثم ربطه  
وسجبه \* فما طلعت الشمس حتى ربط ثلثمائة وخمسين مئلا  
واوقفهم بين يدي غريب \* فقال لهم يا قوم هل نظرتم ملككم  
وهو معلق على باب القصر فقالوا من فعل به هذه الفعلة \* فقال  
غريب انا فعلت به ذلك بعون الله تعالى ومن خالفني فعلت به  
مثله \* فقالوا ما تريد منا فقال انا غريب ملك العراق انا الذي اهلكته  
ابطالكهم \* وان رعد شاه دخل في دين الاسلام وقد صار ملكا عظيما  
وحاكما عليكم \* فاصلموا تسلموا ولا تخالفوا تندموا فنطقوا بالشهادة  
وكتبوا من اهل السعادة \* فقال غريب هل صحت في قلوبكم حلوة

٣٤٠ حكاية رجوع غريب مع الجماعة الى الكوفة وطلب عجيبي على بابها

الابمان قالوا نعم \* فامر بحلهم فحلوه فخلع عليهم و قال لهم امضوا الى قويمكم \* واعرضوا عليهم الاسلام فمن اسلم فابقوه ومن ابى فاقتلوه وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك غريبا لما قال لعسكر رعد شاه امضوا الى قويمكم واعرضوا عليهم دين الاسلام فمن اسلم فابقوه ومن ابى فاقتلوه \* فمضوا وجمعوا رجالهم الذين تحت ايديهم ويحكمون عليهم واعلموهم بما كان \* ثم عرضوا عليهم الاسلام فاسلموا الا قليلا فقتلوه \* واخبروا غريبا بذلك فحمد الله تعالى واثنى عليه \* وقال الحمد لله الذي هون علينا من غير قتال \* واقام غريب في كشمير الهند اربعين يوما حتى مهد البلاد و اخرب بيوت النار واماكنها وبنى في مواضعها مساجد وجوامع \* وقد حزم رعد شاه من الهدايا والتحف شيئا كثيرا لا يوصف و ارسله في المراكب \* ثم ركب غريب على ظهر الكيلجان وركب سعدان والجمرقان على ظهر القورجان بعد ان دعوا بعضهم وساروا الى آخر الليل فلما لاح الفجر الا وهم في مدينة عمان \* فتلقاهم قومهم وسلموا عليهم وثرحوا بهم \* فلما وصل غريب الى باب الكوفة امر باحضار اخيه عجيبي فاحضروه وامر بصلبه فاحضر له سهم كلاليب من حديد وجعلها في عراقيبه وعلقوه على باب الكوفة \* ثم امر برميهِ بالنبال فرموه بها حتى صار كالقنفذ \* ثم دخل الكوفة ودخل قصره وجلس على تخت ملكه فحكم ذلك اليوم حتى فرغ النهار \* ثم دخل على حريمه فقامت له كوكب الصباح واعتنقته وكذلك الجواري هنينته بالسلامة \* ثم اقام عند كوكب الصباح ذلك اليوم وتلك

الليلة \* فلما أصبح الصباح قام واغتسل وصلى صلوة الصبح وجلس على سرير ملكه وخرج في عرس مهديّة فذهب ثلثة آلاف رأس من الغنم والفين من البقر والغا من المعز وخمسائة من الجمال واربعة آلاف من الدجاج ومن الاور كثيرا ومن الخيل خمسمائة \* وكان هذا العرس لم يعمل مثله في الاسلام في ذلك الزمان \* ثم دخل غريب على مهديّة وازال بكارتها وتعد في الكوفة عشرة ايام \* ثم وصى عمه بالعدل في الرعيّة وسار بحريمه وابطاله حتى وصل الى مراكز الهدانا والتحف ففرقتها بجميع ما فيها على العسكر واصنعت الاطال بالاموال ولم يزلوا في سيرهم حتى وصلوا الى مدينة بابل فخلع على اخيه سهم الليل وجعله فيها سلطانا وانرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والستون بعد الستمائة

كانت بلغني ابها الملك السعيدان الملك غريبا لما خلح على اخيه سهم خلعة وجعله سلطانا فيها اقام عنده عشرة ايام \* ثم رحل ولم يزلوا سائرين حتى وصلوا الى حصن سعدان الغول فاستراحوا خمسة ايام \* ثم ان غريبا قال للكيلجان والقورجان امضيا الى اسبانيّر المدائن وادخلا تصر كسرى واكشفا لي خبر فخرناج وهاتبا لي رجلا من اقارب الملك يخبرني بما جرى \* فقالا سمعا وطاعة ثم انهما سارا الاثنان الى اسبانيّر المدائن \* فبينما هما هائران بين السماء والارض واذا هما بعسكر جرار مثل البحر الزاخر \* فقال الكيلجان للقورجان انزل بنا لنكشف خبر هذا العسكر فنزلا ومثيا بين العساكر \* فوجداهم اعيا ما فسا لا بعض الرجال من هذا العسكر واني ابيّن سائرون \*

فقالوا لهما الى غريب نقتله ونقتل كل من معه \* فلما سمعا هذا الكلام توجهوا الى مرادق الملك المقدم عليهم وكان اسمه رستم \* وصبرا حتى نام الا عجم في مرادقهم ونام رستم على تخته \* فحملاه بتخته وتجاوزا الحصن فما جاء نصف الليل الا وهم في خيام الملك غريب \* فعند ذلك تقدما الى باب السرايق وقالوا دهتور \* فلما سمع غريب ذلك الكلام جلس وقال ادخلوا فدخلوا بذلك التخت ورستم راند عليه \* فقال لهم غريب من يكون هذا فقالا هذا ملك من ملوك النجم ومعه عسكر عظيم \* وقد انى يريد قتلك انت وتوأمك وقد جئناك به لشعرك عما تريد \* فقال غريب ايتولي بمائة بطل قاتوا بهم فقال اسحبوا سيوفكم وقفوا على رأس هذا العجمي \* ففعلوا ما امرهم به ونبهوه ففتح عينيّه فوجد على رأسه قبة من صيوف \* فغمض عينيّه وقال اي هي \* هذا المنمام القبيح \* فوكزه الكيليجان بد باب السيف فقع فقال له رستم اين انا \* فقال انت في حضرة الملك غريب صهر ملك العجم فما اسمك والى اين تذهب \* فلما سمع اسم غريب تفكر وقال في نفسه هل انا نائم ام يقظان \* فضربه سهيم وقال له لم لا ترد الكلام فرفع رأسه وقال من اتى بي من خيمتي وانا بين رجالى \* فقال غريب جاء بك هذان الماردان \* فلما نظر الى الكيليجان والغورجان تغوط في لباسه فهم عليه الماردان وقد كشرا عن اثنا بهما وسحبا صيوفهما \* وقالوا له اما تقدم تقبل الارض قدام الملك غريب \* فارتعب من الماردين وتحقق انه غير نائم فوقف على اقدامه وقيل الارض \* وقال ياركت النار فيك وطال عمرك يا ملك \* فقال غريب يا كلب العجم النار ليست معبودة لانها تضر ولا تنفع الا للطعام \* فقال فمن هو المعبود فقال غريب المعبود هو الله الذي خلقك

وصورك وخلق السموات والارض \* فقال العجيمي فما اتول حتى  
اصير من حزب ذلك الرب وادخل في دينكم \* فقال غريب تقول  
لا اله الا الله ابراهيم خليل الله فنطق بالشهادة فكتب من اهل  
السعادة \* وقال اهلهم يا مولاي ان صهرك الملك ما بور طلب قتلك  
وقد بعثني في مائة الف وامرني ان لا اقبى منكم احدا \* فلما سمع  
غريب كلامه قال اهذا جزائي منه حيث خلصت ابنته عن الضيق ومن  
الردى \* فالحه يجازيه بما اضره \* ولكن فما اسمك قال رستم  
مقدم سابور \* فقال له غريب وكذلك مقدم عسكري \* ثم قال له يا رستم  
كيف حال الملكة فخرتاج فقال له تعيش رأسك يا ملك الزمان \* فقال  
ما سبب موتها قال يا مولاي لما مرت الى اخيك اتت جارية للملك  
سابور صهرك \* وقالت له يا سيدي أأنت امرت غريبا ان ينام هند  
سيدي فخرتاج قال لا وحق النار \* ثم انه سحب سيفه ودخل عليها  
وقال لها يا خبيثة كيف خلعت هذا البدوي ينام عندك ولا اعطاك  
مهرًا ولا عمل مرًا \* قالت له يا است انت اذنت له ان ينام سيدي  
فقال لها هل قرب منك فكتت \* واطرقت برأسها الى الارض فصاح  
على القوابل والجواري وقال لهن كنفن هذه العاهرة وابصرن  
فرجها \* فكتفننها وابصرن فرجها وقلن يا ملك قد ذهبت بكارتها \*  
فحمل عليها واراد قتلها فقامت امها ومنعت عنها \* ودايت يا ملك  
لا تقتلها فتبقى معيرة ولكن احبسها في مخدع حتى نموت \* فحبسها  
حتى هجم الليل فارسلها مع اثنتين من خواصه وقال لهما ابعدا بها  
والقياها في بحر جيحون ولا تخبرا احدا \* ففعلتا ما امرهما وقد  
خفي ذكرها ومضى زمانها وادرك شهر زاد الصباح فسكتت  
من الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان غريبا لما سأل عن فخر تاج  
 اخبره رستم بخبرها وان اباها غرقها في البحر \* فلما سمع غريب  
 كلامه اسودت الدنيا في عينيه وساءت اخلاقه وقال وحق الخليل  
 لا سميرن الي هذا الكلب واهلكه واخرب دياره \* ثم ارسل الكتب  
 للجمرقان ولصاحب ميا فارنين ولصاحب الموصل \* ثم التفت الى  
 رستم وقال له كم معك من العسكر فقال له معي مائة الف من فرسان  
 العجم \* فقال له خذ معك عشرة آلاف وحرالي قومك وها غلهم  
 بالحرب \* وانا على اترك فركب رستم في عشرة آلاف فارس من مكره \*  
 ثم سافر الى قومه وقال في نفسه اني اعمل عملا يبيض وجهي عند  
 الملك غريب \* فسار رستم سبعة ايام وقد قرب من عسكر العجم وبعي  
 يمينه وبينهم نصف يوم \* ففرق عسكره اربع فرق وقال لهم دوروا حول  
 العسكر وادفعوا فيهم السيف فقالوا سمعا وطاعة \* فركبوا من العشاء  
 الى نصف الليل حتى داروا حول العسكر \* وكانوا آمنين بعد فقد رستم  
 من بينهم فعم عليهم المسلمون وصاحوا الله اكبر \* فقام الاعجام  
 من النوم ودار فيهم الحسام وزلت منهم الاعدام \* وغضب عليهم  
 الملك العلام وعمل فيهم رستم مثل عمل النار في الخشب  
 اليابس \* فمات فرغ الليل الا وعسكر العجم ما بين قتيل  
 وهارب و مجروح \* وغنم المسلمون الثقل والخيام وخزائن  
 الاموال والذيل والجمال \* ثم نزلوا في خيام الاعجام واستراحوا  
 حتى نزل الملك غريب ونظر ما فعل رستم وكيف دبر الحيلة  
 وقتل الاعجام وكسر عسكرهم \* فخلع عليه وقال له يا رستم انت

الذي كسرت العجم فجميع الغنيمة لك \* فقبل بد الملك وفكره واسترا حوا يومهم \* ثم ساروا طالبيين ملك العجم ووصل المهزومون ودخلوا على الملك سابور \* وفكوا له الريل والثبور وعظائم الامور \* فقال لهم سابور ما الذي دهاكم ومن بشره وماكم فحكوا له ملجسهم وكيف هجم عليهم في ظلام الليل \* فقال سابور ومن الذي هجم عليكم فقالوا ما هجم علينا الا مقدم مسكر لانه اسلم \* واما غريب فلم يا تنا \* فلما صبح الملك بذلك رمى تاجه على الارض وقال ما بقي لنا قيمة \* ثم التفت الى ولده ورد شاه وقال يا ولدي ما لهذا الامر الا انت \* فقال ورد شاه وحيوتك يا ولدي لابد من ان اجي بغريب وكبراء قومه الى الجبال واهلك كل من كان معه \* واحصى عسكره فوجدهم ما ثني الف وعشرين الفا وبانوا على نية الرحيسل وقد اصبح الصباح وازادوا ان يرحلوا \* واذا هم بغبار قد ثار حتى سد الاقطار وقد حجب اعين النظار \* وكان الملك سابور راكبا لوداع ولده فلما نظر الى هذا العجاج العظيم صاح على صاح \* وقال اكشف لي خبر هذا الغبار فراح وعاد \* ثم قال يا مولاي قد اتى غريب وابطاله فعند ذلك حطوا الاحمال واصطف الرجال للحرب والقتال \* فلما اتبسل غريب على اصبا نير المدائن ونظر الى اعجام وقد هزموا على الحرب والكفاح ندب قومه وقال احملوا بارك الله فيكم \* فعند ما هزوا العلم وانطبقت العرب والعجم والامم على الامم وجرى الدم وانسجم \* وعماينت النفوس العدم وتقدم الشجاع وهجم وولى الجبان وانهزم \* ولم يزالوا في حرب وقتال حتى ولي النهار قد قوا طبول الانفصال وانفروا من بعضهم \* وامر الملك سابور ان ينصبوا الخيام على باب المدينة وكذلك الملك غريب نصب خيامه قبل خيام



الا عجم \* ونزل كل واحد في خيامه وادرك شهر راد الصباح فسكنه  
من الكلام المباح

فلما كانت الليلة التاسعة والستون بعد الستمائة

قالت بلغتي ايها الملك السعيدان عسكر الملك غريب و عسكر  
الملك سابور لما انفصلوا من بعضهم ذهب كل واحد الى خيامه  
حتى اصبح الصباح \* ثم ركبوا الجرد القراح و قاموا الصباح وقد حملوا  
الرماح و لبسوا عدة الكفاح و تقدم كل بطل حجاج و ليث و قاح \*  
فاول من فتح باب الحرب رستم فقدم جواده الى وسط الميدان  
و صاح الله اكبر انارستم مقدم ابطال العرب و العجم هل من مبارز  
هل من منا جز لا يبرزي اليوم كسلان ولا عاجز \* فبرزه طومان  
من العجم و حمل على رستم و رستم حمل عليه و وقع بينهما  
حملات منكرات \* فوثب رستم على غريمه و ضرب به بعمود كان معه  
وزنه سبعون رطلا فحسف راحه في صدره فوقع على الارض قتيل  
و في دمه غريقا \* فما هان ذلك على الملك سابور فا مرتومه بالحملة  
فحملوا على المسلمين و استغاثوا بالشمس ذات الانوار \* و استغاث  
المسلمون بالملك الجبار \* و تثار العجم على العرب و مقوهم كاس  
العطب \* فعند ذلك صاح غريب و تقدم بهيمته و سحب سيفه  
الماحق سيف يافث \* و حمل على الاعجام و كان الكيليجان و القورجان  
بركاب الملك غريب \* ولم يزل مكررا بسيفه حتى وصل الى رافع  
العلم فصر به على راحه صفحا فوقع على الارض مغشيا عليه فاخذ  
المازدي الى خيامهم \* فلما نظرت الاعجام العلم قد وقع و لوا  
هاريين و الى ابواب المدينة طالبين \* فتبعهم المسلمون بالسيوف حتى

وصلوا الى الابواب وازدحموا فيها فمات منهم خلق كثير ولم  
يقدروا على غلق الابواب \* فنهجم رستم والجمرقان وسعدان وسهم  
والدامغ والكيلجان والقورجان وجميع ابطال المسلمين وفرسان  
الموحدين على الاعجام المارتبين في الابواب \* وجرى الدم من  
الكفار في الارقة مثل التيار \* فعند ذلك نادوا الا مان الامان فرفعوا  
السيف عنهم فرموا سلاحيهم وعددهم وقاتلهم سوق الغنم الى  
خيامهم \* وكان غريب قد رجع الى عزادته وقلع ملاحه ولبس  
ثياب العز بعد ما اغتسل من دم الكفار \* وقعد على تخت ملكه  
وطلب ملك العجم فجاؤا به واوقفوا بين يديه \* فقال له يا كلب  
العجم ما حملك على ما فعلت يا هنتك كيف تراني لا اصالح لك  
بعلا \* فقال يا ملك لا تؤاخذني به فعلت فاني ندمت وما واجهتك  
بالقتال الا خوفا منك \* فلما سمع غريب هذا الكلام امر ان يحطروه  
ويضربوه ففعلوا ما امرهم به حتى قطع الالين \* ثم ادخلوه عند المحبوسين \*  
ثم دعا بالاعجام ومرض عليهم الاسلام فاسلم منهم مائة وعشرون  
الفا والباقي راحوا على السيف \* واسلم كل من في المدينة من  
الاعجام وركب غريب في موكب عظيم \* ودخل اسبائير المدائن  
وجلس على كرسي مهابور ملك العجم وخلع وهب وفرق  
الغنيمة والذهب وفرق على الاعاجم فاحبوه ودعوا له بالنصر  
والعز والبقاء \* ثم ان ام فخرتاج تذكرت بنتها واقامت العزاء  
وامتلأ القصر بالصراخ والصياح \* فسمعهم غريب فدخل عليهم  
وقال ما خبركم \* فتنقذت ام فخرتاج وقالت له يا هيدي انك  
لما حضرت تذكرت ابنتي ونلت لو كانت طيبة كانت فرحت بقدمك \*  
فبكى غريب عليها وجلس على تخته وقال ائتوني بسابور فاتوا به

وهو يعجل في القيود \* فقال له يا كلب العجم ما فعلت بابنتك  
قال اعطيتها لهذا وهذا \* وفلت لهما غرقا ها في بحر جيحون فدما  
غريب بالرجلين و قال لهما هل ما ذكره هذا حق \* قال نعم ولكن  
يا ملك ما غرقنا ها بل شعقنا عليها و ميّنا ها على شاطئ جيحون  
وقلنا لها اطلبى النجاة لنفسك و لا ترجعي الى المدينة فيقتلك  
ويقتلنا معك \* وهذا ما عندنا و ادرك شهرزاد الصباح فسكتت  
عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للبعين بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الرجلين حكيا للملك غريب  
على قصة فخرتاج و قالوا له تركنا ها على شاطئ بحر جيحون \* فلما  
سمع غريب منهم هذا دعا بالمنجمين فحضرُوا \* فقال لهم امرؤ القيس  
تخت رمل و انظروا حال فخرتاج هل هي في قيد الحيرة او ماتت  
فحضرُوا تخت رمل \* وقالوا يا ملك الزمان ظهر لنا ان الملكة في  
قيد الحيرة وقد جاءت بولد ذكر و هما عند طائفة من الحجان \* ولكن  
تغيّب هنك عشرين سنة فاحسب كم لك في سفرتك فحسب مدة  
الغيبة فكانت ثمان سنين \* فقال لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \*  
و بعث رسلا الى القلاع و الحصون التي في حكم سابور فاتوا طائعين \*  
فبينما هو جالس في قصره اذ نظر غبارا ثار حتى سد الاقطار و اظلم  
الأمفاق \* فصاح على الكليجان والغورجان و قال انياني بخبر هذا  
الغبار فسار الماردان و دخلا تحت الغبار و خطفا فارسا من الفرسان  
و اتيا به الى غريب و اوفياه بين يديه \* و قال له اسأل هذا فانه  
من العسكر فقال له غريب لمن هذا العسكر \* فقال يا ملك ان

حكاية يحيى وردشاه ملك شيراز وابن سابور لقتال غريب وامرهما عنده ٢٤٩

هذا الملك وردشاه صاحب شيراز اتي يقاتلك \* وكان السبب في ذلك ان سابور ملك العجم لما وقعت الوقعة بينه وبين غريب وجري ماجرى فهرب ابن الملك سابور في شرذمة من عسكريه \* فسار حتى وصل الى مدينة شيراز ودخل على الملك وردشاه وقبل الارض ودموعه نازلة على خدوده \* فقال له ارفع راسك يا غلام وقل لي ما يبكيك فقال يا ملك ظهر لنا ملك من العرب اسمه غريب اخذ ملك ابي وقتل الامم وساقهم كاس الحمام وحكى له ماجرى من غريب من اوله الى آخره \* فلما سمع وردشاه كلام ابن سابور قال هر امرأتي طيبة فقال له اخذها غريب \* فعند ذلك قال وحيوة رأسي ما بقيت ابقى على وجه الارض بدوياولا مسلما \* ثم كتب الكتب وارسلها الى نوابه فاقبلوا \* فعد هم فوجد هم خمسة وثمانين الفا \* ثم فتح الخزان وفرق على الرجال الدروع والأت السلاح وصار بهم \* حتى وصلوا الى اسمانير المدائن ونزلوا جميعهم قبال باب المدينة فتقدم الكيلجان والقورجان وقبلوا ركة غريب و قالا يا مولانا اجبر قلوبنا واجعل هذا العسكر من نفسنا \* فقال لهما دونكما وايا هم فعند ذلك طار الماردان حتى نزلوا على سراق وردشاه \* فوجداه على كرسي عزة وابن سابور جالس على يمينه والمقدمون حوله صفان وهم يتشاورون على قتل المسلمين \* فتقدم الكيلجان وخطف ابن سابور والقورجان خطف وردشاه \* وسار بهما الى غريب فامر بضر بهما حتى غابا عن الرجود \* ثم عاد الماردان وصحبا صيغين كل سيف لا يقدر احدا ان يحمله وخطا في الكمار \* وعجل الله بارواحهم الى النار وبمس القرار \* فلم تنظر الكفار سوى صيغين يلمعان ويحصدان الرجال حصد الزرع ولا يرون احدا \* تقانوا خيامهم

٣٥٠ حكاية هزيمة عسكر وردشاه ووصولهم عند اخيه سيران الساحر

و صاروا على مجرد الخيل \* فتبعوا هم يومين وقد فتيا منهم خلقا كثيرا ورجع الماردان فقبلا يد غريب فشكرهما على ما فعلتا \* وقال لهما غنيمة الكفار لكما وحدكما لا يشار لكما فيها احد \* فدعوا له وانصرفا ولما اموالهم واطمانا في اوطانهما \* هذا ما كان من امر غريب وقومه \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا بعد ما هزم عسكر وردشاه امر الكيليجان والقورجان ان يأخذوا اموالهم غنيمة ولم يشار لهما فيها احد فجمعوا اموالهم وتعدوا في اوطانهما \* واما الكفار فانهم لم يزالوا في هزيمتهم حتى وصلوا الى شيراز واقاموا العزا على من قتل منهم \* وكان للملك وردشاه اخ اسمه سيران الساحر ليس في زمانه اصغر منه وكان منعزلا عن اخيه في حصن من الحصون كثر الاشجار والانهار والاطيار والازهار \* وكان بينه وبين مدينة شيراز نصف يوم فسار القوم المنهزمون الى ذلك الحصن ودخلوا على سيران الساحر وهم باكون صارخون \* فقال لهم ما ابكاكم ياتوم فاعلموه بالخبر وكيف خطف الماردان اخاه وردشاه وابن سابور \* فلما سمع سيران هذا الكلام صار الضياء في وجهه ظلما وقال وحق ديني لاقتلن غريبا ورجاله ولا اترك منهم ديارا ولا من يرد الاخبار \* ثم انه تلا كلمات وطلب الملك الاحمر فحضر فقال له امض الى امبانيو المدائن واشجم على غريب وهو جالس على سريره فقال له سمعا وطاعة \* ثم انه صار حتى وصل الى الملك غريب فلما رآه غريب سحب سيفه الماحق وحمل عليه وكذلك الكيليجان

حكاية ارصال سيران الساحر الملك الاحمر لقتال غريب هوزيمة غريبه ٢٥١

والقورجان و قتلوا عسكر الملك الاحمر فقتلوا منهم خمسمائة  
و ثلثين و جرحوا الملك الاحمر جرحا بالغاً فولى هاربا وولت قومه  
مجروحين \* ولم يزلوا هائرين حتى وصلوا حصن الفواكه و دخلوا  
على سيران الساحر و هم يدعون بالويل والثبور \* فقالوا له يا حكيم  
ان غريباً معه سيف يانث ابن نوح المطلسم فكل من ضرب به  
قصمه و معه ماردان من جبل قاف قد اعطاه اياهما الملك مرعش \*  
و هو الذي قتل برقان حمن دخل جبل قاف و قتل الملك الارزق  
و افنى من الجن غياً كثيراً \* فلما سمع الساحر كلام الملك الاحمر  
قال له امض نمض الى حال منيله \* ثم ان الساحر مؤم و احضر  
ماردا اسمه زعارج و اعطاه قدر درهم بنجا طيارا و قال له امض  
الى اسمالير المدائن و اقمصد قصر غريب و تصور في صورة عصفور  
و ارسده حتى ينام ولا يبقى عنده احد \* فخذ البنج و حطه في انفه  
و اتنى به فقال صمعا و طاعة \* و صار حتى وصل الى اسمالير المدائن  
و قمد قصر غريب و هو في صورة عصفور و قعد في طائفة من طيقات  
القصر و صبر حتى دخل الليل و ذهبت الملوك الى مراقدهم  
و نام غريب \* فنزل و اخرج البنج المصعون و ثرّ في انفه فجمدت  
انفاسه فلفه في ملائكة الفرش و حمله و مرق به مثل الريح  
العاصف \* فما جاء نصف الليل الا و هو في حصن الفواكه و دخل به  
على سيران الساحر ففكرة على فعله و اراد ان يقتله و هو في حالة  
تبنيجه فنهأ رجل من قومه من قتله \* و قال له يا حكيم انك ان قتلته  
اخرب د يارنا الجان لان الملك مرعش صاحبه يعمل علينا بكل  
مكرية عنده \* قال له وما نضع به فقال ارمه في جيعون و هو  
مبنيج فلا يدري من رماه و يغرق ولا يعلم به احد \* فامر المارد

٣٥٢ حكاية ارسال سحران لزمارع في صورة العصفور واعطاء زمارع البنج

لغريب واتيانه به عند سيزان ووصيه له في البحر

ان يحمل غريباً يرميه في جيمون \* وانرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام المبهج

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان المارد حمل غريباً واتى به  
الى جيمون فارادان يرميه في جيمون فلم يهن عليه \* فعمل رومس  
خشب وربطه بالحبال ودفع الرومس بغريب في التيار فاخذته التيار  
وراح هذا ما كان من امر غريب \* واما قومه فانهم اصبحوا يقصدون  
خدمته فلم يجدوه ووجدوا سبخته على تخنه والتظرو ان يخرج  
لما خرج \* فطلبوا الحجاب وقالوا له امخل الحريم وانظر الملك  
فانه ماله هادة ان يغيب الي هذا الوقت فدخل الحجاب وسأل  
من في الحريم \* فقالوا له من المارحة ما رأيناها فرجع اليهم الحجاب  
واخبرهم بذلك فتعجبوا \* وقال بعضهم لبعض ننظر ان يكون راح  
ليتنازه نحو البساتين \* ثم انهم سألوا لبساتينية هل الملك مر عليكم  
فقالوا ملو ايناه فاهتموا وفتشوا جميع البساتين ورجعوا آخر النهار باكين \*  
وطاف الكليجان والقورجان يفتشان عليه في المدينة فلم يعرفوا له  
خبراً وعادوا بعد ثلاثة ايام \* فلمس الغوم المواد وشكوا لرب العباد  
الذي يفعل ما اراد \* فهذا ما كان من امرهم \* واما ما كان من امر  
غريب فانه صار ملقى على الرومس وهو يجري به في التيار خمسة  
ايام ثم قدفه التيار في البحر المالح فلعبت به الامواج واخضت باطنه  
فخرج منه المنج ففتح عينيه فوجد نفسه في وسط البحر والامواج  
قلعب به \* فقال لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ياترى

من فعل بي هذا الفعل \* فبينما هو متحير في امره واذا بمركب  
مائرة فلوح للركاب بكمة فاتوه واخذوه ثم قالوا له من تكون  
ومن اي البلاد انت \* فقال لهم اطعموني واصقوني حتى تردلي روحي واتول  
لكم من انا فاتوه بالماء والزاد فاكل وشرب ورد الله عليه عقله \*  
فقال يا قوم ما جنسكم وما دينكم فقالوا نحن من الكرج وتبعد  
منمنا اسمه منقاش \* قال لهم تبا لكم ولمعبودكم يا كلاب  
ما يعبد الا الله الذي خلق كل شيء ويقول للفي كن فيكون \*  
فعدوها قاموا عليه بقوة وجنون \* وازنوا القبض عليه وهو بلا سلاح  
فصار كل من لكمة رماه واعدمه الحيوة فبطح اربعين رجلا فتكاثروا  
عليه وشدوا وثاقه وقالوا ما نقتله الا في ارضنا حتى نعرضه على الملك \*  
ثم ساروا حتى وصلوا الى مدينة الكرج وادرك شهرزاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان اهل المركب لما قبضوا على  
غريب وكتفوه قالوا ما نقتله الا في ارضنا ثم ساروا الى ان وصلوا الى مدينة الكرج  
وكان الذي بناها عملاقا جبارا \* وقد جعل على كل باب من ابوابها  
شخصا من نحاس بالحكمة فاذا دخل المدينة احد غريب يصيح  
ذلك الشخص بالبوق \* فيسمعه كل من في المدينة فيمسكونه ويقتلونه  
ان لم يدخل في دينهم \* فلما دخل غريب صاح ذلك الشخص  
صيحة عظيمة وصرخ حتى افزع قلب الملك \* تقام ودخل على  
صنمه فوجد النار والدخان يخرجان من فيه وانفه ومينيه \*  
وكان الشيطان دخل في جوف الصنم ونطق على لسانه وقال



يا ملك قد وقع لك واحد اسمه غريب وهو ملك العراق \* وهو يأمر الناس ان يتركوا دينهم ويعبدوا ربه \* فاذا دخلوا عليك به فلا تبغه \* فخرج الملك وجلس على تختة واذا بهم قد دخلوا بغريب \* ثم اوقفوه بين يدي الملك وقالوا يا ملك قد وجدنا هذا الغلام كافرا بألهتنا وجدناه غريفا وحكوا له حكايات غريب \* فقال اذهبوا به الى بيت الصنم الكبير وانحروه امامه لعله يرضى عنا \* فقال الوزير يا ملك نحروه ما هو مليم فانه يهوت في ساعة \* فقال نحبه ونجمع الحطب ونطلق فيه النار فجمعوا الحطب واطلقوا فيه النار الى الصباح \* وخرج الملك وخرجت اهل المدينة وامروا بالحضار غريب فذهبوا اليه ليحضره فلم يجدوه فعادوا واعلموا الملك بهرو به \* فقال وكيف هرب قالوا وجدنا السلاسل والقيود مرمية والابواب مغلقة \* فتعجب الملك وقال هل هذا في السماء طار او في الارض غار \* فقالوا لا نعلم ثم قال انا امضي الى آلهي واسأله عنه فانه يخبرني اين مضى \* ثم انه قام وقصد الصنم ليسجد له فلم يجده فصار يمعك عينيه ويقول هل انت نائم ام يقظان \* والتفت الى وزيره وقال يا وزير اين آلهي واين الاسير \* وحق ديني يا كلب الوزراء لو لا انت اشرت علي بحسرتة لكنت نحرتة فهو الذي سرق آلهي وهرب ولا بد ان آخذ ثأره \* ثم سحب سيفه وضرب الوزير فقطع رقبته \* وكان لرواح غريب والصنم صعب عجيب وذلك انه لما حبس غريبا في المخدع قعد بجانب القبة التي فيها الصنم فقام غريب يذكر الله تعالى وطلب من الله عز وجل الدرج فسمعه الهارد الموكل بالصنم الناطق علي لسانه فخشخ قلبه

وقال يا خجلتاه \* من الذي يراني ولا اراه \* ثم انه تقدم الى غريب  
وانكب على اقدامه وقال له يا حبيبي ما الذي اتول حتى اصير  
من حزبك وادخل في ملتك قال تقول لا اله الا الله ابراهيم خليل  
الله فنطق المارد بالشهادة فكتب من اهل السعادة \* وكان اسم المارد  
زلزال بن المزلزل وابوه من كبار ملوك الجان \* ثم انه حل غريبا  
من القيود وحمله مع الصنم وقصد الجوالا على وادرك شهرزاد  
الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعد المئاة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان المارد لما حمل غريبا وحمل  
الصنم قصد الجوالا على هذا ما كان من امره \* واما ما كان من  
امر الملك فانه لما دخل يسأل الصنم عن غريب لم يجده وجري  
ماجرى من امر الوزير وقتله \* فلما رأى جنّد الملك ماجرى انكروا  
عبادة الصنم وسحبوا سيوفهم وقتلوا الملك وحملوا على بعضهم  
ودار السيف بينهم ثلاثة ايام حتى افنوا بعضهم ولم يبق سوى  
رجلين فتقوى احد هما على الآخر فقتله \* ووثب الصبيان على  
ذلك الرجل فقتلوه ودقوا في بعضهم حتى هلكوا عن آخرهم \* وهجمت  
النساء والبنات وقصدوا القرى والحصون وصارت المدينة خالية  
لم يمكنها الا اليوم هذا ماجرى لهم \* واما ما كان من امر غريب  
فانه لما حمله زلزال بن المزلزل وقصد به بلاده وهي جزائر  
الكافور وقصر البلور والعجل المسحور \* وكان الملك المزلزل عنده  
عجل ابلق قد ابسه الحلي والجل المنسوجة بالذهب الاحمر  
واتخذة لها \* فدخل المزلزل يوما هو وقومه على عجله فرجده

منزعجا \* فقال لهما آلهي ما الذي ازعجك فصاح الشيطان في جوف العجل  
وقال يا مزلزل ان ابنيك صبا الى دين الخليل ابراهيم علي يد  
غريب صاحب العراق \* ثم حدثه بما جرى من اوله الى آخره \* فلما  
سمع كلام العجل خرج متحبرا و جلس على كرسي مملكته و طلب  
ازياب دولته فحضروا \* فحكى لهم ما معه من الصنم فنعجبوا من  
ذلك و قالوا ما نفعل يا ملك \* قال اذا حضر ولدي و رأيتمولي  
اعتنقه فاقبضوا عليه فقالوا ممعا و طاعة \* ثم بعد يومين دخل  
زلزال على ابيه و معه غريب و صنم ملك الكرج \* فلما دخل من  
باب القصر هجموا عليه و على غريب و قبضوهما و اوقفوهما  
قدام الملك المزلزل \* فنظر لابنه يعين الغضب و قال له يا كلب  
البيان هل فارقت دينك و دين أبائك و اجدادك \* قال له دخلت  
في دين الحق و انت يا ويليک فاسلم تسلم من غضب الملك الجبار  
خالق الليل و النهار \* فغضب الملك على ولده و قال له يا ولد الزنا  
اتوا جهني بهذا الكلام \* ثم انه امر بحبسه فحبسوه ثم التفت الى غريب  
و قال له يا قطعة الانس كيف لعبت بعقل ولدي و اخرجته من دينه \* فقال  
غريب اخرجته من الضلال الى الهدى و من النار الى الجنة و من  
الكفر الى الايمان \* فصاح الملك على مارد اسمه سيار و قال له خذ  
هذا الكلب وضعه في وادي النار حتى يهلك \* و ذلك الوادي من  
فرط حره و التهاب جمره كل من نزل فيه هلك و لا يعيش ساعة  
و محيط بذلك الوادي جبل عال املس ليس فيه منفذ \* فتقدم  
الملعون سيار و حمل غريبا و طار به و قصد الريح الخراب من  
الدنيا حتى بقي بينه و بين الوادي ساعة واحدة و قد تعب العفريت بغريب  
فنزله في واد ذي اشجار و انهار و اثمار \* فلما نزل المارد و هو تعبان

حكاية قتل عريب للمارد واخراج عفرية أخو لغريب على كاهله ٣٥٧  
من تلك الجزيرة

فزل غريب من على ظهره وهو مكبل حتى نام المارد من التعب  
وشجر فعالج غريب في قيده حتى حله \* واخذ حجرا ثقيلا والقاه  
فروق رأسه فهدم عظامه فهلك لوقتته ومضى غريب في ذلك الوادي  
واذرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام الممل

فلما كانت الليلة الخامسة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان غريبا لما قتل المارد مضي  
في ذلك الوادي فرجده في جزيرة في وسط البحر وتلك الجزيرة  
واسعة وفيها جميع الفواكه مما تشتهي الشفة واللسان \* فصار غريب يأكل  
من الثمارها ويشرب من انهارها ومضت عليه فيها السنون  
والاصوام \* وصار يأخذ من السمك ويأكل ولم يزل على هذه  
الحالة منفردا وحده سبع سنين \* فبينما هو ذات يوم جالس اذ نزل  
عليه من الجو ما ردان مع كل مارد رجل \* وقد نظروا الى غريب  
فقالوا له ما تكون يا هذا ومن اي القبائل انت \* وكان غريب قد طال  
سيرة فحسبوه من الجن \* فسألوه عن حاله فقال لهم ما انا من الجن  
ثم اخبرهم بما جرى له من اوله الى آخره فحزنوا عليه \* فقال مغرب  
منهما استمر مكانك حتى نؤدي هذين الخروفين الى ملكنا يتغسل  
بواحد ويتعشى بواحد ونعود اليك و نوديك الى بلادك فشكرهما  
غريب \* وقال لهما اي الخروفان اللذان معكما قتالاه هذان الأدميان \*  
فقال غريب استجرت بالله ابراهيم الخليل رب كل شيء و هو على كل  
شيء قدير \* ثم انهما طارا وتعد غريب ينتظر المارد فبعد يومين اتاه  
ذلك المارد بكومة فستره وحمله وطار به الى الجوا الا على حتي غاب



## فلما كانت الليلة السادسة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انهم لما اخذوا غريبا وحبسوه في فية الصنم وغلقوا عليه الابواب ومضوا الى حال صبيهم نظر غريب الى الصنم وهو من العقيق الاحمر وفي عنقه فلألد الدر والجوهر \* فمقدم غريب الى الصنم وحمله وضرب به الارض فصار هشيمًا ونام حتى طلع النهار \* فلما أصبح الصباح جلست الملكة على مريرها وقالت يارجل ائتوني بالاسير \* فساروا الى غريب وفتحوا القبة ودخلوا فوجدوا الصنم مكسورا فطمخوا على وحوشهم حتى نزل الدم من آفاق ميونهم \* ثم تقدموا الى غريب ليمسكوه فلکم منهم واحدا فمات وأخر فقتله حتى قتلت خمسة وعشرين و هرب الباقي \* فدخلوا على الملكة جاناشاه وهم صارخون \* فقالت لهم ما الخبر قالوا لها ان الاسير كسر صنمك وقتل رجالك واخبروها بما كان \* فرمت تاجها على الارض وقالت ما بني للانصام قيمة \* ثم انها ركبت في الف بطل وقصدت بيت الصنم فوجدت غريبا قد خرج من القبة \* وقد اخذ سيفًا وصار يقتل الابطال ويجندل الرجال \* فنظرت جاناشاه الى غريب وشجاعته وهرقت في محبته وقلت ليس لي حاجة بالصنم \* وما مرادي الا هذا الغريب يرقد في حضني بقبة عمري \* ثم انها قالت لرجالها ابعدوا عنه وانعزلوا \* ثم انها تقدمت وهمهمت فوقف ذراع غريب وارتفعت سواعده وسقط السيف من يده \* فمسكوه وكتفوه ذليلا حقيرا متحيرا \* ثم رجعت جاناشاه وجلست على مرير ملكها وامرت قومها بالانصراف واختلت به في المكان \* فقالت له يا كلب العرب انكسر صنمي وتقتل رجالي \*

تقال لها يا ملعونة لو كان لها لمنع عن نفسه فقالت له ضاعني  
وانا اترك لك ما صنعت \* فقال لها ما افعل شيأ من ذلك فقالت  
و حق ديني لاعذبك عذابا شديدا \* ثم انها اخذت ماء و  
مزمت عليه ورشته عليه فصار قردا وصارت تلعمه وتسقيه  
ثم حبسته في مخدع وولت به من يقوم به سنتين \* ثم دعت  
يوما من الايام فاحضرته اليها. وقالت اسمع مني \* فقال لها براسه  
نعم ففرحت وخلصته من السر \* وقدمت له الاكل فاكل معها  
ولا عبها وتبلسا فاطمأنت له واتبل الليل فرقدت وقالت له قم  
اهبل شغلک \* فقال لها نعم ثم ركب على صدرها وقبض  
على رقبته فكسرها ولم يغم عنها حتى خرجت روحها \* ثم نظر  
الى خزانه مفتوحة فدخلها فوجد فيها ميفيا مجوهرها ودرقة  
من الحديد الصفي \* فلبس كامل العدة و صبر الى الصباح \* ثم خرج  
ووقف على باب القصر فاقبل الامراء وارانوا ان يدخلوا الى الخدمة \*  
فوجدوا غريبا و هو لابس آلة الحرب \* فقال لهم يا قوم اتركوا  
عبادة الاصنام \* واحبلوا الملك العلام خالق الليل والنهار رب الانام  
ومحي العظام \* وخالق كل شيء و هو على كل شيء قدير \* فلما  
سمع الكفار ذلك الكلام هجموا عليه فحمل عليهم كانه اسد  
كاهر فجال فيهم و قتل منهم خلقا كثيرا \* و ادرك شهرزاد  
الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد الستمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان غريبا لما حمل على الكفار  
قتل منهم خلقا كثيرا و اقبل الليل وهم يتكاثرون عليه وكلمهم

حكاية وصول زلزال بن المزلزل عند غريب وقتله لعسكر المملكة ٣٧١

جانشاه ورجوع غريب معه الى بلد

صعوا له وارادوا ان ياخذوه \* واذا هو بالف مازد قد هجموا  
على الكفار بالف سيف و رئيسهم زلزال بن المزلزل وهو في اولهم  
فاعملوا فيهم السيف المتار \* واصعقوهم كاس البوار \* وعجل الله تعالى  
بلواحهم الى النار ولم يبقوا من قوم جانشاه من يرد الاخبار \*  
فصاح الاموان الامان الامان \* وأمنوا بالملك الديان \* الذي لا يشفله شأن  
عن شأن \* مبيد الاكامرة و مغني الجبابرة و رب الدنيا والاخرة \* ثم  
سلم زلزال على غريب و هناء بالسلامة \* فقال له غريب من اعنك  
بحالي فقال يا مولاي لما حبسني ابي و ارضك اني وادي النر  
اقتت في الحبس متنين ثم اطلقني \* فاقمت بعد ذلك سنة ثم عدت  
الي ما كنت عليه فقتلت ابي و طاعتني الجنود \* وني سنة وانا احكم  
عليهم \* فتمت وانت في خاطري فرأيتك في المنام وانت تقاتل قوم جانشاه  
فاخذت هؤلاء الالف ما ردوا تيت اليك \* فتعجب غريب من هذا  
الاتفاق ثم اخذ اموال جانشاه و اموال قومها و نصب على المدينة حاكما \*  
وحملت المودة الاموال وغريبا وما باتوا ليلتهم الا في مدينة زلزال  
واستضاف غريب عند زلزال سنة اشهر \* ثم اراد الزواج فاحضر  
زلزال الهدايا و بعث ثلثة آلاف مازد فجاءوا بالمسال من مدينة  
الكرج و وضعوه على اموال جانشاه \* ثم امرهم ان يحملوا الهدايا  
والاموال و حمل زلزال غريبا و قصدوا مدينة اصبهان المدائن \*  
فما جاء نصف الليل الا وهم فيها فنظر غريب فرأى المدينة  
محصورة محيطا بها عسكر جرار مثل البحر الزاخر \* فقال غريب  
لزلزال يا اخي ما سبب هذه الحاصرة و من اين هذا العسكر \*  
ثم نزل غريب على سطح القصر و نادى يا كوكب الصباح يا مهدية



فقامتا من نومهما مدهوشتين و قالتا من ينادينا فى هذا الوقت  
قال انا مولا كما غريب صاحب الفعل العجيب \* فلما سمعت السيدتان  
كلام مولا هما فرحتا وكذلك الجوارى والخدم \* ونزل غريب فترامين  
عليه وزعرتن ندوى لهن القصر فأتت المقدمون من مرانداهم وقالوا  
ما الخبر وطلعوا القصر \* وقالوا للطواغية هل ولدت واحدة من الجوارى قالوا  
لا ولكن ابشروا فقد وصل اليكم الملك غريب \* ففرح الامراء وسلم  
غريب على الحريم و خرج الى اصحابه فتراموا عليه و قبلوا ايديه  
ورجليه و حمدوا الله تعالى و اثنوا عليه \* و قعد غريب على سرير  
و نادى اصحابه فحضروا و جلسوا حوله \* فسألهم عن العسكر النازلين  
عليهم فقالوا يا ملك ان لهم ثلثة ايام من حين نزلوا علينا  
و معهم جن و انس و ما ندرى ما يريدون و ما وقع بيننا و بينهم  
قتال و لا كلام \* فقال غريب غدا نبعث اليهم كتابا و ننظر ما يريدون \*  
ثم قالوا و ملكهم اسمه مراد شاه و تحت يده مائة الف فارس و ثلثة  
الاف راجل و مائتان من ارهاط الجان \* و كان لمجيء هذا العسكر  
سبب عظيم و ادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انه كان لمجيء هذا العسكر ونزوله  
على مدينة اسبانيير سبب عظيم \* و ذلك انه لما بعث الملك سابور  
ابنته مع اثنين من قومه و قال لهم غرقاها في جهنم فخرجوا بها  
و قالوا لها امضى الى حال سبيلك و لا تظهرى لايك فيقتلنا  
و يقتلك \* فهجعت فخرجت و هي حيرانة لا تعرف اين تتوجه و قالت  
اين مينك يا غريب تنظر حالي و الذي انا فيه \* و لم تزل سائرة من

ارض الى ارض ومن واد الى واد حتى مرّت بواد كثير الاشجار  
والانهار \* وفي وسطه حصن مبني على البنيان مشيد الاركان كانه  
روضة من الجنان \* فتحت فخرتاج الى الحصن ودخلته فوجدته مفروشا  
بالبسط الحريري وفيه من اواني الذهب والفضة شيء كثير \* ووجدت  
فيه مائة جارية من الجوّاري الحسن \* فلما نظرت الجوّاري فخرتاج  
فمن اليها وسلمن عليها و هن يحسبن انها من جواري الجن  
فسألنها عن حالها \* فقالت لهن انا بنت ملك العجم وحكت لهن  
ما جرى لها \* فلما سمعت الجوّاري هذا الكلام حزنّ عليها \* ثم انهن  
طيمن قلبها وقلن لها طيبي نفسا و قري عيننا ولك ما تأكلين  
وما تشربين وما تلبسين وكنا في خدمتك \* فدعت لهن \* ثم انهن  
قد من اليها الطعام فاكلت حتى اكفت \* و قالت فخرتاج للجوّاري  
ومن صاحب هذا القصر والحاكم عليكن قلن سيدنا الملك صلصال  
ابن دال \* وهو يأتي في كل شهر ليلة ويصبح متوجها ليحكم في قبائل  
الجان \* فقامت عند هن فخرتاج خمسة ايام فوضعت ولدا ذكرا مثل  
القمر فقطعن سرتة وكحلن مقلنه وممينه مراد شاه \* فترى في حجر امه  
ومن قليل انبل الملك صلصال وهوراكب على فيل ابيض قرطاسي  
قدر البرج المشيد \* وحوله طوائف الجان ثم دخل القصر وتلقته  
المائة جارية ونملن الارض ومعهن فخرتاج \* فنظرها الملك فقال لجوّاريه  
من تكون هذه الجارية فقالوا له بنت صابور ملك العجم والترك  
والديلم \* فقال من اتى بها الى هذا المكان فحكين له ما جرى لها  
فحزنّ عليها وقال لا تحزني واصبري حتى تربى ولدك ويكبر \*  
ثم اني اصير الى بلاد العجم واقطع رأس ابيك من بين اكنافه  
واجلس لك ولدك على تخت العجم والترك والديلم \* فقامت

فخرتاج وقبلت يديه ودمت له وقعدت تربي ولدها مع اولاد الملك \* وصاروا يركبون الخيل ويسبرون الى الصيد والغصن فنعاهم صهر اوحش وصيد السباع الضارية وياكل من لحومها حتى صار يلعن من العجر \* فلما صار له من العمر خمسة عشر عاما كبرت عنده نفسه فقال لامه يا اماء ومن هو ابي \* فقالت يا ولدي وك لملك غريب ملك العراق وانا بنت ملك العجم \* ثم انها حلت له ماجرى فلما سمع كلامها قال وهل امر جدي بقتلك وقتل ابي قالت نعم \* فقال لها وحق مالك علي من التربية لاسبرون الى مدينة ابيك واقطع رأسه واقدمها الى حضرتك ففرحت بقوله \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والسبعون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان مراد شاه ابن فخرتاج صار يركب مع المائتي مارد حتى انه تربي معهم وصاروا يهتفون الغارات ويقطعون لاطرافات \* ولم يزالوا في سيرهم حتى اشفروا على بلاد هيران \* فهاجموا عليها وهاجم مراد شاه على قصر الملك فرمى رأسه وهو على تخنه وقتل من جنده خلقا كثيرا \* وصاح الباني باللسان الامان الامان \* ثم انهم قبلوا ركة مراد شاه فعددهم فوجد هم عشرة آلاف فارس \* فركبوا في خدمته ثم صاروا الى بلخ فقتلوا ملكها واهلكوا جندها واملكوا اهلها \* وصاروا الى نوريين وقد صار مراد شاه في ثلثين الف فارس وقد خرج اليهم صاحب نوريين طائفا وقد قدم اليهم الاموال والتحف \* وركب في ثلثين الف فارس وصاروا قاصدين مدينة هيرقند العجم فخلدوها \* وصاروا الى اخلاط

فاجتذروها ثم سلّوها ولم يصلوا الى مدينة الا اخذوها \* وقد سار مرادشاه في جيش عظيم والذي يأخذه من الامول والتحف من المدائن يفرقه على الرجال \* فحبوه لاجل مجاعته وكرمه وقد وصل الى اميانير المدائن فقال اصبروا حتى احضر باتي معكوي واتبض جدي و احضره قدام امي واشفي قلبها بضرب عنقه \* ثم انه ارسل من يجي بها فلاجل هذا لم يحصل القتال ثلثة ايام \* وقد وصل غريب ومعه ولزال في اربعين الف مارد حاملين الاموال والهدايا وسأل عن العسكر النازلين فقالوا لانعلم من اين هم \* ولهم ثلثة ايام لم يقاتلونا ولم نقاتلهم \* وصلت فخرتاج فاحتنقها ولدها مرادشاه وقال لها اتعدي في خيمتك حتى اجي لك باييك \* فدعت له بالنصر من رب العالمين رب السموات ورب الارضين \* فلما اصبح الصباح ركب مرادشاه والمائتا مارد على يمينه و ملوك الانس على شماله ودفوا طبول الحرب \* فسمع غريب فركب و خرج ودعا ثومه للحرب ووفت الجن على يمينه والانس على يساره \* فبرر مرادشاه وهو غارق في حدة الحرب فساق جواده يميناً وشمالاً \* ثم نادى يا قوم لا يبرز لي الا ملككم فان تهزلي كان هو صاحب العسكرين وان تهزته قتلته مثل غيره \* فلما سمع غريب كلام مراد شاه قال اخساً يا كلب العرب \* ثم حملا على بعضهما وتطاعنا بالرماح حتى تكسرت وتضاربا بالسيوف حتى تنلّمت \* ولم يزالا في كرف و فروع قرب وبعد حتى انتصف النهار وقد وقعت الخيل من تحتها \* فنزلا على الارض وقد قبضا بعضهما فعند ذلك هجم مرادشاه على غريب وخطفه وعلقه و اراد ان يضرب به الارض \* فقبض غريب على اذنيه وجذبهما بشدة فحس مرادشاه ان السماء انطبقت على الارض \* فصاح

بملي<sup>١</sup> فمه و قال انا في جيرتك يا فارس الزمان فكنته و ادرك شهر زاد  
الصباح فسكت عن الكلام الى —————

### فلما كانت الليلة الموفية للثمانين بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان غريبا لما قبض على اذني  
مراد شاه وجل بهما قال له انا في جيرتك يا فارس الزمان فكنته \*  
فاراد المردة اصحاب مراد شاه ان يهجموا ويخلصوه \* فحمل غريب  
بالف ما رد و ارادوا ان يبطهوا بمردة مراد شاه فصاحوا الامان الامان  
ورموا صلاحهم \* فجلس غريب في مرادته وكان من الحرير الاخضر  
مطروزا بالذهب الاحمر مكللا بالدر والجوهر \* ثم دعا بممراد شاه  
فاحضروه بين يديه وهو يحجل في القيود والاغلال \* فلما نظر مراد  
شاه الى غريب اطرق برأسه الى الارض من الحياء \* فقال له غريب  
يا كلب العرب اي شيء و صفك حتى تركب و تضاهي الملوك \*  
تقال يا مولاي لا تؤاخذني فاني معذور \* قال له غريب ما وجه  
حدرك قال مراد شاه يا مولاي اعلم اني قد خرجت اخذ ثار ابي  
وامي من مابور ملك العجم \* فانه اراد قتلهما فسلمت امي  
وما ادري هل قتل ابي ام لا \* فلما سمع غريب كلامه قال والله  
انك معذور فمن هو ابرك و من هي امك وما اسم ابيك  
وما اسم امك \* فقال اسم ابي غريب ملك العراق واسم امي فخر  
تاج بنت مابور ملك العجم \* فلما سمع غريب كلامه صرخ صرخة  
عظيمة و وقع مغشيا عليه فرشوا عليه ماء الورد \* فلما افاق قال له هل  
انت ابن غريب من فخر تاج قال نعم \* قال غريب انت فارس ابن فارس  
حلوا النود عن ولدي \* فتقدم سهيم والكيلجان وحلا مراد شاه

و احتضن ولده و اجلسه في جانبه و قال له اين امك \* قال هي  
عندي في خيمتي قال ائتني بها \* فركب مراد شاه و سار الى خيامه  
فتلقاه اصحابه و فرحوا بسلامته \* و سأله عن حاله فقال ما هذا  
وقت سؤال \* ثم انه دخل على امه و حدثها بما جرى ففرحت فرحا  
شديدا و اتى بها الى ابيه \* فتعالفا و فرحا ببعضهما و اسلمت  
فخر تاج و اسلم مراد شاه و عرضا على عسكرهما الاسلام فاسلموا  
جميعا قلبا و لسانا \* و فرح غريب بسلامهم \* ثم احضر الملك سابر  
و وضع على نعاله هور و ولده و عرض عليهما الاسلام فاقبلا  
فصلبهما على باب المدينة \* و زينوا المدينة و فرح اهل المدينة و زينوها  
و البسوا مراد شاه التاج الكسروي و جعلوه ملك العجم و الترك و الديلم \*  
و بعث الملك غريب عمه الملك الدامغ ملكا على العراق \* و قد  
اطاعته كل البلاد و العباد \* و تعد غريب في مملكته يعدل في الرعية  
وقد احبه الخلق اجمعون \* ولم يزالوا في ارغد عيش الى ان اناهم  
هادم اللدات و مفرق الجماعات \* فسبحان من يدوم عزه و بقاءه  
و على خلقه جلّت ألاله \* و هذا ما بلغنا من حكاية غريب و عجيب \*

### و حكي أيضا

ان عبد الله بن معمر القيسي قال حجبت سنة الى بيت الله  
الحرام فلما قضيت حجي عدت الى زيارة قبر النبي صلى الله عليه  
و سلم \* فبينما انا ذلت ليلة جالس في الروضة بين القبر و المنبراذ  
سمعت انينا و تمنا بصوت رخم فالتصت اليه و اذا هو يقول

أَشْجَاكَ نَوْحُ حَمَائِمِ السِّدْرِ      فَأَعْجَاكَ مِنْكَ بَلَابِلُ الصَّدْرِ  
أَمْ مَاءَ حَالِكَ ذُرْكَرُ غَائِيَةٍ      أَهْدَتْ إِلَيْكَ وَمَا وَصُ الْفِكْرِ

يَا لَيْلَةً طَانَتْ عَلَى دَنْفٍ  
أَمْهَرَتْ مَنْ يُطْلَى بِحَرْجَوِي  
خَالِدٌ يَعْهَدُ أَتْنِي كَلَفٌ  
مَا كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّي كَلَفٌ

يَقْكُو الْغَرَامَ وَفَلَّةَ الصَّبْرِ  
مَتَوَقِّدٌ كَثْرَ قُدِّ الْجَمْرِ  
صَبَّ يُحِبُّ شَبِيهَةَ الْبَذْرِ  
حَتَّى بُلِيَتْ وَكُنْتُ لَا أَتْرِي

قلت له كدت جالسا في الروضة فما راعني هذه الليلة الأصوتك \* فبنفسي  
اقديك ما الذي تجده قال اجلس فجلست قال انا عتبة بن الجهمان  
بن المنذر بن الجموح اللصاري \* غدوت الى مسجد الاحزاب فقيمت  
راكعا و صاجدا ثم اعتزنت اتعبد \* و اذا بنسوة يتهادين كالانمار  
وفي وسطهن جارية بدیعة الجمال كاملة الملاحه فوقفت علي \* وقالت  
يا عتبة ما تقول في وصل من يطلب و صلک ثم تركتني و ذهبت \*  
فلم اصمح لها خيرا ولا وقعت لها على انروها انا حمران انتقل من مكان  
الى مكان \* ثم صرخ و انك على الارض مغشيا عليه ثم افاق كأنا  
صبغت ديبابة خديه بورم و انشأ يقول هذه الابسيات

أَرَأَيْتُمْ يَتَّبِعُنِي مِنْ بِلَادٍ بَعِيدَةٍ	تَوَأَّمْتُمْ تَرَوْنِي بِالْقُلُوبِ عَلَى بَعْدِ
فَوَادِي وَطَرَفِي يَا سَقَانِ عَلَيْكُمْ	وَعَنَدَكُمْ رُومِي وَذِكْرُكُمْ مِنْدِي
وَلَسْتُ أُنْذِرُكُمْ حَتَّى أَرَأَكُمْ	وَلَوْ كُنْتُ فِي الْغُرُورِ أَوْ جَنَّةِ الْخُلْدِ

فقلت له يا عتبة يا ابن اخي تب الى ربك و استغفر من ذنبك  
فان بين مدبك هول الموقف \* قتال شيهات ما انا حال حتى يورب  
القارضان \* ولم ازل معه حتى طلع الفجر فقلت له قم بنا الى المسجد  
فجلسنا فيه حتى صلينا الظهر \* و اذا بالنسوة قد اقبلن و اما الجارية  
فليست فيهن فقلن يا عتبة ما ظنك بطالبة و صلک \* قال وما بالها  
قلن اخذها ابوها و ارتحل الى السماوة \* فسألتهن عن امم الجارية  
فقلن ربانبت العطريف السليمي فرفع رأسه و انشد هذين البيتين

خَلِيلِي رَيَّا نَدَّ أَجَدَ بَكُورَهَا	وَحَارَتْ إِلَى أَرْضِ السَّمَاءِ مَبْرَهَا
خَلِيلِي إِنِّي قَدْ عَشِيتُ مِنَ الْبُكَاءِ	فَهَلْ عِنْدَ غَيْرِي عِبْرَةٌ اسْتَعِيرَهَا

فقلت له يا عتبة اني وردت بمال جزيل اريد به صتر اهل



المروّة والله لا بدلته امامك حتى قيلغ رثاك و فوق الرضى  
 فقم بنا الى مجلس الانصار \* فقمنا حتى اعرفنا على ملاهم فجلس  
 عليهم فاحسنوا الرد ثم قلت ايها الملا ما تقولون في عتبة واييه \*  
 فقالوا من سادات العرب قلت اعلموا انه رمي بداهية الهوى فاريد  
 منكم المساعدة الى السماوة قالوا سمعا وطاعة \* فركبنا وركب القوم  
 معنا حتى اشرقنا على مكان بني سليم \* فعلم الغطريف بمكاننا فخرج  
 مبادوا واستقبلنا وقال حبيبتكم يا كرام \* فعلا له و انت حبيبت انا لك  
 اضياف فقال فزلتم باكرم منزل رحب \* فنزل ثم نادى يا معشر العبيد  
 انزلوا فنزلت العبيد ونرشت الانطاع والنمارق و ذبحت النعم و الغنم \*  
 فعلنا نحن لا لدوق طعامك حتى تقضي حاجتنا قال و ما حاجتكم \*  
 فلنا لخطب ابنتك الكريمة لعتبة بن الحبحان بن المذلز العالى  
 الفخر الطيب العنصر \* فقال يا اخواني ان التي تخطبوننا امرها  
 لنفسها و انا ادخل واخرها \* ثم نهض مغضبا و دخل الى رياء فقات  
 يا ابت مالي ارى الغضب باثنا عليك \* فقال ورد على قوم من الانصار  
 يخطبونك مني \* فقالت سادات كرام استغفر لهم النبي عليه افضل  
 الصلوة و السلام فلمن الخطبة فيهم \* فقال لها لفتى يعرف بعتبة بن  
 الحبحان قالت سمعت عن عتبة هذا انه يغي بما وعد و يدرك ما طلب \*  
 فقال اقسمت لا ازوجنك به ابدا فقد نمى الي بعض حديثك معه \*  
 قالت ما كان ذلك ولكن انتم ان الانصار لا يردون مردا قبيحا  
 فاحسن لهم الرد \* قال باي شيء قلت اغلظ عليهم المهر فانهم  
 يرجعون \* قال ما احسن ما قلت ثم خرج مبادرا فقال ان فتاة الحي  
 قد اجابت ولكن تريد لها مهر مثلها فمن القائم به \* قال عبد الله  
 فقلت انا قال اريد لها الف اسورة من الذهب الاحمر وخمسة

ألف درهم من ضرب هجر ومائة ثوب من الأبراد والبحر وخمسة أكرشة من العنبر \* قال قلت لك ذلك فهل اجبت قال اجبت فانقل عبد الله نفرا من الانصار الى المدينة المنورة فاتوا بجميع ماضيته \* ودبحت النعم والغنم واجتمع الناس لاكل الطعام \* قال فانمنا على هذه الحال اربعين يوما \* ثم قال خذوا فتاتكم فعملناها على هودج وجهها بغلثين راحلة من التحف \* ثم ودعنا وانصرف وصرنا حتى بقي بيننا وبين المدينة المنورة مرحلة \* ثم خرجت علينا خيل تريد الغارة واحصب انها من بني سليم \* فحمل عليها عتبة بن الحبحان فقتل عدة رجال وانحرف وبه طعنة \* ثم سقط الى الارض واتتنا النصرة من سكان تلك الارض فطردوا عنا الخيل وقد قضى عتبة نحبه \* وقلنا واعتبناه فسمعت الحاربة ذك فالت نفسها من فوق البعير وانكبت عليه وجعلت تصيح بحرنة \* وتقول هذه الابيات

تَصَبَّحْتُ لَا أَنِي صَبَرْتُ وَإِنَّمَا  
أَعْلَلْتُ نَفْسِي أَنَّهُ يَكُ لَاحِقَهُ  
لَوْلَا نَصَفْتُ رُوحِي بِكَأَنَّ أَمْرِي  
خَلَا بَلَا وَلَا نَفْسٌ لِنَفْسٍ مُرَانِقَةٍ

ثم شمت شجرة واحدة و انقضت نجبتها \* فحفرنا لهما قبرا واحدا  
و واربنا هما فى التراب و رجعت ابنى دناز قومي و اتمت سبع سنين  
ثم عدت الى الكجاز و دخلت امدلية المنورة للنبأرة \* فقلت و الله  
لا عودن ابنى قبر عتبة فاتيت اليه فاذا هو عليه شجرة عالية عليها  
عصائب حمراء و صفراء و خضر \* فقلت لازباب المنزل ما يقال لهذه  
الشجرة نقانوا شجرة العروصين \* فاقمت عند القبر يوما و ليلة و انصرفت  
و كان آخر العهد به رحمه الله تعالى

## وحكي أيضا

ان هنداً بنت النعمان كانت احسن نساء زمانها فوصف للحجاج  
حسنها وجمالها فخطبها وبذل لها مالا كثيرا وتزوج بها وشرط  
لها عليه بعد الصداق مائتي الف درهم \* فلما دخل بها مكث معها  
مدة طويلة ثم دخل عليها في بعض الايام وهي تنظر وجهها  
في المرآة وتقول

وَمَا هِنْدُ إِلَّا مُهْرَةٌ مَرِيَّةٌ      سُلَّالَةٌ أَقْرَاسٍ تَجَلَّلَهَا بَغْلٌ  
فَإِنْ وَلَدَتْ أَنْغَى قَلْبُهُ نَرْهًا      وَإِنْ وَلَدَتْ بَغْلًا فَجَاءَ بِهِ الْبَغْلُ

فلما سمع الحجاج ذلك انصرف راجعا ولم يدخل عليها ولم تكن  
علمت به \* فاراد الحجاج طلاقها فبعث اليها عبد الله بن طاهر يطلقها \*  
فدخل عبد الله بن طاهر عليها فقال لها يقول لك الحجاج  
ابو محمد كان تأخر لك عليه من الصداق مائتا الف درهم وهي  
هذه حضرت معي وكنت في الطلاق \* فقلت اعلم يا ابن طاهر اننا  
كنا معا والله ما فرحت به يوما قط \* وان تفرقنا والله لا اندم عليه  
ابدا وهذه المائتا الف درهم لك بشارة بخلاصي من كلب ثقيف \* ثم  
بعد ذلك بلغ امير المؤمنين عبد الملك بن مروان خبرها  
وصف له حسنها وجمالها وقد ها واعتدالها وعلوية الغاظها  
وتقول الحاظها \* فارسل اليها يخطبها وادرك شهرزاد الصباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثانية والثمانون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين عبد الملك بن

مروان لما بلغه حسن الجارية وجمالها ارسل اليها ليخطبها فا رسلت اليه كتابا تقول فيه بعد الثناء على الله و الصلوة على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم \* اما بعد فاعلم يا امير المؤمنين ان الكلب ولغ في الاناء \* فلما قرأ كتابها امير المؤمنين ضحك من قولها وكتب لها قوله صلى الله عليه وسلم \* اذا ولغ الكلب في اناء احدكم فليغسله صبعا احد نهين بالتراب \* وقال اغسلي القذي من محل الاستعمال \* فلما رأت كتاب امير المؤمنين لم يمكنها المخالفة \* وكتبت اليه تقول بعد الثناء على الله تعالى اعلم يا امير المؤمنين اني لا اجري العقد الا بشرط \* فان قلت ما الشرط اقول ان يقود الكعجاج محملي الى بلدتك التي انت فيها ويكون حافيا بملبوسه الذي هو لا به \* فلما قرأ عبد الملك الكتاب ضحك ضككا عاليا شديدا \* وارسل الى الكعجاج يأمره بذلك \* فلما قرأ الكعجاج رسالة امير المؤمنين اجاب ولم يخالف وامثثل الامر \* ثم ارسل الكعجاج الى هند يأمرها بالتجهيز فتجهزت في محمل وجاء الكعجاج في مركبه حتى وصل الى باب هند \* فلما ركبت المحمل وركب حولها جواربها وخدمها ترجل الكعجاج وهو خاف \* واخذ يزمام البعير يقوده و سار بها فصارت تسخر منه وتهزبه وتضحك عليه مع بلائها وجواربها \* ثم انها قت لبلائتها اكشفي لي ستارة المحمل فكشفتها حتى قابل وجهها وجهه \* فضحكت عليه فانتهى هذا البيت

فَإِنْ قَضَيْتِ يَا هِنْدُ يَا رَبِّ لَيْلَةً تَرَكْنِي فِيهَا تَسْهَرِينَ نَوَاحًا

فاجابته بهذين البيتين

وَمَا نِيَايَ إِذْ أَرَوَّاحُنَا صَلَمَتْ بِمَا فَقَدْنَاهُ مِنْ مَالٍ وَمِنْ نَسَبٍ

فَالْمَالُ مَكْسَبٌ وَالْعِزُّ مَرْجَحٌ إِذَا اعْتَقَى الْمَرْءُ مِنْ دَأْوٍ مِنْ عَطْبٍ

ولم تزل تضحك وتلعب الى ان قريت من بلد الخليفة \* فلما وصلت الى البلد دمرت من يدها دينارا على الارض وقلت له يا جمال انه قد سقط منادهم فانظروا وناولنا اياه \* فنظر الكعاج الى الارض فلم ير الا دينارا فقال لها هذا دينار فقالت له بل هو درهم فقال لها بل دينار فقالت الحمد لله الذي عوضنا بالدرهم الساقط دينارا \* فناولنا اياه ففضّل الكعاج من ذلك \* ثم انه اوصلها الى قصر امير المؤمنين عبد الملك ابن مروان ودخلت عليه وكانت محظية عنده وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والثمانون بعد الستائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد انه كان في ابام امير المؤمنين سليمان بن عبد الملك رجل يقال له خزيمة ابن بشر من بني اسد \* كان له مروة طاهرة و نعمة و افرة و فضل و بر بالاخوان فلم يزل على ذلك الحال حتى افلح الدهر \* فاحتاج الى اخوانه الذين كان يتفصل عليهم ويواسيهم فواسوه حينا ثم ملوا به \* فلما لاح له تغيرهم حله ذهب الى امرأته وكانت ابنة عمه \* فقال لها يا ابنة عمي قد رأيت من اخواني تغيرا \* وقد عزمت على ان الزم بيتي الى ان يأتيني الموت فاغلق بابي عليه واقام يتقوت بما عنده حتى نفد وصار حائرا \* وكان يعرفه عكرمة الغياض الربيعي متولى الجزيرة \* فبينما هو في مجلسه اذ ذكر خزيمة بن بشر فقال عكرمة الغياض ما حاله \* فقالوا له قد صار الى امر لا يوصف وانه اغلق بابي ولزم بيته \* فقال عكرمة الغياض انما حصل له ذلك

لهذه كرمه \* وكيف لم يجد خزيمة بن بشر مواصيا ولا موافيا \* فقالوا  
انه لم يجد شيئا من ذلك فلما جاء الليل عمد الى اربعة آلاف دينار  
فجعلها في كيس واحد \* ثم امر بأسراج دابته و خرج سرا من اهله  
وركب ومعه غلام من غلمانه يحمل المال \* ثم صار حتى وقف  
بباب خزيمة فاخذ الكيس من غلامه ثم ابعده عنه و تقدم  
الى الباب فدفعه بنفسه \* فخرج اليه خزيمة فناوله الكيس وقال له  
اصلح بهذا شاك فاحذه \* فراه ثغيبا فوضعه عن يده و مسك بلجام  
الدابة و قل له من انت جعلت نفسي فداك \* فقال له عكرمة  
يا هذا ما جئتك في مثل هذا الوقت و اريد ان تعرفني \* قال فما  
اقيلك حتى تعرفني من انت \* فقال انا جابِعُ عَنُوات الكرام قال فزدني  
قال لا \* ثم مضى و دخل خزيمة بالكيس الى ابنته معه فقال لها  
ابشري فقد اتى الله بالفرج القريب والخير \* فان كان هذا سراهم  
فانها كثيرة قومي فسرجي قانت لا سبيل الى السراج فبات يلمسها  
بيده فيجعل خشونة الدنانير فلا يصدق انها دنانير \* واما عكرمة  
فانه رجع الى منزله فوجد امرأته قد تعقدته و سألت عنه فاخبرت  
بركوبه فتكرت ذلك عليه وارتابت منه \* وقنت له ان والى الجزيرة  
لا يخرج بعد مدة من الليل منفردا عن غلمانه في سر من اهله  
الا الى زوجة اوسرية \* فقال لها علم ان الله اني ما خرجت  
في واحدة منهما فقات اخبرني فيم خرجت \* قال لها  
ما خرجت في هذا الوقت الا لاجل ان لا يعلم بي احد \* قانت  
لا بد من اخباري قال هل تكتمينه اذا قلت لك \* قانت نعم فاخبرها  
بالقصة على وجهها وما كان من امره \* ثم قال لها اتخبين ان  
احلف لك ايضا قانت لا لافان قلبي قد سكن وركن الى ما ذكرت \*

واما خزيمة فإنه لما أصبح صالح الغرماء واصلح حاله \* ثم تجهز  
يريد سليمان بن عبد الملك وكان فأزلا يومئذ بفلسطين \* فلما  
وقف ببابه واستأذن حجابيه دخل الحاجب فأخبره بمكانه وكان  
مشهورا بالمرورة \* وكان سليمان به عارفا فاذن له في الدخول \* فلما دخل  
سلم عليه سلام الخلافة فقال له سليمان بن عبد الملك يا خزيمة  
ما أبطأك عنا \* قال سوء الحال قال فما منعك من النهضة المنى  
قال ضعفي يا امير المؤمنين \* قال فبم نهضت الآن قال له اعلم  
يا امير المؤمنين اني كنت في بيتي بعد مدة من الليل \* واذا  
برجل طرق الباب وكان من امره كذا وكذا واخبره بقصته  
من اولها الى آخرها \* فقال سليمان هل تعرف الرجل فقال خزيمة  
لا امرنه يا امير المؤمنين \* وذلك انه كان متنكرا وما سمعت  
من لفظه الا قوله انا جابر معمرات الكرام \* فلهب وقلهف سليمان  
بن عبد الملك على معرفته وقال لو عرفناه لك فأناء على مروتك \*  
ثم عقد لخزيمة بن بشر لواء وجعله عاملا على الجزيرة عرضا  
من عكرمة الغياض \* فخرج خزيمة قاصدا الجزيرة فلما قرب منها  
خرج عكرمة ولقاه وخرج اهل الجزيرة في ملاقاته \* فلما  
على بعضهما ثم سلوا جميعا الى ان دخل البلد فنزل خزيمة  
دار الامارة \* وامران يؤخذ من عكرمة كفيلا وان يحاسب فحوص  
فيجد عليه اموال كثيرة فطالبه بادائها \* قال مالي الى شيء من سبيل  
قال لا بد منها \* قال ليست عندي فاصنع ما انت صانع  
فامر به الى الحبس \* واحرك شهرزاد الصبح فسكت  
من الكلام الى

## فلما كانت الليلة الرابعة والثمانون بعث الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان خزيمة لما امر بحبس عكرمة الغياض ارسل اليه ليطالبه بما عليه \* فارسل يقول له اني لست ممن يصرون ما له بحرصة فاصنع ما شئت \* فامر ان يكبل بالحديد ويسجن فقام شهرا او اكثر حتى اصابه ذلك و امره حبسه \* ثم بلغ ابنة عمه خبره و اغتمت لذلك غاية الغم ودعت مولاة لها كانت ذات عقل و اترو معرفة \* وقئت لها امضي في هذه الساعة الى باب الامير خزيمة بن بشر و قولي ان عندي نصيحة \* فاذا طلبها منك احد فقولى لا اتولها الا للامير فاذا دخلت عليه فاسأليه الحلوة \* فاذا اختلعت به فقولى له ما هذا الفعل الذي فعلته \* ما كان جزاء جابر مشرات الكرام منك الا ان كافأته بالحبس الشديد والضيق في الحديد ففعلت الجارية ما امرت به \* فلما سمع خزيمة سكرها نادى باعلى صوته واسوأناه والله لهو \* قت نعم فامر من وقته بدايته فاصرجت \* ودعا بوجوه البلد فيجمعهم اليه \* بن بهم الى باب الحبس و فتحه و دخل خزيمة ومن معه \* فزأه ذل متغير الحال و قد اصابه الضرب و الا لم \* فلما نظر اليه عكرمة اخجله ذلك فنكس رأسه فاقبل خزيمة و تكب على رأسه فقبلها \* فرفع عكرمة اليه رأسه و قال له ما اعقب هذا منك \* قال كرم الفعلك وسوء مكافأتي قال يغفر الله لذا ولك \* ثم امر خزيمة السحان ان يفسق القيود عنه و امر ان توضع القيود في رجليه \* فقال عكرمة ماذا تريد قال اريد ان ينالني مثل ماتا لك \* فقال عكرمة اتسم عليك بالله ان لا تفعل \* ثم خرجا جميعا حتى وصلا الى دار خزيمة فردعه



عكرمة و اراد الانصراف فمنعه خزيمة من ذلك \* قال عكرمة ماتريد  
قال اريد ان اغير حالك فان حيالي من ابنة عمك اشد من  
حيالي منك \* ثم امر باخلاء الحمام فاخلي و بخلا جميعا \*  
فقام خزيمة و تولى خدمته بنفسه ثم خرجا فخلص عليه خلعة  
نفيسة و اركبه و حمل معه مالا كثيرا \* ثم صار معه الى داره  
و استأذنه في الاعتذار الى ابنة عمه فاعتذر اليها ثم سأله بعد ذلك  
ان يسير معه الى سليمان بن عبد الملك و كان يومئذ مقيما بالرملة  
فاجابه الى ذلك \* و صارا جميعا حتى قدما على سليمان بن عبد  
الملك فدخل الحجاب و اعلمه بقدوم خزيمة بن بشر \* فراه ذلك  
و قال هل و الى الجزيرة يقدم بغير امرنا ما هذا الا لحادث عظيم  
فاذن له في الدخول \* فلما دخل قال له قبل ان يعلم عليه ما وراك  
يا خزيمة قال له الخبر يا امير المؤمنين \* قال له فما الذي اقدمك  
قال طفرت بجابر عثرات الكرام فاحببت ان اسرك به لما رأيت من  
تلفك على معرفته و شوقك الى رؤيته \* قال و من هو قال عكرمة  
الفياض فاذن له بالتقرب فتقرب و سلم عليه بالخلافة فرحب به و ادناه  
من مجلسه \* و قال له يا عكرمة ما كان خيرك له الا و بلا عليك \* ثم قال  
سليمان اكتب حوائجك كلها جميعا و ما تحتاج اليه في رقعة ففعل  
ذلك \* فامر بقضائها من صاعته و امر له بعشرة آلاف دينار خلاف الحوائج  
التي كتبها و عشرين تختا من الثياب زيادة على ما كسبه \* ثم دعا بقناة  
و عقد له لواء على الجزيرة و ارمانيه و أزرعجان و قال له امر خزيمة  
اليك ان شئت ابقيته و ان شئت عزلته \* قال بل اردته الى محله  
يا امير المؤمنين \* ثم انصرفا من عنده جميعا ولم يذالا عاملين  
لسليمان بن عبد الملك مدة خلافته

## وحكي

ايضا انه كان في مدة خلافة هشام ابن عبد الملك رجل يسمى  
يونس الكاتب كاون مشهورا فخرج مسافرا الى الشام ومعه جارية  
في غاية الحسن والجمال وكان عليها جميع ما تحتاج اليه \* وكان  
قدر ثمنها مائة الف درهم \* فلما قرب من الشام نزلت القافلة  
على شدير ماء ونزل هو بناحية من نواحيه واصاب من طعام  
كان معه واخرج زكرة كان فيها نبيذ \* فبينما هو كذلك واذا بفتى  
حمن الرجة والهيبة على قوس اشقر ومعه خادمان فسلم عليه \*  
وقال له انقبل ضيفا قال نعم فنزل عنده وقال له اسقنا من  
هرايك فاسقاه \* فقال ان شئت ان تغني لاسوتا فغنى منشد هذا البيت

حَوَتْ مِنَ الْحُسْنِ مَا لَمْ يَحْوَ بِغَرٍّ      فَلَدَّ لِي فِيهِ هَوَاً عَالِدٌ مَعَ وَالسَّهَرِ

فطرب طربا شديدا واسقاه مرارا حتى مال به السكر ثم قال  
قل لجاريته ان تغني فغنت منشد هذا البيت

حُورِيَّةٌ حَارَتْ لِي فِي مَحَاسِنِهَا      فَلَا تَضِيبُ وَلَا شَمْسٌ وَلَا قَمَرٌ

فطرب طربا شديدا واسقاه مرارا \* ولم يزل مقيما عنده الى ان  
صلىا العشاء \* ثم قال له ما اقدمك على هذا البلد قال ما اضفي به  
ديني واصلم به حالي \* فقال له اتبينني هذه الجارية بثلاثين الف  
درهم قلت ما احوجني الى فضل الله والمزيد منه \* قال ايقنك فيها  
اربعون الفا قال فيها قضاء ديني وابقى صفر اليدين \* قال  
قد اخذناها بخمسين الفا من الدراهم ولك بعد ذلك كسوة ونفقة  
طريقك واشركك في حالي ما بقيت \* فقال قد بعثتها قال افنق بي

ان اوصل اليك ثمنها في غد واحملها معي اوتكون عندك  
 الى ان احمل ذلك اليك غدا \* فحمله السكر والحياء مع الخشية منه  
 هلى ان قال له نعم قد وثقت بك فخذها فذ بارك الله لك فيها \*  
 فقال لاحد غلاميه اعملها هلى دابتك وارقد وراها وامض بها \*  
 ثم ركب فرسه وودعه والصرف فما هو الا ان غاب عن البائع ساعة \* فتفكر  
 البائع في نفسه وعرف انه اخطأ في بيعها \* وقال في نفسه ما ذا  
 صنعت حتى اسلم جاريتي الى رجل لا اعرفه ولا ادري من هو \* وهب  
 الي عرفته فمن اين الوصول اليه \* ثم جلس متفكرا الى ان صلى  
 الصبح ودخل اصحابه دمشق وجلس هو حائرا لا يدري ما يفعل \*  
 واستمر جالما حتى احرقته الشمس وكثر المقام فهم بالدخول  
 في دمشق \* ثم قال في نفسه ان دخلت لم اامن ان الرسول يأتي  
 فلا يجدني فاكون ذن جنيث على نفسي جناية ثانية \* فجلس في ظل  
 جدار كان هناك فلما ولى النهار واذا باحد الخادمين الذين  
 كانوا مع الغلام قد انبل عليه \* فلما رآه حصل له سرور عظيم وقال  
 في نفسه ما اعرف اني مررت بشي اعظم من سروري هذا  
 الوقت بالنظر الى الخادم \* فلما جاء الخادم قال له يا سيدي  
 قد ابطأنا عليك فلم يذكر له شيئا من الزلة الذي كان به \* ثم قال له  
 الخادم هل تعرف الرجل الذي اخذ الجارية فقال له لا \* قال هو الوليد  
 ابن مهمل ولي العهد فسكت عند ذلك \* ثم قال قم فاركب وكان  
 معه دابة ذركبه اياها وسارا الى ان وصلا الى دار فدخلها \* فلما رآته  
 الجارية وثبت اليه وسلمت عليه \* فقال لها ما كان من امرك  
 مع من اشراك \* قالت انزلني في هذه الحجرة وامر لي بما احتاج  
 اليه فجلس عندها ساعة \* واذا بخادم صاحب الدار قد جاء اليه

ثم قال له قم فقام معه ودخل به على صيده فوجده حينئذ بالامس وراه جالسا على صريره فقال لي من انت فقال له يونس الكاتب قل مرحبا بك قد كنت والله اتشوق اليك فبينك فاني كنت اصمح بغيرك فكيف كان مبيتك في ليلىك \* فقال له يخبر اعزك الله تعالى \* ثم قال لعلك ندمت على ما كان منك الباحة وقلت في نفسك اني دفعت جارياتي الى رجل لا اعرفه ولا اعرف اسمه ولا من اي البلاد هو \* فقال له معاذله ايها الامير اندم عليها ولو اهديتها الى الامير لكنت اذل ما يهدى اليه وادرك شهر راد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والثمانون بعد المائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان يونس الكاتب لما قال للوليد بن سهل معاذ الله ان اندم عليها وادها بنتها الامير لكنت اذل ما يهدى اليه وما هذه الجارية بالنسبة الى مقامه فقال له الوليد والله اني ندمت على اخذها منك \* وقلت هذا رجل غريب لا يعرفني وقد دهمته وسفهت عليه في استعجالي باخذ الجارية اقتذكر ما كان بيننا \* قلت نعم قال اتبينني هذه الجارية بحميمين الف درهم قل نعم \* قل هات يا غلام المال فوضعه بين يديه فقال يا غلام هات الف وخمس مائة دينار فاتي بها \* ثم قل هذا ثمن جاريتك فضمة اليك وهذا الف دينار لحسن ظلك بنا \* وهذه الخمس مائة دينار لسفقة طريقك و ما تبتاعه لاشك \* ارضيت قل رضيت وقبلت يديه وقلت والله قد ملأت عيني ويدي وقلبي \* ثم قال الوليد والله اني لم اخل بها ولا شبع من غناها علي بها فبادت

فامرها بالجلوس فجلست فقال لها عني فانشدت هذا الشعر

أَيَّامَنْ حَازَ كُلَّ الْحَسَنِ طَرَا      وَبَاحَلَوْ الشَّمَائِلَ وَالْذَّلَالَ  
جَمِيعُ الْحَسَنِ فِي تَرْكِ وَعَرَبٍ      وَمَا فِي الْكُلِّ مِفْلَكٌ يَا غَزَالِي  
قَاطِعُفٌ يَا مَلِيحٌ عَلَى مُجَبِّ      بِوَعْدِكَ لَوْ بِطَيْفٍ مِنْ خِيَالِ  
حَلَالِي فِيكَ ذُلِّي وَالتَضَاحِي      وَطَابَ لِمَقَلَّتِي صَهْرُ اللَّيَالِي  
وَمَا أَنَا فِيكَ أَوْلُ مُسْتَهَامٍ      فَكَمْ قَبْلِي قَتَلَتْ مِنَ الرَّجَالِ  
رَضِيَتْكَ لِي مِنَ الدُّيَا قَصِيْبَا      وَأَنْتَ عَازٌّ مِنْ رُوحِي وَمَالِي

فطرب طربا شديدا و شكر حسن تأديمي لها و تعليمي اياها \*  
ثم قال يا غلام قدم له دابة بسرجهما و ألا تها لركوبه و بغلا لحمل  
حوائجه \* ثم قال يا يونس اذا بلغك ان هذا الامر قد انضي الي  
فأتيت بي فوالله لاملأن بالخير يدك ولا عليم قدرك ولا غنيك  
ما بقيت فاخذت المال و انصرفت \* فلما انضت اليه الخلافة صرت  
اليه فوفولي بالله بوعده و زادني اكرامي \* و كنت معه على اسر حال  
واسنى منزلة و قد اتسعت احوالي وكثرت اموالي و صار لي من الضياع  
والاموال ما يكفيني الي مماتي \* و يكفي ورثتي من بعدي  
ولم ازل معه حتى قتل رحمة الله تعالى عليه

## وحكي ايضا

ان امير المؤمنين هارون الرشيد مرني بعض الايام و صحبتته جعفر  
البرمكي و اذا لهو بعدة بنات يستعين النساء فخرج عليهم يريد  
الشرب و اذا احدهن التفتت اليهن و انشدت هذه الابـ



أَمَّا أَنَا فَكَمَمَا عَلِمْتَ قَهْلَ لِرَوِّصِكَ مِنْ سَدَادٍ

تقال لها والأخر مسروق قتلت بل كلامي \* فقال لها ان كان كلامك

فامسكي المعنى وغيري الغانية فقال

قَوْلِي لَطِيفُكَ يَنْثَنِي عَنْ مَضْجَعِي وَتَتِ الْهَجُوعُ  
كَيْ اسْتَرْبَحَ وَنَطْفِي نَارُ تَأْجِجٍ فِي الضُّلُوعِ  
دَنَفٌ تُغْلِيهِ إِلَّا كُفٌّ عَلَى بَسَاطٍ مِنْ دُمُوعِ  
أَمَّا أَنَا فَكَمَمَا مَلِصَتْ قَهْلَ لِرَوِّصِكَ مِنْ رُجُوعِ

تقال لها امير المؤمنين من اي هذا الحي قالت من اوسطه بيتا  
واعلاه عمودا \* فلم اعبر المؤمنين انها بت كبير الحي \* ثم قلت له  
وانت من اي راة الخيل \* تقال من اعلاه شجرة واينعها ثمرة \*  
فقبلت الارض وقالت ايدك انله يا امير المؤمنين ودعت له ثم  
انصرفت مع بنات العرب \* فذل الخادمة ليعز لا بد من زوجها  
لتوجه جعفراني ابيها وقال له ان امير المؤمنين يريد ابنتك \* تقال  
حبا وكرامة تهدي جارية الى حضرة مولانا امير المؤمنين \* ثم جهزها  
وحملها اليه وتزوجها ودخل بها فكانت عده من امرئها \*  
واعطى والدها ما يسترة بين العرب من الانعام \* ثم بعد ذلك انتقل  
والدها الى رحمة الله تعالى فورد على الخليفة خبر وفاة ابيها فدخل  
عليها وهو كئيب \* فلما شاهدته وعليه الكأبة نهضت ودخلت الى  
حجرتها وقلعت كلما كان عليها من الثياب الفاخرة ولبست الحداد  
واقامت النعي عليه \* فقيل لها ما صب هذا قالت مات والدي  
فمضوا الى الخليفة فخبروه \* تقام واتى اليها وسألها من اخبرها  
بهذا الخبر قالت وجهك يا امير المؤمنين \* قال وكيف ذلك قالت

لاني من منذ استقرت عندك ما رأيتك هكذا الا في هذه المرة •  
و لم يكن لي من اخاف عليه الا والدي لكبره وتعيش رأسك  
يا امير المؤمنين • فتفرغت عيناه بالدموع وعزاها فيه واقامت  
مدة حزينه على والدها • ثم لعلت به رحمة الله عليهم اجمعين

## وحکم ایضا

ان امير المؤمنين هارون الرشيد ارقا شديدا في ليلة من الليالي فقام من فراشه وتمشى من مقصورة الى مقصورة \* ولم يزل يَلْقَا في نفسه قلقا زائدا فلما اصبح قال عليّ بالأصمعي فخرج الطواشي الى البوابين وقال يقول لكم امير المؤمنين ارسلوا الى الاصمعي \* فلما حضر اعلم به امير المؤمنين فامر بانخاله واجلسه ورحب به \* وقال له يا اصمعي اريد منك ان تحدثني باجود ما سمعت من اخبار النساء واشعارهن \* فقال سمعا وطاعة لقد سمعت كثيرا ولم يعجبني سوى ثلاثة ابيات انشد هن ثلث بنات وادرك شهرزاد الصباح فصكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان الاصمعي قال لامير المؤمنين  
لقد سمعت كثيرا ولم يعجبني سوى ثلثة آيات انشد هن ثلث بنات \*  
فقال حدثني بعدئذ فقول فقال اعلم يا امير المؤمنين اني اقامت  
هنة في البصرة فاشتد عليّ الحر فطلبت مقيلا اقل فيه فلم اجد \*  
فبينما انا التفت يميني وشمالا واذا بسابط مكنوس مرشوش وفيه  
دلك من خشب وعليها شباك مفتوح يغوح منه رائحة المسك \*





خَلِمْنَ وَقَدْ نَامَتْ عَيُونُ كَثِيرَةٍ      مِنْ الرَّأْيِ قَدْ أَعْرَضَ عَنْ تَجَنُّبِهَا  
فَجَحْنَ بِمَا يَخْفَيْنَ مِنْ دَاخِلِ الْكُشَى      نَعَمْ وَاتَّخَذْنَ الشَّعْرَ لَهَوًا وَمَلْعَبًا  
فَقَالَتْ عَرُوبٌ ذَاتُ تَيْبَةٍ عَزِيزَةٍ      وَتَبَسُّمٍ عَنْ عَذَابِ الْمَقَالَةِ أَهْنَبًا  
عَجِبْتُ لَهُ أَنْ زَارَنِي النَّوْمُ مُضْجِعِي      وَلَوْ زَارَنِي مُسْتَقِظًا كَانَ أَحْجَبًا  
فَلَمَّا انْقَضَى مَا زَخَرْتُ بِتَضَاكُكِ      تَنَفَّسَ الْوَسْطَى وَقَالَتْ قَطْرَبًا  
وَمَا زَارَنِي فِي النَّوْمِ إِلَّا خَمَالُهُ      فَقُلْتُ لَهُ أَهْلًا وَوَهْلًا وَمَرْحَبًا  
وَأَحْسَنَتِ الصَّغْرَى وَقَالَتْ مُجِيبَةً      يَلْفِظُ لَمَّا فَدَّ كَانَ أَشْمَى وَأَعْدَبًا  
بِنَفْسِي وَأَهْلِي مِمَّنْ أَرَى كُلَّ لَيْلَةٍ      فَجِئْتِي وَرِيَاءُ مِنَ الْمَسْكِ أَطْيَبًا  
فَلَمَّا تَدَبَّرْتُ أَتَيْتِي فُلْنَ وَأَنْبَرِي      لِي الْحُكْمُ لَمْ أَتُوكِ إِلَّا اللَّبَّ مَلْعَبًا  
حَكَمْتُ لِصُغْرَا هُنَّ فِي الشَّعْرِ إِنِّي      رَأَيْتُ اللَّيْمَ قَالَتْ إِلَى الْحَقِّ أَنْوَرًا

قال الأصمعي ثم دفعت الثورثة الى الجارية \* فلما سعدت عادت الى القصر  
و اذا برقص وصفق و قيامة قائمة \* فقلت ما بقي بي اثممة فنزلت  
من فوق الدكة و اردت الانصراف \* و اذا بالجارية تنادي و تقول  
اجلس يا اصمعي \* فقلت ومن اعلمك اني الاصمعي فقلت يا شيخ  
ان خفي علينا اسمك ما خفي علينا نظمك \* فجلست و اذا بالباب  
قد فتح و خرجت منه الجارية الاولى \* و في يدها طبق من فاكهة  
و طبق من حلوى فتفكهت و تحللت و شكرت صبيعا و اردت  
الانصراف \* و اذا بالجارية تنادي و تقول اجلس يا اصمعي فوفعت  
بصري اليها \* فنظرت كفا احمر في كم اصفر فخلته البدر يشرق  
من تحت الغمام و رمت لي صرة فيها ثلثمائة دينار و قالت هذا لي  
و هو مني اليك هدية في نظير حكومتك \* فقال له امير المؤمنين  
لِمَ حكمت للصغرى فقال يا امير المؤمنين اطال الله بقاءك ان الكبرى

٣٨٨ - كاية ابي اسحق ابراهيم الموصللي مع ابي مرة وابو مرة كنية ابلوس

قالت عجبت له ان زار في النوم مضجعي \* وهو معجرب معلق  
على شرط قد يقع وقد لا يقع \* واما الوسطى فقد مر بها طيف خيال في النوم  
فسلمت عليه \* واما بيت الصغرى فانها ذكرت فيه انها ضاجعت  
مضاجعة حقيقية وغمضت منه انفاها اطيب من المسك وفدته بنفسها  
واشلهما ولا يندى بالنفس الآمن هو اعز منها فقال الحليفة احسنت يا  
اسمعي ودفع اليه ثلثمائة دينار مثلها في نظير حكاية

### وحكي أيضا

ان ابا اسحاق ابراهيم الموصللي قال استأذنت الرشيد في ان يهب لي  
يوما من الايام للانفراد باهل بيتي واخواني \* فاذن لي في يوم  
السبت فاتيت منزلي واخذت في اصلاح طعامي وشرابي وما احتاج  
اليه \* وامرت البوابين ان يغلقوا الابواب وان لا يأذنوا لاحد  
في الدخول علي \* فبينما انا في مجلسي والحريم قد حفن بي \* واذا  
بشيخ ذي هبة وجمال وعليه ثياب بيض وقميص ناعم \* وعلى  
رأسه طيلسان وفي يده هلال قبضته من فضة وروائح الطيب تفوح  
منه حتى ملأت الدار والرواق \* فدخلني غيظ عظيم بدخوله علي  
وهممت بطار البوابين \* فسلم علي باحسن سلام فرددت عليه وامرته  
بالجلوس \* فجلس واخذ يحدثني بحديث العرب واشعارها حتى ذهب  
ما بي من الغضب \* وطلعت ان غلماني تحرو امسرتي بادخال مثله  
علي لادبه وطرافته \* فقلت له هل لك في الطعام قتال لا حاجة لي  
فيه فقلت له وفي الشراب قال ذلك اليك فشربت رطلا وسقيته  
مثله \* ثم قال يا ابا اسحاق هل لك ان تغنينا شيئا فنسمع من صنعتك  
ما قد فقت به العام والخاص \* فغاطني قوله ثم سهلت الامر علي نفسي

فلما كانت الليلة الثامنة والثمانون بعد الستمائة

وَلِيَّ كَيْدٍ مَقْرُوحٍ مِّن يَّبْعِنِي  
أَبْلَغًا عَلَيَّ أَسُوءَ أُنْ يَشْتَرِي بِهَا  
أَكْلُ مِنَ الشَّوْقِ الَّذِي يَجُورُنِي  
بِهَا كَيْدَ الْيَسْتِ بِذَاتِ قُرُوحٍ  
وَمَنْ يَشْتَرِي ذَا هَلَةٍ بِصَحِيحٍ  
أَيْنَ عَصِيصٍ بِشَفَابٍ قَرِيعٍ

قال ابو اسحاق فوالله لقد ظننت ان الابواب والحيطان وكل ما في البيت  
تجيبه وتغني معه من حسن صوته \* حتى خلت والله الي اسمع  
اعضائي. وياي تجيبه وبقيت مبهورا لا استطع الكلام ولا الحركة  
لما خبط قلبي ثم غنى بهذه الابواب —————

أَلَا يَا حَمَامَكَ اللَّوَا هَذَنَ عَوْدَةً      قَالَنِي إِلَى أَمْوَائِكُنَّ حَزِينُ  
فَعُدْنَ عَلَيَّ أَيْكَ فِكِدْنَ يُمَتْنَنِي      وَكَدْتُ بِأَصْرَارِي لَهُنَّ أَيْبُنُ  
دَعَوَنَ فَرِيقًا بِالْهَدِيرِ كَأَنَّمَا      هَرَبْنَ الْحَمِيًّا أَوْبِهِنَّ جُنُونُ  
فَلَمْ تَرَ عَيْنِي مِثْلَهُنَّ حَمَائِمَا      بَكَيْنَ وَلَمْ تَدْمَعْ لَهُنَّ عَيْسُونُ

ثم هني ايضا بهذه الابيات

أَلَا يَا صَبَا نَجِدْ مَتْنِي هِجَتٍ مِنْ نَجْدٍ      فَعَدَّ زَادَنِي مَعْرَا كَوَجَدَ أَعْلَى وَجْدِي  
لَقَدْ هَتَفْتُ وَرَقَاءَ فِي رَوْنِي الضُّحَى      عَلَى فَنَنِ الْأَغْصَانِ بِالْبَهَانِ وَالْبَرْدِ  
بَكَتْ مِثْلَ مَا يَبْكِي الْوَلِيدُ صَبَابَةً      وَابَدَتْ مِنَ الْأَشْرَاقِ مَالَمَ أَكُنْ أَبْدِي  
وَقَدْ رَعِمُوا أَنَّ الْمُحِبَّ إِذَا دَلَّى      يَمَلَّ وَأَنَّ الْبُعْدَ يَشْفِي مِنَ التَّوَجِدِ  
بِكُلِّ تَدَا وَيَنَّا فَلَمْ يَشْفِ مَا بَنَسَا      عَلَى أَنَّ قُرْبَ الدَّارِ خَيْرٌ مِنَ الْبُعْدِ  
عَلَى أَنَّ قُرْبَ الدَّارِ لَيْسَ بِنَافِعٍ      إِذَا كَانَ مَنْ نَهَوَاهُ لَيْسَ بِلَدِي وَدِّ

ثم قل يا ابراهيم هن هذا الغناء الذي سمعته وانح لـ  
في غماوك و علمه جواريك فقلت اعداه علي \* فقال لست تحتاج  
الي اعدة قد اخذته وفرغت منه \* ثم غاب من بين يدي فتعجبت  
منه و قمت الي السيف وجذبته \* ثم غدوت نحو باب الحريم فوجدته  
مغلقا فقلت للجواري اي شيء سمعتن فقلتن سمعنا اطيب غناء  
واحسنه فخرجت متحيرة الي باب الدار فوجدته مغلقا فسألت البوايين  
من الشيخ \* فقالوا اي شيء فوالله ما دخل البك اليوم احد فرجعت  
انامل امره فاذا هو قد هف من جانب الدار \* فقال لا باس عليك  
يا ابا اسحاق انما انا ابو مرة قد كنت لديمك اليوم فلا تغزع \*  
فركبت الي الرشيد فاخبرته الخبر فقال اعد الاصوات التي اخذتها

منه \* فلخلدت العود و ضربت فاذا هي راضحة في صدري فطرب بها الرشيد \* وجعل يشرب عليها و لم يكن له انهماك على الشراب و قال ليتني متعنا بنفسه يوما واحدا كما متعت ثم امر لي بصلة فاخلذتها و انصرف

### وحكي ايضا

ان مسرورا الخادم قال ارق امير المؤمنين هارون الرشيد ليلة ارقا شديدا فقال لي يا مسرور من الباب من الشعراء فخرجت الى الداهليز \* فوجدت جمهلا بن معمر العذري فقلت له اجب امير المؤمنين فقال صمعا و طاعة \* فدخلت و دخل معي الى ان صار بين يدي هارون الرشيد فسام بسلام الخلافة فرد عليه السلام وامره بالجلوس \* ثم قال له الرشيد يا جميل اعندك شيء من الاحاديث العجيبة \* قال نعم يا امير المؤمنين ايما احب اليك ما عاينته و رأيت او ما سمعته و وعيته \* فقال حدثني بما عاينته و رأيت قال نعم يا امير المؤمنين اقبل علي بكك واصغ الي باذنيك \* فحمد الرشيد الى مخدة من الديباج الاحمر المؤرکش بالذهب محشوة بريس النعام فجعلها تحت فخذيه \* ثم مكن منها مر فقيه \* وقال علم بحديثك يا جميل \* فقال اعلم يا امير المؤمنين اني كنت مفتونا بفتاة صمحا لها و كنت اتردد اليها و اترك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والثمانون بعد الستائة

كانت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين هارون الرشيد لما انكأ على مخدة من الديباج قال هلم بحديثك يا جميل \* فقال

اعلم يا امير المؤمنين اني كنت مقتولاً بفتاة محباً لها وكنت  
اتردد اليها اذهبي مؤلمي وبغيتي من الدنيا \* ثم ان اهلها رحلوا بها  
لغلة المرحى فاقمت مدة لم ارها \* ثم ان الفوق انقضي و جلد بني  
اليها فحدثتني نفسي بالمسير اليها \* فلما كان ذات ليلة من الليالي  
هزني الفوق اليها \* فقامت وشدت رحلي على نائتي و تعممت  
بعمامة متي ولبست اطماري وتقلدت بسيفي و اعتقلت رصمي \* وركبت  
نائتي و خرجت طالبا لها وكنت اصرع في المسير \* فسرت ذات ليلة  
وكانت ليلة مظلمة مدلهمة \* وانا مع ذلك اكابد هبوط الاودية  
و صعود الجبال فاسمع رئيس الاسادوي الذباب واصوات الوحوش  
من كل جانب \* وقد ذهبل عقلي وطاش لبي و لساني لا يفتر عن  
ذكر الله تعالى \* فبينما انا اسير على هذه الحال اذ غلبني النوم  
فاخذت بي الناقة على غير الطريق التي كنت فيها و غلب علي  
النوم \* واذا انا بشي لطمني في رأسي فانتبهت فزعا مرعوبا \* واذا  
باشجار و انهار و اطبار على تلك الاغصان تغرد بلغاتها و الحانها \*  
واشجار تلك المروج مشبك بعضها ببعض فنزلت من نائتي واخذت  
بزمامها في يدي \* ولم ازل اتلطف في الخلاص الى ان خرجت بها  
من تلك الاشجار الى ارض فلاة \* فاسلحت كورها واستويت راكبا على  
ظهرها ولا ادري الى اين اذهب ولا الى اي مكان تسوقني الاقدار \*  
فمهددت نظري في تلك البرية فلاح لي نار في صدرها \* فوكزت  
نائتي و صرت متوجها اليها حتى وصلت الى تلك النار فغربت  
منها و تأملت \* واذا بخباء مضروب ورمح مركز و راية قائمة  
و خيل واقفة و ابل سالمة \* فقلت في نفسي يوشك ان يكون لهذا  
الخباء شان عظيم فاني لا ارى في تلك البرية حواء \* ثم تقدمت

حكاية جميل قدام هارون الرشيد عن فتى من بني عذرة ٢٩٢

الى جهة الخباء وقلت السلام عليكم يا اهل الخباء ورحمة الله وبركاته فخرج اليّ من الخبله غلام من ابنته التسعة عشر سنة فكانت البدر اذا اشرق والشجاعة بين عينيه \* فقال وعليك السلام ورحمة الله وبركاته يا اخا العرب اني اظنك ضالا عن الطريق فقلت الّا ثم كذلك \* ارشدني يرحمك الله فقال يا اخا العرب ان بلدنا هذه مسبعة وهذه الليلة مظلمة مرحة شديدة الظلمة والبرد \* ولا آمن عليك من الوحش ان يفترسك فانزل عندي على الرحب والسعة فاذا كان الغد ارشدتك الى الطريق \* فنزلت عن ناقتي وعقلتها بفضل زمامها ونزعت ما كان عليّ من الثياب وتخففت \* وجلست حاة واذا بالشاب قد عمد الى شاة فذبحها و الى نار فاهرمها واجمعها \* ثم دخل الخبله واخرج ابزرا ناعمة وملحاً طيباً واقبل يقطع من ذلك اللحم قطعاً ويغريها على النار ويطعمني ويتنهد حاة ويبكي اخري \* ثم شفق شهقة عظيمة وبكى بكاء شديداً وانشد يقول هذه الايات

لَمْ يَبْقَ إِلَّا نَفْسٌ هَانَتْ	وَمَقْلَةٌ إِنْسَانُهَا بَاهَتْ
لَمْ يَبْقَ فِي أَعْضَائِهِ مَقْصِلٌ	إِلَّا وَفِيهِ صَقَمٌ ثَابِتٌ
وَدَمْعُهُ جَارٍ أَحْقَاؤُهُ	تَوَدُّ إِلَّا أَنَّهُ سَاكِتٌ
تَبَكَّى لَهُ أَعْدَاؤُهُ رَحْمَةً	يَاوَيْجَ مِنْ يَرْحَمُهُ انْشَامِتٌ

قال جميل فعلمت عند ذلك يا امير المؤمنين ان الغلام عاشق ولهان ولا يعرف الهوى الا من ذاق طعم الهوى \* فقلت في نفسي هل اسأله ثم راجعت نفسي وقلت كيف اتكلم عليه في السؤال وانا في منزله \* فردعت نفسي واكلمت من ذلك اللحم بحسب كفايتي \*





حكاية جميل قدام هارون الرشيد عن قتي من بني عذرة ٣٩٥

نور وجهها \* فلما تحققت انها محبوبته تذكرت غير المحب فارخيت  
الستر وغطيت وجهي ونمت \* فلما أصبحت ليست ثيابي وتوضأت  
لصلوتي وصليت ما كان علي من الغرض \* ثم قلت له يا اخا العرب  
هل لك ان ترشدني الى الطريق وقد تفضلت علي \* فنظر الي وقال  
علي رسلك يا وجه العرب ان الضيافة ثلثة ايام و ما كنت بالذي  
يدمك الا بعد ثلثة ايام \* قال جميل فأنمت عنده ثلثة ايام فلما  
كان في اليوم الرابع جلسنا للحديث فحدثته وسألته عن اسمه  
ونسبه \* فقال امانهمي فانا من بني عذرة واما اسمي فانا فلان بن  
فلان وعمي فلان \* فاذا هو ابن عمي يا امير المؤمنين وهو من  
اشرف بيت من بني عذرة \* فقلت يا ابن العم ما حملك علي ما اراه  
مك من الانفراد في هذه البرية وكيف تركت نعمتك ونعمة  
أهلك وكيف تركت عبيدك واملك والفردت بنفسك في هذا  
المكان \* فلما سمع يا امير المؤمنين كلامي تغرغرت حينئذ بالدموع  
والبكاء \* ثم قال يا ابن العم الي كنت محبا لابنة عمي مفتونا بها  
هائما بحمها مجنوننا في هواها لا اطيق الفراق عنها فزاد عشي لها \*  
فخطبتها من عمي فابي وزوجها لرجل من بني عذرة ودخل بها  
واخذها الى المحلة التي هو فيها من العام الاول \* فلما بعدت عني  
واحتجبت عن النظر اليها حملتني لوعات الهوى وعدة الشوق  
والجوى علي ترك اهلي ومفارقة عشيرتي وخلائي وجميع نعمتي  
وانفردت بهذا البيت في هذه البرية والفت وحدتي \* فقلت واين  
بيوتهم قال هي قريب في ثروة هذا الجبل وهي كل ليلة عند نوم  
العيون وهذا الليل تنسل من الحي سرا بحيث لا يشعر بها احد \*  
فانضي منها بالحديث وطرا وتنضي هي كذلك وها انا معهم علي

ذلك الحال انسلني بها حاعة من الليل ليقضي الله امرا كان مفعولا \*  
 او يا فتني الامر على رهم الحاسدين او يحكم الله لي وهو خير  
 الحاكمين \* ثم قال جميل فلما اخبرني الغلام يا امير المؤمنين غمني  
 امره وصرت من ذلك حيرانا لما اصابني من الغيرة \* فقلت له يا ابن  
 العم وهل لك ان ادلك على حيلة امير بها عليك \* وفيها ان شاء الله  
 عمن الصلاح وصييل الرشد والنجاح وبها يزيل الله عنك الذي تحناه \*  
 فقال الغلام قل لي يا ابن العم \* فقلت له اذا كان الليل وجاءت الجارية  
 فاطرحها على ناقتي فلنأمر صريعة الرواح واركب انت حوادك وانا  
 اركب بعض هذه النياق واصير بكما الليلة جميعها \* فلما يصبح الصباح  
 الا وقد قطعت بكما براري وقفارا وتكون قد بلغت مرادك وطفوت  
 بمحبوبة قلبك \* وارض الله واسعة فضاها وانا والله صاعدك  
 ما حبيت بروحي ومالي وصيغي \* وادرك شهرزاد الصباح فسكتت  
 عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان جبلا لها قال لابن عمه على اخذ  
 الجارية ويذهبان بها في الليل ويكون عونا له ومساعدة مدة  
 حيوته وسمع ذلك \* قال يا ابن العم حتى اشارها في ذلك  
 فانها عاتلة لبينة بصيرة بالامر \* قال جميل فلما جن الليل وحان وقت  
 مجيئها وهو ينظرها في الوقت المعلوم تابطأت عن عاداتها \* فرأيت  
 الفتى خرج من باب الخباء وفتح فاه وجعل يتنعم هبوب الريح  
 الذي يهب من نحوها وينشق رياها وينشد هذين البيتين  
 رِيحَ الصَّبَا تُهْدِي أَيْ نَسِيمًا مِنْ بَلَدَةٍ فِيهَا الْحَبِيبُ مُرِيَسَمُ

حكيمة جميل قدام هارون الرشيد عن فتى من بني مدركه ٢٩٧

يَا رِيحُ فَيْدِكَ مِنَ الْحَبِيبِ عَلَامَةٌ      اَتَعْلَمِينَ مَتَى يَكُونُ قُدُومُ

ثم دخل الخباء وقد حاعة زمانية وهو يبكي \* ثم قال يا ابن العم ان لابنة عمي في هذه الليلة نبأ وقد حدث لها حادث او عاتها عني عاتق \* ثم قال لي كن مكانك حتى آتيك بالخبر ثم اخذ سيفه وترسه ثم غاب عني ماعة من الليل \* ثم انبل وعلى يديه شي \* يحمله ثم صاح علي فاصرعت اليه \* فقال يا ابن العم اقدرني ما الخبر فقلت لا والله فقال لقد نجعت في ابنة عمي هذه الليلة \* لانها قد توجهت اليها فتعرض لها في طريقها اصد فافترسها ولم يبق منها الا ما ترى \* ثم طرح ما كان على يده فاذا هو مشاش الجوزية وما فضل من عظامها \* ثم بكى بكاء شديدا ورمى القوس من يده واخلد كيسا على يده \* ثم قال لي لا تبرح الى ان آتيك ان شاء الله تعالى ثم صار نغاب عني ماعة \* ثم عاد وبده رأس اصد فطرحه عن يده ثم طلب ماء فاقمته به فغسل فم الاسد وجعل يقبله ويبكي وزاد حزنه عليها وجعل ينشد هذه الابيات

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْثُ الْمَغْرُ بِنَعْسِهِ      هَلَكْتَ وَقَدْ هَمَجْتَ لِي بَعْدَ هَاجِرُنَا  
وَصَيَّرْتَنِي قَرْدًا وَقَدْ كُنْتُ الْفَهَا      وَصَيَّرْتَ بَطْنَ الْأَرْضِ قَبْرَ الْهَارِ هُنَا  
أَقُولُ لِلْهَرِّ مَا نَبِي بِفَرَاتِهَا      مَعَاذَ إِلَهِهَا أَنْ تُرَبِّنِي لَهَا خِدْنَا

ثم قال يا ابن العم سألتك بالله وبحق القرابة والرحم التي بيني وبينك ان تحفظ وصيتي فستراني الساعة ميتا بين يديك \* فاذا كان ذلك فغسلني وكفنني انا وهذا الغاسل من عظام ابنة عمي في هذا القوب \* وادفنا جميعا في قبر واحد واكتب على قبرنا هذين

البيت

كُنَّا عَلَى ظَهْرِهَا وَالْعَيْشُ فِي رَعْدٍ وَالشَّمْلُ مُجْتَمِعٌ وَالْدَّارُ وَالْوَطَنُ  
فَفَرَّقَ الدَّهْرُ وَالنَّصْرُ يُفُ الْفَتَنَ وَصَارَ لِيَجْمَعُنَا فِي بَطْنِهَا الْكُفَنُ

ثم بكى بكاء شديدا ثم دخل الخبَاء و غاب عني ساعة و خرج \*  
و صار يتنهَّد و يصبح ثم شفق شهقة ففارق الدنيا \* فلما رايت ذلك  
منه عظم عليّ و كبر عندي حتى كدت ان اسبق به من شدة حزني  
عليه \* ثم تقدمت اليه فاضجعت و فعلت به ما امهني به من العمل  
و كفنتهما جميعا و دفنتهما جميعا في قبر واحد \* و اقامت عند قبرهما  
ثلاثة ايام ثم ارتحلت و اتمت سنتين اتردد الي ريارتهما \* و هذا  
ما كان من حديثهما يا امير المؤمنين فلما صمغ الرشيد كلامه  
استحسنه و خلع عليه و اجازة جائزة حسنة

## و حكي أيضا

ايها الملك السعيدان امير المؤمنين معاوية جلس يوما في مجلس له  
بدمشق و كان الموضع مفتوح الطيقان من الجهات الاربع يدخل  
فيه النسيم من كل جانب \* فبينما هو جالس ينظر الى بعض الجهات  
و كان يوما شديد الحر لا نسيم فيه \* و كان ذلك في وسط النهار  
و قد اشتدت الهاجرة \* اذ نظر الى رجل يمشي و هو يتلظى من  
حر التراب و يحجل في مشيه حاليا فتأمله و قال لجلسائه هل خلق الله  
صبعانه و تعالى اشقى ممن يحتاج الى الحركة في هذا الوقت و في هذه  
الساعة مثل هذا \* قال بعضهم لعله يقصد امير المؤمنين فقال والله  
لئن قصدني لامطينه \* و ان كان مظلوما لانصره يا غلام تف بالهاب  
فاذا طلب الدخول عليّ هذا الاعرابي لاتمنعه من الدخول عليّ \*  
فخرج فوافاه الاعرابي فقال له ما تريد قال اريد امير المؤمنين

قال له ادخل فدخل وسلم عليه وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن الكلام الى

فلما كانت الليلة الثانية والتسعون بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك المعبدان الخادم لما اذن للاعرابي فوالدخول  
تخل و سلم على امير المؤمنين \* فقال له معاوية ممن الرجل فقال  
من بني تميم قال فما الذي جاء بك في هذا الوقت \* فقال جئتكم  
مشتكيا وبك مستجير! قال ممن \* قال من مروان بن الحكم عاملك  
ثم انه انشد و جعل يـ

مَعَاوِي يَا ذَا الْجُودِ وَالْحِلْمِ وَالْفَضْلِ  
أَتَمَّتْ لَهَا سَائِقُ فِي الْأَرْضِ مَذْهَبِي  
وَجُدُلِي بِإِنصَافٍ مِنَ الْجَائِرِ الَّذِي  
سَبَّأَنِي سَعَادًا وَابْتَرَأَ لِعَصُومَتِي  
وَهُمْ يَقْتُلُونِي غَيْرَ أَنَّ مَنِيَّتِي

فلما سمع معاوية انشاده والنار تتوقد من فيه قال له اهلا وسهلا  
يا اخا العرب \* اذكرتتك واني عن امرئ \* قدال له يا امير  
المؤمنين كان لي زوجة وكنت لها محبا وبها كلغا وكنت قريير  
العين طيب النفس \* وكانت لي جملة من الابل وكنت استعين بها  
على قيام حالي \* فاصابتنا سنة اذهبت الخف والحافر وبقيت لا املك  
شرا \* فلما قل ما بيدي وذهب مالي وقعد حالي بقيت مهانا ثقيلا  
على الذي كان يرغب في زيارتي \* فلما علم ابوها ما بي من سوء الحال  
وشوالها اخذها مني وجحدني وطردني واغلظ علي \* فاقبت

الى عاملك مروان بن الحكم واجبا لنصرتي \* فلما احضر اباهما و ما له  
عن حالي قال ما عرفته قط \* فقلت اسلم الله الامير ان رأى ان يحضر  
المرأة ويسألها من قول ابنيها تبين الحق \* فبعث خلفها واحضرها  
فلما وقفت بين يديه وقعت منه موقع الاعجاب \* نصار لي خصما  
وعليّ منكرا و اظهر لي الغضب و بعثني الى السجن \* فصرت كأنما  
نزلت من السماء و استوى بي الريح في مكان صحيق \* ثم قال لابيها  
هل لك ان تزوجها مني على الف دينار و عشرة آلاف درهم و انا ضامن  
خلاصها من هذا الاعرابي \* فرهب ابوها فمال بدل و اجابه الى ذلك  
فاحضرني و نظر اليّ كالاسد الغضبان \* و قال يا اعرابي طلق معاد  
قلت لا اطلقها فسلط عليّ جماعة من غلمانهم فصاروا يعدونني بالوعاء العذاب \*  
فلم اجد لي بدا الاطلاقتها ففعلت \* فاعادني الى السجن فمكثت فيه  
الى ان انقضت العدة فتزوج بها و اطلقني \* و قد جئتكم راجيا  
وبك مستجيّرا و اليك ملجئيا و انشد هذه الابيات

وَالنَّارُ فِيهَا اسْتَعَارُ	فِي الْقَلْبِ مِنِّي نَارُ
فِيهِ الطَّيِّبُ يُسَارُ	وَالْجَسْمُ مِنِّي سَقِيمُ
وَالْجَمْرُ فِيهِ ضَرَارُ	وَنِي فَوَاتِي جَمْرُ
وَدَمْعُهَا مِذْرَارُ	وَالْعَيْنُ تَهْطُلُ دَمْعًا
وَبِالْأَمِيرِ انْتِصَارُ	وَلَيْسَ الْإِبْرَئِيلِيُّ

ثم اضطرب و اضطكت اسنانه و رفع مغميا عليه و صار يتلو كالحيمة  
المقتولة \* فلما سمع معاوية كلامه و انشاده قال تعلى بن الحكم  
في حدود الدين و ظلم و اجترأ على حريم المسلمين و ادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المسموع

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان امير المؤمنين معاوية لما سمع كلام الاعرابي قال تعدى ابن الحكم في حدود الدين وظلم واجترأ على حريم المسلمين \* ثم قال يا اعرابي لقد اتيتني بحديث لم اسمع بمثله قط \* ثم دعا دواة وقرطاس وكتب الى مروان بن الحكم قد بلغني انك تعديت على رعيتك في حدود الدين \* وينبغي لمن يكون واليا ان يكف بصره عن شهواته ويزجر نفسه عن لذاتها \* ثم كتب بعد ذلك كلاما طويلا اختصره ومن جملته هذه الابيات

لَا تَعْجَلْنَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَدْ أَوْفَى بِنَذْرِكَ فِي رِفْقٍ وَإِحْسَانٍ





حكاية حسين الخليل قدام هارون الرشيد من عشق امرأة كانت بالبصرة ٤٠٣

نفسها ان اختارت سواك زوجناها اياه وان اختارتك حولناها اليك قل افعل \* فقال معاوية ما تقولين يا معاد من احب اليك أمير المؤمنين في شرفه وعزه وقصوره وملكه واهله وما ابصرته عنده \* او مروان بن الحكم وعسفه وجوره \* او هذا الاعرابي وجوعه وفقره فانشدت هذين البيتين

هَذَا أَيْتَانِ فِي جُوعٍ وَاصْرَارٍ      أَعَزُّ مِنِّي مِنْ قَوْمِي وَمِنْ جَارِي  
وَصَاحِبِ التَّاجِ أَوْ مَرْوَانَ عَامِلِهِ      وَكُلِّ ذِي دَرْعٍ مِنِّي وَدِينَارٍ

ثم قالت والله يا أمير المؤمنين ما انا بغافلته لحادثة الزمان ولا لغدرات الأيام وانا له صعبة قديمة لا تنسى وصعبة لا تبلى \* وانا احق من صبر معه في الضراء كما تنعمت معه في السراء \* فتعجب معاوية من عقلها ومودتها وموافاتها وامر لها بعشرة آلاف درهم ودفعها للاعرابي واخذ زوجته وانصرفت

## وحكي ايضا

يحيى الملك انسعيدان هارون الرشيد ارق ليلة فوجه الى الأصمعي وابني حسين الخليل فاحضرهما وقل حد ثاني \* وابدأ انت يا حسين فقال نعم يا أمير المؤمنين خرجت في بعض السنين منحدرا الى البصرة ممتدحا محمد بن سليمان الربيعي بفصيذة \* فقبلها وامرني بالمقام فخرجت ذات يوم الى المريد وجعلت المهالبة طريقي فاصابني حر شديد \* فلدنوت من باب كبير لاستسقي واذا انا بجارية كأنها قضيب يخنني \* وهناك العينين ترجاه الحاجبين اصيلة الخدين عليها تميص جلجاري ورداء صنعاني \* قد غلبت هدة بياض

٢٠٤ حكاية حسين الخليل قدام هارون الرشيد من عشق امرأة كانت بالبصرة

بلدها حمرة قميصها \* يتلألم تحت القميص ثديان كرما نعيم  
وبطن كطي القباطي بعكن كالقراطيس الناصعة المعقودة بالمسك  
محشوة \* وهي يا امير المؤمنين متقلدة بحرز من الذهب الاحمر  
وهو بين نهديها \* وعلى صحن جبينها طرة كالصبح ولها حاجبان  
... وعينان نجلوان وخدان اصيلان وانف انقى تحت  
... بلولو \* واصنان كالدر وقد غلب عليها الطيب وهي والهة  
حمرنة ذاهبة في الداهليز تروح وتجي \* تعطر على اكباد محبيها  
في مشيها وقد اغرست صيقلها اصوات خلايلها فهي كما قال فيها  
الشاعر

كُلُّ جُزْءٍ مِنْ مَحَامِدِهَا مُرْسِلٌ مِنْ حُسْنِهَا مَثَلًا

فهبته يا امير المؤمنين ثم دنوت منها لاسلم عليها \* فاذا الدار  
والداهليز والشارع قد عبق بالمسك فسلمت عليها فودت علي بلسان  
خاشع وقلب هزين بلهيب الوجد صترق \* فقلت لها يا سيدتي  
اني شيخ غريب واصابني عطش افتا مرين لي بفرقة ماء تؤجرين  
عليها \* قالت اليك عني يا شيخ فاني مشغولة عن الماء والزاد وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية قلت يا شيخ اني مشغولة عن الماء  
والزاد \* فقلت لاي علة يا سيدتي قالت لاني اعشق من لا ينصفني  
واريد من لا يريدني \* ومع ذلك فاني محتجته بمراقبة الرقباء  
قلت وهل يا سيدتي على بسطة الارض من تريدينه ولا يريدك \*

حكاية خصمين الجليح قدام هارون الرشيد من عشق امرأة كانت بالبصرة ٢١٥ .

قلت نعم و ذلك لفضل ما ركب فيه من الجمال والكمال والدلال \*  
قلت وما قوفك في هذا الدهلين قلت ها هنا طريقه و هذا وقت  
اجتيازه \* قلت لها يا سيدتي فهل اجتمعتما في وقت من الاوقات  
و تحدثتما حديثا اوجب هذا الوجد \* فتنفست الصعداء و ارضت  
دموعها على خدوها كطل منقط على ورد ثم انشدت هذين  
البيتين

وَكَا كُفَصْنِي بَالَهُ فَوْقَ رَوْضَةٍ      نَشْرُ جَنَى السَّلَاطِ فِي عَيْشَةِ رَعْدٍ  
فَأَنزَدَ هَذَا الْغُصْنَ مِنْ ذَاكَ قَاطِعٌ      فَيَأْمَنْ رَأْيَ قَرْدٍ يَجْنِي إِلَى قَرْدٍ

قلت يا هذه فما بلغ من عشقك لهذا الفتى قالت ارى الشمس  
على حيطان اهلته فاحسب انها هوى \* وربما اراه بغنة فابهت و  
يهرب الدم والروح من جسدي و ابقى الاصبروع والاسبوعين  
بغير عقل \* فقلت لها اعذريني فاني على مثل ما بك من الصبا به  
مشتغل البال بالهوى و انتحال الجسم و ضعف القوى \* ارى بك  
من شحوب اللون و زرق البشرة ما يشهد بتباريح الهوى و كيف  
لم يمسك الهوى وانت مقبجة في ارض البصرة \* قالت والله كنت قبل  
محبتي هذا الغلام في غاية الدلال بهيه الجمال والكمال \* و لقد فتنت  
جميع ملوك البصرة حتى افسن بي هذا الغلام \* قلت يا هذه  
ما الذي فرق بينكما قلت نوائب الدهر و لحديثي و حديته شأن  
عجيب \* و ذلك اني قعدت لي بومئير و زود دعوت عدة من جواري  
البصرة و في تلك الجواري جارية صوريان و كان ثمنها عليه من عمان  
ثمانين الف درهم \* و كانت لي محبة و بي مولعة فلما دخلت رمت  
نفسها علي و كادت تقطعني قرصا و عضا \* ثم خلونا نتنعم بالشرب

٢٠٦ حكاية حسين الخليل فدام هارون الرشيد عن عشق امرأة كانت بالبصرة

أخى أن يتهيأ طامعنا و يتكامل سرورنا • وكانت تلاعبني والاعبها فتارة أنا فوقها وتارة هي فوقتي • فحملها السكر على أن ضربت يدها إلى دكتي فحلتها من غير ريبة كانت بيننا ونزل سرور إلي بالملاعبة • فبينما نحن كذلك إذ دخل هو على حين غفلة فرأى ذلك فاعتناظ لذلك وانصرف عني انصراف المهرة العربية إذا سمعت صلاصلا لجامها • فولى خارجا وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني أيها الملك السعيد أن الجارية قلت لحسين الخليل أن محبوبتي لما رأى ما ذكرت لك من ملاعبتي مع جارية سيوان خرج مغضبا مني • فأنابا شبع من منذ ثلث سنين لم أزل اعتذر إليه و أنلطف به واستعطفه فلا ينظر إلي بطرف ولا يكتب إلي بحرف ولا يكلمني رسولا ولا يسمح مني قليلا • قلت لها يا هذه امن العرب هوام من العجم قالت ويحك هو من جملة ملوك البصرة • فقلت لها امسح هوام شاب فنظرت إلي شذرا • و قالت أنك احمق هو مثل الدمر ليلة البدرا جرد امرد لا يعيبه شيء غير الحرافة عني • فقلت لها ما اسمه قالت ما تصنع به • قلت اجتهد في لقائه لتحصيل الوصال بينكما • قالت على شرط أن تحمل إليه رقعة قلت لا أكره ذلك • فقلت اسمه ضمرة بن المغيرة ويكنى بأبي السخاء وقصره بالمربد • ثم صاحت على من في الدار هاتوا الدواة والقرطاس وشمعت عن ماعدن كأنهما طوقان من فضة • وكتبت بعد التسمية هدي ترك الدعاء في صدر رعتي ينمى عن تقصيري • واعلم أن دعائي لو كان مستجابا

حكاية حسين الخليلق قد اام هارون الرشيد عن عشق امرأة كانت بالمصرة ٢٠٧

ما فارقتني لاني كثيرا ما دعوت ان لا تفارقني وقد فارقتني \* ولولا ان الجهد تجاوز بي حد التقصير لكان ما تكلفته خادمك من كتابة هذه الرقعة معينا لها مع ياسها منك \* لعلها منك انك ترك الجواب \* و انصت مرادها سيدي نظرة اليك وقت اجتيازك في الشارع اني الدليل \* تحيي بها نفسا ميتة \* واجل من ذلك عندها ان تخطط بخط يدك بسطها الله بكل فضيلة رقعة وتجعلها موصا من تلك الخلوات التي كانت بيننا في الليالي الخاليات التي انت ذاكر لها \* سيدي الست لك محبة مدنفه فان اجبت اى المشئلة كنت لك شاكرا ولله حامدة والحمد \* فتناولت الكتاب وخرجت واصبحت غدوت الى باب محمد بن سليمان \* فوجدت مجلسا مختفلا بالملوك ورايت غلاما ندان المجلس وفاق على من فيه جمالا وبهجة \* قد رفعه الامير فوته فسالت عنه فاذا هو صمرة بن المغيرة \* فقلت في نفسي بالحقيقة حل بالمسكنة ما حل بها \* ثم قمت وقصدت المربد ووقفت على باب داره فاذا هو قد ورد في موكب فوثبت اليه وبالغت في الدعاء وناوته الرقعة \* فلما قرأها وفهم معناها قل لي يا شيخ قد استبد لنا بها \* فهل لك ان تنظر الى الهديل قلت نعم فصاح على فتاة واذا هي جارية تخجل القمرين فاهدة اللدين تمشي مشية مستعجل من غير وجل \* فناولها الرقعة وقال اجيبي عنها فلما قرأتها اصفر لونها حيث عرفت ما فيها \* وقلت يا شيخ استغفر الله مما جئت فيه \* فخرجت يا امير المؤمنين وانا اجرّجلي حتى أتيتها واستأذنت عليها ودخلت \* قتالت ماوراءك قلت البأس واليأس قالت ما عليك منه فابن الله والقدرة \* ثم امرت لي بخسمائة دينار وخرجت ثم جرت على ذلك المكان بعد ايام فوجدت غلاما



من الفكر والقلبي واذا بدائق يدق الباب وهو يقول ايلخل محبوب  
على الباب وانف \* فقلت في نفسي لعل غرس التمني قد اثمر فعمت  
الى الباب فاذا بصاحني وعلينا مرط اخضر قد انشبت به وطلی رأسها  
وقاية من اندياج نعيمها من المطر \* وقد شرقت في الطين الى ركبتيها  
وابنل ما عليها من الميازيب \* وهي في قالب عجب \* فقلت لها  
يا صيدتي ما الذي اتى بك في مثل هذه الاحوال \* فقالت تصدك  
جاءني ووصف ما هنالك من العباة والشوق قام يسعني الا الاجابة  
والاسراع لحرك \* فعجبت من ذلك وادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
عن كلامهم

---

عن

فلما كانت الليلة السادسة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيد ان احاربة لما انت وطرفك باب  
استحقى خراج لها وقل يا سيدني ما الذي اتي بك في هذه الاحوال •  
قالت له قاصدك جاوني ووصف ما عندك من اصابة والشرق  
فلم بسعني الا الاجابة والاضراع نحوك • فذهبت من ذلك وكرشت  
ان اقول لها ام ارسل اليك احدا • فقلت الحمد لله على جمع الشغل  
بعد ما قصيت من المصبر • ولو كنت ابعأت على مائة كنت احق  
بوسعني اليك • لاني مشفق ابيك كثير الصابة نحوك • ثم قلت لفلاني  
هاك الماء فايدخل بمسحنة فيها ماء حارحتي تصلح حاله • ثم امرته  
ان يصب الماء على رجليها وتوليت غسلهما بنفسي • ثم دعوت ببدلة  
من افخر املبوس فالبستها اياها بعد ان فرغت ما كان عليها  
وجلسن • ثم اعتدعت باطعام قات فقلت لها هل لك في الشرب  
قلت نعم فنذرت افداها • ثم قلت من يقني فقلت انا يا سيدتي



فقلت لا احب فقلت بعض جواريتي قلت لا اريد قلت غنى بنفسك  
 قالت ولا انا قلت لها فمن يغني لك \* قالت اخرج التمس من يغني لي  
 فخرجت طاعة لها الا الي يائس ومتيقن ان لا اجد احدا في مثل  
 هذا الوقت \* فلم ازل ماشيا حتى بلغت الشارع واذا انا باعمى يضبط  
 الارض بعصاه وهو يقول لاجزى الله من كنت عندهم خيرا \* ان غنيت  
 لم يسمعوا وان سكت استخفوا بي \* فقلت له امعن انت قال نعم  
 قلت له فهل لك ان تقيم ليلتك عندنا وتوانسنا \* قال ان شئت  
 خذ يدي فاخذت يده ومرت الى الدار \* وقلت لها يا سيدتي  
 قد اقيمت بمعن اعمى نلتد به ولا يرانا \* فقلت علي به فادخلته  
 ومزمت عليه بالطعام فاكل اكلا لطيفا وغسل يديه \* وقدمت اليه  
 الشراب فشرب ثمة افداح \* ثم قال من تكون انت قالت اسحاق بن ابراهيم  
 الموصلي \* قال لقد كنت اصمع بك والان فرحت بمنادمتك \* فقلت  
 يا سيدتي فرحت بفرحك \* ثم قل غن لي يا اسحاق فاخذت العود  
 على سبيل المجنون وقلت السمح والطاعة \* فلما ان غنيت وانقضى  
 الصوت قال يا اسحاق قاربت ان تكون مغنيا \* فصغرت الي نفسي  
 والقيت العود من يدي \* فقال اما عندك من يحسن الغناء \*  
 قلت عندي جارية قال اأمرها ان تغني فقلت هل تغني وانت  
 واثق بغناءها قال نعم \* فغنيت قال لاما صنعت شيأ فرمت العود من يديها  
 مغضبة وقلت الذي عندنا جدنا به \* فان كان عندك شيء فتصدق به  
 علينا \* فقال علي بعود لم تمسه يد \* فامرت الخادم فجاو بعود جديد  
 فجلس العود وضرب في طريق لا اعرفها والنداع يغني وينشد

هذه البيت  
 سَرَى يَقْطَعُ الصَّلَاءَ وَاللَّيْلُ عَارِفٌ حَبِيبٌ بَارِقَاتِ الزَّيَّارَةِ عَارِفٌ

وَمَا رَاعِنَا إِلَّا السَّلَامَ وَقَوْلَهَا أَيْدُخُلْ مَحْبُوبٌ عَلَى الْبَابِ وَأَنْفُ  
 قَالَ فَنظَرْتُ إِلَى الْجَارِيَةِ فَنَزَا وَقَالَتْ صَرَّيْنِي وَبَيْنَكَ مَا يَسَعُهُ  
 صَدْرُكَ سَاعَةً وَارْدَعْتَهُ لِهَذَا الرَّجُلِ فَحَلَفَتْ لَهَا وَاعْتَدَتْ إِلَيْهَا \*  
 ثُمَّ اخَذَتْ أَقْبَلَ يَدَيْهَا وَادْعَلَفَتْ ذُرْبِيهَا وَاعْضَ خَدَيْهَا حَتَّى ضَحَكَت \*  
 ثُمَّ التَفَتَتْ إِلَى الْأَعْمَى وَقَالَتْ لَهُ هُنَّ يَا صِدِّيقِي فَاخْذِ الْعُودَ وَغْنِي  
 بِهِ لِي الْبَيْتَ

الْأَرْبَمَا زُرْتُ الْمَلَّاحَ وَرَبَّمَا لَمَسْتُ يَدَيَّ الْبَنَانَ الْمُخَضَّبَا  
 وَدَعَلَفْتُ رَمَنَ الصُّورِ وَلَمْ أَزَلْ أَعْضُضُ نَفَّاحَ الْخُرُودِ الْمُكَبَّبَا

فَقُلْتُ لَهَا يَا صِدِّيقِي مَنْ أَعْلَمَهُ بِمَا نَحْنُ فِيهِ قَالَتْ صَدَقْتُ \* ثُمَّ تَجَنَّبَنَاهُ  
 فَقَالَ إِنِّي حَاتِنُ فَقُلْتُ يَا غَلَامُ خُذِ الشَّمْعَةَ وَامْضُ بَيْنَ يَدَيْهِ \* فَخَرَجَ  
 وَابْطَأَ فَخَرَجْنَا فِي طَلَبِهِ فَلَمْ نَجِدْهُ فَإِذَا الْأَجْوَابُ مَغْلِقَةٌ وَالْمِفْتَاحُ  
 فِي الْخُزَانَةِ فَلَا نَدْرِي إِنِّي السَّمَاءُ صَعْدًا مِمَّنْ فِي الْأَرْضِ شَبِطَ \* فَدَا تَ لَمْ  
 أَبْلِسْ وَانْهَ قَدْلِي ثُمَّ انْصَرَفْتُ فَلَمَكَرْتُ قَوْلَ أَبِي لَوْسَ حَتَّى قَالَ  
 هَذَيْنِ الْبَيْتَ

هَجَبْتُ مِنْ بَنِيْسٍ فِي كِبَرِهِ وَخَبْتُ مَا أَصْمَرَ فِي بَيْتِهِ  
 نَاءَ عَلَى أَدَمَ فِي مَجْدِهِ وَصَارَ قَرْدًا لِلرَّبِّتِ

### وحكي أيضا

ان ابراهيم بن اسحاق قال كنت منقطعا الى البصرة فبينما انا يوما  
 في منزلي واذا ببابي يدين فخرج غلامى وعاد \* وقال لي على الباب  
 فتى جميل يسأذن فاذنت له فدخل شاب عليه اثر السم \* فقال  
 ان لي مدة احاول لغدوك ولي اليك حاجة فقلت ما هي فخرج

ثلثمائة دينار فوضعها بين يدي \* وقال اسألك ان تعيلها مني  
و تصنع لي لحنًا في بيتين قلتها \* فقلت له اني نهيتهما فانشد  
وجعل يقول وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة وانتسعون بعد الستائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان ابراهيم بن اسحاق لما دخل عليه  
الفتى و وضع بين يديه الدنانير و قال له اسألك ان تعيلها و تصنع لي  
لحنًا في بيتين قلتها قال له انشد ليهما فانشد يقول

يُشِّه يَا طَرْفِي الْجَانِي عَلَى كِدِّي      لُطْفُفْنِ يَدِ مِعِي لَوْعَةَ الْحَزَنِ  
أَنْدُ عَرِمٍ مِنْ جُمْلَةٍ لَعْدٍ فِي سَكْنِي      فَلَا أَرَاهُ وَلَوْ أَدْرَجْتُ فِي كَفْنِي

قال فصنعت له لحنًا يشبه النوح ثم غنمته فاعجبني عليه حتى ظننت  
انه مات \* ثم افاق و قال اعد فما شدته الله و قلت اخشى ان تموت \*  
قال ليت ذلك لو كان \* وما زال يخضع ويتضرع حتى رحمته و اعدته \*  
فصعق صعقة اشد من الاولى فلم اشك في موته \* وما زلت انضح عليه  
من ماء النور حتى افاق و جلس \* فحمدت الله على سلامته و وضعت  
دنانيره بين يديه و قلت له خذ مالك و انصرف عني \* فقال لاجابة لي  
به ولكم مثلها ان اعدت اللحن \* فانشرح صدري الى المال فقلت له  
اعيد ولكن بغلثة شروط \* اولها ان تقيم عندي و تأكل طعامي  
حتى تقوي نفسك \* والناني ان تشرب من الشراب ما يمسك فليك \*  
والثالث ان تحدثنني بعديتك ففعل ذلك \* ثم قال اني رجل من اهل  
المدينة خرجت متنزها و قد سلكت طريق العقيق مع اخوتي  
فرايت جارية مع فتيات كأنها غصن جلله الندي تنظر بعينين

وَمَتْنِي بِسَمِيعِ فَهْلَا أَعْدِي وَانْفَتَتْ  
وَقَدْ عَارَتْ جِرْحًا بِهِ وَلَدُوبًا

بَنَّا مِثْلَ مَا نَشَاءُ فَهَبْ أَعْيُنَا  
لِيْ فَرَجًا يَشْفِيْ اُنْقُوبَ قَرْبَا

وامسكت عن الكلام خوف الغيبة وقمت منصرفا فقامت ليامي  
وتبعها فرأيتني حتى عرفت منزلها وصارت تسير اليّ واسبر اليها  
حتى اجتمعنا وكثر ذلك \* حتى شاع وظهر وعلم ابرءا فلم ازل  
مجتهدا في لقائها وشكوت ذلك اى ابي فجمع اشدا ومضى  
اى ابيها راعيا في خطبتها \* قل لو بدا لي ذلك قبل ان بغضها  
لفعلت ولكن اشتهر ذلك فما كنت لاحقن قول الناس \* قال ابراهيم  
فاعدت عليه الصوت فعرفني منزله ثم انصرف وكان بيننا عشرة  
ثم جالس جعفر بن يحيى وحضرت على عاتقي فغنيته شعر الزبي

فطرب و شرب اقتداها و قال ويلك لمن هذا الصوت فحدثته حديث الفتى \* فامرني بالركوب اليه وان اجعله على ثقة من بلوغ اربه \* فمضيت اليه فاحضرته فاستعاده الحديث فحدثته فقال انت في ذمتي حتى ازوجك اياها فطابت نفسه واقام معنا \* فلما اصبح الصباح ركب جعفر الى الرشيد وحدثه بذلك فاستظرفه \* و امران لحضر جميعا فاستعاد الصوت وشرب عليه \* ثم امر بكتب كتاب الى عامل الصحار باحضار ابي المرأة و اهلها مبيلا الى حضرته والانفاق عليهم نفقة واسعة \* فلم يمش الايسر حتى حضروا \* ف اشار الرشيد باحضار الرجل بين يديه فحضر و امره بتزويج ابنته من الفتى و اعطاء مائة الف دينار وانقلب الى اهله \* ولم يزل الشاب من ندم ما جعفر حتى حدث ما حدث فعاد الفتى باهله الى المدينة فرحم الله تعالى ارواحهم

اجمع

## وحكي ايضا

ايها الملك السعيد ان الوزير ابا عامر بن مروان كان قد اهدي اليه غلام من النصارى لاتقع العيون على احسن منه \* فلمحه الملك الناصر فقال لسيدة من اين هذا قال هو من عند الله \* فقال له انصرفنا بالنجوم و تأمرنا بالاقمار فاعتذر اليه \* ثم احتفل في شديدة بعثها اليه مع الغلام و قال له كن داخلا في جملة الهدية ولولا الصرورة ما سمحت بك نفسي و كتب معه هذين البيتين

أَمْرًا لِي عَدَا أَلْبَدُ سَرَّ لَأَفْكَكُمْ      وَلَلْأَفْقُ أَوْلَى بِالْبَدِّ وَرِمَنِ الْأَرْضِ  
فَأَرْضِيكُمْ بِالْأَنْفُسِ وَهِيَ نَفِيسَةٌ      وَلَمْ أَرْضِيْكُمْ مِنْ مَهْجَتِهِ يُرْضِي





حكاية احمد الدنف وحسن شومان مع زينب النصابة وامها ٢١٧

النصابة فسمعتا المناداة بذلك \* فقالت زينب لامها دليلة انظري يا امي هذا احمد الدنف جاء من مصر مطرودا \* ولعب مناصف في بغداد الى ان تقرب عند الخليفة و بقي مقدم الميمنة \* وهذا الولد الاقرب حسن شومان صار مقدم الميمنة وله صباط في الغداة وصباط في العشي \* ولهما جوامك لكل واحد منهما الف دينار في كل شهر ولهن قاعدون معطلون في هذا البيت لامقام لنا ولا حرمة \* وليس لنا من يسأل عنا \* وكان زوج دليلة مقدم بغداد سابقا وكان له عند الخليفة في كل شهر الف دينار \* فماتت عن بنتين بنت منزوجة ومعهما ولد يسمى احمد اللقيط \* وبنت عازبة تسمى زينب النصابة \* وكانت دليلة صاحبة حيل وخداع ومناصف وكانت تتحيل على الشعبان حتى تطلعه من وكرة \* وكان ابلis يتعام منها المكر \* وكان زوجها برآجا عند الخليفة وكان له جامكية في كل شهر الف دينار \* وكان يربي حمام البطانة الذي يستتر بالكذب والرسائل \* وكان عند الخليفة كل طير لوت حاجته اعز من واحد من اولاده \* فقالت زينب لامها قومي اعلمي حيلة ومناصف لعل بذلك يشتهر لنا صوت في بغداد \* ونكون لنا جامكية ابينا وادرك شهر زاد الصباح فسكت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والتسعون بعد الستمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان زينب النصابة لما قلت لامها قومي اعلمي لنا حيلة ومناصف لعل بذلك يشجع لنا صوت في بغداد فتكون لنا جامكية ابينا \* قالت لها وحيوتك يا بني لا لعب في بغداد مناصف انوي من مناصف احمد الدنف وحسن شومان \* تقامت



ضربت على وجهها لثاما ولمست لباس الفقراء من الصوفية \* ولمست لباسا نازلا لكعبها وجبة صوف وتحزمت بمنطقة مريضة \* واخذت ابريقا وملأته ماء لرتبته وحطت في فيه ثلثه دنالير وغطت فم الابريق بليفة \* وتقلدت بسبع قدر حملة عطش واخذت رأية في يدها \* وفيها غراميط حمرو صفر وطلعت تقول الله الله واللسان ناطق بالتسبيح \* والقلب راكض في ميدان القبيح \* وصارت تتلمح لمنصف تلعبه في البلد \* فسارت من زقاق الى زقاق حتى وصلت الى زقاق مكنوس مغروش وبالرخام مغروش \* فرأت بابا مقوصرا بعتبة من مرمر ورجلا مغربيا بوابا واقفا بالباب \* وكانت تلك الدار لرئيس الشا ويشبة عند الخليفة وكان صاحب الدار ذارع وبلاد وجامكية واصعة \* وكان يسمى بالامير حسن شر الطريق وما سموه بذلك الا لكون ضربته تسبق كلمته \* وكان متزوجا بصبيبة مليحة وكان يحبها \* وكانت ليلة دخلته بها حلفت انه لا يتزوج عليها ولا يبيت في غير بيته الى ان طلع زوجها يوما من الايام الى الديوان \* فرأى كل امير معه ولد او ولدان \* وكان قد دخل الحمام ورأى وجهه في المرأة فرأى بياض شعر ذقنه غطى سوادها \* فقال في نفسه هل الذي اخذ اباك لا يرزقك ولدا \* ثم دخل على زوجته وهو مفتاظ فقالت له مساء الخير \* فقال لها روجي من قدامي من يوم رأيتك ما رأيت خيرا \* فقالت له لاي شيء فقال لها ليلة دخلت عليك حلفتني اني ما انزوج عليك \* ففي هذا اليوم رأيت الامراء كل واحد معه ولد وبعضهم معه ولدان \* فنذكرت الموت وانا ما رزقت بولد ولا بنت ومن لا ذكر له لا يذكر \* وهذا مبيب غيظي فانك هاتر لا تحبلين مني \* فقالت له اسم الله عليك انا خرت الاخوان من دق الصوف

حكاية احمد لى الدلف وحسن عومان مع ربيب النصابة وامها ١٩٩

والعاقبة وانا مالي ذنب والعامة منك \* لانك بغل الطمس ويضحك  
وائق لا يحبل ولا يجي' با ولاد \* فقال لها لما ارجع من السفرا تزوج  
عليك \* فقالت له نصيبني على الله وطامح من عندها ونالما على  
معايرة بعضهما \* فبينما زوجته تطلّ من طاعتها وهي كأنها عروسة كنز  
من المصاغ الذي عليها \* واذا بد ليلة واقفة فرانها فنظرت عليها صيفة  
وثيابا مثمينة \* فقالت لنفسها ما شطارة يا دليلة الا ان تأخذي هذه  
الصبية من بيت زوجها وتعريها من المصاغ والنياب وتأخذني  
جميع ذلك \* فوقت وذكرت نكت شبكات القصر وقت الله الله \* فرأت  
الصبية هذه العجوز وهي لابسة من الثياب البيض ما يئبه قبة  
من نور متهممة بهيج الصوفية وهي تقول احصوا يا اولياء الله \*  
فلّت نساء الحارة من الطيقان وفلت شيئا لله من المدد هذه  
شيخة طالع من وجهها النور \* فبكث خانون زوجة الامير حسن وقات  
لجاربتها انزلني قبلي بد اشبع ابني علي البواب وقوي له خلها  
ندخل الشبهة لتتبرك بها \* فبرزت وقبلت يده وقات سيدتي تقول  
لك كل هذه الشبهة ندخل اي سيدتي لتتبرك بها وادرك شهر  
واد الصباح فسكنت من الكلام المـــــــــــــــــــــــ:

فلما كانت الليلة الموفية للمبعمائة

تت بلغني ايها الملك السعيد ان اُجارية لما دلت لبواب وقت له  
سيدني تقول لك خل هذه الشيعة تدخل لسديني لتتبرك بها  
لعل يركتها تم علينا \* فتكلم البواب وقبل يدعا فمنعته وقالت له  
ابعد عني لثلاثين نفوس وضيئي \* الت الآخر مجذوب وملحوظ  
من الاولياء \* الله يعتك من هذه الخدمة يا ابا علي وكان للبواب

اجرة ثلثة اشهر على الامير وكان معسرا ولم يعرف ان يخلصها  
من ذلك الامير • فقال لها يا امي اسقيني من ابريقك لاتبرك بك •  
فاخذت الابريق من كفها و برمت به في الهواء وهزت يدها  
حتى طارت الليفة من فم الابريق • فنزلت الثلثة دنائير على الارض  
فنظرها البواب والنقطها • وقال في نفسه شيء لك هذه الشيعة  
من اصحاب المصرف فانها كاشمت علي وعرفت اني محتاج للمصرف  
فتصرعت لي في حصول ثلثة دنائير من الهواء • ثم اخذها في يده  
وقال لها خذي يا خاتمي الملقة دنائير انتسي وقعت في الارض  
من ابريقك • ففكت له العجوز اجلدها عني فاني من ناس لا يشتغلون  
بالدينيا ابدا • خذها وومع بهما على نفسك عروضا عن الذي لك  
على الامير • فقال شيئا لله من المدد وهذا من باب الكشف واذا  
بالحارية قبلت يدها واطلعتها لسيدتها • فلما دخلت رأت سيده  
الحارية كالها كنز انفكت عنه الطلاسم فرحبت بهما وقبلت يدها •  
فقال لها يا بنتي انا ما جئتك الا بمشورة فقدمت لها الاكل • فقالت  
يا بنتي انا ما اكل الا من مأكّل الجنة واديم صيامي فلا انظر الا خمسة  
ايام في السنة • ولكن يا بنتي انا انظر كمدرة ومرادي ان تقولي لي  
على سبب تكديرك • فقالت يا امي في ليلة ما دخلت حلفت زوجي  
انه لا يتزوج غيري • فرأى الاولاد فتشوق اليهم فقال لي انت عاتر  
فقلت له انت بغل لا تحبل • فخرج غضبانا وقال لها ارجع من السفر  
اتزوج عليك وانا خائفة يا امي ان يطلقني ويأخذ غيري فان له  
بلادا وزروعا وجامكية واصعة • فاذا جاء له اولاد من غيري يملكون  
المال والبلاد مني • فقالت لها يا بنتي هل انت عمية عن شيخي  
ابي الحملات فكل من كان مديونا وزارة قضى الله دينه • وان زارته

عظيم فاتها تحبل \* فقالت يا امي انا من يوم دخلت ما خرجت لامعزنة ولا مهنية \* فقالت لها العجوز يا بنتي انا آخذك معي وارزوك ابا الحملات وارمي حملتك عليه وانذري له عني ان يجي زوجك من الحفر ويجامعك فتجلبى منه بينت او ولد وكل شيء ولدته ان كان انثى او ذكرا يبقى درويش الشيخ ابي الحملات \* فقامت الصبية ولبست مصاغها جميعه ولبست افخر ما كان عندها من الثياب \* وقالت للجاربة التي نظرك على البيت فقالت سمعا وطاعة يا سيدتي \* ثم نزلت فقابلها الشيخ ابو علي السواب فقال لها الى اين يا سيدتي فقلت له انا رائحة لازور الشخ ابا الحملات \* فقال البواب صوم العام يلزميني ان هذه الشحنة من الاولياء و ملائنة بالولاية وهي يا سيدتي من اصحاب التصريف \* لانها اعطتني ثلثة دنائير من الذهب الاحمر وكاشت علي من غير ان اسألها وعلمت اني محتاج \* فخرجت العجوز والصبية زوجة الامير حسن شر الطربق معها \* والعجوز الدليلة المحتملة تقول للصبية ان شاء الله يا بنتي لما تزوري الشيخ ابا الحملات يحصل لك جبر الخاطر \* وتجلبى باذن الله تعالى ويسبك روحك الامير حسن ببركة هذا الشيخ ولا يسمعك كلمة تؤذي خاطرك بعد ذلك \* فقالت لها ازوره يا امي ثم ذلت العجوز في نفسها اين اعرىها وأخذ ثيابها والناس رائحة وغادية \* فقنت لها يا بنتي اذا مشيت فامشي ورائي على قدر ما تنظرينني \* لان امك صاحبة حمل كثيرة وكل من كان عليه حملة يرميها علي وكل من كان معه نذر يعطيه لي ويقبل يدي \* فمشت الصبية وراها بعيدا عنها والعجوز قد امها الى ان وصلت الى سوق التجار والخلجاء يرون والعقوص تشن \* فمشت علي دكان ابن قاجر يسمى سيد حسن

وكان مليحاً جداً لانبت بعارضيه \* فرأى الصبية مقبلة وصار يلحظها  
 هزرا فلما لحظت ذلك العجوز غمزت الصبية \* وقالت لها انعدي  
 علي هذا الدكان حتى اجي اليك \* فامتثلت امرها وقعدت فدام  
 دكان ابن التاجر فنظرها ابن التاجر نظرة اعقبته الف حسرة \* ثم انته  
 العجوز وصلمت عليه وقالت له هل انت اسمك عيدي حسن  
 ابن التاجر محسن فقال لها نعم من اعلمك باسمي \* فقالت دلني  
 عليك اهل الخبز \* واعلم ان هذه الصبية بنتي وكان ابوها تاجرا  
 فمات وخلف لها مالا كثيرا وهي بالغة وقالت العجوز اخطف  
 ابنتك ولا تحطب لابنك وعمرها ما خرجت الا في هذا اليوم \*  
 وقد جاءت الاشارة ونوديت في سرري اني ازويك بها وان كنت  
 فقيرا اعطيتك رأس مال وافتح لك عروس الدكان اثنين \* فقال  
 ابن التاجر في نفسه قد سألت الله عروسة فمن علي بثلاثة اشياء  
 كيس وكس وكساء \* ثم قال لها يا امي نعم ما اشرت به علي فان  
 امي طالما قالت لي اريدان ازويك ولم ارض بل اتول انا لا تزوج  
 الا علي نظر عيني \* فقالت له قم علي قدميك واتبعني وانا اريها لك  
 عريانة \* فقام معها واخذ معه الف دينار وقال في نفسه ربما نحتاج  
 شيئا فنشتره وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الاولى بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز قالت لحسن ابن التاجر  
 محسن قم اتبعني وانا اريها لك عريانة فقام معها واخذ معه الف  
 دينار وقال في نفسه ربما نحتاج الى شيء فنشتره ونحط معلوم  
 عقد العقد \* ثم قالت له العجوز كن ما شيا بعيد اعنها علي قدر

ها تنظرها بالعين وقالت العجوز في نفسها ابن تروحين يا ابن التاجر وقد قتل دكانه فتعريه شو والصبية \* ثم همت والصبية تابعة العجوز وابن التاجر تابع الصبية الى ان اتملت على مصبغة كان فيها واحد معلم يسمى الحاج محمدا وكان مثل سكينة القلاء تسيي يقطع الذكر والاثنى يصحب أكل التين والرمان \* فسمع الخلخال يرن فرجع حينه فراه الصبية والغلام \* واذا بالعجوز قعدت عنده وصلت عليه وقالت له انت الحاج محمد الصباغ \* قتل لها نعم انا الحاج محمد اي شي تطلين \* فقلت له انا دلني عليك اشل الخير فا نظر هذه الصبية المليكة بنتي وهذا الشاب الامرد المالح ابني \* وانا ريتهما وصرفت عليهما اموالا كثيرة \* واعلم ان لي بيتا كبيرا خسعا وصلبت على خشب وقال لي المهندس اسكني في مطرح غيره ربما يقع عليك حتى تعمريه وبعد ذلك ارجعي اليه واسكني فيه \* فطلعت افتش لي على مكان فدلني عليك اشل الخير \* ومرادي ان اسكن عندك بنتي وابني \* فقال الصباغ في نفسه قد جاءك زبدة على فطيرة فقال لها صحيح ان لي بيتا وقاعة وطبقة \* ولكن انا ما استغني عن مكان منها للضيوف والفلاحين اصحاب الثمالة \* فقلت له يا ابني معظمه شهر او شهر ان حتى نعمل البيت ونحن ناس غرباء \* فاجعل مكان الضيوف مشتركا بيننا وبينك وحيونك يا ابني ان طلبت ان ضيوفك تكون ضيوفنا فمرحبا بهم ناكل معهم وننام معهم \* فاعطاها المفاتيح واحدا كبيرا والاخر صغيرا ومفتاحا اعوج \* وقال لها المفتاح الكبير للبيت والاعوج للصغيرة للطبقة \* فاخذت المفاتيح وتبعتهما الصبية ووراءها ابن التاجر اي ان اتملت على زقاق \* فرائت الباب فتفتحه ودخلت ودخلت الصبية \* وقتت لها

يا بنتي هذا بيت الشيخ ابي الحملات و اشارت لها الى المقاعة \* ولكن  
اطلعي الطبقة و حللي ازارك حتى اجي اليك فدخلت الصبية في  
الطبقة و قعدت فاقبل ابن التاجر فاستقبلته العجوز \* وقالت له اعد  
في المقاعة حتى اجي اليك ببنتي لتنظرها \* فدخل و قعد في المقاعة  
و دخلت العجوز على الصبية \* فقالت لها الصبية انا مرادي ان ازرر  
ابا الحملات قبل ان يجي الناس \* فقالت لها يا بنتي نخفي عليك فقالت  
لها من اي غي \* فقالت لها هناك ولدي اهل لا يعرف صيفا من  
شتاء دائما عريان وهو نقيب الشيخ \* فان دخلت بنت مثلك لتزور  
الشيخ يأخذ حلقها ويهرم اذنها ويقطع ثيابها الحرير \* قالت  
تقلعين سيفتك وثيابك لاحفظها لك حتى تزوري \* فقلعت الصبية  
الصيفة والثياب واعطت العجوز اباها وقالت لها اني اضعها لك  
على ستر الشيخ فتحصل لك البركة \* ثم اخذتها العجوز وطلعت و  
خلتها بالقميص واللباس وخبئتها في محل في السلال \* ثم دخلت  
على ابن التاجر فوجدته في انتظار الصبية فقال لها اين بنتك حتى  
انظرها فلطمت على صدرها \* فقال لها ملكك فقالت له لا عاش  
الجار السوء ولا كان جيران يحسدون \* لانهم راوك داخلا معي فسالوني  
هنك فقلت انا خطبت لبنتي هذا العريس فحسدوني هايك \* فقالوا  
لبنتي هل امك تعبت من مؤنتك حتى تزوجك لواحد مبتل \*  
فحلفت لها اني ما اخلها تنظرك الا وانت عريان فقال اعوذ بالله  
من الحاسدين وكشف عن ذراعيه فرأتهما مثل الفضة \* فقالت له  
لا تخش من شي فاني ادعك تنظرها عريانة مثل ما تنظر عريانا \*  
فقال لها خليها تجي لتنظرني وقلع الفروة السمرور والحياصة والسكين  
وجميع الثياب \* حتى صار بالقميص واللباس وحط الالف دينار





حتى احمّل عليه الحوائج للناس وخف هذا الدينار كراه \* وبعد ان اروح تأخذ الدسترة وتنزع بها الذي في الخواوي ثم تكسر الخواوي والدنان لاجل اذا نزل كشف من طرف القاضي لا يجد شيأ في المصبة \* فقال لها ان المعلم فضله عليّ و احمّل شيأ لله فاخذت الحوائج وحملتها فوق الحمار وستر عليها الستار وهدت الي بيتها \* فدخلت على بنتها زينب فقالت لها قلبي مندك يا امي اي شيء عملت من المناصف \* فقالت لها انا لعبت اربع مناصف على اربعة اشخاص ابن تاجر وامرأة شاويش وصباغ وحمار وجئت لك بجميع حوائجهم على حمار الحمارة \* فقالت لها يا امي ما بقيت تغدرين لي تشقي في البلد من الشاويش الذي اخذت حوائج امرأته \* وابن التاجر الذي عريته \* والصباغ الذي اخذت حوائج الناس من مصبته \* والحمار صاحب الحمار \* فقالت آه يا بنتي انا ما احسب الاحساب الحمار فانه يعرفني \* واما ما كان من امر المعلم الصباغ فانه جهز العيش باللحم وحمّله على رأس خادمه وفات على المصبة فرأى الحمار يكسر في الخواوي ولم يبق فيها قماش ولا حوائج ورأى المصبة خرابا فقال له ارفع يدك يا حمار ارفع يده \* وقال له الحمار الحمد لله على السلامة يا معلم قلبي عليك \* فقال له لاي شيء وما حصل لي فقال قد صرت مغلسا وكتبوا حجة اعسارك \* فقال له من قال لك فقال له امك قالت لي وامرني بكسر الخواوي ونزع الدنان \* خوفا من الكشف اذا جاء ربما يجد في المصبة شيأ \* فقال له الله يخيب البعيد ان امي ماتت من منزل مان ودق صدره بيده \* وقال يا صباغ مالي ومال الناس فيكي الحمار وقال يا صبيغة حماري \* ثم قال للصباغ هات لي حماري يا صباغ من امك فتعلق

حكاية ام زينب النصابة مع امرأة الشاويش وابني التاجر والصبغ والحمار ٢٢٧

الصبغ بالحمار وصار يلكنه ويقول احضر لي العجوز \* يقال له  
احضر لي الحمار فاجتمعت عليهما الخلائق وانرك شهر زاد الصباغ  
فسكت عن الكلام المـ

### فلما كانت الليلة الثالثة بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الصباغ تعلق بالحمار والحمار  
تعلق بالصبغ وتضاربا وصار كل منهما يدعي على صاحبه فاجتمعت  
عليهما الخلائق \* فقال واحد منهما اي شيء الحكاية يا معلم محمد  
قال له الحمار انا احكي لكم الحكاية وحدثهم بما جرى له \* وقال  
امي اظن الي مشكور عند المعلم \* فلما رأني دق صدره وقال لي  
امي ماتت وانا الآخر اطلب حماري منه لانه عمل علي هذا  
المنصف لاحل ان يبيع حماري علي \* فتأت الناس يا معلم محمد  
ومعه العجوز انت بعد ما لاند اصاستنا على المصبغة والذي فيها \*  
تقال لا اعدوها واما سكنت عددي في هذا اليوم هي وابنها وبناتها \*  
فقال واحد في ذمتي ان الحمار في عدة الصباغ فليل له ما امله \*  
تقال لان الحمار ما اطمأن واعطى العجوز حمارة الا لما رأى الصباغ  
اصامها بالعجوز على المصبغة والذي فيها \* فقال واحد يا معلم  
لما سكنتها عدك وحب عليك انك تجي له بحمارة \* ثم تمشوا  
قاصدين البيت ولهم كلام يأني \* وما ابن التاجر فانه انتظر مجي  
العجوز فلم تجي ببناتها \* واما الصبية فانها انتظرت العجوز فلم تجي لها  
بأذن من ابنها المجذوب الذي هو نقيب الشيخ ابي العملات  
فدم ترجع اليها \* فقامت لتزور واذ بابن التاجر يقول لها حين دخلت  
تعالي امك التي حامت بي لا تزوج بك \* فقالت ان امي ماتت

٢٢٨ \* حكاية ام زينب النصابة مع امرأة الهاويش وابن التاجر والصباغ والحمار

فهل انت ابنها المجلوب نقيب الشيخ ابى الحملات \* فقال هذه ما هي امي هذه عجوز نصابة نصبت عليّ حتى اخذت ثيابي والالف دينار \* ثقالت له الصبية وانا الاخرى نصبت عليّ و جاءت بي لازور ابا الحملات واعرتني \* نصار ابن التاجر يقول للصبية انا ما اعرف ثيابي والالف دينار الآمنك \* والصبية تقول انا ما اعرف حوائجي وصيغتي الآمنك فاحضر لي امك \* واذا بالصباغ داخل عليهما فرأى ابن التاجر عريانا والصبية عريانة \* فقال قولوا لي اين امكما فحككت الصبية جميع ما وقم لها وحكى ابن التاجر جميع ما جرى له \* فقال الصباغ يا ضياع مالي. ومال الناس وقال الحمار يا ضياع حماري اعطني يا صباغ حماري \* فقال الصباغ هذه عجوز نصابة اطلعوا حتى اتفصل الباب \* فقال ابن الساجر بكون عيبا عليك ان تدخل بيتك لابسين وتخرج منه عريائين \* فكساه وكسى الصبية وروحها بيتها ولها كلام يأتى بعد قديم زوجها من السفر \* واما ما كان من امر الصباغ فانه قتل المصبغة وقال لابن التاجر اذهب بنا لنفتش على العجوز ونسلمها للوالي \* فراح معه وصحبتهما الحمار ودخلوا بيت الوالى وشكوا اليه \* فقال لهم يا ناس اي شيء خبركم فحكوا له ما جرى \* فقال لهم وكم عجوز فمال بلد وروحوا وفتشوا عليها وامسكوها وانا اقررها لكم \* فداروا يفتشون عليها ولهم كلام يأتى \* واما العجوز دليلة المصالة فانها قلت لمنتها زينب يا بنتي انا اريد ان اعمل منصفا \* فقالت لها يا امي اخاف عليك ثقالت لها اذا مثل سقط الغول عاص عن الماء والنار \* ثقامت ولبست ثياب خادمة من خدام الاكابر وطلعت تتلمج لمنصف عمله \* فمرت عليّ زقاق مفروش فيه تماش ومعلق فيه تناديل وسمعت فيه

مفانيا ونور دنوف \* و رأت جارية على كتفها وش بلبلس مطور  
بالفضة وعليه ثياب جميلة وعلى رأسه طربوش مكلل باللؤلؤ وفي  
رقبته طوق ذهب مجوهر وعليه عباءة من قطيفة \* وكان هذا البيت  
لشاه بندر التجار ببغداد والولد ابنه وله أيضا بنت بكر مخطوبة  
وهم يعملون املاكها في ذلك اليوم \* وكان عند امها جملة نساء  
ومغنيات فكلما تطنع امه او تنزل يشط معها الولد \* فنادت الجارية  
وقالت لها خدي سبدك لاعبيه حتى ينفض المجلس \* ثم ان العجوز  
دليلة لما دخلت رأت الولد على كف الجارية فقالت لها اي شيء  
عند سيدتك اليوم من العرح \* فقالت تعمل املاك بنتها وعندها  
المفاني فقالت في نفسها يا دليلة ما منصف الا اخذ هذا الولد  
من هذه الجارية وادركه شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام  
الم

قالت بلغزي ايها الملك السعدان العجوز لما قالت لنفسها يا دليلة ما منصف الاأخذ هذا الولد من هذه الجارية قالت بعد ذلك ما فضيحة الشوم ثم اطلعت من حبيبها برفقة صغيرة من الصفر مثل الدبنار وكانت الجارية غشيمة \* ثم ذات العجوز للجارية خدي هذا الدبنار وانخلي لسيدتك و قولي لها اما اخبر فرحت لك و مضك عليك و يوم المحضر تجي في و بناتها و ينعمن على المواشط و انقوطة \* فقالت الجارية يا امي و هيدي هذا كلها ينظر انه يتعلق بها \* فقالت هاتي معي حتى تروحي و تحي فلأخذت الجارية البرقة و دخلت \* واما العجوز فابها اخذت الولد و راحت الى زقاق فقلعته الصيغة

٤٣٠ حكاية ام زينب النصابة مع امرأة الهاويش وابن التاجر والصباغ والحمار  
والثياب التي عليه \* وقالت لنفسها يا دليلة ما فطارة الا مثل  
ما لعبت على الجارية واخذته منها ان تعلمي منصفاً وتعلميه  
وهذا على شيء بالف دينار \* ثم ذهبت الى سوق الجواهرجية فرأت  
يهودياً صائفاً وقدامه قفص ملأ من صيغة \* فقلت لنفسها ما فطارة  
الا ان تحتالي على هذا اليهودي وتأخذي منه صيغة بالف دينار  
وتطلي الولد رهناً عنده عليها \* فنظر اليهودي بعينه فرأى الولد  
مع العجور فعرفه انه ابن شاه بندر التجار \* وكان اليهودي صاحب  
مال كثير وكان يحسد جلوه اذا باع بيعة ولم يبيع هو \* فقال لها اي شيء  
تطلبين يا سيدتي \* فقلت له انت المعلم عذرة اليهودي لانها كانت  
سألت من اسمه فقال لها نعم \* فقال له اخت هذا الولد بنت شاه  
بندر التجار مضطربة وفي هذا اليوم عملوا املاكها وهي محتاجة  
لصيغة \* فأنت لنا بزوجهين خلاخيل ذهباً وزوج امار ذهباً وحلق  
لؤلؤي وحياسة وخنجر وخاتم \* فخذت منه شيئاً بالف دينار وقالت له  
انا اخذ هذا المصاغ على المشاورة فالدعي يعجبهم يأخذونه واتي  
اليك بثمنه وخذ هذا الولد عنده \* فقال الامر كما تريد  
فاخذت الصيغة وراحت يبتها فقلت لها بئتها اي شيء فعات  
من المناصف \* فقلت لعبت منصفاً اخذت ابن شاه بندر التجار  
واعريته \* ثم رحمت رهنته على مصالح بالف دينار فاخذتها من يهودي \*  
فقلت لها بئتها ما بقيت تقدرين ان تمشي في البلد \* واما الجارية فاتها  
دخلت لسودتها وقالت باسديتي ان ام الخنجر تعلم عليك وفرحت لك  
ويوم المحضر تجيء هي وبناتها ويعطين النقوط \* فقلت لها ميدتها  
واين ميدك فقلت لها خليته عندها خوفا ان يتعلق بك واعطتني  
نقوطاً للمغنيات \* فقلت لرئيسة المغنيات خذي نقوطك فاخذته

فوجدته بركة من الصغر \* فقالت لها سيدتها الزلي يا عاهرة انظري  
 سيدك \* فنزلت الجارية فلم تجد لولك ولا العجوز فصرخت واثقلت  
 على وجهها وتبدل فرحهم بحزن \* واذا بشاه بندر التجار اقبل فحكى  
 له زوجته جميع ما جرى فطلع يفتش عليه و صار كل تاجر يفتش  
 من طريق \* ولم يزل شاه بندر التجار يفتش حتى رأى ابنه عريانا  
 على دكان اليهودي فقال له هذا ولدي \* فقال اليهودي نعم فاخذ  
 ابوه ولم يسأل عن ثيابه لشدة فرحه به \* واما اليهودي فانه  
 لما رأى التاجر اخذ ابنه تعلق به وقال الله ينصرفك احليقة \*  
 فقلل له التاجر ما بالكم يا يهودي فقال اليهودي ان العجوزا خلدت مني  
 صيفة لبنتك بالاف دينار ورهنت هذا الولد عندي \* وما اعطيته الا  
 لانها تركت هذا الولد عندي وهنا على الذي اخذته \* وما اتممتها الا لكوني  
 اعرف ان هذا الولد ولدك \* فقال التاجر ان بنتي لا تحتاج  
 الى صيفة فاحضر لي ثياب الولد \* فصرخ اليهودي وقال ادركوني  
 يا مسلمون واذا بالحمار والصباغ وابن التاجر دائرون يفسشون على العجوز  
 فسأوا التاجر واليهودي عن سبب خناقهما فكما لهم ما حصل \* فقالوا  
 ان هذه عجوز نصابة ونصبت علينا قبلكما وكرها لهما جميع ما جرى لهما  
 معها \* فقال شاه بندر التجار لما القيت ولدي الثياب قدام \* وان وقعت العجوز  
 طلبت الثياب منها \* فتوجه شاه بندر التجار بيه لاجله فدرجت بسلامته \*  
 واما اليهودي فانه حال النلفة وقال لهم اين بلديون انتم فقالوا له  
 انا لريدان نفتش عليها \* فقال لهما خلوني معكم \* ثم قال لهم هل  
 فيكم من يعرفها قال الحمار انا اعرفها فقال لهم اليهودي ان طلعتنا  
 سواء لا يمكن ان نجدها وتهرب منا \* ولكن كل واحد منا يروح  
 من طريق ويكون اجتمعا على دكان الحاج مسعود المزين

المغربي \* فتوجه كل واحد من طريق واذا هي طلعت لتعمل منمنما فرأها الحمار تعرفها فتعلق بها وقال لها ويلك الك زمان هلي هذا الامر \* فقالت له ما خبرك قال لها حماري هاتيه فقالت له اصتر ما صتر الله يا ابني انت طالب حمارك والآحوايج الناس \* فقال طالب حماري فقط فقالت له انا رأيتك فقيرا وحمارك او دعبه لك عند المزيين المغربي فقف بعيدا حتى اصل اليه واقول له بلطافة ان يعطيك اياه \* و تقدمت للمغربي و قبلت يده و بكت فقال لها ما بالك \* فقالت له يا ولدي انظر ولدي الذي واقف كان ضعيفا و استهوى فانسل الهواء عقله \* وكان يعني الحمار فان قام يقول حماري و ان تعد يقول حماري وان مشى يقول حماري \* فقال لي حكيم من الحكماء انه اختل في عقله ولا يطيبه الا نلح خرسمين و يكون في اصداغه مرتين فخذ هذا الدينار وناده و قل له حمارك هندي \* فقال المغربي صوم العام يلزمني لاعطينه حمارة في كفه وكان عنده اثنان صنائعية فقال لواحد منهما رح احم مسمارين \* ثم نادى الحمار والعجوز راحت الى حال سبيلها فلمسا جلاء قال ان حمارك هندي \* يا مسكين تعال خذ و حيوتي لاعطينك اياه في كفك \* ثم اخذه ودخل به في قاعة مظلمة واذا بالمغربي لكمه فوقع فسحبوه و ربطوا يديه ورجليه \* وقام المغربي قلع له خرسمين وكواه هلي صدغيه كمين ثم تركه \* فقام وقال يا مغربي لاي شي عملت معي هذا الامر \* فقال له ان امك اخبرتني انك مختل العقل لانك هويت وانت مريض وان قمت تقول حماري وان قعدت تقول حماري وان مشيت تقول حماري وهذا حمارك في يدك \* فقال له تلقى من الله بسبب تقلبيك احراسي \* فقال له ان امك قالت لي وحكي له جميع ما قالت

حكاية بيع ام ريتب النصابة للصبّاغ والحمار وابن التاجر  
واليهودي والمزني عند زوجة الوالي

فقال الله ينكد عليها وذهب الحمار هو والمغربي يتخاضمان  
وترك الدكان \* فلما رجع المغربي الى دكانه لم يجد فيها شيئاً وكانت  
العجوز حين راح المغربي هو والحمار اخذت جميع ما في دكانه  
وراحت لبيتها وحكت لها جميع ما وقع لها وما فعلت \* واما المزني  
فانه لما رأى دكانه خالية تعلق بالحمار وقال له احضري امك \* فقال له  
ماهي امي وانما هي نصابة نصبت على ناس كثير واخذت حماري \*  
واذا بالصبّاغ واليهودي وابن التاجر مقبلون فرأوا المغربي متعلقا  
بالحمار وحمار كروباً في اصداغه \* فقالوا له ماجرى لك يا حمار نصبي  
لهم جميع ماجرى وكذلك المغربي حكى قصته \* فقالوا له ان هذه  
عجوز نصابة نصبت علينا وحكوا له ما وقع \* ففعل دكانه وراح معهم  
الى بيت الوالي وقالوا للوالي ما نعرف حائنا وما لنا الا منك \* فقال الوالي  
وكم عجائز فرياً بئس مثل فيكم من يعرفها فقال الحمار انا اعرفها \* ولكن  
اعطنا عشرة من اتباعك فخرج الحمار بانباع الوالي والباقي ورأهم  
ودار الحمار ليخرج \* واذا بالعجوز دليلة مقبلة فتقبضها هو واتباع  
لواي وراحوا به الى الوالي فوقفوا تحت شباك القصر حتى يخرج  
الوالي \* ثم ان ادع الوالي ناصوا من كثرة مهرهم مع الوالي فبعلت  
العجوز نفسها فذمته فنام الحمار ورفقاؤه كذلك \* فانسلت منهم  
ودخلت الى حريم الوالي فقبلت يدهميدة الحريم وقالت لها اين  
الوالي فقالت نائم اي شيء نطلبين \* فقالت ان زوجي يبيع الرقيق  
فاعطاني خمسة مماليك ابيعهم وهو مسافر \* فتألمني الوالي ففصلهم  
مني بلف دينار ومائتين لي وقال لي او صليهم اني البيت فانا جئت  
بهم وادرك شهر زاد الصباح فستكت عن الكلام المسبب



٤٣٤ حكاية بيع ام زينب النصابة للصباغ والحمار وابن التاجر  
واليهودي والمزين عند زوجة الوالي

### فلما كانت الليلة الخامسة بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان العجوز لما طلعت خريم الوالي  
قالت لزوجته ان الوالي فصل منى المماليك بالف دينار ومائتي  
دينار لي وقال لي اوصليهم البيت \* وكان الوالي عنده الف دينار  
وقال لزوجته احفظيها حتى تشتري بها ممالك \* فلما سمعت من  
العجوز هذا اللام تحففت من زوجها ذلك \* فقالت وابن الممالك  
قالت العجوز يا صيدتي هم فائمون تحت شباك القصر الذي انت فيه \*  
فطلت السيدة من الشباك فرأت المغربي لابسا لبس الممالك \*  
وابن التاجر في صورة مملوك \* والصباغ والحمار واليهودي في صورة  
الممالك الحليق \* فقالت زوجة الوالي هؤلاء كل مملوك احسن  
من الف دينار ففتحت الصندوق واعطت العجوز الالف دينار \*  
وقالت لها صيري حتى يقوم الوالي من النوم وناخذك منه  
المائتي دينار \* فقالت لها يا صيدتي منهم مائة دينار لك تحت الغام  
الغرائب التي شربتها والمائة الاخرى احفظيها لي عندك حتى  
احضر \* ثم قالت يا صيدتي اطلعيني من باب السر فطلعتها منه وسر  
عليها الستار وراحت لبنتها \* فقالت لها يا امي ما فعلت فقالت يا بنتي  
لعبت منصفا واخذت هذا الالف دينار من زوجة الوالي \* وبعث  
الخمسة لها الحمار واليهودي والصباغ والمزين وابن التاجر  
وجعلتهم ممالك \* ولكن يا بنتي ما علي امر من الحمار فانه يعرني \*  
فقالت لها يا امي اتعدي يكفي ما فعلت \* فما كل مرة تسلم الحجر \*  
واما الوالي فانه لما قام من النوم قالت له زوجته فرحت لك بالخمسة

حكاية بيع أم زينب النصابة للمصاغ والحمار وابن التاجر ٢٣٥  
واليهودي والمزين عند زوجة الوالي

ممالكك الدين اشتريتهم من العجوز \* فقال لها اي ممالك قتلت له  
لاي شيء تنكر مني ان شاء الله يصيرون مثلك اصحاب مناصب \*  
فقال لها وحيوة راسي ما اشتريت ممالك من قال ذلك \* قتلت  
العجوز الدلالة التي فصلتهم منها وواعدتها انك تعطيهما حقهم  
الف دينار ومائتين لها \* فقال لها وهل اعطيتها المال قلت له نعم  
وانا رأيت الممالك بعيني كل واحد عليه بدلة تساوي الالف  
دينار \* وارسلت وصيت عليهم المقدمين فنزل الوالي فرأى اليهودي  
والحمار واسفري والصباغ وابن التاجر \* فقال يا مقدمين اين  
الخمس ممالك الذين اشترينا هم من العجوز بالف دينار \* فقالوا  
ما هناك ممالك ولا رأينا الا هؤلاء الخمسة الذين امسكوا العجوز  
وتبصروا عليها فتمسكنا \* ثم انها اسلست ودخلت الحريم واتت  
الجارية تقول هل الخمسة الذين جاءت بهم العجوز عندكم  
فلنا نعم \* فقال الوالي والله ان هذا اكبر منصف والخمسة يقولون  
ما نعرف حوائجنا الا منك \* فقال لهم ان العجوز صاحبكم با عتكم لي  
بالف دينار \* فقالوا ما يحل من الله نحن احرار لا نباع ونحن وياك  
للخليفة \* فقال لهم ما عرف العجوز طبع البيت الا انتم ولكن انا  
ابيعكم للغراب كل واحد بمائتي دينار \* فبئما هم كذلك واذا بالامير  
حسن شراً لطريق جاء من صغرة ورأى زوجته عريانة وحكت له  
جميع ماجرى لها \* فقال انا ملخصي الا الوالي قد دخل عليه وقتل له  
هل انت تأذن للعجائزان تدور في البلد وتنصب على الناس  
وتأخذ اموالهم هذه عهدتك \* ولا اعرف حوائج زوجتي الا منك \* ثم  
قل للخمسة ما خبركم فحكوا له جميع ماجرى فقال لهم انتم مظلومون \*

والتفت للوالي وقال له لاي شيء تسجنهم فقال له ما عرف العجوز طريق بيتي الا هؤلاء الخمسة حتى اخذت مالي الالف دينار وباعتهم للحرير فقالوا يا امير حسن انت وكيلنا في هذه الدعوى \* ثم ان الوالي قال للامير حسن حوائج امرأتك عندي وضمان العجوز علي \* ولكن من يعرفها منكم فقالوا كلهم نحن نعرفها ارسل معنا عشرة مقدمين ونحن نمسكها \* فاعطاهم عشرة مقدمين \* فقال لهم الحمار اتبعوني فاني اعرفها بعيون ررق \* واذا بالعجوز دليقة مقبلة من زقاق واذا بهم قبضوها وماروا بها الى بيت الوالي \* فلما رآها الوالي قال اين حوائج الناس فقالت لا اخذت ولا رايت \* فقال للسجان احملها عندك لقد قاتل السجان انا لا آخذها ولا اسجنها مخافة ان تعمل منصفاً واصيرانا ملزماً بها \* فركب الوالي واخذ العجوز والجماعة وخرج بهم الى شاطئ الدجلة ونالوا المشا علي وامرهم بصلبها من شعرها فصبوها المشا علي في البكرة واستحفظ عليها مغرة من الناس \* وتوجه الوالي لبيته الى ان اقبل الظلام وغلب النوم على المشا فظمن \* واذا برجل بدوي سمع رجلاً يقول لرفيقه الحمد لله على العلامة اين هذه الغيبة فقال له في بغداد وتغديت زلاية بعمل \* فقال البدوي لا بد من دخولي بغداد واكل فيها زلاية بعسل وكان عمره ما رآها ولا دخل بغداد فكرب حصانه وماروهو يقول لنفسه الزلاية اكهارين وذمة العرب ما اكل الا زلاية بعسل وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة بعد السبعائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان البدوي اما ركب حصانه واراد

دخول بغداد عار وهو يقول لنفسه اكل الزلاية زين وثمة العرب  
انا لا اكل الا زلاية بعسل الي ان وصل عند مصلب دليقة فسمعت  
وهو يقول لنفسه هذا الكلام فاقبل عليها وقال لها اي شيء انت \*  
فقلت له انا في جبرتك يا شيخ العرب \* فقال لها ان الله قد جارك  
ولكن ما سبب صلبك \* فقلت له لي عدو ويات يقلى الزلاية فرقت  
اعترى عنه شيئا فبرقت فوقعت يزقني على الزلاية \* فاشتكيت للحاكم  
فامر الحاكم بصليبي وقال حكمت انكم تأخذون لها عشرة ارطال  
زلاية بعسل وتطعمونها اياما وهي مصلوبة \* فان مكنتها فحاولوا وان  
لم تأكلها فخلوها مصلوبة وانا نفسي ماقبل اكلوها \* فقال البدوي  
لوزمة العرب ما جئت من النجس الا لاجل اكل الزلاية بالعسل  
وانا اكلها عوضا منك \* فقلت له هذه ما يأكلها الا الذي يتعلق  
موصعي \* فانطلقت عليه الحيلة فكلها وربطته موضعها بعد ما تلعت  
الثياب التي كانت عليه \* ثم انها لبست ثيابه ونعمت بعما مته  
وركبت حصانه وراحت لبنتها \* فقلت لها بنهنا ما هذا الحال فقلت  
لها صلبولي وحكت لها ما وقع لها مع البدوي هذا ما كان من  
امرها \* واما ما كان من امر الصحاطين فانه لما سكا واحد منهم  
نبه جماعته ورأوا النهار قد طلع فرجع واحد منهم حينه وقال دايمة  
فاجابه البدوي وقال والنفس ما تأكل بليلة هل  
احضرت الزلاية بالعسل \* فقالوا عذا رجل بدوي فقال له يا بدوي  
اين دليقة ومن فكها \* فقال انا فككتها ما تأكل الزلاية بالعسل غصبا  
لان ننسها لم تغلبها \* فعرفوا ان البدوي جاهل بحالها فلعبت عليه  
منصفا \* وقاوا لبعضهم هل نهرب او نستمر حتى نستوفي ما كتب  
الله علينا \* واذا بالواقي متبل ومعه الجماعة اللذين نصبت عليهم \*

تقال الوالي للمقدمين قوموا فكروا دليلة تقاتل البدوي ما تأكل بليلة  
هل احضرتكم الزلاية بالعسل \* فرفع الوالي عينه الى المصلب فرأى  
بدويا بدل العجوز \* فقال للمقدمين ما هذا فقالوا الامان يا سيدي \*  
فقال لهم احكوا لي ماجرى فقالوا نحن كنا ههنا معك في العسس وقتلنا  
دليلة مصلوبة ونعسنا \* فلما صحتنا رأينا هذا البدوي مصلوبا ونحن بين  
يديك فقال يا ناس هذه نصابة وامان الله عليكم \* فحلوا البدوي فتعلق  
البدوي بالوالي وقال الله ينصرفك الخليفة انما اعرف حصاني و ثيابي  
الآن منك \* فسأله الوالي فحكى له البدوي قصته فتعجب الوالي وقال له  
لاي شيء حلتها \* فقال له ما عندي خبراتها نصابة فقال الجماعة نحن  
ما نعرف حوائجنا الآن منك يا والي \* فاننا سلمنا ها اليك وصارت  
في عهدك ونحن واباك الى ديوان الخليفة \* فكان حسن شر الطريق  
طلع الديوان واذا بالوالي والبدوي والخمسة مقبلون وهم يقولون  
اننا مظلومون \* فقال الخليفة من ظلمكم فتقدم كل واحد منهم  
وحكى له ما جرى عليه \* حتى الوالي قال يا امير المؤمنين انها نصبت  
عليّ و باعت لي هؤلاء الخمسة بالف دينار مع انهم احرار \* فقال  
الخليفة جميع ما عدم لكم عندي \* وقال للوالي الزمتك بالعجوز  
فنفض الادي طوته وقال لا التزم بذلك بعد ما علقته في المصلب  
فلعبت على هذا البدوي حتى خلاصها وعلقته في موضعها واخذت  
حصانه و ثيابه \* فقال الخليفة هل الزم بها من غيرك فقال له الزم بها  
احمد الدنف فان له في كل شهر الف دينار ولاحمد الدنف  
من الاتباع واحد و اربعون لكل واحد في كل شهر مئة دينار \*  
فقال الخليفة يا مقدم احمد قال له لبيك يا امير المؤمنين قال له  
الزمتك بحضور العجوز فقال ضمانها عليّ \* ثم ان الخليفة حجز الخمسة



وجماعته مقبلون فقبلت يده \* فرأها صبية مليحة فحبها فقال لها اي هي  
تطلبين \* فقالت هل انت المقدم احمد الدنف فقال لا بل انا  
من جماعته واصمي علي كف الجمل \* فقالت لهم اين تذهبون  
فقال نحن دائرون نفتش على عجوز لصابة اخذت ارزاق الناس  
و مرادنا ان نفيض عليها \* ولكن من انت وما شانك قدلت ان ابي  
كان خمّاراً في الموصل فمات وخلف لي مالا كثيراً فجيئت هذه البلدة  
خوفاً من الحكم \* وصالت الناس من يحميني فقالوا لي ما يحميك  
الا احمد الدنف \* فقال لها جماعته اليوم تحتمين به فقالت لهم  
اتصدوا جبر خاطري بلقيمة و شرية مدو \* فلما اجابوها اسخلتهم فاكلوا  
وسكروا وحطت لهم البنج فبنجتهم ونلعتهم حوائجهم ومثل  
ما حملت فيهم حملت في الباقي \* فدار احمد الدنف يفتش على دليلة  
فلم يجدها ولم يرمن اتباعه احداً الى ان اتبل على الصبية فقبلت  
يده فرأها فحبها \* فقالت له انت المقدم احمد الدنف فقال لها نعم  
ومن انت \* قالت شريفة من الموصل وابي كان خمّاراً ومات وخلف لي  
مالاً كثيراً وجئت به الى هنا خوفاً من الحكم \* ففتحت هذه الخمار \*  
فجعل الوالي عليّ قانوناً و مرادي ان اكون في حمايتك والذي  
يأخذ الوالي انت اولي به \* فقال احمد الدنف لا تعطيه شيئاً ومرحبا بك  
فقالت له اتصد جبراً طري وكل طعامي \* فدخل و اكل و شرب  
مداماً فانقلب من السكر فبنجته واخذت ثيابه و حملت الجميع  
على فرس البدوي و حمار الخمار و ايقظت عليا كتف الجمل و راحت \*  
فلما افاق رأى نفسه عرياناً \* و رأى احمد الدنف والجماعة مبنجين  
فا يقظهم بضد البنج \* فلما افاقوا رأوا انفسهم عرايا فقال احمد الدنف  
ما هذا الحال يا شباب نحن دائرون نفتش عليها لنصطادها فاصطادتنا

هذه العاهرة\* يا فرحة حسن شومان فينا ولكن نصبر حتى تلمح  
العمرة ونروح\* وكان حسن شومان قتل للنقيب ابن الجماعة فبينما  
هو يسأ له عنهم واذا بهم قد اقبلوا وهم عرايا فانشد حسن  
شومان هذين البيتين

وَالنَّاسُ مُشْتَبِهُونَ فِيْ اَبَادِهِمْ      وَتَبَا لِيْنَ الْاَنْوَامِ فِي الْاَصْدَادِ  
وَمِنْ الرِّجَالِ مَعَالِيْ وَمَجَاهِلُ      وَمِنْ التُّجُومِ عَرَامُشُ وَدَرَارِيْ

فلما رأهم قال لهم من لعب عليكم وعراكم فقالوا تعهدنا بعجوز  
مفتش عليها ولا عرانا الاصبية مليحة\* فقال حسن شومان نعم ما فعلت  
بكم فقالوا هل انت تعرفها يلحسن فقال اعرفها واعرف العجوز\* فقالوا  
له اي شي\* فقال عند الخليفة\* فقال شومان يادنف انفض طوتك  
فدامه فيقول الخليفة من يتعهد بها\* فان قال لك لاي شي\* ما قبضت  
عليه فقل يا ما اعرفها والزم بها حسن شومان فان الزمني بها  
فانا ابغضها ورائوا\* فلما اصبحوا طلوعوا الى ديوان الخليفة فقبلوا  
الارض\* فقال اخيذه ايى العجوز يامقدم احمد\* فنفض طوته فقال له  
لاي شي\* فقال انا ما اعرفها والزم بها شومان فانه يعرفها هي وبناتها\*  
وقال انها ما عملت غده الملاعب طمعاني حوائج الناس ولكن  
ليمان شطارتها وشرطه بنتها لاجل ان قرب لها راتب زوجها  
ولبنتها مثل راتب ابها\* فشفع فيها شومان من القتل وهو بائي  
بها فقال الخليفة وحيوة اجدادي ان اعادت حوائج الناس عنها  
الامان وهي في شفاعة\* فقال شومان اعطني الامان يا امير المؤمنين  
فقال له هي في شفاعتك واعطاء منديل الامان\* فنزل شومان وراح  
الى بيت دليلة فصاح عنده فجاء وبته بنتها زينب\* فقال لها ايى



٢٠٠٠ - حكاية اعطاء الخليفة منصبا لاجل الدليلة المحتملة ولبنيتها

امك قتلت فوق فقال لها قولي لها تيجي حوائج الناس وتذهب  
معي لتقابل الخليفة • وقد جئت لها بمنديل الامان فان كنت  
لا تيجي بالمعروف لاتلوم الانفسها • فنزلت دليلة وعلقت المحرمة في  
رقبتها واعطته حوائج الناس على حمائر وقرص البدوي  
فقال لها شومان بقي لياب كيمري وثياب جماعته • فقلت والاسم  
الا عظم اني ما مريتكم فقال صدقت ولكن هذا منصف بنتك زينب  
وهذه جميلة عملتها معك • ومارو هي معه الى ديوان الخليفة فتقدم  
حسن وعرض حوائج الناس على الخليفة وقدم دليلة بين يديه • فلما  
راها امريرمها في نطقة الدم فقلت انا في جيرتك يا شومان • تقام  
شومان وقبل ايادي الخليفة وقال له العفوانت اعطيتها الامان • فقال  
الخليفة وهي في كرامتك تعلى يا عجوز ما اسمك • فقلت اسمي  
دليلة فقال ما انت الاحيالة ومحتالة فلنبت بدليلة المحتالة • ثم قال  
لها لاي شي عملت هذه المناصف واتعبت قلوبا فقلت انا ما فعلت  
هذه المناصف بقصد الطمح في متاع الناس ولكن سمعت بمناصف  
احمد الدنف التي لعبها في بغداد ومناصف حسن شومان • فقلت  
انا الاخرى اعمل مثلهما وقد رددت حوائج الناس اليهم • تقام الحمائر  
وقال شرح الدينني وبينها فانها ما كفاهها اخذ حميري حتى سلطت  
علي المزين المغربي فقلع اضرابي وكواني في اصداغي كيين وادرك  
شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة بعد المبعثاة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الحمّار لما يام وقال شرع الله  
بيني وبينها فانها ما كفاها اخذ حمّاري حتى ملطت عليّ المززين

حكاية اعطاء الخليفة منصبا لاجل الدليلة المحتالة وليمتها ٢٢٢ .

فلما خرج اصراصمي وكواني في احد اشقي كمين امر الخليفة للحملة  
بمائة دينار وللصباغ بمائة دينار وقال الزل عمر مصبغتك \* فلبسوا  
للخليفة ونزلوا واخذ البدوي حوائجه وحصانه وقال حرام  
علي دخول بغداد واكل الزلاية بالعمل \* وكل من كان له شيء  
اخذه وانفصوا كلهم \* وقال الخليفة تمنى علي يا دليلة فقلت  
اني ابي كان عندك حاكم البطشانة وانا ربيك حمائم الرماثل  
وزوجي كان مقدم بغداد ومرادي استحقاق زوجي ومراد  
بنتي استحقاق ايها \* فرسم لهما الخليفة بما ارادته ثم قالت له  
اتمنى عليك ان اكون بوابة الخان \* وكان الخليفة قد عمل خانا  
يقفله ادوار ليسكن فيه التجار وكان متدركا بالخسان اربعون عبدا  
واربعون كلبا \* وكان الخليفة جاء بهم من ملك السليمانية حين  
مركه وصار للكلاب اطواقا \* وكان في الخان عبد طبايع بطبخ الطعام  
للعبيد ويطعم الكلاب اللحم \* فقال الخليفة يا دليلة اكتب عليك  
درك الخان وان ضاع منه شيء تكوني مطالبة به فقلت نعم \* ولكن  
اسكن بنتي في القصر اندي علي باب الخان فان القصر له سطوح  
ولا يصح تربية الحمام الا في ارض \* فامر لها بذلك وحولت بنتها  
جميع حوائجها في القصر اندي علي باب الخان \* وتسلمت الاربعين  
طبرا التي تحمل الرسائل \* واما زينب فانها علفت الاربعين بدلة  
وبدلة احمد الدنف عندها في القصر \* وكان الخليفة جعل دليلة  
المحتالة رئيسة على الاربعين عبدا وارساهم بالاعتما \* وجعلت محل  
قعودها خلف باب الخان وصارت كل يوم تطلع الديوان وربما  
يحتاج الخليفة الى ارجال بطاقة للبلاد \* فلم تنزل من الديوان  
الا آخر النهار والاربعون عبدا واقفون يحرسون الخان \* فاذا دخل

حتى وصلت إلى حلب وتوجهت من حلب إلى بغداد \* ثم سألت  
 من شيخ السقائين ببغداد فدلوني عليه فدخلت وقرأت له الفاتحة \*  
 فسألني من حالي فحكيت له جميع ما جرى لي \* فالحلى لي دكانا واعطاني  
 قربة وعدة وصرحت علي باب الله وطلعت في البلاد \* فاعطيت واحدا  
 الكوز ليحرب فقال لي لم أكل شيئا حتى اشرب عليه لانه عزمني بخيل في  
 هذا اليوم وجاءني بقلتين بين يديه \* فقلت له يا ابن الحسيس هل  
 اطعمتني شيئا حتى تصفني عليه فرح يا سقاء حتى أكل شيئا وبعد ذلك  
 اصتنى \* فبحث للثاني فقال الله يروك نصرت علي هذا الحال  
 الى وقت الظهر ولم يعطيني احد شيئا \* فقلت ياليتني ما جئت الى بغداد  
 واذا انا بناس يهرعون في الجري فتبعتهم فرأيت موكبا عظيما منجرا  
 اثنين اثنين وكلهم بالطوتي والشلود والبرانس والبلد والبولاد \* فقلت  
 لواحد هذا موكب من فقال موكب المقدم احمد الدنف \* فقلت له  
 اي شيء رتبته فقال مقدم الديوان ومقدم بغداد وعليه مرك البر  
 وله على الخليفة في كل شهر الف دينار ولكل واحد من اتباعه  
 مائة دينار \* وحسن شومان له مثله الف دينسار وهم نازلون  
 من الديوان الى قاعتهم واذا باحمد الدنف رأني فقال تعال اصغني  
 فملأت الكوز واعطيته اياه فحضره وكبه \* وثاني مرة كذلك وثالث  
 مرة شرب رشفة مثلك وقال لي يا سقاء من اين انت فقلت له  
 من مصر \* فقال حي الله مصر واهلها وما صعب مجيئك الى هذه  
 المدينة \* فحكيت له قصتي وافهمته اني مديون وهربان من الدين  
 والعيلة فقال مرحبا بك \* ثم اعطاني خمسة دنانير وقال لا تباعه اتصدوا  
 وجه الله واحسنوا اليه فاعطاني كل واحد دينارا \* وقال لي يا شيخ  
 ما دمت في بغداد لك هلبنا ذلك كلما اصقيتنا \* نصرت اتروء عليهم

حكاية رواح علي الزبيق المصري الى بغداد ٢٢٧ .

و صار ياتيني الخبير من الناس \* ثم بعد ايام لحصيت الذي اكتسبته  
منهم فوجدته الف دينار \* فقلت في نفسي صار رواحك الى البلاد  
اصوب فرحت له القاعة وقبلت يديه فقل اي شيء تطلب \* فقلت له  
اريد السفر وانتدته هذين البيت

اقامات الغريب بكل ارض      كنيان القصور على الرياح  
هبوب الريح يهدم ما بناه      لقد عزم الغريب على الرواح

وقلت له ان القاعة متوجهة الى مصر ومزدي ان اروح الى عيالي \*  
فاعطاني بغلة ومائة دينار \* وقال غرضنا ان نرسل معك امالة يا شيخ  
هل انت تعرف اهل مصر فقلت له نعم وانرك شهراد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة العاشرة بعد السبعانة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السقاء لما قال ان احمد الدنف  
اعطاني بغلة ومائة دينار \* وقال غرضنا ان نرسل معك امالة فهل  
انت تعرف اهل مصر \* قال السقاء فقلت له نعم فقال خذ هذا الكتاب  
واوصله الى علي الزبيق المصري وقل له كبيسر يحلم عليك  
وهو الان عند الخليفة \* فلخذت منه الكتاب وماقرت حتى دخلت  
مصر فرأيت ارباب الديون فاعطيتهم الذي علي \* ثم عملت صقاء ولم اوصل  
الكتاب لاني لم اعرف قاعة علي الزبيق المصري \* فقال له يا شيخ  
طب نفسا وقرعينا فاننا علي الزبيق المصري اول صبيان المقدم  
احمد الدنف \* فهات الكتاب فاعطاه اياه \* فلما فتحه وقرأه رأى فيه  
هذين البيت

كَبُتِ الْمَكَّ يَارْتَنَ الْمِلَاحَ      عَلَيَّ وَرَقِي يَسِيرُ مَعَ الرِّيَّاحِ  
وَلَوَائِي أَطِيرُ لَطَرْتُ هَوَاتِي      وَكَيْفَ يَطِيرُ مَقْصُوفُ الْجَنَاحِ

وبعد فالسلام من المقدم احمد الدنف ابني اكبر اولاده علي  
الزبيقي المصري \* والذي نعلمك به اني تقصدت صلاح الدين  
المصري ولعبت معه مناصف حتى دفنته بالحيرة واخاطعتني صبيانه  
ومن جملتهم علي كنف الجمل وتوليت مقدم مدينة بغداد في  
ديوان الخليفة \* ومكتوب عليّ درك البرقان كنت تراعي العهد  
الذي بيني وبينك فأت عندي لعلك تلعب منصعاني بغداد  
يقربك لخدمته الخليفة فبكرك لك حاميكية وجراية وبعمرك  
قاعة هذا هو المرام والسلام \* فلما قرأ الكتاب قبله وحطه علي  
رأسه واعطى السقاء عشرة دنانير بشارة \* ثم توجه الى القاعة ودخل  
علي صبيانه واعلمهم بالخبر وقال لهم اوصيكم ببعضكم \* ثم قلح ماكان  
عليه ولبس مشاحسا وطربوشا واخذ علبه فيها مزارق من عود  
القناطرله اربعة وعشرون ذراعا وهو معشوق في بعضه \* فقال له السعيد  
اتسافر والمخزن قد فرغ \* فقال له اذا وصلت الى الشام ارسل اليكم  
ما يكفيكم ومار الى حال صبيله \* فلحق ركبا مسافرا فرأى فيه شاه بندر  
التجار ومعه اربعون تاجرا قد حملوا حمولهم وحمول شاه بندر  
التجار على الارض \* ورأى مقدمه رجلا شاميسا وهو يقول للمبغالين  
واحد منكم يساعدني فسبوه وشتموه \* فقال علي في نفسه لاني احسن  
سفري الا مع هذا المقدم \* وكان علي امرد صليحا فتقدم اليه وسلم  
عليه فرحب به وقال له اي شيء تطلب \* فقال له يا عمي رأيتك وحيدا  
حملتك اربعون بغلا ولاي شيء ماجئت لك بناس يساعدونك \*

فقال يا ولدي قد اكثرت ولديين وكجهتكما ووضعت لكلي واحد في جيبه مائتي دينار فساعداني الى الخانكة وهربا \* فقال له والي اين تذهبون قال الى حلب فقال له انا اساعدك \* فحملوا الحمول وحازوا وركب شاه بندر التجار بغلته وصار \* ففرح المقدم الشامي بعلي وعشقه اسي ان اتبل الليل فزلوا واكلوا وشربوا \* فجاء وقت النوم فحط علي جنبه على الارض وجعل نفسه نائما \* فنام المقدم تريبا منه فقام علي من مكانه وقعد على باب صيوان التاجر فانقلب المقدم واراد ان يأخذ عليا في حضنه فلم يجده \* فقال في نفسه نعمه واعد واحدا فاخذه ولكن انا اولي وفي غير هذه الليلة احجز \* واما علي فانه لم يزل على باب صيوان التاجر الى ان قرب النحر فجاء ورقد عند المقدم \* فلما استيقظ المقدم وجدته تقال في نفسه ان قلت له اين كنت يتركني ويروح \* ولم يزل يخادعه الى ان اقبلوا على مغارة فيها غابة وفي تلك الغابة صبح كاسر وكمد نمر قنلا يعملون القرعة بينهم \* فكل من خرجت عليه القرعة برمونه اى السبع فعملوا القرعة فلم يخرج الا علي شاه بندر التجار \* واذا بالسبع قطع عليهم الطريق ينتظر الذي يأخذه من الغافلة \* فصار شاه بندر التجار في كرب شديد \* وقال للمقدم الله يعيب كعبك وسفـرتك ولكن وصبتك بعد موتي ان نعطي اولادي حمولي فقتل الشاغر علي ما سبب هذه الحكاية فاخبروه باقصه \* فقال ولاي شيء تهربون من قـط البر فانا التزم لكم بقتله \* فراح المقدم الى الساجر واخبره فقال ان قتله اعطينه الف دينار وقال بقية التجار ونحن كذلك نعطيه \* فقام علي وخلع المشاح فبان عليه عدة من بولاد فاخذ شريط بولاد وفرك لولته والفرد قدام السبع وصرخ

عليه \* فهجم عليه السبع فصره علي المصري بالسيف بين عينية  
 فقصمه نصفين والمقدم والتجار ينظرونه \* وقال للمقدم لا تخف  
 يا عمي \* فقال له يا ولدي انا بقيت صبيك فقام التاجر واهتزته  
 وقبله بين عينية واعطاه الالف دينار \* وكل تاجر اعطاه عشرين  
 ديناراً فحط جميع المال عند التاجر وباتوا واصبحوا عامدين الى  
 بغداد \* فوصلوا الى غابة الأصاحر وادي الكلاب واذا فيه رجل بدوي  
 حاس قاطع الطريق معه قبيلة فطلع عليهم فولت الناس من بين  
 ايديهم \* فقال التاجر ضاع مالي واذا بعلي اقبل عليهم وهو لا يس  
 جلداً ملأً جلاجل واطلع المزراق وركب عقله في بعضها \*  
 واختلس حصانا من خيل البدوي وركبه وقال للبدوي بارزني  
 بالرمح وهز الجلاجل فحطت فرس البدوي من الجلاجل وضرب  
 مزراق البدوي فكسره وضربه على رقبته فرمى دماغه \* فنظروا قومه  
 فاقطعوا على علي فقال الله اكبر وما لعلهم فهزمهم وولوا هاربين  
 ثم رفع دماغ البدوي على رمح وانعم عليه التجار ووافروا حتى  
 وصلوا الى بغداد \* فطلب الشاطر علي المال من التاجر فاعطاه  
 اياه فسلمه الى المقدم وقال له لما تروح مصر اسأل عن قاعتي  
 واعط المال لتقيب القاعة \* ثم بات علي واصبح دخل المدينة  
 وشق فيها رسال عن قاعة احمد الدنف فلم يده احد عليها \* ثم  
 تمشى حتى وصل الى حانة النفس فرأى اولاداً يلعبون وفيهم  
 ولد يسمى احمد اللقيط فقال علي لا تأخذ اخبارهم الا من صغارهم  
 فالتفت علي فرأى حطوانيا فاشتري منه حلالة وصاح على الاولاد  
 واذا باحمد اللقيط طرد الاولاد عنه \* ثم تقدم هو وقال لعلي اي  
 هي تطلب \* فقال له انا كان معي ولد ومات فرايته في المناسم

حكاية وصول علي الزبيبي المصري عند احمد في القلعة بعد اداء ٢٥١

يطلب حلوة فاشتريتها فاخذ ان اعطي لكل ولد قطعة واعطي احمد اللقيط قطعة فنظرها فرأى فيها دينارا لاصحابها \* فقال له رح انما مندي فاحشة واسأل عني \* فقال له يا ولدي ما يأخذ الكرى الا شاطر ولا يحط الكرى الا شاطر \* انا كنت في البلد انتش على قاعة احمد الدنف فلم يدنني عليها احد \* وهذا الدينلركراك وتدنني على قاعة احمد الدنف \* فقال له انا اروح اجري قدامك وانت تجري ورائي الى ان اقبل على القاعة فأخذ في رجاء حصوة فارمها على الباب فتعرفتها \* فجري الولد وجري علي وراءه الى ان انشد الحصوة برجله ورماعا على باب القاعة فعرفها وتذكر شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية عشر بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان احمد اللقيط لما جرى قدام الشاطر علي وراه القاعة وعرفها فبض على الولد واراد ان يخلص منه البديدر فلم يقدر \* فقال له رح تستأهل الاكرام لانك ذكوي كامل العقل والشجاعة \* وان شاء الله ان عملت مقدما عند الخليفة اجعلك من صبيان قراج الولد \* واما علي الزبيبي المصري فانه اقبل على القاعة وطرق الباب \* فدن احمد الدنف يا نقيب افتح الباب هذه طرفة علي الزبيبي المصري ففتح له الباب ودخل على احمد الدنف وسلم عليه وقابله باحضان وسلم عليه الاربعون \* ثم ان احمد الدنف البسه حلة وقل له اني لهما ولاني الخليفة مقدما عنده كسا صبياني فابقيت لك هذه الحلة \* ثم اجلسوه في صدر المجلس بينهم واحصوا انطعموا قلوبا والشراب فشربوا وسكروا



٥٢٢ حكاية وصول علي الزبيقي المصري عند احمد الدلف في بغداد

الى الصباح \* ثم قال احمد الدلف لعلي المصري اياك ان تشق في بغداد بل استمر جالسا في هذه القاعة \* فقال له لاي شيء فعلت لا نجس انا ما جئت الا لاجل ان اتفرج \* فقال له يا ولدي لا تحسب ان بغداد مثل مصر هذه بغداد محل الخلافة وفيها شطار كثير وتبيت فيها الشطارة كما يبيت البقل في الارض \* فاقام علي في القاعة ثلثة ايام \* فقال احمد الدلف لعلي المصري اريد ان اترك عند الخليفة لاجل ان يكتب لك جامكية \* فقال له حتى يؤون الاوان فتترك صبيته \* ثم ان عليا كان قاعدا في القاعة يوما من الايام فالتفت قلبه وعاق صدره \* فقال لنفسه قم شق في بغداد ينشرح صدرك فخرج وها من زقاق الى زقاق فرأى في وسط السوق دكانا قد دخل وتعدى فيه وطلع يغسل يديه \* واذا باربعين عبدا بالشريطات البولاد واللبد وهم سائرون اثنين اثنين \* وأخر الكل دليمة المحتالة راكبة فرق بغاة وعلى رأسها خودة مطلية بالذهب وبضعة من بولاد وزردية وما يناسب ذلك \* وكانت دليمة نازلة من الديوان راحلة الى الخان \* فلما رأت علي الزبيقي المصري تأملت فيه فزأنه يشبه احمد الدلف في طسوله وعرضه وعليه عباءة وبرنس وشريط من بولاد ونحو ذلك والشجاعة لاثقة عليه تشهد له ولا تشهد عليه \* فسارت الى الخان واجتمعت ببنتها زينب واحضرت تحت رمل فضربت الرمل فطلع لها اسمه علي المصري وسعدته غالب على سعدتها وسعدت بنتها زينب \* فقلت لها يا امي اي شيء ظهر لك حين ضربت هذا التخت \* فقلت انا رايت اليوم شابا يشبه احمد الدلف وخاتمة ان يسمع انك اعريت احمد الدلف وصبيته \* فيدخل الخان ويلعب معنا مضمضا لاجل ان يغلس ثأر كبيره وثأر الاربعين \* واظن الله نازل

في قاعة احمد الدنف \* فقالت لها بنتها زينب امي شي هذا اظن انك  
 حسبت حسابه \* ثم لمحت بدلة افخر ما عندها وخرجت تشق في البلد \*  
 فلما رأتها الناس صاروا يتعشقون فيها وهي توعد وتخلف وتسمع  
 وتسلم وصارت من سوق الى سوق حتى رأت عليها المصري مقبلا  
 عليها فزاحمته بكنتها والتفتت وقالت الله يحيي اهل النظر \* فقال لها  
 ما احسن شكلك لمن انما فقالت للغندور الذي مثلك \* فقال لها  
 هل انت متزوجة او عارفة فقالت متزوجة \* فقال لها عندي او عندك  
 فقالت انا بنت تاجر وزوجي تاجر ومصري ما خرجت الا في هذا  
 اليوم وما ذاك الا اني طمعت طعاما وادت ان اكل فما لذيت لي  
 نفسا \* ولما رايتك وقعت محبتك في قلبي فهل يمكن ان تقصد  
 جبر قلبي وتأكل عندي لعمرة \* فقال لها من دعني فليجب ومعت  
 وتبعها من زقاق الى زقاق \* ثم قال في نفسه وهو ماش خلفها  
 كيف تفعل وانت غريب وقديور من زني في غربته ردة الله خائبا \*  
 ولكن انعمها هنك بنطف \* ثم قال خذي هذا الدينار واجعلي الوقت  
 غير هذا \* فقالت له والاسم الا العظيم ما يمكن الا ان تروح معي  
 في هذا الوقت الى البيت واصفيك \* فتبعها اي ان وصلت باب دار  
 عليها بوابة عالية والنضبة مغلقة \* فقالت له افتح هذه النضبة فقال لها  
 واين مفتاحها \* فقالت له ضاع فقال لها كل من فتح ضبة بغير مفتاح  
 يكون مجرما وعلى الحاكم تأديبه وانا ما اعرف شيئا حتى افتحها  
 بلا مفتاح \* فكشفت الازار من وجهها نظرها نظرة اعقبته ألف حسرة \*  
 ثم اصبلت ازارها على الضبة وقرأت عليها اسماء أم موسى فتفتحتها  
 بلا مفتاح ودخلت \* فتبعها فرأى سيوفا واسلحة من البوлад \* ثم انها  
 خلعت الازار وقعدت معه فقال لنفسه استوف ما قدره الله عليك \*

ثم مال عليها ليأخذ قملة من خدها فوضعت كفها على خدها وقالت له ما صفاء إلا في الليل \* واحضرت مقرة طعام ومدام فاكلا وغربا وقامت ملأت الابريق من البعر وكبت له على يديه فعملهما \* فبينما هما كذلك واذا بها دقت على صدرها وقالت ان زوجي كان عنده خاتم من يا قوت مرهون على خمسمائة دينار فلبسته فجاو واسعا فضيقته بغمعة \* فلما ادليت الدلو سقط الخاتم في البعر ولكن التفت الى جهة الباب حتى اتعري وانزل البعر لاجي به \* فقال لها عيب علي ان تنزلي وانا موجود فما ينزل إلا انا \* فقلع ثيابه وربط نفسه في السلبة وادلت في البعر وكان الماء فيه غزيرا \* ثم قالت له ان السلبة قد قصرت منسي ولكن فك نفسك وانزل فكك نفسه ونزل في الماء وغطس فيه قاملت ولم يحصل فرار البعر \* واما هي فانها لبست ازرها واخذت ثيابه وراحت الى امها وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية عشر بعد السبعانة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عليا المصري لما نزل في البعر لبست زينب ازرها واخذت ثيابه وراحت الى امها وقالت لها قد اريت علي المصري واوقعته في بئر الامير حسن صاحب الدار وهيئات ان يخلص \* واما الامير حسن صاحب الدار فانه كان في وقتها غائبا في الديوان \* فلما انبل راي بيمته مفتوحا فقال للسايس لاي شيء ما اغلقت الضبة فقال ياسيدي اني اغلقتها بيدي \* فقال وحيوة رأسي ان بيتي قد دخله حرامي \* ثم دخل الامير حسن وتلفت في الببت فلم يجد احدا \* فقال للسايس املا الابريق حتى اتوضأ فاخذ السايس الدلو

وادلأه \* فلما صحبه وجده ثقيلا فظل في البحر فرأى هيا قاعدا في  
السطر فلغاه في البحر ثانيا \* ونادى وقال يا صيدي قد طلع لي عفريت  
من البحر \* فقال له الأمير حسن رح هات أربعة ففهاء يعرفون  
القرآن عليه حتى ينصرف \* فلما حضر الفهاء قال لهم احتاطوا بهذا  
البحر واتروا على هذا العفريت \* ثم جاء العبد والسائس والنزلا  
الدلووا ذابعلي المصري تعلق به وخبأ نفسه في الدلو وصبر حتى  
صار قريبا منهم وولب من الدلو وتعد بين النقاء \* فصاروا يلطشون  
بعضهم ويقولون عفريت عفريت فرأه الأمير حسن غلا ما انسيا \* فقال  
له هل انت حرامي فقال لا فقال له ما صيب نزلوك في البحر \* فقال له  
انا نمت واحتلمت فنزلت لا اغتسل في بحر الدجلة فغطست وجد بني  
الماء تحت الأرض حتى خرجت من هذا البحر \* فقال له قل الصدق  
فحكى له جميع ما جرى له فاخرجه من البيت بثوب قديم فتوجه الى  
قاعة احمد الدنف وحكى له ما وقع له \* فقال اما قلت لك ان بغداد  
فيها نساء تلعب على الرجال \* فقال علي كيف اجمل بحق الاسم  
الا عظم ان تخبرني كيف تكون رئيس فتيان مصر وتعريك صبية \*  
فصعب عليه ذلك وفندم \* فكتاه احمد الدنف بدلة غيرها ثم قل له  
حسن شومان هل انت تعرف الصبية فقال لا \* فقال له هذه زينب  
بنت الدليلة المحتانة براءة خان الخليفة فهل وقعت في شبكتها يا علي  
قال نعم \* فقال له يا علي ان هذه اخذت ثياب كبرىك وثياب جميع صبيانك \* فقال  
هذا عار عليكم فقال له واي شيء مرادك فقال مرادي ان اتزوج بها فقال له  
هيهات صل فرداك عنها \* فقال له وما حيلتي في زواجها يا شومان  
فقال مرحبا بك ان كنت تشرب من كفي وتمشي تحت رأيتي

بلغتكم مرادك منها \* فقال له نعم فقال له يا علي اقلح ثيابك فقلع ثيابه  
واخذ قنبرا وعلي فيه عيا مثل الزيت ودهنه به \* فصار مثل العبد  
الاصود ودهن شفتيه وخديه وكحلته بكحل احمر والبسه ثياب  
خدام واحضر عنده صبرة كباب ومدام \* وقال له ان في الخسان  
عبدا طباطبا وانت صرت شبيهه ولا يحتاج من السوق الا اللحم  
والخضار \* فتوجه اليه بلطف وكلمته بكلام العبيد وسلم عليه وقل له  
ومان ما اجتمعت بك في البروطة \* فيقول لك انا مشغول وفي رقبتي  
اربعون عبدا اطيع لهم صمطا في الغداء وصمطا في العشاء واعلم  
الكلاب وصبرة لدليلة وصبرة لبنتها زينب \* ثم قل له تعال نأكل كبابا  
ونفرب بروطة وادخل واياه القاعة واسكره \* ثم اسأله عن الذي  
يطبخه كم لون هو وعن اكل الكلاب وعن مفتاح المطبخ وعن  
مفتاح الكرار فانه يخبرك \* لان السكران يخبر بجميع ما يكتمه في حال  
صحوه وبعد ذلك بنجه والبس ثيابه \* وخذا السكاكين في وسطك  
وخذا مقطف الخضار واذهب الى السوق واشتر اللحم والخضار \* ثم ادخل  
المطبخ والكرار واطبخ الطبخ \* ثم اغرقه وخذا الطعام وادخل به  
على دليلة في الخان \* وحط البنج في الطعام حتى تبنيج الكلاب  
والعبيد ودليلة وينتها زينب \* ثم اطلع القصر واثبت بجميع الثياب منه \*  
وان كان مرادك ان تزوج بزينب تجي معك بالاربعين طائرا التي  
تحمل الرسائل \* فطلع فرأى العبد الطبايع فسلم عليه وقال له ومان  
ما اجتمعنا بك في البروطة \* فقال انا مشغول بالمطبخ للعبيد والكلاب  
فاخذ واسكره واسأله عن الطبخ كم لون هو \* فقال كل يوم خمسة  
الوان في الغداء وخمسة الوان في العشاء وطلبوا مني امس لونا

## دليلة بتعليم حسن عمو علي

مادحا وهو الزردة ولونا سابعاً وهو طينج حب الرمان \* فقالوا اي هي  
حال السفرة التي عملها \* فقال اودي سفرة الي زينب وبعد ما اودي  
سفرة لدليلة واعطى العبيد وبعد هم اعطى الكلاب واظم كل واحد  
كفايته من اللحم \* وائل ما يكفيه رطل وألست المقادير ان يسأله  
عن المفاتيح \* ثم قلعه ثيابه ولبسها هو واخذ المتطف وراح السوق  
فاخذ اللحم والخضار وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثالثة عشو بعد السبعمائة

قالت بلغنى ايها الملك السعيدان عليا الزبيق المصري لما ينو  
العبد الطباخ اخذ السكاكين وحطها في حزامه واخذ مقطف الخضار \*  
ثم ذهب الى السوق واشترى اللحم والخضار ثم رجع ودخل من باب  
الخان فرأى دليلة قاعدة تننقد الداخل والخارج \* ورأى الاربعين  
مورا مسلحة تقوى عليه \* فلما رآته دليلة عرفتة فقالت له ارجع يا رئيس  
الحرامية اتعمل علي منصفاً في الخان \* فانتفت علي المصري وهو في  
صورة العبد الى دليلة وقال لها ماتقولين يا بوابة \* فقالت له ماذا  
صنعت بالعبد الطباخ واي هي فعلت فيه فهل قتلته او بنجته \* فقال لها اي عبد  
طباخ فهل عنك عبد طباخ غيبي \* فقالت تكذب انت علي الزبيق المصري  
فقال لها بلغة العبيد يا بوابة هل المصرية بيضة او سودة انا ما بقيت اخدم \*  
فقال العبيد ما لك يا ابن عمنا \* فقالت دليلة هذا ما هو ابن عمكم  
هذا علي الزبيق المصري وكأنه بنج ابن عمكم او قتله \* فقالوا هذا  
ابن عمنا سعد الله الطباخ \* فقالت لهم ما هو ابن عمكم بل هو  
علي المصري وصبح جلده \* فقال لها من علي انا سعد الله فقالت

ان مندي دهان الاختبار وجاءت بدهان فدهنت به ذراعه وحكته • فلم يطلع السواد فقال العبيد خليه يروح ليعمل لنا الغداء • فقالت لهم ان كان هو ابن عمكم يعرف اي شيء طلبتم منه ليلة امس ويعرف كم لون يطبخها في كل يوم • فسألوه عن الالوان ومن ما طلبوه ليلة امس • فقال عدس وازر وشورية ويخني وماء وردية ولون ماس وهو وردية ولون صابع وهو حب الرمان • وفي العشاء مثلها فقال العبيد سدي فقالت لهم ادخلوا معه • فان عرف المطبخ وانكرار فهو ابن عمكم والآ فاقتلوه • وكان الطباخ قد ربي قتا فكلما يدخل الطباخ يقف القط على باب المطبخ ثم ينط على اكتافه اذا دخل • فلم يدخل ورأه القط نط على اكتافه فرماه فجرى قدماه الى المطبخ • فلحظ ان القط ما وقف الا على باب المطبخ • فاحذ المفاتيح فرائ مفتاحا عليه اثر الريش فعرف انه مفتاح المطبخ ففتحه وخط الخضر وخرج • فجرى القط قدماه وعمد باب الكرار فلحظ انه الكرار فدخل المفاتيح وراى مفتاحا عليه اثر الدهان فعرف انه مفتاح الكرار ففتحه • فقال العبيد يا دليلة لو كان غريبا ما عرف المطبخ والكرار ولا عرف مفتاح كل مكان من بين المفاتيح • وانما هذا ابن عمنا سعد الله فقالت انما عرف الاماكن من القط وميز المفاتيح من بعضها بالقرينة وهذا الامر لا يدخل علي • ثم انه دخل المطبخ وطبخ الطعام وطلع سفرة الى زينب • فرأى جميع الثياب في قصرها ثم نزل وخط سفرة لدليلة وغدي العبيد واطعم الكلاب • وفي العشاء كذلك وكان الباب لا يفتح ولا يقفل الا بشمس في الغداة والعشي • ثم ان عليا قام ونادى في الخان يا سكان قد سهرت العبيد للعرس واطلقنا

حكاية حيلة علي الزبيقي المصري علي زينب وبعثها  
دليلة بتعليم حسن شومان

الكلاب وكل من طلع فلا يلمم الانفسه وكان علي آخر عقله الكلاب  
وحط فيه السم \* ثم قدمه اليها فلما اكلته ماتت وبنج جميع العبيد  
ودليلة وبعثها زينب \* ثم طلع اخذ جميع الثياب وحمام البطاقة  
وقتح الخان وخرج ومار الى ان وصل الى القاعة \* فرأه حسن  
شومان فقال له اي شي فعلت فحكى له جميع ما كان ف شكره \* ثم  
انه قام ونزع ثيابه وغلى له عشا وغسله به فعاد ايض  
كما كان وراح الى العبد وابسه ثيابا به وايظته من البنج \*  
تقام العبد ودعب الى الخصري فاخذ الخضر ورجع الى الخان \*  
هذا ما كان من امر علي الزبيقي المصري \* واما ما كان من امر الدليلة  
المحتالة فانه نزل عليها رجل تاجر من السكان وخرج من طبقتة عند ملاح  
البحر فرأى باب الخان مفتوحا والعبيد مبنجة والكلاب ميتة \* فنزل الى  
دليلة فرأها مبنجة وفي رقبته ورقة وراى عند راسها هفتجة فيها  
ضد البنج فحضرها على منا خير دليلة فا نقت \* فلما افادت قات ابن  
انا فقال لها التاجر انا نزلت فرأيت باب الخان مفتوحا ورايتك  
مبنجة وكذلك العبيد \* واما الكلاب فرأيتها ميتة فاخذت الورقة  
فرأت فيها ما عمل هذا العمل الا علي المصري فشمت العبيد  
وزينب بنتها ضد البنج \* وقالت اما قلت لكم ان هذا علي المصري  
ثم قالت للعبيد اكتبوا هذا الامر \* وقالت لبنتها كم قلت لك ان عليا  
ما يغلي نارو وقد عمل هذا العمل في نظير ما فعلت معه \* وكان  
قادرا ان يفعل معك شيا غير هذا ولكنه اقتصر على هذا ابقاء  
للمعروف وطلبا للمحبة بيننا \* ثم ان دليلة خلعت لباس الفتوة  
ولبست لباس النساء وربطت المحرمة في رقبته وقصدت قاعة



حكاية حيلة علي الزبيق المصري على زينب وراهها  
دليلة بتعليم حسن شومان

احمد الدنف \* وكان علي حين دخل القاعة با لثياب وحمام الرصائل  
قام شومان واعطى للنقيب حق اربعين حمامة فاشتراها وطبخها  
بين الرجال \* واذا بدليلة تدق الباب فقال احمد الدنف هذه دقة  
دليلة تم الفتح لها يا نقيب قدام وفتح لها فدخلت دليلة و ادرك  
شومان الصباح فسكتت عن الكلام السباح

### فلما كانت الليلة الرابعة مشرب بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان النقيب لما فتح القاعة لدليلة دخلت  
تقول لها شومان ما جاء بك هنا يا عجوز النحس وقد تحزبت انت واخوك  
وريق السماك \* فقالت يا مقدم ان الحق علي وهذا رقتي بين  
يديك ولكن الفتى الذي عمل معي هذا المنصف من هو منكم  
فقال احمد الدنف هو اول صبياني \* فقالت له انت مياق الله عليه  
انه بجي لي بحمام الرصائل وغيره وتجعل ذلك انما ما علي \*  
فقال حسن شومان الله يفا بك بالجزاء يا علي لاي شيء طبخت  
ذلك الحمام \* فقال علي ليبي مندي خبر انه حمام الرصائل \* ثم  
قال احمد يا نقيب هاتنا بها فاعطاها فاخذت قطعة من حمامة  
ومضتها \* فقالت هذا ما هولحم طير الرصائل فاني اعلقه حب المسك  
ويبقى لحمه كالمسك \* فقال لها شومان ان كان مرادك ان تلخذي  
حمام الرصائل فاعطي حاجة علي المصري \* فقالت اي شيء حاجته فقال له  
ان نزرجه بنتك زينب \* فقالت انا ما احكم عليها الا بالمعروف فقال  
حسن لعلي المصري اعطها الحمام فاعطاها اياه \* فاخذته وفرحت  
به فقال شومان لا بد ان تردني علينا جوابا كافيا \* فقالت ان كان مراده ان

يتزوج بها فهذا المنتصف الذي عمله ما هو شطارة \* وما الشطارة إلا  
 ان يضطربها من خالها المقدم زريق فانه وكيلها الذي يتنادي  
 يا رطل صمك يجديدين \* وقد ملق في دكانه كيسا حط فيه من  
 الذهب الفين \* فعند ما سمعوها تقول ذلك قاموا ودلوا ما هذا الكلام  
 يا ما هرة انما اردت ان تعد مينا اخانا عليا المصري \* ثم انها راحت  
 من عند هم الى الخان فقالت لبتتها قد خطبك مني علي المصري  
 ففرحت لانها احبته لعفته عنها وسألتها من ما جرى \* فحك لها ما  
 وقع وقالت شرطت عليه ان يضطربك من خلك واوقعته في الهلاك \*  
 واما علي المصري فانه التفت المهم وقال ما شان زريق وامي  
 شي يكون هو \* تقانوا هو رئيس نتيان ارض العراق يكادان ينقب  
 الجبل ويتناول النجم يأخذ الكحل من العين وهو في هذا الامر  
 ليس له نظير \* ولكنه تاب من ذلك وفتح دكان صماك فجمع من  
 السماكة التي دينار ووضعها في كيس وربط في الكيس قبطا نا  
 من حرير \* ووضع في القيطان جلاجل واجراسا من نحاس وربطه  
 في وقد من داخل باب الدكان متصلا بالكيس \* وكلما ينتج الدكان  
 يعلق الكيس وينادي امي انتم يا شطار مصر ونافتيان العراق  
 ويا هرة بلاد النجم \* زريق السماك علق كيسا على وجه الدكان  
 كل من يدعي الشطارة يأخذه بحيلة فانه يكون له \* فتأتي النتيان  
 اهل الطمع ويريدون انهم يأخذونه فلم يقدروا لانه واضح تحت  
 رجليه اربعة من رصاص وهو يغلي ويوقد النار فاذا جاء الطماع  
 ليصايبه ويأخذه يضربه برعيف من رصاص فيلغفه او يقتله \* فيا  
 علي اذا تعرضت له تكون كمن يلطم في الجنازة ولا يعرف من مات \*  
 فما لك قدرة على مقارعتة فانه يخشى عليك منه ولا حاجة لك

بزواجك زينب \* ومن ترك شيئاً عاش بلاه \* فقال هذا عيب يا رجال  
فلا بد لي من اخذ الكيس \* ولكن هاتوا لي لبس صبيبة فاحضروا له  
لبس صبيبة فلبسه وتحنى وارتضى لثاماً وذبح خاروفاً واخذ دمه  
وطلع المصران ونظفه وعقده من تحت وملاؤه بالدم وربطه  
على فخذه وليس عليه اللباس والخف \* وعمل له نهدين من حواصل  
الطير وملاهما باللبن وربط علي بطنه بعض قماش ووضع بينه  
وبين بطنه طنناً وتحنن عليه بغرقة كلها لثاماً \* فصار كل من ينظره  
يقول ما احسن هذا انكمل واذا بحمار مقبل فاعطاه ديناراً واركبه  
وسار به الى جهة دكان زريق السماك فرأى الكيس معلفاً ورأى  
الذهب طاشراً منه \* وكان زريق يقلب في السمك \* فقال يا حمار  
ما هذه الرائحة فقال له رائحة سمك زريق \* فقال له انا امرأة  
حامل والرائحة تصرني هات لي منه قطعة سمك \* فقال الحمار  
لزريق هل اصبحت تفوح الرائحة على النساء الحوامل انا معي  
روحة الامير حسن شر الطريق قد شمت الرائحة وهي حامل فهات  
لها نطقة سمك \* لان الجنين تحرك في بطنها يا متار اللهم اكفنا  
شهر هذا النهار \* فاخذ قطعة سمك واراد ان يقلبها فانطفأت النار  
فدخل ليوقد النار وكان علي المصري قاعداً فانكأ على المصران  
فقطعه فساح الدم من بين رجليه \* فقال آه يا جنبي يا ظهري  
فالتفت الحمار فرأى الدم مائحاً فقال لها مالك يا سيدتي فقال له  
وهو في صورة المرأة قد اسقطت الجنين \* فطل زريق فرأى الدم  
فهرب في الدكان وهو خائف \* فقال له الحمار الله ينكد عليك  
يا زريق ان الصبيبة قد اسقطت الجنين \* وانك ما تقدر على زوجها  
فلاي شيئاً اصبحت تفوح الرائحة وانا اتول لك هات لها قطعة

صمك ما تعرضي \* ثم اخذ الحمار حمارة وتوجه الى حسان صبيته  
وحين هرب زريق داخل الدكان مدّ علي المصري يده الى الكيس \*  
فلما حصله شخّش الذئب الذي فيه وصلصت الجلاجل والاجراس  
والخلق \* فقال زريق ظهر خداك يا علي اتعمل علي منصفاً  
وانت في صورة صبية \* ولكن خلما جاءك وضربه برغيغ من  
رماس فراح خائباً وحط في غيره \* فقام عليه الناس وقالوا  
هل انت سوتي والامصارب فان كست موتيا فنزل الكيس واكف  
الناس شريك \* فقلّ لهم بسم الله على الراس \* واما علي فانه راح الى  
القاعة فقلّ له عومان وما فعلت فعلى له جميع ما وقع له \*  
ثم قلح لبس النساء وقال يا عومان احضري ثياب مائس فاحضرها له  
فاخذها ولبسها \* ثم اخذ صحننا وخمسة فراهم وراح لزريق  
السماك فقال له اي شيء تطلب يا اسطافاره الداهم في يده \*  
فاراد زريق ان يعطي له من السمك الذي على الطبلية \* فقال له  
انا ما اخذ الاسماك صحننا فخط اسمك في اصابعي و اراد ان يلقيه  
فانضاعت الارب \* فدخل ليوقدها فمدّ علي المصري يده ليأخذ الكيس  
فحصل طرفه فشخّشت الاجراس والخلق والجلاجل \* فقال له زريق  
ما دخل علي منصفك ولوجئتني في صورة مائس وانا عرفتك  
من قبض يدك على الفلاسوس والصحن و ادرك شهر زاد المصلح  
فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الخامسة عشر بعد السبعمئة

وقت بلغني ايها الملك السعيد ان عليا المصري لما مديده ليأخذ  
الكيمس شخصت الاجراس والخلق فقال له زريق ما دخل علي منصفك

ولو جئتني في صورة مائس فانا صرفتك من قبض يدي  
على القلوس والصحن \* وصره برغيف من رصاص فزاع عنه علي المصري  
فلم يتزل الرغيف الرصاص الا في طاجن ملائ بالحم السخن فانكسر  
ونزل بمرتته على كتف القاضي وهو حائر ونزل الجميع في حب  
القاضي حتى وصل الى محاشمه \* فقال القاضي يا محاشمي ما اتبعك  
يا غبي من عمل معي هذه العملة \* فقال له الناس يا مولانا هذا  
ولد صغير رجم بحجر فوقع في الطاجن ما دفع الله كان اعظم \* ثم التفتوا  
فوجدوا الرغيف الرصاص والذي رماه انما هو زريق السماك \* فقاموا  
عليه وقالوا ما يحل من الله يا زريق نزل هذا الكيس احسن لك \* فقال  
ان شاء الله انزله \* واما علي المصري فانه راح الى القاعة ودخل  
على الرجال فقالوا له اين الكيس فحكى لهم جميع ما جرى له \* فقالوا له  
انت اضعت ثلثي شطارته فقلع ما عليه ولبس بدلة تاجر وخرج  
فرأى حاويا معه جراب فيه ثعابين وجربندية فيها امتعته \* فقال له  
يا حاوي مرادي ان تفرج اولادي وتأخذ احسانا \* فاتي به الى القاعة  
واطعمه وبنجه ولبس بدلته وراح الى زريق السماك وانبل عليه  
وزمر بالزمار \* فقال له الله يرزقك واذا به طلع الثعابين ورمها  
قدامه \* وكان زريق يخاف من الثعابين فهرب منها داخل الدكان \*  
فأخذ الثعابين ووضعها في الجراب ومديده انى الكيس فحصل طرفه فشن  
الحلق والجلجل والاجراس \* فقال له ما زلت تعمل علي المناصف  
حتى عملت حاويا \* ورمه برغيف من رصاص واذا بواحد جندي  
حائر ووراءه السائس فزاع الرغيف في راس السائس فبطحه فقال  
الجندي من بطحه فقال له الناس هذا حمار نزل من السقيفة  
فسار الجندي والتفتوا فرأوا الرغيف الرصاص فقاموا عليه وقالوا له

نزل الكيس فقال ان شاء الله انزله في هذه الليلة \* وما زال علي يلعب  
مع زريق حتى عمل معه سبعة مناصف ولم يأخذ الكيس \* ثم انه  
ارجع ثياب الحاوي ومتاعه اليه واعطاه احسانا ورجع الى دكان  
زريق فسمعه يقول انا ان بيت الكيس في الدكان نقب عليه  
واخذه ولكن اخذه معي الى البيت \* ثم قام زريق وعزل الدكان  
ونزل الكيس وحطه في عيه فتبعه علي الى ان قرب من البيت \*  
فرأى زريق جاره عنده فرح فقال زريق في نفسه حتى اروح  
البيت واعطي زوجتي الكيس واليس حوائجي ثم اعود الى الفرح  
ومشي وعلي تابعه \* وكان زريق متزوجا بجارية سوداء من معاتيق  
الوزير جعفر ورزق منها بولد وسمه عبدالله \* وكان يوعدها انه  
يطاهر الولد بالكيس ويؤوجه ويصرته في فرجه \* ثم دخل زريق  
على زوجته وهو عابس الوجه فقالت له ما سبب عيوسك \* فقال لها  
ربنا بلاني بشاطر لعل معي سبعة مناصف علي انه يسأخذ الكيس  
فما قدر ان يأخذه \* فقلت هانئ حتى اخذته لفرح انون دعاء سائما  
ايا \* واما علي المصري فانه تخبأ في مخدع وصار يجمع ويرى فقام  
زريق وقلع ما عليه ولبس بدلته وقل لها احفظي افس يا ام  
عبدالله وانا رائج الى الفرح \* فقلت له نم لك ساعة فنام فقام علي  
ومشي على الطرف اصابعه واخذ الكيس وتوجه الى بيت الفرح  
ونف يتفرج \* واما زريق فانه رأى في منامه ان الكيس اخذه  
طائر فاناق مرغوبا \* وقال لام عبدالله قوم انضري الكيس تقدمت  
تنظرة فما وجدته \* فلطمت على وجهها وقتت يا سود حظك يا ام  
عبدالله الكيس اخذه الشاطر \* فقال والله ما اخذه الا الشاطر علي  
وما احد غيره اخذ الكيس ولا بد اني اجي به \* فقلت ان لم تجي به

والأقفلت عليك الباب وتركك تبيت في الحارة \* فاقبل زريق  
على الفرح فرأى الشاطر علي يتفرج \* فقال هذا الذي اخذ الكيس  
ولكنه نازل في قاعة احمد الدنف فسبقه زريق الى القاعة وطلع  
على ظهرها ونزل فرأهم نائمين \* واذا بعلي اقبل ودق الباب  
فقال زريق من الباب فقال علي المصري فقال له هل جئت بالكيس \*  
فطن انه شومان فقال له جئت به فافتح الباب \* فقال له ما يمكن  
ان افتح لك حتى انظره فانه وقع بيني وبين كبيرك رهان \* فقال  
مد يدك فمديده من جنب عقب الباب فاعطاه الكيس فاخذه  
وزريق وطلع من الموضع الذي نزل منه وراح الى الفرح \* واما  
طلي فانه لم يزل واقفا على الباب ولم يفتح له احد \* فطرق الباب طرقة  
مزعجة فصاح الرجال وتالوا هذه طرقة علي المصري ففتح له النقيب  
وقال له هل جئت بالكيس \* فقال يكفي مزاحا يا شومان اما اعطيتك  
اياها من جنب عقب الباب وقلت لي انا حالف ابي لا افتح لك  
الباب حتى تريني الكيس \* فقال والله ما اخذته وانما زريق هو  
الذي اخذه منك فقال له لا بداني اجي به \* ثم خرج علي المصري  
متوجها الى الفرح فسمع الخلموس يقول شوبش يا ابا عبد الله  
العاتبة هندك لولدك \* فقال علي انا صاحب السعد وتوجه الى بيت  
زريق وطلع من فوق ظهر البيت ونزل \* فرأى الجارية نائمة فنبجها ولبس  
بدلتها واخذ الولد في حجره \* ودار يفتش فرأى مقطعا فيه كعك  
العيد من يُخل زريق \* ثم ان زريقا قبل البيت وطرق الباب  
فجاوبه الشاطر علي وجعل نفسه الجارية وقال له من بالباب \*  
فقال ابو عبد الله فقال انا حلفت ما افتح لك الباب حتى تجي  
بالكيس \* فقال جئت به فقال هاتنه قبل فتح الباب فقال ادلي المقطف

وخديه فيه فا دلى المقطف فحطه فيه • ثم اخذه الشاطر علي وبني  
الولد وايقظ الجارية • وقول من الموضع الذي طلع منه وقصد القاعة  
فدخل علي الرجال وارا هم الكيس والولد معه فشكروه • واعطاهم  
الكعك فاكلوه • وقال يا شومان هذا الولد بن زريق فا خفه عندك •  
فا اخذه واخفاه واتى يعرفه فلبسه واعطاه للنقيب فطبخه نيممة وكفنه  
وجعله كال ميت • واما زريق فا نه لم يزل وانفسا على الباب ثم  
دق الباب دقة مزعجة • فقالت له الجارية هل جئت بالكيس فقال لها  
اما اخذته في المقطف بلدي ادليته • فقالت انا ما ادليت مقطعا ولا  
رأيت كيسا ولا اخذته • فقال والله ان الشاطر علي سبقني واخذه  
ونظر في البيت فرأى الكعك معد وما والولد مفقودا • فقال واولداه  
فدقت الجارية على صدرها وقالت انا واياك للوزير ما قتل ابني  
الا الشاطر الذي يفعل معك المناسف وهذا بسببك • فقل لها صمته  
علي • ثم طلع زريق وربط الحزمة في رقبة وزاح اسي قعنه احمد  
الدنف ودق ابواب مفتوح له اسقيب ودخل على سرجل • فقال شومان  
ما جاء بك فقل انتم سيقا علي علي المصري ليعطيني ولدي  
واسامحه في الكيس الذي • فقال شومان الله يدبلك يا علي يا اجزاء  
لاي شيء ما اعلمتني انه ابنة • فقال زريق اي شيء جرى عليه فقال  
شومان اطعمناه زسما فشرق ومات وهو هذا • فقال واولداه ما اقول  
لامه ثرقام وفك الكفن فرأى نيممة فقال نه اطريتنني يا علي • ثم انهم  
اعطوه ابنه فقال احمد الدنف انت كنت معلقا الكيس لكل من كان  
شاطرا يا اخذه فان اخذه شاطر يكون حقه وانه صار حق علي المصري •  
فقل وانا وهبته له • فقال له علي الزبيقي المصري اقبله من شان بنت اختك  
زبنب • فقال له تبليته • فقال ونحن خطبنا هالعلي المصري فقال انا ما



أحكم عليها الأب لمعروف \* ثم انه أخذ ابنه وأخذ الكيس فقال شومان  
هل قبلت منا الخطبة فقال قبلتها ممن كان يقدر علي مهرها \*  
فقال له اي شيء مهرها فقال انها حافلة ان لا يركب صدرها الا من  
يجي لها ببدة قمر بنت عذرة اليهودي وباقي حوائجها وادرك  
شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة عشر بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان زريقا قال لشومان ان زينب  
حافلة ان لا يركب صدرها الا الذي يجي لها ببدة قمر بنت عذرة  
اليهودي والتاج والحياصة والتاسومة الذهب \* فقال علي المصري  
ان لم اجي ببدة في هذه الليلة لاحق لي في الخطبة \* فقال له  
يا علي تموت ان حملت معها منصفا فقال له ما سبب ذلك \* فقالوا له ان عذرة  
اليهودي حاكم كارغدا ار يستخدم الجن و له تصر خارج المملكة حيطانه  
طوبى من ذهب وطوبى من فضة \* وذلك القصر ظاهر للناس مادام  
قاعدا فيه ومنى خرج منه فانه يخشني \* ورزق بنت اسمها تمر  
وجاء لها بهذه البدة من كنز فيضع البدة في صينية من الذهب  
ويفتح شبابيك القصر وينادي اين شطار مصروفتيان العراق ومهرة  
العجم \* كل من اخذ البدة تكون له نحاوله بالمناصف حائر الفتيان  
فلم يقدروا ان يأخذوها وسحرهم قرداو حميرا \* فقال علي لا بد  
من اخذها وتبلى بها زينب بنت الدليلة المستالة \* ثم توجه  
علي المصري الى دكان اليهودي فرأه فظا غليظا وعندة ميزان وصنج  
وذهب وفضة ومناقد ورأى عنده بغلة \* فقام اليهودي وقفل  
الدكان وخط الذهب والفضة في كيسين وخطها في خرج وخطه

على البغلة وركب و صار الى ان وصل خارج البلد \* و علي المصري وراه و هو لم يعرف \* ثم اطلع اليهودي ترابا من كيس في جيبه وعزم عليه ورثه في الهواء فرأى الشاطر علي قصيرا ما له نظير \* ثم طلعت البغلة باليهودي في السلام واذا بالبغلة عون يستعمله اليهودي فنزل الخرج عن البغلة و راحت البغلة و اختفت \* واما اليهودي فانه تعد في القصر و علي ينظر فعله \* فاحضر اليهودي قصبة من ذهب و ملق فيها صينية من ذهب بسلاسل من ذهب و حط البدلة في الصينية \* فرأى علي من خلف الباب و نادى اليهودي اين شطار مصروفتيان اعراقي و مهرة العجم \* من اخذ هذه البدلة بقطارته فهي له \* و بعد ذلك عزم فوضعت صفرة طعام فاكل ثم رفعت الصفرة بنفسها وعزم مرة اخرى فوضعت بين يديه صفرة مدام فشرب \* فقال علي انت لا تعرف ان تلخذ هذه البدلة الا و هو يسكر فجاء علي من خلفه و سحب شريط البولاد في يده \* فالتفت اليهودي وعزم و قال ليده قفي بالسيف فرفقت يده باسيف فراهواء \* فمد يده الشمال فرفقت في الهواء وكذلك رجله اليمينى و صار واقفا على رجل \* ثم ان اليهودي صرف عنه الطلسم فعاد علي البصري كما كان أولا \* ثم ان اليهودي ضرب تحت رمل فطلع له ان اسمه علي الزبيق المصري \* فالتفت اليه و قال له تعال من انت و ما شانك \* فقال انا علي المصري صبي احمد ابدنف و قد خطبت زينب بنت الدليقة المحتالة و عملوا علي مهرها بدلة بنتك فانت تعطيني ان اردت السلامة و تسلم \* فقال له يعد موتك فان تأما كثيرا عملوا علي مناصف من شأن اخذ البدلة فلم يقدروا ان يأخذوها مني \* فان كنت تقبل النصيحة تعلم بنفسك \* فنهض ما طلبوا منك البدلة الا لاجل

هلاكتك ولولا اني رأيت بعديك غالبا على سعدي لكنك رميت  
 ربتك \* ففرح علي لكون اليهودي رأى سعده غالبا على سعده  
 فقال له لا بد لي من اخذ البدلة وتسلم \* فقال له هل هذا مرادك  
 ولا بد قال نعم \* فآخذ اليهودي طاسة وملاها ماء وعزم عليها  
 وقال اخرج من الهيئة البشرية الى هيئة حمار ورغى منها فصار  
 حمارا يحفر واذا ن طول وصار ينهق مثل السمير \* ثم ضرب عليه  
 دائرة فصارت عليه سورا وصار اليهودي يسكر الى الصباح \* فقال له  
 انا اركبك واريح البغلة \* ثم ان اليهودي وضع البدلة والصينية  
 والقصة والسلاسل في خشخانة ثم طلع وعزم عليه فتبعه \* وحط  
 على ظهرة الخرج وركب عليه واختفى القصر عن الامين وصار  
 وهو راكبه الى ان نزل على دكانه وفرغ الكيس الذهب والكيس  
 الفضة في المنقل قدماه \* واما علي فانه مربوط في هيئة حمار ولكنه  
 يسمح ويعقل ولا يقدر ان يتكلم \* واذا برجل ابن تاجر جاسر عليه  
 الزمن فلم يجد له صنعة خفيفة الا السقاية \* فآخذ اعاور زوجته  
 واتى الى اليهودي وقال له اعطني ثمن هذه الاعاور لاشترى لي  
 به حمارا \* فقال اليهودي تحمل عليه اي شيء فقال له يا معلم املا  
 عليه ماء من البحر واتت من ثمنه \* فقال له اليهودي خذ مني  
 حماري هذا فباع له الاساور واخذ من ثمنها الحمار واعطاه اليهودي الباقي  
 وصار بعلي المصري وهو مسحور الى بيته \* فقال علي لنفسه متى  
 ما حط عليك الحمار الخشب والقربة وذهب بك عشرة مشاوير اعدك  
 العافية وتموت \* فتقدمت امرأة السقاء تحط له عليه واذا به  
 لطشها بدماعه فانقلب على ظهرها \* ونط عليها ودق بقمه في دماغها  
 وادلى الذي خلفه له الوالد \* فصاحت فادركها الجيران فضربوها

ورفعوه عن صدرها \* واذا بزوجه الذي اراد ان يعمل صفاء جسمه الى البيت فقالت له اما ان تطلقني واما ان ترد الحمام الى صاحبه \* فقال لها اي شيء جرى فقالت له هذا شيطان في صفة حمام فانه نط علي ولولا الجيران رفعوه من فوق صدري لفعل بي القبيح فاخذه وراح الى اليهودي \* فقال له اليهودي لاي شيء رددته فقال له هذا فعل مع زوجتي فعلا قبيحا فاعطاه دراهمه وراح \* واما اليهودي فانه التفت الى علي وقال له ا تدخل باب المكر يا مشغوم حتى ردك الي و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح .

### فلما كانت الليلة السابعة عشر بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان اليهودي لما رد له السقاء الحمام اعطاه دراهمه والتفت الى علي المصري وقال له ا تدخل باب المكر يا مشغوم حتى ردك الي \* ولكن حينما رضيت ان تكون حماما انا اخيبك فرجة للكهار واصغار واخذ حمام وركبه وصار خارج البلد \* واخرج الرماد وعزم عليه ورشه في الهواء واذا بالرماد يطلع انفسر ونزل الحرج من على ظهر الحمام \* واخذ الكيسين المال واخرج القصة وعلى فيها الصينية بالبدلة ونادى مثل ما ينادي كل يوم ابن الفتيان من جميع الاقطار من يقدّر ان يأخذ هذه البدلة \* وعزم مثل الاول فوضع له سباط فاكل وعزم عليها ورش منها على الحمام وقال له اخرج طاعة فيها ماء وعزم عليها ورش منها على الحمام وقال له انقلب من هذه الصورة الى صورتك الاولى فعاد انسانا كما كان أولا \* فقال لها يا علي اتبل النصيحة واكنف شرعي ولا حاجة لك بزواج زبنت واخذ بدلة ابنتي فانها ما هي صالحة عليك وترك الطبع

اولى لك \* والّا اصحرك دُبّا او تردا او اسلط عليك عونايرميك خلف  
 جبل قاف \* فقال له يا عذرة انا التزمت باخذ البدلة ولا بد من  
 اخذها وتسلم والّا اقتلك \* فقال له يا علي انت مثل الجورلوم تنكسر  
 ما توكل واخذ طاسة فيها ماء وعزم عليها ورش منها عليه وقال  
 كن في صورة دب فانقلب دبابا في الحال \* وحط الطوق في رقبتة وربط  
 فيه ودق له وتدا من حديد وصار يأكل ويرمي له بعض لقم  
 ويكب عليه فضل الكاس \* فلما اصبح الصباح قام اليهودي ورفع الصينية  
 والبدلة وعزم على الدب فتبعه الى مكانه \* ثم قعد في الدكان وفرغ الذهب  
 والفضة في المنقلد وربط السلسلة التي في رقبة الدب في الدكان \*  
 فصار علي يسمع ويعقل ولا يقدر ان ينطق \* واذا ابرجل تاجر  
 اتبل على اليهودي في مكانه \* وقال يا معلم اتبيعني هذا الدب فان  
 لي زوجة وهي بنت عمي قد صفوا لها ان تأكل لحم دب وتقدم  
 بشحمه \* ففرح اليهودي وقال في نفسه ابيعه لاجل ان يذهب  
 ورتاح منه \* فقال علي في نفسه والله ان هذا يريد ان يذهبني  
 والخلاس عند الله \* فقال اليهودي هو من عندي اليك هديّة  
 فاخذه التاجر وربّه على جزّار \* فقال له هات العدة وتعال معي  
 فاخذ السكاكين وتبعه \* ثم تقدم الجزار وربطه وصار يسنّ السكين  
 واراد ان يذبحه \* فلما رأى علي المصري قاصدة فرّ من بين يديه  
 وطار بين السماء والارض \* ولم يزل طائرا حتى نزل في العصر عند  
 اليهودي \* وكان السبب في ذلك ان اليهودي ذهب الى القصر بعد  
 ان اعطى التاجر الدب فسالته بنته فحكى لها جميع ما وقع \* فقالت  
 احضر عونا واسأله عن علي المصري هل هو هذا او رجل غيره يعمل  
 منصفا \* فعزم واحضر عونا وسأله هل هذا علي المصري او هو رجل

آخر يعمل منصفا \* فا ختطفه العيون وجاوبه وقال هذا هو علي المصري  
بعينه \* فان الجيز اركتفه ومن السكين وشرع في ذبحه فخطفته من بين  
يديه وجئت به \* فاخذ اليهودي طاسة فيها ماء وعزم عليها ورشه فيها  
وقال له ارجع الى صورتك البشرية فعاد كما كان لولا \* فرأته قهر  
بنت اليهودي شا باهليجا فوقعت محبته في قلبها و وقعت محبتها  
في قلبه \* فقالت له يا مشعوم لاي شيء تطلب بدلتني حتى يفعل بك  
ابي هذه الفعلة \* فقال انا التزمت باخذها لزيغ النصابة لاجل ان  
اتزوج بها \* فقالت له غيرك لعب مع ابي منا صف لاجل اخذ  
بدلتني فلم يتمكن منها \* ثم قلت له اترك الطمغ فقال لا بد لي  
من اخذها ويحلم ابوك والا انتله \* فقال لها ابوها انظرى يا بنتي  
هذا المشعوم كيف يطلب هلاك نفسه \* ثم قال له انا اسرك كلها  
واخذ طاسة مكتوبة وفيها ماء وعزم عليها ورشه فيها وقال له كن  
في صورة كلب نصارك كلها \* وصار اليهودي يسكر ذرو وبنته امراته \* ثم  
قام رفع انبدلة واصينية وركب ابغله وعزم على الكلب فتبعه  
وصارت الكلاب تنبح عليه \* فمر على دكان سقطي فقام السقطي منع  
عنه الكلاب فنام قدامه \* والتفت اليهودي فلم يجد السقطي فقام السقطي  
عزل دكانه وراح بينه وانكب تابعه \* فلدخل السقطي داره فنظرت بنت  
السقطي فرأت انكب فغطت وجهها \* وقالت يا ابنتي اتجي بالرجل الاجنبي  
فتدخله علينا \* فقال يا بنتي هذا كلب فقالت له هذا علي المصري صخرة  
اليهودي فالتفت اليه وقال له هل انت علي المصري فاشار له برأسه  
نعم \* فقال لها ابوها لاي شيء صخرة اليهودي قالت له بسب بدلة بنته  
فمروانا اقدرا ان اخلصه \* فقال ان كان خيرا فهذا وقت \* فقالت ان كان يتزوج  
بي خلصته فاشار لها برأسه نعم \* فاخذت طاسة مكتوبة وعزمت عليها

و اذا بصرخة عظيمة والطامة وقعت من يدها فالتفتت فرأت جارية ابوها هي التي صرخت \* وقالت لها يا صديقي هذا هو العهد الذي بيني وبينك \* وما احد علمك هذا الفن الا انا وافقت معي انك لا تفعلين شيئا الا بمشورتي \* والذي يتزوج بك يتزوجني وتكون لي ليلة ولك ليلة قالت نعم \* فلما سمع السعطي هذا الكلام من الجارية قال لبنته ومن علم هذه الجارية \* قلت له يا ابنتي التي علمتني واصلا لها من الذي علمها فسأل الجارية \* فقلت له اعلم يا سيدي اني لما كنت عند عذرة اليهودي كنت اتسلل عليه وهو يتلو العزيمة ولما يذهب الى الدكان افتح الكتب واترأ فيها الى ان عرفت علم الروحاني \* فسكر اليهودي يوما من الايام وطلبني للفراش فابيت وقلت لا امكنك من ذلك حتى تسلم فابن \* فقلت له صوق السلطان فباعني لك وايتت الى منزلك فعلمت لسيدتي واشترطت عليها ان لا تفعل منه شيئا الا بمشورتي \* والذي يتزوج بها يتزوجني ولي ليلة ولها ليلة \* واخذت الجارية طاسة فيها ماء ووضعت عليها ورشت منها الكلب وقالت له ارجع الى صورتك البشرية فعاد انسانا كما كان اولاً فسلم عليه السعطي وماله عن سبب سحره فحكى له جميع ما وقع له وادرك شهرزاد الصباح فسكنت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة عشر بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان السعطي لما سلم علي علي المصري وهما له عن سبب سحره وما وقع له حكى له جميع ما جرى له \* فقال له انك امك بنتي والاربية فقال لا بد من اخذ زيتب واذا بداق يدق الباب فقالت الجارية من بالباب \* فقالت قمر بنت اليهودي هل علي

المصري عندهم \* تقالت لها بنت السقطي يا ابنة اليهودي واذا كان عندنا اي هي 'تفعلين به انزلني يا جارية افتحي لها الباب ففتحت لها الباب فدخلت \* فلما رأت عليا ورأها قال لها ما جاء بك هنا يا بنت الكلب \* فقالت انا اسهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا رسول الله فاعلمت \* وقالت له هل الرجال في دين الاسلام يمهرون النساء والنساء امهرون الرجال فقال لها الرجال يمهرون النساء \* فقالت وانا جئت امهر نفسي لك بالبدنة والقصة والسلاسل ودمغ ابي عدوك وعدو الله \* ورميت دمغ ابيها قدامه وقلت هذا رأس ابي عدوك وعدو الله \* وسبب قتلها اباها له لما سحر عليا كذارت في لهنم قتلها يقول لها اصلمي فاصلمت \* فلما انتبهت عرضت عليها الاسلام فابى فلما ابى الاسلام بنجته وقتله \* فدخل علي لامتعة وقال لاسقطي في غل اجتمع عند الخليفة لاجل ان تزوج بك والجارية \* وطع وهو فرحان قصد الدعة ومعه الامتعة \* وذا برجل حلواني يغبط على يديه ويقول لاحول ولا قوة الا بالله العلي اعظم \* اناس ساركد هم حراما لا يزوج الا في العشر سأتك بالله ان تدوق هذه الحلاوة \* فاخذ منه قطعة واكلها فاذا فيها البنج فبنجه واخذ منه ابدانة والقصة والسلاسل وحطها داخل صندوق الحلاوة وحمل الصندوق وطبق الحلاوة ومار \* واذا بقاص يصيح عليا ويقول نه تعال يا حلواني \* فوقف له وحط الناعدة والطبق فوقها وقال اي شي تطلب \* فقال له حلاوة وملبس ثم اخذ منهما في يده شبا وقال ان هذه الحلاوة والملبس مغشوشان \* واخرج القاصي حلاوة من عبه وقال للحلواني انظر هذه الصنعة ما احسنها فكل منها واعمل نظيرها \* فدخلها الحلواني فاكل منها واذا فيها البنج فبنجه واخذ الناعدة و



الصندوق والبدلة وغيرها \* رحت الحلواني في داخل القاعدة وحمل الجميع وتوجه الى القاعة التي فيها احمد الدنف \* وكان القاضي حسن شومان وسبب ذلك ان عليا لما التزم بالبدلة وخرج في طلبها لم يسمعوا عنه خيرا \* فقال احمد الدنف يا شباب اطلعوا فتشوا علي اخيكم علي المصري \* فطلعوا يفتشون عليه في المدينة فطلع حسن شومان في صفة قاض تقابل الحلواني فعرفه انه احمد اللقيط فبنجه واخذه وصحبته البدلة وصاربه الى القاعة \* واما الاربعون فانهم داروا يفتشون في شوارع البلد فخرج علي كتف الجمل من بين اصحابه فرأى رحمة وقصد الناس المزدحمين \* فرأى عليا المصري بينهم مبنجا فايقظه من البنج \* فلما افاق رأى الناس مجتمعين عليه فقال علي كتف الجمل افق لفسك \* فقال اين انا \* فقال له علي كتف الجمل واصحابه نحن رايناك مبنجا ولم نعرف من بنجك \* فقال بنجني واحد حلواني واخذ مني الامتعة ولكن اين ذهب \* فقالوا له ماراينا احدا ولكن تعال رح بنا القاعة فتوجهوا الى القاعة ودخلوا فوجدوا احمد الدنف فسلم عليهم \* وقال يا علي هل جئت بالبدلة فقال جئت بها وبغيرها وجئت براس اليهودي وقابلني حلواني فبنجني واخذها مني \* وحكى له جميع ما جرى له \* وقال له لورأيت الحلواني لجاريتك \* واذا بحسن شومان طالع من مخدع فقال له هل جئت بالامتعة يا علي فقال له جئت بها وجئت براس اليهودي \* وقابلني حلواني فبنجني واخذ البدلة وغيرها ولم اعرف اين ذهب ولو عرفت مكانه لنكيتك فهل تعرف اين ذهب ذلك الحلواني فقال اعرف مكانه \* ثم قام وفتح له المخدع فرأى الحلواني مبنجا فيه فايقظه من البنج \* ففتح عينيه فرأى نفسه قدام علي المصري و احمد الدنف والاربعين فانصرع

وقال امين انا ومن تبخني \* تقال شومان انا الذي قبضتك فقال له  
علي المصري يا ماكر اتفعل هذه الفعـال واراد ان يذبحه \* فقال له  
حسن شومان ارفع يدك هذا صار صهرك \* فقال صهري من امين  
فقال له هذا احمد اللقيط امين اخت زينب فقال علي لاي شـي  
هكذا يا لقيط \* فقال له امرتني به جدتي الدليـلة المحتالة وما ذاك  
الا ان زريعا السماك اجتمع فجدتي الدليـلة المحتالة \* و قال لها  
ان عليا المصري شاطر بارع الشطارة ولا بد ان يقتل اليهودي ويجي  
بالبدلة \* فاحضرتني وقت بي يا احمد هل تعرف عليا المصري  
فقلت اعرفه وكنت ارشدته الى قاعة احمد الدنف \* فقلت لي رح  
انصب له شراب فكان جاء بالامتعة فاعمل عليه منصفا وخذ منه  
الامتعة \* فطفت في شوارع المدينة حتى رأيت حلوانيا واعطيته  
عشرة دنائير واخذت بدلته وحلاوته وعدته وجري ما جرى \*  
ثم ان عليا المصري قل لاحمد اللقيط رح الى جدتك واني زريـق  
السماك واعلمهما باني جئت بالامتعة ورأس اليهودي \* وقل لهما  
غدا قبله في ديوان الخليفة وخذنا منه مهر زينب \* ثم ان  
احمد الدنف فرح بذلك وقال لاخته فيك التزينة باعلي \* فلما اصبح  
اصباح اخذ علي المصري البدلة والصينية والقصة والسلاسل المذهب  
ورأس مدرة اليهودي طلى مزراق \* وطلع الى الديوان مع عمه  
وصبيانه \* وقبلوا الارض بين يدي الخليفة وادرك شهر زاد الصباح  
فسكت عن الكلام المـ

### فلما كانت الليلة التاسعة عشر بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عليا المصري لما طلع الديوان

مع عمه احمد الدنف و صبيانه قبلوا الارض بين يدي الخليفة \*  
 فالتفت الخليفة فرأى شابا مائى الرجال المشجع منه فسأل الرجال عنه  
 فقال احمد الدنف يا امير المؤمنين هذا علي الزبيقي المصري رئيس  
 فتيان مصر وهو اول صبياني فلما رآه الخليفة احبه لكونه رأى  
 الشجاعة لا لحة بين عينيه تشهد له لاعليه \* فقام علي و رمى  
 دماغ اليهودي بين يدي الخليفة و قال له مدرك مثل هذا  
 يا امير المؤمنين \* فقال له الخليفة دماغ من هذا فقال له دماغ  
 عدوة اليهودي \* فقال الخليفة ومن قتله فحكى له علي المصري  
 ماجرى له من الاول الى الآخر \* فقال الخليفة ما ظننت انك قتلته لانه  
 كان ساحرا \* فقال له يا امير المؤمنين اذ رني ربي علي فله \* فارسل  
 الخليفة الوالي الى القصر فرأى اليهودي بلا رأس \* فنخلوه في تابوت  
 واحضروه بين يدي الخليفة فامر بحرقه \* واذ بقمر بنت اليهودي اقبلت  
 و قبلت الارض بين يدي الخليفة واعلمته بانها ابنة عدوة اليهودي  
 و انها اسلمت \* ثم جددت اسلامها ثانيا بين يدي الخليفة \* وقالت له  
 انت صياق على الشاطر علي الزبيقي المصري ان يتزوجني \* وولدت  
 الخليفة في زواجها بعلي فهرب الخليفة لعلي المصري قصر اليهودي  
 بما فيه وقال له تمنّ علي \* فقال تمنيت عليك ان اتف على بساطك  
 و أكل من صهاطك \* فقال الخليفة يا علي هل لك صبيان فقال لي  
 اربعون صبيا ولكنهم في مصر \* فقال الخليفة ارسل اليهم ليجيئوا  
 من مصر \* ثم قال له الخليفة يا علي هل لك قاعة قال لا \* فقال  
 حسن فومان قد وهبت له قاعتي بما فيها يا امير المؤمنين \* فقال الخليفة  
 قاعتك لك يا حسن و امر الخازن ان يعطي المعمسار عشرة آلاف  
 دينار ليمتي له قاعة باربعة لواوين و اربعين مخدعا لصبيانه \* و قال

الخليفة يا علي هل بقي لك حاجة فأمر لك ببعضها \* فقال يا ملك  
الزمان ان تكون صياقا على الدليلة المحتالة ان تزوجني بنتها  
زينب و تأخذ بدلة بنت اليهودى و امتعتها في مهرها \* فقبلت  
دليلة صياق الخليفة و اخذت الصينية والبذلة والقصة والسلاسل  
الذهب \* وكتبوا كتابها عليه وكتبوا ايضا كتاب بنت السقطي والجارية  
و تمزنت اليهودى عليه \* ورتب له الخليفة جارية و جعل له صبا طاني  
الغدا و صباطا في العشاء و جارية و علفة و مسموحا \* و شرع علي المصري  
في الفرح حتى كمل مدة ثنتين يوما \* ثم ان عليا المصري ارسل  
ابن صبيانه بمصر كتابا يذكر لهم ما حصل له من الاكرام  
عند الخليفة \* وقال لهم في المكتوب لابد من حضوركم لاجل  
ان تحصلوا الفرح لاني تزوجت بارب بنات \* فبعد مدة يسيرة  
حضر صبيانه الاربعون و حصلوا الفرح \* فوطنهم في الفساعة و اكرمهم  
عليه الاكرام \* ثم عرضهم على الخليفة \* فخلع عليهم و جلبت امواشط  
وزينب بانيدلة على علي المصري و دخل عليها فوجدها حرة ما ثبت  
و مهرة لغيره ما ركب \* و بعدها دخل على التلت بنات فوجدهن  
كاملات الحسن والجمال \* ثم بعد ذلك اتفق ان عليا المصري  
سهر عند الخليفة ليلة من الليالي فقال له الخليفة مرحبي يا علي  
ان تحكي لي جميع ما جرى لك من الاول اى الآخر \* فحكى له جميع  
ما جرى له من الدليلة المحتالة و زينب انصاية و زينب انسهاك \*  
فامر الخليفة بكتابة ذلك و ان يجعلوه في خزانة الملك \* فكتبوا  
جميع ما وقع له و جعلوه من جملة السيرة لامة خير البشر \* ثم تعدوا  
في ارغد عيش و اهنساء اى ان اتانم هادم اللذات و مفرق  
الجموعات والله سبحانه و تعالى اعلم

## وما يحكى أيضا

ايها الملك السعيد انه كان بمدينة شيراز ملك عظيم يسمى السيف الاعظم شاه وكان قد كبر منه ولم يرزق ولدا \* فجمع الحكماء والاعلى وقال لهم اني قد كبر سني وقد علمتم حالي وحال المملكة ونظامها \* واني خائف على الرعية من بعدي والى الآن لم ارزق ولدا \* فقالوا نحن نصنع لك شيئا من العقاقير يكون فيه النفع ان شاء الله تعالى \* فصنعوا له شيئا واستعمله ثم واقع زوجته فحملت باذن الله تعالى الذي يقول للشيء كن فيكون \* فلما استكملت شهرها وضعت ولدا ذكرا مثل القمر فسماه ازد شير \* فكبر وانتشئ وتعلم العلم والادب الى ان صار له من العمر خمسة عشر سنة \* وكان بالعراق ملك يسمى الملك عبدالقادر وكان له بنت كالبدر الطالع وكانت تسمى حيوة النفوس \* وكانت تبغض الرجال فلا يكاد احدا يذكر الرجال بحضرتها وقد خطبها من ابيها الملوك الاكاسرة فيكلمها ابوها فتقول لا افعل هذا ابدا \* وان شصبتني عليه قتلت نفسي \* فسمع ابن الملك ازد شيوذكروها فاعلم والده بذلك \* فنظر الى حاله ورق له و صار كل يوم يوعدة بزواجها \* ثم ارسل وزيره الى ابيها لخطبها فابى \* فلما رجع الوزير من عند الملك عبدالقادر واخبره بما اتفق له معه واعلمه بعدم قضاء حاجته صعب ذلك على الملك واعتاظ غيظا شديدا \* وقال هل مثلي يرسل الى احد من الملوك في حاجة فلم يقضها \* ثم امر مزايا ان ينادي في العسكر بقريرز الخيام وكثرة الاهتمام ولو بالفرض في النفقة \* وقال ما بقيت ارجع حتى اخرب ديار الملك عبدالقادر واقتل رجاله وامحو آثاره وانهب

حكاه مفتي اردشير ابن السيف الاعظم هاه على حيوة ٢٨١  
النفوس بنت الملك عبد القادر

امرا له \* فلما بلغ ولده اردشير هذا اخبر قائم من قراهه و دخل  
على ابيه الملك وقيل الارض بين يديه \* وقال له ايها الملك الاعظم  
لا تكلف نفسك بشي من هذا وادرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للعشرين بعد السبعمائة

ثالث بلغني ايها الملك السعيدان ابن الملك لما بلغه هذا اخبر  
دخل على ابيه الملك وقيل الارض بين يديه \* وقال له ايها الملك  
الاعظم لا تكلف نفسك بشي من هذا وتجود هذه الأبطال و هذا  
العسكر وتنفق مائتك فانك اقرب منه \* ومتى جردت عليه هذا  
العسكر الذي معك اخبرت ديار و بلاد و قتلت رجا له و ابنا له  
ونصبت امواله و دقل ثوابا ايضا في باغ ابنه ذلك مما يحصل لايها  
و غيره من نعمت راسها فمقتل نفسها و انا اموت بسببها ولا اعيش  
بعد هذا \* فقال له الملك فما يكون وانك يا ولدي قل له انا اتوجه  
في حاجتي خمس ولبس لبس الحجاز و التحيل في الوصول اليها  
وانظر كيف يكون تصا حاجتي منها \* فقال له ابو هل اخبرت هذا  
ابراي فقال له نعم يا ولدي \* فدعا الملك بالوزير و قتل له مائة  
مع ولدي و ثمره و مرادي و ساعده و غير مفاسده و احتفظ عليه  
و دبره برأيك الرشيد \* فانك معه عوضا عني \* فقال الوزير سمعا  
و طاعة \* ثم ان الملك اعطى ولده ثلث مئة الف دينار من اذهب  
و اعطاه جواهر و قصورا و مصاعا و مائة و دخل و ملاشه ذلك \*  
ثم ان الولد دخل الى والده و قبل يديها و صأها الدعاء فدعت له \*  
ثم قامت من ساعتها و فتحت خزانها و اخرجت له ثيابا و فلان

ومصافا وملابس وتحفا وجميع الشيء الذي كان ملخرا من  
عهد الملوك السالفة مما لاتعاده اموال \* ثم اخذ معه من مماليكه  
وغلمانه و دوابه جميع ما يحتاج اليه في الطريق وغيره وتزينا  
بزي التجار هو والوزير ومن معهما \* وودع والديه واهله وقرائبه  
وماروا يقطعون البراري والنجار اذله اذل والنهار \* فلما طلت عليه  
الطريق انشد هذه الابيات

وَمَلِي عَلَى جَوْرِ الزَّمَانِ مُسَاعِدُ	غَرَامِي مِنَ الْأَهْوَاءِ وَالسُّقْمِ زَالِدُ
كَأَنِّي مِنْ قَرَفِ الصَّبَابَةِ عَابِدُ	أَرَأَيْتَ الْفَرِيَا وَالسَّمَاءَ إِذَا بَدَا
أَهْبَمُ يَا مُرَاقِي وَوَجْدِي زَائِدُ	أَوَاتِبَ تَجَمَّ الصَّبَحِ حَتَّى إِذَا أَتَى
وَلَا أَنَا إِلَّا سَاهِرُ الْجَمْرِ وَاجِدُ	وَحِكْمِكُمْ مَا حَلَّتْ عَنْ حِكْمِكُمْ نَلِي
وَقُلْ أَصْطَبَارِي بَعْدَكُمْ وَالْمُسَاعِدُ	فَإِنْ هَذَا مَا أَرَجُوهُ زَا دِي الصَّأ
وَنُكْمِكُمْ مِنْ ذَاكَ الْعِدِّ وَالْحَوَاسِدُ	صَبَرْتُ إِلَى أَنْ يَجْمَعَ اللَّهُ هَمَلَنَا

فلما فرغ من شعره غشي عليه سعة فرش الوزير عليه ماء الورد \*  
فلما افانق قال له يا ابن الملك صبر نفسك فان الصبر عاقبتة الفرج  
وها انت سائر الى ما تريد ولم ينزل الوزير بلاطعه ويسلمه الى  
ان سكن روعه وجدوا في السير \* فلما طلت على ابن الملك الطريق  
تذكر محبوبته فانشد هذه الابيات

طَالَ الْبَعَادُ وَزَادَ الْهَمُّ وَالْمَلَقُ	وَمَهَجَنِي فِي لَمِيبِ النَّارِ تَحْتَرِقُ
وَشَابَ رَأْسِي مِمَّا قَدْ بُلِيَتْ بِهِ	مِنْ أَغْرَامِ وَدَمْعِ الْعَيْنِ يَنْدَقُّ
أَسَمْتُ يَا مُنْتَهَى أَمَلِي	بِخَالِقِ الْخَلْقِ مِنْهَا الْعُصْنُ وَالْوَرَقُ
لَقَدْ حَمَلْتُ غَرَامِيكَ يَا أَمَلِي	إِنْ نَمَّ يَطْنُ حَمَلُهُ فِي النَّاسِ مِنْ مَحْقُوقَا

حكاية وصول ازديش والوزير الى بلد حيرة الفوس ٢٨٢

وَاسْتَفِيرُوا اللَّيْلَ عَنِّي فَهَوَّيْخِرُكُمْ إِن كَانَ جَفَنِي طُولَ اللَّيْلِ يَنْطَلِقُ

فلما فرغ من انقضاء شعرة بكى بكاء شديدا وشكا منها يلا قيسه من هذه الغرام فلا طفه الزرير وصلاه ووعده يبلوغ منه • وحلوا اياما قلائل حتى اشفروا على المدينة البيضاء بعد طلوع الشمس • فقال الوزير لابن الملك ابغريا ابن الملك بكل خير وانظر هذه المدينة البيضاء التي انت طالبها فمرح ابن الملك بذلك فرحا شديدا واشهد هذه الابـ

خَلِيْفِي اِنِّي مُدْرِمُ اَعْلَبِ هَالُمُ  
الْوَحْ كَمَا الْفُكْلَانِ اَسْمَاءُ الْاَصَى  
وَاَنْ هَبْتَ الْاَرْبَاحَ مِنْ تَحِيَارِكُمْ  
وَتَهْلُ اَجْدَانِي كَسْبِ مَوَاطِرِ  
وَوَجْدِي مُعِيْمُ وَالْغَرَامُ مَلَايِمُ  
اِذَا جَنَّ لَيْلِي لَيْسَ فِي الْعِشْقِ رَاحِمُ  
وَحَدَّثْتُ لَهَا بِرَدَا عَلَى الْقَلْبِ قَادِمُ  
وَفِي تَحِيَارٍ مَعَهَا فُرَايِي عَائِمُ

فلما وصلا الى المدينة البيضاء دخلا بها وصالا عن خان النجار ومحل ارباب الاموال • فدلواهما عليه منزلا فيه واخذا لهما ثلثة حواصل • فلما اخذا الامتاحت ففصحاها ودخلا فيها بضائعهما وامتعتهما واقاما حتى استراحا • ثم قام الوزير يتحيل في امر ابن الملك وادرك شهر راد الصباح فسكت عن الكلام المـ

فلما كانت الليلة الحادية والعشرون بعد السبعمائة

فالت بلغني ابصا الملك السعيدان الوزير وابن الملك لما نزلا في الخان ودخلا بضائعهما في الحواصل واجلسا هناك غلما لهما ثم اقاما حتى استراحا قام الوزير يتحيل في امر ابن الملك • فقال له



قد خطر ببالي شيء واطن ان فيه الصلاح لك ان شاء الله تعالى \* فقال له ايها الوزير الحسن التدبير ا فعل ما خطر ببالك مدد الله رأيك \* قال له الوزير اريد ان استكري لك دكانا في سوق البزازيين وتقعده فيها \* لان كل احد من الخاص والعام يحتاج الى السوق \* وانا اظن انك اذا جلست في الدكان ونظرت اليك الناس بالعيون تميز اليك القلوب فتعوى على نيل المطلوب \* لان صورتك جميلة وتميل اليك المعواطر وتبتلع بك النواظر \* فقال له ا فعل ما تختار وتريد فعند ذلك نهض الوزير من صاعته ولبس اخضر ثيابه وكذللك ابن الملك \* واحذ لي جيبه كهما فيه الف دينار \* ثم خرجا يمشيان في المدينة فنظرت الناس اليهما وبهتوا في حسن ابن الملك \* وقالوا سبحان من خلق هذا الشاب من ماء مهين فتبارك الله احسن الخالقين \* وكثر الكلام فنهض وقالوا ما هذا بشرا ان هذا ا لملك كريم \* ومن الناس من يقول هل ههنا رضوان خازن الجنان عن باب الجنة فخرج منها هذا الغلام \* وصارت الناس تتبعهما الى سوق القماش حتى دخلا فيه ووقفا \* فتقدم اليهما شيخ ثويبه فوقفار فسلم عليهما فردا عليه السلام \* ثم قال لهما يا سادتي هل لكم من حاجة نتشرف بمضاهاها \* قل له الوزير ومن تكون انت يا شيخ قال انا حريف السوق \* فقال له الوزير اعلم يا شيخ ان هذا الشاب ولدي وانا اشتريه ان اخذ له دكانا في هذا السوق ليجلس فيها ويتعلم البيع والشراء والاخذ والعطاء ويتخلق باخلاق التجار \* قال العريف سمعوا طاعة \* ثم ان العريف احضر لهما مفتاح دكان في الوقت والساعة وامر الدلالين ان يكنسوها فكنسوها ونظفوها \* وارسل الوزير احضر من اجل الدكان مرتبة عالية محشوة بريش النعام وعليها سجادة

صغيرة و دائرها مزركش بالذهب الاحمر \* واحضر ايضا مغطى واحضر من المتاع والقماش الذي حضره ما يملأ الدكان \* فلما كان في اليوم الثاني حضر الغلام ونح الدكان وجلس على تلك المرتبة ووقف قدامه مملوكين لا يسمي احسن الملابس \* ووقف في اسفل الدكان عبدین من احسن الحبوش \* وقد اوصاه الوزير بكتمان سره عن الناس ليجد بذلك الا عانة على قضاء حوائجه \* ثم تركه ومضى الى المخازن واوصاه ان يعرفه بجميع ما يتفق له في الدكان يوما بيوم \* فصار الغلام جالسا في دكانه كذبة البدر في قبا مه \* وكانت الناس تتسامع به وبحسنه فيأتون اليه لغير حاجة وبحضرون اسوق حتى ينظروا الى حسنه وجماله وقده واعتدا له ويسمعون الله تعالى الذي خلقه وسواه \* وصار ذلك السوق لا يقدر احد ان يشقه من فوط ازدحام الخلق عليه \* وصار ابن الملك يلتفت يمينا وشمالا وهو متحير في امره من الناس الذين هم د هتون له \* ويترجى ان يعمل صفة مع احد من امقرمين في الدونة لعله ان يجلب اليه ذكر ابنة الملك فلم يجد اى ذلك مبيد وصاق صدره لذلك \* والوزير يمنه به كل يوم بحصول مراده ولم ينل على هذا الحال مدة مديدة \* فبينما هو جالس في الدكان يوم من الايام واذا يا امرأة عجوز علبا حشمة وهية وقار وشي لا سنة ثياب الصلاح \* وخلفها جاريتان كاهما تبهان فوثقت على الدكان وتأملت الغلام ساعة وقت سحان من خلق هذه الطلعة وتقنعد الصنعة \* ثم انها صلمت عليه فرد عليها اسلام واجلسها اى جانبه \* فقالت له من اى البلاد انت يا مليح الوجه قال لما انا من قواحي الهند يا امي وقد جئت اى هذه المدينة اى سبيل امرجه \* فقالت له كرتت من قدم \* ثم قالت له اى شيء عندك

من المصالح والمتاع والقماش ارنى شيئاً ملبساً يصلح للملوك • فلما سمع كلامها قال اتريدين الملبس حتى اعرضه عليك فان عندي كل شيء يصلح لاربابه • قلت له يا ولدي انا اريد شيئاً يكون غاي الثمن ملبس الشكل اطلب شيء يكون عندك قال لها لا بد ان تعلميني لمن تطلبين البضاعة حتى اعرض عليك مقام الطائب • قالت صدقت يا ولدي انا اريد شيئاً لسيدني حيوة النفوس بنت الملك عبد القادر صاحب هذه الارض ومملكه هذه البلاد • فلما سمع ابن الملك كلامها طار عقله فرحاً وخفق قلبه • ثم ديد الى خلعه ولم يأمر مما ليكه ولا ميده واخرج صرة فيها ماله دينار ودفعها للعجوز • وقال لها هذه الصرة من اجل غسبل ثيابك • ثم مديده الى نقيحة واخرج منها حلة تساوي عشرة آلاف دينار او اكثر وقال هذا من جملة ما جئت به الى ارضكم • فلما نظرت اليها العجوز اعجبها وقالت بكلمة هذه الحلة يا كامل الاوصاف • فقال بغير ثمن تفكرته واعادت عليه القول فقال والله ما اخذ لها ثمناً بل هي هبة مني اليك اذا لم تقبله الملكة ويكون ضيافة مني لك • والحمد لله الذي جمع بيني وبينك • حتى اذا احتجت في بعض الايام حاجة وجدتك معينة في حلق قضاها • فتعجبت العجوز من حسن ذلك الكلام وكثرة كرمه وزيادة ادبه • فقالت له ما الاسم يا سيدي قال لها اوردشير قالت والله هذا اسم عجيب تسمى به اولاد الملوك وانت في زي بنى التجار قال لها من محبة والدي اياي سماني بهذا الاسم وليس الاسم يدل على شيء فتعجبت منه العجوز وقالت يا ولدي خذ ثمن بضاعتك فحلف انه لا يأخذ شيئاً • ثم قالت له العجوز يا حبيبي اعلم ان الصديق اعظم الاشياء وما هذا الكرم الذي انت تصنعه معي

آلا من اجل امر فاعلمني بامرک و هميرک لعل لک حسابة  
 فاصعدک على قضاها \* فعند ذلك خط يده في يدها وعاهدتها  
 على الكتمان وحدثها بعدئذ كله واخبرها بحبته لبنت الملك  
 وبما هو فيه من اجلها \* فهزت العجوز رأسها وقالت هذا هو الصحيح  
 ولكن يا ولدي قالت العقلاء في المثل السائر اذا اردت ان تطامع  
 فاحل من مالا يستطيع \* وانت يا ولدي اصمک تاحر ولو كان معک  
 مفتاح الكنوز لا يقال لک آلا تلجر \* واذا اردت ان تعطي درجة  
 عالية من درجتک فاطلب بنت قح او بنت امير فلاي شي  
 يا ولدي ما تطلب آلا بنت ملک العصر والزمان \* وهي بنت بكر  
 هذراء لم تعلم شيا من امور الدنيا ولا رأت في عمرها غير قصرها  
 الذي هي فيه \* ومع صغر سنها فانها عاقلة لبينة فطنة حاذقة ذات  
 عقل راجح وفعل صالح ورأي قاصح \* وان اباهما ما رزق الآهي  
 وهي عنده اعز من روحه وفي كل يوم يأتي اليها ويصحب عليها  
 وكل من في قصرها يخاف منها \* ولا تظن يا ولدي ان احدا يقدر  
 ان يكلمها بشي من هذا الكلام فلا سبيل لي الى ذلك \* والله  
 يا ولدي ان قلبي وجواحي تحبک ومرادى لو كنت مقيما عندها \*  
 ولكن انا امرک بشي لعل الله ان يجعل فيه شفاء قلبک واطمأن  
 معک بروحي ومالي حتى اقضي لک حاجتک \* قتال لها وما هو  
 يا امي قالت له اطلب مني بنت وزير او بنت امير \* فان طلبت  
 مني ذلك فانا اجيبک الى سوالک لانه لا يمكن لاحد ان يصعد  
 من الارض الى السماء بوثبة واحدة \* فقال لها الغلام بادب وعقل  
 يا امي انت امرأة عاقلة تعرفين مواقع الامور هل الانسان اذا وجعته  
 رأسه يربط بده قالت لا والله يا ولدي قال وهكذا ان نلبي ما نطلب

٤٨٨ حكاية ارسال ازدهير الايبات الى حيوة النفوس مع العجور

احد سواها ولم يعلمني غير هواها \* والله اني من الهالكين اذا لم اجدي  
ابشاد معين \* فبالله عليك يا امي ان ترحمني غربي و انسكاب  
عبرتي و ادرك شعر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثانية والعشرون بعد السبعمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان ازدهير ابن الملك قال للعجور  
بالله عليك يا امي ان ترحمني غربي و انسكاب عبرتي \* قالت له  
والله يا ولدي ان تلبي بتقطع من اجل كلامك هذا و ليس في يدي  
حيله اعلمها \* قال اريد من احسانك ان تعلمني مني هذه الورقة  
و يوصلها اليها و تقبلي لي يديها \* فحنت عليه و كانت له اكتب فيها  
ما تريد و اذا وصلها ايها \* فلما سمع ذلك كد ان يطير من الفرح  
و دعا بدواة و قرياس و كتب اليها هذه الابيات

يَا حَيَوَةَ الْمَوْتِ جُودِي بِسَوْمِلْ	لَمُحِبِّ آذَا بِهِ الْهَجْرَانُ
كُنْتُ فِي دَارٍ وَمِنْ طَيْبِ عَيْشٍ	فَنَأَى لِمَوْتٍ وَالْهَجْرَانُ
وَلَزِمْتُ السَّهَادَ فِي طَوْلِ بَيْلِي	وَسَمِيحِي بِضَوْلِهِ أَحْزَانُ
فَارْحَمْنِي عَمَّا كَفَيْتُ سَأْءًا	مِنْهُ عَوْنٌ نَفَرَحْتُ أَجْفَانُ
وَإِذَا مَا أَتَى الصَّبَاحُ حَقِيقًا	فَهَرَمْتُ قَرْفَ الْهَوَى نَشْوَانُ

فلما فرغ من زخم الكتاب طواه و قبله و اعطى العجور اياه \* ثم مديده  
الى الصندوق و اخرج لها صرة اخرى فيها مائة دينار و اعطاها اياها \*  
و قل لها فرقي هذه على الجوزي فمتنعت و قالت والله يا ولدي  
ما انا معك بسبب شيء من ذلك \* ففكرها و قال لابد من ذلك  
فاخذتها منه و قبضت يديه و انصرفت \* فدخلت عليها و قالت يا سيدتي

جئتكم بهي ما هو عند اهل مدينتنا وهو من عند شاب ملبح  
 ما علي وجه الارض احسن منه \* قالت يا دايتسي ومن اين هذا  
 الشاب قالت هو من نواحى الهند اعطاني هذه الحلقة المنسوجة  
 بالذهب مرصعة بالدر والجوهر تساوى ملك كسرى ونصر \* فلما  
 فتحتها اضاء القصر من نور تلك الحلقة بسبب حسن صنعتها وكثرة  
 النفوس والجواهر التى فيها \* فتعجب منها كل من فى القصر وتأملت  
 بنت الملك فلم تجد لها قيمة ولا ثمن الاخراج ملك ايها ماما  
 كاملا \* فقلت للعجوز دايتي هل هذه الحلقة من عنده او من عند  
 غيره \* قالت هي من عنده قالت يا دايتي هل هذا التاجر من مدينتنا  
 او غريب \* قالت هو غريب يا سيدتي وما نزل مدينتنا الا من قريب \*  
 وهو والله صاحب حشم وخدم ملبح الوجه معتدل القد كريم  
 الاخلاق واصح الصدر ما رأيت احسن منه الا انت \* قالت بنت الملك  
 ان هذا لشئ عجيب كيف نكون هذه الحلقة اني لا يفي بثمرها  
 مال مع باجر من انتجار وما قدر ثمنها الذي اخبرك به يا دايتي \*  
 فقالت العجوز والله يا سيدتي ما اخبرني بمقدار ثمنها وانما قل لي  
 لا اخذ لها ثمنها وانما هي هدية مني لابنة الملك فانها لا تصلح  
 لاحد غيرها \* ورد الذهب الذي ارسلته معي وحلف انه لا يأخذه  
 وقال هو لك ان لم تقبله الملكة \* قالت بنت الملك والله ما هذا  
 الا صلح عظيم وكرم جليل واخشى من عاقبة امره ربما يؤدي الى  
 ضرر فلاي شئ لم تسأله يا دايتي ان كان له حاجة نقضها له \* فقالت  
 يا سيدتي سأنته وقلت له هل لك حاجة فقال لي حاجة ولم يطلعني  
 عليها الا انه قد اعطاني هذه البردة وقال لي قد ميتها للملكة \* فاحذتها  
 منها وفتحتها وقرأتها اى آخرها فتغير حالها وغاب صوابها واصفر

لونها • وقلت للعجوز ويلك ياد ايتي ما يقتل لهذا الكلب الذي يقول هذا الكلام لبنت الملك وما المناسبة بيني وبين هذا الكلب حتى يكاتبني • والله العظيم رب زمزم والحطيم لولا ابي اخاف الله تعالى لا بعثن اني هذا الكلب بنكتيف يده وشرم مناخير وقطع انفسه واذنه واهمل به وبعد هذا اصلبه على باب السوق الذي فيه دكانه • فلما سمعت العجوز هذا الكلام اصغر لونها وارتعدت فرائصها وانعقد لسالتها • ثم قوت قلبها وقالت خيرا يا سيدتي وما في الورقة حتى ارجحك هل هو ضرر فقة ربعها اليك تتضمن شكاية حاله من فقر او ظلم يوجبها احسانك اليه او كشف ظلامته • قالت لا والله ياد ايتي بل هي شعرو وكلام مستهجن • ولكن ياد ايتي هذا الكلب ما يخلو من ثلثة احوال • اما ان يكون مجنوناً نيس عنده عقل • واما ان يكون قاصد اقتل لنفسه او مستعينا على مراده مني بذي قوة شد بدنة و سلطان عظيم • واما ان يكون سمح بائي من بغايا هذه المدينة التي تبسب عند من يطلبها ليلة اوليلتين حتى يراسلني بالاشعار المستهجنة ليفسد عقلي بذلك الامر • قالت لها العجوز والله يا سيدتي لقد صدقت ولكن لا تعتني بهذا الكلب الجاهل • فانت قاعدة في قصرك العالي المشيد المنيع الذي لا تملوه الطيور ولا يمر عليه الهواء وهو حائر • ولكن اكتبني له كتابا ووتخيه فيه ولا تتركي له شياً من انواع الترويع وهدد به غاية التهديد واهرضي عليه الموت • وقولي له من اين تعرفني حتى تكاتبني يا كلب التجار يا من هو طول دهره مشيت في البراري والقفار على درهم يكتسبه او دينار • والله ان لم تنتبه من رقدتك وتصح من سكرتك لا صلبتك على باب السوق الذي فيه دكانك • قالت بنت الملك اني اخاف ان كانته ان يطمع • قالت العجوز وما مقداره

وما درجته حتى يطمع فينا وانما نكتب له لاجل ان ينقطع طمعه  
ويكثر خوفه ولم نزل تحييل على بني الملك حتى احضرت دواء وقرطاما  
وكتبني اليه هذه الا :

فَاَمْدَحْنِي الْحَبَّ وَالْبَلَوَّ مَعَ السَّيْرِ  
اَتَطْلُبُ الْوَصْلَ يَا مَغْرُورٌ مِنْ قَمَرٍ  
اِنِّي لَصَحْتُكَ فِي الْاَقْوَالِ مُسْتَمِعًا  
فَاِنْ رَحِمْتَ اِلَى هَذَا السُّؤَالِ فَقَدْ  
فُكِنَ اَنْوَاسُ مَا عَاوَدَ لَمْ يَطْنَأْ  
وَحَقٌّ مِنْ خَلْقِ الْاَحْيَاءِ مِنْ عَالَمٍ  
لَنْفَرٍ رَحِمْتَ اِلَى مَا اَنْتَ قَائِلُهُ

تم طبع الكتاب واعطى العجوز اليه فاخذته وصارت ابي ان وصلت  
ابي وكان افلام ما عظمه اليه وانك شمس زاد الصباح فسكنت من  
اللام الم

فلما كانت الليلة الثالثة والعشرون بعد السبعمائة

قمت بلغني ايها الملك السعيدان العجوز لما اخذت الكتاب من  
حيوة النفوس وصارت ابي ان اعطت الغلام اياه وهو في دكانه  
وقالت له اقرأ جوابك \* واعلم انها لما قرأت الكتاب اعطت غيظا  
عظيما وما زلت الا طعنها بالحديث حتى ردت لك الجواب فاخذ  
الكتاب بعزقة وقرأ وهم معناه \* فلما فرغ من قراءته نكس يداه شديدا \*  
فتألم فلبس العجوز وقالت يا ولدي لا ابكي الله لك عيضا ولا احزن  
لك قلبا \* فابي شفي اطف من هذا في جواب كتابك حين فعلت هذه



الفعال • تقال يا امي وما ذا افعل من الحيل الطف من هذا وهي  
 ترسل قهدهني بالقتل وبالصلب وتنها لي عن مكاتبها • واني  
 والله اري موتي خيرا من حيوتي ولكن اريد من فضلك ان تأخذني  
 هذه الورقة وتوصلها اليها • فقالت له اكتب وعلي رد الجواب والله  
 لا خاطرون منك بروحي في حصول مرادك ولو هلكت في رضاك •  
 ففكرها وقبل يديها وكتب اليها هذه الابيات

تَهْدِيُونِي بِقَتْلِي فِي مَحَبَّتِكُمْ وَالْقَتْلُ لِي رَاحَةٌ وَالْمَوْتُ مَقْدُورٌ  
 وَالْمَوْتُ أَهْنِي لِي أَنْ تَطُولَ بِهِ حَيَوْتُهُ وَهُوَ مَطْرُودٌ وَمَنْهُورٌ  
 فَإِنْ قُذِرُوا مُجِبًا قُلْنَا صِرُهُ فَإِنَّ سَعْيَ الرُّوحِ فِي الْخَيْرِ مَشْكُورٌ  
 وَإِنْ عَزَمْتُمْ عَلَى أَمْرِ قُدُونَكُمْ إِنِّي عَبْدُكُمْ وَالْعَبْدُ مَا سُورُ  
 كَيْفَ السَّيْلُ وَلَا إِلَيَّ مِنْكَ مُصْطَبِرٌ فَكَيْفَ هَذَا وَقُلْتُ الصَّبُّ مَجْبُورُ  
 بِأَمْرِي فَأَرْحَمُوا لِي حِكْمٌ دَلِيلًا فَكُلُّ مَنْ يَعْقِلُ الْآخِرَ مَعْدُورُ

ثم طوي الكتاب واعطى العجوز اياه واعطاها صرتين فيهما مدنا  
 دينارًا متنعت من اخذهما فحلف عليهما فلأخذتهما • وقالت لا بد  
 اني ابغك منك على رغم الف عداك • ومارت حتى دخلت على  
 حيوة النفوس واعطتها الكتاب فقالت لها ما هذا يا دايتي قد صرنا  
 في مراملة وانت رائحة جالية اني اخاف ان ينكشف خبرنا فنفضح •  
 قالت العجوز وكيف ذلك يا سيدتي ومن يقدر ان يتكلم بهذا الكلام •  
 فلأخذت الكتاب منها وقرأته وفهمته معناه ودنت يدا على يد •  
 وقالت قد بلينا بهذا ما فرئنا من اين جاءنا هذا الغلام • قالت  
 العجوز يا سيدتي بالله عليك ان تكتبي له كتابا ولكن اغلظي عليه  
 القول • وقولي له ان ارسلت كتابا بعد ذلك هربت عنك • فقالت لها

يا دايغي انا اعرف ان هذا ما ينتهي الى هذه الصورة والايدي عدم  
المكاتبة \* وان لم يرجع هذا الكلب بالتهديد المابق ضربت عنقه \*  
قالت لها العجوز اكتبني له كتابا وعرفه بهذا الحال \* قد عشت بنت  
الملك بدواة وقرطاس وكتبت له تهلده بهذه الابيات

أَيَا مَا فَلَا عَنْ حَدَثَاتِ الطَّوَارِقِ وَيَا مَنْ إِلَى وَصَلِي لَهُ قَلْبٌ مَائِي  
تأمل أَيَا مَفْرُورٌ هَلْ تَدْرِكُ السَّمَاءَ وَهَلْ أَنْتَ لِلْبَدْرِ لَمِينٌ بِلَاحِقِي  
مَا صُلِّحَ نَارًا لَيْسَ يُحْبَرُ لَهَيْبَهَا وَتَصْغِي فَنَيْلًا بِالسَّيُوفِ الْمَوَاحِقِ  
فَمِنْ دُرَّتِهِ يَا مَاحِجَ أَبْعَدُ هَمَّتِ وَأَمْرٌ خَبِي فِيهِ شَيْبُ الْمَعَارِقِ  
خُذِ النَّصْحَ مِنِّي تَمْ كَفَّ عَنْ الْهَوَىٰ وَعَنْ أَمْرِكَ أَرْجِعْ أَنَّهُ غَيْرُ لَائِقِي

ثم طوت الكتاب واعطت العجوز اياه وهي في حال صليب من  
اجل هذا الكلام \* فلخذته العجوز وصارت حتى وصلت به الى اعلام  
فنا ولته اياه \* فلأخذه منها ونراه والطرق يرأسه الى الارض ينطأ  
باصبعه ولم يتكلم \* فقلت له العجوز يا ولدي ما لي اراك لا تبدي  
خطابا ولا ترد جوابا \* قل لها يا امي اي شي اقول وهي تهددني  
ومنزاد الا قصوة ونفورا \* قلت اكتب لها كتابا به تريد وانا دافع  
عنك ولا يكون قلبك الاطيبا \* فلأبدان اجمع بينكما ففكر فضلها  
وقبل يديها وكسب ايها هذه الابيات

فَلِلَّهِ قَلْبٌ لَا يَلِينُ لِعَاصِيٍّ وَصَبَّ إِيَّيْ وَصَلَ الْأَحْبَةِ مَائِي  
وَأَجْمَانِ عَيْنٍ لَا تَزَالُ قَرِيْبَةً إِذَا جَمَّهَا مِنْ حَلِكِ الْبَلِّ غَائِي  
قَمْنُوا وَجُودُوا وَأَرْحَمُوا وَتَصَدَّقُوا عَلَى مَنْ ضَاهَا أَيْعَقِي وَهُوَ دَرِي  
يَبِيْتُ بِطُولِ النَّيْلِ مَا يَعْرِفُ الْكَرَىٰ حَرِيْقٌ وَمِمَّا تَجِدُ أَمْدَامُ عَارِي  
فَلَا تَقْطَعِي الْجَمَاعَ قَلْبِي لِأَنَّهُ كَثِيْتُ مَعْنِي وَنَوْمِيَا سَبَّ حَرِيْقُ

ثم طوى الكتاب واعطى العجوز آياه واعطاها ثلثمائة دينار \* وقال لها هذه عسيل يدك فشكرته و قبلت يديه وصارت حتى دخلت على بنت الملك واعنتها الكتاب \* فلخذته وقرأته الى آخره ورمته من يدها ونهضت قذمة على رجليها \* وتمشت على ثقباب من الذهب ميصع بالدر والجوهر حتى وصلت الى قصر ابيها وعرق الغضب قلم بين عينيها وما جسر احدا ان يسأل عن حالها \* فلما وصلت الى القصر سألت عن الملك والدها فقال لها الجوّاري والمصاطبي يا سيدتي انه قد خرج الى الصيد والقنص فرجعت وهي مثل الاسد الطاري ولم تكلم احدا الا بعد ثلث ساعات وقد راق وجهها وسكن غيظها \* فلما رأت العجوز انها زال عنها ما عندها من الكدر والغمط تقدمت اليها وقبلت الارض بين يديها \* وقالت لها يا سيدتي اين كنت هذه الخطوات الشريفة \* قالت لها الملكة الى قصر ابي قالت يا سيدتي اما كان احد يقضي حاجتك \* قالت انا مارحت الآلاجل ان اعلمه بما جرى لي من كلب التجار واسلط عليه ابي فيمسكه وبمسك جميع من كان في سوقه ويصاحبهم على دكاكينهم \* ولا يدع احدا من التجار الغربا يقيم في مدينتنا \* فقالت لها العجوز وهل ما ذهبت الى ابيك يا سيدتي لا لهذا السبب \* قالت لها نعم الا اني ما وجدته حاضرا بل رأيته غائبا في الصيد والقنص وانا منتظرة رجوعه \* قالت العجوز اموذ بالله اسميع العليم يا سيدتي الحمد لله انت اعقل الناس وكيف تعلمين امك بهذا الكلام الهديان الذي لا ينبغي لاحد انشاؤه \* قالت ولم ذلك قالت العجوز افرضي انك لقيت الملك في قصره وعرفت بهذا الحديث وارسل خلف التجار وامر بشنقهم على دكاكينهم ورأهم الناس الايمانون عن ذلك ويقولون ما سبب شنقهم



فيه بهذا الكلام \* قنت وكيف لا يرجع وانا اكلمه واعرفه بما وقع \*  
فدعت بدواة وقرطاس وكنيت اليه هذه الـ

تَعَلَّقَتِ الْأَسَالُ مِنْكَ بِوَصْلَا      وَتَقَصَّدُ مِنَّا أَنْ تَنَالَ الْمَآرِيَا  
وَمَا يَنْتَقِلُ الْإِنْسَانُ إِلَّا شُرُورُهُ      وَيُؤَلِّقُهُ مَا يَبْغِيهِ مِنَّا الْمَصَائِبَا  
فَمَا أَنْتَ ذُو بَأْسٍ وَلَا لَكَ عَصَبُهُ      وَلَا كُنْتَ سُلْطَانًا وَلَا كُنْتَ نَاقِبَا  
وَلَوْ كَانَ هَذَا فِعْلٌ مِنْهُ هُوَ مِنْلَنَا      لَعَادَ مِنَ الْأَشْوَالِ وَالْحَرْبِ هَائِبَا  
وَلَكِنْ مَا عَفُوَ الْآنَ عَمَّا جَنَيْتَهُ      لَعَلَّكَ مِنْ ذَا الْحِجْنِ تَرْجِعُ نَائِبَا

ثم قدمت الكتاب للعجوز وقالت لها ياديتي الهي هذا الكلب لعلنا  
اقطع رأسه وندخل في خطيئته \* قنت لها العجوز والله يا سيدني ما  
اخلي له جننا ينقلب عليه \* واخذت لكتاب وصارت به حتى وصلت الى  
الغلام وصلمت عليه فرد عليها السلام وناولته الكتاب فاخذه وقراه  
وهز رأسه وقال انا لله وانا اليه راجعون \* وقال يا امي ما يكون عملي  
وقد قل صبري وضعف جلدي \* ثقلت له العجوز يا ولدي صبر نفسك  
لعل الله يحدث بعد ذلك امرا \* واكتب ما في نفسك وانا اجي اليك  
بالجواب وطيب نفسا وقرعنا فلله ان اجمع بينك وبينها  
ان شاء الله تعالى \* فدعا لها وكتب لها كتابا وضمنه هذه الآيات

إِذَا لَمْ يَكُنْ لِي فِي الْمَوْتِ مُجِيبِي      وَجُورَ غَرَامِي قَاتِلِي وَمَمِيتِي  
أَقَامِي لِهَيْبِ السَّرْمِ دَاخِلِ الْحَشَى      فَهَارًا وَلَيْلِي لَيْسَ فِيهِ مَبِيتِي  
فَمَا لِي لَا أَرْجُوكَ يَا غِيَةَ الْمُنَى      وَأَرْضِي عَلَى مَا بَا لَغَرَامِ لَقِيتِي  
صَاحَتْ إِلَهُ الْعَرْشِ يَرْزُقُنِي أَرْضِي      لِأَنِّي يُحِبُّ الْغَا نِيَّاتِ فَبِيتِي  
وَيَقْضِي بِوَسْلِ عَاجِلِي فَأَرْزُقْنِي      لِأَنِّي بَا هَسُولِ الْغَرَامِ رُمِيتِي

ثم طوى الكتاب وأعطى العجوزاياه وأخرج لها صرة فيها أربع مائة دينار فأخذت الجميع وانصرفت إلى أن وصلت لبنت الملك وأعطتها الكتاب فلم تأخذ منها • وقالت لها ما هذه الورقة قالت لها يا سيدتي هذه جواب الكتاب الذي أرسلته إلى هذا الكلب التاجر • قالت لها هل نهيته كما عرفتك قالت نعم وهذا جوابه • فأخذت الكتاب منها وقرأته إلى آخره • ثم التفتت نحو العجوز وقالت ابن نتيجة كلا مك قالت يا سيدتي ما ذكره في جوابه من أنه رجع وطلب واعتذر عن ما مضى • قالت لا والله بل رد قلت يا سيدتي أكتب له كتابا وصوف يبلغك ما العمل به فقلت مالي حاجة بكتاب ولا جواب • قالت العجوز لا بد من جواب حتى أخرج وأقطع أمه قالت لها بنت الملك اتطعي أمه من غير استصحاب كتاب فقلت العجوز لا بد لي من جزء وتقطع أمه من استصحاب كتاب فدعت بدواة وقرطاس وكتبت إليه هذه الأبيات

طَالَ الْعِتَابُ وَلَمْ نَمْنَعَكَ مَعْتَبَةً وَكَمْ يَغِيظُ يَدَيَّ فِي الشَّعْرِ أَنَّمَا كَا  
أَكْتُمُ هَوَانَهُ وَلَا تَجْهَرُ بِهِ أَبَدًا وَإِنْ تَخَالَفَ قَائِي لَسْتُ أَرَاهُ كَا  
وَأَنْ رَجَعْتَ إِلَيَّ مَا أَنْتَ قَائِلُهُ فَإِنَّمَا جَاءَ قَائِي الْمَوْتِ يَنْعَا كَا  
فَعَنْ قَلِيلٍ تَرَى الْأَرْبَاحَ عَاصِفَةً عَلَيْكَ وَالطَّيْرُ فِي الْبَيْدَاءِ نَفْثَا كَا  
إِرْجِعْ إِلَيَّ خَيْرَ أَعْمَالٍ تَقْوُ بِهَا فَإِنَّ تَصَدَّتْ الْخُتَى وَالنَّحْشُ أَرَادَا

فلما فرغت من كتابتها رمت الورقة من يدها بغيظ فأخذتها العجوز وصارت حتى وصلت إلى الغلام فأخذها منها • فلما قرأها إلى آخرها علم أنها لم ترق له ولم تزد إلا غيظا عليه وأنه ما يصل إليها فخطب عليه أنه يكتب جوابها ويدعو عليها فكتب إليها هذه الأبيات

يَا رَبِّ بِالْخَمْسَةِ الْأَشْيَاحِ تُنْقِذْنِي      مِنْ الَّتِي فِي هَوَاهَا صِرْتُ فِي مَحْنٍ  
وَأَنْتَ نَعْمَ مَا بِي مِنْ لَهِيْبٍ جَوْفٍ      وَقَرِطٍ سَقِيٍّ إِلَى مَنْ لَيْسَ يَرْحَمُنِي  
قَلَمَ تَرِقْ إِلَى مَا قَدْ بُلِيَتْ بِهِ      كَمْ قَدْ تَجَوَّرَ عَلَى صَعْفِي وَتَظْلِمُنِي  
أَعْيِمَ فِي غَمَرَاتٍ إِلَّا نِقْطَاعَ لَهَا      وَلَمْ أَجِدْ مُسْعِفًا يَا قَوْمَ يُسْعِفُنِي  
وَكَمْ أَيْتٌ وَجَنَحُ اللَّيْلِ مُنْسِلٌ      أَرَدَ الدَّنُوحَ فِي سِرِّي وَفِي عَلَنِي  
وَلَمْ أَجِدْ لِي سُلُوكًا عَنْ مَحَبِّكُمْ      وَكَيْفَ أَصْلُو وَصِيْرِي فِي الْغَرَامِ فِينِي  
يَا طَائِرَ الْبَيْتِ أَخْبِرْنِي فَهَلْ أَمِنْتُ      مِنْ نَائِبَاتِ صُرُوفِ الدَّهْرِ وَالْمَحْنِ

ثم طوى الكتاب و اعطى العجوز اياه و اعطاها صرة فيها خمس  
مئة دينار فاخذت الورقة وسارت حتى دخلت على بنت الملك و  
اعطتها الورقة \* فلما قرأتها وفهمتها رمتها من يدها و قالت لها  
هرفيني يا عجوز السوء سبب جميع ما جرى لي منك و من  
مكوك واستحسنك منه حتى كتبت لك ورقة بعد ورقة ولم تزال  
في حمل الرسائل بيننا حتى جعلت له معنا مكاتبات و حكايات \*  
و في كل وقت تقولين انا اكفيك شره واقطع عنك كلامه \* و ما  
تقولين هذا الكلام الا لاجل ان اكتب له كتابا و تصيرين بيننا  
رائحة غادية حتى هتكت عرسي \* ويلكم يا خدام امسكوها وامرت  
الخدام بضربها فضربوها الى ان جرت دماؤها من جميع بدنها و  
عشي عليها \* وامرت الجواري ان يجروها فجروها من رجليها الى  
آخر الفصر \* وامرت ان تعف جارية عند راسها فاذا افادت من  
عشيتها تقول لها ان الملكة حلفت يميننا انك لاتعودين الى هذا  
القصر ولاتدخليته \* فان عدت اليه امرت بقتلك جزما \* فلما افادت  
من عشيتها بلغتها الجارية ما قالته الملكة \* قتالت سمعا و طاعة

ثم ان الجوارى احضرت لها قفصا وامرت حملا ان يحملها الى بيتها  
فحملها الحمل واوصلها الى بيتها \* وارسلت وراءها طبيبا وامرته  
ان يداويها بملاطفة حتى تبزي فامتثل الطبيب الامر \* فلما انقث  
ركبت وتوجهت عند الغلام وكان قد حزن حزنا شديدا لانقطاعها  
عنه وصار متشوقا الى اخبارها \* فلما رآها قام اليها ناهضا و  
تلقاها وسلم عليها فوجدها متضعة فسالها عن حالها فاخبرته بجميع  
ما جرى لها من الملكة \* فصعب عليه ذلك الامر ودفق يدا على يد  
و قل والله عسر عليّ منجئ لك \* لكن يا امي من صيب كون الملكة  
تبغض الرجال \* فقالت يا ولدي اعلم ان لها بستانا مليحا ما على وجه  
الارض احسن منه \* فاتفق انهما كانت نائمة فيه ذات ليلة من الليالي  
فبينما هي في ليد النوم اذ رأت في المنام انها نبت في البستان \*  
فرأت صيادا قد نصب شركا ونثر حوله قمحا وقعد على بعد منه  
ينظر ما يقع فيه من الصيد \* فلم يكن الا مقدار ساعة وقد اجتمعت  
الطيور لتلتقط القمح فوق طير ذكر في الشراك وصار يتخبط فيه  
فغرت الطيور عنه \* وانثاء من جعلتها فلم تغب عنه غيرة  
لطيفة ثم عادت اليه وتقدمت الى الشراك وحاولت العين التي  
في رجل طيرها \* ولم تزل تعالج فيها به قارشا حتى قرضتها وخاضت  
طيرها \* كل هذا والصيد قاعد ينص \* فلما اتفق نظر الشراك نراه  
قد انغمد فاصحبه وجدد نثر القمح وقعد على بعد من الشراك \*  
فبعد ساعة واذا بالطيور قد اجتمعت عليه ومن جعلتها الانثى  
والذكر \* فتقدمت الطيور لتلتقط الحب واذا بالانثى قد وقعت  
في الشراك وصارت تختبط فيه فطار الحمام جميعه عنها وطيرها  
الذي خلصته من جملة الطيور ولم يعد اليها \* وكان الصيد غلب



عليه النوم ولم يفتق الا بعد مدة طويلة • فلما افاق من نومه وجد الطيرة وهي في الشرك فقام و تقدم اليها وخلص رجليها من الشرك ودحبا • فانتبهت بنت الملك وهي مرعوبة • و قالت شكدا تفعل الرجال مع النساء فالمرءة تشفق على الرجل و ترمي روحها عليه وهو في المشقة • و بعد ذلك اذا قضى عليها المولى و رمت في مشقة فانه يفوتها و لم يخلصها و ضاع ما فعلته معه من المعروف • فلعن الله من يثق بالرجال فانهم ينكرون المعروف الذي تفعله معهم النساء • ثم اتىها بغضت الرجال من ذلك اليوم فقال ابن الملك للعجوز يا امي هل شي ما تخرج الى الطريق ابدا • قالت لا يا وادي الا ان لها بستانا وهو نزهة من احسن منتزهات الزمان • و في كل عام عند انتهاء الاثمار فيه تنزل اليه و تنفجر فيه يوما واحدا • و لا تبعد الا في قصرها و ما تنزل الى البستان الا من باب السر وهو واصل الى البستان وانا اريد ان اعلمك شيئا و ان شاء الله يكون فيه صلاح لك • فاعلم انه بقي الى اوان الثمر شهر واحد و تنزل تنفجر فيه • فمن يومنا هذا اوصيك ان تروح الى خولي ذلك البستان و تعمل بينك و بينه صحبة و مودة • فانه ما يدع احدا من خلق الله تعالى يدخل هذا البستان لكونه متصلا بقصر بنت الملك • فاذا نزلت بنت الملك اكسرون قد اعلمتك قبل نزولها بيومين • فتروح انت على جاري هادتك و تدخل البستان و تتجمل على يابك فيه • فاذا نزلت بنت الملك تكون انت مختفيا في بعض الاماكن و ادرك ههنا زود الصباح فمكنت عن الكلام الهـ

## فلما كانت الليلة الخامسة والعشرون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك المعيد ان العجوز اوصت ابن الملك وقالت له  
 ابن بنت الملك تنزل في البستان وقبل نزولها يومين اعلمك \* فاذا  
 نزلت تكون انت فيه مختفيا في بعض الاماكن فاذا رأيتها فاخرج لها  
 قالها اذا رأتك تحببك فان المحبة تحتر كل شيء \* واعلم يا ولدي  
 انها لو نظرتك لافتتنك بحبك لانك جميل الصورة فعرّ عينا ولب  
 نفسا يا ولدي \* فلا بد ان اجمع بينك وبينها فقبل يدها وشكرها \*  
 ودفع اليها ثلث شقات من الحرير الاسكندراني وثلث شقات  
 من الاطلس الرابهن مختلفة \* ومع كل شقة تفصيلة من اجل القصان  
 وخرقة من اجل الحراويل ومنديل من اجل العصاة وثوب بعلبي  
 من اجل البطانة \* حتى كمل لها ثلث بدلات كل بدلة احسن  
 من اختها \* ودفع لها صرة فيها مائة دينار وقل لها هذه من اجل  
 الخياطه فاخذت الجميع \* وقالت له يا ولدي اتحب ان تعرف طريق  
 بيتي وانا ايضا اعرف مكانك قال نعم \* فارسل معها مملوكا ليعرف  
 مكانها ويعرفها بيته \* فلما توجهت العجوز قام ابن الملك وامر  
 خدمته ان يغلبوا الدكان وتوجه الى النور واعلمه بما جرى  
 مع العجوز من اوله الى آخره \* فلما صبح الرزير كلام ابن الملك  
 قال له يا ولدي فاذا خرجت حيوة النفوس ولم يحصل لك منها  
 ائبل فما تفعل \* قال ما يصير في يدي حيلة غير اني اخرج من القول  
 الى الفعل واخلط بنفسي معها واخطفها من بين خدمها واردها  
 على الحصان والغلب بها مرض البر الاقفر \* فان سلمت حصل المراد  
 وان عطيت فاني استريح من هذه الحيرة الذميمة \* قال له الرزير

يا ولدي ابهذا العقل تعيش كيف يكون سفرنا وبيننا وبين بلدنا مسافة بعيدة \* وكيف تفعل هذه الفعال مع ملك من ملوك الزمان تحت يده مائة الف هنان \* وربما لأننا من من ان يأمر بعض عساكره فتقطع علينا الطرق \* وهذا ما هو مصلحة ولا يفعله هاتل \* قال ابن الملك فكيف يكون العمل ايها الوزير الحسن التدبير فاني ميت لامحالة \* قال له الوزير اصبر الى غد حتى نرى هذا البستان ونعلم حاله وما يجري لنا مع الخولي الذي فيه \* فلما اصبح الصباح نهض الوزير هو وابن الملك واخذ في جيبه الف دينار وتمهيا حتى وصلا الى البستان فرآياه عالي السيطان قوي الاركان كثير الاشجار خيزر الانهار ملبح الازهار \* قد فاحت ازهاره وترنمت اطياره كأنه روضة من رياض الجنان \* ومن داخل الباب رجل شيخ كبير جالس على مصطبة \* فلما رأهما وعابن هيبتهما قام على قدميه بعد ان سلما عليه فرد عليهما السلام \* وقال لهما يا اصيادي لعل لكما حاجة اتشرف بقضائها \* قال له الوزير اعلم يا شيخ اننا قوم غرباء وقد حمي علينا البحر ومنزلنا بعيد في آخر المدينة \* وقصدنا من احسانك ان تأخذ منا هذين الدينارين وتشتري لنا فمياً فأكله \* وتفتح لنا باب هذا البستان وتعدنا في مكان مظل فيه ماء بارد لتبرد به حتى تحضر لنا بالاكل فنأكل نحن وانت ونكون قد اصترحننا ونروح الى حال مبيتنا \* ثم ان الوزير خط يده في جيبه فاخرج دينارين وحطهما في يد الخولي \* وكان هذا الخولي صمير صمعون سنة مائت في يده شيئاً من ذلك \* فلما نظر الخولي الدينارين في يده طار عقله وقام من وقته وفتح الباب وادخلهما واجلسهما تحت شجرة مثمرة كثيرة الظل \* وقال لهما اجلسا

في هذا المكان ولا تدخلوا البستان ابدا لان فيه باب السر الموصل الى قصر الملكة حيوة النفوس \* قال له ما تنتقل عن مكاننا ابدا \* ثم توجه الشيخ البستاني ليشتري لهما ما امراه به فغاب ساعة واتي اليهما ومعه حمال على رأسه خاروف مشوي وخبز فاكسوا وهربوا جميعا وتحدثوا ساعة \* ثم تطلع الوزير والتفت يمينا وشمالا الى جوانب البستان \* فنظر في داخله قصرا عالي المنيان الا انه عتيق قد تقشرت حيطانه من البياض وبعدت اركنه \* قدل الوزير يا شيخ هل هذا بستان ملكك او انت مستاجر \* قل يا مولاي هو ليس ملكي ولا انا مستاجر وانما انا حارس فيه \* قل له الوزير فكم اجرتك قل يا سيدي في كل شهر دينسر \* قال الوزير انهم ظلموك وخصوصا ان كنت صاحب عيال \* نال الشيخ والله يا سيدي ان لي من العيال ثمانية اولاد وانا \* قال الوزير لا حول ولا قوة الا بالله اعطني اعظيم \* والله نقد حملتي همك يا مسكين \* لكن ما نقول فيمن يفعل معك خيرا لاجل هذه العيال اتى معك \* قال الشيخ يا مولاي مهما فعلته من الخير يكون لك ذخيرة عند الله تعالى \* قل الوزير اعلم يا شيخ ان هذا البستان مكان مليح وفيه هذا القصر ولكنه عتيق خرب \* وانا اريد ان اصلحه وايضه وادهنه دعانا ملجأ حتى يصير هذا المكان احسن ما يكون في هذا البستان \* فاذا حضر صاحب البستان وجدته قد نعمر وصار مليحا فنه لابد ان يسالك عن عمارته \* فان سالك فقل له انا يا مولاي عمرته لما رأيت خرابا لا ينتفع به احد ولا يقدر ان يقعد فيه \* لانه خرب دائر فعمرته وصرفت عليه \* فاذا قال لك من اين لك المال الذي صرفته عليه فقل له من مالي لاجل بياض وجهي عندك وزجاء

انعامك \* فلا بد انه ينعم عليك في نظير ما صرفته في المكان \* وفي هذا احضر البنائين والمبيضين والدهائين لاجل ان يصلحوا فان هذا المكان واعطيك ما وعدتك به \* ثم اخرج من جيبه كيسا فيه خمسمائة دينار وقال له خذ هذه الدنانير وانفقها على صيالك ودعهم يدعون اليّ والى ولدي هذا \* فقال له ابي الملك ما صعب ذلك قال له الوزير متظاهر لك نتيجته وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والعشرون بعد السبعمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الوزير لما اعطى الشيخ البستاني الذي في البستان الخمسمائة دينار \* وقال له خذ هذه الدنانير وانفقها على صيالك ودعهم يدعون لي ولولدي هذا \* فنظر الشيخ الى ذلك الذهب فخرج عقله وانطرح على قدمي الوزير يعلمهما \* وصار يدهو له ولولده ولما انصرفا من عنده قال لهما اني لكم هذا في الانتظار والله تعالى لا يفرق بيني وبينكما لاليل ولا نهارا \* فلما كان في اليوم الثاني جاء الوزير الى ذلك المكان وطلب صريف البنائين \* فلما حضر بين يديه اخذه الوزير وتوجه به الى البستان \* فلما رآه الخولي فرح به ثم ان الوزير اعطاه ثمن المونة وما يحتاج اليه العملة في عمارة ذلك القصر فبنوه وبيضوه ودهنوه \* فقال الوزير للدهائين يا ايها المعلمون اصغوا الى كلامي وانهمسوا تصدي ومرامي \* واعلموا ان لي بستانا مثل هذا المكان كنت نالما فيه ليلة من الليالي فرأيت في المنام ان صيادا نصب شركا ونثر حوله قمحا \* فاجتمعت عليه الطيور لتلتقط القمح فوق طير ذكر في الشرك

و نفرت عنه جميع الطيور ومن جملة ما انشئ ذلك الذكر \* ثم ان  
تلك الانثى غابت ساعة وعادت اليه وحدها وقرضت العنق التي  
في راحل ذكرها حتى خلصته وطار \* وكان الصياد في ذلك الوقت نائما \*  
فلما افاق من نومه وجد الشوك مختلا فاصلحه وجدد ثمر القمح مرة  
ثانية وتعد بعيدا عنه ينتظر وقوع صيد في ذلك الشوك \* فتقدمت  
الطيور لئلا تخط القمح فتقدم الطير \* والطيرة من جملة الطير فانشبكت  
الطيرة في الشوك ونفرت الطير جميعه عنها وطيرها المذكور من جملة  
الطير ولم يعد اليها \* تقام الصياد واخذ الطيرة ودفع \* ولم يذكر  
فيه لما ذكر مع الطير قد اختطفه جارج من الجوارح وذبحه وشرب  
دمه واكل لحمه \* وانا اشتهي منكم ان تصوروا لي هذا المسام  
جميعه على صفات ما ذكرت لكم بلهجات الجيد \* وتجعلوا ذلك  
مثالا في نز اوبق البستان وحيطانه واشجاره والطيور \* وتصوروا  
مقل الصياد وشوكه وصفة ما جرى للطير المذكور مع الجوارح  
حين اخضعه \* فانا فعلتم ما ندرت لكم وفطرنه واعجبني فني  
اكرم عليكم ما بصر خاطركم زينة من احرككم \* فلما سمع كلامه  
الدماعون احتملوا في الدخان وادعوه شبة الاتقان \* فدعا ابي  
وخلص اطلعوا الوزير عليه وعجبه ونظر الى تصوير المسام الذي  
وصفه للدعابن كذبة شوم \* فشكروهم وانعم عليهم بجزيلا اذنعهم  
ثم انى ابن الملك على العادة؟ ودخل ذلك المعصوم بعلم بها فعه  
الوزير \* فلما فطر اليه رأى صفة البستان وصيد الشوك والطير  
وطير المذكور وهو بين مصالح الجارج وقد ذبحه وشرب دمه  
واكل لحمه فتعجب منه \* ثم رجع الى الوزير وقال ايها الوزير  
ابن اسديري رأيت اليوم صيدا لو كتب بلاير على أساق البدر

لكل عبدة لمن اعتمر \* قال وما هو يا سيدي قال اما اخبرتك بالمنام الذي رآته بنت الملك وانه هو السبب في بغضها الرجال قال نعم \* ثم قال والله يا وزير لقد رأيت مصورا في جملة النقش بالدهان حتى كالني عاينته عيانا \* ووجدت شيئا آخر خفي امره علي ابنة الملك فمارأته وهو الذي عليه الاعتماد في ليل المراد \* قال وما هو يا ولدي قال وجدت الطير المذكور لما غاب عن طيرته حين وقعت في الشوك ولم يرجع اليها قد قبض عليه جارح و ذبحه وشرب دمه و اكل لحمه \* فماليت بنت الملك كانت رأت المنام كله وقصته لأخوه و عاينت الطير المذكور لما اختطفه الجارح وهذا سبب عدم هوده اليها وتخليصها من الشوك \* قل له الوزير ايها الملك السعيد والله ان هذا امر عجيب وهو من الغرائب \* وصار ابن امك يتعجب من هذا الدهان وينأسف حيث لم تراه ابنة الملك اني أخبره \* ويقول في نفسه ياليتها رأت هذا المنام الى أخوه او قرأه جميعه مرة ثانية ولو في اصفاء الاحلام \* قال الوزير انك كنت قلت لي ما سبب عمارتك في هذا المكان فقلت لك سوف يظهر لك نتيجة ذلك \* والآن قد ظهر لك نتيجته \* وانا الذي قد فعلت ذلك الامر وامرت الدهانين بتصوير المنام وان يجعلوا الطير الذكر في مخالبا الجارح وقد ذبحه وشرب دمه و اكل لحمه \* حتى اذا نزلت بنت الملك ونظرت الى هذا الدهان ترى صورة هذا المنام وتنظر الى هذا الطير وقد ذبحه الجارح فتعذره وترجع عن بغضها الرجال \* فلما سمع ابن الملك هذا الكلام قبل ايادي الوزير وشكره على فعله \* وقال له مثلك يكون وزير الملك الاعظم \* والله لعن بلغت قصدي ورجعت مسرورا نى الملك لا علمه بذلك حتى يزيده نى الاكرام

ويعظم شأنك ويسمح كلامك فقبل الوزير يده \* ثم انهما ذهبا الى الشيخ البستاني ودلاله انظر الى هذا المكان وما احسنه \* قال الشيخ كل هذا بسعادتكم ثم قال له يا شيخ اذا سالك اصحاب هذا المكان عن عمارة هذا القصر فقل لهم انا عمرته من مالي لاجل ان يحصل لك الخير والانعام يقال سمعا وطاعة \* و صار ابن الملك لا ينقطع عن ذلك الشيخ هذا ما جرى من الوزير وابن الملك \* واما ما كان من امر حسوة النخوص فالها لما انقطعت عنها الكتب والمراسلة وغابت عنها العجوز فرحت فرحا شديدا واعتقدت ان الغلام سافر الي بڑاءة \* فلما كان في بعض الايام حضر اليها طبق مغطى من عند ايها فكشفته فوجدت فيه فاكهة صليخة فسأت وقالت هل جاء او ان هذه التاكهة قاترا نعم \* قالت يا ليتني تجهزت للفرجة في البستان واذكر شهر زد الصباح فسكنت عن الكلام المبهــــــــــــــساح

فلما كانت الليلة السابعة والعشرون بعد السبعمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان بنت الملك لما ارسل اليها  
ابوها الدكة سألت وقالت هل جاء او ان هذه الدكة قتلتها  
نعم قالت يا ليتنا نجهز للمفرجة في البستان \* فقال لها جواربها نعم  
ارأي يا سيدتي والله لقد اشقينا ابي ذنك البستان \* قالت كيف  
العمل وفي كل سنة ما يفرحنا في البستان و نحن لنا اخلاف  
هذه الاغصان الا الداية \* وانا قد ضربتها ومنعتها عني \* وقد ندمت  
على ما كان مني في حقها لانها على كل حال دايتي ولها عليّ  
حق التربية \* فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* فلما سمعت  
اجوابي ذلك انللام من بنت الملك نهض جميعا وقبلن الارض



بين يديها و قلن لها بالله عليك يا سيدتي ان تصغي عنها  
وتأمري باحضارها \* قالت والله الي عزميت على ذلك الامر فمن  
فيكم يروح لها فالي قد جهزت لها خلعة صنية \* فتقدم اليها  
جارتان احد بهما نسمى بلبل والاخرى تسمى صواد العين \* وهما  
اكبر جوارى بنت الملك وخواصها عندها وهما ذاتا حسن وجمال \*  
تقاتلان نسي لروح ثيها ايها الملكة قالت افعلنا ما بدا لكما \*  
فذهبتا الي بيت الداية و طرقتا عليها الباب و دخلتا عليها \* فلما  
عرفتهما اتلفتهم باحضا لها ورحبت بهما \* فلما استقر بهما الجلوس  
قالتا لها يا داية ان الملكة قد حصل منها العفو والرضى عنك \*  
قالت الداية لا كان ذلك ابدا ولو سقت كؤوس الردى \* فهل نسيت  
تعزيري قد ام من يحبني و من يبغضني حين صبغت الثوابي  
بالدم و كذت ان اموت من شدة الضرب \* و بعد ذلك سجدوني  
من رجلي مثل الكلب الميت حتى رموني خارج الباب \* فر الله لا  
ارجع اليها ابدا ولا املا عيني من رؤيتها \* فقال لها الجارستان  
لا تردي صعيثا اليك خائبا ذلين اكرامك ايا نا \* فا بصري من حضر  
هناك ودخل عليك فهل تريدان احدا اكبر منا منزلة عند بنت  
الملك \* قلت اعوذ بالله انا اعرف ان مقداري اقل منكما \* لولا ان  
ابنة الملك عظمت قدري عند جواربها وخدمها فكنت اذا مضيت  
على اكبر من فيهن تموت في جلدنا \* فقالت الجارستان ان الحال  
باق على عهد لم يتغير ابدا بل هو اكثر مما تعهدين \* فان بنت  
الملك وضعت نفسها لك و طلبت الصلح من غير واسطة \* فتكلمت  
والله لولا حضوركما عندي ما كنت ارجع اليها ولو امرت بقتلي  
فشكرتاها على ذلك \* ثم قامت من وقتها ولبست ثيابها و طلعت

معهما وصرن جميعا حتي دخلت على بنت الملك \* فلما دخلت عليها قامت على قدميها فقامت لها الداية الله الله يا بنت الملك هل الخطأ متي او منك \* فقالت بنت الملك الخطأ مني والعفو والرضى منك \* والله ياداي تي ان قدرك عال عندي ولك علي حق التربية \* ولكن انت تعلمين ان الله سبحانه وتعالى قسم للخلق اربعة اشياء \* الخلق والعمر والرزق والاجل و ليس في قدرة الانسان ان يرد القضاء \* واني ما ملكت نفسي ولا قدرت على رجوعها وانا ياداي تي لدمت على ما فعلت \* فعند ذلك زال ما عند العجز من الغيظ فنهضت وقبلت الارض بين يديها \* فدعت امهاتك بخلعة سنية وافرغتها عليها ففرحت بتلك الخلعة فرحا شديدا \* والخدام والجواري واقفات بين يديها \* فلما انتهى ذلك المجلس قامت لها ياداي تي كيف حال الفواكه وثمر شيطاننا \* قالت والله ياسبديتي نظرت غالب الفواكه في البلد ولكن في هذا اليوم امتش على هذه القضية و ارد لك الجواب \* ثم نزلت من عندهما وهي مكسرة في غاية الاكرام وسارت حتى اتت ابن الملك فتلفظا بفرح وعانتهما واستبشر بقدومها وانشرح خاطرها \* لانه كان كتمير الانتظار لرويتها \* ثم ان العجز حكمت له على ما وقع لها مع بنت الملك وان بنت امك مرادها ان تنزل الى البستان في اليوم التالي و ادرك شهر زاد الصباح فمكنت عن الكلام احباج

### فلما كانت الليلة الثامنة والعشرون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجز لما اتت عند ابن الملك واخبرته بما جرى لها مع الملكة حيوة النفوس وانها نزلت البستان اليوم التالي \* قالت له هل فعلت ما امرتك به من قضية بواب

البستان وهل وصل اليه شيء من احسانك \* قال لها نعم انه صار  
صديني وطريقه طريقي وفي خاطره لو يكون لي اليه حاجة \* ثم  
اخبرها بما جرى له من امر الوزير وتصويره المنام الذي رآته بنت  
الملك وخبر اصياد الشوك والجارح \* فلما سمعت العجوز هذا  
الكلام فرحت فرحاً شديداً \* ثم قالت له بآله عليك ان تجعل وزيرك  
في وسط نلبك فان فعله يدل على رجاحة عقله \* ولانه اعانك على  
بلوغ مرادك فانهض يا ولدي من ماعتك وادخل الحمام والبس  
الفخر الثياب \* فما بقي لنا حيلة اكبر من هذه واذهب الى المواب  
وامل عليه حيلة حتى يمكنك من يئائك في البستان \* فلما عطي  
ملاً الارض ذهباً ما يمكن احداً من الدخول في البستان \* فاذا  
دخلت فاختف حتى لا تراكم العيون ولا تزل مضغياً حتى تسمعني  
اقول يا خفي اللطاف اماناً مما نخاف \* فاخرج من خباك واظهر  
حسنك وجمالك وتوار في الاشجار \* فان حمتك يخجل الاعمار حتى  
تنظر ك الملكة حيوة النفوس وتملاً قلبها وجوارحها بهواك \*  
فتبلغ صدك ومناك وينهب همك \* قال الغلام سمعاً وطاعة  
واخرج صرة فيها الف دينار فلخذلتها منه ومضت \* وخرج ابن  
الملك من وقته وماعتته ودخل الحمام وتنعم ولبس الفخر  
الثياب من لباس الملوك الا كاسرة وتوشح بوشاح قد جمع فيه  
من اصناف الجواهر المثمينة \* وتعمم بعمامة منسوجة بشرائط الذهب  
الاحمر مكلمة بالدر والجوهر \* وقد توردت وجنتاه واحمرت شفتاه  
وغارت اجفانه الغزلان وهو يتمايل كما النشوان \* ومعه الحسن  
والجمال ونضج الاغصان قواده الميل \* ثم انه خط في جيبه كيساً فيه  
الف دينار وصار الى ان اتى على البستان ودق بابه فاجابه

البواب وفتح له الباب \* فلما نظره فرح فرحا شديدا وسلم عليه فخر السلام \* ثم انه وجد ابن الملك عابس الوجه فسأله عن حاله فقال له اعلم ايها الشيخ اني عند والدي مكرم \* ولا وضع يده علي الا في هذا اليوم فرتع بيني وبينه كلام ففهمني ولطممني على وجهي وبالعصي ضربني وطردني \* فصرت لا اعرف صديقا ففدت من هذا الزمان وانت تعرف ان غضب الوالدين ما هو قليل \* وقد حضرت اليك يا هم خان والدي بك خبير واريد من احسانك ان اقيم في البستان ابي اخوانهم اولايت فيه اني ان يصلح ائله الشان بيني وبين والدي \* فلما سمع كلامه نرجع لها جريته مع والده فقال له يا سيدي اتأذن لي ان اروح الي والدك وادخل عليه واكون معها في الصلح بينك وبينه \* قل له الغلام يا عم اعلم ان والدي له اخلاق لاتطاق ومتى عارضته في الصلح وهو في حارة خلقة لا يرجع اليك \* قل لشيخ سمعا وطاعة ولكن يا سيدي امش معي الى بيتي فبينك بين اولادي وهاهي ولا ينكر احد علميا \* فقال له الغلام يا عم ما اقيم الا وحدي في حالة الغيظ \* فقال لشيخ يعز علي ان نام وحدي في البستان وانا لي بيت \* قل يا عم لي في ذلك غرض حتى ينزل اعازني عني \* وانا اعلم ان في هذا الامر دماء منهطف علي خاطره \* قال له الشيخ فن كن ولابد فاني احضر لك مرتب سم عليه وغطاء تغطي به \* قل له يا عم لا بأس بذلك فنمض لشيخ وفتح له باب البستان واحضر له الفروش والغشاء \* وانسج لا يعلم ان بنت الملك تريد الخروج اني البستان هذا ما كان من امه ابن الملك \* واما ما كان من ام ولدانية فامسا لها ذمعت اني بنت الملك واخبرتها بان الاتمار طابت على اشجارها قامت لها با ديسي

انزلي معي اسي بستان نتفرجي في غدان شاه الله تعالى \* ولكن  
 ارسلني اسي ابحارس وعرفيه انا في غدا تكون عنده في البستان \*  
 فريست نه انداه ان الملكة تكون عنده غدا في بستان وانه  
 لا يترك في بستان سوتين ولا مرابعين \* ولا يدع احدا من خلق الله  
 اجمعين يدخل بستان \* فلما جاء اشدشير من عند بنت الملك اصلىح  
 اشدشير واسمع دعلام وقد له ان بنت الملك صاحبة غدا البستان \*  
 وبها سبدي لك المعلومة والمكان مكانك وانا ما عيش اذني احسنك \*  
 غير ان اساني تحت قدمي فاعرفك ان الملكة حيوة النفوس تريد الخروج  
 اسي السنن غدا في اول النهار \* وقد امرت اني لا اخلي احدا  
 من بستان براغا \* واريد من نصك ان تخرج من البستان في غدا  
 اسود \* لستك سر در ده سوى غدا \* يوم اسي اعصر ويصبر لك  
 مدة الفصول والد شور والاعوام \* قل له يا شيخ منك حصل لك  
 من جهتا ضرر قل لا والله يا مولاي ما حصل لي من جهتا  
 الاشراف \* فقال له الغلام ان كن الامر كذلك فما يحصل لك  
 من حسد لا امل خير فاني اخفي في هذا البستان ولا يراني احد  
 حتى يروح بنت الملك اسي قصود \* قل خوي يا سدي متى نظرت  
 خيل بشر من خلق الله نعتي صرت عنقي وادرك شهرزد نصبح  
 فسكت عن الكلام

### فلما كانت الليلة التاسعة والعشرون بعد السبع مائة

فت بلغني ايها الملك السعيد ان اشدشير لما قل للغلام ان بنت الملك  
 متى رأت خيل بشر ضربت عنقي قل له الغلام انا ما اخلي احدا  
 يراني جملة كافية \* ولا غنت انك ليوم مقصر في النفقة علي العيال

ومديده الى الكيس واخرج منه خمسمائة دينسار وقيل له  
خذ هذا الذهب وافقه على عيالك فيطيب قلبك من جهنم \*  
فلما نظر الشيخ الى الذهب هانت عليه نفسه واكد على ابن الملك  
في عدم الظهور في البستان ثم تركه جالما \* هذا ما كان من امر الخولي  
وابن الملك \* واما ما كان من امر بنت الملك فانه لما كان بكرا  
النهار دخل عليها خدامها فامرت بفتح باب السر الموصل الى البستان  
الذي فيه القصر \* ولبت حلة كسروية مرصعة باللؤلؤ والدر والجوهر  
ولبت حن ومن تحتها قميص لطيف مرصع باليانوت ومن تحت  
انجبيع ما يعز عن وصفه اللسان ويتعير فيه الجنان وفي هواء  
يشجع الجنان \* ومن فوق رأسها تاج من الذهب الاحمر مرصع بالدر  
والجوهر وهي تخطو في قيعاب من اللؤلؤ الرطب مصوغ من الذهب  
الاحمر مرصع بالنصوص والمعادن \* وجعلت يدها على كتف العجوز  
وامرت بالخروج من باب السر واذا بالعجوز قد نظرت الى البستان  
فوجدته قد امتلأ من الخدام والجواني وهن يا كلن الفمار \*  
ويعكزن الانهار \* ويردن التمتع باللعب والفرجة في هذا النهار \* قتلت  
لمملكة انك صاحبة العقل الوافر والفطنة الكاملة وانت تعلمين  
انك غير محتاجة لهذه الخدم في البستان \* ولو كنت خارجة من  
قصر ابيك لكان سيرهم معك احترا مالك \* ولكنك يا سيدني طالعة  
من باب السر الى البستان بحيث لا يراك احد من خلق الله  
تعالى \* قالت لها لقد صدقت يا دايتي فكيف يكون العمل \* ثم قالت  
لها العجوز اصرى الخدام ان ترجع وما اخبرك بهذا الا احتراما  
للملك فامرت الخدام بالرجوع \* قتت الداية بقي بقية من الخدام  
الذين يبقون في الارض الفساد فاصر فيهم ولا تدعي معك غير

جارتين من الجوزي لتشرح معهما \* فلما نظر قها الداية قد صلي  
 قلها و راق لها الوقت قالت الآن قد تفرحنا فرجة ملحة فقومي  
 بنا الآن الى البستان \* فقامت بنت الملك وجعلت يدها على كتف  
 الداية و خرجت من باب السر \* وجاربتاها تمشيان قد امها وهي  
 تصحك عليهما وتمايل في غلالها \* واداية تمشي قد امها  
 وربما دمجروا تطعنها من الائمار وهي تروح من مكان الى  
 مكان \* ولم تزل صائرة بها الى ان وصلت الى ذلك القصر \* فلما  
 نظرت الملكة رآته جديدا فقالت يا ديتي اما تنظرين هذا القصر قد  
 عميت اركله و ابيضت حيطانه \* فقلت الداية والله يا سيدتي اني  
 سمعت كلاما و هو ان جماعة من التجار اخذ منهم الخولي قماش  
 و ناعه واحد بنمذه طونا و حيرا و جبسا و حجرا و غير ذلك  
 فساله ما فعل لذلك فقل لي عموت به القصر الذي كان دائرا \*  
 ثم قال الشيخ ان التجار طالبوني بحقه اندي لهم هلي فقلت حتى  
 تزل بنت الملك الى البستان و تنظر العمارة و تعجبها \* فاذا طلعت  
 اخذت منها ما تتصل به على واعطيتهم حقه الذي لهم \* فقلت  
 له ما حملك على ذلك قال رأيتك قد وقع و تقدمت اركله و تقشر  
 بياضه و ما رأيت لاحد مروة ان بعمره \* ففكرت في ذمتي و عمرته  
 و ارجو من ابنة الملك ان تعمل ما شي امله \* فقلت له ان ابنة  
 الملك كلها خير و عوف و ما فعل هذا كله الا طمعا في احسانك \*  
 قالت بنت الملك والله لقد بناء عن مروة و فعل فعل الاجواد \*  
 ولكن نادي لي الخازندارة فنادت الداية الخازندارة فحضرت في  
 الحال عند ابنة الملك \* فامرتها ان تعطي الخولي الذي دينار فارسلت  
 العجوز رسولاً الى الخولي \* فلما وصل اليه الرسل قال له واجب عليك

امتثال امر الملكة • فلما سمع الخولي من الرسول هذا الكلام ارتفعت  
مفاصله وضعت قوته • وقال في نفسه لا شك ان ابنة الملك نظرت  
الغلام • ولا يكون هذا اليوم عليّ الا لشأم الايام • فخرج حتى وصل  
الى داره واعلم زوجته و اولاده بذلك و اوصى وودعهم فتباكوا  
عليه • ثم انه تمشى الى ابن وقف بين يدي ابنة الملك و وجهه مثل  
الكرشم وهو يكاد ان يسقط من طوله • تعلمت العجوز منه ذلك  
فا دركته بكلامها • وقالت يا شيخ قبل الارض شكراً لله تعالى و ابتهل  
بالدعاء للملكة فقد اعلمتها بما فعلت من عمارة القصر الدائر  
ففرحت بذلك و قد اعميت عليك في نظير ذلك بالفي دينار  
فقبضهما من الخازن داراً و ادع لها و قبل الارض بين يديها  
و ارجع الى حالك • فلما سمع الخولي ذلك الكلام من الداية قبض  
الا لفي دينار و قبل الارض بين يدي ابنة الملك و د عاله • ثم  
عاد الى منزله و فرحت هيئته به و دعوا لمن كان سببا في هذا الامر  
كهم و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للثلثين بعد السبعائة

قالت بلغني ابها الملك اسعيدان الشيخ الدارس لما اخذ الالفي  
دينار من الملكة و عاد الى منزله فرحت عياله به و دعوا لمن كان  
سببا في ذلك كله هذا ما كان من امر هؤلاء • و اما ما كان  
من امر العجوز فانها قالت يا سيدي لشد صار هذا امكن صليح  
وما رأيت تظن تصح من بياسه ولا احسن من دهانه يا ترى هل  
اصليح طاشرة و يطعه و لا عمل طاشرة بياسا و يطعه سوادا فاندحني  
بنا حتى نخرج على بطه • فدخلت الداية و بنت الملك خلفها



١٦٥ حكاية روية حيوة الغفوس في العصر تصوير البستان والصيد والشرك والطيور

فوجدته مدهوراً ومزوقاً من داخل بأحسن التزييق فنظرت بنت  
الملك يمينا وشمالا الى ان وصلت الى صدر الايوان فشفعت اليه  
واماتت البظر فنه فعلمت الداية ان عينها لحظت تصوير ذلك  
المنام فاخذت انجاسيتين عندها حتى لا تغفلها \* فلما انتهت  
بنت الملك الى روية تصوير المنام انفتحت الى العجوز وهي متعجبة  
نديق يدا على يد \* وقت يا ديتي تعالي بطري شبا عجبيا لو كتب  
بالابر علي اهل البصر لكان عبرة لمن اعتمر \* قالت العجوز وما هو  
يا سيدتي قالت لها الملكة ادخلي صدر الايوان وانظري واي شيء  
نظريه فعرفني به \* فدخلت العجوز وتأملت تصوير المنام وخرجت  
وهي مسعدة وقت وجهه يا سيدتي ان هذا هو صورة البستان  
والصيد والشرك وجبج ما رأيته في منام وما منع الذكر لما طار  
من ان يعود الى ابناءه ويخلصها من شرك الصيد لاسماع عظيم \*  
فاني نظرت تحت مخالب الجارح وقد فطخ وشرب دمه ومزق  
لحمه واكله \* وهذا يا سيدتي سمب تأخير عن العود اليها  
وبعضها من اشرف \* ولكن يا سيدتي انما العجب من تصوير  
هذا المنام بالبراق ولو كنت انت اردت ان تعلمي ذلك لعجزت  
عن تصويره \* والله ان عذابي عجب يؤرخ في سير \* ولكن  
يا سيدتي لعل الملائكة الموكمين بنبي آدم علموا ان اطير الذكر  
مظلوم حيث ظلمناه ولهناء على عدم عوده فذموا حجة الذكر  
ويبنوا عذره \* وها اتأفد رأيته في هذه اساعة بين مخالب الجارح  
وهو مذبح \* قالت بنت الملك يا ديتي هذا انطير الذي جرى  
عليه القضاء والقدر ونحن قد ظلمناه \* قالت العجوز يا سيدتي بين  
يدي الله تعالى تلتقي المحصوم \* ولكن يا سيدتي قد نبين لنا الحق

حكاية بيان الداية عند الملكة على الطير الذكور في عودده ٥١٧  
الى تخلص الطير

ورفع لنا على الطير الذكور \* ولولا انه تعلقت به مضارب الصلوح  
وذبحه وغرب دمه واكلى لحمه ماتا آخر من الرجوع الى الطيرة \*  
بل كان يرجع اليها ويخلصها من الشرك \* ولكن الموت ما فيه حيلة  
وخصوصا ابن آدم فانه يسجوع نفسه ويطعم زوجته ويعري نفسه  
ويكسوها ويغضب اهله ويرضيها ويعصي ويمنع والديه ويعطيها \*  
وهي تطلع على صرة وخبيثته ولا تصبر عنه ساعة واحدة \* فلوحاب  
عنها ليلة واحدة لم تنم عينها ولم يكن عندها نومه فنغزه اكثر  
من واديها واذا ناما يتعانقان ويجعل يده تحت عنقها وهي  
تجعل يدها تحت عنقه كما قل انشاء

تَوَدُّنَهَا زَلِّي رَبِّي فَحَبِّبَهَا      وَلَمْتُ لِلَّيْلِ طُلُوعَ الْقَدِّ امْرُؤِي الْمَدْرُ  
فَيَسِيلُ لَمْ يَخْأَيِ اللَّهَ مِنْهَا      قَدَّهَا حَلَّوْ وَأَخْرَ هَامُرْ

وبعد ذلك فهو يعيلها وتقبله \* ومن جملة ما جرى لبعض الملوك  
مع زوجته انها ضعفت وماتت فدفن نفسه معها وهو بالحياة ورضي  
لنفسه بالموت من محبته ايانها \* ومن فط الالفة التي كانت بينهما \*  
وكذلك جرى لبعض الملوك حين ضعف وماتت معها فدفنوا  
ان يدفنوه قالت زوجته لاهلها دعوني ادفن نفسي معه بالحياة  
والا اتل نفسي وابقى في ذمتكم \* فلما علموا انها لا ترجع  
عن ذلك تركوها فمست نفسها في القبر معه من كثرة محبتها اياه  
وشغفتها عليه \* وما زالت العجوز تحدثها بحديث اخبار الرجال  
والنساء حتى زل ما كان في قلبها من بغض الرجال \* فلما عرفت  
ان العجوز المسودة التي تجددت عندها للرجال قالت انه ان اوان

تفرحنا من نسيان فخرجنا من القصر يتمشيان بين الأشجار فلاح  
من ابن الملك النفاة فوثقت عينه عليها ونظر إلى شكلها واعتدال  
قداسها و توردها و سواد طرفها و بارع طرفها و بأهر جمانها  
و وافر كمالها \* فاندش عقله و شخص إليها بصره و عدم  
من حرام يشده و تجاوز به العشق حده و اعتقلت لخدمتها جوارحه  
و انصبت بدرا لعشق حواسه فغشي عليه و وقع على الأرض مغشى عليه \*  
فلما اذق وجدها غابت من عينه و قوارت منه في الأشجار و ادرك  
شهرزاد الصباح فكسفت عن الكلام إلى

فلما كانت الليلة الحادية والثلاثون بعد المبعث

وتعجبى من الملك سعد بن سنانك زود خبر لما كان  
مختفيا من البستان وبرت نذرت لملك عبي والعجوز ومثيا  
بين الاشجار رأها ابن الملك تعجبى عليه من غداة ما حصل له  
من العشق فلما اتفق وجدها غابت عن عينه وتوارت منه في الاشجار  
سعد من صبر قلبه وانشد هذه الابنية:

وَلَمَّا رَأَتْ عَيْنِي بِدَجِّ حَمَا لَهَا  
فَأَسْبَحْتُ مَرَمًا طَارِيحًا عَلَى الثَّوَى  
قَمْتُ قَلْبِي قَلْبَ سَبِّ مُدِيرِ  
فَيَا رَبِّ قَرِّبْ لِي الرِّسَالَ وَاحْطِنِي  
أَقْبَلُهَا عَشْرًا وَعَشْرًا وَعَشْرًا  
تَمَزَّقَ قَلْبِي بِالصَّبَايَةِ وَالْوَجْدِ  
وَمَا عَلِمْتُ بِذُنُوبِ الْمَلِكِ بِمَا عِنْدِي  
فَسَلِّهِ رَبِّي وَارْحَمْنِي مِنْ وَجْدِي  
بِهَجْجَةِ قَلْبِي قَبْلَ أَنْزِلُ لِي لَحْدِي  
لَكُونْ مِنَ الْمُضَى الْمُقْبِبِ عَلَى الْخَدِّ

ولم نزل العجوز تخرج بنت الملك في البستان الى ان وصلت الى المكان الذي فيه ابن الملك • واذا بالعجوز قالت يا خفي

الاطلاق أَمِنَّا منها فخاف \* فلما سمع ابن الملك الإشارة خرج من  
 خبأه وتعجب في نفسه وقاه وتمشى بين الأشجار وقد يحصل  
 الافصاح وتكلم جبينه بالعرق \* وصارت وجنتاه كالمفق \* فسمعان الله  
 العظيم فيما خلق \* فلاحث التفاتة من بنت الملك فنظرته فلما رآته  
 صارت شغوفة له حامة طويلة ورأت حسنه وجماله وقده واعتداله  
 وعيونه التي تغازل الغزلان \* وقامت التي تفضح عصون البان فاذهل  
 عقلها وصلب لبها ورشعها بسهام عبيه في قلبها \* فثابت للعجز  
 ياد ايتي من اين لنا هذا اغلام الملبح القوام \* قلت اين هو  
 يا سيدني قالت ها هو قريب بين الاشجار \* فصارت العجوز تلتفت  
 يميننا وعمالا كأنه لم يكن عندها خبر به \* وقالت ومن عرف هذا  
 الشاب طريق ذلك البستان \* قالت لها حيرة النفوس ومن يعرفها  
 يخبر هذا الشاب فسمعان من خلق الرجال \* ولكن ياد ايني هل انت  
 تعرفينه قلت نها يا سيدتي هو الشاب الذي كن براسلك معي \*  
 قالت لها بنت الملك وهي غردقة في بحر هواها وناوشوقها وحواما  
 ياد ايتي ما احسن هذا الشاب انه ملبح الطلعة \* واظن انه ما علم  
 وجه الارض احسن منه \* فلما علمت العجوز ان هواه ملكها قلت لها  
 اما قلت لك يا سيدني انه شاب ملبح بوجه صبح \* قلت لها بنت  
 الملك ياد ايتي ان بنات الملوك لا يعرفن احول الدنيا ولا  
 يعرفن صفات من فيها ولا عا شرن ولا اخذن ولا اعطين \* ناد ايتي  
 كيف الوصول اليه وبلي حيلة اقبل بوجهي عليه وماذا اقول له  
 وبقول سي \* قالت العجوز اي شيء في يدي الآن من الحيلة قد صرنا  
 متحيرين في هذا الامر من اجلك \* قالت بنت الملك ياد ايتي  
 اعلمي انه ما مات احد بالغرام الا انا فما انا ايقنت بالوجات من

وقتي وكل هذا من نار وحدي \* فلما سمعت العجوز كلامها ورأت  
 مي شواء غرامها \* قالت لها يا صيدتي اما حضوري عندك فلا صبيلا  
 ابيه وانت معدودة في عدم رواحك اليه لانك صغيرة \* لكن قومي  
 صبي وانا قد امك الي ان نصلي اليه وانا اكون مخالطة له فما  
 يحصل لك خجل وهي تحسه عين حتى يحصل الانس بينكما \* قلت  
 الملكة قومي قد امي فلما والله لا يبرد \* تم قامت الداية وبنت  
 الملك حتى انبلا على ابن الملك وهو جالس كانه البدر في تمامه \*  
 فلما وصلا اليه قالت له العجوز انظريا فتى من حضريين يديك وهي  
 بنت ملك اليمن حنة السوس فاعرف قيمتها ومقدار مشيها  
 لك ووديعها عليك ثم بعنهما ليا ونمشل قثما على قد ميك \*  
 فهس احلام من وزنه وسعد قثما على قد ميه وقعت عينه  
 في منها قصار كل واحد منها كاسكران بغير مدام \* وقد زاد بها  
 حوته وغرامه \* ففتحت بنت الملك يديها وكذلك الغلام واعتنقا  
 وهما في شاية الاغتياق فغلب عليهما الهوى والغرام ففشي عليهما  
 وقتما على الارض واستمر ساعة طويلة \* ففطيت العجوز من  
 الهنيكة فادخلهما العصر وقعدت على دبه \* وقت للجواري اعتنموا  
 الفرحة فان الملكة نائمة فرجعت الجواري اى افرجة \* ثم انهما قاما من  
 عشيتهم فوجدوا انفسهما داخل القصر \* ثم قال لها الغلام بالله عليك  
 يا صيدة الملاح هل هذا منام او اضغاث احلام \* ثم اعتنق الاثنان و  
 سكرا من غير مدام وتشاكيا لومة الغرام فانشد الغلام هذه الابيات

أَشْمَسُ مِنْ وَجْهِهَا أَرْضًا حَالَةً كَذَلِكَ مِنْ وَجْهِهَا حَمْرُ الشَّمَقِ  
 قَانَهُ حَيْثُمَا لِلْفَالِغِينَ بَدَأَ يَغِيبُ مِنْهُ حِمَاءُ كَوْكَبِ الْأَفْقِ

وَرَأَى بَدَائِرِي مِنْ تَغْرِ مَبْسَمَهَا      لَأَحَ الصَّبَاحَ وَجَلَّى غَمَّصُ الْعَسَى  
وَأَنْ تَقْنَى قِرَامٍ مِنْ مَعَا طِفْهَا      تَغَارُ مِنْهُ غُصُونُ الْبَانِ فِي الْوَرَى  
هَنَيْتِي عَنِ الْكَلِّ مَا يُغْنِي بِدَوْبَتِهَا      أَعْبَدَهَا بِاللَّهِ النَّاسِ وَالْمَلَى  
أَعَارَتِ الْبَدْرَ جُزْأً مِنْ مَحَامِنِهَا      وَرَامَتِ الْعَمْسُ تَحْكِيهَا قَامَ نَطَقِ  
مِنْ أَيْنَ لِلشَّمْسِ أَعْطَافَ تَمِيسَ بَعَا      مِنْ أَيْنَ لِلْبَدْرِ حُسْنَ الْخَلْقِ وَالْخَلَى  
فَمَنْ يُلْمَنِي وَكَلِّ فِي مَحَبَّتِهَا      مَا يَنْ شَفَقَتِي فِيهَا وَتَنْفَسِي  
هِيَ الَّتِي مَلَكَتْ قَلْبِي بِنَفْسَتِهَا      فَمَا أَلْذِي إِكْرَامِ أَعْدَتِي فِي

وَدَرَكَ شَهْرَ زَادِ الصَّبَاحِ فَسَكَتَ عَنِ الْكَلَامِ الْمُبْهَمِ ————— صَاح

### فلما كانت الليلة الثانية والثلاثون بعد السبعائة

كنت بلغني ايها الملك السعيد ان ابن الملك لما فرغ من شعره  
ضمنه بنت الملك اي صديقا وملت فذره و ما بين هـ هـ فعاتت  
اليه روحه و صار يشكو ايه ما قد هـ من شدة العشق و حور لغرام  
و كثره اشواق و اعيام و ما حري له من قسوة فبهـ هـ فاعت  
كلامه قبلت بدنه و قد فيه و كسرت رأسها فظلم الدجيم و امتزجت فيه  
البدور هـ و قامت يا حبيبي و عبا ما دى لاكن يوم العديت و راجع هـ  
بينما يعود هـ فعندما نعدت و اياك ما و انشـ هـ فاعت هـ هـ هـ

يَا مُخْجِلَ الْبَدْرِ وَ شَمْسِ الْخَبَرِ حَكَمَ رِي قَلْبِي هـ هـ هـ  
بَسِيفِ تَحْطِ قَلْبِي فِي الْعَشَا      وَأَيْنَ مِنْ تَسْبِ بِعَلْمِ رُشِي  
وُثْبُهُ قَوْسٍ حَا حَبَاتِ أَرْمَنِ      مِنْهَا يَلْمِ سَهْمٌ وَ بَدْرٌ وَ نَارُ  
وَمِنْ جَنَى خَدْبِكَ رِي جَمَّةً      فَهَلْ لِي لِي عَنْ جَعْمِ أَعْطَرِ

وَفَدَّكَ أَمْسَانِسُ عَصْرُ زَهَا مِنْ جَمَلِ هَذَا الْغُصْنِ تُجْنِي الثَّمَارَ  
حَدَّيْنِي قَعْرًا وَاصْهَرُ ذَيْنِي وَقَدْ خَلَعْتُ فِي قُورَاكِ الْعِدَا  
أَعَانَدَ اللَّهُ يَنْشُورُ أَحْسَا وَقَدِيبَ الْبَعْدِ وَأَدْنَى الْمَزَارِ  
فَزَجِرْ قُورَا فِي قُورَاكِ الْكَلْبِ وَلَمْ يَكُنْ مُضْنَى بِعَلَاكِ اسْتِجَارِ

نما نیت من سعیاها در سعیا اغصان و غایت و بکت بدموع  
از معام • فاحرق قلب الغلام فمعنى في هوانها و هام و تغلم  
اليها و قل يديها و لكن بكاء شديدا • ولم يزالا في عتاب و منادات  
و المعار الى ان اذن العصر • ولم يكن بينهما شعر ذلك فهما  
تلاصفا فذات من اجذب نائور عيني و حشاشة كبدي هذا  
وقت برق عيني حوى • قد اعلام و قد اصابه من كلامها  
صهام و الله لا احد قد اذرق • ثم اصابا خربت من اصاب فلتفت  
اليها فوجدتها تشق افيها يذير الحشر و تبكي بدموع كالمطر • ففرق  
من احشوق في بحر الهلاك و انشد هذه الابيات

أَيَا صَبَةَ الْقَلْبِ زَادَ احْبَابِي	لَيْتَ شَوَاكِ فَكَيْفَ احْتِبَايَ
قَوْجُكِ كَصَحْبٍ مَعَهَا نَدَا	وَصَعْرُكِ فِي اللَّوْنِ بَكَيَ لَدَايَ
وَفَدَّكَ غُصْنٌ إِذَا مَا انْقَسَى	وَقَدْ حَرَّكَهُ وَبَاحُ اشْهَالِ
وَأَحْسَا عَيْنِيكَ تَبْكِي احْضَا	إِذَا رَمَقْتَهَا كَرَامُ الدَّجَلِ
وَحَصْرُكِ مَضْنَى يَدِي تَقِيلُ	فَهَذَا تَغِيلُ وَهَذَا كِ بَالِ
وَمِنْ خَمِيرٍ يَرْقُبُ احْلَى شَرَابِ	وَيَسْلُ زَكِيَّ وَبَرْدُ الزَّلَالِ
قَبْ طَائِفَةِ الْحَيِّ كَيْتِي الْأَصَى	وَحُودِي عَلَيَّ بِطَيْفِ الْخَبَالِ

فلما سمعت ذلك نند المالك في وصفها رجعت اليه و اعتذرت

بقلب حريق اصرم ناره الفراق ولا يطفؤه غير التعديل والعناني • وقالت  
ان صاحب المثل السائر يقول الصبر على الحبيب ولا نفد • ولابد ان  
ادبر حيلة في الاجتماع • ثم رقعته وراحت وهي لا تدري اين تضع  
قدمها من شدة عشقها • ولم تزل ماثلة حتى انقث لنفسا  
في مقصورتها • واما الغلام فانه قد زاد به الشرق والهيام وحرم  
للذيل المنام • ثم ان الملكة لم تدق طعسا و فرغ صبرها وضعف  
جلدها • فلما أصبح الصباح طلبت الداية فلما حضرت بين يديها وجدت  
حالتها تغير • فقالت لها لا تسألي عما انا فيه لان جميع ما انا فيه  
من يدك • ثم قالت لها اين محبوب قلبي قالت لها العجوز يا حيدتي  
ومتى فارتك هل بعد عنك غير هذه الليلة • قالت لها وهل  
يمكنني ان اسبر عنه ساعة واحدة قومي قميلي واجمعي بيني  
وبينه صرعة فان روحي كانت ان تخرج • فأت لها الذابة عذري  
روحك يا سيدتي حتى ادبركما امرا لئلا لا يشعر به احد •  
فقالت لها والله العظيم اذا لم فات به في هذا اليوم لانسولين  
للملك واخبره انك اشدت حابي فيرمي عنك • قالت العجوز سألتك  
بالله ان تصبري علي فان هذا الامر خطر • ولم تزل نتخض لها  
حتى صبرتها ثلثة ايام وبعد ذلك قت لها با دايتي ان الملكة  
ايام مقومة علي بثلاث سنين • فان فات اليوم الرابع ولم نحضره  
عندي صعبت في قتلك • فخرجت الداية من عندها وتوجهت  
الى منزلها • فلما كان صبح اليوم الرابع دعت بموانط البلد وطلبت  
منهن نقشا ملبسا من اجل تزويج بنت بكر وتقبسها وتكتيبها  
فاحضرن اليها مطلوبها من احسن ما يكون • ثم دعت بالغلام  
فحضر وفتحت صندوقها واخرجت منه قطعة فيها حلة من ثياب



اسماء مسمى خمسة آلاف دينار بعصابة مطرزة بانواع الجواهر •  
 وفتت رأ وابت انتحب ان تحتتمح لحيوة النفوس قل لها نعم •  
 وخرجت معلقة وحسنت بهما وكحلته ثم اعسرنه وركبت انقش  
 من يدبه من طرزة ان كتفه ومن مشط رجله الى فخذيه وكنبت  
 حذر حبله • فصر كأنه ورد احمر على صفائح الميرمر • ثم بعد مدة  
 طبخة عسده ونصده واخرجت له دميحا وبناسا • ثم انبسته تلك  
 النحلة الكمروية وعصته وقنعتة وعلفته كيف يمشي • وفتت له  
 قدم نصال واخر الجبين ففعل ما امرته به ومشى قد امها • فصار  
 كأنه حوروية خرجت من الجنة • ثم قلت له تو قلبك فاذك قادم  
 على نصيبك • ولابد ان يكون على باب قصر جود وخدم •  
 ومشي فزعت منهم وحصل عذاب وهم يدرسونك وعرفوك  
 فحصل لسا الاذى وروح ارواحنا • فان لم يكن عندك مقدرة  
 على ذلك فاعلمني • قال ان هذا الامر لا يروني فطبيعي نعسا  
 وتري عينا • فخرجت نمشي امامه الى ان وصلا الى باب القصر  
 وهو ملائق بالخدم • واتت العجوز اليه لتنظر هل حصل عند  
 وهم ام لا • فوجدته على حده وهم بنغير • فلما وصلت العجوز  
 ونظر اليها رئيس اخدام عرفنا ووجد خلفها جارية تحمير  
 القول في وصفي • فقال لي نعه اما العجوز فهي الداية • واما التي  
 خلفها فما هي ارجنا من يشبه شكلها ولا يقارب حسنها ولا ظرفها  
 اذ ان كنت املكه حيوة النفوس ولكنها مصجوبة لا تخرج ابدا •  
 فبدلت شعري كيف خرجت من الطريق ويا ترى هل خرجت باذن  
 الملك ام بغير اذنه • فتهض قلما على قدميه حتى يكشف خبرها  
 فتمعه نحو ثلثين خادما • فلما نظرهم العجوز طار عقلها وفتت ان الله

وانا اليه راجعون قد راحت ارواحنا في هذه الساعة بلائكم \* وادرك  
هجر راد الصباح فسكتت عن الكلام الممل

### فلما كانت الليلة الثالثة والثلاثون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز لما رأت رئيس الخدام  
مقبلا هو وعلمانه حصل لها غاية الخوف \* وقلت لاحول ولا قوة  
الا بالله انا لله وانا اليه راجعون قد راحت ارواحنا في هذه  
ساعة بلائكم \* فلما سمع رئيس الخدام من العجوز هذا الكلام \*  
ادركه الوهم لما يعلمه من سطوة بنت الملك وان اناها تحت حكمها \*  
ثم قال في نفسه لعل الملك امر الداية ان تأخذ ابنته لغشاء حاجة  
ولا تريد ان يعلم احد بحالها \* ومتى تعرضت لها يصير في نفسها  
شيء عظيم مني \* وتقول ان هذا الطواشي واحشي بيكشف  
عن حالي فتسعى في قلبي فليس بي بهذا الامر حاجة \* فولى راجعا  
ورجعت الثلثون خادما معه نحو باب انصر \* وطردوا الخلق  
من عند باب انصر فلدخلت الداية وسلمت برأسها فوقف الثلثون  
خادما احلالا لها وردوا عليها اسلام \* ثم دخلت ودخل ابن  
الملك خلفها ولم يزل داخلين من الابواب حتى عدوا جميع  
الدركات وستر عليهما اسناري ان وصلا الى ابواب السابع \* وهو  
باب القصر الاكبر الذي فيه سرير الملك ومنه يتوصل الى مقاصير  
السراي وقاعات الحريم وقصر بنت الملك \* فوفقت العجوز هناك  
وقالت يا ولدي ها نحن قد وصلنا اليها هنا فسمعان من اوصلنا  
الى هذا المكان \* ويا ولدي ما يتأني لنا الاجتماع الا في الليل فانه  
متر على الخائف \* قال لها صدقت فكف الحيلة قالت له اختف في

هذا المكان المظلم • فبعد في الحب وراحت العجوز الى محل آخر  
 وخلته فيه حتى ولى النهار فحضرت اليه واخرجته ودخلا من  
 باب النصر • ولم يبالا داخلين حتى وحلا الى مقصورة حيوة النفوس  
 فطرفت الداية الباب فخرجت جارية صغيرة وقالت من بالباب • قدلت  
 الداية ! فرجعت احباية واستاذنت سيدتها في دخول الداية •  
 فدعت لها افتحي لها ودعها ندخل هي ومن معها فدخلا • فلما  
 انبلا التفتت الداية الى حيوة النفوس فوجدتها قد جهزت المجلس  
 وسعت القناديل وفرشت المراتب واللواوين بالبسط • وحطت المساند  
 وارقدت الشموع على الشمعدانات الذهب والفضة • وحطت  
 الحيط واعوكة وسجودت • واطلقت المسك والعود والعنبر  
 وقعدت من بعديل وشموع مصروسة وجهها يغلب ضوء  
 الجميع • فلما نظرت الداية دت لها يد ايتي ايني محبوب قلبي  
 قلت لها يا سيدتي ما لعتي ولا وقعت عيني عليه • ولكن جئت لك  
 باخته شعيقته بين يديك • قالت لها هل انت صبيونة ليس لي حاجة  
 باخته فهل اذا وجع الانسان رأسه يربط يده • قالت لا والله يا سيدتي  
 ولكن انظري اليها فن اعجبتك خليها عندك وكشفت عن وجهه •  
 فلما عرفته قامت على اقدامها وضمت ابنى صدرها وضبها الى  
 صدره • ثم وقعا على الارض مغشيا عليهما حاة طويلة • فرست عليهما  
 الداية ماء الورد فاذا • ثم انها قبلته في فيه ما ينشف عن الف  
 قبله وانشدت هذه الانشودة

زُرَيْتِي مَحْبُوبُ قَلْبِي فِي اَعْلَاسٍ قُمْتُ اَجْلَالًا لَهُ حَتَّى حَلَسَ  
 قَلْتُ يَا سَوِيَّتِي وَبِمَا كُلُّ اُمْنَى زُرَيْتِي فِي اللَّيْلِ مَا خِفْتُ اَعْسَسَ

حكاية دخول اريدشير في حجرة حيوة النفوس وجلسه عندها اياما ٢٢٧

قَالَ لِي خِفْتُ وَلَيْسَ الْهَوَىٰ أَخِذُ لِلرُّوحِ مِثْلِي وَالنَّفْسُ  
فَاعْتَنَقَنَا وَالتَّزَمَنَا سَاعَةً هَاهُنَا آمِنٌ فَلَا تَخْشَى حَرَسٌ  
ثُمَّ قُمْنَا مَا بَنَا مِنْ رِيَّةٍ نَفْضُ الْأَذْيَالِ مَا فِيهِ سَانَسٌ

واذرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والثلاثون بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان حيوة النفوس لما اتتها مصيبتها  
في النضر تعانقا وانشدت اشعارا فيما يناسب ذلك \* فلما فرغت  
من اشعارها قالت هل هذا صحيح من كولي نظرتك في منزلي  
وانت لديمي و مرسى \* ثم قوي بها الهوى واضربها الجوى حتى  
كاد ان يطير عقلها من الفرح به فانشدت هذه الابيات

بِنَعْسِي الَّذِي نَذَرْتَنِي هَسَقِ الدُّجَى وَ كُنْتُ اِنْ مِيعَادِهِ مُتَقَبَا  
فَمَارَ اعْيَبِ الْأَرْخَمِ بِكَفِّهِ فَقُلْتُ لَهُ شَلَا وَسَهْلًا وَمُحِبًّا  
وَنَبْلَتْهُ فِي خِلْدِهِ أَلْفَ مُبْلَةٍ وَعَنْقَهُ أَيْفًا وَكَانَ مُصْحَبًا  
وَقُلْتُ لَعْدَ نَلْتُ الَّذِي كُنْتُ أَرْجِي فَلِلْحَمْدِ قَدْ أَحَقَّ وَأَوْجَبَا  
وَبِتْنَا كَمَا عَقْنَا بِأَحْسَنِ لَيْلَةٍ إِلَى أَنْ جَلَّ مِنْ لَيْلَةِ الصَّحْرِ غَيْمًا

فلما أصبح الصباح ادخلته في محل عندنا ولم يصلح منها الى ان  
اتى الليل فاطلعت و جلسا يتنادمان \* قالت يا حبيبي ان تعود  
الى ديارى واعلم ابى بلخبارك لاجل ان نجيز ونسره الى ابك  
فيخطبك مند \* قالت يا حبيبي اخشى ان نروح الى ايمك وحكمك  
فتلتصبي عني ونسلا مصبتي او ان ايك لا يسروا منك عن هذا  
الكلام فامسوت انا واسلام \* والراى السدبدل ان تكون انت معي

٢٨ • حكاية رؤية اطواهي لحيوة النفوس مع اردشير في فراش واحد

وفي قصتي تنتظر ابي طلعتي وانظر الى طنعتك حتى ادبر لك  
حبلتي واخرج انا وانت من لبنة واحدة فنروح الى بلادك \* فاني  
طعت رجائي ويعت من اهلي فقل لها سمعا وطاعة واستمرا  
على ما هما فيه من شرب الخمر \* ثم انه طاب لهما الشراب في ليلة  
من الليالي فلم بهما ولم ياما ان لاح الفجر \* ا اذا بالحد الملوك  
ارسل الى ابها هدية \* ومن جملتها فلادة من الجوهر اليتيم  
وهي سمعة وعفرون حبة لاتي خزائن ملك بتمنها \* ثم ان الملك  
قال ما تصلح هذه الفلادة الا لبنتي حيوة النفوس والتفت الى خادم  
كانت قلعت اصراعه لمقتضى ذلك \* فناداه الملك وقال خذ هذه  
الفلادة ووصف ان حرة اسمعوس \* وقل لها ان احد الملوك  
ارسلها هدية لملك ولا يجد في بيعها دية تضعها في عنقك \*  
مخلها الغلام وهو يمول الله تعالى يجعلها آخر ديسها من الدنيا  
لقد املحتني نفع اهراسي \* ثم انه حار حتى وصل الى باب المقصورة  
فوجد الباب مغلوتا والعجور قائمة على السباب فاقطعها فالتفت  
مرعوبة \* وقالت له ما حاجتك \* قل لها ان الملك ارسلني في حاجة  
الى ابنه \* قنت ان المداح مشوح ضرر ح الى ان احضر المفتاح  
قال لها ما اقدر ان اروح للملك فراحت العجور لاجل ان تحضر  
المفتاح فادركها الخوف فضربت السجة لنفسها \* فلما ابطأت على الخادم  
خاف من ابطاله على الملك فحرك الباب وهره فانكسر القفيز  
وانفتح الباب \* فدخل ولم يزل داخلا الى ان وصل الى الباب  
اساح \* فلما دخل المقصورة وجدها فيونة بفرش عظيم وهناك  
شيوخ وقناصي \* فعجب الخادم من ذلك الامر وتمشى الى ان  
وصل الى السخت وعاء ستر من الابر يسم و عليه شبكة من

حكاية رؤية الطواغي لحيرة النفوس مع الزعم والخبارة للملك ٥٣٩

البحر • فكشف الستر عنه فوجد بنت الملك وهي واقفة وفي  
حضنها شاب احسن منها • فعظم الله تعالى الذي خلقه من ماله  
مبين • ثم قال ما احسن هذه الفعالي ممن تبغض الرجال • ومن اين  
وصلت الي هذا واظنها ما قلعت اعراسي الا من اجله • ثم انه رد  
الستر الى مكانه وخرج طالب الباب فانفتحت مرعوبة ونظرت  
للخادم كافتور وناذته فلم يجبه فنزعت ولحقت به واخذت ذيله  
ووضعت على راسها وقبلت رجله وقالت له استر ما ستر الله •  
قتل الله لا يستر عليك ولا علي من يستر عليك انت قلعت اعراسي  
وتقولين بي لا يذكر لي احد غيباً من صفات الرجال • وانفكت منها  
وخرج وهو يجري وقفل عليهما الباب وحط عليه خادما يعمره  
ودخل على الملك • فقال له الملك هل اعطيت العسلادة لحيرة  
النفوس • فقال الخادم والله انك تستحق اكثر من هذا كله فقال  
الملك وما حصل قل لي واصرح في الكلام قال لا اقول لك الا  
في خلوة بيني وبينك قتل له قل بلا خلوة • فقال الخادم اعطني  
الامان فرمى له مندبل الامان • فقال الخادم ايها الملك دخلت على  
الملكة حيرة النفوس فوجدتها في مجلس مفروش وهي نائمة وفي  
حضنها شاب فقفلت عليهما الباب وحضرت بين يديك • فلما سمع  
الملك كلامه نهض قائماً واخذ صبا في يده وصاح على رئيس  
الخدام وقال له خذ معك صبياتك وادخل على حيرة النفوس •  
وهاتهما هي ومن معها وهما على التخت ناكمان وغطوهما  
بغطائهما وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الخامسة والثلاثون بعد المبعثاة

قدت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما امر الخادم ان يأخذ صبيانه ويتوجهوا الى حيوة النفوس وياً توا بها هي ومن معها بين يديه خرج الخادم ومن معه ودخلوا • فوجدوا حيوة النفوس واقفة على اقدامها والبكاه والعويل قد اذا بها • وكذلك ابن الملك • فقال رئيس الخدام للغلام اضطجع على السرير كما كنت وكذلك ابنة الملك • فنهضت بنت الملك عليه وقالت له ما هذا وقع الضالفة فاضطجع الاثنان وحملوهما الى ان اوصلوهما بين يدي الملك • فلما كشف الملك عنهما نهضت ابنة الملك على اقدامها فنظر لها الملك واراد ان يضرب عنقه فسبق الغلام ورمى نفسه في صدر الملك • وقال ايها الملك ليس لها ذنب الذنب مني انا فقتلني قتلها فقصده ليقبله فرمت حيوة النفوس نفسها على ايها • وقلبي اقتلني انا ولا تقبله فانه ابن الملك الاعظم صاحب جميع الارض في طولها والعرض • فلما سمع الملك كلام ابنته التفت الى وزيره الاكبر وكان مضطرباً وقال له ما تقول يا وزير في هذا الامر • قال الوزير الذي اقول كل من وقع في هذا الامر يحتاج للكذب وما لهما الا ضرب انا فهما بعد ان تعلل بهما بأنواع العذاب • فعندما دعا الملك بصيلك نعمته فجاء ومنه صبيانه • فقال الملك خذوا هذا اعلقوا عنقه وبعده هذه الفاجرة واحرقوهما ولا تشاروني في امرهما مرة ثانية • فعند ذلك حط الصياف يده في ظهرهما ليأخذها فصاح الملك عليه ورجمه بقي كان في يده كاد ان يقتله • وقال له يا كلب كيف تكون حلينا عند غصبي حط

حكاية وصول اب الزعيم مع العسكر الى بلاد الملك عبد القادر ٥٣١

يذكر فيه شعرها وجرها منه حتى تقع على وجهها ففصل كما امره  
الملك وحبها على وجهها \* وكذلك الغلام الى ان وصل بها  
الى محل الدم وقطع من ذيل ثوبه وعصب عينيته وجره سيفه  
وكان ما عيا \* واخر بنص الملك ترجيا ان تقع فيها شفاعه \* وقد  
اشتغل بالغلام ولعب بالسيف ثلث مرات وجميع العسكر يعباكون  
ويدعون الله ان يحصل لهما شفاعه \* فرجع السيف يده واذا بغبار  
قد ثلثو حتى ملأ الانطار \* وكان السبب في ذلك ان الملك ابا الغلام لما ابطأ  
عليه خبر ولده تجهز في عسكر عظيم وتوجه بنفسه للبحث من ولده \* هذا  
ما كان من امره \* واما ما كان من امر الملك عبد القادر فانه لما  
ظهر ذلك انغبار قال يا قوم ما الضبر وما هذا الغبار الذي قد شفي  
الا بصر \* فنهض الوزير الاكبر ولزل من بين يديه متوجها الى ذلك  
الغبار ليعرف حقيقة امره فوجد خلقا كالجراد لا يحصى لهم عدد  
ولا يتنفذ لهم مدد قد ملأوا الجبال والا وديسة وانتلال \* فعاد  
الوزير الى الملك واخبره بالفضية \* فقال الملك للوزير انزل واعرف  
لنا خبر هذا العسكر وما السبب في مجيئهم الي بلادنا واسأل عن  
قائد هذا الجيش وبلغه مني السلام واسأله ما سبب حضوره فان  
كان يقصد قضاء حاجة ماعدا ناه \* وان كان له ثأر عند احد من  
الملوك ركننا معه \* وان كان يريد شديده هادينا فان هذا عدد  
عظيم وجيش جسيم ونخفي على ارضنا من سطوته \* فنزل الوزير  
ومضى بين الجياد والجنود والاعوان ولم يزل ما عيا من اول  
اشهار الى قرب المغرب حتى وصل الى اصحاب السيف الملهمة  
والخيام المكونة \* ثم وصل من بعد هم الى الامراء والوزراء والعجائب  
والنواب ولم يزل يتمشى الي ان وصل الى السلطان فرأه ملكا





الا عظم واخبر الملك عبد القادر بما وقع له وهو معطوف اللون  
 ترتعد فرائسه من شدة الوجع \* قال له الملك عبد القادر وقد دخله  
 الوسواس والخافة على نفسه وعلى الناس يا وزير من يكون ولد  
 هذا الملك \* قال ان ولده هو الذي امرت بقتله والحمد لله الذي  
 لم يعجل قتله فان اباه كان يخرب ديارنا وينهب اموالنا \* فقال له  
 الملك انظر رأيك العاصد حيث امرت علينا بقتله فابن الغلام ولد  
 هذا الملك الهمام \* قال له ايها الملك الهمام انك قد امرت بقتله \*  
 فلما سمع هذا الكلام اندشش عقله وصاح من صميم قلبه ورأسه  
 وبلكم ادركوا السيوف لثلاث يوضع عليه القتل في الوقت احضروا السيوف \*  
 فلما حضر قال له يا ملك الزمان قد ضربت عنقه كما امرتني \* فقال  
 له يا كلب ان سمح ذلك لابلد ان السعك به \* قال له ايها الملك  
 انك امرتني بقتله من غير ان اشارك فيه مرة ثانية \* قال الملك كس  
 في عيظي فنكلم الحق قبل تلف روحك \* قال له ايها الملك هو في  
 قيد السجوة ففرح الملك والهمان قلبه وامر باحضاره \* فلما حضرا بين  
 يديه نهض له قائما على قدميه وقبل فاه \* وقال له يا ولدي استغفر  
 الله العظيم مما وقع مني في حقك فلا تتكلم بما يحط فديني عند  
 وادك الملك الاعظم \* قال الغلام يا ملك الزمان واهي الملك  
 الاعظم قال له لقد جاء بسبك \* قال الغلام وحق حرمتك ما ابرح  
 من بين يديك حتى ابرق مرضي وعرض بترك مما نسبتنا الهه  
 وهي بكر عذراء فاطلب الدايات القوايل لكشف عليها بين يديك \*  
 فان وجدت بكارتها زالت فقد استحك دمي وان كانت عذراء فاطهر  
 براءة مرضي وعرضها \* فدعا القوايل فلما كف عن عليها وجدنها عذراء  
 فاعبرن الملك بذلك وطلبن منه الانعام فانعم عليهن وخلع

ما كان عليه وكذلك انعم على جميع من في الحريم \* واخرجوا طامات الطيب فطهبوا ارباب الدولة وفرحوا غاية الفرح \* ثم ان الملك اعتنق الغلام وعمله بالتعظيم والاکرام و امر با دخاله الحمام مع خاصته من الخدام \* فلما خرج افرغ عليه خلعة صنية وتوجه بهاخ من الجواهر ووقفه بوشاح من الابريسم مزركش بالذهب الاحمر مرصع بالدر والجواهر \* وركبه فرسا من احسن الخيل بمرج من الذهب مرصع بالدر والجواهر \* وامر ارباب دولته ورؤماء مملكته بالركوب في خدمته الى ان يصل الى ابيه \* ثم اوصى الغلام ان يقول لايه الملك الاعظم ان الملك عبد القادر تحت امرك صاحب مطيع لك في جميع مدام \* وتمهله \* فقل بغلام لابد من ذلك ثم ودعه وصار متوجها الى ابيه فلما سار به ابوه طار عمله من اعرج \* ثم نهض له قائما على قدميه ومضى له خطوات وعانقه وشع الفرح والسرور في هسكر الملك الاعظم \* ثم حضر جميع الوزراء والعجائب وجميع الحسد والقواد وقبلوا الارض بين يديه وفرحوا بقدومه \* وكان لهم في عرج يوم عظيم وابع ابن الملك لمن معه وغيرهم من مدينة الملك عبد القادر ان يتمرجوا على ما عليه عساكر الملك الاعظم ولا يعارضهم احد حتى يروا كثرة حموده وقوة سلطته \* فصار كل من دخل سوق المزازين ونظر الغلام قبل ذلك وهو جالس في المكان يتعجب منه كيف رضي لنفسه ذلك مع خرف نفسه وعظيم منزلته \* ولكن احوجه الى ذلك حبه وميله لبنت الملك \* وشاعت الاخبار بكثرة عساكره فبلغ ذلك حيوة النعمس فافترنت من اعلى القصر ونظرت الى الجبال فرأنها امتلأت بعساكر وجيوش وكانت في قصرها فيها مسجونة تحت الامر حتى يعلموا ما يا مريه الملك في شأنها اما بالرعي والاطلاق

و اما بالقتل والاحراق • فلما رأيت حيوة النفوس هذه العساكر وطمعت  
انها عساكر ابيه خافت ان ابن الملك يتساها ويلتمهي عنها بابه  
ثم يرحل عنها فيقتلها ابوها • فارسلت اليه الجارية التي كانت عندها  
في المقصورة برسم الخدمة • وقالت لها امضي الى اردشير ابن الملك  
ولا تخافي • فاذا وصلت اليه فقيلي الارض بين يديه وعرفيه بنفسك  
وقولي له ان سيدتي تسلم عليك وانها الآن محبوسة في قصر  
اييها تحت الامر • فاما ان بقصد العفو عنها واما ان يقصد قتلها  
وتسألك انك لا تنساها ولا تتركها فانك اليوم ذو مقدرة • ومهما  
احسنت اليه لا يندر احد ان يخالف امرك • فان حسن عندك ان  
تخلصها من اييها وتأخذها عندك كان من نفسك • فاليها قد  
تعملت هذه المكاره من اجلك • و ان لم يحسن عندك ذلك حيث  
فرغ غرضك منها فقل لوالدك الملك الاعظم لعله يشفع لها عند  
اييها ولا يرحل حتى يطلقها من اييها ويأخذ عليه العهد والميثاق  
ان لا يفعل بها سوءا ولا يعتمد قتلها • وهذا آخر الكلام ولا اوحش  
الله منك والسلام وادرك شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام

فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد السبعمئة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الجارية حين ارسلتها حيوة  
النفس الي ازديغير ابن الملك الاعظم وصلت اليه و اخبرته بكلام  
سيدتها \* فلما سمع منها ذلك الكلام بكى بكاء هديدا و قل لها  
اعلمي ان حيوة النفس سيدتي و انا عبدك و اصير هواها و لا نسيت

ما كان بيننا ولا مراماً يوم العراق \* فقولي لها بعد ان تقبلي قدميها  
اني احدث ابي في امرها وبرسل وزيره الذي خابك منه أولاً  
بخطبك فانه لم بعدوان يخالف \* فان ارسل اليك ابوك ليشا ورك  
في ذرك فلا نخالي فالي لا اروح بلادي الا بك \* فوجعت الحارفة  
اس سديها وقلت يديها وبلغتها رسالتك \* فلما سمعت ذلك  
بكيت من شدة العرج وحمدت الله تعالى هذا ما كان من امرها \*  
واما ما كان من امر الغلام فانه اخلى نايه في الليل وسأله عن  
حالته وما جرى له فحدثه بجميع ما جرى له من اوله الى آخره \*  
فقل له ما تريد ان افعل لك يا ولدي فان اردت اتلافه اخرجت  
دبابة وسمعت امواه وهتكت عيانه \* فقل له لا اريد ذلك يا ابي  
وبه لم يعمل معي شيء يوجب ذلك بل اريد انصالي بها \* واريد  
من احسانك ان تجهز هديتي وتقدمها لأبيه \* ولكن تكون هدية  
نفيسة وترسلها مع وزيرك صاحب ارامي النعديد \* فقال له ابوه  
صمعا وطاعة \* ثم ان اباه فصل ما اخبره من قديم الزمان واخرج  
منه كل شيء نفيس \* ثم عرض على والده داعيته \* ثم دعا بالوزير  
وارسل ذلك صعبته وامره ان يسير بذلك الى الملك عبد القادر  
ويخطب منه بنته لأبيه ويقول له اقبل هذه الهدية ورد له الجواب \*  
فسار الوزير متوجها الى الملك عبد القادر وكان الملك عبد القادر  
حينئذ من وقت ان فارق الغلام \* ولم يزل مشغول الخاطر متوقفا خراب  
ملكه واخذ ضياعه \* واذا بالوزير قد اقبل عليه وسلم وقبل الارض  
بين يديه \* فقام له الملك على الاقدام وقابله بالاكرام فاصرع  
الوزير ووقع على قدميه وقبلهما \* وقال له العفو يا ملك الزمان  
ان مثلك لا يقوم لمثلي وانا اقل عبيد الخدام \* واعلم ايها الملك

ان ابن الملك فكلّم مع ابيه وعرفه ببعض فضلك عليه واحسانك لمنفكرك  
 الملك على ذلك \* وقد جهزك صحبة خادّمك الذي بين يديك  
 هدية وهو يقرّوك السلام ويخصّك بالتحية والاكرام \* فلما سمع  
 الملك منه ذلك لم يصدّق من شدة خوفه حتى تقدّمت اليه  
 الهدية \* فلما مرّحت عليه وجدّها هدية لا يفي بقدرها مال ولا  
 يقدر ملك من ملوك الارض على مثلها فصغرت نفسه عنه \* فعند  
 ذلك نهض الملك قائما على قدميه وحمد الله تعالى واثنى عليه  
 وقد شكر الملك ذلك الغلام \* ثم قال له 'الرب اياها الملك الكريم  
 اصغ للامي واعلم ان الملك الاعظم قد ورد عليك واختار اقرب  
 منك \* وقد جئتك قاصدا راعبا في بنتك السعيدة المصونة والجمهرة  
 المكنونة حياة النفوس ورواجها بولده ' اردشير \* فان اجبت لهذا  
 الامر كنت به راضيا فاتفق معي على صداقتها \* فلما سمع منه ذلك  
 الكلام قال سمعا وطاعة \* اما من جئني انا فليس عندي صحابة  
 وهو احب ما يكون عندي \* واما من جهة البيت فدعها بالغة وعديدة  
 وامرعا بيد نفسها \* واعلم ان ذلك الامر راجح اى البنت فانها  
 بالاختيار الى نفسها \* ثم انه اتت الى رئيس الخدم وقال له امض  
 الى بنتي وعرفها بهذه الاحوال \* فقال رئيس الخدم سمعا وطاعة ثم  
 انه مشى حتى طلع قصر الحريم ودخل على بنت الملك وقبل  
 يديها واخبرها بما ذكره الملك \* ثم قال لها ما نمولين انت في جواب  
 هذا الكلام فقالت سمعا وطاعة وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن  
 الكلام

## فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد السبعمائة

ذات بلقيس إليها الملك السعبدان رئيس خدام التحريم لما اخبر  
بموت الملك بخطبتها لابن الملك الاعظم قالت معها وطاعة \* فلما  
رجع رئيس خدام التحريم هذا انكلام رجع إلى الملك واعلمه بالجواب \*  
ففرح مدينت فرحا شديدا \* ثم انه دعا بخلة منية وانزعها على  
اوزير وامره بمشرة آلاف دينار \* وقال له اوصل الجواب إلى الملك  
واحتأذنه في ان انزل اليه \* فقال الوزير معها وطاعة \* ثم ان  
الوزير خرج من عند الملك عبد القادر ومشى حتى وصل إلى  
الملك زعيم وواصل به جواب وبلغه ما معه  
من سائر ما خرج \* ثم ان الوزير \* ثم ان الملك الاعظم بان  
الملك عبد القادر ينزل اليه والى \* \* \* \* \* كان في اليوم الثاني  
ركب الملك عبد القادر وحضر على سبيل لضم فسقا وفتح  
مدته وحده وجلس شوراية ونف ان الملك بيني ابدنهما \* ثم  
قام خنثيب من خاتمة الملك عبد القادر وخطب خطبه بلقيس وثنى  
ابن الملك بما قد حصل له من بلوغ ميراثه بتزويجه بالملكة صيدة  
بذات الملوك \* ثم ان الملك الاعظم بعد جلوس المخطيب امر باحضار  
صندوقي مملوء بالدر والجوهر وخمسين ألف دينار \* وقل للملك  
عبد القادر اني وكيل عن ولدي في جميع ما استقر عليه الامر  
فعرّف ابنك عبد القادر بقبض اصدق \* ومن جملته خمسون  
الف دينار من اجل فرح بنبذ صيدة بنات الملوك حيوة النفوس \*  
وبعد هذا الكلام احشورا اسفلا واشهود وكتبوا كتاب بذات الملك

عند القادر على ابن الملك الاعظم اودشير \* وكان فيها مقصودا  
 وفتح فيه سائر المحيين واعتاد به سائر المهبطين والعاصلين \*  
 ثم انهم عملوا اولائم والدعوات وبعد ذلك دخل عليها ابن الملك \*  
 فوجدها دقة ما ثقت ومهرة لغيره ما ركب \* فريدة مصونة وجوهرة  
 مكنونة وظهر ذلك لابيها \* ثم ان الملك الاعظم سال ولده هل  
 بقي في نفسه حاجة قبل الرحيل قال نعم ايها الملك \* اعلم اني اريد  
 الانتقام من الوزير الذي اءاءنا والطواشي الذي افسدني سلب  
 علينا \* فبعث اليه الملك اعظم اي الملك عبد اندرني اعلى يطلب  
 منه ذلك الوزير واصواسي \* فارسلها اليه فلما حذرا بين يديه امر  
 بشنقهما على باب المدينة \* ثم اقاموا بعد ذلك مدة يسيرة وطلبوا  
 من الملك عبد العادر اذنا لابنته ان تجهز للسفر \* فجهزها ابوها  
 واركبوا ابنة الملك في تحت من الذهب الاحمر مرسح - مدر  
 والجواهر تجر الخيل اسياد \* واخذت معها جميع جوارها  
 وخدنها وعدت الى ان سئنها بعد شويها \* وصارت على  
 عذبة \* وركب اليه اعظم ولده وركب اليه عبد العادر  
 وجريش مثل مملكته وداع صبرة وابنته \* وكان يوما يعد من حسن  
 الايام \* فلما بعدوا عن الديار حلف الملك الاعظم على صبرة ان  
 يرجع الى بلاده فردعه ورجع الى دياره بعد ان ضربه الى صدره  
 وقبله بين عينيها وشكره على فضله واحسانه \* واولمها على ابنته  
 وبعد وداع الملك الاعظم ولده رجع الى ابنته وعانها \* ثم لما  
 يده وبكى في مرقف الداع ثم رجع الى مملكته \* وسار الى الملك  
 اعظم هو وزوجته ووالده الى ان وصلوا الى ارضهم وجددوا  
 فرحهم \* ثم اقاموا في تدعيمش والهند وارغدة واحلاد الى



ان انهم شادم اللذات و ملوق الجماعات و مخرف القصور و معبر  
الانباء و هذا آخ القصة

وما يحكى ايضا

أما الملك المعيد أنه كان في قديم الزمان و صالغ العصر و الأوان  
في أرض اعجم • كـ يقال له صهرمان و كان مستقره خراسان و كان  
عنده • • • • • حربة و لم يترك منها في طول عمره بذكر ولا أنثى • فتذكر  
ذلك يوماً من الأيام و سار يتألف حيث مضى غالب عمره و لم  
يرزق نولس ذكر يريث الملك من بعده كما ورثه هو عن أبائه  
واحدته • • • • • حصل له سبب ذلك غابة الغم و الهم والقهر الشديد •  
• • • • • ثم حاسر يوم من الأيام ف دخل عليه بعض مما ليكه  
وقال له يا سيدي ان على اسب حورية مع قاجر لم يرا حسن  
منها • فقال له علي بالاجر و التجارة و ذاه اساح و التجارة • فلما رأها  
و حدها تغبه الرمح البرديفي و هي ملعونة في أرض من حبيب متركش  
بددت • • • • • مكشفت التاجر عن وجهها فاعاد المكان من حسنها و ارتضى  
لها سح فوائت حتى وصلت الى خلا خلها كا ذبال الخيل • و هي  
بطرف كحيل و روف ذابل و خصر محيل تشفي مقام العليل و تطمي  
نار الغليل كما قال الشاعر في المعنى هذه الآية

قَعْتُ بِهَا وَمَدَدْتُ يَحْسَنِي  
كَلَامَتٍ وَلَا قَصَرْتُ وَلَكِنْ  
قَرَأْتُ بَيْنَ أَيْجَارٍ وَبَسَطُ  
وَشَعَرٍ بِسَبْقٍ أَتَمَلَّخُ مِنْهَا

فنعجب الملك من رؤيتها وحسنها وجمالها وقدها واعتدا لها •  
 وقال للتاجر يا شيخ بكم هذه الجارية • قلل التاجر يا سيدي  
 اعتريتها بالنسي دينار من التاجر الذي كان ملكا قلمي • ولي ثلث  
 صنين مسافرا بها فنكفت الي ان وصلت الي هذا المكان ثلثة  
 آلاف دينار • وهي هدية مني اليك فخلع عليه الملك خلعة صنية  
 وامر له بعشرة آلاف دينار • فخلعها وقبل يدي الملك وشكر فضله  
 واحسانه وانصرف • ثم ان الملك سلم الجارية الي الموضط وقال  
 لمن اصلح احوال هذه الجارية وزينها واقربن لها مقصورة  
 وادخلنها بها • وامر حبابه ان تنقل اليها جميع ما تحتاج اليه •  
 وكانت المملكة التي هو مقيم فيها على جانب البحر • وكانت مدينته  
 تسمى المدينة البيضاء • فادخلوا الجارية في مقصورة وكانت تلك  
 المقصورة لها شبابيك تطل على البحر وادرك شهر راد الصباح  
 فسكت عن الكلام المبع

### فلما كانت الليلة التاسعة والتشون بعد السبعمائة

قدت بلغني ايها الملك السعيد ان الملك لما اخذ الجارية سلمها  
 للموضط وقال لمن اصلح شأنها وادخلها في مقصورة وامر  
 حبابه ان تمنق عليها جميع الابواب بعد ان بنقلوا بها جميع  
 ما تحتاج اليه فادخلوها في مقصورة • وكانت تلك المقصورة لها شبابيك  
 تطل على البحر • ثم ان الملك دخل على الجارية فلم تقل له ولم  
 زدر به • فتدل الملك كأنها كانت عند قوم لم يعلموها الادب • ثم  
 انه التفت اى نك لجارية قراها بارعة في الحسن والجمال والقدر  
 والاعتدال • ووجهها دند دائرة القمر عند تمامه او انشهر اصاحية

٤٢٢ حكاية اغتداء الملك الجارية البحرية وعدم تكلمها مع احد

في السماء واحدة \* فنجبت من حسنها وجوانها وقدما واعتد لها  
فصبح نساء خلق جلست قدرته \* ثم ان الملك تقدم الى الجارية  
وحسن بجانها ونسبها الى صدره واسمها علي فخلد ومص  
رغبات ثديها \* فوجد احد من الخدم \* ثم انه امر باحضار الموائد  
من خمر سحر وخبز من سائر الاوان فاكل الملك وصار يلقيها  
حار - عت \* وهي لم تنم نومة واحدة \* فصار الملك يكدنها  
وبسائها عن اسمها وهي ساكنة لم تنطق بكلمة ولم ترد عليه  
جوابا \* ولم تزل مطرقة برأسها الى الارض \* وكان العاقل لها من  
فصل الملك عليه قوط حسنها وجوانها والدلال الذي كان لها \*  
فقد سبك في نساء سحر به خلق هذه الجارية ما اظفرها  
ذمة زهر ولكن حب سحر \* ثم ان الملك سأل سجواي  
هل تكلمت فعلن له من حين تلوينها في يد يوت لم يسم بحدته  
واحدة ولم يصح لها خطبا \* فاحصر لملك بعد الحوري والسراي  
واخرجون ان حسن لها وبشر حسن معها بعلب ان ندم \* فنجبت  
سجواي و سراجي من اعلى بسائر الملامحي والعب وغير ذلك  
وحسن حار ذات من في مجلس الجارية قنطر اليصن وهي  
سكند وراحتك ولم ستم \* فصاق صدر الملك ثم انه صرف  
سجواي واخذ تلك سجرة \* ثم انه خلق ثيابه وخلق ثيابها  
بيده وسائر من تلبسوا كانه سيمكة له وجها مكد عذبة \* ثم  
ذم امهات واول كانهما فوجدما يتقاسما كرا فخرج فرحا شديدا  
ودل في نفسه ردة احسن كبت يكون حار سجد افوام والمنظر  
واحدة سجرة اعلن حسنها \* ثم انه من ابعد بالهبة ولم يلبثت  
ان عيرها وعجز جميع سراي واهمالها \* واذا معها نساء كامة

حكاية بيان جنار الجعرة تصتها قدام الملك وحقها منه • ٢٢ •

كُنْها يوم واحد و هي لم تتكلم • فقال لها يوما من الأيام وقد زاد  
عشقه بها و الخرام يأمينة النفس ان محبتك عندي عظيمة •  
وقد هجرت من اجلك جميع جوارتي والسراري والنماء والمحاطي  
وجعلتك نصيبي من الدنيا وقد طوت روعي هابك سنة كاملة •  
واسأل الله تعالى من فضله ان يلهم قلبك لي فلتكلميني • وان كنت  
خساة فاعلمي بي بالاشارة حتى اقطع العظم من كلامك • و ارحو الله  
سميانه ان يوزني صتك بولد ذكر بيت منكبي من بعدي فاني  
وحيد فريد ليس بي من يرقني وقد كرهني فبسه عليك  
ان كنت تخبئني ان ترد علي اجواب • وطرفت اجابة رأسها  
اي الارض وهي تغتر • ثم انهارت رأسها وتبسمت في وجه  
الملك فتخيل للملك ان البرق قد ملأ المقصورة • وقتت انها  
الملك الهمام والاسد الضعيف قد احجبا له دواءك و ابي  
حامل منك وقد آن اوتك الوقح • ما زلت في شئ من فكري  
او مني • و لو ابي حديثك ما كنت محبة واحدة • فلما سمع  
لهذا كلامها صعد وجهه نار وادشاح و قتل رأسها وبذرها  
من تده سرح • و فل احمد انه الذي من علي ناسه كنت  
انصاعا • الاول كلامك واساني اخبارك بأحتمل مني • ثم ان الملك  
قام من عهدها و خرج وحلس على كرسى هبذه و شمر  
الاشباح انزل • و امر اوزيخان بخرج لندسرو و امساكن و الارسل  
و غيرهم مائة الف دينار فكارا له مائة و صدقة • و عمل  
اوزيخان امره به الملك • ثم ان الملك نخل حد ذلك على الجارية  
وجلس عندئذ وحدها ومحبها الى صدره • و ان بها يا سيدني  
واملك رقي بهذا اسفوت ولك عهدي بعة كمنه لرك و فعدا

قائمة نائمة ولم تكلميني في هذه السنة إلا في هذا النهار فما  
نسب مكوتك \* قتلت العارية اصمح يا ملك الزمان واعلم اني  
مسكينة غريبة مكسورة الخاطر فارقت امي واهلي واخي \* فلما سمع  
الملك كلامها عرب مرادها \* فقال ايها اما قولك مسكينة فليس  
لهذا كلام محل \* فن جميع ملتي ومتاعي وما انا فيه في خدمتك  
وا- ايضا صرت مملوكك \* واما قولك فارقت امي واهلي واخي فاعلميني  
في اي مكان هم وتا ارجل اليهم واضرهم عندك \* فقدت به اعلم ايها الملك  
السعيد ان اسمي جلفاز البحرية وكان ابي من ملوك البحر ومات وخلف لنا  
الملك \* فحينما فحن فيه اذ تحرك علينا ملك من الملوك واخذ  
الملك من ايده \* وى اح بصرى صالح : امى من نساء البحر فتنازعت  
انا واخي فخلصت ان ارمى نفسي عمدا وحل من اهل البر  
فخرجت من البحر وجلست على طرف جزيرة في القمر فجال بي رجل  
فاخذني وذهب بي الى منزله وراودني عن نفسي ففرت به على  
رأه نكاد ان يموت \* فخرج بي وبا عني لهذا الرجل الذي اخذني  
منه \* وهو رجل جيد صالح صاحب دين وامانة ومروءة \* ولولا  
ان قلبك حبنى فقد مني على جميع سراريك ما كنت تعدت عندك  
ساعة واحدة \* وكنت رميت نفسي الى البحر من هذا الشباك واروح  
ابن امي وجماعتي \* وقد انتحيت ان اصير اليهم وانا حامل منك  
فيظنون ان سوء اولاي صدقوني \* ولو حلفت لهم اذا اخبرتهم انه  
اشراني ملك بدراشمه وجعلني نصيبه من الدنيا واختص بي عن  
زوجته وملك ما ملك يمينه وهذه قصتي والسلام \* وادرك شهرزاد  
الصباح فسكنت عن الكلام

## فلما كانت الليلة الموفية للاربعين بعد السبع مائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان جازار المجربة لما سالها الملك شهر مان حكى له قصتها من اولها الى آخرها \* فلما سمع كلامها شكرها وتبناها بين عينيها وقال لها والله يا سيدتي ونور عيني الي لم افكر على فراقك ساعة واحدة \* وان فارقتي مت من ساعتني فكيف يكون الحال \* فقلت يا سيدي قد قرب وان ولادتي ولابد من حضور اهلي لاجل ان يبا عزولي \* لان نساء البحر لا يعزبن طويلا ولادة بنات البحر وبنات البحر لا يعزبن طويلا ولادة بنات البحر فاذا حضر اهلي انقلب معهم وينقلبون معي \* فقال لها الملك وكيف يمشون في البحر ولا يتلون \* فقلت انا نمشي في البحر كما تمشون انتم في البحر ببركة الاسماء المكتوبة على خنم سلمه - ان بن دود عليه السلام \* ونحن ايها الملك ادعاه اشقي واخونى فاني اعلمهم بك بشر بنسي بهالك وتعلمت معي احبيل ولا حسا \* فاذني ان تصلي كلامي عندهم ويشاهدون حالك يعزبون ويعلمون انك ملك ابن ملك \* فعند ذلك قل الملك يا سيدتي افعلي ما بدا لك مما فحبين فني مطيح لك في جميع ما تعلمينه \* فقلت الجارية اعلم يا ملك ان زماننا نسبر في اسحر و عيوننا مفتوحة ونظرنا فيه ونظر اشمس والغمر وسجود والسماء كأنها على وجه الارض ولا يضرنا ذلك \* واعلم ايها ان في اسحر طوائف كثيرة واشكال مختلفة من صائر الاجناس التي في اسحر \* واعلم ايضا ان جميع جوارى البحر بالنسبة لها في اسحر شيء قليل جدا \* فتعجب الملك من كلامها \* ثم ان الجارية اخبرته من

كفها لثقتين من اعمود القماري \* واخذت منهما جذاً واودت صخرة  
 بارواقت ذلك الجزء فيها وصرفت صخرة عظيمة وصارت تتكلم  
 باسم الابيهما احد \* فطلع دخان عظم والملك ينظر ثم قالت للملك  
 يا مولاي قم واخلف بي مخدع حتى اريك اخي واممي واشلي  
 من حيث لا يدرك \* فبي اريد ان اضربهم وينظر في هذا المكان  
 فيهدى صوت صخر \* ونعمت عما خلق الله تعالى من الاشكال المختلفة  
 والصور الغريبة \* فقام الملك من ومنه وبعده ونخل مخدعاً وصار  
 بطرما جعل فصارت تخر وتعلم اي ان اريد البحر واضرب وخرج  
 منه شرب مليم الصورة بهي المنظر كأنه البدر في تمامه \* بجس  
 ارمر وخذ احمر وثعلب كأنه الدر والجوهر وهو الشبه الخلق باخته  
 وحسن من في حده شدة هذا

الْبَدْرُ بِكَمَلٍ كُلِّ شَيْءٍ مِمَّا  
 وَحَمَّ وَحَمَّ كُلَّ يَوْمٍ يَكْمُلُ  
 وَحُلُولُهُ فِي قَلْبِ بَرْجٍ وَاجِدٍ  
 وَلَكَّ عَذُوبٌ جَمِيعُهُنَّ الْمَسْنِيَّةُ

ثم خرج من السور مجوز شماء ومعهما خمسين حواري كأنهم الاقمار  
 وعليهم شبه من الجارية التي اسمها حليمة \* ثم ان الملك رأى  
 الشاب والعجوز والحواري بمشمن على وجه السماء حتى قدعوا  
 على الجارية \* فلما قربوا من اشباك وطرقتهم جلنار قامت لهم  
 وقابلتهم بالفرح والسور \* فلما رأوها عرفوها ودخلوا عندها ومانعوا  
 وبكوا بكاء شديداً \* ثم قالوا لها يا حنا كيف تتركي منا اربع سنين  
 ولم تعلم المكان الذي انت فيه \* والله انها ضاقت علينا الدنيا  
 من شدة فراكك ولا نلتذ بطعام ولا شراب يوماً من الايام \* ونحن  
 نسكي دليلاً والنهار من فرط شوقنا اليك \* ثم ان الجارية صارت تقبل

حكاية ملائكة جلناز مع اهلها واظهارها عندهم احسان الملك عليها ٤٧

يد الشاب اخيها ويد امها وكذلك بنات عمها \* و جلسوا عندها  
ساعة وهم يسألونها عن حالها وما جرى لها ومن ماهي فيه \* فقالت  
لهم اعلموا اني لما فارقتكم وخرجت من البحر جلست على طرف  
جزيرة \* فاخذني رجل وباعني لرجل تاجر فأتى بي التاجر الى هذه  
المدينة وباعني لملكها بمصره آلاف دينار \* ثم انه احتفل بي وترك  
جميع سراريه ولسانه ومحاطيه من اجلي واشتغل بي عن جميع  
ما عده وما في مدينته \* فلما سمع اخوانا كلاما فذل الحمد لله  
الذي سمع شهادتي \* لكن قصدي يا اخوتي ان تروني ويزوجني  
معما اني بلاننا واهلنا \* فلما سمع الملك كلام اخيها طار عقله خوفا  
على بشارته ان قبل كلام اخيها ولا يقدر هو ان يمنعها مع  
انه مولع بحبها فصار متحيرا شديدا بالخوف من فراتها \* واما البشارة  
جلناز فانها لما سمعت كلام اخيها قالت والله يا اخي ان ارحل  
الذي اشتري ملك هذه المدينة وهو ملك عظم وجل عدل  
كريم حديد في عناية الحديد \* وقد آتيتني وهو صاحب مروءة وميل  
كثير وبس له ولد ذكر ولا نسئ وقد احسن آتي وصح معي كل  
خير \* ومن يوم حثته اني هذا الوقت ما سمعت منه كلمة رديئة  
تسوء خاطري \* ولم يزل يلاطسي ولا يفعل شيئا إلا بمشاورتي وانا  
عنده في احسن الاحوال واقم السمر \* و ايضا متني فارتته يملك فيه  
لم يقدر على فراقني ابدا ولا ساعة واحدة \* وان فارقت انا الآخرين  
مت من شدة محبتي اياه بسبب فرط احسانه لي مدة مقامي عنده \*  
فقد برئت اني حيا ما كان لي مقام عنده مثل مقامي عند هذا  
الملك اعظم الاجليل الجعدار \* وقد رأيتوني خادمة منه والعمل لله  
الذي جعلني بنت ملك البحر وزوجي اعظم ملوك البر ولم تطع



٥٤٨ حكاية امتناع جلناز عن الذهاب مع اشلها واحصار الموائد وكلها معهم

الله تعالى بي وعوضني خيرا و ادرك شهر زاد الصباح فسكنت

من الكلام الحمد

### فلما كانت الليلة الحادية والا ربعون بعد السبعمائة

في هذه الليلة الملك السعيد ان جلناز البحرية حك لاهيها  
جميع حكاياتها و قالت ان الله تعالى لم يقطع بي وعوضني خيرا \*  
وان الملك ليس له ولد ذكر ولا انثى \* و اطلب من الله تعالى ان  
يؤتيه من يولد ذكر يكون وارثا عن هذا الملك العظيم ما غره  
الله تعالى من هذه العمارات والقصور والاملاك \* فلما سمع اخوها  
و خاتمتها من هذا ما يريته من ذلك الكلام \* وقالوا لها يا جلناز  
انت تعلمين ان الله تعالى يحب العبد \* و نحن من محبتي اناك ونسبنا من انك  
اعز الناس جميعا علينا و نعتد بدين ان قد لنا لك الراحة من غير  
مشقة ولا تعب \* فان كنت في غير راحة فقمي معنا الى بلادنا  
واهلنا \* وان كنت في راحة فبقينا في معزة و سرور فهذا هو المراد  
و اذني في ذلك لا احدثك على كل حال \* فقلت جلناز والله اني  
في حالة اراحة و عافية و احسن حال \* فلما سمع ابيك منها ذلك  
الكلام فرح و اطمأن قلبه و عذرنا عن ذلك و ارد \* فيها حبا  
و دخل حبا في صميم قلبه \* و علم \* انما يحبه كما يحبها وانها  
تريد ان تعود عنده حتى يرضى و لده منها \* ثم ان الجارية اني هي  
جلناز البحرية امرت حواريجا ان تقدم الموائد و اطعام من سائر  
الزوان \* و كانت جلناز هي التي تاتي اطعام في المطبخ فقدمت  
لهم الجواني اطعام و الحلويات و العواكه \* ثم انها اكلت هي و اشلها  
و بعد ذلك قوا بها يا جلناز ان هيدك رجل غريب من \* و قد

دخلنا بيته من غير اذنه ولم يعلم بنا وانت تشكرون لنا فضله \*  
 و ايضا احضرت لنا طعامه فاكلنا ولم نجتمع به ولم نره ولم يرا  
 ولا حضر عندنا ولا اكل معنا حتى يكون بيننا وبينه خبز و ملح \*  
 و امتنعوا كلمهم من الاكل و اما ظروا عليها \* وصارت النار تخرج  
 من افوا شهم كالمشاعل \* فلما رأى الملك ذلك طار عقله من شدة  
 الخوف منهم \* ثم ان جلناز قامت اليهم وطابت خواطرهم \* ثم بعد  
 ذلك تمعت التي ان دخلت المضجع الذي دعه الملك سديها \* وقت  
 له يا عبيدي هل رأيت وسمعت فكرى لك وثنائي عليك عند  
 اهلي \* وصمعت ما قلوا لي من انهم يريدون ان يأخذوني معهم  
 الى اهلنا وبلادنا \* فقال لها الملك سمعت ورأيت جزاك الله عنا  
 خيرا والله ما علمت قدر محبتي عندك الا في هذه الساعة  
 المباركة \* ولم املك لي محبتك ابني \* فقلت له يا صدي شل  
 حزام الحسن اذا احسن واذنك قد احسنت بي وكرمت علي  
 بجلال اسمع واراك نعمتي عابه المحبة وعملت معي  
 كل جميل واخترتني على جميع من نصب و تريد \* فكيف  
 بغير قلبي على فرقك والروح من عندك وكيف يكون ذلك  
 وانت بحسن وتنصل علي \* فابعد من فضلك ان تأتي وتسلم على  
 اهلي وقرابهم ويروك ويحصل اسماء واولاد بيك \* ولكن اعلم يا  
 ملك ابرمن ان اخي واسمي وبسات عمي قد احبوك محبة عظيمة  
 لم تترك لهم \* وقلوا ما يروح الى بلادنا من هناك حتى يجتمع  
 والملك وتسلم عليه فيريدون ان ينظروك وبأ نسوايت \* فقل لها  
 الملك سمعت واذنك هذا هو مرادى \* ثم انه تم من مقامه  
 وسار بهم وسلم عليهم بأحسن سلام فبادروا به بالقيام وقادوا



حكاية رواج صالح والغلام الى البحر ثم عودته واهله الملك جواهر ٥٥١

ما فعل الذي فعله \* وفي هذه الساعة يأتيك بولدك سالما ان شاء الله تعالى فلم يكن غير ماعا آلا والبحر قد اختبط واضطرب وطلع منه خال الصغير وصاح ابن الملك سالما \* وطار من البحر الى ان وصل اليهم والصغير على يديه وهو صاكت ووجهه كالقمر في ليلة تمامه \* ثم ان خال الصغير نظر الى الملك وقال له لعلك خفت على ولدك غررا لما نزلت به في البحر وهو معي \* فقال نعم يا سيدي خفت عليه وما ظننت انه يعلو منه قط \* فقال له يا منك البر انا كلناه بكل نعرته وقرأنا عليه الاسماء المكنونة على خاتم سليمان ابن داود عليهما السلام \* فان المونود اذا ولد عندنا صنعنا به ما ذكرت لك فلا تحف عليه من الغرق ولا من الخنق ولا من صائر البحار اذا نزل فيها \* ومثل ما تمعون انتم في البر يمشي نحن في البحر \* ثم اخرج من جيبه مخططة مكتوبة مختومة ففرضها عليها ونزل منها جواهر منظومة من مدثر انواع البواقيت والجواهر وثلاثة قصب من الزمرد وثلاثة قصعة من الجواهر انبار انني قلدر بعض النعام \* نورها انوار من نور الشمس والقمر \* وقال يا ملك الزمان هذه الجواهر والبواقيت هدية مني اتيك لاننا ما اتيهاك بمدينة قط \* لاننا ما كنا نعلم موضع جلتناز ولا نعرف لها اثر ولا خبرا \* فلما رأيناك انصلت بما وقد صرنا كلنا شيئا واحدا اتيناك بهذه الهدية \* وبعد كل قليل من الايام نأيتك بمثلها ان شاء الله تعالى لان هذه الجواهر والبواقيت عندنا اكثر من انحصر في البر \* ونعرف جيدها وزيئها وجميع طرقها ومواضعها وهي سهلة علينا \* فلما نظر الملك الى تلك الجواهر والبواقيت اندش عقله وحاربه \* وقن والله ان حوشة من هذه الجواهر تعادل ملكي \* ثم ان الملك شكر فضل

ووداع الملك اياهم

صاح المحرمي ونظر الى الملكة جلسا • وقال لها انا استحييت من اخيك  
لانك تفضل علي وما داني بهذه الهدية السنية التي يعجز عنها اهل  
الارض • فشكرت جلسا اخاهما على ما فعل • فقال اخوها يا ملك الزمان  
ان لك علينا حقاً قد صحت وشكرتك علينا قد وحب لئلا نك قد احسنت  
اي اخني وبخلنا منك وكلفنا زدا وقد فن اشاع

يُسَدِّى ثَغْرِى أَنْفُسَ قَبْلِ النَّالِمِ  
بُكَاءُ فَقَاتِ السَّمْعَ لِمَتَقَدِّمِ

ثم قل صبح وادرك قد في خدمتك يا ملك الزمان ألف سنة طلي وجوهر ما يدرك ان يدركك ويكن ذك من حلق قبل \* فشكره الملك عكر اليها واتام صالح عبد المات هو ومة وبنات عمه اربعين يوما \* ثم ان صالحا احاجلنار قام وقيل الارض بين يدي الملك روج اخته \* فقال له ما تريد يا صالح فقال صالح يا ملك الزمان قد تفضلت علينا وامرنا من احسانك ان تصدق علينا وتعطينا اذنا \* فاننا قد اشتقنا الى اهلنا وبلداننا وادرننا واولادنا ونحن ما بيننا لنقطع من خدمتك ولا عن اختي ولا عن ابن اختي \* فوالله يا ملك الزمان ما يطيب لقلبي فراقكم \* ولكن كيف نعمل ونحن قد ربينا في البحر وما يطيب لنا البر \* فلما صبح الملك كذمه نهض ذاتما على قدميه وودع صالحا البحري وامه وبنات عمه وتبا كوز ستراق \* ثم قالوا له من ترس نكون عندكم ولا نقطعكم ابدا \* وبعد كل قليل من الايام فزوركهم \* ثم افهم طاروا وقصدوا لبحر حتى صاروا فيه وغابوا عن العين وانهضت شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام المبهج

حكاية تحليف الملك على ارباب دولته انهم يحسبون بدراهم ملكه ٥٥٣

### فلما كانت الليلة الثالثة والاربعون بعد السبعينات

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان اقلب جلتاز البحرية لما ودعوا  
الملك و جلتاز تباكوا من اجل فراقهم \* ثم انهم طاروا و فزلوا في  
البحر و غابوا عن العين فاحصى الملك الي جلتاز و اكرمها اكراما  
واثرا \* و نشأ الصغير منها حسنا و كان خاله وجدته و خالته و بنات  
عم امه بعد كل قليل من الايام يتأتون محل الملك و يعيرون عنده  
الشعر و اشعرين ثم يرجعون اي اما كنهم \* ولم يزل الولد يزداد  
بريافة اسن حسنا و جمالا اي ان صار عمرا خمسة عشر عاما \*  
وكان مريدا في كماله و قد اعتدائه و قد تعلم الخط و القراءة  
و الاخبار و السحر و اللغة و الرمي بالنشاب \* و تعلم اللعب بالرمح  
و تعلم الفروسية و صار ما تصاح اليه اولاد الملوك \* و لم يبق  
احد من اولاد اهل المدينة من الرجال و النساء الا وله حديث  
بمعاني ذلك يصي لانه كان بارعا في الجمل و الكمال متصفا بمضمون  
قول الشاعر

كَمَّ عِدَارُ تَعَبٍ فِي لَوْ لَوْهُ نَسْطَرِينَ مِنْ صَبْحٍ عَلَى تَفَاحِ  
الْقَتْلِ فِي الْحَدَقِ لِمَا أَتَتْ وَ سَكْرِي أَوْجَانِي لَأَفِي أَرْجِ

و قول الآخر ايضا

طَلَعَ أَحْدَارٌ عَلَى صَفِيحَةِ خَدِّهِ مِثْلَ الطَّبِاقِ قَرَأَ لِبَيْهِ يَحْتَرِ  
فَكَانَهُ الْفَسْدُ لِي بَنَتْ مَعَلَّسًا نَحَتَ الدُّجَى بِسَلَّاسٍ مِنْ عَنَبِ

فكان الملك يحبه محبة عظيمة \* ثم ان الملك احضر الوزير والامراء

وارباب الدولة و اكابر المملكة و حلفهم الايمان الوثيقة انهـم  
 يجعلون بدر باسم ملكا عليهم بعد ابيه \* فحلفوا له الايمان الوثيقة  
 و فرحوا بذلك \* وكان الملك محمدا في حق العالم وكان لطيف  
 الكلام محضر خبر لايتكم الا بهائيه المصلحة للناس \* ثم ان الملك  
 ركب في ثاني يوم هو و ارباب الدولة و سائر الامراء و جميع العساكر  
 مشوا الى المدينة و رجعوا \* فلما قاربوا القصر نزل جل الملك في خدمة  
 والده و صار هو و سائر الامراء و ارباب الدولة يحملون العاشية  
 قد امه \* فصار كل واحد من الامراء و ارباب الدولة يحمل العاشية  
 صاعة \* فلم يزلوا سائرين الى ان وصلوا الى دهليز القصر و هو راكب \*  
 ثم ترحل فحضره ابوه هو و الامراء و اجلسوه على سرير الملك  
 و وقف ابوه وكذلك الامراء قد امه \* ثم ان بدر باسم حكم بين  
 الناس و عزل الظالم و رتب العدل \* و استمر في الحكومة الى قريب  
 الظهر \* ثم قام عن سرير الملك و دخل على امه جلنتر السرية و على  
 رأسه الحاج و هو كأنه القمر \* فلما رأت امه و الملك بين يديه قامت  
 اليه و قبضته و شتمته بأسلحة و دعت له ولولده بطول البقاء و النصر  
 على اعداءه \* فجلس عند ولده و اسراح \* و لما كان وقت العصر  
 ركب و الامراء حين يديه حتى وصل الى الميدان و لعب بالسلاح  
 الى وقت العشاء مع ابيه و ارباب دولته \* ثم رجع الى القصر و الناس  
 جميعهم بين يديه \* و صار في كل يوم يركب الى الميدان و اذا رجع  
 يبعد للحكومة بين الناس و ينصف بين الامير و الفقير \* و لم يزل  
 لذلك مدة سنة كاملة و بعد ذلك صار يركب للصيد و القنص  
 و بدورتي ابليدق و الاقاييس انني تحت حكمه و ينادي بالامان  
 و الاطمئنان و يفعل ما يعمل الملوك \* وكان واحد اهل زمانه في العز

و العجاجة والعدل بين الناس \* فأتى ابن الملك والد بدر بأمر  
مرض يوما من الأيام فخطى قلبه وحس بالانتقال إلى دار البقاء \* ثم  
أورداه به المرض حتى أشرى على الموت \* فأحضر ولده وصاه بالرعية  
وصاه بوالدته وبسائر أرباب دولته وجميع الاتباع وحلفهم  
وعاهدتهم على طاعة ولده لئلا يفرقوا واستوثق منهم بالإيمان \* ثم  
مكث بعد ذلك أياما قليلا وقوفي إلى رحمة الله تعالى \* فعزى  
عليه ولده بدر بأمر وزوجته جلساء والأصهار والوزراء وأرباب  
الدولة وعملوا له بركة ودنسوا بها \* ثم انهم تعدوا في  
عزائه شهرا كاملا وأتى صالح أخو جلساء ومها ونبات عمها وعزوههم  
وهرفى الملك \* وقتلوا نا جلساء إن كان الملك مات فقد خلف هذا  
الغلام المسمى ————— وهو من خلف مثله ما مات \* وهذا هو  
المعتمد النظيم الأسد الكاسر ودرك شهر زاد الصباح فسكت  
عن الكلام انتهى

فلما كانت الليلة الرابعة والأربعون بعد السبعمائة

وقت بلغني ايها الملك اسعيد ان اخا جليز صالحا واحدا وبنت  
عنها دوا لسان كان انملك قد مات فقد خلف هذا العديم  
الظير الاسد انكسر واقمر الزهر \* ثم ان ارباب الدوة والذكور  
دخلوا على الملك بدر باسمه وقتلوا له يا منك لا بأس بالحزن على  
ملك \* ولكن الحزن لا يصلح الا لبلد فلا تشغل خاطرك وخو طونا  
به حزن عني وانك دمه قد مات وخلعت \* ومن خلف ملك م مات  
ثم انهم لا طوة وسموة وبعد ذلك انخوة اسد \* فلما خرج  
من الحمام ليس يده فخره منسوحة من الذهب م صفة الجوهر والياقوت \*



ورضع تاج الملك على رأسه وجلس على سرير ملكه وذبح اشغال الناس وانصف اقوي من الضعيف واحد للغير حقه من الامير \* فاحبه الناس بها شديدا ولم يزل كذلك مدة سنة كاملة \* وبعد كل مدة قليلة تزوره اهله البحرية فطاب عيشه وقرت عينه \* ولم يزل علي عذبة الحانة مدة مديدة \* ما تفق ان خاله دخل ليلة من الليالي على جلنار وسلم عليها فقامت له واعتدته واجلسه الى جانبه وفات له يا اخي كيف حالك وحال والدتي وبلغت عيني \* فقال لها يا اختي انهم طيبون كثير وخطا عظيم \* ولم ينص عليهم الا النظر الى وجهك \* ثم انها قدمت له غيا من الاكل فاكل ودار الحديث بينهما وذكروا الملك بدر باسم وحسنه وجمالها وفدا واندا له وفروسته وعقله واهله \* وكان الملك بدر باسم متكا \* فلما دمع امه وخا له يذكر انه ويتحدثان في شأنه اظهر انه نائم وصار يسمع حديثهما \* فقال صالح لاخته جلنار ان عمر ولدك صبعة عشر عاما ولم يتزوج \* وانصف ان يجري له امر ولم يكن له ولد فاريد ان ازوجه بملكة من ملكات البحر تكون في حسنه وجمالها \* فقلت جلنار اذكر هن لي فاني اعرفهن فصار يعد هن لها واحدة بعد واحدة وهي تقول ما ارضى عذبة لوالدي ولا ازوجه الا بمن تكون مثله في الحسن واجمال والعدل والدين والادب والتمرة والملك والحسب والنسب \* فقال لها ما بقيت اعرف واحدة من بنات الملوك البحرية وقد عددت لك اكثر من مائة بنت وانت ما يعجبك واحدة منهم \* ولكن انظري يا اخني هل اسك قائم اولا \* فحسسته فوجدت عليه آثار النوم \* فقامت له انه قائم فما عندك من الحديث وما قصدك بسوءه \* فقال لها يا اختي اعلمي اني قد تذكرت بنتا من بنات البحر تصلح لابنك واخاف ان اذكرها فيكون ولدك متبها فيتعلق قلبه

حكاية سماع بدر باسم اوساف جوهر ابنت السمندل وحكاية عليها ٥٥٧

بسميتها وربما لا يمكننا الوصول اليها فيتعجب هو مني وارباب دولته  
ويصبر لنا عمل بذلك وقد قال الشاعر

أَنْعِقُ أَوَّلَ مَا يَكُونُ مَجَاجَةً      فَإِذَا تَحَكَّمَ سَرَّحَرًا وَأَصْعَا

فلما سمعت اخته كلامه قالت له قل لي ما شأن هذه النسب وما  
اسمها فانا اصرف بنات البحر من ملوك وشيهرهم \* فاذا ارايتها تصلح  
له خطبتها من ابها ولواني اصرف جميع ما تملكه يدي عليها  
فاخبرني بها ولا تخش شيئا فان ودي نائم \* فقال اخاف ان يكون  
يقضا نارود قال اشعر

مَشَقَّتُهُ عِنْدَ مَا أَوْصَانَهُ دُذِرَتْ      وَالْأَذُنُ تَعِشُّ بِمِلَّ الْعَيْنِ أَحْيَانًا

فقلت له جلناز قل واجر ولا تخف يا اخي \* فقال والله يا اختي ما  
يصلح لانيك الا الملكة جوهر بنت السمندل وهي مثله  
من الحسن والجمال والبهاء والكمال \* ولا يوجد في البحر ولا في البر  
اصف ولا احلى مماثل لها \* لانها ذات حسن وجمال وقد واعتدال  
وخد احمر وجمين ازهر وثغر كأنه الجوهر وطرف احمر وردي  
ثعلب وخصر نحيل ووجه جميل \* ان التفتت تخجل انهما والعزلات  
وان خطبت يغار غضن البان \* واذا احدثت تخجل الشمس والشمس  
وتحبي كل من نظره \* عذبة امير اشرف بيته المعاطف \* فلما سمعت جمناز  
كلام اخيها قالت له صدقت يا اخي والله اني رابنت مرارة عذبة  
وكادت صاحبتني ونحن صغور \* وليس لنا اليوم معرفة ببعضنا لموجب  
ابعد ولي اليوم ثمانية عشر عاما ما رايها \* والله ما يصلح تولدي الا  
هي \* فلما سمع بدر باسم كلامهما وهم ما قلناه من اوده اسي اخذ

٥٥٨ حكاية اخفاء بدر باسم عشقه من امه وخاله واستدل ان خاله للزواج الى وطنه

وصف البنت التي ذكرها صالح \* وهي جوهرة بنت الملك السمنل  
عشقها ناسماع واطمر لهم اله نائم وصار في قلبه من اجلها لهيب  
اسير \* وغرق في بحر لا يدرك له ساحل ولا تير وادرك شهر زاد الصباح  
فسكت عن الكلام

### فلما كانت الليلة الخامسة والاربعون بعد السبعمائة

قالت بلقي ايها الملك السمنل ان الملك بدر باسم لما سمع كلام  
خاله صالح و امه جلسا في وصف بنت الملك السمنل صار في  
قلبه من اجلها لهيب النار \* وغرق في بحر لا يدرك له ساحل ولا  
قرار \* ثم ان صالحا نظر الى اخته جلسا وقال لها والله يا اختي  
من لي صبرك البحر احب من ايها ولا اتون سطوة منه \* فلا تعلمي  
ولذلك يحدث هذه الحارثة حتى نخطبها له من ايها \* فان انعم  
ناجايتا حمدنا الله تعالى \* وان ردنا ولم يزوجها لابنك فتستريح  
ونحطب غيرها \* فلما سمعت جلسا كلام اخيها صالح قالت نعم الرأي  
الذي رأيته \* ثم نهما سكت وبا قاتلك الليلة والملك بدر باسم  
في قلبه لهيب النار من عشق امه \* وكنم حديثه ولم  
يقبل لاه ولا لغائه شيئا من خبرها مع انه من حبها على مقال  
البحر \* فلما اصبحوا دخل الملك شووخاله \* حمام واغتسلا \* ثم خرجا  
وغربا الشراب وقدموا يمين ايديهم الطعام فاكل الملك بدر باسم  
وامه وخاله حتى اكتفوا ثم غسلوا ايديهم \* وبعد ذلك قام صالح  
على قدميه وقال للملك بدر باسم وامه جلسا عن اذنكما قد عزم  
على الزواج الي النوبة فان لي عندكم مدة ايام وخا طرهم مشغول  
علي وهم في انتطاري \* فقال امه الملك بدر باسم لخاله صالح انعد

حكاية رواح بدر باصم مع خاله صالح الى جدته بغير اذن امه ٥٥٩

عندنا هذا اليوم فامتثل كلامه • ثم انه قال قم بنا يا خالي واخرج  
بنا الى البستان فلذبا الى البستان ومارا يتفرجان ويتفرهان •  
فجلس الملك بدر باسم تحت شجرة مظلة واراد ان يستريح ويام •  
فتذكر ما قاله خاله صالح من وصف الجارية وما فيها من الحسن  
والجمال فبكى بدموع غزير وانشد هذين البيتين

لَوْ قِيلَ لِي وَلَيْسَتْ اَسَارَتُكَ وَالسَّارِي فِي الْقَلْبِ وَالْاَحْشَاءِ تَضَظُّمُ  
اَسْمُ احَبِّ الْبِكْرِ اَنْ تُشَاهِدَنِي اَمْ بِحَيَّةٍ مِنْ زُلَّالِ الْمَاءِ فَذُتْ شَمُّ

تم شكى وان وبكى وانشد هذين البيتين

مَنْ مُجِيرِي مِنْ عَشِقٍ طَبِيبَةِ اَنْسِ ذَاتِ وَجْهٍ كَالشَّمْسِ نَلَّ هُوَ اَجَلْ  
كَانَ قَلْبِي مِنْ حَبِيبَا مُسْتَرْحَا فَتَنَطَّى بِحَبِّ بَنَاتِ السَّمْدَلِ

وله سمع خاله صالح معناه قد بدا علي بد وقل ذلك الا انه  
محمدا رسول الله ولا حول ولا قوة الا بالله اعلمي اعلم • ثم قال له  
هل سمعت يا ولدي ما تكلمت به انا وانك من حديث المملدة  
حوشية وذكرنا لاول مرة • فقال بدر باسم نعم يا خالي وعشوها  
على السماع حين سمعت ما قلتم من كلام • وقد يتعلق بلدي بها  
وليس لي صبر عنها • فقال له يا ملك دعنا نرجع اليك ونعلمها  
بالعصبة واستأذنه في اني اشدك معي وحط لك الملكة حوشية •  
تم نودعها وارجع انا وانت لاني اخاف ان احزنك وسوء  
من غير ذنبي ان تغضب علي ويكون الحق معها لاني اكون السبب  
في فرقكم كما هي كدت السبب في اشتراكنا • وتدفق المديحة  
للسند وليس عددهم من موسمهم وظهر احزانهم فيفسد عيونك

٥١٠ حكاية اخبار عباس لأمه بعشق بدر باسم علي جوهره وغضب امه عليه

امر المملكة ونخرج الملك من يدك \* فلما صبح بدر باسم كلام  
خله صالح ذل له اعلم با خالي اتي متى رجعت ابي امي وشاورتها  
في ذلك لم نمكنني من ذلك فلا اروح انهما ولا اعاورها ابدًا \*  
وبكى فد امر خاله وقال له اروح معك ولا اعلمها ثم اروح \* فلما  
صبح صبح كلام ابن اخته حار في امره وقال استعنت بالله تعالى  
على كل حل \* ثم ان خله صالحا لما رأى ابن اخته على هذه الحالة  
وعلم انه لا يحب ان يرجع الى امه بل يروح معه اخرج من  
اصبعه خنثما منقوشا عليه اسماء من اسماء الله تعالى وثاويل  
الملك بدر باسم اباه \* وقال له اجعل هذا في اصبعك تأمن من  
الغرق ومن عبدة ومن شر دواب البحر وحيثانه \* فاخذ الملك  
بدر باسم الخنثم من خاله صالح وجعله في اصبعه \* ثم اتيا غطسا  
في البحر وادرك مهر زاد صباح فسكتت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والأربعون بعد السبع مائة

قالت بلغني ايها الملك اسعید ان الملك بدر باسم وخله  
صالحا لما غطسا في البحر سارا ولم يزالا سائرين حتى وصلا الى  
قصر صالح \* فدخلاه فرأته جدته ام امه وهي قعدة وعندها اقاربها \* فلما  
دخلوا عليهم قبلوا يد يهم \* فلما رأته جدته قامت اليه واعتنقته وقبلت  
ها بين عينيه وقالت له قدوم مبارك يا ولدي كيف خانت امك جلناز \*  
قال لها طيبة بخير وعافية وهي تسلم عليك وعلى بنات عمها \*  
ثم ان صالحا اخبر امه بما وقع بينه وبين اخته جلناز \* وان الملك  
بدر باسم عشق الممثلة جوهره بنت الملك العمند علي السماع  
وتن لها النقصه من اولها الى آخرها \* وقال انه ما اتى الا ليخطبها

حكاية مشاورة صالح مع امه في خطبة بنت السمنديل وابكارتهاله ٥٦١

من ايها وبتزوجها \* فلما سمعت جدة الملك بلدر باسم كلام صالح اغتاظت عليه غيظا شديدا والزعمت واغتصت \* وتأت له يا ولدي لقد اخطأت بلذكر الملكة جوهرة بنت الملك السمنديل قدام ابن اختك \* لانك تعلم ان الملك السمنديل احب جبار قليل العقل شديد السطوة بخيل بابنه جوهرة عليه خطاها \* فان صائر ملوك البحر خطبوها منه فاني ولم يوهن باحد منهم \* بل رد هم وقال لهم ما انتم اكفاء لها في الحسن ولا في الجمال ولا في غيرها \* ونصاف ان نخطبها من ايها فيردنا كما رد غيرها \* ونحن اصحاب مروة فنرجع مكسوفين اخطاير \* فلما سمع صالح كلام امه قال لها يا امي كيف يكون العمل \* فن الملك بلدر باسم قد صغى هذه البست لما ذكرناها لاختي جلتير \* وقال لابد ان نخطبها من ايها ولو ابدل جميع ملكي وزعم انه ان لم يتزوج بها يموت فيها عشقا وغراما \* ثم ان صالعا قل لانه عصي ان ابن اختي احسن واجمل منها \* وان اباه كان ملك العجم ناسيا وهو الان ملكهم ولا تصلح جوهرة الاله \* وقد عزمت على اني آخذ جواهر من يوانيت وغيرها واحمل شديدا تصلح له واطبها منه \* فان احتج علينا بانه ملك فهو ايضا ملك ابن ملك \* وان احتج علينا بالجمال فهو اجمل منها \* وان احتج علينا بسعة المملكة فهو واسع مملكة منها ومن ايها واكثر اجنادا واعوانا \* فان ملكه اكبر من ملك ايها ولا بد ان اسعى في قضاء حاجة ابن اختي ولو ان زوجي قد غلب \* لاني كنت سميت هذه القضية ومنزل ما ربيتني بحار عشقها اسعى في رواجه به والله تعالى يساعدي على ذلك \* فقات له امه افعل ما تريد وانيك ان تغلظ عليه بالكلام اذا كلمته فانك تعرف حماسه وسطوته واخاف ان

يبيض بك لانه لم يعرف قدر احد \* فقال لها السمع والطاعة ثم انه  
 نهض و اخذ معه جرابين ملأين من الجواهر والياقوت وقصبان  
 الزمرد ونفائس المعادن من صخر الاحجار وحملها لغلماناه \* وصار يمشي  
 هو وابن اخته الى قصر الملك السمندل واستأذن في الدخول  
 عليه فاذن له \* فلما دخل قبل الارض بين يديه وسلم باحسن سلام \*  
 فلما رآه الملك السمندل قام اليه واكرمه غاية الاكرام وامره  
 بالجلوس فجلس \* فلما استقر به الجلوس قال له الملك قدوم مبارك  
 لو جئنا يا صالح ما حاجتك حتى انك اتيتنا فاجبرني بحاجتك  
 حتى اتيتها لك \* فقام وقبل الارض لاني مرة وقال يا ملك الزمان  
 ما جئني الى الله واني الملك الهمام والاسد الصرغام الذي  
 بمصا من ذكرك صارت البركيان \* وشاع خبره في الاقاليم والبلدان  
 بالجهود والاحسان والعفو والصنع والامتنان \* ثم انه فتح الجرابين  
 واخرج منهما الجواهر وغيرها ونثرها قد ام الملك السمندل \*  
 وقل له يا ملك الزمان عساك تقبل هديتي وتفضل علي  
 ونجس قلبي بقبولها مني وادرك شهر زاد الصباح فسكت من  
 الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السابعة والاربعون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك الصعبد ان صالحا لما قدم الهدية اني  
 الملك السمندل وقال له القصد من الملك ان يتفضل علي ويحبر  
 قلبي بقبولها مني \* قال له الملك السمندل لاي هيب اهديت لي  
 هذه الهدية قل لي قصتك واخبرني بحاجتك \* فان كنت قادرا علي  
 قضائها قضيتها لك في هذه الساعة ولا احوجك الى تعب

وان كنت عاجزا من فضائها فلا يكلف الله نفسا آلا وثمها • تقام  
وقبل الارض ثلث مرات وقال باملك الرمي لي حاجتي انت قادر  
على فضائها • وهي تحت حوزك وانت مالكتها ولم اكلف الملك  
مفعلة ولم اكن مجنوننا جني الخاطب الملك في هي لا يدور عليه •  
فان بعض الحكماء قال اذا ارعدت ان قطاع فصل عن ما يستطيع • فاما  
حاجتي التي جئت في طلبها فان الملك حفظه الله قادر عليها •  
تقال له الملك امال حاجتك وامرح قضيتك واطلب مرادك •  
تقال له يا ملك الزمان اعلم اي قد اتيتك خاطبا راعبا في الدرة  
ليتيمة و اجوهره المكنونة الملكة جوهرة بنت مولانا • فلا تغييب  
ايها الملك قاصدك • فلما سمع الملك كلامه عسك حتى استلقى  
على قسائه استهزاء به • وقال يا صالح كنت احسبك رجلا عاقلا  
وشابا فاضلا لاتسعن الاسداد ولا تنطق الا برشاد • وما الذي  
اصاب عقلك ودعاك الى هذا الامر العظيم والخطر الجسم • حتى  
انك تغضب بنات الملوك اصحاب البلدان والاقليم • وشئ بلغ  
من تدرك انك افتتيت بي هذه الدرجة العالية وهل نقص عقلك  
اي هذه الغاية حتى تواجهني بهذا الكلام • تقال صالح اصلح الله  
الملك اني لم اخضع نفسي ولو خطبتها لنفسي كنت كعوا لعالي  
اكثر • لانك نعلم ان ابي ملك من ملوك البحروان كنت ليوم  
ملك • ولكن انا ما خطبتها آلا للملك بدر باسم صاحب اقليم العجم  
وابوه احلك شهر من وانت تعرف سطوته • وان زعمت انك ملك  
عظيم فاملك بدر باسم ملك اعظم • وان ادعيت ان ابنتك حميلة  
فاملك بدر باسم احمل منها واحسن صورة واقبل حسبا وسبا  
فانه قدس اهل زعمه • فان اجبت الى ما سألتك تكن يا ملك الزمان قد



ومعنى الشيء في محله \* وان تعاطفت علينا فانك ما الصفقتا ولا  
صلكت بنا الطريق المستقيم \* وانت تعلم ايها الملك ان هذه الملكة  
جوهرة بنت مولانا الملك لا بد لها من الزواج \* فان الحكيم يقول  
لا بد للينس من الزواج او القبر \* فان كنت عزميت على رواجها فان  
ابن اخي احق بها من سائر اناس \* فلما سمع الملك كلام الملك  
صالح اعطى عيطا شديدا وكان عقله ان يذهب وكادت روحه ان  
تخرج من جسده \* وقال له يا كلب الرجال هل مملك يضا طبعني  
بهذا الكلام وتذكر ابنتي في المجالس \* وتقول ان ابن اختك جلنار  
كمولها فمن هو انت ومن في اختك ومن هو ابنها ومن هو  
ابوه حتى يقول في هذا الالام ونحاطسي بهذا الخطاب \* فهل انتم  
بالنسبة اليه آكل كلاب \* ثم صاح على غلمانه وقتل با غلمان خذوا  
رأس هذا العليق فاخذوا السيوف وجردوها وطلبوه فولى هاربا  
ولباب القصر طالبا \* فلما وصل الى باب القصر رأى اولاد همه  
وقرائبه وعشيرته وغلمانه \* وكانوا اكثر من الف فارس غارتين  
في الحديد والزرد النضيد ويايديهم الرماح وبيض الصفاح \* فلما  
رأوا صالحا لمي تلك الحالة قالوا ما الخبر فحدثهم بحدثه وكانت  
امه قد ارسلتهم الى نصرته \* فلما سمعوا كلامه علموا ان الملك احمق  
شديد السطوة فترجلوا عن خيولهم وجردوا سيوفهم ودخلوا على  
الملك السمندل \* فرأوه جاسا على كرسي مملكته غائلا من هولاء  
وهو شديد الغيظ على صالح وراوا خدامه وغلمانه واعوانه  
غير مستعدين \* فلما رأهم ويايديهم السيوف مجردة صاح على قومه  
وقل يا ويلكم خذوا رؤس هؤلاء الكلاب \* فلم تكن غير ساعة حتى  
الهزم قوم الملك السمندل وركنوا الى الفرار \* وكان صالح واقاربه

حكاية تكتيف الاربع سالم للملك السمنل وهروب جوهرا بنت علي الجزيرة ٤٩٥

قد قبضوا على الملك السمنديل وكفوه وانكس شهر ولا المباح  
فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والأربعون بعد السبعمئة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان حالها واقاربها كنفوا الملك  
اسمندر • ثم ان جوهرة لما اتت بهت هلمت ان ابداها قد امر وان  
امواله قد قتلوا فخرجت من القصر هاربة الى بعض الجزائر • ثم ابدا  
فصدت شجرة عالية واخذت فوقها • ولما امتلئ هؤلاء الطائران  
فتر بعض عمن املك اسمندر هارون فراههم بدر باسم فسألهم  
عن حالهم فلخبروه بما وقع • فلما سمع ان الملك اسمندر قتل  
عليه وبنى هاربا وخاف على نفسه • وقال في قلبه ان هذه العتنة كانت  
من اجلي وما المطلوب الا انا فولى هاربا والسجدة طلب • وصار لا يدي  
ايمن بتوجه فسقته المقادير اذلة الى تلك الجزيرة انى فيها جوهرة  
بنت الملك اسمندر • فاتي عدد الشجرة وانطرح مثل القتل  
واراد اراحة لطراحه • ولا يعلم ان كل مطلوب لم يسترح ولا يعلم  
احد ما خفيه في الغيب من المقادير • فلما رى رفع بصره نحو  
الشجرة فوثقت عيه في عين جوهرة فنظر اليها فرأها كأنها العمر  
اذا اشرق • فقال سبحانه خالق هذه الصورة المبدعة وشو خي  
كل شيء • وهو على كل شيء قدير • سبحانه الله اعظم الخلق  
الارضى المصور • والله ان صدقي حذري تكون هذه جوهرة  
ست املك اسمندر • واظنها لما سمعت بوقوع الحرب بينهما  
هربت وانت الى هذه الجزيرة واختفت فوق هذه الشجرة •  
ون لم تكن هذه هي املكة جوهرة فهذه احسن منها • ثم انه

صار متمكراً في أمرها وقال في نفسه أقوم اسمكها واسألها عن حالها  
 وإن كنت هي فاني أخطبها من نفسها وهذا هو بغيتي • فالتص  
 قلما على قدميه وقال لجوهرة يا غابسة المطلوب من انت ومن  
 ابن بك الى هذا المكان • فنظرت جوهرة الى بدر باسم فرأته كأنه  
 اسدر اذا طمر من تحت الغمام الاسود • وهو رقيق القوام صليح  
 الانتماس • فقالت له يا صليح الشامل انا الملكة جوهرة بنت الملك  
 السمندل وقد هربت في هذا المكان • لان صالحا وجنده تغافلوا  
 مع ابني وقتلوا جنده وامروه هو وبعض جنده • هربت انا خوفا  
 على نفسي • ثم ان الملكة جوهرة قلت للملك بدر باسم وانا ما اتيت  
 الى هذا المكان الا هاربة خوفا من القتل ولم ادري ما فعل الزمان  
 يا بني • فلم سمع للملك بدر باسم كلامها تعجب شابة العجب من  
 هذا الاتفاق الغريب • وقال لأمك ابني قلت غرسي باسم ابنيها • ثم انه  
 نظر اليها وقال لها انزلي يا صيدتي فاني قتيل هواك واسرقتني  
 منك • وعلى شافي ومالك كانت هذه الفتنة وهذه الحروب • واعلمي  
 امي ان الملك بدر باسم ملك العجروان صالحا هو خالي وهو الذي اتى الى ابيك  
 وخطبك منه • وانا قد تركت ملكي لاجلك واجتاعنا في هذا الوقت  
 من عجائب الافاق • فقمي وانزلي عندي حتى اروح انا وانت الى  
 قصر ابيك واسأل خالي صاحبنا في اطلاقه واتزوج بك في الحال •  
 فلما سمعت جوهرة كلام بدر باسم قست في نفسها على شأن هذا  
 العلق اللقيم كانت هذه القضية واسرايبي وقتل حجابيه وحشمه وتشتت  
 انا عن قصري وخرجت مصيبة الى تلك الجزيرة • فان لم اعمل  
 منه حيلة اتحصن بها منه تمكن مني ونال عرشه لانه عاشق والعاشق  
 مهما فعله لا يلام عليه فيه • ثم انها خادعته بالكلام ولين الخطاب

حكاية صخر جوهرة على بدر باسم وجعله على صورة طير ٥٦٧

وهو لا يدري ما أصبرته له من المكائد \* وقالت له يا سيدي ونور  
سيني هل انت الملك بدر باسم ابني الملكة جلتاز قتال لها نعم  
يا سيدتي \* وادرك شهر زاد الصبح فمكنت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة التاسعة والاربعون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك المعيدان جوهرة بنت الملك السمندل قالت  
للملك بدر باسم هل انت يا سيدي الملك بدر باسم ابني الملكة  
جلتاز قال لها نعم يا سيدتي \* قدأت قطع الله ابني وارال ملكه عنه  
ولا جبر له ولها ولا رد له غربة ان كان يريد احسن منك واحسن  
من هذه الشمالك الظريه \* والله انه قليل العمل والتدبير \* ثم قالت  
له يا ملك الزمان لا تؤخذ ابني بما فعل وان كنت احببتي شيئا  
فانا احببتك ثراها \* وقد وقعت في شرك هواك وصرت من جملة  
قتلاك \* وقد سفلت الحصة التي كانت عندك وصارت عدي وما  
بقي عندك منها الا معشرا عدي \* ثم انها نزلت من فوق الشجرة  
ومررت منه وانت اليه واعتقلته وضمنه ابي صدرها وصارت ثقله \*  
فلما رأى الملك بدر باسم فعلها فيه ازدادت محبته لها واشتد غرامه  
به وطمع انها عشفه ووثق بها وصار يضمها ويقبلها \* ثم انه قال لها  
د ملأه والله لم يصف لي خابي صالح ربح معشرا ما انت عنه من  
احمل ولا ربح قراط من اربعة وعشرين قيراطا \* ثم ان جوهرة  
ضمنه الى صدرها و تكلمت بكلام لا يفهم وتعلت في وجهه \* وقلت  
له اخرج من هذه الصورة البشرية الى صورة طائر احسن الطيور  
ابيض الريش احمر المنعار والرجلين \* فها تم كلامها حتى انقلب  
الملك بدر باسم الى صورة طائر احسن ما يكون من الطيور وانتفض

وروى على رجله \* وصار ينظر إلى جوهره وكان عددا جارياً من  
جوارها نسوى مرصنة \* فنظرت إليها وقت والله أولاً أخاف من  
كون أبي امير عند خاله لقننته فلا حياء الله خراً إنما أشاء قدومه  
عليه فهدى الفتى كالمسما من تحت رأسه \* ولكن يا جارية خذيه  
والشمي به من الجزيرة المعطشة وانزكه هناك حتى يموت عطشاناً \*  
وسعدته بحربه وأوصلته إلى الجزيرة وأرادت الرجوع من هناك \* ثم  
قالت في نفسها والله إني صاحب هذا الحصن والجمال لا يستحق أن  
يموت عطشاناً \* ثم أنها أخرجه من الجزيرة المعطشة وأتى به إلى  
جزيرة كثيرة الأشجار والأثمار والأنهار فوضعته فيها ورجعت إلى  
صيدها وقالت لها قد وضعته في الجزيرة المعطشة \* هذا ما كان من  
امر بدير باسم \* وأما ما كان من امر صالح خال الملك بدير باسم فإنه  
لما احتوى على الملك السمندل وقتل أعوانه وخدمه وصارت تحت  
أمره قد طلب جوهر بنت الملك فلم يجدها \* فرجع إلى قصره هناك  
وذل يا أمي ابن أخي الملك بدير باسم \* ثقلي يا ولدي والله  
معي به علم ولا أعرف ابن ذهب \* فإنه لما بلغه أنك نقالت مع  
الملك السمندل وحرت بينكم الحروب والقتال فزع وهرب \* فلما  
سمع صالح كلام أمه حزن على ابن أخيه وقال يا أمي والله أننا قد  
فرطنا في الملك بدير باسم \* وأخاف أن يهلك أويقع به أحد من جنود  
الملك السمندل أو تقع به ابنة الملك جوهرة فيحصل لنا من أمره  
خجل ولا يحصل لنا منها خير لأنني قد أخذته بغير إذننا \* ثم أنه  
بعث خلفه الأعدان والجواسيس إلى جهة البحر وغيره فلم يبقوا له  
على خبر فراجعوا وأعلموا الملك صاحباً بذلك \* فزادهم وغبه  
وقد ضاق صدره على الملك بدير باسم \* هذا ما كان من امر الملك

حكاية رواح جلتنا إلى أمه واستمع خبر ابنه وأخيه وعصبتها على أخيه ٥٩٩

بدر باسم وخاله صالح • وأما ما كان من أمر أمه جلتنا والبحرية  
فإنها لما نزل ابنها بدر باسم مع خاله صالح انتظرت فلم يرجع إليها  
وإبطاً خبره عنها ففعلت أياها عديداً في انتظاره • ثم أتتها قاصد  
ونزلت في البحر وأتت أمها • فلما نظرتها أمها قاصد إليها ونزلتها  
واعنتها وكذلك بنات عمها • ثم أتتها سأت أمها عن الملك بدر  
باسم • فقلت لها يا بنتي قد أتني هو وخاله • ثم إن خاله قد أخذ يواقع  
وجواهر وتوجه بها هو وإنه أسي الملك السمندل وخط ابنته  
فلم يجه • وشد على أخيك في ندام فبليت ابن أخيك نحوي  
فأرس ووقع الحرف بيهم وبين الملك السمندل • فنصر الله أخاك عليه •  
وقتل أعوانه وجنوده وأسر الملك السمندل • فبلغ ذلك أنحصر  
وإدك فكأنه خائف على نفسه فعرب من عندنا بغير اختيارنا  
ولم يعد إليها بعد ذلك ولم نسمع له خبراً • ثم إن جنار سأتها  
عن أخوها صالح وخبرتها أنه جالس على كرسي بمملكة في محل  
الملك السمندل وقد أرسل إلى جميع الجهات باستئبش على والد  
وعلى الملكة جوهرة • فلما سمعت حدة كلام أمها حزنت على ولدها  
حزناً شديداً واعتد بعصبتها على أخوها صالح لكسونه أخذ وبدشا  
وؤل • فخرج من غير أذن • ثم أتتها قست يا أمي أمي خذني  
على الملك الذي لد لامي أبنام وقد علمت أحداً من أهل المملكة  
وأخفى أن أبصأت عليهم أن حسد لملك عليا وأخرج المملكة  
من أدينا • والرأي السديد أني أرجع ونسوم بمملكة ابن ابدي والله لنا  
أمر ودي ولانسو ولدي ولاتنها ورواها من قانه أن حصل له سرور  
شئت لا محنة لامي لا أريد بلطفها إلا به وراشد لا محنة  
فقدت بها حبا وكسوة يا بنتي لا تصبر على ما يحدثنا من فراقه



ولا يذبحه بل يتفرج عليه و على حسنه وحما له • لاني في طول عمري وانا صياد ما رأيت مثله في صيد البحر ولا في صيد البر • ولنت ان رغبنا فيه نهاية ما تعطيني في ثمنه درهم! وانا والله العظيم لا ابيعه • ثم ان الصياد ذهب به الى دار الملك فله رأى الملك اعجبه حسنه وجما له وحموة منقاره ورجليه • فواصل اليه خادما ليشتريه منه فأتى الخادم انى الصياد • وقال له اتبيع هذا الطائر قال لا بل هو للملك هدية مني • فاخذ الخادم بوجهه • فقال له • انك واخذ • فحذاه الملك واعطى الصياد عشرة دنانير فخذها وقبل لارض واصرف واتى الخادم باطلسا انى نصير الملك ووسعة في نفس سليم وعلقه وحنا صده ما يأكل وما يشرب • فلما نزل الملك قال للخادم اين الطائر احضره حتى انظره والله انه عليه فأتى به الخادم ووضعه بين يدي الملك • وقد رأى الاكل الذي صده لم يأكل منه شيئا • فقال الملك وانه لا تدري ما يأكل حتى اطعمه • ثم امر باحضار طعام فحضرت الموائد بين يديه فكل الملك من ذلك • منها نظير الطائر الى اللحم والطعام وعلويات والفواكه اكل من جميع ما في السمط الذي قد ام الملك بهت له الملك وتعجب من اكله وكذلك الحاضرون • ثم قال انهم من حونه من الخدام واهمايك عمري ما رأيت طيرا يأكل مثل هذا الطير • ثم امر الملك ان نحضر زوجته منورج عليه فمضى الخادم ليحضرها • فلما رأها قال لها يا سيدني ان الملك يطلبك لاكل ان تتفرجي على هذا الطير الذي اشتراه فاننا لمسا حضرا باطعام طار من الغصن وسقط على امرأته واكل من حبيبها • فقامي يا سيدني تفرجي عليه وانه سليم اجشور وهو



اعجوبة من اعاجيب الزمان \* فلما سمعت كلام الخادم اتت بسرعة فلما نظرت الى الطير وتحتته غطت وجهها وولت راجعة \* تقام الملك وراءها وقل لها لاي شيء غطيت وجهك وما عندك غير الجوارح والخدام التي في خدمتك وروحك \* فتانت له ايها الملك ان هذا البدر ليس طائر وانما هو رجل مثلك \* فلما سمع كلام روحه قل لها نكدي ما اكبر ما تمز حين كيف يكون غير طائر \* قتلت له والله ما مزحى معك ولا قلت لك الاحقا \* ان هذا الطير الملك بدر باسم ابن الملك شهرمان صاحب بلاد العمم وامه جلناز المصرية وادرك شهر زاد الصباح فسكتت من الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الحادية والخمسون بعد السبعائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان زوجة الملك لها قالت للملك ان هذا ليس بطائر وانما هو رجل مثلك وهو الملك بدر باسم ابن الملك شهرمان وامه جلناز المصرية \* قال لها وكيف صار لي هذا الشكل قلت له انه قد سحرته الملكة جوهرة بنت الملك السمندل \* ثم حدثته بما جرت له من اوله الى آخره وانه قد خطب جوهرة من ايها فلم يضر ابوها بذلك \* وان خاله صالحا اقتتل هو والملك السمندل وانتصر صالح عليه وامره \* فلما سمع الملك كلام زوجته تعجب غاية العجب وكانت هذه الملكة زوجته اسحر اهل زمانها \* فقال لها الملك يحيوتي عليك ان تحايي من سحره ولا تخليه معذبا قطع الله تعالى يد جوهرة ما اقمصها وما اقل دينها واكثر ندامها ومكرها \* قالت له زوجته قل له يا بدر باسم ادخل هذه الخزانة فاصرة الملك ان يدخل الخزانة \* فلما سمع كلام الملك دخل

الخزانة فقامت زوجة الملك وصرت وجهها واخذت في يدها طامة ماء ودخلت الخزانة وتكلمت على الماء بكلام لا يفهم • وقالت له بحق هذه الاسماء العظاسم والآيات الكرام وبحق الله تعالى خالق السموات والارض ومهي الاموات وقاسم الارواق والأجبال ان تخرج من هذه الصورة التي انت فيها وترجع الى الصورة التي خلقك الله عليها • فلم يتم كلامها حتى انفض نفضة ورجع الى صورته البشرية • فراه اسمك شابا ملبس ما على وجه الارض احسن منه • ثم ان اسمك بدر باسم لما نظر الى هذه الحالة قل لا اله الا الله محمد رسول الله سبحانه خالق الخلائق ومقدر ارزاقهم وأجالهم • ثم انه قبل يدي الملك ودعاه بالبقاء وقبل الملك رأس بدر باسم وقال له يا بدر باسم حدثني بحديثك من اوله الى آخره فحدثه اسمك بحديثه و • ينتم منه شيئا • فتعجب الملك من ذلك ثم دل له يا بدر باسم قد خلصك الله من السحر فما الذي اقتضاه رأيك وما تريد ان تصنع • دل له يا ملك الزمن اريد من احسانك ان تجهزني مركبا وجماعة من خدامك وجميع ما احتاج اليه • فاني زينا طويلا وانا غلب واخاف ان تروح المملكة مني • وما اظن ان والدني بالحياة من ابل فرائي واغلب على غلبي انه مدت من حديثي علي • لانها لاندري ما جرت بي ولا تعرف شئ اناحي ام ميت • وانا اسالك ايها الملك ان تتم احسانك علي بما طلبته منك • فلما نظر الملك الى حسنه وجماله وفصاحته احابه وقال له سمعا وطاعة • ثم انه جهز له مركبا ونقل فيها ما يحتاج اليه وسير معه جماعة من خدامه • فنزل في المركب بعد ان ودع الملك

حكاية بجهنم الملك الميرك لاجل بدر باسم  
وزكوبه فيها وانكسارها في الجزيرة

وحاربوا في البحر وساعد هم الريح ولم يزلوا صائرين عشرة ايام متوالية \* ولما كان اليوم الحادي عشر غاب البحر هيجانا شديدا وصارت اميرك قر نبع ونضض ولم يدر السحرة ان يمسوها \* ولم يزلوا على هذه الحالة والامواج تلعب بهم حتى قربوا الى صخرة من صخر اسير \* فوقعت تلك الصخرة على الميرك فالتكسرت وخرق جميع من كان فيها الا الملك بدر باسم فانه ركب على لوح من الالواح بعد ان اعرف على العلاه \* ولم يزل ذلك اللوح يجري به في البحر ولا يدري الى اين هو ذاهب وليس له حيلة في منع اللوح بل سار اللوح به مع الماء والريح \* ولم يزل كذلك مدة ثلثة ايام \* وفي اليوم الرابع طلع به اللوح على ساحل البحر فوجد هناك مدينة بيضاء مثل السمامة الشديدة البياض وهي مبنية في الجزيرة التي على ساحل البحر \* لكننا عالية الاركان مليحة البنيان وخبجة السيطان والبحر يضرب في صورها \* فلما عاين الملك بدر باسم تلك الجزيرة التي فيها هذه المدينة فرح فرحا شديدا \* وقد كان اعرف على الملاك من السحرة والعطش فتزل من فوق اللوح و اراد ان يصعد الى المدينة فانت اليه بغال وحمير وخبول عدد البرمل فصاروا بضربونه ويمنعونه ان يطلع من البحر الى المدينة \* ثم انه هام خلف تلك المدينة وطلع الى البر فلم يجد هناك احدا فتعجب وقال يا ترى لمن هذه المدينة وهي ليس لما ملك ولا فيها احد \* ومن اين هذه البغال والحمير والخبول التي منعوني من الطلوع وصار متفكرا في امره وهو ماش وما يدري اين يذهب \* ثم بعد ذلك رأى شيئا بقالا فلما رآه الملك

بدر باسم سلم عليه فرد عليه السلام \* ونظر إليه الشيخ فرأه جميلاً  
 فقال له يا غلام من اين اتملت وما اوصاك ابي هذه المدينة \*  
 فحدثه بخدمته من اوله إلى آخره فتعجب منه \* وقال له يا ولدي  
 اما رأيت احداً في طريقك فقال له يا والدي انما اتعجب من هذه  
 المدينة حيث كانت خالية من الناس \* فقال له الشيخ يا ولدي اطلع  
 ابي الدكان لثلاث فهاك فطلع بدر باسم وقعد في الدكان \* فقام الشيخ  
 وجاء له بشيء من الطعام وقتل له يا ولدي ادخل في داخل  
 الدكان \* فسمعان من حداث من هذه الشبهة فحس للملك بدر باسم  
 خوفه عندما تم اكل من طعام الشيخ حتى اكمن وغسل يديه \*  
 ونظر ابي الشيخ وقال له يا صيدي ما حب هذا الكلام فقد  
 خوفتني من هذه المدينة ومن اهلها \* فقال له الشيخ يا ولدي  
 اعلم ان هذه المدينة مدينة السحرة وبها ملكة صاحبة كائنها متحصنة  
 وهي كائنة بصيرة مكاتبة عدوة \* واسمى قهرها من اسجبل واسجل  
 واسجبر هؤلاء كلهم منك ومتلي من بي آدم \* ننصم غرنا  
 لان كل من يدخل هذه المدينة وهو شاب متدك تأخذه هذه  
 المدينة اساحرة وتعمل معه اربعين يوم \* وبعد الاربعين يوم اسحرة  
 فيصير غلاماً او قبيساً او حماراً من هذه السحرة انني نظرت على  
 حاد السحر \* ودرك تهرؤاد اصابع فسكت عن الكلام

### فلما كانت الليلة الثانية والخمسون بعد السبع مائة

قالت سعي ابها الملك اسعيد ان الشيخ اسعد بها حكي للملك  
 بدر باسم وخبره ان الملكة اسحرة وذل ان كل اهل المدينة  
 من سحرة وارت بها ايت الطلوع ابي امير خ فوا ذلك ان

تصيحرك مثلهم • تقاروا لك بالاشارة لاتطلع لثلا تراك الساحرة شفقة عليك فربما تعمل فيك مثل ما عملت فيهم • قال له انها قد ملكت هذه المدينة من اغلبها بالسحر واسمها الملكة لاب وتفسيره باعمرى تقرب اشمس • فلما سمع الملك بدر باسم ذلك الكلام من شيخ خذ خوفا شديدا وصار يبعد مثل القصة الرجعية • وقال له ان ما حدثت لي خلصت من البلاء الذي كنت فيه من السحر حتى توهمني المقادير في مكان اتبع منه فصار متمكرا في حاله وما جرى له • فلما نظر اليه الشيخ وراه قد اشتد خوفه • قال له يا ولدي قم واجلس على عتبة الدكان وانظر الى تلك الغلاتي والى لباسهم والوانهم وما هم فيه من السحر ولا تخف • فان الملكة وكل من في المدينة يحسبني ويرا عيني ولا يرجعون لي قلبا ولا يتعبون لي خاطرا • فلما سمع الملك بدر باسم كلام الشيخ خرج وتعد على باب الدكان يتفرج فجازت عليه الساس فنظر الى عالم لا يحصى عدده • فلما نظره الناس تقلدوا الى الشيخ وقلوا له يا شيخ هل هذا اسيرك وصيدك في هذه لانام • فقال لهم هذا ابن اخي وصمعت ان اباء قد ماتت فرسلت خلفه واحضرته لاطمئن نر شوقي به • فقالوا له ان هذا شاب ملحم الشباب ولكن نحن نخاف عليه من الملكة لاب لثلا ترجع عليك بالفدر ونأخذ منك • لانها فحب الشباب الملاح • فقال لهم الشيخ ان الملكة لا تعصي امرى وهي ترا عيني وتجنبي واذا علمت انه ابن اخي لا تعرض له ولا تموني فيه ولا تشوش خاطري به • فاقام الملك بدر باسم عند الشيخ مدة اشهر في اكل وغرب وحبه الشيخ محبة عظيمة • ثم ان بدر باسم كان جالسا على دكان الشيخ ذات يوم على جريدعائنه • واذا بالرف خادمه وبايديهم السيوف مجردة وعليهم

انواع الملابس وفي وسطهم المناطق الموصفة بالجوهر \* وهم راكبون  
الخيول العربية متقلدون السيوف الهندية و قد حادوا على دكان  
الشيخ وسلموا عليه ثم مضوا \* وجاء بعدهم الف جارية كأنهن الازهار  
وعليهن انواع الملابس من الحرير الاليس مطرزة بطرايات الذهب  
مرصعة بأنواع الجواهر وكلهن متقلدات الرماح \* وفي وسطهم  
جارية راكبة على فرس عربية عليها صرغ من الذهب مرصع بأنواع  
الجواهر والمواقب \* ولم يزلن صرعات حتى وصلن الى دكان الشيخ  
وسلمن عليه ثم فرحن \* وذا بالملكة لاب قد اتبلت في مركب  
عظيم وما زلت متبللة الى ان وصلت الى دكان الشيخ \* فرأت الملك  
بدر باسم وهو جالس على الدكان كأنه للبدر في تمامه \* فلما رآه  
الملكة لاب حلت في حسنه وجماله واندهشت وصارت و لهانده \*  
ثم اتبلت على الدكان ونبت وجلست عند الملك بدر باسم \*  
وقالت للشيخ من اين لك هذا البلع قدل هذا ابن اخي حالي  
من قريه \* فقالت له دعك من انك تكون ابلع على انك قد انا ويا \* فقال لها  
انا خذيه مني ولا تسخره قلت نعم \* قل احلمي لي فكلت له  
امرا لانوقده و تسخره \* ثم امرت ان يقدموا له فرعا ملوحا مسرجا  
ملحما بلجنم من ذهب وكله عليه ذهب مرصع بالجواهر \* و نبت  
للشيخ الف دينار وقت له استعسى به \* ثم ان الملكة لاب اخذت  
الملك بدر باسم و راحت به وشوأنه احذر في ليلة اربعة عشر \*  
وصار معها وصارت اساس كلها مطروا به و انى حسنه بتوحيهون  
عليه \* وروين وانك ان هذا الشاب لا يستحق ان تسخره هذه الجملة  
والملك بدر باسم يجمع هذه الامس ولكم ساكت وقد سلم امره الى الله تعالى \*  
و نزاره - فري ان بقصر وادرك شهر زفافها فصكت عن الكلام المسح

## فلما كانت الليلة الثالثة والخمسون بعد المبعث

تت بلغني ابها الملك السعيد ان الملك بدر باسم لم يزل صائرا  
هو والملكة لاف وانما هما ابني ان وصلوا الى باب القصر \* ثم ترجل  
الامراء والخدام والكبراء اندبوا وقد امرت الحجاب ان يأمر  
ارباب الدولة كلهم بالانصراف فقبلوا الارض وانصرفوا \* ودخلت الملكة  
والخدام والجواري في القصر \* فلما نظر الملك بدر باسم الى القصر  
رأى قصره يرمقه قط \* وحيطانه مبنية بالذهب ونه وسط القصر  
بركة عظيمة غريبة الماء في بستان عظيم \* فنظر الملك بدر باسم الى  
البستان فرأى فيه طيوراً تنافي بسائر اللغات والاصوات المفرحة  
والمجزوء \* وبك اطير من سائر الاشكال والالوان \* فنظر الملك  
بدر باسم الى ملك عظيم فقال سبحان الله من كرمه وحلمه يرزق  
من يعبد غيره \* فجلست الملكة في شباك يشرف على البستان وهي  
على سرير من العاج و فوق الحرير فرش عال \* وجلس الملك  
بدر باسم ابني جانبها فقبلته وضمته الى صدرها \* ثم امرت الجواري  
باحضار صندل فحضرن صندل من الذهب الاحمر مرصعة بالدر  
والجوهر وفيها من صائر الاطعمة فاكلوا حتى اكتفوا وغسلا ايديهما \*  
ثم احضرت الجواري اراني الذهب والفضة والبلور واحضرن ايضا  
جميع اجناس الازهار والطباق النعل \* ثم انها امرت باحضار مغنيات  
فحضر عشر جوار كانهن الاثمار وبايديهن صائر آلات الملاهي \* ثم  
ان الملكة صلات فلما وشربته و صلات آخر وناوت الملك  
بدر باسم \* فدخل وشربه \* ولم يزل كذلك يشربان حتى اكتفيا \*  
ثم امرت الجواري ان يغنيسن فغنيسن بسائر الانعام و تخيل للملك

بدر باسم انه يرتص به القصر طريا فطاش عقله وانشرح صدره ونسي الغربة \* وقال ان هذه الملكة شابة مليحة ما بقيت اروح من عندها ابدا لان ملكها اوضح من ملكي وهي احسن من الملكة جوهرة \* ولم يزل يشرب معها الى ان امسى المساء و اوقدت القناديل والشموع واطلقوا النور \* ولم يزل يشربان الى ان صكرا والمغنيات يغنين \* فلما صكرت الملكة لاب قامت من موضعها و قامت على سرير و امرت الجوارى بالانصراف \* ثم امرت الملك بدر باسم بالنوم الى حايها فنام معها في الطيب عيش الى ان اصبح الصبح و احركه شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الرابعة والخمسون بعد السبعمائة

قلت بلغني ابها الملك السعيد ان الملكة لما قامت من النوم دخلت حمام المني في القصر والملك بدر باسم صحبها واعسلا \* فلما خرجت من الحمام ابرعت عليه احمى امعاش وامرت باحتساب آلات اشواب فحضر بها الجوارى فشربا \* ثم ان الملكة قامت واخذت بيد الملك بدر باسم وجلسا على الكرسي \* وامرت بحضر طعام فاكلا وعسلا بعدهما \* ثم امرت الجوارى لصبا و امي شراف والبركة والازغار واسفل \* ولم يزل يأكلان ويشربان والجوارى تغني باختلاف الالوان الى مساء \* ولم يزل في الكل وشرب وطوب الى مدة اربعين يوما \* ثم قلت له يا بدر باسم هل هذا المكان طيب اودتت همك البقال \* قل لها والله يا ملكة ان هذا الطيب وذلك ان عمي رحل صعلوك يبيع لها تلات فصحت من كلاله \* ثم اصبر وقد في الطيب حار الى اصلاح فانتم الهلك بدر باسم من



يومه فم يجد الملكة لاب بجانبه \* فقال يا نرى أين راحت وصار  
مستوحشا من غيبتها ومنحيرا في امره \* وقد غابت عنه مدة طويلة  
وسرح \* فقال في نفسه أين ذهبت ثم انه لبس ثيابه وصار يفتش  
عليه فلم يجدها \* فقال في نفسه لعلها ذهبت الى البستان \* فمضى  
الى البستان فرأى فيه نهرا جاريا وبجانبه طيرة بيضاء \* وعلى شاطئ  
ذلك النهر شجرة وفوقها طيور مختلفة الانواع \* فصار ينظر الى الطيور  
والطيور لا تراه \* واذا بطائر اسود نزل على تلك الطيرة البيضاء فصار  
يزنقها ريق الحمام \* ثم ان الطير الاسود وثب على تلك الطيرة  
ثلاث مرات \* ثم بعد ساعة انقلبت تلك الطيرة في صورة عرفت ما لها  
واذا هي الملكة لاب \* فعلم ان الطير الاسود انسان مسجور وهي  
بعده وسحر نفسها طيرة ليجدها \* فاخذته الفيرة واعتاط على  
الملكة لاب من اجل الطير الاسود \* ثم انه رجع الى مكانه ونام على  
فرشه وبعد ساعة رجعت اليه \* وصارت الملكة لاب تعبه وتمزح  
معه وهو شديد الغيظ عليها فلم يكلمه كلمة واحدة \* فعلمت ما به وتحقت  
به رأيا حين صارت طيرة وكيف وانعما ذلك الطير فلم يظهر  
له شيئا بل كتبت ما به \* فلما قضى حاجتها قل لها يا ملكة اريد  
ان ادعيني الى الزواج الى دكان عمي ذنى فد تشوقت اليه وبني اربعون  
يوما ما رأته \* فقالت له رح اليه وز تبطل علي فلي ما افتر ان  
ادريك ولا اصبر عنك ساعة واحدة \* فقل لها سمعا وطاعة \* ثم انه  
رس و مضى الى دكان الشيخ اجعل فرحب به وقام اليه وعانقه  
وقر به كرف انت مع هذه لكثرة \* فقال له كنت طيبا في خبر عافية  
لا لما كنت في هذه المدينة نائمة في جنبي فاستيقظت فلم اجد  
مبيت لي في ودوت انتش عليها \* ان انيت الى البستان واخبره

حكاية أخبار بدر باهر باحوال الملكة الساحرة للشيخ البعل ٥٠١

بمأثره من النهر والطيور التي كنت ترق الشجرة • فلما سمع الشيخ  
كلامه قال له احذر منها • واعلم ان الطيور التي كانت على الشجرة  
كلهم شباب غرباء عشقتهم وصحرتهم وجعلتهم طيورا • وذلك الطير  
الاصود الذي رأيت كان من جملة مما ليكها • وكانت تحبه محبة  
عظيمة فمد عنه اي بعض الجوارح فصحرت في صورة طيور اسود  
و ادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الخامسة والخمسون بعد السبع مائة

قمت بدفني ايها الملك سعيدان بدر باهر لما حكى الشيخ البعل  
جميع حكاية الملكة لآب وصراة منها علمه الشيخ بان الطيور اتت  
على الشجرة كلهم شباب غرباء وصحرتهم • وكذلك الطير الاصود  
كان من مما ليكها وصحرت في صورة طيور اسود • وكما احتاقت امه  
تسحر نفسها طيرة ليجتمعها لانها تحبه محبة عظيمة • وجاءت علمت  
انك علمت بحديثك اسود ولا نصي لك • ولكن ما عليك بأس  
مها صدمت ارايتك انا فلا تخف فاني رجل مسلم واسمي عبد الله •  
وما في زعمي السحر مني ولكن لا استعمل السحر الا عند اضطراري  
اليه • وكثيرا ما اجعل مسر هذا المصنوع واخضع الناس منها ولا  
يأتي بها لانها ليس لها عليّ شيء • بل هي تخاف مني خوفا شديدا  
وكذلك كل من كان في المدينة ساحرا • منها من عدو كل  
خفون مني • وكلهم على دينها يعبدون له • دون الملك الحاضر •  
فقد كنت قد فعلت عندي واعلمني • ما بعينه فعلت • فلما في هذا  
العميد ندمت في شذوك و انا قول لك على ما عدته معك حين  
مخاض من كيدنا • ثم ان الملك بدر باهر ودع الشيخ ورجع ٥٠٠

فوجدنا جالسه في انتظاره \* فلما رآته قامت اليه واجلسته ورحبت به وجاءته به باكل وشرب فاكلا حتى اكتفيا ثم غسلا ايديهما \* ثم مرت باحضار الشرب فحضر وصار يشربان الى نصف الليل \* ثم مات عليه بالاقطاع وصارت نعاطه حين سكر وغاب عن حسه وعقله \* فلما رآته كذلك قالت له يا صديك وبحق معبودك ان سألتك عن شيء هل نفعني به بالصدق وتجبني الى قولك \* فقال لها وهو في حالة السكر نعم يا صديتي \* قالت له يا صدي ونور عيني لما استيقظت من نومك ولم ترني وفتحت عليّ وحشني في البستان ورأيتني في صورة طيرة بيضاء ورأيت الطير الامير الذي وثب عليّ \* فانا اخبرك بحقيقة هذا الطير انه كان من ممالكها وكنت احبه محبة عظيمة فتطلع يوما لجارية من حواري \* فحصلت لي غيرة وسحرته في صورة طيرا حود \* واما الجارية فاني قتلتها واني اليوم لم اصبر منه ساعة واحدة \* وكلما احدثت اليه اصغر نفسي طيرة واروح اليه لينط عليّ ويتمكن مني كما رأيت \* اما انت لاجل هذا مفاظمني مع اني وحق النار والنور والظل والحرور قد ازددت فيك محبة وحملتك نصيبي من الدنيا \* فقال وهو مكران ان الذي فهمته عن غيظي بسبب ذلك صحيح \* وليس لغيظي سبب غير ذلك فضمته وقبلته واطهرت له المحبة وقامت ونام الآخر جانبها \* فلما كان نصف الليل قامت من الفراش والملك بدر باسم منتبه وهو يظهر انه نائم وصار يسرق النظر وينظر ما تفعل \* فوجدها قد اخرجت من كيس احمر غيا احمر وعرضته في وسط القصر فاذا هو صار نهرا يجري مثل البحر \* واخذت كبة شعير بيلها وبذرتها فوق التراب وهقته من هذا الماء فصار زروعا مستبلا \* فاخذته وطحنته دقيقا ثم

وضعته في موضع ورحمت ونامت عند بدر باسم ابي الصباح \* فلما  
اصبح الصباح قام الملك بدر باسم وعمل وجهه \* ثم اصافذن الملكة  
في الرواح اني الشيخ قدذنت له فذهب ابي الشيخ واعلمه  
بما جرى منها وما عاين \* فلما سمع الشيخ كلامه ضحك  
وقل والله ان هذه الكافرة الساحرة قد مكثت بك ولكن لانبال  
بها ابدا \* ثم اخرج له قدر رطل صويقا وقال له خذ هذا معك  
واعلم انها اذا رآته تقول لك ما هذا وما تعمل به فقل لها زيادة  
الخير خير وكل منه \* وذا اخرجت هي صوبتها وقت لك كل من  
هذا اسويق فارما انك تأكل منه وكل من هذا وانك ان تأكل  
من صويقها شيئا ولوحف واحدة \* فان اكلت منه ولوحفة واحدة  
فان سحرها يتمكن منك فتسحر \* وتقول لك اخرج من هذه  
الصورة البشرية فخرج من صورتك ابي ابي صورة اذنت \* وذا  
بدر دخل منه فان سحرها بصل ولا يصرك منه شي فتشبهن شي  
غنية النخل \* وتقول لك ابدا انا اخرج معك وودك - سحر  
والهمدة وكل ذلك مدق وكبر منها \* فظهر لها انت المحبة وقل  
نا مدني ونا نوزع من من هذا اسويق واضربي بذنته \* فذا  
اكت منه وروحبه واحدة فخذ في كفك ماء واضربه في وجهها \* وقال  
لها اخرجي من هذه الصورة البشرية ابي ابي صورة اذنت \* ثم حمها  
ونعان التي حتى ادبر لك امرا \* ثم ودعه بدر باسم وسار في ان  
طلع القصر ودخل عليها \* فلما رآته قتت نه املا وسعلا وصرحت  
ذمت له وقتلته وقلت له اضأت علي يا صديقي \* فقل له كذا عبد  
عمي وقد المعنني عمي من هذا اسويق قدذنت له ونحن  
عدنا صوبتي احسن منه \* ثم انها حنت صوبته في صحن

وهو يتبعها في صحن آخر وقت له كل من هذا فانه اطيب من سويك •  
 فظهر له انه يا بل منه فلما علمت انه اكل منه اخذت في يد ها  
 ماء ووضعت به • وقت له اخرج من هذه الصورة • علق بالثر • وكن  
 في صورة بغل اثور تسمى المنظر فلم يتغير • فلم رآه على حانه لم  
 يتغير • مات له وقبله بين عنيه وقت له يا محبوبي لما كنت امزع  
 • عت بك لمعبر عني حسدك • قتلها والله يا سيدتي ما تغيرت طبعك  
 اصلا بل اعتقد انك نسينني كلني من سويك هذا • فاخذت منه لعنة  
 واكتها فلما اصعدت في بطنها امطرت • فاخلد الملك بدر باسم  
 حبي كنه ماء ورشاه به في وجهها • وقال لها اخرجي من هذه الصورة  
 ابشرية الى صورة زر زورية • فما نظرت نفسها الا وهي في تلك  
 اجانة • فصارت دموعها تنسدر على خديها وصارت تمرغ خديها  
 على رجليه • فقام يلجمها فلم تقبل اللجام فتراكها وذهب الى الشيخ  
 واعلمه بها حزن • فقام الشيخ واخرج له لجاما وقال له خذ هذا  
 اللجام وتيسر به فاحذه واتى عندها • فلما رآته تقدمت اليه  
 وحطت به • فقام معها وركبها وخرج من القصر وتوجه الى الشيخ  
 عبد الله • فلما رآها قام لها وقال لها خزيك الله تعالى يا ملعونة •  
 ثم ذل له الشيخ بالولدي ما بقي لك في هذه البلد اقامة فزكها  
 وصحبها الى آبي مكان شعت وايتان تسلم اللجام الى احد • فشكره  
 الملك بدر باسم ودعه وصار ولم يزل صائرا ثلثة ايام • ثم اعرف  
 طلي مدينة فلتيه شيخ صليح الشيعة فقال له يا ولدي من اين اقبلت  
 قال من مدينة هذه اساحرة • قل له انت صيغي في هذه الليلة  
 فاجابه وسرعه في الطريق • واذا بامرأة عجوز فلما نظرت البغلة  
 بكثرت وقت لا انه الا الله ان هذه البغلة تشبه بغلة ابني التي



٥٨٦ حكاية جمل "ملكة الساحرة لبلرباصم على صورة طير قبيح

المنظر واحبار البحر . الملشخ من حاله وارصال الشيخ

للجارية مع العفريت الى جلناز وقراغة وصالح

وطار بصم العفريت فما مضى عليهم غير ساعة واذ انهم وصلوا الى  
قصر الملكة لاب فلما جلست على كرسي المملكة التفتت الى الملك  
بدر . سر . وقت له يا علي قد وصلت الى هذا المكان ولست  
ما تمنيت وسوف اريك ما اعمل بك وبهذا الشيخ البقال . فكم  
احسنت له وهو يمولني وانت ما وصلت الى مرادك الابواسطة .  
ثم اخذت ماء ورففته به وقالت له اخرج من هذه الصورة التي  
كنت فيها الى صورة طير قبيح المنظر اقمح ما يكون من الطيور .  
فانقلب في الحال وصار طيرا قبيح المنظر فجعلته في قفس و قطعت  
عنه لاكل والشرب . فنظرت اليه جارية فرحمته وحارته تطعمه  
وتسقيه بغير علم الملكة . ثم ان الجارية وجدت سبيلها غائلة في  
يوم من الايام فخرجت وتوجهت الى الشيخ البقال واعلمته بالعديث .  
وقالت له ان الملكة لاب عازمة على هلاك ابن اخيك فشكرها  
الشيخ وقال لها لا يبدان اخذ المدينة منها واجعلك ملكتها عوضا  
منها . ثم صفر صفرة عظيمة فخرج له عفريت له اربعة اجنحة . فقال  
له خذ هذه الجارية وامض بها الى مدينة جلناز البحرية وامها  
قراغة فانهما اسس من يرجل على وجه الارض . وقال للجارية اذا  
وصلت الى هناك فخبريهما بان الملك بدر باصم في امر الملكة  
لاب . فحملها العفريت وطار بها . فلم يكن الا ماعة حتى نزل بها على  
قصر الملكة جلناز البحرية . ففرت الجارية من فوق سطح القصر  
ودخلت على الملكة جلناز وقبلت الارض واعلمتها بما قد جرى  
لولدها من اول الامر الى آخره . فقامت اليها جلناز وكرمتهما وشكرتهما

حكاية وصول جلتاز مع امها غرافة واخيه صالح عند بدر باسم وتقليصه ٥٨٧  
من السحر وتزويج الشيخ البقال مع الجارية وجعله ملكا على تلك المدينة

وددت البشائر في المدينة واعلمت اهلها والكبير دولتها بان  
الملك بدر باسم قد وجد \* ثم ان جلتاز الجارية وامها غرافة  
واخاها صالحا احضروا جميع قبائل الجان وجنود القصر \* لان ملوك  
الجان قد اطاعوه بعد امر الملك الممثلة \* ثم انهم طاروا  
في انواء ونزلوا على مدينة الساحرة ونهبوا القصر وقتلوا جميع  
من كان فيها من الكفرة في طرفة عين \* وقتت الجارية ابن ابنها  
فاخذت الجارية القصر وانت به بين يديها وامارت اس اطار  
الذي فيه وقت هذا وبذلك \* فاخرجته الملكة جلتاز من القصر \*  
ثم اخذت بيدها ماء ووضته به \* وقالت له اخرج من هذه الصورة  
اس الصورة التي كنت عليها \* فلم يتم كلامها حتى انتفض وصار يهوا  
كما كان \* فلما رآته امه على صورته الاصلية قامت اليه وعتقته بكى  
بكاء عديدا \* وكذلك خذ صالح وجدته غرافة وبسات هبه وصاروا  
يقبلون يديه ورجليه \* ثم ان جلتاز رحلت خلف الشيخ عبد الله  
وتكرنه على معه اجميل مع بها \* ورجته بالجارية التي ارسلها  
ايها باخار وولدها ودخل بها \* ثم جعلته ملك تلك المدينة  
واحضرت مبعي من اهل المدينة من المسلمين \* وبا يعتهم  
لشيخ عبد الله وهاشمتهم وحلفتهم ان يكونوا في طاعته ومي  
خدمته فقالوا سمعا وطاعة \* ثم انهم ودعوا اشيخ عبد الله وصاروا  
اي مدينةهم فلما دخلوا قصرهم تلقاهم اهل مدينتهم ببشائر  
وعرجوزينوا المدينة ثلثة ايام لشدة فرحهم بملكهم بدر باسم وتزويجه  
فرحاشديدا \* ثم بعد ذلك قل الملك بدر باسم لا اله الا ابي ما بقي  
الا ابي الزوج ويجمع شملها ببعضها اجمعين فقالت يا ولدي نعم



الرأي الذي رأيته ولكن اصبر حتى نسأل علي من يصلح لك من بنات الملوك • فقالت جدته فرافة وبنات عمه وخاله نحن يا بدر باسم كلما في هذا الوقت نساعدك على ما تريد • ثم ان كل واحدة منهن لهضت وهضت تفتش في البلاد • وكذلك جلتاز البحرية بعثت جواربها على اوراق العماريت • وقالت لمن لا تترك مدينته ولا قصر ا من تصور الملوك حتى نتأملن جميع من فيه من البنات الحسنات • فلما رأى الملك بدر باسم اعتناء هن بهذا الامر قال لامة جلتاز يا امي اتركي هذا الامر فانه ليس يرصيني الا جوهرية بنت الملك السمندل لانها جوهرية كما سمها • فقالت لامة قد عرفت مقصودك • ثم ارسلت في الحال من يأتيا بالملك السمندل في الوقت احضروه بمن يديها • ثم ارسلت الى بدر باسم فلما جاء بدر باسم اعلمته بجميع الملك السمندل قد دخل عليه • فلما رآه الملك السمندل مقبلا قام له وهلم عليه ورحب به • ثم ان الملك بدر باسم خطب منه بنته جوهرية • فقال له هي في خدمتك وجاريته وبين يديك • ثم ان الملك السمندل ارسل بعض اصحابه الى بلاده وامرهم باحضار بنته جوهرية وان يعلموها ان اباها عند الملك بدر باسم ابن جلتاز البحرية • فطاروا في الهواء وغابوا ساعة ثم جاؤا ومعهم الملكة جوهرية • فلما هابت اباها تقدمت اليه واعتنقته فنظر اليها • وقال يا بنتي اعلمي انني قد زوجتك بهذا الملك الصالح والامد الضرعام الملك بدر باسم ابن الملكة جلتاز • وانه احسن اهل زمانه واجملهم وارفعهم قدرا واشر نعم حسبا ولا يصلح الا لك ولا تصلحين الا له • فقالت له يا امي انا ما اقدر ان اخالفك فا فعل ما تريد فقد زال الهم والتنكيد وانا له من جملة الخدام • فعند ذلك احضروا التفة

حكاية الملك محمد سالك كان هو مولعا بالاصغر والاخبار ٥٨٩

والشهود وكتبوا كتاب الملك بدر باسم ابن الملكة جلنار المحرية  
على الملكة جوهرة \* واهل المدينة زينوها ودنت الباشا واطلقوا  
كل من في الجيوش وكسا الملك الارامل والايتام وخلع على ارباب  
الدولة والامراء والاكابر \* ثم اقاموا الفرح العظيم وعملوا الولائم  
واقاموا في الافراح مساء وصباحا مدة عشرة ايام وجلّوها على  
الملك بدر باسم بتسع خلع \* ثم خلع الملك بدر باسم على الملك  
السمنل وردة الى بلاده واهله واقاربه \* ولم يزالوا في الدّ عبث  
واهنى ايام ياكوتون ويعربون ويتنعمون الى ان اتاههم هادم  
اللدات ومفرق الجماعات وهذا آخر حكايتهم رحمة الله  
عليهم اجمعهم

## وما يحكى

ايها الملك السعيد انه كان في قديم الزمان وحلف العصر والازمان  
ملك من ملوك اعجم اسمه محمد بن صالک وكان يحكم  
على بلاد خراسان \* وكان في كل عام يغزو بلاد الكفار في الهند  
والسند والصين والبلاد التي وراء النهر وغير ذلك من بلاد  
الاعجم وغيرها \* وكان ملكا عادلا شجاعا كريما حاديا وكان ذلك  
الملك يحب المهادنة والروايات والاشعار والاخبار واستكنايت  
والاسمازوسير المتقدمين \* وكان كل من يعطى حكاية عريضة  
ويحكى له ينعم عليه \* وقيل انه كان اذا اتاه رجل غريب بسمر  
غريب وتكلم بين يديه واستحسنه واعجبه كلامه بخلع عليه خلع  
هنيئ وبعطيه ائف دينار ويكرمه فرما مسرجا منجما \* ويكسوه من  
فوق الى اسفل ويعطيه عطايا عظيمة فيأخذها الرجل وينصرف

لحال صبي له • فاتفق انه آتاه رجل كبير بسمو غريب فتحدث  
بين يديه فاستحسنه واهجه كلامه • فامر له بجائزة سنية و من  
جملتها الف دينار خراجية و فرس بعدة كاملة • ثم بعد ذلك  
فماعت هذه الاخوة من هذا الملك في جميع البلدان • فسمع به  
رجل بقل له التاجر حسن وكان كريما جوادا عالما شاعرا فاعلا •  
وكان عند ذلك الملك وزير حمود محضر سوء لا يحب للناس  
جميعا لانها ولا فعيلا • ولكن كل ما ورد على ذلك الملك احد  
واعطاه هيا يصده • ويقول ان هذا الامر يعني الهال ويغريب  
الديار • و ان الملك دأبه هذا الامر ولم يكن ذلك الكلام الاحسد  
وبعضا من ذلك الوزير • ثم ان الملك سمع بنهر التاجر حسن  
فارسل اليه واحضره • فلما حضر بين يديه قال له يا تاجر حسن  
ان الوزير خالفني وعاد اني من اجل المال الذي اعطيه للشعراء  
والندماء و ارباب السكايات والاشعار • والي اريد منك ان  
تحكي لي حكاية مليحة وحديثا غريبا بحيث لم اكن سمعت  
مثله قط • فان اعجبني حديثك اعطيتك بلادا كثيرة بغلامها  
واجعلها ريادة على اقطاعك • واجعل مملكتي كلها بين يديك  
واجعلك كبير وزرائي تجلس على يميني وتحكم في رعيتي •  
وان لم تأتني بما قلت لك اخذت جميع ما في يدك و طردتك  
من بلادي • فقال التاجر حسن سمعا وطاعة لمولانا الملك • لكن  
يطلب منك المملوك ان تصبر عليه سنة ثم احذقك بحديث  
ما سمعت مثله في عمرك ولا سمع غيرك بمثله ولا باحسن منه  
قط • فقال الملك قد اعطيتك مهلة سنة كاملة ثم دعا بخلة سنية  
فالبسه اياها وقال له ازم بيتك ولا تركب ولا ترح ولا تنجي مدة



والصين واقليمها \* وقال للأخروح انت الى بلاد خرامان واعمالها  
واقليمها \* وقال للأخروح انت الى بلاد المغرب واطارها  
واقليمها واعمالها وجميع اطرافها \* وقال للأخروح هو الخامس رح  
انت الى بلاد الشام ومصر واعمالها واقليمها \* ثم ان التاجر اختار  
لهم يوماً معيذاً قل لهم سافروا في هذا اليوم واجتهدوا في تحصيل  
حاجتي ولا نتها ونرا ولو كان فيها بلد الارواح فودعوه وماروا \*  
وكل واحد منهم ذهب الى الجهة التي امره بها \* فمنهم اربعة  
انفس غابوا اربعة اشهر وتفتشوا ولم يجدوا شيئاً فرجعوا فضاق صدر التاجر  
بحسن لما رجع اليه الاربعة ممالك \* واخبروه انهم تفتشوا المدائن  
والبلايا والاقاليم على مطلوب سيدهم فلم يجدوا شيئاً منه \* واما  
المملوك الخامس فإنه سافر الى ان دخل بلاد الشام ووصل الى  
مدينة دمشق \* فوجدها مدينة طيبة امينة ذات اشجار وانهار  
واثمار واطيار تسمع الله الواحد القهار الذي خلق الليل والنهار \*  
فقام فيها اياماً وهو يسأل عن حاجة سيده فلم يجبه احد \* ثم  
انه اراد ان يرحل منها ويسافر الى غيرها واذا هو بشاب  
يجري ويتعثر في اذياله \* فقال له المملوك ما بالكَ تجري وانت  
مكروب واني ابيّن قصد \* فقال له هنا غنم فاضل كل يوم يجلس  
على كرسي في مثل هذا الوقت ويحدث حكايات واخباراً واسماراً  
ملاحاً لم يسمح احد مثلها \* وانا اجري حتى اجدي موضعاً قريباً  
منه واخاف اني لم احصل لي موضعاً من كثرة الخلق \* فقال له  
المملوك خذني معك \* فقال له الفتى اصبر في مشيك فغلق بابه  
واصرع في العبر معه حتى وصل الى الموضع الذي يحدث فيه الشيخ  
بين الناس \* فرأى ذلك الشيخ صبيح الوجه وهو جالس على كرسي



ثيابه و اخذ الدفاتير واتى بها الى الشيخ \* فراه جالسا على باب داره فسلم عليه فرد عليه السلام فاعتناه المائة دينار وعشرة \* فاخلها معه اشبع وقام ودخل داره وادخل المملوك واجلسه في مكان وقدم له دواة وقما وقطعا \* وقدم له كتابا وقل له اكتب ان الذي انت عليه من هذا الكتاب من قصة صهر سيف الملوك \* فحس المملوك بكنب هذه لقصة اي ان فرغ من كتابتها \* ثم قرأها على الشيخ وصحها \* وبعد ذلك قال له الشيخ اعلم يا ولدي ان اول شرط انك لا تقول هذه القصة على قارعة الطريق \* ولا عند النساء والجواري \* ولا عند العبيد والسفهاء \* ولا عند الصبيان \* وانما تدبروها عند الامراء والملوك والوزراء واهل المعرفة من المفسرين وغيرهم \* فقبل المملوك الشروط وقبل يدي الشيخ ودعه وخرج من عنده وادرك شهرزاد الصالح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والخمسون بعد السبع مائة

قلت بلغني ايها الملك السعيد ان مملوك التاجر حسن لما نقل القصة من كتاب الشيخ الذي بالشام واخبره بالشروط ودعه وخرج من عنده وحال في يومه فرحنا مسرورا \* ولم يزل ميلا في السير من كثرة الفرح الذي حصل له بسبب تحصيله لقصة صهر سيف الملوك حتى وصل الى بلاده وارسل تابعه يمشي التاجر ويقول لادن مملوك قد وصل حالها وبلغ مراده ومقصوده \* وحين وصل للمملوك الى مدينة صيده وارسل اليه البشير لم يبق من الميعاد ان الذي بين الملك وبين التاجر حسن غير عشرة ايام \* ثم دخل على صديقه التاجر واخبره بما حصل له ففرح فرحا عظيما

• ٥٥٥ • حكاية أتيان التاجر حسن عند الملك صهر سيف الملوك  
وبديع الجمال واصفا له وجعل الملك وزيره

واستراح المملوك في مكان خلوته و أعطى سيده انكتساب الذي  
فيه قصة سيف الملوك وبديع الجمال • فلما رأى سيده ذلك خلع  
على المملوك جميع ما كان عليه من ملابسه • واعطاه عشرة من  
الخيل الجياد وعشرة من الجمال وعشرة من البغال وثلاثة عبيد  
ومملوكين • ثم ان التاجر اخذ العصاة وكتبها بخطه معسرة وطلع  
الى الملك • وقال له ايها الملك السعيد اني جئت سمر وحديثك  
مليحة ذرية لم يسمع منها احد قط • فلما سمع الملك كلام اساجر حسن  
امر في وقته وساعده بان يحضر كل امير عاقل وكل عديم قاضل  
وكل ديب وشعر و لبيب • وجلس اساجر حسن وقرأ هذه السيرة عند  
الملك • فلما سمعها الملك وكل من كان حاضرا تعجبوا جميعا  
واستحسنوها • وكذلك احتسبها المدين كانوا حاضرين وندروا  
عليه انشأه وانصفه و سحره • ثم امر الملك ساجر حسن بصدقة  
سنية من الخمر ملبوسه واعطاه مدينة كبيرة بلعها وضياعها •  
وجعله من كبار وزرائه واجلسه عن يمينه • ثم امر الكتاب ان  
يكتبوا هذه القصة بالذهب ويجعلوها في خزنة الصدقة • وصار  
الملك كلما صدق صدقة يحضر اساجر حسن ذمروها • ومصروف  
هذه القصة انه كان في قديم الزمان ونسب العصر والاول في  
مصر ملك يسمى عصر بن صموان • وكان منكم نخبة جوادا صاحب  
هيبة وقار • وكان له بلاد كبيرة وللاع وحصون وحوش وعسكر •  
وكان له وزير يسمى قزير بن صالح وكانوا جميعا يعملون الشمس والبار •  
دون لملك اجدر لجميل انتهار • ثم ان هذا الملك صار شيخا  
كبيراً فد اضعفه الشيخ واستقر والهرم • لانه عاش مائة وثم يمين



سنة ولم يكن له ولد ذكر ولا انثى \* وكان بسبب ذلك في هم  
وغم ليله ونهاره \* فاتفق انه كان جائعا يوما من الايام على صرير  
منكه \* والامراء والوزراء والمقدمين وازباب الدولة في خدمته  
صبي جري عاذههم وعلى قدر منازلهم \* وكل من دخل عليه من  
امراء ومعه ولد او ولدان لمحمد الملك ويقول في نفسه كل  
واحد صرير فحينئذ يولد \* وانا ملتي ولد وفي هذا موت واترك  
ملكي وتفتي وضياعي وخيالي واموالي \* وتأخذها الغرباء  
وما يذكرني احد قط ولا يفتني في ذكرى الدنيا \* ثم ان الملك  
عاصم استغرق في بحر الفكر \* ومن كفرة توارد الاحزان والانكار  
على قلبه يكن وزيل من فوق تخته وجلس على الارض يبكي  
ويتضرع \* فلما راه الوزير والجماعة الحاضرون من اكابر الدولة  
فعل بنفسه ذلك صاحوا على الناس \* وقالوا لهم اذهبوا الى منازلكم  
واستريحوا حتى يفتي الملك مما هو فيه \* فانصرفوا ولم يبق غير  
الملك والوزير \* فلما اتفق الملك قبل الوزير الارض بين يديه  
وقد له يا ملك الزمان ما سبب هذا البكاء \* فاخبرني بمن عاداك  
من الملوك واصحاب القلاع ومن الامراء وازباب الدولة \* وعرفني  
بمن يخافك ايها الملك حتى تكون كما عليه وتأخذ روحه من  
بين جنبيه \* فلم يتكلم الملك ولم يرفع رأسه \* ثم ان الوزير قبل  
الارض بين يديه دنيا وقل له يا ملك الزمان انا مثل ذلك  
وعبدك \* وقد ربيتني فلما لم اعرف سبب غمك وهمك وجزعك  
وما انت فيه فمن يعرف غريبي ويقوم مقامي بين يديك \*  
فاخبرني بسبب هذا البكاء والحزن فلم يتم ولم يفتح فاه ولم يرفع  
رأسه \* وما زال يبكي ويصوت بصوت عال ويروح بنواح زلزل ويتأوه

• حكاية استخبار الوزير فارس بن صالح من الملك عاصم وخبره له ٥٠٧  
وتجهز الوزير للسفر عند سليمان بن داود

والوزير صابر له \* ثم بعد ذلك قل له الوزير ان لم تقل لي  
ما سبب ذلك و الاملت نفسي بكوني بدلك من مساعتي و انت  
تنظر ولا اراك مهموم \* ثم ان الملك عاصم رفع رأسه وصاح  
دموعه و قل يا ايها الوزير الناسخ خلتي بعني و غيبي فلكي  
في قلبي من الاحزان يكفيني \* قل له الوزير قل لي ايها الملك  
ما سبب هذا البكاء على الله يجعل بك ما ترجوا من الله و ادرك  
شهرتك صبح فسكت عن كلامه

### فلما كانت الليلة التاسعة والخمسون بعد السبعمائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان الوزير لما قل للملك عاصم قل  
لي ما سبب هذا البكاء على الله يجعل لك ما ترجوا من الله \*  
قل له الملك د وزير ان خلتي بعني و غيبي فلكي  
و لا عن شيء \* و لكن بليت رحمة كبير و صار عملي بغيره  
و لما بين سنة و ثلاثين و اذ ذكرا و لا اني \* ذوات يد فتوفيتي  
بسمي رسمي و بطلع اسمي و يا هذا لغوا فختني و مكلي و لا  
يدكرني احد ابدا \* قل له الوزير يا ملك ابراهيم نا كبير صك مائة  
سنة و لا تزيت بوزن قط \* و مر اول ملك و صار في شهر و عمر و كيف  
بعد انا و انت \* و لكن سمعت بخبر سليمان بن داود عاصم سلام  
و ان ع و يا عظيم قدر على كل شيء \* و بلغني ان ابوه عاصم بعدد  
و انصاه في ان يسأل ربه نعمه بوزن كل واحد ما يريد \* ثم ان  
الوزير يجهز مستر و اخذ هداية و خيرة و توجه الى سليمان  
بن داود عليهما سلام \* فلما كان من امر الوزير و لما كان من

امر سليمان بن داود عليهما السلام فان الله سبحانه وتعالى اوحى اليه وقتل يا سليمان ابن ملك مصر ارسل اليك وزيرة الكبير بالهدايا واشتد وشي كذا وكذا فارسل اليه وزيرك أصف بن برخيا لاستقباله بالاكرام والازاد في مواضع الانس \* فاذا حضر بين يديك قل له ان لملكك يطلب كذا وكذا وان حاجتك كذا وكذا \* ثم اعرض عليه الايمان فحينئذ امر سليمان وزيرة أصف ان يأخذ معه جماعة من حاشيته للقائهم بالاكرام والازاد الفاخر في مواضع الاقامات \* فخرج أصف بعد ان جهز جميع اللوازم الى لقائهم \* وصار حتى وصل الى فارس ووزير ملك مصر فاستقبله وسلم عليه واكرمه هو ومن معه اكراما وكذا \* وصار يقدم اليهم ايراد والعلاقات في مواضع الاقامات \* وقل لهم اهلا وسهلا ومرحبا بالضيوف القادمين قابشروا بقضاء حاجتكم وطوبوا نفسا وقروا اعينا وانشروا صدورنا \* فقال الوزير في نفسه من اخبرهم بذلك \* ثم انه قال لأصف ابن برخيا ومن اخبركم بنا وبأغراضنا يا سيدي \* فقال له أصف ان سليمان ابن داود عليهما السلام هو الذي اخبرنا بهذا \* فقال الوزير فارس ومن اخبر سيدنا سليمان قل له اخبره رب السموات والارض والله اسطق اجمعين \* فقال له الوزير فارس ما هذا الا اله عظيم \* فقال له أصف بن برخيا وهل انتم لاتعبدونه فقال فارس وزير ملك مصر نحن نعبد الشمس ونسجد لها \* فقال له أصف يا وزير فارس ان الشمس كوكب من جملة الكواكب المخلوقة لله سبحانه وتعالى \* وحاشا ان تكون ربانا الشمس تظهر احيانا ونغيب احيانا وربنا حاضر لا يغيب وهو على كل شيء قدير \* ثم انهم سافروا قليلا حتى وصلوا الى ارض سبأ وقرب تحت ملك

حكاية ملائكة الوزير فارس لسليمان واخبار سليمان من حاله ١٩٩ •

سليمان بن داود عليهما السلام • فامر سليمان بن داود عليهما السلام جنوده من الانس والجن وغيرهما ان يعطوا في طريقهم صفوا فرقت وحوش البحر والافيلة والسمورة والعمودة جميعا • واصطفوا في الطريق سبعين وكل جنس افازت انراعه وحدها • وكذلك ابعان كل صمغ طهر للعيون من غير خفاء على صورة شاة مختلفة الاحول • فزعموا جميعا صميم والطيور نظرت اجسدها على الخلائق لتطعمهم • وصارت السمور دعي بمصع دعي سمعت وبساتين الالمان • وصاروا مثل صمغ شجرهم وامر جيسرا على امشي • فقل لهم اصف انفسهم وامشوا ولا تفيدوا منهم فصرهم سليمان بن داود وصار بصرهم صمغ احد • ثم ان اصف دخل بينهم فدخل وراءه الخلق اجمعون • ومن جعلتهم جماعة وزير ملك مصر وشهم خزان • ولم ير واساين حتى وصلوا الى المدينة فابروهم في تاجه وكرموهم عبة الاكرام واحضروهم اضيوت مدية ثمة • ثم احتبروهم بين يدي سليمان فبيى به عنه ساذم • ثم تخفوا عنه اردوا ان ية لوا الارض حين بدبه • فجمعهم من ذنرهم من اس دودوف لا ينشئ ان يسجد لادن صى الارض لانه عز وجل خلق الارض والسماوات وغيرهما • ومن اردت حكمه ان يصف بمرتك ومكن لا يفت احد حكمه في خلقه في دهموا • وحسن الوزير فارس وبعض خدمه وروى في خالده في بعض الاصغر • فصارهم ستلوس مدراهم الا صمغ فقل لهم وخلق اجمعون من اصعاهم حتى كسوا • ثم ان سليمان امر وزير مصر بذكر حابسته امضى • وقد به نكده ولا تحجب شيئا منها حتى ندمه وبك ما حلت لا لقضاء حجة • وانا احرك عنا

٦٠٠ حكاية اخبر سليمان للوزير بحال الملك وبعاله واسلام  
الوزير ومن معه

وشي كذا وكذا وان ملك مصر الذي ارسلك اسمه عاصم \* وقد  
صرفت كبراشيه ضعيفا ولم يردته الله تعالى بوند ذكر ولا الثمن  
فصرفني انعم وبهم وانكر ليلا ونهارا \* حتى اتفق له انه جلس  
على كرسي ممكنه يوم من الايام ودخل عليه الامراء والوزراء  
وكلهم دونه \* فرأى بعضهم له ولد وبعضهم له والدان وبعضهم له ثلثة  
اولاد وهم يدخلون ومعهم اولاد هم ويقفون في الخدمة \* فتذكر  
في نفسه وقال من في حوزته يا ترى من يأخذ مملكتي بعد موتي \* وهل  
يأخذها الا رجل غريب واصير انا كائني لم اكن \* فغرق في بحر الفكر  
بسبب هذا ولم يزل متفكرا حزينا حتى فاضت عيناه بالدموع فغطى  
وجهه بالتمديد وبكى بكاء شديدا \* ثم قام من فوق سريره وجلس  
على الارض يبكي وينتحب ولم يعلم ما في قلبه الا الله تعالى وهو جالس  
على الارض وادرك شهرزاد الصباح فمكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الموفية للستين بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك تسعيان نبي الله سليمان بن داود عليهما السلام  
لما اخبر الوزير قريشا بما حصل للملك من السجن والبكاء وما  
حصل بينه وبين وزيره فارس من اوله اني اخبره \* قال بعد  
ذلك للوزير فارس هل هذا الذي قلته لك يا وزير صحيح \* فقال  
الوزير فارس يا نبي الله ان الذي قلته حق وصدق \* ولكن يا نبي الله  
لما كنت اتحدث انا والملك في هذه القضية لم يكن عندنا احد  
قط ولم يشعر بخبرنا احد من الناس فمن اخبرك بهذه الامور كلها \*  
قل له اخبرني ربي الذي يعلم خائنة الاعين وما تخفي الصدور \*



٦٠٢ حكاية وصول الوزير عند الملك وأخباره ببشارة سليمان بالولدين لهما

بن داود عليهما السلام وودعه وخرج من عنده بعد ان  
قبل يديه وسافر بقیة یومه و لیس فرحان بتضاء حاجته وجد  
فی عصر لیلا ونهرا \* ولم یزل مسافرا حتی وصل الی قرب  
مصر فزیل بعض خدامه لبعلم الملك عاصم بذلك \* فلما سمع  
الملك عاصم بقدومه وتضاء حاجته فرح فرحا شديدا هو و خواصه  
وارباب مملكه وجميع جنوده و خصوصا بسلامة الوزير فارس \*  
فلما تلتى الملك هو و الوزير قرع الرجل الوزير و قبل الارض  
بین یدیه و بشر الملك بقضاء حاجته علی انم الوجوه و عرض  
عليه الايمان و الاسلام \* فداه الملك عاصم و قال للوزير فارس  
رح ستك و استرح هذه الليلة و استرح ايضا جمعة من الزمان  
و ادخل اسمعالم و بعد ذلك تعال عندي حتی اخبرك بشي  
تقدير فيه \* فقبل الوزير الارض و تصرف هو و حاشيته و غلمانہ  
و خدمه الی داره و استراح ثمانية ايام \* ثم بعد ذلك توجه  
الی الملك و حدثه بجميع ما كان بینہ و بین مايمان بن داود  
عليهما السلام \* ثم انه قل لمملك قم وحدك و تعال معي \*  
فقام هو و الوزير و اخذا قوسین و سجن و طلعا فوق الشجرة  
و بعدا ساکین الی ان مضی وقت الدفلة \* ولم یزلا الی قرب  
عصر ثم نزلا و نظرا فبأيا نعابين خرا من اسفل تلك الشجرة \*  
فطرحهما الملك و احبهما لانهما اعجباه حين رأهما باطسواق  
الذهب \* و قل باوزير ان هذین النعبائین مطوقان بالذهب  
و انه ان هذا شي عجيب خلنا نهما و نجعلهما فی قفس  
و نخرج عليهما \* فقل الوزير هذان خلفهما الله لمنفعتهما  
فلما انت و اسدا بفساة و ارمى انا واحدا بنشانه \* فرمى الاثنان





سريعا وشر فرحان فأبى الملك وحده ويده على خده وهو  
متعكر في ذلك \* فتمل عليه الخادم وقبل الارض من يده واخيره  
يحمل زوجته \* فلما سمع كلام الخادم نهض قائما على قدميه ومن  
هداة فرحه قبل يد الخادم واباه وخه ما كان عليه واعطاه  
ايا \* وقال لمن كان حاضرا في مجلسه من كان يحبني فليسمع  
عليه فاعطوه من الاموال والاشجار واليهات والخيول والمغال  
والبساتين شيئا لا يعد ولا يحصى \* ثم ان الوزير دخل في ذلك  
الوقت على الملك وقال يا ملك الزمان انا في هذه الساعة كنت  
قاعدا في البيت وحدي وانا مشغول الخاطر متفكر في شأن الحمل \*  
واقول في نفسي يا ترى هل هو حق وان خانون فحبل ام لا \* واذا  
بالخادم دخل علي وبشرني بان زوجتي خانون حامل وان  
الولد قد تحرك في بطنها ونفم لونها \* فمن فرحتي خلعت جميع  
ما كان علي من القماش واعطيت الخادم اياه واعطيته الف  
دينار وجعلته كبير الخدام \* ثم ان الملك عاصما قل يا وزير ان  
الله ذبارك ونعني نعم علينا بفضلته واحسانه وجوده وامتنانه  
وبالدين الغويم \* واكرمه بكرمه وفضله وقد اخرجنا من الظلمات  
الى النور \* واريد ان افرج على الناس وفرحهم \* فقل له الوزير افعل  
ما تريد فقال يا وزير اتول في هذا ابوت واخرج كل من كان  
في الحس من اصحاب الجرم ومن عليهم ديون \* وكل من وقع  
منه ذنب بعد ذلك نجزيه ما يستحقه \* ونرفع عن الناس  
الخراج ثلث سنوات وانصب في دائر هذه امدينه مطبخا حول  
البحر \* وامر الطباخين ان يعلقوا عليه جميع انواع القندور  
وان يطبخوا دقايق انواع الضعاف ويديموا الطبخ بالليل والنهار \*

حكاية قول الامير في بيت الملك والوزير وفرحهما به ٦٠٠ •

وكل من كان في هذه المدينة وما حولها من البلاد البعيدة والقريبة  
ياكلون ويشربون ويحملون الى بيوتهم • و الامر هم ان يفرحوا  
ويزبنوا المدينة سبعة ايام ولا يفعلوا حوائثهم لئلا تلهوا  
تخرج الوزير من وقته وماعته وفعل ما امر به الملك عاصم •  
فزبنوا المدينة واقلعت والايراج احسن ازمسة ولبسوا احسن  
ملبوس • وصار الناس في اكل وشرب ولعب وانسراح ان حصل في  
ليلة من الليالي الطلق لزوج الملك بعد ذلك • فمر بهت عاصم  
ان يحضر كل من في المدينة من عجماء وانسكة والادباء  
و رؤساء المسلمين و العلماء والاعلام • فحضروا  
وقعدوا يقصرون في رعي معركة في اسافة وهذه اسافة المسلمين  
والعشمة • فجلسوا جميعهم منظرين • ثم ان الملك وصعد  
غلاما مثل فلانة في ليلة ذاهبة • دخل وامي حده وجلسه  
ومود ورحوا ورجع ودم كان سوء وقصو ريش • وشوا  
الملك ان هذا يهود مسرب وشو ساعد لحدك • لكن في  
اول عمره حربي عليه شيء فحسب تذكره بهك • قال لهم قولوا  
وبس عبيكم خوف اهدا • و سواه يا ملك هذا امولود يخرج  
من هذه الارض ويسافر في اعرنة و يفرق في البحر ويضع  
في بشلة والامر وصبق و سجد فدمه تلاند كسرة • ثم  
تخلص منها بعد ذلك و سجد مقصودة ويعيش به عمره في  
الطب عيش ويحكم على العمد والبلاد و يصف في الارض  
عن زعم الاعادي والحد • فلما سمع اليك كلام المسلمين  
قال لهم الامر معي وكل شيء كسبه انه يدير على العبد من  
خبروا بشر مستوف • و زاد في بحري عليه من اليوم ان ذلك

الف فرج \* ولم يلتفت الى قولهم وخلق عليهم خلعا وعلى كل من كان حاضرا من الناس وانصرفوا كلهم \* واذا بالوزير فارس دخل على الملك وهو فرحان وقبل الارض بين يديه \* وقال له يا ملك انشأرة فان زوجتي ولدت مولودا في هذا الوقت مثل قلعة مصر \* فقال له لملك يا وزير روح شأنه هنا ليتريان سواء في نصري واجعل زوجة عبد زوجتي تريان اولادهما سواء مع بعضهما \* فاحضر الوزير زوجته والمولود وعلموهما للدبايات والمراضع \* فلما مضى عليهما مبعة ايام احضر وهما بين يدي الملك عاصم \* وقالوا له اي شيء نسميهما فقال لهما الملك سموهما انتم \* فقالوا ما يسمى الولد الا ابوه \* فقال الملك سموا ولدي سيف الملوك باسم جدي وسموا ابن الوزير صاعدا \* ثم خلق الملك على الدبايات والمراضع وقال لهما اسبقوا عليهما وروهما احسن تربية \* ثم ان المراضع اجتهدن في تربيتهما الى ان صار عمر كل واحد منهما خمس سنين \* فسلم الملك للفقهاء في المكتب فعلموها نقرأن والكتابة اى ان صار عمر كل واحد منهما خمس سنين \* فسلم الملك للمعلمين حتى يعلموهما ركوب الخيل ورمي النشاب ولعب الرمح ولعب الاكرو وعلم الفروسية الى ان صار عمر كل واحد منهما خمسة عشرة سنة \* فصارا ماهرين في كل الفنون فلم يبق احد يعادلهم في الفروسية \* وصار كل واحد منهما يقاتل في الف و يقوم بهم وحده \* فلما بلغا رشدهما صار الملك عاصم كلبا ينظر هما يفرح بهما الفرح الشديد \* فلما صار عمرهما عشرين سنة طلب الملك وزيره فارس في خلوة وقال له يا وزير قد خطر ببالي امر اريد ان افعله ولكن استشيرك فيه \* فقال له

حكاية جعل الملك سيف الملوك ملك وجعل الوزير لساعدي وزيراً مكانه ٩٠٧

الوزير مهما خطر يمالك فافعله فان رأيك مبارك \* فقال الملك ماسم  
يا وزير انا صرت رجلاً كبيراً شبخاً هراً لامي طعنت في الس \*  
واريد ان اتعد في زائرة لا عسك الله تعالى و اعطي ملكي  
وسلطني لولدي سيف الملوك \* فانه صار شاباً مليحاً كامل الخروصة  
والعمل والادب والحكمة والرياسة \* لما تقول ايها الوزير في هذا  
الرأي \* فقال الوزير نعم الرأي الذي رأيتته وهو رأي مبارك سعيد \*  
فاذا فعلت انت هذا فانا الآخر فعلت معك وبأذن ولدي ساعد  
ولدي له \* ذهبت سديح ذو معرفة ورأى وبصر ذئبان مع بعضهما \*  
ولكن نذر شأهما ولا تتهاون في امرهما بل نذرها على  
الطريق المستقيم \* ثم قد امك عاصم لوزيرك اكتب نذرت وارسلها  
مع السعاة الى جميع الاقاليم والبلدان والحصون والقلع التي  
فعلت ايدينا \* وأمر اكبرها ان يكونوا في اشهر سنائي حاضرين  
في ميدان العدل \* فخرج الوزير ديس من وقته وسدده وسب  
الى جميع العمد والاصناف والملاطع ومن كان تحت حكم احد عاصم  
ان يحضروا جميعهم في شهر سنائي \* وأمر ان يحضر كل من في  
المدينة من ديس ودان \* ثم ان الملك عاصم بعد مصي - ر  
ملك بلدة امر بـرحين ان يحضروا بواب في وسط ميدان \* وان  
يزينوها بأفخر مزينة وان - صوا تحت المدراس التي لا يبعد  
عليه الملك الى الاعيان \* فجمعوا في اجل جميع ما امرهم به  
وسموا النحت وخرجت اسواق واصحاب وادماء وخرج اليهم \*  
وخرجت من ديس في اساس بسم الله انزلوا الى الجبلان \* فبرز  
ادماء واوزراء وصحاف وقدم واصحاب الى ذلك الميدان  
ودخلوا في حشد الملك على جري عاداتهم واحتفروا

٩٠٨ حكاية جعل الملك سيف الملوك ملكا وجعل الوزير لسعد ووزيرا بمكانه

كلهم في مراتبهم \* فمنهم من قعد ومنهم من وقف الى ان اجتمعت الناس جميعهم \* و امر الملك ان يمدوا السماط فمدوه و اكبوا و شربوا ودعوا للملك \* ثم امر الملك الحجاب ان ينادوا في الناس بعدم الذهاب فنادوا و قالوا في المناداة لا يذهب منكم احد حتى يسمح كلام الملك \* ثم رفعوا الستور \* فقال الملك من احسن فليمكث حتى يسمح كلامي \* ففعل الناس جميعهم ما علمهم النفوس بعد ان كانوا خائفين \* ثم قام الملك على قدميه وحلفهم ان لا يقوم احد من مقامه \* وقال لهم ايها الافراد والوزراء و ارباب الدولة كبيركم و صغيركم و من حضر من جميع الناس هل تعلمون ان هذه المملكة لي وراثة من آبائي واجدادي قولا له نعم ايها الملك قلنا نعم ذلك \* فقال لهم انا و انتم قلنا نعم فبعد الشمس والقمر ورزقنا الله تعالى الايمان و انقلنا من الظلمات الى النور و هدانا الله سبحانه و تعالى الى دين الاسلام \* و اعدوا اني الان صرت رجلا كبيرا شيئا هراما عاجزا و اريد ان اجلس في زاوية اعبد الله تعالى فيها و استغفره من الذنوب الماضية \* و هذا ولدي سيف الملوك حاكم \* و تعرفون انه شب مليح فصيح خبير بالامور عاقل فاضل عادل \* فاريد في هذه الساعة ان اعطيه مملكتي واجعله ملكا عليكم عوضا عني \* واجلسه سلطانا في مكاني واتخلى انا لعبادة الله تعالى في زاوية و ابني سيف الملوك يتولى الملك ويحكم بينكم \* فاي شيء قلتم باجمعكم فقاموا كلهم وقبلوا الارض بين يديه و اجابوا باسمع و الطاعة \* و قالوا يا ملكنا و حاضينا و اقم علينا عبدا من مبيدك لاطعننا و سمعنا قولك و امننا امره فكيف بولدك سيف الملوك

حكاية جعل الملك سيف الملوك ملكا وجعل الوزير لسانه ويرا بمكانه ٢٠٩

فقد قبلناه ورعيناه على العيين والرأس • تقام الملك عاصم  
ابن صفوان ونزل من فوق مريوة واجلس ولده على التخت  
الكبير • ورفح التاج من فوق رأس نفسه ووضعه فوق رأس ولده  
و شد وسطه بمنطقة الملك • وجلس الملك عاصم على كرسي  
صملكته بجانب ولده • تقام الامراء والوزراء والاكابر الدولة وجميع  
الناس وقبلوا الارض بين يديه • وصاروا وتوا يقولون لبعضهم  
هو حقيق بالملك وهو ائوئ به من الغير • وتادوا بالامن ودعوا له  
بالنصر والقبال • ونثر سيف الملوك الذهب والفضة على رؤس  
الناس اجمعين وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام  
الـ

### فلما كانت الليلة الثانية والستون بعد السبعمئة

ذبت بلقي ابيسا الملك سعيد ابن الملك عاصم لمسا اجلس  
ولده سيف الملوك على التخت ودعاه كمل الناس بالنصر والقبال •  
نثر الذهب والفضة على رؤس الناس اجمعين • وخلع الخلع  
ووهب واعطى • ثم بعد لحظة قام الوزير فارس وقبل الارض  
وقل يا امراء يا ارباب الدولة هل تعرفون اني وزير ووزاري  
قديمة من قبل ان يتولى الملك عاصم ابن صفوان • وهو الاثن  
مد خلع نفسه من الملك ووتى ولده عوض عنه • قنوا نعم نعرف  
وزريك انا من حد قتال ولأن اخلع نفسي واوتى ولدي ساعدا  
هذا • فنه عاقل فطن خبير فاهي شيء نقونون نجمعكم تقابوا لا يصلح  
وزيرا نملكك سيف الملوك الاولك ساعد • فنهما يصلحان  
بعضهما • فعند ذلك قام الوزير فارس وقلع عبائة اموزرة

٩١٠ حكاية احصار الملك قدام سيف الملوك البقية والخاتم والمهر  
والسيف واخذة للتختم والبقية واخذ صاعد للسيف والمهر

ووضعها فوق رأس والده صاعد \* وحط دواة الوزارة قد امه ايضا \*  
وقأت الحجاب والامراء انه يحتجى الوزارة \* فعند ذلك قام  
الملك عاصم والوزير فارس وفتحوا الخزانة وخلصوا الخلع السنية  
على الملوك والامراء والوزراء واكابر الدولة والناس اجمعين \*  
و'عطيا اسفلة والانعام وكتبا لهم المناشير الجديدة والمراهم  
بعلامة سيف الملوك وعلامة الوزير صاعد بن الوزير فارس \*  
واقام الناس في المدينة جمعة وبعدها كل منهم حافر الى بلاده  
ومكانه \* ثم ان الملك عاصم اخذ ولده سيف الملوك وصاعدا  
ولد الوزير \* ثم دخلوا المدينة وطلعوا القصر واحضروا الخزندار  
وامروه باحصار الخاتم والسيف والبقية والمهر \* وقال الملك عاصم  
يا اولادي تعالوا كل واحد منكم يختار من هذه الهدية شيئا  
ويأخذ \* قال من مديده سيف الملوك فاخذ البقية والخاتم  
ومد صاعديه فاخذ السيف والمهر وقبل يدي الملك وذهبا  
الى منازلهما \* فلما اخذ سيف الملوك البقية لم يفتحها ولم  
ينظر مائيهما بل رماها فوق التخت اندي ينام عليه بالليل  
هو وصاعد وزير \* وكان من عادتهما ان يناما مع بعضهما \* ثم  
انهم فرغوا لهما فراش النوم ورثد الاثنتان مع بعضهما على فراغهما  
و'نعموا نومي عليهما \* واستمرا الى نصف الليل \* ثم اتبه  
سيف الملوك من نومه فرأى البقية عند رأسه \* فقال في نفسه  
يا نوري اي شيء في هذه البقية التي اهداها لنا الملك من  
الهدايا \* فلما اخذها واخذ الشمعة ونزل من فوق التخت وترك  
معدنا نائما ودخل الخزانة وفتح البقية \* فرأى فيها قبلة من

حكاية فتح سيف الملوك البتجة وروى عن علي بن ابي طالب

١١١

صورة بديع الجمال وصفه عليها

فعل الجان ففتح العباء وفده نوجد على البطانة التي من  
داخل في جهة ظهر العباء صورة بنت منقوشة بالذهب \* ولكن  
جمالها شيء عجب \* فلما رأى هذه الصورة طار عقله من رعبه  
وسار محتونا بعشق تلك الصورة ووقع في الارض مغشياً عليه  
وسار يبكي ويستحب ويلطم على وجهه وصدره ويهملها \* ثم  
انكس هذين البيت

أَحَبُّ أَوْلَ مَا يَكُونُ مَجَاحِدَةً      تَأْتِي بِهِ وَتُسَوِّدُ الْأَنْدَادَ  
حَتَّى إِذَا خَافَ الْعَيْنُ لَحْمَ الْهَوَى      جَاءَتْ أَمُورٌ لَا تُطْفِئُ كِبَارَ .

وابضا هذين البيت

لَوْ كُنْتُ أَدْرِي بِالْمَجَنَّةِ هَكَذَا      هِيَ تَسْلُبُ آذَانِي وَأَنْتَ حَذَوْرُ  
لِكَيْتِي أَرَمْتُ نَفْسِي حَمِيدًا      خَمَلًا يَمِيزُ الْحَبَّ كَيْفَ يَمِيزُ

ولم يزل سيف الملوك يستحب وبكي ولطم على وجهه  
وصدره حتى انتهى لوزير حاعد \* ودأمل العرش فلم ير سيف  
الملوك قرأ شجرة واحدة \* فقال فرسه ابن راج سيف الملوك \* ثم  
أخذ اشمعة وقام يدور في القصر جميعه حتى وصل الى غرفة  
التي فيها سيف الملوك \* قرأه وهو يلمى بكاء شديداً ويستحب \* فقال  
له يا اخي لاي سبب هذا اسسكه اي شيء حزن لك فحدثني  
واخبرني بسبب ذلك \* وسف الملوك لم بكلمه ولم يزعج ربه  
بل يبكي ويستحب ويدق بده على صدره \* منها رأه حاعد  
على هذه الحانة قال انا وزيرك واخوك وتربيت انا و...  
وان لم نسينى امورك وتطلعتني على مرك فعلنى من يخرج



سرىك و تطلعه عنه \* ولم يزل ساعد يتضرع و يقبل الارض  
 ساعة رمانية و سيف الملوك لم يلتفت اليه ولم يكلمه كلمة  
 واحدة بل يبكي \* فلما راح ساعدا حاله و اعياء امره خرج منه  
 عنده و اخذ سيفه و دخل الخزانة التي فيها سيف الملوك  
 و حط ذهابه على صدر نفسه \* و قال لسيف الملوك التبت يا اخي  
 ان لم تقل لي اي شيء جبري لك قنلت روحي ولا اراك في هذه  
 الحال \* فعند ذلك رفع سيف الملوك رأسه الى وزيره ساعد  
 و قال له يا اخي انا استحييت ان اقول لك و اخبرك بالذي  
 جبرني لي \* فقال له ساعد هألنك بالله رب الارباب و معتق  
 الوقات و مسبب الاسباب الواحد التواب الكريم الوهاب \* ان تقول  
 لي ما الذي جبرني لك و لا تستحي مني فانا عبيدك و وزيرك  
 و مشيرك في الامور كلها \* فقال سيف الملوك تعال انظر الي هذه  
 الصورة \* فلما رأى ساعد تلك الصورة تأمل فيها ساعة رمانية و رأى  
 مكتوبا على رأس الصورة بالو لوه المنظوم \* هذه الصورة صورة  
 مديح الجمال بنت شماغ ابن شلوع ملك من ملوك الجبان  
 المومنين الذين هم نازلون في مدينة بابل و ما كانوا  
 في بستان ارم بن عاد الاكبر و ادرك شهر زاد الصباح فسكنت  
 عن الكلام المـ

فلما كانت الليلة الثالثة والستون بعد السبعمئة

قنت بلغني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك ابن الملك  
عاصم و الوزير هاعل بن الوزير فارس لما قرأ الكتاب التي على القبة  
و رأيا فيها صورة بديع الجمال بست شماغ بن شاروخ ملك بابل من

حكاية مرض سيف الملوك وأمر الملك أبيه للحكام بمداواته ٦١٣ .

ملوك الجان المؤمنين النازلين بمدينة با بل الساكنين في بستان  
ارم بن عاد الأكبر • قال الوزير ساعد للملك سيف الملوك يا أخي اتعرف  
من صاحبة هذه الصورة من السماء حتى نفنش عليها • فقال سيف الملوك  
لا والله يا أخي ما عرف صاحبة هذه الصورة • فقال ساعد نعال الرأ  
هذه الكتابة • فتقدم سيف الملوك وقرأ الكتابة التي على التلج  
وعرف مضمونها • فصرخ من صميم قلبه و قال آه آه فقال له ساعد  
يا أخي انك انت صاحبة هذه الصورة موحدة واسمها بدبعة السحبال  
وهي في الدنيا فدا صرخ في ظلها من غير مهلة حتى تبلغ مرادك •  
فبانه عليك يا أخي ان تترك الكلام لاجل ان تدخل اهل الدولة  
في خدمتك • فذا كان مسجود المهار فاطلب التجار والفقراء والسواحين  
والمساكين واصالهم عن صفات هذه المدينة • لعل احدا يبركة الله  
سبحانه وتعالى وعونه يد لنا عليها وبلد بستان ارم • فلما اصبح اصباح قدم  
سبع الملوك وطعن فوق السجدة وشرو معدق ملغاة • لانه لا يقوم ولا  
يقعد ولا ياتيه يوم لا وهومعه • فحدثت عليه الامراء والوزراء والسود  
وارباب الدولة • فلما تم الدوان وانتظم الجمع قال الملك  
سيف الملوك وزير ساعد ابرز لهم وقل لهم ان الملك حصل به  
تشوشت واسه عانت مبارحة الآ وهو ضعيف • فطلع الوزير ساعد  
واخبر امس حاكم الملك • فلما سمع الملك عاصر ذلك لم يهن  
عليه ولده • فعد ذلك دعا بالحكام و حكمين ونخل بهم على  
ورده سيف الملوك • فطروا اليه ووصوا له اشربة واستمر مرضه  
مدة ثلثة اشهر • فقال الملك عاصم للحكام الحاضرين وهو مقتاة  
عليهم وبكم دكلات هل عجزتم كلكم عن مداواة ولدي • فان  
لم ندأوه في هذه الساعة انتقم جميعا • فقال رئيسهم المـ

## واخبارهم بأنه عاشق

يا ملك الزمان اننا نعلم ان هذا ولدك وانت تعلم اننا لانتساهل  
 فى مداواة الغريب فكيف بمداواة ولدك • ولكن ولدك به مرض  
 صعب ان شئت معرفته نذكره لك ونحدثك به • قال الملك عاصم  
 ابي شي\* فظهر لكم من مرض ولدي • فقال له السكيم الكبير يا ملك  
 الزمان ان ولدك الآن عاشق ويحب من لا صبيلا الي وصاله •  
 فاشتغل الملك عليهم وقال من اين علمتم ان ولدي عاشق ومن  
 اين جاء العشق لولدي • فقالوا له اسأل اخاه ووزيره ساعدا فانه  
 هو الذي يعلم حاله • فعند ذلك قام الملك عاصم ودخل في خزنة  
 وحده ودعا بساعد وقال له اصدقني بحقيقة مرض اخيك • فقال له  
 ما اعلم حقيقةه فقال الملك للسيف خذ ساعدا واربط عينيه  
 واضرب رقبته • فخاف ساعد على نفسه وقال يا ملك الزمان اعطني  
 الامان فقال له قل لي ولك الامان • فقال له ساعد ان ولدك  
 عاشق فقال له الملك ومن معشوقه • فقال ساعد بنت ملك من  
 ملوك النجاش فانه رآى صورتها في تمام من البقعة التي اهداها  
 اليكم سليمان نبي الله • فعند ذلك قام الملك عاصم ودخل على  
 ابنه سيف الملووك وقال له يا ولدي ابي شي\* دهاك وما هذه  
 الصورة التي عشتها ولاي شي\* لم تخبرني • فقال سيف الملوك  
 يا ابي كنت استعجب منك وما كنت اقدران اذكر لك ذلك ولا  
 افقدان اظهر احدا على شي\* منه ابدا • والآن قد علمت بحالي  
 فنظر كيف تعمل في مداواتي • فقال له ابوه كيف تكون الحيلة  
 لو كانت هذه من بنات الانس كنا دبرنا حيلة فى الوصول اليها •  
 ولكن هذه من بنات ملوك النجاش ومن يقدر عليها الا اذا كان

حكاية نصيحة الملك لسيف الملوك وعلم نبوله لها وصفه الى بلاد الصين ٦١٥ .

صليمان بن داود دونه هو الذي يقدر على ذلك • ولكن يا ولدي قم في هذه الساعة وقر روحك واركب ورج الى الصيد والغصن واللعب في الميدان واشتغل بالاكل والشرب واصرف انعم والعم عن قلبك وانا اجي لك بمائة بنت من بنات الملوك • ومالك حاجة ببناات اسنان الذين ليس لنا قدرة عليهم ولا هم من جنسنا • فقال له انا ما انركها ولا اطلب غيرها • فقال له كيف يكون العمل يا ولدي فقال له ابنته احضر لنا جميع الخمر والحمص والبر والسمك في البلاد سألهم عن ذلك • هل انه يدنا على بستان ارم وعلى مدينة بابل • فمر الملك عاصم ان يحضر كل تاجر في المدينة وكل شريك فيها وكل رئيس في البحر • فلما حضروا سألهم عن مدينة بابل وعن جزيرتها وعن بستان ارم • فلما احد منهم عرف هذه الصفة ولا اخبر عنها بغير • وبعد انقضاء المجلس قل واحد منهم يا سيدي ان كنت تريد ان تعرف ذلك فعليك ببلاد الصين • فلها مدينة كبيرة ولعل احدا منها يدرك على مقصودك • ثم ان سيف الملوك قد يا ابي حمزي مركبا للمصر الى بلاد الصين • قد ربه نوه امك عاصم يا ولدي ابليس انت على كرسي ممليك واحكم في برية وانا اسافر الى بلاد الصين واصفي اى هذا الامر بنفسى • فقال سيف الملوك يا ابي ان هذا الامر منعني مني وما يندبر احد ان يعتش عليه مغلي • واني شئ بحري اذا كنت تغني اذنا باسمه فحافروا وغربوا من الزمن • فن وجدت لها خبرا حصل سميرت و ن من اجل لها خبرا يتون من اسم الفراع صدي ولشط خطوي ويعون امري بسبب ذلك • وان عشت رجعت اليك سائما و ادرك شهر زاد اصبح فمكت عن الكلام

## فلما كانت الليلة الرابعة والستون بعد السبعمائة

فأتى بلغني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك قال لوالده  
الملك عاصم جهزي مركبا لاصافر فيها الى بلاد الصين حتى  
افتش طي مقصودي \* فان عشت رجعت اليك مالمما \* فنظر الملك  
ابن انه فلم ير له حيلة غير انه يعمل له الذي يرضيه \* فاعطاه  
اذنا بالصفر و جهزه اربعين مركبا وعشرين الف مملوك غير الاتباع  
واعطاه اموالا وخزائن وكل شيء يحتاج اليه من آلات الحرب \*  
وقال له صافريا ولدي نبي خير وعالية وصلاصة وقد  
استودعتك عند من لا تخيب هذه الدواع \* فعند ذلك ودعه  
ابوه وامه وشجعت المراكب بالماء والزاد والسلاح والعساكر \*  
ثم حاقروا ولم يزا لوا مسافرين حتى وصلوا الى مدينة الصين \*  
فلما سمع اهل الصين انه وصل اليهم اربعون مركبا مشحولة  
بالرجال والعدد والسلاح والذخائر اعتقدوا انهم اعداء جاؤا  
الى قتالهم وحملهم \* فعملوا ابواب المدينة وجهزوا المنجنيقات \*  
فلما سمع الملك سيف الملوك ذلك ارسل اليهم مملوكين  
من مماليكه الخواص \* وقال لهم امضوا الى ملك الصين وقولوا  
له ان هذا سيف الملوك ابن الملك عاصم جاء الى مدينتك  
هيفا ليتعرج في بلادك مدة من الزمان ولا يقاتل ولا يخاض \*  
فان قبله فزل عندك وان لم نعبله رجوع ولا يشوش عليك  
ولا على اهل مدينتك \* فلما وصل المماليك الى المدينة  
قالوا لاهلها نحن رسل الملك سيف الملوك \* ففتحوا لهم الباب  
وذهبوا بهم واحضروهم عند ملكهم \* وكان اسمه تغور شاه

وكان بينه وبين الملك عاصم قبل تاريخه معرفة • فلما جمع  
 ابن الملك القادم عليه هو سيف الملوك ابن الملك عاصم •  
 خلع على الرسل و امر بفتح الابواب ووجه الضيافات وخرج  
 بنفسه مع خواص نوابه وجاء الى سيف الملوك و تعانقا • وقال  
 له اهلا و سهلا و مرحبا بمسئ قد علمنا و انا مملوكك  
 و مملوك ابيك • و سدبتي بين يديك وكلما تطلبه يحضر اليك  
 و قد علم له الضيافات و بر في مواعيد الاقدمات • و لك الملك  
 سيف الملوك و مساعد وزر و معهم خواص دوتهم و دوتهم  
 انعماء و ساروا من سائل البحر الى ان دخلوا المدينة •  
 و ضربت الكعكات و دوت المشايخ و اقاموا فيها مدة اربعين  
 يوما في ضيافات حصنة • ثم بعد ذلك قال له يا ابن اخي كيف  
 حالك هل اعجبتك بلادي • فقال له سيف الملوك دم الله تعالى  
 تغريدهاك ايها المني • فقال ليك قد رست ما جاء بك  
 الاحابة طرأت لك و اي شيء يريد من بلادي ونا انصيه لك •  
 فقال له سيف الملوك يا ملك ان خديتي محبب و هو اني  
 عشقت صورة بلدي الجمال • يمكن ملك الصين رحمه و شفقة  
 عليه و قل له و ماتريد الآن يا سيف الملوك • فقال له انريد  
 منك ان تحضري جميع اسواحين و مسافرين و من به عادة  
 بالاسعار حتى اسأهم من صاحبة هذه الصورة • لعل احدا منهم  
 يخبرني بها • فارسل الملك فغور شاه النواب و اسجباب و الاعوان  
 و امرهم ان يحضروا جميع من في اسبلاد من اسواحين  
 و المسافرين • فحضرهم و كانوا جماعة كثيرة فاجتمعوا عند الملك  
 فغور شاه • ثم سأل الملك سيف الملوك عن مدينة يابل وعن

بستان ارم فلم يرد عليه احد منهم جوابا \* فتخبر الملك  
 سيف الملوك في امره \* ثم بعد ذلك قال واحد من الرؤساء  
 البحرية ايها الملك ان اردت ان تعلم هذه المدينة وذلك  
 البستان فعليك بالجزائر التي في بلاد الهند \* فعند ذلك امر  
 سيف الملوك ان يحضروا المراكب ففعلوا ونقلوا فيها الماء  
 والزاد وجميع ما يحتاجون اليه \* وركب سيف الملوك وساعد  
 وزيره بعد ان دعوا الملك فغفروا \* واتفق ان يخرج عليهم  
 اربعة اشهر في ربح طيبة هالمة مطمئنين \* فاتفق ان يخرج عليهم  
 ربح في يوم من الايام وجاءهم الموج من كل مكان \* ونزلت  
 عليهم الامطار وتغير البحر من شدة الريح \* ثم ضربت المراكب  
 بعضها بعضا من شدة الريح فانكسرت جميعها وكذلك الحركات  
 وخرتوا جميعهم \* وبقي سيف الملوك مع جماعة من  
 مماليكه في حرارة \* ثم سكت الريح وسكن بقدرة الله تعالى  
 وطلعت الشمس ففتح سيف الملوك عينه فلم ير شيئا من  
 امراكب ولم ير غير السماء والماء وهو ومن معه في  
 الحرارة \* فقال لمن معه من مماليكه اين المراكب  
 والزوارق الصغيرة واين اخي ساعد \* فقالوا له يا ملك الزمان  
 لم يبق مراكب ولا زوارق ولا من فيها فانهم غرقوا كلهم  
 وصاروا طعاما للسمك \* فصرخ سيف الملوك وقال كلمة لا يسمع  
 قائلها وهي لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* وصار يلطم  
 على وجهه و اراد ان يرمي نفسه في البحر فمنعه المماليك \*  
 وقالوا له يا ملك اي شيء يفيدك من هذا فانت الذي فعلت  
 بنفسك هذه الفصايل \* ولو سمعت كلام ابيك ما كان جرى عليك

من هذا شيء \* ولكن كل هذا مكتوب من القسط بزيادة بارئ  
النسم و ادرك شهر زاد الصباح فسكت من الكلام المنسج

### فلما كانت الليلة الخامسة والستون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها لملك السعيدان سيف الملوك لما اراد ان يرصي  
لعمه في البحر صنعت الممالك وقالوا له اي شيء يفيدك من هذا  
فانت الذي فعلت بنفسك هذه افعال \* ولكن هذا شيء مكتوب من  
القدم بزيادة بارئ النسم حتى يستوفي اعبد ما كتب الله عليه \* وقد  
قل المسمون لا ييك عمل ولادتك ان ابك هذا تجري عليه  
الشدايد كلها وحيدك ليس لنا حيلة الا الصبر حتى يفرج الله علينا  
الكرب الذي نحن فيه \* فقال سيف الملوك لا حول ولا قوة الا بالله  
العلي اعظم لا معر من قضاء الله تعالى ولا مهيب \* ثم انه تفهد  
وانزل هذه الاب

تصيرت الرحمة لا عك في امره \* واد كسي التماس من حيث لا أدري  
نما صبر حتى تعلم الناس اني \* صبرت على شيء امر من اعز  
وما جئتني من لامر مدأ وئبنا \* فوض احوالي الى صاحب الامر

ثم غرق في بحر الافكار وجرت دموعه على خده كالمدار وانام  
ساعة من النهار \* ثم استيق وطلب ثباً من الاكل و كل حتى  
اكمن ودفنوا الزاد من قدومه والزورق سائر بهم ولم يعلموا اني  
اي حفة يتومه بهم \* ولم يزل يسير بهم مع الا موج وارباج ليل  
ونهار مدة مدبرة من زمان \* حتى فرغ منهم نيزاد وذهلوا عن  
الرشاد وصاروا في اند ما يكون من الجوع والعطش والقلق \* واذا



بجزيرة قد لاحت لهم على بعد فصارت الارباح تسوقهم الى ان وصلوا اليها واربصوا عليها وطلعوا من الزورق وقركوا فيه واحدا \* ثم توجهوا الى تلك الجزيرة فرأوا فيها فراكه كثيرة من سائر الالوان فاكلوا منها حتى اكنفوا \* واذا بشخص جالس بين تلك الاشجار طويل الوجه وريته عجيبة ايض المنيحة والبدن \* فتنادى بعض المماليك باسمه وقال له لا تأكل من هذه الفواكه لانها لم تستو وتعال عندي حتى اطعمك من هذه الفواكه المستوية \* فنظر اليه المملوك وطمأن انه من جملة العربى الذين هربوا وطلع على هذه الجزيرة ففرح برويته هاية الفرح ومضى حتى وصل قريبا منه \* وذلك المملوك لا يعلم الذي قلوعليه في الغيب وما هو مسطر على جبينه \* فلما صار ذلك المملوك قريبا منه وثب عليه ذلك الرجل لانه مارد وركب فوق اكتافه ولف احدى رجليه على رقبته والاخرى ارجاعا على ظهره \* وقال له امش مابقي لك مني خلاص وانت بعثت حمالي \* فصاح ذلك المملوك على رفائسه وصار يكي ويقول واسيداه اخرجوا وانجوا بانفسكم من هذه انغابة واهربوا \* لان واحدا من سكانها وكب فوق اكتافى وابن البقية يطلبونكم وبريسدين ان يركبوكم منلي \* فلما سمعوا ذلك انكلام اندى قنه المملوك هربوا كلهم ونزلوا فى الزورق فتبعوهم فى البحر وقالوا لهم اين قد هبون تعالوا اتعدوا عندنا ولنركب فوق ظهوركم ونطعمكم ونسقيكم وتبقوا حميرنا \* فلما جمعوا منهم هذا انكلام امرعوا بالسير فى البحر الى ان بعدوا عنهم وتوجهوا متوكلين على الله تعالى \* ولم يزلوا كذلك مدة شهر حتى بان لهم جزيرة اخرى فطلعوا فى تلك الجزيرة فرأوا فيها فراكه مختلفة الانواع \* فاشتغلوا باكل الفواكه واذا هم بشي



## فلما كانت الليلة السادسة والستون بعد السبعائة

قت بلغني ايها الملك السعيد ان الزنوج لما اخذوا الملك  
سيف الملوك ومماليكه اوقفوهم بين يدي ملكهم وقالوا له  
يا ملك انا لقينا هذه الطيور بين الاشجار فخذ ملكهم مملوكين  
وذلكهما واكلمهما فلما رأى سيف الملوك هذا الامر خاف  
على نفسه ويكى ثم انشد هذين البيتين

أَلَيْفَ الْحَرَادِثِ مُعْجَتِي وَآلَفَتَهَا      بَعْدَ التَّنَاقُرِ الْكَرِيمِ الْوَفْ  
لَمْ يَسْ أَلْهُمُّومٌ عَلَيَّ صِنْعًا وَاحِدًا      عَنِّي يَحْمِكُ اللَّهُ مِنْهُ الْوَفْ

ثم تهاد وانشد ايضا هذين البيتين

وَمَائِي الدَّهْرُ بِالْأَزْوَاجِ حَتَّى      فُؤَادِي فِي غِشَاءٍ مِنْ نَبَالٍ  
فَصِرْتُ إِذَا آمَا بَتْنِي سِهَامٌ      نَكَّرَتْ النِّصَالُ عَلَى النِّصَالِ

فلما سمع الملك بكاءه وتعليده قال ان هؤلاء طيور مليحة الصوت  
والنعمة قد اعجبتمني اصواتهم \* فاجعلوا كل واحد منهم في قفص  
فقطواكلواحد منهم في قفص وعلقوهم على رأس الملك ليمسح اصواتهم \*  
وصار سيف الملوك ومماليكه في الاتفاص والزنوج يطعمونهم  
ويسقونهم \* وهم ساعة يبكون وساعة يضحكون وساعة يتكلمون  
وساعة يسكتون \* كل هذا وملك الزنوج يتلذذ باصواتهم ولم  
يزالوا على تلك الحالة مدة من الزمان \* وكان للملك بنت متزوجة  
في جزيرة اخرى سمعت ان اباهما عنده طيور لها اصوات مليحة  
فارسلت جماعة الى ابيها تطلب منه شيئا من الطيور فارسل اليها  
ابوها سيف الملوك وثلاثة مماليك في اربعة اتفاص مع القاصد

عند بنته في جزيرة اخرى

الذي جاء في طلبهم \* فلما وصلوا اليها ونظروهم اعجبوها فاصرت  
ان يطلعوهم في موضع فوق رأسها \* فدار سيف الملوك يتعجب  
مما جرى له ويتفكر ما كان فيه من العجز وصار يبكي على نفسه  
والمماليك اثنان يكون على انفسهم \* كل هذا وبنت الملك تعتقد  
انهم يخنون \* وكانت عادة بنت الملك اذا وقع عندها احد من بلاد  
مصر او من غيرها واعجبها يصير له عددا صريه عظيمه \* وكان  
بقضاء الله تعالى ونزله انها لما رأت سيف الملوك اعجبها حسنه وجماله  
وقده واعتدله فاصرت باكرامهم \* وانفق انها اختلت يوم من لائمه بسيف  
الملوك وطلبت منه ان يجامعها فابى سيف الملوك ذلك \* وقال  
لها يا سيدتي انا رجل غريب ويحب الذي اهواه كثير وما ارضى  
بغير وصائه \* فصارت بنت الملك تلاحظه وتراوده في صمغ منه وم  
تقدرون بدنومه ولا ت تصل اليه بحال من الاحول \* فلما اعياها  
امره غضبت منه وعلى صمابهكه وامره من تحمدها وبنقلوا  
ايها المم \* وضط \* فمضوا على هذه الحدة ارجح صوت فاعيا  
سيف الملوك ذلك الحال وارحل بتشمع حسد الملك عسى ان  
تعتقهم ويهضوا في حال سبيلهم وبستر نحو امما هم منه \* فابسلت  
احضرت سيف الملوك وقالت له ان وامقتني على عريضي اعطتك من  
الذي انت فيه وتزوج للادب سالما عنما \* وما رأت تضرع اليه  
وتأخذ بخاطره فلم يجبه ان مصودها \* فاعرضت عنه مقصده وصار  
سيف الملوك والمماليك عددا من الجزيرة على تلك الحدة \*  
وعرف اهلها انهم طوبزبت الملك فلم يتجدد احد من اهل  
المدينه على ان يضره شيء \* وصار قلب بنت الملك مطمئنا عليهم

٢٢٤ حكاية مشاورة سيف الملوك مع المماليك لأجل الهروب  
من عند بنت الملك

وتحققنا أنهم ما بقي لهم خلاص من هذه الجزيرة \* فصاروا يغيثون  
منها اليومين والثلاثة ويدورون في البرية ليجمعوا الحطب من  
جوانب الجزيرة ويأتوا به إلى مطبخ بنت الملك \* فمكثوا على هذه  
الحالة خمس سنوات \* فاتفق أن سيف الملوك قعد هو ومماليكه  
يوماً من الأيام على ساحل البحر يتحدثون فيما جرى لهم \* فالتفت  
سيف الملوك قزاً روحه في هذا المكان هو ومماليكه \* فتذكر أمه  
وأباه وأخاه صاعداً وتذكر العز الذي كان فيه فيكي وزاد في البكاء  
والنحيب وكذلك المماليك بكوا مثله \* ثم قال له المماليك يا ملك  
الزمان إلى متى تبكي والبكاء لا يفيد وهذا امر مكتوب على  
جباهنا بتقدير الله عز وجل \* وقد جرى القلم بما حكم وما ينفعنا إلا  
الصبر لعل الله سبحانه وتعالى الذي ابتلانا بهذه الشدة يفرجها عنا \*  
فقال لهم سيف الملوك يا اخوتي كيف نعمل في خلاصنا من هذه  
الملعونة ولا ارى لنا خلاصاً إلا أن يخلصنا الله منها بفضل \* ولكن  
خطر ببالي اناهرب ونستريح من هذا التعب \* فقالوا له يا ملك  
الزمان اين نروح من هذه الجزيرة وهي كلها غيلان يا كلون  
بنو آدم وكل موضع توجهنا اليه وجدنا فيه \* فاما ان يا كلونا  
واما ان يا سرورنا ويردونا إلى مواضعنا وتغضب علينا بنت الملك \*  
فقال سيف الملوك انا اعمل لكم شيئاً لعل الله تعالى يساعدنا به على  
الخلاص ونخلص من هذه الجزيرة \* فقالوا له كيف تعمل فقال  
لقطع من هذه الاخشاب الطوال وقتل من قشرها حبلاً ووربط  
بعضها في بعض ونجعلها قُلُكاً ونرميه في البحر ونملأ \* من تلك  
الفاكهة ونعمل له مجاديف وننزل فيه \* لعل الله تعالى ان يجعل لنا به

به فرجا فانه على كل شيء قدير \* وعسى الله ان يرزقنا الريح الطيب  
الذي يوصلنا الى بلاد الهند ونخلص من هذه الملعونة \* فقالوا له  
هذا رأي حسن و فرجوا به فرحاشد بدا \* وقاموا في الوقت والساعة  
يقطعون الاخشاب لعمل العلك \* ثم قتلوا الجبال لربط الاخشاب  
في بعضها واستمروا على ذلك مدة شهر \* وكل يوم في آخر  
النهار يأخذون عيساً من الخشب وبروحون به الى مطبخ بنت  
الملك ويجعلون بقية النهار لاشغالهم في صنع العلك الى ان  
انتهوا وادرك شهر رجب الصباح فسكنت من انكلامهم

### فلما كانت الليلة السابعة والستون بعد السبعائة

ثالث بلغني ايها الملك السعيد ان سيف الملوك ومماليكه  
لما قطعوا الاخشاب من الحزيرة وقتلوا الجبال ربطوا العلك الذي  
عملوه \* فلما ذهبوا في عمله في الحزيرة ورسوا في اعواكه  
التي في الجزيرة من تلك الاشجار \* وتجهزوا في آخر يومهم  
ولم يعلموا احدا بما فعلوا \* ثم ركبوا في ذلك العلك وصاروا  
في البحر مدة اربعة اشهر \* ولم يعلموا اين يذهب بهم وفرغ  
منهم الزيت وصاروا في اشد ما يكون من الجوع والعطش \* واذا  
بالبحر قد ابيض واوبد وطلع له امواج عالية فذلى عليهم تمساح  
هائل ومديد وخطف مملوكا من الجمالك وبلعه \* فمما رأى  
سيف الملوك ذلك التمساح فعل المملوك ذلك السعال بكى به  
شديدا \* وصار في العلك هو والمملوك اسقى وحدهما وبعدا  
من مكان التمساح وهما خائفان \* ولم يزل كذلك حتى علم له  
يوما من الايام جبل عظيم هائل على شاطئ في الهواء \* فمما

## منفردا الى جزيرة القرد

وظهر لهما بعد ذلك جزيرة فجدّا في السير اليها وهما مستبشران بدخولهما الجزيرة \* فبينما هما على تلك الحالة واذا بأحجر ند هاج وعلت امواجه ونغيرت حالاته فرفع تمساح رأسه و مديده فاخذ السملوك الذي بقي من مماليك سيف الملوك وبلعه \* فصار سيف الملوك وحده حتى وصل الى الجزيرة وصار يعالجه الى ان صعد فوق الجبل ونظر فرأى هابة فدخل الغابة ومشى بين الاشجار \* وصار ياكل من الفواكه فرأى الاشجار قد طلع فوثقا ما يزيد عن عشرين قردا كبارا كل واحد منهم اكبر من البغل \* فلما رأى سيف الملوك هذه القرد حصل له خوف شديد \* ثم نزلت القرد واحتا طوابه من كل جانب وبعد ذلك صاروا امامه واشاروا اليه ان يتبعهم ومشوا \* فمشى سيف الملوك خلفهم وما زالوا صائرين وهو تابعهم حتى اقبلوا على قلعة عالية البنيان مشيدة الاركان \* فدخلوا تلك القلعة ودخل صف الماوك وراءهم فرأى فيها من صائر التحف والجواهر والمعادن ما يكل عنه وصف اللسان \* ورأى في تلك القلعة شابا لانبات بعرضيه لكنه طويل زائد الطول \* فلما رأى سيف الملوك ذلك الشاب استأنس به ولم يكن في تلك القلعة غير ذلك الشاب من البشر \* ثم ان الشاب لما رأى سيف "عرب اعجبه غاية الاعجاب فقال له ما اسمك ومن اي البلاد انت وكف وصلت الى هنا فاخبرني بعديثك ولا تكتم منه عني شيئا \* فقال له سيف الملوك انا والله ما وصلت الى هنا بظاهري ولا كان هذا المكان مقصودي وانا لا اقدر ان اصبر من مكان الى مكان حتى اناال مطلوبي \* فقال له

اشاب وما مطلوبك فقال له سيف الملوك انا من بلاد مصر واسمي  
 سيف الملوك وابي اسمه الملك عاصم بن صفوان \* ثم اتته  
 حكيمة ما عرفت له من اول الامر الى آخره \* فقام ذلك الشاب  
 في خدمه سيف الملوك وقال يا اميرك الزمان انا كنت في مصر  
 وصحبت بانك صافرت الى بلاد الصين \* وابن هذه البلاد من بلاد  
 الصين ان هذا لشئ عجب و مرعوب \* فقال له سيف الملوك  
 كلامك صحيح ولكن صافرت بعد ذلك من بلاد الصين الى بلاد الهند \*  
 فخرج هليما ربح وهاج البحر وكسرت جميع المراكب التي كانت  
 معي وذكر له جميع ما جرى له الى ان قال وقد وصلت اليك  
 في هذا المكان \* فقال له اشاب يا ابن الملك يكفي ما جرى لك  
 من هذه الغربة وشئائك \* واعد له ابدى وصداق ابي هذا  
 امكان فتمتع عديدا من ثمرات الدنيا \* ثم ان اموت ونكسوا ابي  
 صفا عن هذا الامر \* ومن هذه الحادثة التي لا يعرف بها احد  
 من هذه القردة \* فماتت في ذلك اليوم \* ثم وليت ابي طرفة عينا  
 من الملوك \* ابي ما الذي فعل من مكان حتى نعتني حمتي  
 و طوبى له \* ابي ما الذي فعل من عرصي فعل الله يدغمي  
 صاوي اويكون سعي ان من سعي سعي فاعرف \* ثم ان اشاب  
 امنت ابي قرد و اشر اليه فعبع بغير سعة \* ثم اني و معه قرد  
 مشدودة اوسط بالوط سحرير و قد صا السمات و وضعوا فيه بحومته  
 صفة من الذهب والفضة وفيها من صائر الاطعمة \* وصارت  
 اقشود و امة في عانة لانها من ابدى الملوك \* ثم اثار  
 بالعود بعودا و وثق ابدى عانته اسلحة ثم اكلوا حتى



اكتفوا \* ثم رفعوا السماط واقفوا بطشوطا وابلريق من الذهب فغسلوا ايديهم \* ثم جاؤا بأواني الشراب نحو اربعين أنية كل أنية فيها نوع من الشراب فشربوها وتلدخوا وطربوا وطاب وتغنم وجميع القرد يرقصون ويلعبون وقت اشتغال الأكلين بالاكل \* فلما رأى سيف الملوك ذلك تعجب منهم ونسي ماجرى له من الشداير وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثامنة والستون بعد السبعائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان سيف الملوك لما رأى فعل القرد ورقصهم تعجب منهم ونسي ماجرى له من الغريبة وشدايدها \* فلما كان الليل اوقدوا الشموع ووضعوها في الشمعدانات الذهب والفضة \* ثم اتوا بأواني النخل والفاكهة فاكلوا \* ولما جاء وقت النوم فرغوا لهم الفراش وناموا \* فلما أصبح الصباح قام الشاب على عادته وتبى سيف الملوك وقال له اخرج رأسك من هذا الشباك وانظر اي شيء هذا الواقع تحت الشباك \* فنظر فرأى قردا ملائت الفلا والواسع والبرية كلها \* وما يعلم عدد تلك القرد الا الله تعالى \* فقال سيف الملوك هؤلاء قرد كثيرون قد ملؤا الفضاء ولاي شيء اجتمعوا في هذا الوقت \* فقال له الشاب ان هذه عادتهم وجميع ما في الجزيرة قد اتى وبعضهم جاء من صفر يومين او ثلاثة ايام \* فانهم يأكلون في كل يوم صبت ويقفون هنا حتى انتبه اناس من منامي واخرج رأسي من هذا الشباك \* فحين يبصرونني يقبلون الارض بين يدي ثم ينصرفون الى اشغالهم \* واخرج رأسه من الشباك حتى رأوه \* فلما نظروا قبلوا الارض بين يديه وانصرفوا \* ثم ان سيف الملوك فعل

• ٢٢٩ حكاية صغر سيف الملوك من جزيرة القرد ووصوله الى  
 قصر يانت بن نوح عليه السلام

عند اشاب مدة شهر كامل وبعد ذلك ودعه وصاقر • فلما ذهب  
 نورا من القرد نحووا لمائة قرد بالسفر معه فصاروا في خدمة  
 سيف الملوك مدة مائة سنة حتى اوصلوه الى آخر جزائرهم • ثم  
 ودعوه ورحعوا الى اماكنهم وصاقر سيف الملوك وحسنه في  
 اجبال والتلال والبراري والغار مدة اربعة اشهر • يوما يجوع ويوما  
 يشبع و يوما يأكل من الحشيش ويوما يأكل من ثمر الاشجار • وصار  
 يتقدم على ما فعل بنعمه وعلى خروجه من عند ذلك الشاب •  
 واراد ان يرجع اليه على اثره فرأى شعبا اسود يلوح على بعد • فقال  
 في نفسه هل هذه بلدة سوداء ام كيف الحال ولكن لا ارجح  
 حتى انظراي شي هذا الضم • فلما قرب منه رآه قسرا عالي البنان وكان  
 الذي بناه يانت بن نوح عليه السلام • وهو اقصر الذي ذكره  
 الله تعالى في كتابه العزيز بقوله وَبَنَى مِصْرَ مُبَشِّرًا • ثم ان  
 سيف الملوك جلس على باب القصر وقد في نفسه يا ترى ما شأن  
 داخل هذا القصر ومن فيه من الملوك فمن يخبرني بحقيقة الامر  
 وهل مكانه من الانس او من الجن • فبعد تفكير ساعة رماه و  
 يجده احدا يدخلونه ولا يخرج منه • فقام بمشي وهو صوكل على  
 الله تعالى حتى دخل القصر وهدم في طريقه سبعة دجاجين فم دراحدا •  
 و نظر على بمينه ثلثة ابواب وقدامه باب عليه سترة مسومة •  
 فتقدم الى ذلك الباب ورفع السترة بيده ومشى داخل الباب • واذا  
 هو بايون كبير مفروش بالبسط الحريري • وفي صدر ذلك الايون  
 تحت من الذهب وعليه بنت جالسة وجهها مثل القمر • وعليها  
 ملابس الملوك وهي كالعروس في ليلة زفافها • وتحت ارجلها

حكاية ملاقاتة سيف الملوك مع دولة خاتون في القصر

ووصول بعضهما من بعض في احوالهما

اربعون سباطا وعليها صحاف الذهب و الفضة وكلها ملائمة بالاطعمة  
الفاخرة \* فلما رأها سيف الملوك اقبل عليها وسلم فردت عليه السلام  
وقالت له هل انت من الانس او من الجن \* فقال انا من خيار  
الانس فاني ملك بن ملك فقالت له اي شيء تريد دونك وهذا  
الطعام \* وبعد ذلك حدثني بعد يثك من اوله الى آخره وكيف  
وصلت الى هذا الموضع \* فجلس سيف الملوك على السباط وكشف  
المكبة عن الصدر وكان جائعا واكل من تلك الصحاف حتى عجب  
وغسل يده وطلع على التخت وقعد عند البنت \* فقالت له من انت  
وما اسمك ومن اين جئت ومن اوصلك الى هنا \* فقال لها سيف الملوك  
اما انا فحدثني طريل فقالت له قل لي من اين انت وما سبب  
مجيئك الى هنا وما مرادك \* فقال لها اخبريني انت ما شأنك وما  
اسمك ومن جاء بك الى هنا ولاي شيء انت قا عدة في هذا المكان  
وحدك \* فقالت له البنت انا اسمي دولة خاتون بنت ملك الهند  
وابي ساكن في مدينة سرلدا \* ولاي بيستان مليح كبير ما في بلاد  
الهند و اطارها احسن منه \* وفيه حوض كبير قد دخلت في ذلك  
البستان يوما من الايام مع حوايري وتعبت انا و جوايري ونزلنا في  
ذلك الحوض وصرا نلعب وننشرح \* فلم اعمر الا وهي مثل السحاب  
نزل علي وخطفني من بين جوايري وطارني بين السماء والارض \*  
وهو يقول يا دولة خاتون لا تخافي وكوني مطمئنة القلب ثم طارني  
مدة قليلة وبعد ذلك انزلني في هذا القصر \* ثم انقلب من وقت  
وماعته فاذا هو شاب مليح حسن الشباب نظيف الثياب وقال لي  
اتعر فينني فقلت لا يا سيدي \* فقال انا ابي الملك الازرق ملك



٥٣٤ • حكاية بيان صيف الملوك ملجئ له من المصائب ومعرفته بأن  
دولة خانوان اخت رعاعية لبديع الجمال

ان حدثتك يطول الوقت علينا فبجي الععريت \* فقالت له انه  
نمر بسانر من عندي الا قبل دخولك بساعة ولم يأت الا في يوم الثلاثاء  
فانعد والهمس وطيب خاطرک وحدثنی بما جرى لك من الاول  
الى الآخر \* تقار صيف الملوك صمعا و طاعة ثم ابتدا بحديثه  
حتى اكمله من الاول الى الآخر \* فلما وصل الى حكاية بدیع الجمال  
تفرغت عيناها بالدموع الغزار \* وقلت ما هو غني فيك يا بديع  
الجمال آه من الزمان يا بديع الجمال اما تذكر بنني ولا نقولين احتي  
دولة خاقون ابن راحمت \* ثم انها راحمت في البكاء وصارت تأسف حيث  
لم تذكرها بديع الجمال \* فقال لها صيف الملوك يا دولة خانوان انك  
انسية وهي جنية فمن ابن نكون هذه اختك \* فقالت له انها اختي  
من الرعاع \* وصيب ذلك ان امي نزلت تنفج في البستان فجاءها الطلق  
فولدتني في هذا البستان \* وكانت ام بديع الجمال في هذا البستان  
هي واهوانها فجاءها الطلق فولدت في طرف البستان وولدت بديع  
الجمال \* وارسلت بعض جوارياها الى امي تطلب منها طعا ما وحوائج  
للولادة \* فبعثت اليها امي ما طلبته وعرضت عليها ققامت واخذت بديع  
الجمال معها \* وافت الى امي فارضعت امي بديع الجمال \* ثم اقامت امها  
وهي معها عندنا في البستان مدة شهرين \* وبعد ذلك صافرت الى بلادها  
واعطت لامی حليته وقالت لها اذا احتجت اليّ اجيئك في وسط  
هذا البستان \* وكانت تأتي بديع الجمال مع امها في كل عام وتقيمان  
عندنا مدة من الزمان ثم ترجعان الى بلادهما \* فلو كنت انا عند امي  
يا صيف الملوك ونظرتك عندنا في بلادنا ونحن مجتمع شلمنا  
مثل العادة كنت التحيل عليها بحيلة حتي او صلك الي مرادك \* ولكن

حكاية اخبر فرقة خاتون لحيف الملوك بروح العفري صالحه في حوصلة ٩٢٣ .  
عصفور والعاصور في حق والحق في علة في العلة في مبعه مناديق .

أما في هذا المكان ولا يعرفون خبري • فلو عرفوا خبري وعلموا اني  
 هما كانوا قادرين على خلاصي من هذا المكان • ولكن الامر الى  
 الله سبحانه وتعالى وفي • عمل • فقال صنف الملوك قومي وتعالى  
 صعي نهر و نهر • من حيث يريد الله تعالى • فقلت له لا تغفل  
 على ذلك والله لو هربا صبرة سنة لهما بما هذا الملوك من  
 ساعة وبهلكنا • فقال صنف الملوك • حتى في موصه اذا حار  
 علي • سنة • سنة • فقلت له من يدري ان قلت  
 روحه • فذل لها صنف الملوك و روحه في اي مكان • فقلت يا  
 سائمه عينا من را علة فلم تدري بمكانها • فقلت اي اعلمت  
 عني يوما من الايام فاعلمنا صفي وقال لي كم نساء من  
 روحي وما صنف الملوك عن روحي • فقلت له • ما مني في احد  
 عني الا • • • • • ما مني في احد  
 وال كنت • ما مني في احد • ما مني في احد  
 يكون مني بعد • واذا هربت روحي فصفها مثل عيني اليهم •  
 بعد ذلك قال لي اي حسن فقلت احسن • • • • •  
 روحي يكون على يد واحد من ولد الملوك • • • • •  
 روحي ووضعها في حوصلة حصون و حبات الحبوب في حق و رعت  
 الحق في حلبة و رعت حلبة في دحل جمع حصون رعت حلبة في  
 حلبة صديقي و رعت صديقي في حلبة من رعت في حلبة  
 هذا المحيط لان هذا الحبل بعد عن بلاد لاسر وما بعد احد  
 من الانس ان يصل • • • • •  
 منه من يري ويبك و تدري شهر رد صباح فقلت عن • • • • •

## فلما كانت الليلة الموفية للبعين بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان دولة خاتون لما اخبرت  
سيف الملوك بروح الجنى الذي خطفها وبينت له ما قاله الجنى  
الى ان قال لها وهذا صر بيننا قالت فقلت له من احبته به  
وما ياتيني احد غيرك حتى اتول له \* ثم قلت له والله انك  
جعلت روحك في حصن حصين عظيم لا يصل اليه احد \* فكيف  
يصل الى ذلك احد من الانس حتى لو فرض المصالح وقدر الله  
مثل ما قال المنجمون فكيف يكون احد من الانس يصل الى  
هذا \* فقال ربهما كان احد منهم في اصبه خاتم سليمان  
ابن داود عليهما السلام وياتني الى هنا ويقع يده بهذا الخاتم  
على وجه الماء \* ثم يقول بحق هذه الاسماء ان روح فلان تطلع  
فيطلع التابوت فيكسر والصناديق كذلك والعلب ويخرج  
العصفور من الحقي ويخنقه فاموت انا \* فقال سيف الملوك هو انا  
ابن الملك وهذا خاتم سليمان ابن داود عليهما السلام في  
اصبعي فقومى بنسا الى غاطى هذا البحر حتى ننظر هل كلامه  
هذا كذب ام صدق فعند ذلك قام الاثنان ومعهما الى ان وصلا  
الى البحر ووقفت دولة خاتون على جانب البحر \* ودخل سيف  
الملوك فى الماء الى وسطه وقل بحق ما في هذا الخاتم من الاسماء  
والطلاسم وبحق سليمان عليه السلام ان تخرج روح فلان  
ابن الملك الازرق الجنى \* فعند ذلك هاج البحر وطلع التابوت  
فاخذ سيف الملوك وضربه على الحجر فكسره وكسر الصناديق

• ٩٣٥ حكاية نزل صيف الملوكة للجنبي وهرونه مع دولة خاتوني على الملك

[illegible]





عالي الملوك \* ثم قلت له اماله وقل له هل سلطان هذه المدينة عالي  
الملوك طيب فسأله عن ذلك \* فقال له الرئيس وهو مفتاح معه  
انت تقول عمري ما جئت اى هنا وانما انا رجل غريب فمن عرفك  
باسم صاحب المدينة \* فخرجت دولة خاقون وعرفت الرئيس وكان  
اسمه مع من الذين وهو من رؤساء ايها وانما خرج ليقتش طلبها  
حين فقدت فلم يجدها \* ولم يزل دقا حتى وصل الى مدينة  
عجها \* ثم قلت لسيف الملوك قل له - رئيس مع من الذين تعال نلهم  
سيدك فماد بها فسه له \* فلما سمع الرئيس كلام سيف الملوك  
اغتاط غيطا شديدا وقال له يا كلب من انت وكيف عرفتني \* ثم قال  
لبعض التجربة نا و لوني عصا من اشوم حتى اروح او انذا اسكن  
واستمر رأسه \* فاخذ العصا وتوجه الى حده حيف الملوك \* رأى  
الملوك ورى فيه بأعجيبا له = فمدش يده \* ثم تأمل وحقق  
استظفر فرأى دونه خاقون وشي جسد جميل له \* فقال له الرئيس  
ما لم يمدك قدس في عديت بسبب دونه خاقون \* فلما سمع  
الرئيس هذا كلام وقع مفتحا عنه حين سمع - له وعرف له  
مدته وست - له \* فلما افق ذلك الملوك وه فقه و جهه الى  
المدينة وجمع قصر الملوك ومأذن عليه \* فدخل - سب الى لهند  
وقر ان الرئيس مع من الذين جاء ذلك - شيب و قدس - له - له - له  
فدخل على الملوك ودخل الرئيس - من مدته و قدس - له - له - له  
استدق من يست اخذ دونه خاقون و - له - له - له - له - له  
بصير وشي نور - له - له - له - له - له - له - له - له - له  
سمع الملوك خبره من حذر فرح وخرج على الرئيس مع - له - له - له - له - له  
صاعده ان نزلوا - له - له - له - له - له - له - له - له - له

## الملوك الي مدينة

هذه هي وصيف الملوك وسلم عليهما وهما بالسلامة \* ثم  
انه ارسل الي اخيه ليعلمه بان ابنته وجدت وهي عنده \* ثم انه لما  
وصل اليه الرسول تجهز واجتمعت العساكر وسافر تاج الملوك ابو  
دولة ختون حتى وصل الي اخيه عالي الملوك واجتمع بينته دولة  
خاتون وفرحوا فرحا شديدا \* وتعد تاج الملوك عند اخيه جمعة  
من الزمان \* ثم انه اخذ بنته وكذلك صيف الملوك وسافروا حتى  
وصلوا الي صرديب بلاد ابيها واجتمعت دولة خاتون بايها وفرحوا  
بسلامتها واقاموا الافراح \* وكان ذلك يوما عظيما لا يروى مثله \* واما  
الملك فانه اكرم صيف الملوك وقال له يا صيف الملوك انك فعلت  
معي ومع ابنتي هذا الخير كله وانا لا اقدون اكاذك عليه وما  
يكافئك الا رب العالمين \* ولكن اريد منك ان تقعد علي التخت في  
موضعي وتسلم في بلاد الهند فاني قد وهبت لك ملكي وتختي  
وخزائني وخدمتي وجميع ذلك يكون هبة مني لك \* فعند ذلك  
قام صيف الملوك وقبل الارض بين يدي الملك وشكره وقال له  
يا ملك الزمان قد قبلت جميع ما وهبت لي وهو مردود مني  
اليك هدية ايضا \* وانا يا ملك الزمان ما اريد مملكة ولا سلطنة  
وما اريد الا ان الله تعالى يبلغني مقصودي \* فقال له الملك هذه  
خزائني بين يديك يا صيف الملوك مهما طلبته منها خذ ولا  
تشاورني فيه وجزاك الله عني كل خير \* فقال صيف الملوك امز الله  
الملك لاحظالي في الملك ولا في المال حتى ابلغ مرادي \* ولكن  
غرضي الآن ان اتفرج في هذه المدينة وانظر شوارعها واسواقها \*  
فامر تاج الملك ان يحضروا له فرسا من جياد الخيل فا حضروا له

فرسا مسرجا ملجما من جند الخيل \* فركبها وطلع الى السوق وفق  
 في شوارع المدينة \* فبينما هو ينظر يمينا وشمالا اقرأ شابا ومعه  
 قباء وهو ينادي عليه بخمسة عشر دينارا لثا ملك فوجده يشبه اخاه  
 ساعدا \* وفي نفس الامر هو بعينه الا انه تغير لونه وحاله من طول  
 العرجة ومعدات السفر فلم يعرفه \* ثم قال لمن حوله ها توا هذا  
 الشاب لا تستخبره فا توأبه اليه \* فقال خذوه واوصلوه الى القصر الذي  
 انا فيه وخذوه عندكم الى ان 'يسح من العرجة \* فصوروا له قسرا  
 خذوه واوصلوه الى السجن وقلوا لعل هذا مملوك من مملوكه  
 هرب منه \* فاخذوه واوصلوه الى السجن وتيدوه ويركوه قاعدا \*  
 فرجع سيف الملوك من العرجة وطلع القصر ونسي اخاه ساعدا  
 ولم يذكره له احد \* فصار ساعد في السجن ولما خرجوا بالاسارى  
 الى اشغال العمارات اخذوا ساعدا معهم وصار يشغل مع الاسرى  
 وكسر عليه السيف ومكث ساعد على هذه الحدة مدة شهر وشو سكر  
 في احواله ويقول في نفسه يا ساعد هجنى \* وقد اغتفل ساعد اسرى  
 بما شوقه من اسرور وعيرة \* ثم دعى ان ساعد اهلوك حبس  
 يومين الايام و تذكر اخاه ساعدا \* فقال لهما بيك المدين كانوا  
 معه ابن ميمونك الذي كان معكم من اليوم اسلافي \* فقدوا ابنتك  
 لما اوصلوه الى السجن فقل سيف الملوك اننا نلتك هذا كلام  
 و قد قلت لكم اوصلوه الى القصر الذي اريد \* ثم انه رجل اعرج  
 ابن ساعد في مواه اسه وهو مقبل تم فكه من مدة واقفوا بين  
 يدي سيف الملوك \* فقال له يا شاب من اي بلاد انت فقل له انا  
 من مصر واسمي سعد بن الوثير فارسي \* فلما سمع سيف الملوك  
 كلامه نهض من فوق اتخذت وامن بعنه عليه وتعلق بركبه \* ومن

حكاية بيان ساعد قدام سيف الملوك ماجرى عليه  
فى الصفر من المصائب

فرحه صار بيكي بكاء شديدا وقال يا اخي ساعد الحمد لله حيث  
عشت ورأيتك فدنا اخوك سيف الملوك ابن الملك عاصم \* فلما سمع  
ساعد كلام اخيه وعرفته تعانقا مع بعضهما وتباكيا \* فتعجب الحاضرون  
منهما \* ثم امر سيف الملوك ان يأخذوا ساعدا ويذهبوا به الى الحمام  
فذهبوا به الى الحمام \* وعند خروجه من الحمام البسوه ثيابا فاخرة واتوا به  
الى مجلس سيف الملوك فا جلس معه على التخت \* ولما علم تاج الملوك  
فرح فرحا شديدا با اجتماع سيف الملوك واخيه ساعد وحضر وجلس  
الثلاثة يتحدثون فيما قد جرى لهم من الاول الى الآخر \* ثم ان  
ساعد قال يا اخي يا سيف الملوك لما هزقت المركب وهزقت  
المها ليك طلعت انا وجماعة من المها ليك على لوح خشب وصار  
بنامى البحر مدة شهر كامل \* ثم بعد ذلك رمانا الريح بقسوة  
الله تعالى على جزيرة فطلعنا عليها ونحن جياع \* قد خلسا بين  
الاشجار واكلنا من القواكه واشتغلنا بالاكل \* فلم نشعر الا وقد  
خرج علينا اقوام مثل العفاريت فوثبوا علينا وركبوا فوق اكتافنا  
وقالوا لنا امشوا بنا فتم صرتم حميرنا \* فقلت للذي ركبني ما انت  
ولاى شي ركبتي \* فلما سمع مني ذلك الكلام لف رجله على رقبتي  
حتى كدت ان اموت \* وضرب ظهري برجله الاخرى فظننت انه  
قطع ظهري فوقعت فى الارض على وجهي وما بقى عندي قوة  
بسبب الجوع والعطش \* فحيث وقعت عرف اني جائع فاخذ بيدي  
واتى بي اى شجرة كثيرة الاثمار وهى من الكمثرى \* فقل لي كل  
من هذه الشجرة حتى تشبع فاكلت من تلك الشجرة حتى شبع \*  
وقعت امشي بغير اختياري فما مشيت غير قليل حتى رلى ذلك

حكاية بيان ما حدث قدام سيف الملوك عاجز عليه في المعر من المصائب ٢٤١ .

الشخص وركب فوق أكتافني • نصرت ساعة امضي وساعة اجري  
وماعة اهول وهول اركب يضحك ويقول عدوي ما رايت حمارا  
مذلك • فاتفق لنا جمعنا هيا من عنا قيد العنب يوما من الايام  
ثم وضعناه في حفرة بعد ان وضعناه بارجلنا • فصار تلك الحفرة  
بركة كبيرة فصرنا مدة واتينا الى تلك الحفرة • فوجدنا العنب قد  
ضربت ذلك الماء فصار خمرنا فبقينا نشرب منه ونسكر فتحمز  
وجوهنا ولغني وارتفع من نشوة السكر • قد را ما نذي بحمز وحوشكم  
ويصبركم تدنصون وتدنون • فقلنا لهم لا تسأوا عن هذا وما  
تريدون بالسؤال عنه • فقلنا اخبرونا حتى نعرف حقيقة الامر قلنا لهم  
عصير العنب • فلذهبوا بنا الى واد لم نعرف له طولا من مريض •  
وفي ذلك الوادي كوم من العنب لا يعرف اوامها من اخرها • وكل  
منقوت من العنا قبل التي فيها قدر عشرين رطلا وكنهه ابي  
انصوف • فقلنا اجتمعوا من هذه فجمعنا منه شيا كثيرا ورأيت  
هناك حفرة كبيرة كبر من سموم الكسب • فلما ناعنا عينا ونساء  
بارحنا ففعلنا كما فعلنا اول مرة فصار خمرنا • وقلنا لهم هذا بلغ  
حد الاستواء ففي اي هي تذبذبونه فقلنا لما انه كان هذا حبيب  
مسكم فكسبتمو وعيت رؤسهم فادونا في جماجمهم فاصفينا هم  
فسكروا • ثم قدوا وكانوا يحولنا من تحت لبعضنا اما يكفي هؤلاء  
ان يركبونا حتى يأكلونا ايضا فلا حول ولا قوة الا بالله اعلي نعظم •  
ولكن نحن نقوي عليهم اسكر ثم نعلمهم ويسرع منهم ونخلص  
من ايديهم • فبهناهم وصرنا نملأهم نك اجماعهم ونهنيهم •  
فيقولون هذا من قتلنا لهم لاي شيء تقولون هذا • وكل من قل  
ذلك ان لم يشرب منه عشر مرات فله يموت من يومه • فحانرا

٤٢٠. حكاية بيان صاعد قد ادم سيف الملوك ماجرى عليه في السفر من المصائب

من الموت وقالوا لنا اصقونا تمام العشر مرات \* فلما شربوا بقية  
العشر مرات سكروا وزاد عليهم السكر وهمذت قوتهم فجزرنا هم من  
ايديهم \* ثم اتنا جمعنا من حطب تلك انكروم شيئا كثيرا وجعلناه  
حونهم وفونهم \* واوقدنا النار في الحطب ووقفنا من بعيد فنظر  
ما ياتون منهم وادع شهر زاد الصباح فسكنت عن الكلام الصباح

### فلما كانت الليلة الثانية والسبعون بعد السبعائة

قلت بلغني ايها الملك السعيدان صاعدا قال لما اوقدت النار  
في الحطب انا ومن معي من المماليك وصارت الديلان في وسطها  
وقد من بعيد لننظر ما يكون منهم \* ثم قد منا اليهم بعد ان  
خمدت انا نارا فربناهم صاروا كوم وماد \* فحمدنا الله تعالى الذي  
خلصنا منهم واخرجنا من تلك الجزيرة وطلبنا ساحل البحر \* ثم  
افترقنا من بعضنا فاما انا واثنان من المماليك فمشيا حتى وصلنا  
الى غابة كبيرة كثيرة الاشجار فاشتغلنا بالاكل \* واذا بشخص طويل  
القامة طويل اللحية طويل الاذنين بعينين كانهما مشعلان \* وقداده غم  
كثير يرهاها وعند جماعة اخرى في كيفيته \* فلما رانا استبشر وفرح  
ورحب بنا وقل اهلا وسهلا تعالى عندي حتى اذبح لك سم شاة  
من هذه الاغنام واشويها واطعمكم \* فقلنا له واين موضعك فقال  
قريب من هذا الجبل فاذهبوا الى هذه الجهة حتى تروا مغارة  
فادخلوا فيها \* فان فيها ضيوفا كثيرة مثلكم فروحوا وانعدوا معهم  
حتى تجهز لكم الضيافة \* فاعتقدنا ان كلامه حق فسرنا الى تلك الجهة  
ودخلنا تلك المغارة \* فرأينا الضيوف الذين فيها كلهم عيانا \* فحين  
دخلنا عليهم قال واحد منهم انا مريض وقال الآخر انا ضعيف

حكاية بيان ساعد تدام صيف الملوك ماجين عليه في السفر من المصالح ١٢٢

فقلنا لهم اي شيء هذا الغول الذي تقولونه ما سبب ضعفكم ومرضكم \*  
فقالوا لنا من انتم قلنا لهم نحن ضيوع \* قالوا لنا ما الذي اوقعكم في يد  
هذا الملعون لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \* هذا غول يا بل  
بني آدم وقد اعمانا ونريد ان يأكلنا \* قلنا لهم كيف اصابكم هذا  
الغول فقالوا انه في هذا الوقت يعميكم صلبا \* قلنا لهم وكيف  
يعميكم فقالوا لنا انه يأكلكم بافداح من ارضه \* وروى ابن ابي  
تعبتم من الضعف فخذوا هذا المسحوق \* من شرب منه  
قصرون ممتسا \* فقامت في بعض ما في راحة يده فحدثت  
خذرة في الارض وحلست عنها \* ثم بعد ذلك دخل الملعون الغول  
عالمهم فحدثهم من اسن \* فصار في ذلك وقتا من معي  
من راحته \* وقال بنا اسم حثرت من اسر عطاء فحدثوا هذا  
الحسن وخرسوا من هذا القوي لكم الحمد \* ثم بعد ذلك حدثت به  
وفيه من معي ودانته في الحيرة وصحت آه من راحته من  
وهبت ومسكت على جدي وصبرت الكي واصبح وهو يصعب  
ويكون زخنف \* ولم يزلان زينة في نهما شربا المسحوقا \* تقدم  
اجمعون من وقته وساعته وعنى باب الهندرة وقرب مني وحسن  
اصري فوسلني شربك وما عني شيء من الحمد \* فحشر غيري  
فروا بهينا فديح \* ثم ذبح ثمنه عذام وصلحها وجاءنا عجاج من  
الحديد ووضع فيها سم الاغنام ووضعها على امار وشواه وفداه  
اسر فيتي ذكلا واكل معها \* ثم جاء برق ملائخ خيرا وشربه  
ورفد على وجهه وشجر \* فقلت في نفسي انا غريق في السوم وكيف  
اقدم \* ثم ذكرت دايح فخذت منها تسخين ووضعتهما في لذر  
وصبرت عليهما حتى صارا مثل الحجر \* ثم قامت وشددت وسعي



٢٠٢٠ . حكاية بيان ساعد قدام سيف الملوك ماجر علي عليه في السفر من المصائب

ونفضت علي اذامي واخذت السيخين الحديد بيدي \* وتغربت  
من الملعون وامخلتهما في عينيه واتكأت عليهما بقوتي \* فنفض من  
حلاوة الروح قائما علي قد صبه واراد ان يمسكني بعد ان عمي \*  
فهربت منه داخل المغارة وهويسعي خلفي فقلت للعميان الذين  
عنده كيف العمل مع هذا الملعون \* فقال واحد منهم يا ساعد  
انهض واصعد الي هذه الطاقة نهد فيها صيدا ضيلا فخذ و تعال  
عندي حتى اتول لك كيف تعمل \* فصعدت الى الطاقة واخذت  
السيف واتيت عند ذلك الرجل فقال خذ واضربه في وسطه  
فانه يموت في الحال فقمنا وجريت خلفه وقد تم من الجري \*  
فجاء الى العميان ليقتلهم فجمعت اليه واضربه بالسيف في وسطه  
نصار نصفين \* فصاح علي وقل لي يا رجل حيث اردت قتلي  
فا ضربني ضربة ثالثة فهممت ان اضربه ضربة ثانية \* فقال الذي  
دلني على السيف لا تضربه ضربة ثانية فانه لا يموت بل يعيش  
ويهلكنا وادرك شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة الثالثة والسبعون بعد السبعمائة

قالت المغني ايها الملك السعيدان ساعدا قال لها ضربت الغول  
بالسيف قل لي يا رجل حيث ضربتني واردت قتلي فا ضربتني  
ضربة ثانية فهممت ان اضربه \* فقال لي الذي دلني على السيف  
لا تضربه ضربة ثانية فانه لا يموت بل يعيش ويهلكنا \* فامتثلت  
امر ذلك الرجل ولم اضربه فمات الملعون \* فقال لي الرجل ثم  
اتج المغارة ودعنا نخرج منها لعل الله يساعدا ونستريح  
من هذا الموضع \* فقلت له ما بقي عليا ضرر بل نستريح ونخرج

حكاية بيان حادثة صيد الملوك ماجري على في المرفأ المصايف ٢٢٥

من هذه الاغنام ونفرت من هذا السد لان السطويل \* فاقصا  
في هذا المكان مدة شهرين ونحن مأكل من هذه الاغنام ومن  
هذه الفواكه \* فاتفق انا جلسا على شاطئ البحر يوما من الايام  
فرأينا مركبا كبيرة بلوح في البحر على بعد \* فاشربا اى اهلها  
وسمعا عليهم \* فنفقوا من ذلك الغول وكانوا يعرفون ان هذه الجزيرة  
قيها غول بأكل الأدميين \* فظفوا الهروب فاشربا ابيهم فاصل  
عائلتنا وقربا منهم وصرنا نصح عدم \* اقل واحد من ارباب  
وكان حديد البصر يا معشر ارباب اى ان هذه الاشباح ادميين  
مثلنا وليس عليهم زى اغيلان \* ثم انهم صرنا حوصا فلبلا بلبلا  
الى ان قربوا منا \* مما تحققوا اسا ادميون سلموا اية فوجدنا عليهم  
السلام وبشرنا هم بقل الفوا السمعون ففكرنا \* ثم اتنا قزودنا  
من نحر ذرة شي من لغواكه اتى ثوبا \* ثم نزلنا ارباب وسارت  
به في ربيع ط... مدة ثلثة ايام \* وبعد ذلك ذرت عليهم رايح  
وارداد ظلام الجحيم على عار ساعسة واحدة حتى حذفت لريح  
المرات على جبل الناسيت واصرت الواحس \* فقدر الله عليهم  
اى نعلات نوح منه وركبه وسار في يومين \* وقد نت رايح ط...  
فصرت موة السوي امدف برسلي صاعد زينة حتى وصل الى البحر  
الى البر ناسلانة \* فصعب اى هذه الجدينة وقد صرت عودا  
فربدا وسدا لادري ما اصبح \* وقد اضري بحور وحصل في  
مجدد الاكبر \* فذبت اى نوح الجدينة وقد توارت وقنعت  
هذا... وقت في دسي ابيعه وأكل اقمه حتى يقصيه الماء  
صافوقص \* ثم بي... حتى اخذت لقضاء في يدي والدم بسدونه  
وبترايدون في... حتى انتت انت ونظر في واصوت في...

١٤١ . حكاية مجي بديع الجمال عند دولة خاتون لزيارتها واستماع قصة خلاصها من عند ابن الملك الازرق وذكر سيف الملوك عندها

القصر فاخذني الغلمان وسجنوني \* ثم انك تذكرتني بعد هذه  
المدّة فاحضرتني عندك وقد اخبرتك بما جرى لي والحمد لله  
على الاجتماع \* فلما سمع سيف الملوك وقاج الملوك ابو دولة  
خاتون حديث الوزير ساعد تعجبا من ذلك عجا شديدا \* وقد اعد  
تاج الملوك ابو دولة خاتون مكانا مليحا لسيف الملوك واخيه ساعد \*  
و صارت دولة خاتون تأتي لسيف الملوك وتشكره وتحدث معه على  
احسانه \* فقال الوزير ساعد ايها الملكة المراد منك المساعدة على  
بلوغ غرضه \* فقالت نعم اسعني في مراده حتى يبلغ مراده ان شاء الله تعالى \*  
ثم التفتت الى سيف الملوك وقالت له طيب نفسا وقرعينا \* هذا  
ما كن من امر سيف الملوك ووزيره ساعد \* واما ما كان من امر الملكة  
بديع الجمال فانها وصلت اليها الاخبار برجوع اختها دولة خاتون الي  
ايها ومملكتها \* فقالت لا بد من زيارتها والسلام عليها في رية  
بهية وحلي وحلل \* فتوجهت اليها فلما قربت من مكانها قابلنها الملكة  
دولة خاتون وسلمت عليها وعانقتها وقبلتها بين مينيها وهنتها المنة  
بديع الجمال بالسلامة \* ثم جلسا يتحدثان فقالت بديع الجمال لدولة  
خاتون اي شيء جرى لك في الغربة \* فقالت دولة خاتون يا اختي  
لا تسأليني مما جرى لي من الامور يا ما تقاسي الخلائق من  
اشدائد \* فقالت لها بديع الجمال وكيف ذلك قلت يا اختي اني  
كنت في القصر المشيد وقد احتسوت عليّ فيه ابن الملك الازرق  
ثم حدثتها ببقيّة الحديث من اوله الى آخره وحديث سيف الملوك  
وما جرى له في القصر وما قسى من الشدائد والاهوال حتى وصل  
الى القصر المشيد وكيف قتل ابن الملك الازرق وكيف قلع

- ٦٤٧ حكاية اخذ دولة خاتون بديع الجمال باصل محبة سيف الماروك وعشقه اياها وان حببه القباة الذي اية صورتها •

الابواب وجعلها فلما و عمل لها مجاديف وكيف دخل الى هاهنا  
 فعجبت بديع الجمال وقلت والله يا اختي ان هذا من اعجب العجائب •  
 ثم قلت دولة خاتون اريد ان اخبرك باصل حكايتك لكن بمنعني السواء  
 من ذلك • فقدت لها بديع الجمال ما سبب الحياء وانت اختي ورفيقتي  
 و دني وبنيك شي كثير وانا اعرف انك ما تطلبين لي الا الخير •  
 فمن اي شي تستعين مني وخبريني بما عندك ولا نستحي مني  
 ولا تخفي عني شيئا من ذلك • فقلت لها دولة خاتون انه نظر  
 صوريك في انباء الذي ارسله ابوك ابي سليمان بن داود عليه  
 السلام فلم يعشه ولم ينظر ما فيه بل ارسله ابي الملك عاصم  
 ابي صنوان ملك مصر في جملة الهدايا والتحف التي ارسلها  
 اليه • والملك عاصم اعطاه لولده سيف الملوك قبل ان يمتنع • فلما  
 اخذه تبعه صوريك معه و ارد ان يلبسه فرائي فذه صوريك فعدسه  
 وخرج من طامك و ذسى هذه الشدايق كلها من امك و ادرك  
 شهرزاد اصبح فسكنت من كلامهم

### فلما كانت الليلة الرابعة والسبعون بعث السبعانة

قلت بلغني ابها امك السعيد ان دولة خاتون اخبرت بديع الجمال  
 باصل محبة سيف الملوك لها وعشقه اياها وان حبسه المدة  
 الذي فيه صورتها • وحين عنى صورة خرج من ملكه فقاما وعاب  
 من اشد من املها • وقت • انه فحن من ذلها ما قصاه  
 من احلك • فذهب بديع الجمال وقد احبها وسبها وخجلت من  
 دولة خاتون ان هذا عني لا يكون لدا • ون الاس لا يتفقون

١٢٨ حكاية تضرع دولة خاتون قدام بديع الجمال بان تنكلم مع سيف الملوك  
وتريه وجهها وقبولها لاجل خاطرها

مع الجبان \* فصارت دولة خاتون تصف لها سيف الملوك وحسن  
صوته وسيرته وقروصيته \* ولم تزل تثني عليه وتذكر لها  
صفاته حتى قلت يا اختي لاجل الله تعالى ولاجلي تعالي تسدني  
معه ولو كلمة واحدة \* فقلت بديع الجمال ان هذا انكلام الذي  
نقولينه لا اسمعه ولا اطيعك فيه \* وكأَنَّها لم تسمع منه شيئا  
ولم يفع في قلبها شيئا من محبة سيف الملوك وحسن صوته  
وسيرته وقروصيته \* ثم ان دولة خاتون صارت تضرع لها وتقبل  
رجليها \* وتقول يا بديع الجمال بحق الاله الذي رضعناه انا وانت  
وبحق النخس الذي علي خاتم سليمان عليه السلام ان تسمعي  
كلامي هذا \* فاني تكلمت له في القصر المشيد باني اريه وجهك \*  
فبالله عليك ان تره صورتك مرة واحدة لاجل خاطري وانت  
الاخرى تنظرينه \* وصارت تبكي لها وتضرع اليها وتقبل يديها  
ورجليها حتى رضيت \* وقالت لاجلك اريه وجهي مرة واحدة \* فعند  
ذلك طاب قلب دولة خاتون وقبلت يديها ورجليها وخرجت  
وجاءت الى القصر الاكبر الذي في البستان \* وامرت الجواري ان  
يفرشنه وينصبن فيه تختا من الذهب ويجعلن اواني الشراب  
مصفوفة \* ثم ان دولة خاتون قامت ودخلت على سيف الملوك  
وساعد وزيرة وهما جالسان في مكانهما \* وبشرت سيف الملوك  
ببلوغ اريه وحصول مراده \* وقلت له توجه الى البستان انت  
واخرك واخلا القصر واختفيا من اعين الناس بحيث لا ينظركما  
احد ممن في القصر حتى اجي انا وبديع الجمال \* فقام سيف  
الملوك وساعد وتوجها الى المكان الذي دنتهما عليه دولة خاتون \*

حكاية دخول سيف الملوك وساعد في بستان دوله قتلون  
وانشاد سيف الملوك الاشعار وبكائه

فلما دخلاه رأيا تحتها من الذهب منصوبا و عليه الرصائد • وهناك  
الطعام والغراب فجعلما ساعة من الزمان • ثم ان عين الملوك  
تدكر معشوقه فذاق صدره وهاج عليه الشوق والغرام • ثم رثا  
حتى خرج من دهلوز القصر فتبعه اخوه ساعد • قد ار له و اش  
اقبل انت ملكك ولا تتبعني حتى اجي اليك • ففعل به ..  
سيف الملوك ودخل البستان • وسكران من خمر الامام  
من فرط العشق واليهام • وقد شغل الشوق و غلب عليه ربحه  
فانشد هذه الاب

يَا بَدِيعَ الْجَمَالِ مَا بِي سَوَاكِ	فَرَحَمِيْنِي اَيُّ اَصْسِرُ هَوَاكِ
اَنْتَ سَوِيٌّ وَمَنْتِي وَسُرُورِي	قَدْ اَنَى اَقْلَبْتُ اَنْ اَجِي
لَيْتَ تَعْبِي هَلْ تَدْعِي بَدِي	طَوَّلَ لِي مَسَمِدُ تَعْبِي
فَأُبِي النَّوْمَ اَنْ يَمَّ جَفِي	فَعَسَى بِي اَمَّ رِي
فَأَعْطِي فِي اَهْوَى عَنِ مَسْتَهْمِ	اَنْزِلْ بِي مِنْ مَهَاكِ حَقَاكِ
زَادَتْ لِي هَجَفَةٌ وَهَوَا	وَجَمِيعُ اَمُورِي لَكُونُ بِي كِي
بُحْشَرُ اَعَايِفُونَ لَحَتْ لَوَايِي	وَجَمِيعُ الْمَسْلُوحِ لَحَتْ لِيَايِي

تم يكن وانشد ايضا

يَدْبَعُ النُّحْسَ اَضْحَتْ بِغِيْبِي اَلَا	لَا يَمَّا فِي صَبِي اَقْلَبُ اَمْرَايَا
فَوْنُ نَصْتِ قَطْفِي فِي مَحَايِمَا	وَأَنْ نَكَلْتُ دَهْمَا عَدَا صَهَابِي

تم يكن بكاه شديد وانشد ايضا هذه الاب

وَبِي كَيْدِي نَارِي يَدُ وَتَوَدَّهَا	وَأَنْتَ بِي دِي وَتَقَرِّمُ يَطُولُ
--	--------------------------------------

٩٥٠ حكاية دخول دولة خاتون وبديع الجمال في قصر البستان

واكلهما الكفاية وشربهما الشراب

آمِلْ إِلَيْكُمْ لَا آمِلْ لِغَيْرِكُمْ      وَأَرْجُوا رِضَاكُمْ وَالْحُبَّ حَمُولٌ  
لِكَيْ نَرْحَمُوا مَنْ أَنْقَلَ الْحُبَّ حِمْلَهُ      وَأَضْعَفَهُ وَالْقَلْبُ مِنْهُ هَلِيلٌ  
فَرَقُوا وَجُودُوا وَأَنْعَمُوا وَتَفَضَّلُوا      فَلَمْ أَنْتَقِلْ عَنْكُمْ وَلَسْتُ أَحُولٌ

ثم بكى والشهد ايضاً هذين البيتين

وَسَلَّيْنِي الْهَمُومَ وَسَلَّ هَوَاكِ      وَجَفَايَ الرِّقَادُ مِثْلَ جَفَاكِ  
وَحَكَيْ لِي الرُّسُولُ أَنَّكَ غَضَبِي      يَا كَفَى اللَّهُ عَرَمًا هُوَ حَاكِ

ثم ان ساعدا استبطأ فخرج من القصر يفتش عليه في البستان  
فراه ما هيا في البستان متحيرا وهو ينشد هذين البيتين

وَاللَّهِ وَاللَّهُ الْعَظِيمُ وَحَقِّ مَنْ      يَنْتَوِي مِنَ الْقُرْآنِ سُورَةٌ فَطِيرٌ  
مَا جَالَ طَرَفِي فِي مَحَاسِنِ مَنْ أَرَى      إِلَّا وَمُخْصَكٌ يَا بَدِيعَ مُسَامِرِي

ثم اجتمع صيف الملوك وساعد اخوه وصارا يتفرجان في البستان  
وياكلان من الفواكه \* هذا ما كان من امر ساعد وصيف الملوك \*  
واما ما كان من امر دولة خاتون فالحا لما اتت هي وبديع الجمال  
الى القصر دخلتا فيه بعد ان اتفقوا بالخدم بأنواع الزينة وفعلا  
فيه جميع ما امرتهم به دولة خاتون \* وقد اعدوا لبديع الجمال  
قنطرة من الذهب لتجلس عليه \* فلما رأت بديع الجمال ذلك التخي  
جلست عليه وكان بجانبها طائفة تشرف على البستان \* وقد اتت  
الخدم بأنواع الطعام الفاخر فاكلت بديع الجمال هي ودولة خاتون  
وصارت دولة خاتون تلقمها حتى اكتفت \* ثم دعت بأنواع الحلويات  
فلحضرها الخدام واكلتا منها بحسب الكفاية وغسلتا ايديهما \*





٩٥٨ حكاية عهد سيف الملوك عند بديع الجمال بعدم الغد وانشاده الاغمار

على يديه وهو الذي جرى عليه كامل المشقات من اجلك • وتصدى  
ابن زهليه بنظر ك • نقلت بديع الجمال وقد ضحكت و من يني  
بالعسود حتى يني بها هذا الشاب • لان الانس ليس لهم مودة  
من سيف الملوك ايتها الملكة ان عدم الوفاء لا يكون عندي ابدا •  
من الخلق سواء • ثم انه بكى بين يديها و انشد هذه الابيات

مُضَى كَتِيبٌ بِطَرْفِ صَاهِرِ جَانِ	أَبَدِيْعُ الْجَمَالِ اسْتَعْطَفَنِي بِشَجَرِ
مِنْ أَيْبَاضٍ وَ شَقِيقِ أَحْمَرِ قَانِ	يَحْتَقِ سَاجِمَاتُ خَدَاكِ مِنْ مِلْجِ
فَإِنَّ جِسْمِي مِنْ طَوْلِ النَّوَى فَإِنَّ	لَا تُدْعِي بِكَالِ الْهَجَرِ مِنْ دَنْفِ
وَالْوَصْلُ قَصْدِي عَلَى تَقْدِيرِ امْكَانِ	هَذَا مُرَادِي وَهَذَا مُنْتَهَى آمَلِي

ثم انه بكى بكاء شديدا و تحكم عنده العشق و الهيام فصار يسلم  
عليها بهذه الابيات

وَكُلُّ كَرِيمٍ لِلْكَرِيمِ جَمِيلٌ	سَلَامٌ عَلَيْكُمْ مِنْ مُصِيبٍ مُتِمِّ
وَلَمْ يَخْلُ مِنْكُمْ مَجْلِسٌ وَمَقِيلٌ	سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا عِدَمَتْ خِيَالُكُمْ
وَكُلُّ حَبِيبٍ لِلْحَبِيبِ يَمِيلُ	أَعَارُ عَلَيْكُمْ لَسْتُ أَذْكُرُ اسْمَكُمْ
فَإِنَّ الْأَسَى يُزِدُهُ وَهُوَ عَلِيلٌ	فَلَا تَقْطَعُوا حَسَنَاتِكُمْ عَنْ مُحِبِّكُمْ
وَلَيْلِي نِي فَطُرِ الْعَوَامِ يَطْوُلُ	أَرَأَيْتُ أَنْجُومَ الزُّمَرِ وَهِيَ تُرَوِّعُنِي
فَإِنَّ كَلَامِي فِي السُّؤَالِ أَقْوَلُ	وَلَمْ يَبْقَ لِي صَبْرٌ وَلَا كِي حِيلَةٌ
سَلَامٌ مِنَ الْوَلَهَانِ وَهُوَ حَمُولُ	عَلَيْكُمْ سَلَامُ اللَّهِ فِي سَاعَةِ الْجَفَا

ثم انه من كثرة وجدة و غرامه انشد ايضا هذه الابيات

لَا نِلْتُ مِنْكُمْ بِغَيْتِي وَ إِرَادَتِي	إِنْ كَانَ قَصْدِي غَيْرُكُمْ يَا سَادَتِي
حَتَّى تَقُومَ الْآنَ فِيمَ قِيَامَتِي	مَنْ قَدْ أَلَيْتُ حَازَ الْجَمَالَ سِوَاكُمْ

حكاية معاينة سيف الملوك وبيع الجمال بان كلامهما لا ينضار ٢٥٣ .  
على الآخر احدهما الانس واليهان .

هَيْدَتَ أَنْ أَسْأَلَ الْهَوَىٰ وَآثَا الَّذِي أَقْنَيْتُ فَيْكُمُ مَحَبَّتِي وَحَقَائِقِي

فلما فرغ من شعره بكن نكاه شديدا \* فقالت له بديع الجمال يا  
ابن الملك اني اخاف ان اتبل عليك بالكلية فلا اجد منك انفسه  
ولا محبة \* فان الانس ربما كان غير هم قليلا وغدرهم جليلا \*  
واعلم ان السيد سليمان بن داود عليهما السلام اخل بلقيس  
بالحكمة \* فلما رأى غير ها احسن منها اعرض عنها به \* فقل لها  
سيف الملوك نا عيني ويا روحي ما خلق الله كل الانس سواء \*  
وانا ان شاء الله آفئ بالعهود واموت تحت اقدامك وسوف تبصرين  
ما اعمل موافقا لما اول والله على ما اتول وكمل \* فقالت له بديع  
الجمال اتعد واطهرن واحلف لي على قلبك ديتك ونتعا هك ملن  
انما لا نضون بعضا \* ومن خان صاحبه بمقر الله به \* فلما  
سمع سيف الملوك منها ذلك انكلام بعد ووصح كل منهما يده  
في يد صاحبه ونجدا ان كذا وكذا لا يختار على صاحبه احدا لامن  
الانس ولا امر السجين \* ثم انصبا نعدوا ساعة وصابتا وباكيا من شدة  
فرحهما وعمر راحل عن حسب الملوك فمشى عددا لا يت

بَلَيْتُ عَرِيَّةً وَاشْتَرَفْتُ وَوَعَّيْتُ عَمِي شَيْنَ مَنْ حَوَّيْتُ قَلْبِي وَخَفَّيْتُ  
وَيَا زَادَتْ اَلْأَلَامَ مِنْ طَوْلِ حَيْرَتِكُمْ وَتَا عَمِ قَيْصَرٍ عَنْ تَدْرِيْبِ نَيْسَتِي  
وَحَزْنِي مِمَّا ضَرَقَ عَنْهُ تَجَلُّدِي تَوَصَّحَ بِسُلُوَامٍ تَعَفَّرَ بِلَيْسِي  
وَقَدْ ضَرَقَ بَعْدَ اَلْإِسَاعِ حَقِيقَةَ مَجَلِّ اَمِّصَارِي ذِي بَعُوْبِي وَتَوَابِي  
فِي هَمَلٍ قَدَرٍ قَدْ تَجَمَّعَ اَمُّهُ شَمَلًا وَنَزَّيْتِي مِنْ اَلْأَلَامِ وَاسْتَقَرَّ عَصِي

و بعد ان تخلصت بديع الجمال هي وصيف الملوك قم سيف الملوك

٦٥٢ حكاية تعليم بديع الجمال لسيف الملوك ماذا يفعل اذا دخل  
بستان ارم عند جدتها

يجمعي وقامت بديع الجمال تمضي ايضا \* ومعها جارية حاملية  
شيئا من الاكل وحاملة ايضا قنالية ملاءة خمر \* ثم تعدت بديع  
الجمال ووضعت الجارية بين يديها الاكل والدمام \* فلم تمكثا  
غير ساعة الا وسيف الملوك قد اقبل فلا قتته بالسلام وتعاقبا  
وتعدا وادرك شهرزاد الصباح فعكنت عن الكلام المباح

### فلما كانت الليلة السادسة والسبعون بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيدان بديع الجمال لما احضرت الطعام  
والشراب وجاء سيف الملوك لاقته بالسلام \* ثم تعدا يا كلان  
ويشربان ساعة \* ثمالت بديع الجمال يا ابن الملك اذا دخلت بستان  
ارم ترى خيمة كبيرة منصوبة \* وهي من اطلس احمر وبطانتها  
من حريرا خضرا فدخل الخيمة وتوقيلك فانك ترى عجورا جالسة  
على تخت من الذهب الاحمر مرصع بالدر واليخوهر \* فاذا دخلت  
فسلم عليها بادب واحتشام وانظر الى جهة التخت تجد تحته  
لعملا منسوجة بغضبان الذهب مزركشة بالمعادن \* فخذ تلك النعال  
وتبناها وضعها على رأسك ثم حطما تحت ابطك اليمنى وقف  
قدام العجور وانت ساكت مطرق الرأس \* فاذا سألتك وقالت لك  
من اين جئت وكيف وصلت الى ها هنا ومن عرفك هذا المكان  
ومن شأن اي شيء اخذت هذه النعال \* فاصمت انت حتى تدخل  
جاريته هذه وتتحدث معها وتستعطفها عليك وتسترضي خاطرها  
بالكلام لعل الله تعالى يعطف قلبها عليك وتجييبك الى ما تريد \*  
ثم انها نادى تلك الجارية وكانت اسمها مرجانة وقالت لها بحق

حكاية تعليم بديع الجمال للجارية ماذا تقول وتعمل عند جدتها . ٧٥٥ .

محبتي لك ان تقضي هذه الساعة في هذا اليوم ولا تنتها وني في  
نضا لها \* وأن قضيتها في هذا اليوم فانت حرة لوجه الله تعالى ولك  
الاکرام ولا يكون عندي امر منك ولا اهر صري الا عليك \* نكلت  
لها يا سيدتي ونور عيني قولي لي ما حاجتك حتى اقصيها لك  
على رأسي وعيني \* فقالت لها ان تعجلي هذا الانمي طين اكنافك  
وتوصليه الى بستان ارم عند جدتي ام ابي وتوصليه الى خدمتها  
وتحتفظي عليه \* واذا دخلت الخيمة انت وانا ورأيت اخذ انعد  
وخد منها وقت له من ابي انت ومن ابي طريس انيس ومن  
او صلك الى هذا المكان ومن شئ ابي شي اخلت هذه النعال  
واي شي حاجتك حتى اقصيها لك \* فعند ذلك ادخلي بسرعة  
وسلمي عليها وقولي لها يا سيدتي انا الذي جئت به هنا \* وهو  
ابن ملك مصر وهو الذي راح الى القصر المشيد وقتل ابي الملك  
الاررق وخلص الملكة دولة خاتون وارسلها الى ابيها ساجد \*  
وقد ارسلوه معي وارسلته اليك لاجل ان يصيرك وبشرک بسلامتها فتسعي  
عليه \* ثم بعد ذلك قولي لها يا لسة عليك اما هذا الشئ علب  
يا سيدتي فتقول لك نعم \* فعند ذلك قولي لها يا سيدتي انا  
كامل العروس واميرة واشعاعة وهو صاحب مصر وعلمكم  
وقد حوى سائر الخصال الحميدة \* فذا قت لك اي شي حاجتك  
فقوي لها ان سيدني تعلم عليك ومقول لك الى متى وهي  
قعدة في البيت عازبة بلا زواج فقد طلت عليها امددة لها مردكم  
بعدم زواجها ولاي شي ما تزويجها في حسون وحيوة لها  
مثل البسات \* فذا قت لك كيف نعمل في زواجها دن نكته هي  
تعرف احدا او وقع في خاطرها احد نعلمنا عنه ونحن نعمل .

على مرادها على غاية ما يمكن \* فعند ذلك قولي لها يا صديتي ان بنتك تقول لك انتم كنتم تريدون تزويجي بسليمان عليه السلام وصورتكم له صورتي في القباء فلم يكن له نصيب في \* وقد ارسل القباء ابي ملك مصرفا عطاه لولده \* فرأى صورتي منعوشة فيه فعشقني وترك ملك ابيه وامه واعرض عن الدنيا وما فيها وخرج هائما في الدنيا على وجهه وفاض أكبر العداك والاهوال من اجلي \* ثم ان الجارية حملت سيف الملوك وقالت له غمض عينيك ففعل فطارت به الى الجور \* ثم بعد ساعة قالت له يا ابن الملك افتح عينيك ففتح عينه فنظر البستان وهو بستان ارم \* فقالت له الجارية مرجانة ادخل يا سيف الملوك هذه الخيمة \* فذكر الله سيف الملوك ودخل ومد عينيه بالنظر في البستان فرأى العجوز قاهدة على التمت وفي خدمتها الجوارى \* فحرق منها بادب واحتشام واخذ النعال وقلها وفعل ما وصفته له بدب الجمال \* فقالت له العجوز من انت ومن اين اقبلت ومن اي البلاد انت ومن جاءك الى هذا المكان ولاي شيء اخذت هذه النعال وقلتها ومتى قلت لي على حاجة ولم اتضها لك \* فعند ذلك دخلت الجارية مرجانة وسلمت عليها بادب واحتشام \* ثم تحدثت بحديث بدب الجمال الذي قائله لها \* فلما سمعت العجوز هذا الكلام صرخت عليها واعتاطت منها وقالت من اين يحصل بين الانس والجن اتقاق وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة السابعة والسبعون بعد السبعمائة

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان العجوز لما سمعت الكلام من

حكاية اخذ جلد بديع الجمال المبتاع من صيف الملوك ان لا يخلو بديع  
الجمال و' اعمال حدة بديع الجمال الجارية لتفتيش ابنها شهيل

الجارية اعطت غيظا شديدا \* وقالت من اين للانس مع الهن اتماق \*  
قتل سيف الملوك انا اتقى معك و اكون ضلامك و اموت على  
حبك و احفظ عهدك و لا انظر شيك و سوف تنظرين صديقي  
و عسدم كذبي و حسن مروني معك ان شاء الله تعالى \* ثم ان  
العجوز تكلمت ساعة زمينية و رأسها مطرقة ثم رفعت رأسها و قالت  
ابها الشاب المالح هل تعطى لعمد و اميتاق \* قتل بها نعم و حق  
من رفع اسماء و وسط ذري على الماء اني اعطى العهد \* فعند  
ذلك قنت العجوز انا اقضى لك حاسك ان شاء الله تعالى \* و لكن  
روح من هذه العاعة الى السستان و تخرج فيه و كل من العواكه  
التي لا يطير بها و لا من الدنا مثلها حتى ابعث الى ولدي شهيل  
فيحضر و اتحدث معه في شأن ذلك و لا يكون الا خبرا ان شاء الله تعالى \*  
لان لا حاسمي و لا يخرج عن صري و ازوجك منه مدح الحمل  
فقط بعدا منها يكون روحك \* سيف جهوت \* منها سمع سيف  
الملوك من ذلك كاذم شديدا و دل لذي و رجليه و حذرج  
من عند شمتوه في سمن \* و اما العجوز و هي سمعت  
سيف الجارية و قد بك طمعي فتشي على ولدي شهيل و انظر به  
في اي الاصر و لا تكن و حصره عسدي \* فحدثت \*  
و فتشت على جهن شعس و دجعت به و احصره عند به \*  
هذا ما كان من امرها \* و بما ماكن من امر سيف جهوت فانه  
صار يتخرج في اسنان و اذا تخمسه من \* و ثم من يوم الملك  
الارقي قد مضى \* قدسوا من بين شدا و من \* \* \* \*  
و بعله الذي قتل من امك لارقي \* ثم هم قتلوا . عسدم

٧٥٨ حكاية انزار سيف الملوك بانه هو الذي قتل ابن الملك الازرق وحكاية  
اخذ الجان اياه واذهباهم اياه عند الملك الازرق

نحتال عليه بحيلة ونسأله ونستخبر منه \* ثم صاروا يتمشون ليلًا  
قليلا إلى ان وصلوا إلى صيف الملوك في طرف البستان وقعدوا  
عنده \* وقالوا له ايها الشاب الملبج ما فصرت في قتل ابن الملك  
الازرق وخلص دولة خاتون منه فانه كان كلبا غدارا قد مكر بها \*  
ولولا ان الله قبضك لها ما خلاصت ابدا وكيف قتلتها \* فنظر اليهم  
صيف الملوك وقال لهم قد قتلتها بهذا الخاتم الذي في اصبعي \*  
فثبت عندهم انه هو الذي قتله فقبض اثنان على يديه واثنان  
على رجليه والآخر قبض على فمه حتى لا يصيح فيسمعه قوم الملك  
شهيل فينعدوه من ايديهم \* ثم انهم حملوه وطأوا به ولم يزلوا طأين  
حتى نزلوا عند ملكهم وارفقوه بين يديه \* وقالوا يا ملك  
الزمان قد جئناك بقاتل ولك قتل وبن هو قاترا هذا \*  
فقال له الملك الازرق هل قتلت وادي وحشاشة كبدي ونور بصري  
بغير حق وبغير ذنب فعله معك \* فقال له صيف الملوك  
نعم انا قتلتها ولكن لظلمه وعدوانه لانه كان يأخذ اولاد  
الملوك ويذهب بهم إلى البحر المعطلسة والقصر المشيد  
ويفرق بينهم وبين اهلبيهم ويفسق فيهم \* وقلته بهذا الخاتم  
الذي في اصبعي وعجل الله بروحه إلى انوار وبئس القرار \*  
فثبت عند الملك الازرق ان هذا هو قاتل واده بلا شك \* فعند  
ذلك دعا بوزيره وقل له هذا قاتل ولدي لا محالة من غير  
هك \* فماذا نصير علي في امرة فهل اقتله اقم قتله او اعد به اصعب  
عذاب او كيف اعمل \* فقال الوزير الاكبر اقطعوا منه عضوا وقال  
آخر اضربوه كل يوم ضربا شديدا وقال آخر اقطعوا وسطه وقال

٦٥ . حكاية خلاص امير سيف الملوك من القصاص وخبرته وصناع حدة  
 مدح بحال هذا الشعب وبحرصها استماعه الى المقاتلة مع الملك  
 لاقى لاجل تخفيف صيف الملوك من يده

[illegible]



حكاية ارسل شهبال عسكروا على الملك الازرق تطييبا  
لقلب امه وهزيمة الملك الازرق

فقالوا نحن رأينا قاعدا تحت شجرة \* واذا بخمسة اشخاص من  
جماعة الملك الازرق نزلوا عنده و تحدثوا معه \* ثم انهم حملوه  
وسدوا فمه وطاروا به وراحوا \* فلما سمعت السيدة جدة بديع الجمال  
ذلك الكلام من الجارية لم يهن عليها \* و اغتاطت غيظا شديدا  
وقامت على اقدامها وقنت لابنها الملك شهبال كيف تكون ملكا  
وتجي جماعة الملك الازرق الى بستاننا يأخذون ضيفنا ويروحون به  
عالمين وانت بالحياة \* وصارت امه تحرضه وتقول له لا ينبغي ان  
يتعدى علينا احد في حيوتك \* فقال لها يا امي ان هذا الانسي قتل  
ابن الملك الازرق وهو جني فرماه الله في يده فكيف اذهب اليه  
واعاديه من اجل الانسي \* فقالت له امه اذهب اليه واطلب منه  
ضيفا فان كان بالحياة وملكه اليك فخذ و تعال \* وان كان قتله  
فامسك الملك الازرق بالحياة هو و اولاده و حريمه وكل من يلوذ  
به من اتباعه و اتني بهم بالحياة حتى اذبحهم بيدي و اخرب  
دياره \* و ان لم تفعل ما امرتك به لا اجعلك في حل من لبني  
و التربية التي ريبتها لك تكون حراما و ادرك شهرزاد الصباح  
فسكت عن الكلام المباح

فلما كانت الليلة الثامنة والسبعون بعد السبعائة

قالت بلغني ايها الملك انسعيدان جدة بديع الجمال قالت لابنها  
شهبال اذهب الى الملك الازرق وانظر صيف الملوك فان كان باقيا  
بالحياة فهات و تعال \* وان كان قتله فامسكه هو و اولاده و حريمه  
و كامل من يلوذ به و اتني بهم بالحياة حتى اذبحهم بيدي

حكاية شكايه الملك الازرق مع شهبال من حربهمه ومصلحته منه ١٩١ .

وخلفه شهبال على عسكره واخذ الميلاق من انه لا يأخذ

ثأره من سيف الملوك

و اخرج مله \* و ان لم تذهب اليه و تفعل ما امرتك به فلا  
احملك في حق من لبني و تكون تربيتك حراما \* فعند ذلك قام  
الملك شهبال و امر عسكره بالخروج و توجه اليه كرامة لاهه و رعاية  
لخاطرهما و خواطر احبابها و لاجل هي كان مقدرا في الازل \* ثم  
ابن شهبال صائر بعسكره و سر بيزا صدين حين وصلوا في الملك  
الازرق و نلتني بعسكر ان و قد لا \* فاكسر الملك الازرق شو وعسا  
و مسكوا اولاده كبارا و صغارا و اردب دولته و اكبرها و ريشوهم  
و احضروهم بين يدي الملك شهبال \* فقال له يا اوزق ابن سيف  
الملوك الانسي الذي هو عيني \* فقال له الملك الازرق يا شهبال  
انت جني و انا جني و هل لاجل انسي قتل و رب نعمل هذه  
نعمل \* و هو قتل و لذي و حشاشه كبدي و ربه و رحي و كتب  
عملت هذه الاعمال كعه و شربت دم نانا و كذا مع حبي \* فقال له  
خل عت هذا السلام من كان شون حيوه و حصوه و اننا اعذب و اعق  
كل صبي و خد عيه من اولاد \* و ان كست ملته و ذبح انت  
و و ردت \* قال له الملك الازرق يا ملك مثل هذا اعز عليت من  
واي \* قدر له نمتك شهبال ان و لك من طرد يكون عصب اولاد  
اراس و بدت الملوك و بصعهم من يتصر به شد و من يعينه  
و يفسق فيهم \* قدر له نمت الازرق له عهدي و من صلح و من  
و بينه فاصلح بينهم و خلع عنهم و من نمت الازرق و من  
سيف الملوك من جهة مل و له و نسأ نمتك شهبال و من هم  
ضيفه ملحه و انم نمت الازرق عله شو وعسا و نعمة الام \* ثم

سيف الملوك واتي به الى امه فقرحت به فرحا شديدا ونعجت شهبال  
 من حسن سيف الملوك وكماله وجماله \* وحكى له سيف الملوك حكاية  
 من اولها الى آخرها وما وقع له مع بديع الجمال \* ثم ان الملك شهبال  
 قال يا امي حيث رضىت بذلك فسمعا وطاعة لكل امر فيه رضاك \*  
 ففخذه وروحي به الى سرنديب واعلمي هناك فرحا عظيما فانه  
 شاب مليح وقاسى الاهوال من اجلها \* ثم انها سافرت هي وجوارها  
 الى ان وصلن الى سرنديب ودخلن المستان الذي لام دولة خاتون  
 ونضرنه بديع الجمال بعد ان مضى الى الخيمة واجتمعن  
 وحد ثمن العجوز بما جرى له من الملك الازرق \* وكيف كان اعرف  
 على الموت في سجن الملك الازرق ولمس في الاعادة افدة \* ثم  
 ان الملك تاج الملوك ابا دولة خاتون جمع اكابر دولته وعقد  
 عقد بديع الجمال على سيف الملوك وخلع الخاق السنية ووضع  
 الاطعمة له \* فعند ذلك قام سيف الملوك وقبل الارض بيمين  
 يده تاج الملوك وقال له يا ملك لعفوا يا اطلب منك حاجتي واخاف  
 ان تردني عنها خيرا \* فقال له تاج الملوك والله لو طلبت روعي  
 ما متعتما عنك لما فعلت من الجميل \* فقال سيف الملوك اريد ان  
 تزوج الملكة دولة خاتون ياخي ساعد حتى نصر كننا غلمانك \* فقال  
 تاج الملوك سمعا وطاعة ثم انه جمع اكابر دولته ثانيا وعقد عقد  
 بنده دولة خاتون على ساعد وكتب العدة الكتاب \* ولما خلاصوا من  
 كتب الكداب نفقروا الذهب والفضة وامران يزيروا المدينة ثم اقاموا  
 اعراس \* ودخل سيف الملوك على بديع الجمال ودخل ساعد على  
 دولة خاتون في ليلة واحدة \* وام يزل سيف الملوك يخلي ببديع





CALCUTTA  
PRINTED AT THE HARTLEY PRESS.  
1849

THE  
**ALIF LAILA,**  
OR  
**BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS**  
AND  
**ONE NIGHT,**

*Commonly known as 'The Arabian Nights' Entertainments;'*

NOW, FOR THE FIRST TIME, PUBLISHED COMPLETE IN

**THE ORIGINAL ARABIC**

FROM AN EGYPTIAN MANUSCRIPT

BROUGHT TO INDIA BY THE LATE MAJOR TURNER MACAN, EDITOR OF

**THE SHAR-NAMAH.**

EDITED BY

**W. H. MACNAGHTEN, Esq.**

*Bengal Civil Service.*

IN FOUR VOLUMES.

**VOL III**

---

**CALCUTTA:**

**W. THACKER AND CO. ST. ANDREW'S LIBRARY.**

**LONDON: ●**

**WM. H. ALLEN AND CO. 7, LEADENHALL ST.**

*Booksellers to the East-India Company.*

**1840.**

































